



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

Pāli Text Society

DHAMMAPĀLA'S
PARAMATTHA-DĪPANĪ

PART IV

BEING THE COMMENTARY

ON THE

VIMĀNA-VATTHU

EDITED BY

PROF. E. HARDY, PH.D., D.D.



LONDON

PUBLISHED FOR THE PALI TEXT SOCIETY BY HENRY FROWDE

OXFORD UNIVERSITY PRESS WAREHOUSE, AMEN CORNER E.C.

1901.

CORRECTIONS AND ADDITIONS.¹

Page	Page
1, l. 13; 3, l. 6; 4, l. 13 read <i>icc</i> instead of <i>icc'</i>	71, l. 12 read <i>kulapadesādinā</i> instead of <i>kuḷa°</i>
6, l. 7 for <i>pasīditvā</i> read <i>passitvā</i> (reading of <i>S₁</i>)	72, l. 22 unite <i>viññatti</i> and <i>saṃuṭṭhāpikā</i>
7, l. 16 for <i>uppacitaṃ</i> read <i>upacitaṃ</i>	90, l. 17 read <i>anupucchase</i>
7, l. 18 sq. read <i>passati</i> , <i>tathā</i> instead of <i>passati</i> . <i>Tathā</i>	93, l. 23 sq. (cf. p. 211, l. 17 sq.)
8, l. 21 read <i>pīṭhaṃ</i>	<i>Ālamba</i> , and so on are, in my opinion, proper names of celestial male musicians, opposed to <i>Nandā</i> , and so on, the celestial female musicians. <i>Dhammapāla</i> contradicts this opinion (on p. 96, l. 19 sqq.) and declares them to be names of musical instruments. For some of them, <i>e. g.</i> for <i>pokkhara</i> (skr. <i>puṣkala</i> or <i>puṣkara</i>), most probably also for <i>ālamba</i> , this meaning can be rightly vindicated, but by no means for all. More important seems to be the circumstance that a line before sixty thousand 'musical instruments' are said 'to awake' that <i>devatā</i> whose habits are related here. But in one of the next lines we meet with the very same expression, which is applied there to some celestial women prominently able for lute-playing. I believe, musical instruments cannot be put in a parallel with mu-
9, l. 24 insert a semicolon after <i>garuḷe</i>	
11, l. 9 read <i>ārammaṇe</i>	
12, l. 20 read <i>attho</i> : — instead of <i>attho</i> . <i>Yathā</i>	
14, l. 17 read <i>Tathā</i>	
19, l. 17 for <i>Manujāti</i> read <i>Manujā ti</i>	
23, l. 7 read <i>c' ettha</i> ⁶	
26, l. 26 for <i>abhāgatān'</i> read <i>abhāgatān'</i>	
36, l. 13 for <i>nikkhepapadavītikkaṃ</i> read <i>nikkhepapadāvītikkaṃ</i> , although this reading is borne out by no MS.	
37, l. 19 put a full stop after <i>yeva</i>	
41, l. 11 read <i>uppajjanti</i> with a small initial letter	
52, l. 27 for <i>abbhānumodane</i> read <i>abbhānu°</i>	
53, l. 5 read <i>osadhi</i>	
58, l. 2 unite <i>gandhikā</i> and <i>gandikehi</i>	

¹ A good deal of the Errata, *e. g.* the loss of some diacritical signs, notes of punctuation, and the like, also syllables erroneously united or separated, have crept into but after the last revision of the proofs.

Corrections and Additions.

Page		Page	
	cians, and therefore the opinion contradicted by Dhammapāla will be the right one. In other words, Alamba, and so on really representturiyavādakādevaputtā		has °cārino which is the regular form
93, l. 26	read Alambusā	155, l. 13	for udakāḥhakānī read udakāḥhakānī
94 and 96,	in the heading read Cittalatāvagga	156 sqq. (III, 7).	The name of the heroine is Sesavatī, as in S ₁ , not Pesavatī, as in all other MSS. and also adopted by me. For, on p. 157 sq., although this name is brought in connexion with visesa in its twofold meaning <i>i. e.</i> excellence, superiority, and distinction, discrimination, stress is laid only on the latter meaning. Whether 'Sesavatī' had been changed into 'Pesavatī' by mere error, the letter s being pretty similar to p in the Sinhalese alphabet, or intentionally by one who liked more the woman 'rich in ornament' than the woman 'endowed with discrimination', is, of course, difficult to decide. Anyhow, a copyist who was unacquainted with the details of the story told in the commentary or did not mind them might be inclined to write Pesavatī
95, l. 12	read ussukkāpesin	161, l. 8	for nisati read nisi (reading of S ₁)
101, l. 20; 102, l. 1	separate sā from disataṃ. The commentary substitutes disaṃ for disataṃ, and the twice repeated sā in v. 2 cd, which, at first, induced me to consider sādīsataṃ <i>i. e.</i> similarity ('to whom has she become similar?') to be the right reading, is not wholly unprecedented in the Gāthās	166, l. 20	read °vijjotitattā
105, l. 18	put 2 after ti, and in the Notes change the last figure into 17	170, l. 11	separate pabhā from pupphādīnaṃ
110, l. 21; 111, first line,	the form mañjaṭṭha occurs beside mañjiṭṭha and mañjetṭha, whereas on p. 111, l. 11 fr. t. and l. 1, 2 fr. b., mañjaṭṭha is borne out by all MSS. I have written, therefore, mañjaṭṭha also in the two passages of II, 5, where we meet with a different reading	172 (two lines from b.)	Pāricchao twice
111, last line,	S ₁ has, both here and elsewhere, padumarāgalohitaṅka, which is a better reading than oraṅgalohitaṅga, borne out by S ₂ and B.	173, l. 18	put a full stop after nibbatti
119, l. 13	put a note of interrogation after ti	179, l. 24	read Gosita° (reading of B.)
121, l. 9	for pāgabbhiyaṃ read pāgabbhiyaṃ	180, l. 21	for yassā read y' assā
151, l. 26	for brahmacāraye read brahmacārayo, and see E. Müller, Pali Grammar, 81. A nom. pl. brahmacārayo occurs A. III, 42, and here all MSS. agree. Ed.	184, l. 26	read alonakāya
		186, note 7	read lāmañca°, S ₂ . B. M.; lāmajja°, Ed.; note 23 read °si, S ₂ .
		187, l. 1	read lāmañjakena (so S ₁ alone)

Corrections and Additions.

Page

- 201, l. 6 read sab-
 202, l. 2, for yathādhippāyaṃ read yathādhippāyaṃ
 203, l. 24 read Taṃ¹¹ heṭṭhā¹¹
 222, l. 12 read ca- (to be joined to lakatṭhikāni)
 232, l. 15 sq. read Vibhajitabbassa, and l. 17 for vijjanato read vibhajanato. The MSS. are much puzzling by spelling vibhajati, to divide, nipajjati, to lie down, pabbajati, to go forth, dippati, to shine, and many other words very often incorrectly
 232, l. 21 sq. for paṭijjante read paṭipajjante
 232, l. 21 read Jetavanam
 234, l. 11 the inhabitants of Icchānaṅgala have come in this story like Pilate in the Creed
 242, l. 3 separate sam-ecca instead of sa-mecca
 258, 2 lines from b. read sijjhati
 278, l. 23, 24 for dhumanti read dhunanti
 279, l. 16 sqq. I have followed B., since S₁ and S₂ are widely different from each other. It seems, however, that we have to read Apare gandhabbaturiyānaṃ vicitrane ti paṭhaṇti
 285, the last line from bottom is not clear; ? paramāhuti
 304, in the heading read Sunikkhittao
 324 sqq. (VII, 9). We possess here an exact parallel to the Kaṇhapetavatthu (cf. P. V. A. 94 sqq.) and to that part of the Ghatajātaka (IV, 85 sqq.) which is identical with the former. See my article Eine buddhistische Bearbeitung der Kṛṣṇa-Sage Z. D. M. G. 53. Bd. 1899, p. 27 sq.
 331 sqq. (VII, 10). The so-called

Page

Serīsakavimāna deserves special attention in more than one respect. It is a poem of no common soar and swing, in which the encounter of the deceased king Pāyāsi, standing in his full celestial splendour, with a caravan of merchants is dealt with. Omitting other highly remarkable details I mention only the incident of the Sirisa tree and the wide-spread prevalence of the legend related to a tree, by the fully ripe fruits of which the years of heavenly bliss are measured. Moreover, I subjoin the fact that the two Vimāna-stories in which king Pāyāsi plays a part, viz. VI, 10 and VII, 10, coincide with some portions of the Pāyāsi-Sutta, which is referred to expressly in one of them. For these sections of the Pāyāsi-Sutta see Prof. E. Leumann's paper on Beziehungen der Jaina-Literatur zu andern Literaturkreisen Indiens (Actes du VI^{ème} Congrès intern. des Or. à Leide, III^{ème} partie, sect. 2, pp. 480—490)
 336, l. 13 āropayissaṃ is confirmed by three MSS. (S₂. B. M.), and since S₁ has aropiyaṃ (for āropiyaṃ), I have retained it. The singular is indeed very strange, but the whole line where it occurs appears to form an invitation made by the leader of the caravan to his partners. The particle *ti* is not seldom wanting in small speeches which are inserted into the course of the poetical narration; cf. e. g. p. 210, vv. 10. 11. 13; p. 269, v. 32; p. 313, v. 17.

PREFACE.

In preparing the present edition of Dhammapāla's commentary on the Vimānavatthu I have made use of the following MSS.: —

S₁: palm-leaf MS. of the India Office, written in Sinhalese characters.

S₂: paper MS. in Sinhalese characters.

B.: paper MS. in Burmese characters.

The last two MSS. are in my possession.

In the firstnamed MS., of which Professor Hermann Oldenberg has given a general description in his List of MSS. in the India Office Library (J. P. T. S. 1882, p. 76 sqq.), twenty nine vimānavatthuvannanās, however, are wanting, *viz.* I, 2—4. 7. 12—14; II, 6—9. 11; IV, 7. 10. 11; V, 6. 8. 9. 11; VI, 1. 2. 4. 5. 7. 9; VII, 1—3. 7; and, besides, VII, 10 breaks off immediately after v. 30. Moreover, IV, 9; V, 3, and V, 14 are oddly interrupted. On fol. ghai, l. 4. in fin., we are at once compelled to turn from v. 6 a of IV, 9 to the comment on V, 3 v. 6 a, and, again, on fol. cli, l. 5, at the comment on V, 3 v. 6 a, we meet upon the comment on V, 14 v. 2 b, and, in fine, on fol. ñli, l. 8, the comment on V. 14 v. 2 b returns to IV, 9 v. 7. Finally, a good many vatthus do not stand at the place where they ought to stand. Thus, *e. g.* I, 15. 16 have found their place between VII, 11 (last vatthu) and II, 2.¹

¹ To elucidate this, I subjoin a complete table of all vatthus extant in S₁: —

I, 1. 5. 6. 8. 9	IV, 12	II, 2
10. 11. 17	V, 1. 2. 3	III, 2. 3. 4. 8. 9
II, 1. 3. 4. 5. 10	VII, 4. 8	IV, 2. 3. 4. 8
III, 1. 5. 6. 7. 10	VI, 6	V, 5. 7
IV, 1. 5. 6. 9	VII, 11	VI, 3. 8. 10
V, 4. 10. 12. 13. 14	I, 15. 16	VII, 5. 6. 9. 10

As to the text itself, although, on the whole, it is the same in S_1 as in the two other MSS., additions frequently occur at the end of the stories, but they are not of a substantial value. As a rule, I have given them in the foot-notes. Also smaller or greater omissions are not rare, but none of them affects the text in the main, nor any word or series of words peculiar to S_1 . There remain, it is true, many readings which it is impossible to reduce to corresponding ones¹ in S_2 and B., but solely on account of the fact that S_1 has suffered exceedingly from every kind of corruption.

If, therefore, I had had only this manuscript at my disposal, I should hardly have ventured on publishing the counterpart of Dhammapāla's commentary on the Peta-vatthu, known like this by the name of Paramatthadīpanī. I owe it to a favourable circumstance that I am enabled to edit it.

The late Dr. Reinhold Rost, of whom it may justly be said: —

Etādisaṃ puññaṃ anussarantā
ye vedajātā vicaranti loke
vineyya maccheramalaṃ samūlaṃ
aninditā saggaṃ upenti tñānaṃ ti —

having heard of my work, took much trouble in obtaining better manuscripts of the *Vimānavatthu-aṭṭhakathā*. Only two days before his sudden death on February, 7, 1896 he wrote to me that a copy was being made for me in Ceylon, and, indeed, a second manuscript of our text (S_2), which Mr. Subhūti, High Priest at Waskaduwa, Kalutara, has had copied for me, reached me in the first days of July, 1896. Another copy came from Burma, and for this I am indebted to Professor James Gray, Rangoon, but also to Dr. Rost, who had applied to him for a manuscript, already in 1895.

¹ With regard to another class of readings in S_1 , see below p. V.

Both MSS. are clearly written, and no vatthus are missing.¹ Clerical errors and similar blunders which abound in all our Pāli MSS. have been carefully corrected in B. by Professor Gray. Some errors, however, have escaped his notice, and as to a certain number of corrections, marked by him with red ink,² one may question whether he was right. In a letter, dated April 19, 1897, in which he informed me of the sending of the copy, he wrote: — “Three MSS. were consulted for the purpose (of copying the text), all being the same redaction, but differing in a few orthographical peculiarities.” Yet, I have good reason to suppose that my copy is chiefly based on a MS. alluded to by Professor Gray in a previous letter, d. d. Aug. 8, 1896, in which he writes: — “I only lately succeeded in obtaining a reliable copy from a monastery in Upper Burma.” As, however, I do not know a Catalogue of the MSS. in the Bernard Free Library at Rangoon, of which Professor Gray then was, or actually is the custodian, I cannot ascertain the facts of the matter. But be that as it may, B. is a very good and complete copy, and has proved of greater help to me for constituting my text than both S₁ and S₂. The latter of these two manuscripts (S₂), the original of which I do not know, was, it seems to me, in part revised, perhaps by the same person who copied it, but only a few mistakes have been avoided at this procedure. Though S₂ is by far better and, on the whole, more reliable than S₁, still a good many of the readings which are exclusively to be found in S₁ are superior to all the others. We find the same throughout where Pāli MSS. of different groups are concerned.

I shall refrain from pronouncing my opinion about the archetype of our MSS., whether it has been written in

¹ In S₂, II, 4 is interrupted after v. 2 by portions of III, 3. 4.

² Sometimes I have mentioned them in the notes, the usual mark being “corr. by a second hand,” or simply “corr.”

Burmese or in Sinhalese characters, as my materials are not ample enough to warrant it.¹

Just as the comment on each vatthu is made up of two parts, *viz.* the story in prose, the previous existence of which the gāthās imply, and an explanation, gloss or paraphrase, we must for textual reasons distinguish between. In other words, the faults of the MSS. are not necessarily equal in both parts, and if they differ from each other in number and quality, the explanatory part is likely to abound with blunders, clerical and worse, to a greater extent than the quasi-historical one. The reason for this is obvious. A copyist will have no particular difficulties to surmount while he is copying a story the subject of which is plain enough to his understanding. But he will be much perplexed when he is brought face to face with words and phrases the meaning of which he is often unable even to guess at. As a proof, I have chosen seven pages from a story, the text of which is not altogether free from intricacies, and also seven pages of a comment which is fairly simple.² I then counted the notes which give the various readings, and the sum total of the first seven pages was 106, whilst that of the latter amounted to 181.

In Dhammapāla's commentary, of course, the whole text of the Vimānavatthu is embodied at full length. The Vimānavatthu itself has been edited by Mr. Gooneratne (P. T. S. 1886). No various readings, however, are given there, in the Notes only at the end of the book, Professor Rhys Davids has mentioned a number of various readings from the Mandalay MS. I collated this manuscript anew,

¹ In Europe, only the Bibliothèque Nationale (besides the India Office) is in the possession of a few fragments of our text in Cambodian characters. I am sorry I was not able to consult them, little as they could have helped me. It may also be that St. Petersburg possesses a complete MS. of the V. V. A. — A Catalogue of the Pāli MSS. of the St. Petersburg Library to be printed in the Journal of the P. T. S. would be welcome to all scholars.

² *viz.* pp. 63—69 and pp. 275—81, respectively.

and in my notes the letter M. refers to it. At *Vimānavatthu* V, 2, and VII, 9. 10, I have given, besides, the various readings of the parallel texts in the *Petavatthu*, viz. IV, 4; IV, 2, and II, 5, according to the *Mandalay MS.*, which are left out in the commentary (see p. 257; p. 244, and p. 92 of my edition of the commentary on the P. V.). I have marked them with the letter M_p in the foot-notes. Both M. and M_p are very correct copies. In cases where the text of Mr. Gooneratne's edition presents any noteworthy reading, which is not to be found in my MSS., I have marked it by Ed. For particular reasons I have added also the mark of that MS. which goes with Ed. By far the greatest number of readings which are peculiar to Ed. seem to be mere slips, and I, therefore, did not take them into consideration.

In the explanatory part of his work the commentator has readings which sometimes are different from those given by him in the poetical part,¹ whereas, generally, the verses and the gloss agree, and, if a discrepancy between one group of MSS. and the other occurs in the verses, we

¹ There is reason to expect discrepancies between readings adopted by the commentator and his own comment thereon. We find them e. g. in VI, 6 v. 3 c (p. 289) where B. (also M.) has *tidasacarā*. This reading would give a tolerably good sense, if we translate it by "walking among 'the three times ten'" (i. e. the devas) or "walking in heaven". Again in the gloss (p. 290), B. has *tidasacarā*, whereas S₁ and S₂ have *tidasavarā*, and this is precisely the reading which S₂ has in the text, the reading of S₁ being *tidasā varā*. Now, *tidasacarā* is explained in all MSS. by *tidasesu varā* (*sukhāvarā*, S₁; *sukhavarā*, S₂) *sukhavihāriniyo*, and as this explanation is at variance with the reading adopted by B. as well in the text as in the commentary, I have dismissed *tidasacarā* whenever it occurs in passages identical with that spoken of before, viz. in VI, 8 v. 2 c (p. 295); VI, 9 v. 2 c (p. 296), and in VII, 6 v. 3 c (p. 309). In the last passage, I have omitted mentioning in the notes that *tidasavarā* is borne out solely by S₁.—S₂ and B. have °carā and M. has *tidasā carā*.

may be sure that it also occurs in the gloss. There exists, so far as I am able to see, no difference of this kind which cannot rightly be attributed to the copyists, and therefore deserving no special attention. But this does not hold true of the various readings of other commentaries which are referred to in Dhammapāla's commentary by 'keci paṭhanti' or 'apare vadanti' or 'pāṭho pi', and the like. These readings¹ may interest all those who are desirous of having a full knowledge of the history of the gāthās of the Vimānavatthu, and nothing will be better calculated to convince an adversary of the method to be adopted in editing the Pāli commentaries in an unabridged form than their obvious importance for critical purposes. I may be permitted only to refer to p. 275, where all MSS. of the gloss have hayavāhaṃ against hayavāhanam in the gāthās (cf. p. 271), which is borne out by all MSS., including M. Now, the commentator informs us that "some (keci) approve of (vaṇṇenti) the reading hayavāhanam", or, if we prefer to translate vaṇṇenti by "comment upon, that some comment upon (the reading) hayavāhanam". At least, we have here a specimen amongst many of Dhammapāla's accuracy in giving an account of all textual possibilities.

Since we possess in the commentary an excellent and indispensable aid for the understanding of the gāthās, I did not omit making use of the interpretations of our commentator for constituting a satisfactory text whenever they proved to be correct. Many verses which were quite unintelligible in Mr. Gooneratne's edition have become lucid, and almost every verse may now be controlled by its paraphrase, and every difficult or strange term by its substitute. As in these poems question and reply follow alternately, often with interspersed narration, perspicuousness, to a certain degree, also depends on a good arrangement, rendering visible, as it were, the half-epic, half-dramatic side of them. I have endeavoured to do

¹ I have not thought it necessary to mention them in the notes to the gāthās.

something towards this aim, and I trust the text, as now laid before the reader, will speak for itself.

Leaving the verses, I have to deal with the prose. And first, I would like to state that Dhammapāla's method of explaining every single word is heuristic in the opening section of his work. After having pointed out the various meanings of a word, and quoted numerous passages from the Sacred Scriptures¹, where the word in question occurs, he proceeds to select the only convenient meaning out of the whole mass. One may easily conjecture to what a large size the V. V. A. would have increased, if Dhammapāla had applied the same prolix method to the whole work. Fortunately, he only intended giving a proof of his profound knowledge, and in continuing his labour through the seven vaggas of the Vimānavatthu and the four vaggas of the Petavatthu², he contents himself by para-

¹ Dhammapāla never says from what book he has taken the passage or the part of a passage quoted. His acquaintance with the sacred texts naturally being greater than mine, I was not always able to trace his quotations. Those which I could trace are given in the notes. Quotations also occur elsewhere and not for grammatical or lexicographical reasons alone. I have done my utmost to trace them, sometimes not in vain. Too late for annotating purposes I noticed that *nāmo te buddhavir' atthū ti* occurs in S. I, 51, whereas the passage beginning with *aññe deve dasahi thānehi adhigaṇhāti* is identical with S. IV, 275 (cf. also the following pages).

² In the traditional lists of the works of Dhammapāla the P. V. is preceded by the V. V. (see my article *Ein Beitrag zur Frage, ob Dhammapāla, etc.* Z. D. M. G., 51. Bd., 1897, pp. 105 sqq., where, however, on p. 106, n. 4 the Nos. of the two Vimalavilāsinis are to be interchanged). This position of the two works is confirmed by the reference made in the P. V. A., pp. 71, 92, 244, 257 to the V. V. A. Even if Dhammapāla did not expressly state it (on p. 71 of my edition), we might fairly assume that he never could have composed P. V. A. II, 1 before V. V. A. I, 1, because he then would have made use of the minute investigation in the former instead of in the latter.

phrasing a sentence or by substituting a clear expression for an obscure one occurring in the verses. His manner of doing so, varies, of course, according to the various exigencies of the texts to be interpreted, which it is useless to dwell upon, but he seldom returns to the former method. When he does so, it is done with less prolixity than before.

Next, I wish to draw attention to the rich contributions, which accrue to the Pāli lexicon from the V. V. together with its commentary. In the Index of Words at the end of the present volume, I have marked by means of different type words worthy of note which occur in the text of the V. V. and such ones as occur in the commentary. In some cases, at any rate, it seemed to be useful also to briefly indicate the meaning of the words, in order to facilitate the use of the Index.

Lastly, I confess it would have delighted me to treat stories in detail which were narrated of old in the Buddhist communities and for the preservation of which we are chiefly indebted to the Mahāvihāra. I must restrict myself to a few observations without entering into the matter here. Story I, 8 (p. 45 sqq.) is grafted upon Ud. VII, 9 (p. 78 sq.). It presents us *inter alia* with a parallel to 1 Kings XVII, 16. Stories I, 15 and I, 16 stand in close connection between themselves, and, besides, I, 15 is remarkable for several reasons. Firstly, it deals with a poor family of the time of the Buddha, and relates how it has gained elevation in rank. Secondly, the same story occurs once more in the Pāli literature, *viz.* in the Manorathapūraṇī (not yet edited for the P. T. S.), but with some variations deserving attention, and, in all likelihood, also in the commentary on the Dhammapada (see ap. Fausböll, p. 365 at the top). Thirdly, a woman proclaims the Buddha "to be her father in that State where there is no circle of existences". As to I, 16, we have, I suppose, another version of the same story or a repetition of it in the Dh. A. (see ap. Fausböll, p. 312 ad v. 147). For the Guttilavimāna (III, 5), which deals with two subjects, one

being a Jātaka and the other a Vimānavatthu, the Guttilajātaka (II, p. 248 sqq.) is the exact parallel. This latter forms part of the Dukanipāta which embraces, in the canonical text, all two-gāthā stories, and so the Guttilajātaka consists of two stanzas, i. e. vv. 184 and 185 (= vv. 1 and 2 of the Guttilavimāna), the remainder avowedly being taken from the Vimānavatthu and, in fact, to be found only in the commentary. There is reason enough for us to assume that vv. 1—2 of the Guttilavimāna have been borrowed from the Guttilajātaka, but, since these two verses belong to the canonical text of the V. V., they must have been borrowed in early times, and this presupposes the existence of the Jātaka book before the formation of our Vimāna book. In III, 8 we are explicitly referred for a more detailed report to the Mallikavatthu (*sic!*) in the commentary on the Dhammapada. I cannot determine, for want of a complete edition of the Dh. A., if the vatthu alluded to is identical with that which Professor Fausböll (p. 317) designates as Mallikādevivatthu. But this title makes it highly probable. The name of Rajjumālā, the heroine of IV, 12, I have never met with before in any buddhist text. It is a counterpart of Aṅgulimāla, although the person bearing this name is not to be confronted with the noble woman whom the Buddha saved from despair by addressing her 'Rajjumālā'. The story of Revatī (V, 2) has been treated by Dr. Lucian Scherman in his *Materialien zur Geschichte der indischen Visionslitteratur*, p. 56 sqq. We now come to the Kaṇṭhaka-vimāna (VII, 7), and this occurs with no slight variations also in the Mahāvastu (II, 191 sqq.), as Professor Oldenberg has already pointed out (see *Z. D. M. G.*, 52. Bd., 1898, p. 666). No further Vimāna of our Pāli collection having been identified as yet with a similar text in the Sanskrit collection, the Kaṇṭhaka° will be of a great value on account of its being the only evidence existing of an original common buddhist Vimānavatthu.

A perusal of the off-printed sheets has convinced me that several mistakes escaped my notice. They chiefly occur

on the first sheets, and this may be due to the circumstance that the compositor was then a beginner without the care and attention necessary for this sort of work, and my own eyes get dimmed by the rougher work incumbent upon me. In one case (p. 14), I could not even prevail upon the compositor's hand to compose tathā instead of thatā, but, finally, he composed thāta. In my opinion, as regards correctness, there are no *minutiae*, though I quite know, and appeal to the dictum, for myself and others, that 'errare humanum est'. I give the correct forms in a special list at the end of the book.

I owe sincere thanks to the India Office Library for the loan of a manuscript. I wish also to thank Mr. Subhūti and Professor James Gray, and with gratitude I shall always cherish the memory of the lamented Dr. Rost, who, with his never-ceasing kindness, was the mediator between those gentlemen and myself.

Würzburg (Bavaria).
November 1899.

THE EDITOR.

CONTENTS.

	Page
Preface	III
Introduction	1
I. 1. Pīṭhavamānavannaṇā I	5
2. " " " II	26
3. " " " III	27
4. " " " IV	30
5. Kuñjara vannaṇā	31
6. Nāvā vannaṇā I	40
7. " " " II	43
8. " " " III	45
9. Dīpa vannaṇā	50
10. Tiladakkhiṇa vannaṇā	54
11. Patibbatā vannaṇā I	56
12. " " " II	59
13. Sunisā vannaṇā I	60
14. " " " II	62
15. Uttarā vannaṇā	62
16. Sirimā vannaṇā	74
17. Kesakārī vannaṇā	86
II. 1. Dāsī vannaṇā	91
2. Lakhumā vannaṇā	97
3. Ācāmadāyikā vannaṇā	99
4. Caṇḍālī vannaṇā	104
5. Bhadditthi vannaṇā	108
6. Soṇadinnā vannaṇā	114
7. Upasatha vannaṇā	115
8. Niddā vannaṇā	117
9. Suniddā vannaṇā	118
10. Bhikkhādāyika vannaṇā I	118
11. " " " II	119
III. 1. Uḷāra vannaṇā	120
2. Ucchudāyika vannaṇā	124
3. Pallanika vannaṇā	128
4. Latā vannaṇā	131
5. Guttila vannaṇā	137

	Page
III. 6. Daddaḥha vaṇṇanā	149
7. Pesavatī vaṇṇanā	156
8. Mallikā vaṇṇanā	165
9. Visālakkhī vaṇṇanā	169
10. Pāricchattaka vaṇṇanā	172
IV. 1. Mañjetṭhaka vaṇṇanā	176
2. Pabhassara vaṇṇanā	178
3. Nāga vaṇṇanā	181
4. Aloma vaṇṇanā	184
5. Kaṇḍikadāyika vaṇṇanā	185
6. Vihāra vaṇṇanā	187
7. Caturitthi vaṇṇanā	195
8. Amba vaṇṇanā	198
9. Pita vaṇṇanā	200
10. Ucchu vaṇṇanā	203
11. Vandana vaṇṇanā	205
12. Rajjumāla vaṇṇanā	206
V. 1. Maṇḍukadevaputta vaṇṇanā	216
2. Revatī vaṇṇanā	220
3. Chattamāṇavaka vaṇṇanā	229
4. Kakkatakarasadāyaka vaṇṇanā	243
5. Dvārapālaka vaṇṇanā	246
6. Karaṇiya vaṇṇanā I	248
7. " " " II	249
8. Sūci vaṇṇanā I	250
9. " " " II	251
10. Nāga vaṇṇanā I	252
11. " " " II	254
12. " " " III	255
13. Cūlaratha vaṇṇanā	259
14. Mahāratha vaṇṇanā	270
VI. 1. Agāriya vaṇṇanā I	286
2. " " " II	287
3. Phaladāyaka vaṇṇanā	288
4. Upassayadāyaka vaṇṇanā I	291
5. " " " " II	292
6. Bhikkhādāyaka vaṇṇanā	292
7. Yavapālaka vaṇṇanā	294
8. Kuṇḍali vaṇṇanā I	295
9. " " " II	296
10. Uttara vaṇṇanā	297
VII. 1. Cittalatā vaṇṇanā	299
2. Nandana vaṇṇanā	300
3. Maṇithūṇa vaṇṇanā	301
4. Suvanna vaṇṇanā	302
5. Amba vaṇṇanā	305

	Page
VII. 6. Gopāla vaṇṇanā	308
7. Kaṇṭhaka vaṇṇanā	311
8. Anekavaṇṇa vaṇṇanā	318
9. Maṭṭhakūṇḍali vaṇṇanā	322
10. Serisaka vaṇṇanā	331
11. Sunikkhitta vaṇṇanā	352
Conclusion	354
Indices	356
I. Proper Names	356
II. Words	361
III. Quotations, Works named, References	371

PARAMATTHADĪPANĪ

ON THE

VIMĀNAVATTHU.

Namo Tassa Bhagavato Arahato Sammāsam-
buddhassa.

Mahākārunikaṃ nāthaṃ ñeyyasāgarapāraguṃ
vande nipuṇagambhīraṃ vicitrāyadesanaṃ¹. 1
Vijjācaraṇasampannā yena niyyanti lokato
vande tam uttamaṃ dhammaṃ sammāsambuddhapūjitaṃ. 2
Silādiguṇasampanno t̥hito maggaphalesu yo
vande² ariyasamghaṃ taṃ puññakkhettaṃ anuttaraṃ. 3
Vandanā janitaṃ³ puññaṃ: iti yaṃ ratanattaye
hatantarāyo sabbattha hutvāhaṃ tassa tejasā 4
Devatāhi kataṃ puññaṃ yaṃ yaṃ purimajātisu⁴
tassa tassa⁵ vimānāni⁶ phalasampattibhedato 5
Pucchāvasena yā tāsāṃ vissajjanavasena ca
pavattā⁷ desanā kammaphalapaccakkhakarīṇi 6
Vimānavatthu icc' eva nāmena vasino pure
yaṃ Khuddakanikāyasmim saṅgāyimsu mahesayo 7
Tassāhaṃ avalambitvā porāṇaṭṭhakathānayaṃ
tattha tattha nidānāni vibhāvento visesato 8
Suvisuddhaṃ asaṃkiṇṇaṃ nipuṇatthavinicchayaṃ
Mahāvihāravāsīnaṃ samayaṃ avilomayaṃ 9
Yathābalaṃ⁸ karissāmi atthasaṃvaṇṇanaṃ subhaṃ,⁹
sakkaccaṃ bhāsato taṃ me nisāmayatha sādhave ti. 10

Tattha vimānāni ti viṣiṭṭhamānāni¹⁰ devatānaṃ kilānivāsa-
ṭṭhānāni. Tāni hi tāsāṃ sucaritakammānubhāvanibbattāni¹¹

¹ °desakam, B. ² S₁ adds 'haṃ. ³ arahataṃ, S₁.

⁴ °jātiyā, S₂. ⁵ om. S₁. ⁶ °nādi, S₁. ⁷ pavatta°, S₂.

⁸ °phalaṃ, S₂. ⁹ sutam, S₂.

¹⁰ °mānānaṃ, B.; °nāmāni, S₂. ¹¹ °bhava ni°, S₁.

yojanika¹ - dviyojanikādipamānavisesayuttatāya² nānāratana-samujjalāni vicittavaṇṇasaṇṭhānāni sobhātisayayogena³ vise-sato mānanissāyatāya⁴ ca vimānāni ti vuccanti⁵. Vimānānam⁶ vatthu⁷ kāraṇam, etissā ti vimānavatthu,⁸ piṭhan te sovaṇṇamayān ti ādi-nayappavattā⁹ desanā nidassana-mattam¹⁰ c'ī. 3.am.

Tāsam devatānam rūpabhogaparivārādi-sampattiyo tam¹¹ nibbattakakammañ¹² ca nissāya imissā desanāya pavattattā vipākamukhena vā kammantaramānassa kāraṇabhāvatō¹³ Vimānavatthun¹⁴ ti veditabbam. Tayidaṃ kena bhāsitaṃ kattha bhāsitaṃ kadā bhāsitaṃ kasmā¹⁵ bhāsitaṃ ti vuccate.

Idaṃ hi Vimānavatthu duvidhena pavattam: pucchāvasena vissajjanavasena¹⁶ ca. Tattha vissajjanagāthā tāhi tāhi¹⁷ devatāhi bhāsita, pucchāgāthā pana kāci Bhagavatā¹⁸ bhāsita kāci Sakkādihi kāci sāvakehi therehi.¹⁹ Tatthāpi yebhuyyena yo so kappānam sataśahassādhikam ekam asaṃkheyyam²⁰ buddhassa Bhagavato aggasāvakabhāvāya puññañāṇasambhāre sambharanto²¹ anukkamena sāvaka-pāramiyo pūretvā chalaḥbhīṇā-catupaṭisambhidādi-guṇa-visesaparivārassa sakalassa sāvaka-pāramiñāṇassa²² mattha-kam patto dutiye aggasāvakaṭṭhāne titho iddhimantesu ca Bhagavatā¹⁸ etad-agge* ṭhapito āyasmā Mahāmoggallāno, tena bhāsita. Bhāsantena²³ ca paṭhamam tāva lokahitāya devacārikaṃ carantena devaloke devatānam pucchāvasena,²⁴ puna tato manussalokaṃ āgantvā manussānam puññaphalassa paccakkhakarapaṭṭham puccham²⁵ vissajjanañ ca ekajjham

¹ °kam, S₁. S₂. ² °yuttāya, S₁; ppamānayutta°, B.

³ sobhātisayo°, S₁.

⁴ °nisātāya, S₁; °nissāyatā, S₂; °nissayato, B.

⁵ vuccati, S₁. ⁶ °nāni, S₁. S₂. ⁷ vatthum, S₁.

⁸ vimānavimānavatthum, S₁. ⁹ ādinā naya°, S₁.

¹⁰ °mattham, S₁. ¹¹ om. S₁.

¹² nibbattakataka°, S₁; nippattakam k°, S₂.

¹³ kārakassa bh°, S₂. ¹⁴ °vatthū, B. ¹⁵ S₂ adds ca.

¹⁶ °jjanā, S₂; visa°, B. always. ¹⁷ om. S₁. S₂. ¹⁸ °to, S₁.

¹⁹ kāci th°, S₁; S₂. B. add ti. ²⁰ asakhy°, B.

²¹ °bhārantō, S₁; saṃsaranto, S₂. ²² pāra°, B.

²³ bhāsantā tena, S₁; tāsan tena, S₂.

²⁴ pucchana°, S₁; pucchāvissajjana°, S₂. ²⁵ pucchā, S₁. S₂.

* Cf. A. I, 23.

katvā Bhagavato pavedetvā bhikkhūnaṃ bhāsita. Sakkena¹ pucchāvasena² devatāhi tassa vissajjanavasena bhāsita pi Mahāmoggallānattherassa bhāsita eva. Evaṃ³ Bhagavatā therehi devatāhi ca pucchāvasena devatāhi vissajjanavasena tattha tattha bhāsita pacchā dhammavinayaṃ saṅgāyantehi dhammasaṅgāhakehi ekato katvā Vimānavatthu icc' eva saṅgahaṃ āropitā.⁴ Ayaṃ tāv' ettha kena bhāsitan ti ādinaṃ padānaṃ saṃkhepato sādharāṇato ca vissajjanā, vitthārato pana kena bhāsitan ti padassa Anomadassissa bhagavato pādamūle katapanidhānato paṭṭhāya mahātherassa āgamanīyapaṭipadā kathetabbā. Sā pana āgamaṭṭha-kathāsu tattha tattha vitthāritā ti tattha āgatanāyena⁵ eva⁵ veditabbā. Asādharāṇato kattha bhāsitan ti ādinaṃ padānaṃ vissajjanā tassa tassa vimānassa atthavaṇṇanāyena⁶ eva⁶ āgamissati. Apare pana bhaṇanti: —

Ekadivasam āyasmato Mahāmoggallānassa rahogatassa paṭisallīnassa evaṃ cetaso parivitakko⁷ udapādi: etarahi⁸ kho manussā asati pi vatthusampattiya⁹ khettsampattiya¹⁰ attano ca cittasampasādasampattiya¹¹ tāni tāni puññāni katvā devaloke nibbattā ulārasampattiṃ paccanubhonti; yaṃ nūnāhaṃ devacārikaṃ¹² caranto tā devatā kāyasakkhi¹³ katvā tāhi yath' upacitaṃ¹⁴ puññaṃ yathādhigataṃ¹⁵ ca puññaphalaṃ kathāpetvā taṃ atthaṃ Bhagavato āroceyyaṃ, evaṃ me Satthā gaganatale puñṇacandaṃ utthāpento viya manussānaṃ kammaphalaṃ paccakkhato dassento appakānam pi kārānaṃ¹⁶ āyatanakatāya¹⁷ saddhāya vasena ulāraphalaṃ vibhāvento taṃ taṃ¹⁸ vimānavatthum aṭṭhuppattiṃ katvā mahatiṃ dhammadesanaṃ pavattessati; sā hoti bahujanassa atthāya hitāya sukhāya devamanussāna

¹ sakena, S₁. ² pucchana°, S₁. ³ etam, S₂. ⁴ B. adds ti.

⁵ S₁ has āgatapadānaṃ vissajjanā tassa tassa and so on.

⁶ °nāṭṭhāne yeva, B. ⁷ S₁ omits all from uda° to attano.

⁸ B. inserts pana. ⁹ °yam, all MSS.

¹⁰ °yam, S₁. S₂; S₁ adds cetanāsampattiṃ.

¹¹ cittapasā°, B. ¹² devasamāraṇam, S₁.

¹³ °sakkhiṃ, B.; kāyāsikkhi, S₂. ¹⁴ yath' up°, B.; om. S₁.

¹⁵ yathāgataṃ, S₁. ¹⁶ kārāṇam, S₁.

¹⁷ °gatāya, S₁; °kathāya, S₂.

¹⁸ om. S₁.

ti. So¹ āsanā utthahitvā rattadupaṭṭam nivāsetvā aparaṃ rattadupaṭṭam ekamsaṃ katvā samantato jātihiṅgulikadhārāvicchurito² viya sañjhātapānurañjito³ viya ca jaṅgamo⁴ kañcanagirisikharo⁵ Bhagavantam upasaṅkamitvā abhivādetvā ekamantaṃ nisinno⁶ attano adhippāyam ārocetvā Bhagavatā anuññāto utthāyāsanaṃ Bhagavantam abhivādetvā padakkhiṇaṃ katvā abhiññāpādaṃ catutthajjhānaṃ samāpajjitvā utthāya iddhibalena⁷ khaṇeṃ eva⁸ Tāvatisambhavanam gantvā tattha⁹ tāhi tāhi devatāhi yath' upacitaṃ¹⁰ puññakammaṃ pucchi. Tassa tā kathesum. Tato manus-salokaṃ āgantvā taṃ sabbam tattha pavattitaniyāmeṃ eva Bhagavato ārocesi. Tattha¹¹ samanunño Satthā ahoṣi. Icc' etaṃ¹² atthupattim katvā sampattapariśāya vitthārena dhammaṃ desesi ti.

Taṃ paṇ' etaṃ Vimānavatthu¹³ Vinayapiṭakaṃ Suttan-tapiṭakaṃ¹⁴ Abhidhammapiṭakaṃ ti¹⁵ tiṣṭu piṭakesu Suttan-tapiṭakapariyāpannaṃ,¹⁶ Dīghanikāyo Majjhimanikāyo Saṃ-yuttanikāyo Aṅguttaranikāyo Khuddakanikāyo ti pañcasu nikāyesu Khuddakanikāyapariyāpannaṃ, suttaṃ geyyaṃ veyyākaraṇaṃ gāthā udānaṃ itivuttakaṃ jātaṃ abbhutadhammaṃ vedallaṃ ti navasu sāsanaṅgesu gāthasaṅgahaṃ.

Dvāsiti buddhato gaṇhiṃ¹⁷ dve sahaṣṣāni bhikkhuto caturāsiti sahaṣṣāni ye 'me dhammā pavattino ti evaṃ dhammabhaṇḍāgārikaṇa paṭiññātesu caturāsitiyā¹⁸ dhammakkhandaṃ sahaṣṣesu katipayadhammakkhandaṃ saṅgahaṃ. Vaggato Piṭhavaggo Cittalatāvaggo Pāricchattakavaggo Mañjetthakavaggo¹⁹ Mahārathavaggo²⁰ Pāyāsivaggo Sunikkhittavaggo ti satta vaggā, vatthuto²¹ paṭhame vage sattarasavatthūni dutiye ekādasa tatiye dasa catutthe

¹ B. *inserts before* So: cintetvā ca pana.

² °viccharito, S₂; °vicchadito, B. ³ sañjā°, S₂.

⁴ caṅg°, S₁. ⁵ añcana°, S₂; añjana°, S₁.

⁶ S₁ *inserts* kho. ⁷ S₁ *inserts* taṃ.

⁸ khaṇaṃ ñeva, S₁. ⁹ S₁ *twice*. ¹⁰ yath' ūp, B.

¹¹ taṃ, S₁. ¹² evaṃ, B.; taṃ c' etaṃ, S₁. ¹³ °vatthum S₂.

¹⁴ Suttap°, S₁. ¹⁵ om. S₁. ¹⁶ Sutta°, S₁; pitake pari°, S₂. B.

¹⁷ gaṇhi, S₂. ¹⁸ °siti, B. ¹⁹ Mañjetthi°, S₁; Mañji°, S₂; Mañja°, B.

²⁰ rata°, S₁. B. (*in* B. *corr. from* ratha°); °rattha°, S₂.

²¹ tattha va°, S₂.

dvādasa pañcame catuddasa chaṭṭhe dasa sattame ekādasā ti. Antaravimānānaṃ agahaṇe pañcāsīti, gahaṇe pana tevī-sasata¹ vatthūni, gāthāto pana diyaḍḍhasahassa² gāthā. Tassa vaggesu Piṭhavaggo ādi, vatthūsu Sovanṇapiṭhavatthu ādi,³ tassāpi Piṭhan te sovaṇṇamayan ti gāthā ādi. Tattha paṭhamavatthussa ayaṃ aṭṭhuppatti:

I, 1.

Bhagavati Sāvattiyaṃ viharante Jetavane Anāthapiṇḍikassa ārāme rañño Pasenadi-Kosalena buddhapamukhassa bhikkhusaṃghassa sattāhaṃ asadisadāne pavattite tadanurūpena Anāthapiṇḍikena mahāsetthinā tayo divase tathā⁴ Visākhāya mahā-upāsikāya mahādāne⁵ dinne⁶ asadisadānassa pavatti sakala-Jambudīpe pākāṭā ahoṣi. Atha mahājanā tattha tattha kathaṃ samuṭṭhapesuṃ⁷ 'kiṃ nu kho evaṃ ulāravibhavapariccāgen' eva dānaṃ mahapphalataraṃ bhavissati udāhu attano vibhavānurūpapariccāgena⁸ ti? Iti⁹ bhikkhū taṃ kathaṃ sutvā¹⁰ Bhagavato ārocesuṃ. Bhagavā 'na bhikkhave deyyadhammasampattiya' va dānaṃ mahapphalataraṃ bhavissati, atha kho cittasampattiya¹¹ ca¹⁰ khettsampattiya ca, tasmā kuṇḍakamuṭṭhimattam pi pilotikamattam pi tiṇapaṇṇasantharamattam¹² pi pūtimuttaharīṭakamattam pi vipprasannena cetasā dakkhiṇeyyapuggale paṭiṭṭhāpitam taṃ¹⁰ pi¹⁰ mahāphalataṃ bhavissati mahājutikaṃ mahāvippahārikaṃ' ti āha. Tathā hi vuttaṃ Sakkena devānaṃ indena:

Natthi citte pasannamhi appikā nāma dakkhiṇā

Tathāgate vā sambuddhe atha vā tassa sāvake ti.*

Sā paṇ' esā kathā sakala-Jambudīpe vitthāritā ahoṣi. Manussā samaṇabrāhmaṇakapaṇiddhikavaṇibbakānaṃ¹³ ya-

¹ °satam, S₁. ² °sahassam, S₁. ³ om. S₂. B.

⁴ kathe tate, S₂. ⁵ mayā d°, S₂. ⁶ dinnena, S₂.

⁷ samuṭṭheyyuṃ, S₂; S₁ omits samu° till ulāra°.

⁸ ānurūpena pari°, S₂; °gena pī, S₁. ⁹ om. B.

¹⁰ om. S₁. ¹¹ cittappasāda°, S₁.

¹² tiṇasanthāramattam, S₁; tiṇasandhārapaṇṇa°, S₂.

¹³ °vanibbakayācakānaṃ, S₁.

* Cf. Jāt. I, 228; III, 409.

thāvivbhavam¹ dānāni denti gehaṅgaṇe pāṇiyam uppatthāpenti dvārakoṭṭhakesu āsanāni patthapenti.²

Tena ca samayena aññataro piṇḍacāriko thero pāsādi-kena abhikkantena paṭikkantena ālokitena vilokitena samīñjītena pasāritena okkhittacakkhu³ iriyāpathasampanno piṇḍāya caranto upakatthē kāle aññataram geham sampāpuṇi. Tatth' ekā kuladhītā saddhāsampannā theram pasīditvā⁴ sañjātagāravabahumānā ulārapītisomanassam uppādetvā geham pavesetvā pañcapatitthitena vanditvā attano piṭham⁵ paññāpetvā tassa upari pītakam⁶ matthavattham⁷ attharitvā adāsi. Atha there⁸ tattha nisinne 'idam mayham uttamapuññakkhetam upatthitan' ti pasannacittā yathāvivbhavam āhārena parivisi bījanīṇ⁹ ca gahetvā bīji.⁹ So thero katabhat-takicco āsanadānabhojanadānādi-paṭisaṇyuttam dhammakatham¹⁰ katvā¹¹ pakkami.¹² Sā itthi tam attano dānam taṇ ca dhammakatham paccavekkhanti¹³ pītiyā nīrantaram phutthasārīrā¹⁴ hutvā tam piṭham¹⁵ pi¹⁵ therassa adāsi. Tato aparēna samayena aññatarena rogena¹⁶ phutthā¹⁴ kālam katvā Tāvatisabhavane dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti.¹⁷ Accharāsahassam¹⁸ c' assā parivāro ahosi. Piṭhadānānubhāvena c' assā yojaniko kanakapallāṅko nibbatti¹⁹ ākāsa-cārī²⁰ sīghajavo uparikūṭāgārasaṇṭhāno,²¹ tena tam piṭhavimānan ti vuccati. Tam²² hi²² suvaṇṇavannaṃ vattham attharitvā dinnattā kammasarikkhatam²³ vibhāventam suvaṇṇamayam ahosi, pītiyegassa²⁴ balavabhāvena²⁵ sīghajavam,²⁶ dakkhiṇeyyassa cīttarucivasena dinnattā yathāru-

¹ yathānuvī°, S₁; yathā yatāvi°, S₂. ² tha°, S₁.

³ °cakkhunā, S₂. ⁴ passitvā, S₁. ⁵ piṭtham, S₂.

⁶ piṭṭamkam, S₂. ⁷ mattham va°, S₂; matṭava°, S₁.

⁸ om. S₁. ⁹ vī°, S₁. ¹⁰ dhammikam ka°, S₁.

¹¹ kathetvā, S₁. ¹² pakkāmi, S₁. S₂. ¹³ °vekkhati, S₂.

¹⁴ pu°, S₁. ¹⁵ om. S₂; viharassa l. pi th°, S₁.

¹⁶ yogena, S₂. ¹⁷ nipp°, S₂. ¹⁸ °sahassa, S₂.

¹⁹ nipp°, S₂. ²⁰ °cārīni, S₂. ²¹ °kūṭṭhā°, S₂. ²² tam, S₁.

²³ °sarikkhakam, S₂; °sarikkhakatam, B.

²⁴ pariggāhassa, S₁.

²⁵ phalabhavāvena, S₂.

²⁶ vidhāvatthasantatam, S₂.

cigāmi,¹ pasādasampattiya² ulāraṃ sabbaso 'va² pāsādika-sobhātisayayuttam.³

Ath'ekasmim⁴ ussavadvase⁴ devatāsu yathāsakam dibbānubhāvena uyyānakiḷanattam Nandanavanam⁵ gacchan-tisu⁵ sā devatā dibbavattanivatthā dibbābharaṇavibhūsitā⁶ accharāsahassaparivārā sakabhavanā nikkhamitvā tam piṭhavimānaṃ abhiruyha mahatiyā deviddhiyā mahantena sirisobhaggena samantato cando viya suriyo viya ca obhā-senti uyyānam⁷ gacchati. Tena ca⁷ samayena āysmā Mahā-moggallāno heṭṭhā vuttanayen' eva⁸ devacārikam caranto Tāvatiṃsabhavanam upagato tassā devatāya avidūre attā-nam dassesi. Atha sā devatā tam disvā samuppannapasā-dagāravā sahasā pallaṅkato oruyha theram upasaṅkamitvā pañcapatiṭṭhitena vanditvā dasanakhasamodhānasamujjalam añjaliṃ paggayha namassamānā aṭṭhāsi. Thero kiñcāpi tāya aññehi ca sattehi yath' uppacitam⁹ kusalākusalam attano yathākammūpagaññānubhāvena hatthatale ṭhapita-āmalakam viya paññābalābhedenā¹⁰ paccakkhato passati. Tathā pi yasmā devatānam upapattisamanantaram¹¹ eva 'kuto nu kho ahaṃ cavitvā idh' upapannā,¹² kiṃ nu kho kusa-lakammam¹³ katvā imam sampattim paṭilabhin' ti atīta-bhavam yath' upacitañ¹⁴ ca kammam uddissa yebhuyyena dhammatā siddhā upadhāraṇā tassā ca yāthāvato¹⁵ nānam uppajjati, tasmā tāya devatāya katakammam¹⁶ kathāpetvā sadevakassa lokassa kammaphalam paccakkham¹⁷ kātukāmo Piṭhan¹⁷ te sovaṇṇamayan ti ādim āha.

"Piṭhan te sovaṇṇamayaṃ ulāraṃ
manojavam gacchati yena kāmam.

¹ °ruci āsi, B. ² sabbasetāñ ca, S₁.

³ °sobhātissayayuttam, S₂; yathā pāsādikam sobhā-dhisātissayayuttam ca ahosi. ⁴ ussādi°, S₂.

⁵ gacchimsu, S₂. ⁶ °nabhūsitā, S₁. ⁷ om. B.

⁸ °nayena, S₁. ⁹ yath' ūp°, B.

¹⁰ °phala°, S₂; balābalābhedenā, S₁. ¹¹ upp°, S₁.

¹² idh' ūpa°, B.; idh' upp°, S₁; S₁ adds ti.

¹³ kusalam, S₁. ¹⁴ yath' ūp°, B. ¹⁵ ya°, S₁.

¹⁶ kammam, S₁. S₂.

¹⁷ S₁ omits the words from Piṭhan to āha; besides, it gives only one stanza, and then it has āha.

Alaṅkate malyadhare¹ suvatthe
 obhāsasi vijjur iv' abbhakūṭam. 1
 Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
 Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
 manussabhūtā kim akāsi puñṇam?
 Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
 vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati" ti? 3

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
 pañham putthā viyākāsi yassa kammass' idam phalam: 4
 "Aham manussesu manussabhūtā
 abbhāgatān' āsanakam adāsim.²
 Abhivādayim³ añjalikam akāsim²
 yathānubhāvān ca adāsi dānam. 5
 Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 6
 Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāvā⁴
 manussabhūtā yam akāsi puñṇam.
 Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
 vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati" ti. 7

Tattha piṭhan ti yam kiñci tādisam dārukkhaṇḍam pi
 āsanam⁵ balikaraṇapīṭham⁶ pi vettāsanam pi masārakādi-
 visesanāmaṃ dārumayādi-āsanam pi vuccati. Tathā⁷ hi
 pādapiṭham pādakathalikan⁸ ti ettha pādathapanayoggaṃ
 suci-ādikaṃ⁹ dārukkhaṇḍam¹⁰ āsanam¹¹ vuccati, pīṭha-
 sappī ti ettha hatthena gahaṇayoggaṃ, pīṭhikā ti pana
 ekaccesu janapadesu tesam¹² vohārena āsanabhūtapīṭhakā,¹²
 devakulapīṭhakā¹³ ti ettha devatānam balikaraṇaṭṭhānabhū-
 tam pīṭham, bhaddapiṭhan ti ettha vettalatādihi upaviṭam¹⁴
 āsanam, yam sandhāya vuttam: bhaddapiṭham¹⁵ upānaya¹⁶

¹ malla°, S₁; °dharo, S₂.

² °si, S₂. ³ °yi, S₂. ⁴ °vā, S₂. ⁵ S₁ adds ti, S₂ pi.

⁶ balikāraṇa°, S₁; vallikāraṇa°, S₂. ⁷ yathā, S₁.

⁸ °kaṭṭhalin, S₁. ⁹ pīṭhādikaṃ, S₁. ¹⁰ S₂ adds pi.

¹¹ om. S₁. ¹² āsanābhūtapitakā, S₂; āpānambhūta°, S₁,

¹³ devapiṭhakā, B. ¹⁴ upari viṭam, B.; upajitam, S₂.

¹⁵ bhatta°, S₂. ¹⁶ upaniyi, S₁.

ti, supaññattam mañcapīṭham mañcam vā pīṭham vā kāra-
yamānenā ti ca¹ ādisu masārakādi-bhedam dārumayādi-
āsanam, idha pana pallankākārasaṇṭhitam² devatāya puñ-
ñānubhāvābhinibbattam yojanikam kanakavimānam vedi-
tabbam. Te ti te-saddo

Na te sukham pajānanti ye na passanti Nan-
danan ti (S. I, 5).

ādisu tam³-saddassa vasena paccattabahuvacane āgato;

Namo te purisājañña, namo te purisuttama*

namo te buddhavīr' atthū ti

ca ādisu tumha-saddassa vasena sampadāne, tuyhan ti
attho;

Kin te diṭṭham kin te sutam⁴ —

Upadhī⁵ te samatikkantā

āsavā te padālītā ti**

ca ādisu karaṇe;⁶

Kin te vatam kim pana brahmacariyan ti
ādisu sāmi-atthe, idhāpi sāmi-atthe⁷ datṭhabbo, te⁸ tavā ti
hi⁹ attho. Sovaṇṇamayan ti ettha suvaṇṇasaddo

Suvaṇṇe dubbanne¹⁰ sugate duggate ti

ca¹¹ Suvannatā sussaratā ti

ca⁸ evam ādisu chavisampattiyam āgato;

Kākam suvaṇṇā parivārayanti ti

ādisu garuḷe

Suvaṇṇavanno kañcanasannibhataco¹² ti
ādisu jātarūpe, idhāpi jātarūpe eva datṭhabbo.¹³ Tam hi
buddhānam samānavannatāya

Sobhaṇo vaṇṇo etassā ti

suvaṇṇan ti vuccati,

¹ om. S₂. ² °maṇḍitam, S₂.

³ S₁ *oddly* has sarakādi-bhedam darumayādi-anantam.

⁴ diṭṭham, S₁. ⁵ °tṭhi, S₂. ⁶ karaṇe, S₁.

⁷ attho, S₂. ⁸ om. S₁.

⁹ B. *omits* hi; S₂ *has* di ta for ti hi.

¹⁰ dupp°, S₂; *omitted by* S₁. ¹¹ om. S₁. S₂.

¹² °sannibhattaco, B. S₁. ¹³ °bbam, S₁.

* Cf. S. N. v. 544; S. III, 91; Thag. v. 1084; 1179.

** Cf. S. N. v. 546.

Suvaṇṇam eva sovaṇṇam yathā vekatam¹ vesaman ti
ca; maya-saddo ca

Anuññātapatiññātā tevijjā mayam asma² bho ti
ādisu asma-d-atthe³ āgato;

Mayam nissāma⁴ hemāya jātamaṇḍo⁵ dari⁶ subhā⁷ ti⁸
ettha⁹ paññattiyam;⁹

Manomayā pītibhakkhā sayampabhā ti⁹
ādisu nibbatti¹⁰-atthe;

Bāhirena paccayena vinā manasā 'va nibbattā¹¹ ti
manomayā ti vuttā;

Yaṃ nūnāhaṃ . . . sabhamattikāmayam kuṭikam ka-
reyyan ti*
ādisu vikāratthe;

Dānamayaṃ sīlamayan ti
ādisu padapūraṇamatte, idhāpi vikāratthe padapūraṇa-
matte vā daṭṭhabbo. Yadā hi suvaṇṇena¹² nibbattam¹⁰ sovaṇ-
ṇan ti ayam attho, tadā suvaṇṇassa vikāro sovaṇṇamayan
ti vikāratthe maya-saddo daṭṭhabbo, nibbatti¹⁰-atthe ti
pi vattum vaṭṭati yeva. Yadā pana suvaṇṇam¹³ eva so-
vaṇṇan ti ayam attho, tadā suvaṇṇam eva sovaṇṇamayan
ti padapūraṇamatte maya-saddo daṭṭhabbo.

Uḷāran ti paṇitam pi seṭṭham pi mahantaṃ pi. Uḷāra-
saddo hi

Pubbenāparam uḷāram visesaṃ adhigacchanti ti
ādisu paṇite āgato;¹⁴

Uḷārāya khalu bhavaṃ Kaccāyano samaṇaṃ Gotamaṃ
pasamsāya pasamsati ti
ādisu seṭṭhe;

Uḷārabhogā⁸ uḷārayasā olarikan ti

¹ vekatham, S₁. S₂. ² maya sammā, S₂.

³ asmā-d-atthe, S₁; appa-d-atthe, S₂.

⁴ nissāya, S₂; nissā, S₁. ⁵ jātamaṇḍo, S₁.

⁶ dari, S₂. B. ⁷ darisuṇāham bhā, S₂.

⁸ om. S₁. ⁹ sayam ca pabhāyati, S₂. ¹⁰ nipp^o, S₂.

¹¹ vinipp^o *instead of* 'va nibb^o, S₂.

¹² S₁ has sovaṇṇam eva sovaṇṇamayan (*sic*) ti.

¹³ S₁ has sovaṇṇena (*sic*) nibbattam sovaṇṇan (*sic*) ti.

¹⁴ ānite ādito, S₁.

* Cf. Vin. III, 41.

ca ādisu mahante. Tam pi ca vimānaṃ manuññabhāvena upabhuñjantānaṃ atittikaraṇaṭṭhena¹ paṇitaṃ, samantapā-sādikatādinā² pasamsitatāya³ mahantatāya³ seṭṭhaṃ, pa-mānamahantatāya mahagghatāya ca mahantaṃ. Tihi pi atthehi ulāraṃ evā ti vuttaṃ ulāraṃ ti.

Manojavan ti ettha mano ti cittaṃ. Yadi pi mano-saddo sabbesaṃ pi kusalākusalāvyākatacittānaṃ⁴ sādharā-ṇavāci, manojavan ti pana vuttattā yattha katthaci āra-mane pavattanakassa kiriyamayacittassa⁵ vasena vedita-baṃ. Tasmā mano viya javo etissā⁶ ti manojavaṃ, yathā oṭṭhamukho⁷ ti ativiya sīghagamanānaṃ ti attho. Mano hi⁸ lahuparivattitāya⁹ atidūre pi¹⁰ visaye khaṇe' eva nipatati. Tenāha Bhagavā: Nāhaṃ bhikkhave aññaṃ¹¹ ekadham-maṃ pi samanupassāmi yaṃ evaṃ lahuparivattaṃ, yatha-yidaṃ¹² bhikkhave cittaṃ ti¹³ (A. I,10).

Dūraṅgamaṃ ekacaraan ti
ca. Gacchatī ti tassā devatāya vasanavimānato¹³ uyyā-naṃ uddissa ākāseṇa gacchatī. Yenakāmaṃ ti ettha kāma-saddo

Kāmā hi citrā madhurā manoramā virūparūpena
mathenti¹⁴ cittaṃ ti

ādisu manāpiye rūpādi-visaye āgato;

Chando kāmo rāgo kāmo ti
ādisu chandarāge;

Kilesakāmo kāmupādānaṃ ti
ādisu sabbasmiṃ lobhe;

Attakāmapāricariyāya vaṇṇaṃ bhāseyyā ti
ādisu gāmadhamme;

Sant' ettha tayo atthakāmarūpā kulaputtā ti
ādisu hitacchande;¹⁵

Attādhīno aparādhīno bhujisso yenakāmaṃ gamo ti

¹ atitthi°, S₂. ² °kathādinā S₂.

³ pāsamsatamatthāya, S₂. ⁴ °kusalavyā°, S₂. ⁵ kriya°, B.

⁶ etassā, S₁. B. ⁷ oṭṭa°, S₂. ⁸ ti, S₂. ⁹ laghu°, S₁.

¹⁰ S₂ inserts ca. ¹¹ om. S₂. ¹² yathā°, S₁. S₂.

¹³ ca pana vi°, S₂. ¹⁴ pathenti, S₂.

¹⁵ pita°, S₂.

ādisu seribhāve,¹ idhāpi seribhāve¹ eva datṭhabbo. Tasmā yenakāman ti yathāruci devatāya icchānurūpan ti attho.

Alaṅkate tialaṅkatagatte, nānāvidharapsijālasamujjala-
vividharatanavijjotitehi hatthupagapādupagādi-bhedehi saṭ-
ṭhisakatabhāraparimāṇehi dibbālaṅkārehi vibhūsitasarīre
ti attho. Sambodhane c' etaṃ² ekavacanam. Malya-
dhare ti kapparukkhapāricchattakasantānakalatādi³-sam-
bhavehi suvisuddhacāmikaravividharatanamayapattakiṅjak-
khakesarehi samantato vijjotamānā⁴ vipphuranti⁵ kiṅkaṇi-
karucirehi⁶ dibbakusumehi sumaṇḍitakesahatthāditāya mālā-
bhārini. Suvatthe ti kappalatānibbattānam⁷ nānāvira-
gavaṇṇavisesānam⁸ suparisuddhabhāsurappabhānam⁹ nivā-
sanuttariya-accharādīnam¹⁰ dibbavatthānam vasena sundara-
vatthe. Obhāsasī ti vijjotesi. Vijjur ivā ti vijjulatā¹¹
viya. Abbhakūṭan ti valāhakasikhare, bhummatthe hi¹²
etaṃ upayogavacanam. Obhāsasī ti vā antogadhahetu-
atthavacanam,¹³ obhāsesī¹³ ti¹³ attho. Imasmiṃ pakkhe¹⁴
abbhakūṭan ti upayogatthe yeva upayogavacanam datṭhab-
bam. Ayaṃ h' ettha attho. Yathā nāma sañjhāpabhā-
nurañjitaṃ¹⁵ rattavalāhakasikharam pakatiyā pi obhāsamā-
nam samantato vijjotamānā vijjulatā¹⁶ niccharanti visesato
obhāseti,¹⁷ evam eva suparisuddhatapanīyamayaṃ nānāra-
tanasmujjalam pakatipabhassaram¹⁸ imaṃ vimānam
tvam sabbālaṅkārehi¹⁹ vibhūsitā sabbaso vijjotayanti²⁰
attano sarīrappabhāhi vatthābharaṇobhāsehi ca visesato
obhāsasī ti. Ettha hi piṭhan ti nidassetabbavacanam²¹

¹ seri°, B.; S₁ has ādibhāvena and nothing else.

² sabbojan' etaṃ, S₂. ³ °kādi, S₂.

⁴ vijjātamāna, S₁. B. ⁵ vibbu°, S₂.

⁶ °rucidharahi, S₂. ⁷ °nipp°, S₂.

⁸ nānāvavaṇṇavirāga°, S₁.

⁹ °pabhāvisarānam, S₁; °suddhasabhāsurā°, S₂.

¹⁰ paṭicchadādīnam, S₁. ¹¹ vijjunā, S₁. ¹² ti, S₂.

¹³ om. S₁. ¹⁴ pake, B.

¹⁵ samjhātapānu°, S₁; sañcātatasānurañcitam, S₂.

¹⁶ vijja°, S₂; vijjūmānā, S₁. ¹⁷ °sesi, S₂.

¹⁸ °pabhāsayam, S₂. ¹⁹ °ravibh°, S₁. ²⁰ S₁ adds hi, S₂ ti.

²¹ nidassi°, B.

etaṃ, abbhakūṭaṃ ti nidassanavacanāṃ. Tathā te ti nidasse-
tabbavacanāṃ,¹ taṃ hi piṭhaṃ ti, idaṃ² apekkhitvā sāmiva-
canena vuttaṃ pi;³ alaṅkate malyadhare suvatthe obhāsasī
ti imāni padāni apekkhitvā paccattavasena pariṇamati.⁴
Tasmā tvaṃ ti vuttaṃ hoti.⁵ Vijjur ivā ti nidassanavacanāṃ.
Obhāsasī ti idaṃ duvidhānaṃ⁶ pi upameyyūpamānānaṃ⁷
sambandhadassanaṃ. Obhāsasī ti hi idaṃ tvaṃ ti padaṃ
apekkhitvā majjhimapurisavasena vuttaṃ. Piṭhaṃ ti idaṃ⁸
apekkhitvā paṭhamapurisavasena pariṇamati. Ca-saddo c'
ettha lutta⁹-niddiṭṭho daṭṭhabbo. Gacchati yenakāmaṃ
obhāsati¹⁰ ca vijjulatobhāsitaṃ¹¹ abbhakūṭaṃ viyā ti.
Paccattavasena c' etaṃ upayogavacanāṃ pariṇamati. Tathā
piṭhaṃ ti visesitabbavacanāṃ etaṃ. Te sovaṇṇamayāṃ
ulāraṃ ti ādi tassa visesanaṃ. Nanu ca sovaṇṇamayāṃ ti
vatvā suvaṇṇassa aggalohatāya seṭṭhabhāvato dibbassa ca
idha adhippetattā¹² ulāraṃ ti na vattabban ti? Visesa-
sambhavato.¹³ Yath' eva hi manussaparibhoge¹⁴ suvaṇṇa-
yuttikatato¹⁵ rasavidhānaṃ¹⁶ seṭṭhaṃ suvisuddhaṃ, tato āka-
ruppannaṃ, tato yaṃ kiñci dibbaṃ¹⁷ seṭṭhaṃ, evaṃ dibbasu-
vaṇṇe pi³ cāmikarato sātakumbhaṃ, sātakumbhato jambu-
nadaṃ, jambunadato siṅgisuvaṇṇaṃ.¹⁸ Taṃ hi sabbaseṭ-
ṭhaṃ. Tenāha Sakko devānaṃ indo:

Mutto muttehi saha purāṇajaṭilehi¹⁹

siṅginikkhasuvaṇṇo Rājagahaṃ pāvīsi Bhagavā ti.*

Tasmā sovaṇṇamayāṃ ti vatvā²⁰ ulāraṃ ti vuttaṃ. Atha
vā ulāraṃ ti idaṃ na²¹ tassa²² seṭṭhapaṇiṭabhāvaṃ²³ eva²⁴
sandhāya vuttaṃ. Atha kho mahantabhāvaṃ pi ti vutto

¹ nidassī°, B. ² imaṃ, S₁. S₂. ³ hi, S₁.

⁴ parimānanti, S₁. ⁵ om. B. ⁶ dvinnam, S₁.

⁷ upameyyāpa°, B. ⁸ imaṃ, S₁. ⁹ luttha, S₁; ludda, S₂.

¹⁰ °sasī ti, S₁. ¹¹ vijjuto°, S₁; vijjarito°, S₂.

¹² tatthā, S₂. ¹³ tañ ca visesasambhāvato, S₁.

¹⁴ °paribhoga°, B. ¹⁵ suvaṇṇe y°, B.; suvaṇṇavikāṭite.

¹⁶ dasavidhānaṃ, S₂. ¹⁷ sabbam, S₂.

¹⁸ S₁ only has si, then sabba° ¹⁹ S₁ inserts vippamuttehi.

²⁰ S₁ inserts pi. ²¹ om. S₁. ²² ratanassa, S₂.

²³ °bhāvaye, S₂. ²⁴ om. S₂.

* Cf. Vin. I, 38.

'vāyam attho. Ettha ca¹ piṭhan ti ādi phalassa kamma-sarikkhatādassanaṃ. Tatthāpi sovaṇṇamayan ti iminā tassa vimānassa vatthusampadaṃ dasseti. Uḷāran ti iminā sobhātisayasampadaṃ,² manojavan ti iminā gamanasampadaṃ, gacchati yenakāman ti iminā sīghajavatāya³ piṭha-sampattibhāvasampadaṃ⁴ dasseti. Atha vā sovaṇṇamayan ti iminā tassa paṇitabhāvaṃ dasseti, uḷāran ti iminā vepullamahattaṃ,⁵ manojavan ti iminā ānubhāvamahattaṃ, gacchati yenakāman ti iminā vihārasukhattaṃ dasseti. So-vaṇṇamayan ti vā² iminā tassa abhirūpataṃ vaṇṇapokkharatañ ca¹ dasseti, uḷāran ti iminā dassaniyataṃ pāsādika-taṇ⁶ ca dasseti, manojavan ti iminā sīghasampadaṃ, gacchati yenakāman ti iminā katthaci⁷ appaṭihatacārataṃ dasseti. Atha vā taṃ vimānaṃ yassa puñṇakammassa nissanda-phalaṃ tassa alobhanissandatāya sovaṇṇamayaṃ, adosa-nissandatāya uḷāraṃ, amohanissandatāya manojavaṃ, gacchati yenakāmaṃ. Thāta⁸ tassa⁸ kammassa saddhānissanda-bhāvena sovaṇṇamayaṃ, paṇṇānissandabhāvena uḷāraṃ, viriyanissandabhāvena manojavaṃ, samādhinissandabhāvena gacchati yenakāmaṃ. Saddhāsamaḍhinissandabhāvena vā sovaṇṇamayaṃ, samādhipaṇṇānissandabhāvena uḷāraṃ, samādhiviriyanissandabhāvena manojavaṃ, samādhisatinissandabhāvena gacchati yenakāman ti veditabbaṃ. Tattha yathā piṭhan ti ādi vimānasampattidassanavasena⁹ tassā devatāya puñṇaphalavibhavasampattikittanaṃ, evaṃ alaṅkate ti ādi attabhāvasampattidassanavasena¹⁰ puñṇaphalavibhavasampattikittanaṃ. Yathā hi susikkhitasippācariyaviracito pi rattasuvaṇṇālaṅkāro¹¹ vividharaṃsijālasamujjalamāṇiratanakhacito eva sobhati na kevalo, evaṃ sabbaṅgasampanno caturassasobhaṇo pi attabhāvo sumaṇḍitapa-sādhito 'va¹² sobhati na kevalo. Ten' assā alaṅkate¹³ ti ādinā āharimaṃ sobhāvisesaṃ¹⁴ dasseti, obhāsasī ti

¹ om. S₁. ² sobhātiss°, S₂, and it adds dasseti.

³ °cavanāya, S₂. ⁴ vita°, S₂. ⁵ vipula°, B.

⁶ °dikañ, S₁. S₂. ⁷ S₁ adds pi. ⁸ tathāgatassa, S₁.

⁹ vāhana°, S₁. ¹⁰ attha°, S₁. ¹¹ viratta° for pi ratta°, S₂.

¹² ca, S₁. S₂; S₂ adds sodhito ca. ¹³ alaṅgate, S₂.

¹⁴ sotā°, S₂; S₁ is spoiled.

iminā anāharimaṃ. Tathā purimena vattamāna-paccaya-nimittam¹ sobhāvisesam² dasseti, pacchimena atita-paccayanimittam, purimena³ vā tassā upabhogavatthusampadam⁴ dasseti, pacchimena upabhuñjanakavatthusampadam.⁵ Etthāha: kiṃ pana taṃ vimānaṃ yuttavāhaṃ udāhu ayuttavāhan ti? Yadi⁶ pi devaloke rathavimānāni yuttavāhā pi honti Sahassayuttam ājaññan ti ādi vacanato, te pana devaputtā eva⁷ kiccakaraṇakāle vāharūpena attānaṃ dassenti yathā Erāvaṇo devaputto kilānakāle⁸ hatthirūpena, idaṃ pana aññañ⁹ ca edisaṃ ayuttavāhaṃ¹⁰ datṭhabbam. Yadi evaṃ, kiṃ tassa vimānassa abbhantarā¹¹ vāyodhātu gamane¹² visesapaccayo udāhu bāhirā ti? Abbhantarā ti gahetabbam. Yathā hi candavimānasuriyavimānādinaṃ¹³ desantaragamane tadupajivinaṃ sattānaṃ sādharmaṇakammanibbattam¹⁴ ativiya sīghajavaṃ mahantaṃ vāyumaṇḍalam tāni pīlentaṃ¹⁵ pavatteti,¹⁶ na evaṃ taṃ pīletvā pavattenti bāhiravāyodhātu atthi, yathā ca¹⁷ pana cakkaratanaṃ antosamuṭṭhitāya¹⁸ vāyodhātuyā vasena pavattati, na hi tassa candavimānādinaṃ viya bāhiravāyodhātu pīletvā pavattakā¹⁹ atthi,²⁰ rañño²¹ cakkavattissa cittavasena 'pavattatu bhavaṃ cakkaratanaṃ' ti ādi vacanasamanantaram eva pavattanato, evaṃ tassā devatāya cittavasena' eva attasanissitāya vāyodhātuyā gacchati ti veditabbam. Tena vuttam: manojavaṃ gacchati yenakāman ti.

Evaṃ paṭhamagāthāya tassā devatāya puññaphalasam-pattim kittetvā idāni tassā kāraṇabhūtaṃ puññasampadam vibhāvetum²² Kena te²³ tādiso vaṇṇo ti ādi vuttam.

¹ pañca°, S₁. ² sobhātisaya, S₁. ³ °mena na, S₁.

⁴ upabhogasamp°, S₁. ⁵ upabhuñjaka°, S₁. S₂.

⁶ S₁ only has: yadi vāhā pi honti and so on.

⁷ evaṃ, S₂. ⁸ kilāna°, S₂; kilākāle, S₁.

⁹ paññañ, S₁. ¹⁰ °hanan, S₁. ¹¹ antarā, S₂.

¹² gamanena, S₁. ¹³ ca vimāna°, S₁.

¹⁴ °nippattam, S₂; °nibbattim, S₁. ¹⁵ pīlena, S₂

¹⁶ °ttati, S₂. ¹⁷ om. S₁. ¹⁸ attho°, S₁.

¹⁹ °kāle, S₁; °vattatā, S₂.

²⁰ S₁ inserts here yathā na ca tam (S₂ ya va na ca tam).

²¹ in S₁ there is a gap ending below with phoṭṭabbehi ti (preceded by jhahi dibbehi). ²² pi bhā°, S₂. ²³ om. S₂.

Tattha kenā ti kiṃ-saddo

Kim rājā yo lokam¹ na rakkhati! Kim nu kho nāma
tumhehi² maṃ vattabbam maññathā ti!

ādisu garahaṇe āgato;

Yaṃ kiñci rūpaṃ atitānāgatapaccuppannan ti*
ādisu aniyame;

Kimsūdha vittaṃ purisassa seṭṭhan ti? **
ādisu pucchāyaṃ,¹ idhāpi² pucchāyaṃ eva daṭṭhabbo. Kenā
ti ca, hetu-atthe karaṇavacanam, kena hetunā ti attho.
Te ti tava. Etādiso ti ediso. Etarahi yathā dissamāno
ti attho. Vaṇṇo ti vaṇṇa-saddo

Kadā saññulāpanā³ te gahapati ime samaṇassa Gota-
massa vaṇṇā ti

ādisu guṇe āgato;

Anekapariyāyena buddhassa vaṇṇam bhāsati, dhammassa
vaṇṇam bhāsati, saṃghassa vaṇṇam bhāsati ti ***
ādisu thutiyam.

Atha

Kena nu vaṇṇeṇa gandhatheno ti vuccati ti
ādisu kāraṇe;

Tayo pattassa vaṇṇā ti
ādisu pamāṇe;

Cattāro 'me bho Gotama vaṇṇā ti
ādisu jātiyam;

Mahantaṃ hatthirājavannaṃ abhinimminivā ti
ādisu saṇṭhāne;

Suvaṇṇavaṇṇo 'si Bhagavā susukkadāṭho 'si viriyavā ti
ādisu chavivaṇṇe, idhāpi chavivaṇṇe eva daṭṭhabbo.
Ayaṃ h' ettha attho: kena kiṃdisena puññavisesena hetu-
bhūtena devate tava etādiso evaṃvidho dvādasa yojanāni
pharaṇakapabho⁴ sarīravaṇṇo jāto ti? Kena te idha-
m-ijjhati ti kena puññātisayena⁵ te idha imasmiṃ ṭhāne
idāni tayi labbhamānaṃ ulāraṃ⁶ sucaritaphalam ijjhati
nippajjati? Uppajjanti ti nibbattanti. Avicchedava-

¹ om. S₂. ² tumhe, B. ³ paññulāpana, S₂.

⁴ °ppabho, B. ⁵ °tissayena, S₂. ⁶ °ra°, S₂.

* S. III, 80. ** S. I, 42; 214. *** D. I, 1.

sena¹ uparūpari vattanti ti attho. Bhogā ti paribhuñjītabbatṭhena bhogā ti laddhanāmā vatthābharanādi-vittūpakaraṇavisesā. Ye ti² sāmāññena aniyamaniddeso. Keci ti pakārabhedam āmasitvā aniyamaniddeso.³ Ubhayenāpi paṇitatarādi-bhede tattha labbhamāne tādise bhoge anavasesato vyāpetvā saṅgaṇhāti. Anavasesavyāpako hi ayam niddeso, yathā ye keci saṅkhārā ti. Manaso piyā ti manasā piyāyitabbā, manāpiyā ti attho. Ettha ca etādiso vaṇṇo ti iminā heṭṭhā vuttavisesā tassā devatāya attabhāvapariyāpannā vaṇṇasampadā dassitā, bhogā ti iminā upabhogaparibhogavatthubhūtā dibbarūpasaddagandharasaphoṭṭhabbabbhedā kāmagaṇasampadā, manaso piyā ti iminā tesam rūpādīnam iṭṭhakantamanāpatā,⁴ idha-mijjhati ti iminā pana dibba-āyuyasasukha-adhipateyyasampadā dassitā ti. Yāni so aññe deve dasahi ṭhānehi adhiṅgaṇhāti:⁵ dibbena āyunā dibbena vaṇṇena dibbena sukhena dibbena yasena dibbena adhipateyyena dibbehi rūpehi dibbehi saddehi⁶ gandhehi⁶ rasehi⁶ phoṭṭhabbehi⁷ ti sutte āgatāni dasa⁸ ṭhānāni,⁸ tesam idha anavasesato saṅgaho dassito ti veditabbo.

Pucchāmī ti pañham karomi, ñātum icchāmī ti attho. Kāmañ c' etaṃ: kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-mijjhati,⁹ kim akāsi puññam, kenāsi evam jalitānubhāvā ti ca kim-saddagahaṇen' eva atthantarassa asambhavato pucchāvasena gāthattayam¹⁰ vuttan ti viññāyati, pucchāvisesa-bhāvañāpanattham pana pucchāmī ti vuttam. Ayam hi pucchā aditṭhajotanā tāva na hoti edisassa atthassa tassa mahātherassa aditṭhabbhāvābhāvato. Vimaticchedanā pi na hoti sabbaso samugghātitasamsayattā.¹¹ Anumatipucchā pi na hoti Tam kim maññasi rājaññā¹² ti ādisu viya anumatigahaṇākārena appavattattā. Kathākathetukamyatā¹³

¹ apicchedana°, S₂. ² hi, S₂.

³ S₂ inserts ye keci saṅkhārā ti. ⁴ °manāpā, S₂.

⁵ missing in S₂ as far as dibbehi before rūpehi. ⁶ om. S₂.

⁷ here S₁ sets in again. ⁸ om. S₁.

⁹ S₂ adds ti ca. ¹⁰ gāthā°, B. ¹¹ samugghātita°, B.

¹² rājā, S₂. ¹³ kathetu°, B.; °kathetukāmatā, S₂.

pucchā pi na hoti tassā devatāya kathetukamyatāvasena¹ therena apucchitattā. Visesena pana diṭṭhasamsandanā ti veditabbā. Svāyam attho heṭṭhā atṭhuppattikathāyaṃ Thero kiñcāpi ti ādinā vibhāvito eva. Tan² ti² tvam.² Tayidaṃ pubbāparāpekkham³ pubbāpekkhatāya upayog' ekavacanam,⁴ parāpekkhatāya pana paccatt' ekavacanam datṭhabbam. Devī ti ettha deva-saddo

Imāni te deva caturāsītinagarasahassāni Kusāvatarājadhānipamukhāni, ettha deva chandaṃ karohi⁵ jīvite⁶ apekkhan ti*

ādisu sammutidevavasena āgato;

Tassa devātidevassa sāsanam sabbadassino ti ādisu visuddhidevavasena,⁷ visuddhidevānam⁸ hi Bhagavato atidevabhāve vutte itaresaṃ vutto eva hoti ti;

Cātummahārājikā⁹ devā vaṇṇavanto sukhabahulā ti . ādisu upapattidevavasena,¹⁰ idhāpi upapattidevavasena¹⁰ eva veditabbo.¹¹ Padatthato pana dibbati¹² attano puññiddhiyā kīlati pañcahi kāmagaṇehi ramati, atha vā heṭṭhā vuttanayena jotati obhāsati ākāse¹³ vimānena ca² gacchatī ti devī.¹⁴ Tvam devī ti sambodhane c' etaṃ ekavacanam. Mahānubhāve ti ulārappabhāve, so pan' assānubhāvo heṭṭhā dvihi gāthāhi dassito yeva. Manussabhūtā ti ettha manassa ussannatāya manussā, satisūrabhāvabrahmacariyayogyatādi-guṇavasena upacitamanasā¹⁵ ukkatṭhaguṇacittā. Ke pan' ete?¹⁶ Jambudīpavāsino sattavisesā. Tenāha Bhagavā (A. IV, 396):

Tihi bhikkhave ṭhānehi Jambudīpākā manussā Uttarakuruke manusse adhigaṇhanti deve ca¹⁴ Tāvatiṃse. Katamehi tihi? Sūrā satimanto idhabrahmacariyavāso ti.

Tathā hi buddhā bhagavanto paccekabuddhā aggasāvakā mahāsāvakā cakkavattino aññe ca mahānubhāvā

¹ kāmata°, S₁. ² om. S₁. ³ pubba°, S₂.

⁴ S₁ adds datṭhabbam. ⁵ kathehi, S₁. ⁶ vijite, S₂. B.

⁷ visuddhivasena, S₁. ⁸ devānam, S₁.

⁹ Catumahā°, S₂. B. ¹⁰ upp°, S₁. ¹¹ °tabbā, S₂.

¹² dibbāti, S₁. ¹³ °sena, S₁. S₂. ¹⁴ devi, S₁. S₂.

¹⁵ °manasā, S₁; °manusā, S₂. ¹⁶ pana te, S₁. S₂.

* Cf. Mahā-Sudassana-S. (Ed. Siam. p. 245); Jāt. I, 392.

sattā¹ etth' eva² uppajjanti. Tehi samānarūpatāya³ pana saddhim parittadīpavāsīhi⁴ itaradīpavāsino⁵ pi manussā tveva⁶ paññāyimsū ti eke. Apare pana bhaṇanti: — Lobhādīhi alobhādīhi⁷ ca⁸ sahitassa⁹ manassa¹⁰ ussannatāya¹¹ manussā. Ye hi sattā¹² manussa-jātikā tesu visesato¹³ lobhādayo alobhādayo ca ussadā. Te lobhādi-ussadatāya apāyamaggaṃ alobhādi-ussadatāya sugatimaggaṃ nibbānagāmimaggaṃ ca pūrenti. Tasmā lobhādīhi alobhādīhi⁷ ca sahitassa⁹ manassa¹⁴ ussadatāya parittadīpavāsīhi¹⁵ saddhim¹⁵ catumahādīpavāsino¹⁵ sattavisesā manussā ti vuccanti ti.¹⁶ — Lokiyā pana Manuno apaccabhāvena manussā ti vadanti. Manu nāma paṭhamakappiko lokapariyādāya ādibhūto hitahitavidhāyako¹⁷ sattānaṃ pituṭṭhāniyo. So¹⁸ sāsane Mahāsammato ti vuccati. Paccakkhato¹⁹ paramparāya ca tassa ovādānusāsaniyaṃ²⁰ tithā sattā²¹ puttasadisatāya²² manussā ti vuccanti. Tato eva hi te māṇavā Manujāti ca vohariyanti. Manussesu bhūtā jātā manussabhāvaṃ vā pattā ti manussabhūtā.²³ Kim akāsi puññan ti kiṃ dānasīlādippabhedesu²⁴ kīdisaṃ puññabhāvaphalanibbattanato²⁵ yattha sayāṃ uppannaṃ, taṃ¹⁶ santānaṃ punāti visodheti²⁶ ti ca puññan ti laddhanāmaṃ sucaritaṃ kusalakammaṃ akāsi upacini²⁷ nibbattesī ti attho. Jalitānubhāvā ti sabbaso vijjotamānā²⁸ puññiddhikā. Kasmā pan' ettha Manussabhūtā kim akāsi puññan ti vuttaṃ? Kim aññāsu gatisu puññakiriyā²⁹ natthi ti? No¹⁶ natthi.³⁰

¹ satta, S₁. ² tatth' eva, S₁.

³ rūpātāya, S₂; rūpādītāya, S₁. ⁴ parittādī°, S₁.

⁵ itaramahādīpa°, S₁; idha paripavāsino, S₂.

⁶ t' eva, S₁. ⁷ alobhādi, S₁. ⁸ om. S₂. ⁹ tassa, S₂.

¹⁰ mānassa, S₁. ¹¹ ussadatāya, S₁.

¹² satta, S₂; S₁ inserts manussa yehi sattā.

¹³ °do, S₂. ¹⁴ manussa, S₂.

¹⁵ parittānaṃ pi dīpavāsī pavāsino, S₁. ¹⁶ om. S₁.

¹⁷ °dhayako, S₁. ¹⁸ yo, S₁. S₂. ¹⁹ pakkhato, S₁.

²⁰ ovādāniyaṃ, S₁. ²¹ satta, S₁. ²² disātāya, S₁.

²³ °bhāvatā, S₁. ²⁴ °ppadesu, S₁.

²⁵ pujjabhava°, B.; subbhābhava°, S₁. ²⁶ °dhati, S₂.

²⁷ upaci, S₁. ²⁸ °māna, S₁. B. ²⁹ °kriyā, B. throughout.

³⁰ S₁ is spoiled.

Yasmā niraye pi nāma kāmāvacarakusalacittappavatti¹ kadāci labbhate 'va, kimaṅga pan'aññattha,² — nanu avo-cumha: diṭṭhasaṃsandanā³ pucchā ti? — tasmā mahāthero manussattabhāve tathavā⁴ puññaṃ katvā upapannam⁵ tam disvā bhūtatthavasena pucchanto Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ ti avoca. Atha vā aññāsu gatisu ekantasukha-tāya ekantadukkhatāya⁶ dukkhabahulatāya⁶ ca puññakiriyāya⁷ okāso na sulabharūpo sappurisūpanissayādi-paccayasamavāyassa sudullabhabhāvato,⁸ kadāci uppajjamāno pi yathāvuttakāraṇena⁹ ulāravipulo¹⁰ ca¹¹ na hoti, manussagatiyā¹² pana sukkabahulatāya puññakiriyāya okāso sulabharūpo sappurisūpanissayādi-paccayasamavāyassa ye-bhuyyena sulabhabhāvato, yañ ca tattha dukkhaṃ uppaj-jati, tam pi visesato puññakiriyāya upanissayo¹³ hoti, duk-khūpanisā¹⁴ hi¹⁵ saddhā.¹⁶ Yathā hi ayoghane¹⁷ satthake nippādiyamāne¹⁸ tassa ekantato na aggimhi tāpanaṃ uduke vā temaṇaṃ chedana¹⁹-kiriyāsamatthātāya²⁰ visesa-paccayo, tāpetvā pana pamāṇayogato²¹ udakateṇaṃ²² tassā visesapaccayo, evaṃ eva sattasantānassa ekanta-dukhasamaṅgitā²³ dukkhabahulatā²³ ekantasukhasamaṅ-gitā²⁴ ca puññakiriyāya²⁵ visesapaccayo na²⁶ hoti,²⁶ sati pana dukkhasantāpane²⁷ pamāṇayogato sukkabrūhane²⁸ ca laddhūpanissayā²⁹ puññakiriyā uppajjati uppajjamānā ca¹¹ mahājutikā mahāvippahārā³⁰ paṭipakkhacchedanasamat-thā³¹ ca hoti. Tasmā manussabhāvo puññakiriyāya vise-

¹ °cittuppatti, S₁. ² pan' aññatta, S₂; panāññ°, B.

³ °saddanā, S₂; diṭṭhasaṃsandanāyam, S₁. ⁴ tathapetvā, S₁.

⁵ upp°, S₁. ⁶ ekantadukkhabahulatāya, S₂.

⁷ °kriyāya, B. *throughout*. ⁸ dullabha°, S₁.

⁹ °ṇen' eva, S₁. ¹⁰ ulāro vi°, S₁. ¹¹ om. S₁.

¹² °yam, B. ¹³ °nisayo, S₁. ¹⁴ dukkhapanissayā, S₂.

¹⁵ om. S₂. ¹⁶ S₁. S₂ add ti.

¹⁷ °ghanena, B.; °ghaṇṇe, S₁; °ghare, S₂. ¹⁸ nibb°, B.

¹⁹ sedana, B. ²⁰ kiriyāya sa°, S₁. ²¹ māyogato, S₁.

²² udakena te°, S₁. ²³ °dukkhabahulatāya, S₁.

²⁴ °kā, S₂; °sambahitā, S₁. ²⁵ S₁ inserts na.

²⁶ om. S₁. S₂. ²⁷ °santāne, S₂.

²⁸ sukhupabrū°, S₁; sukkhumbrahmaṇe, S₂.

²⁹ °nissāya, S₁. ³⁰ °vitthāra, S₁; °vipparā, S₂.

³¹ °ttha, S₁.

sapaccayo. Tena vuttam: manussabhūtā kim akāsi puññan ti. Sesam suviññeyyam eva.¹

Evam pana therena pucchitā sā² devatā pañham vissajjesi.³ Tam attham dassetum Sā devatā attamanā⁴ ti gāthā vuttā. Kena pañāyam gāthā vuttā? Dhammasaṅgāhakehi.⁵

Tattha sā ti² yā² pubbe Pucchāmi tam devī⁶ ti vuttā sā. Devatā ti devaputto pi Brahmā pi devadhītā pi vuccati.⁷

Atha kho aññatarā devatā abhikkantāya rattiyā abhikkantavaṇṇā ti ādisu hi devaputto devatā ti vutto, devo yeva devatā ti katvā;

Tathā tā devatā sattasatā ulāra⁸ brahmavimānā abhinikkhamitvā ti ādisu Brahmāno;⁹

Abhikkantena vaṇṇena yā tvam tiṭṭhasi devate obhāsenti¹⁰ disā sabbā osadhi viya tārakā ti* ādisu devadhītā, idhāpi¹¹ devadhītā eva datṭhabbā. Attamanā¹² ti tuṭṭhamanā, pītisomanassehi gahitamanā,¹³ pītisomanassasahagatam¹⁴ hi¹⁵ cittam domanassassa anokāsato tehi¹⁶ tam¹⁷ gahitam¹⁸ viya hoti. Attamanā ti vā sakamanā. Anavajjapītisomanassasampayuttam hi cittam sampati āyatiṇ ca tam samaṅgino¹⁹ hitasukhāvahato²⁰ sakan²¹ ti vattabbatam labhati,²² na itaram. Moggallānenā ti Moggallānagottassa brāhmaṇamahāsālassa puttabhāvato so mahāthero gottavasena Moggallāno ti paññāto. Tena

¹ S₁ adds ca. ² om. S₁. ³ visa°, S₂. B.

⁴ S₁ gives this gāthā in full; S₂ omits atta°

⁵ °saṅgaha°, S₁. S₂. ⁶ deva mahānubhāve, S₁.

⁷ om. S₂. B. ⁸ ulāra°, S₁.

⁹ °mano, S₂; °maṇe, S₁. ¹⁰ °ti, S₁. S₂.

¹¹⁻¹² spoiled and in part missing in S₁. ¹² patitamanā, S₂.

¹³ hi tam, S₂. ¹⁴ kehi, S₂. ¹⁵ sakam, S₁; kam katvā, S₁.

¹⁶ °kam, S₂. ¹⁷ saṅgamano, S₂. ¹⁸ °gahato, S₂.

¹⁹ sukhan, S₁. ²⁰ labha, S₁.

* Cf. P. V. II, 1, 10; 2, 11; 3, 29; 4, 12.

Moggallānena pucchitā ti dīṭṭhasamsandanavasena pucchitā, attamanā sā devatā pañham viyākāsi ti yojanā. Attamanatā c' assā:¹ tam pi nāma parittakam pi kammam evam mahatiyā dibbasampattiyā kāraṇam ahoṣi ti. Pubbe pi sā attano² puññaphalam³ paṭicca antarantarā somanasam paṭisaṃvedeti.⁴ Idāni pana 'aññatarassa therassa kato pi nāmakāro evam ulāraphalo, ayam pana buddhānam aggasāvako ulāraguṇo mahānubhāvo, imam pi⁵ passitum nipaccakāraṇ ca kātum labhāmi, mama puññaphalapatisamyuttam eva ca puccham karoti' ti dvihi⁶ kāraṇehi⁶ uppannā. Evam sañjātabalavapītisomanassā sā⁵ therassa vacanam sirasā sampaticchitvā pañham puṭṭhā vyākāsi.⁷ Pañhan ti nātum icchitam tam⁵ attham vyākāsi⁷ kathesi vissajjesi.⁸ Katham pana vyākāsi?⁷ Puṭṭhā.⁹ Puṭṭhakārato⁵ pucchitākāren' evā ti attho. Ettha hi pucchitā ti vatvā puna puṭṭhā⁵ ti⁵ vacanam¹⁰ visesatthaniyamanam datṭhabbam. Siddhe hi sati ārambho visesatthañāpako¹¹ 'va¹² hoti. Ko pana visesattho? Vyākaraṇassa¹³ pucchānurūpatā.¹⁴ Yam⁵ hi kammaphalam dassetvā tassa kāraṇabhūtam kammam pucchitam, tadubhayassa aññamaññānurūpabhāvavibhāvanā, yena ca ākārena pucchā pavattā atthato ca vyañjanato¹⁵ ca, tadākāraṇassa¹⁶ vyākaraṇassa¹³ pucchānurūpatā,¹⁷ tathā c' eva vissajjanam¹⁸ pavattam. Iti imassa visesassa nāpanattham pucchitā¹⁹ ti⁵ vatvā puna⁵ puṭṭhā²⁰ ti vuttam. Pucchitā ti vā devatāya visesanamukhena puṭṭhabhāvassa²¹ pañhavyākaraṇassa²² ca kāraṇakittanam.²³ Idam vuttam hoti: — Kena te tādiso vaṇṇo ti ādinā therena pucchiyati²⁴

¹ ca sa, S₂. ² attamano, S₁. ³ pañham phalam, S₂.

⁴ °vedati, S₂. ⁵ om. S₁.

⁶ dviḥākāraṇehi, S₂; dviḥākārehi, B.

⁷ viyā°, B.; byā°, S₂. ⁸ visa°, S₂. B. ⁹ ph°, S₂; om. S₁.

¹⁰ pati°, S₁. ¹¹ °pano, S₂; S₁ is spoiled. ¹² om. S₂.

¹³ byā°, S₂. B. ¹⁴ °rūpattā, S₂. ¹⁵ byañj°, S₁. S₂. B.

¹⁶ °kāraṇa, S₁.

¹⁷ S₁ continues: ya(m) hi kammaphalam till °rūpabhāvavibhāvanā, as before. ¹⁸ visa°, B.

¹⁹ S₁ continues: tadubhayassa till pavattā, as before.

²⁰ puṭṭhā 'sī, S₁. ²¹ puṭṭhā°, S₂. ²² pañhā°, S₂. B.

²³ kar°, S₁. ²⁴ pucchissati, S₂.

ti pucchitāya devatāya¹ katakammaṃ, tassā² pucchāya² kāritā ācikkhitā³ vā ti Sā devatā pucchitā ti vuttā yeva.⁴ Yasmā⁵ pucchitā pucchiyamānassa kammassa kārikā, tasmā pañhaṃ puṭṭhā, yasmā ca pucchitā pucchiyamānassa kammassa ācikkhanasabbhāvā, tasmā pañhaṃ vyākāsi ti. — Yassa kammass' idaṃ phalaṃ ti idaṃ pañhaṃ ti vuttassa atthassa sarūpadassanaṃ, ayaṃ c' ettha 'attho: idaṃ⁴ pucchantassa pucchiyamānāya ca paccakkhabhūtaṃ anantaram⁷ vuttappakāram⁸ puññaphalaṃ yassa kammassa taṃ nātum icchitattā pañhaṃ ti vuttaṃ puññakammaṃ vyākāsi ti.

Ahaṃ⁹ manussesū¹⁰ ti ādipañhassa vyākaraṇākāro. Tattha ahaṃ ti devatā attānaṃ niddisati. Manussesū ti vatvā puna¹¹ manussabhūtā ti vacanaṃ tadā attani manussaguṇānaṃ vijjāmānabhāvadassanattham. Yo hi manus-sajātiko 'va samāno pāṇātipātādiṃ akattabbhaṃ katvā daṇḍāraho tattha tattha rājādito hatthacchedādi-kammakaraṇaṃ¹² pāpuṇanto⁴ mahādukkhaṃ anubhavati, ayaṃ manussanera-yiko nāma, aparo manussajātiko 'va samāno pubbe katakammunā ghāsacchādanam pi na labhati khuppi-pāsābhībhūto¹³ dukkhabahulo katthaci patiṭṭhaṃ alabhamāno vicarati, ayaṃ manussapeto nāma, aparo manussajātiko 'va samāno parādhīnavutti paresaṃ bhāraṃ vahanto¹⁴ bhinnamariyādo¹⁵ vā anācāraṃ ācaritvā¹⁶ parehi santajjito maraṇabhaya-bhūto gahananissito¹⁷ dukkhabahulo vicarati hitāhitam ajānanto niddājighacchadukkhavinodanā-diparo,¹⁸ ayaṃ manussatiracchāno nāma; yo pana attano hitāhi-tam jānanto kammaphalaṃ saddahanto hirottappasampanno dayāpanno¹⁹ sabbasattesu samvegabahulo akusalakamma-

¹ S₂ inserts na. ² tassāya, S₂. ³ ācikkhatā, S₂.

⁴ om. S₁. ⁵ kasmā, S₂. ⁶ h' ettha, S₁. ⁷ antaram, S₁.

⁸ 'kāraṇa, S₁; vuttabbakāram, S₂.

⁹ idāni ahaṃ, S₁; S₁ gives the gāthās in full, omitting Akkhāmi—puññaṃ. At the end it has: pañhassa vyākaraṇaṃ karo (sic), then: Tattha and so on.

¹⁰ manussabhūtā, S₂. ¹¹ pana, S₂.

¹² 'cchedāni-, S₂; 'kāraṇanto, S₁. ¹³ 'pāsādābhībhūto, S₁.

¹⁴ āvahanto, B. ¹⁵ 'ode, S₂. ¹⁶ aca°, S₁. ¹⁷ gahaṇa°, S₂.

¹⁸ niddādukkha°, S₂. ¹⁹ om. S₁. S₂.

pathe parivajjento¹ kusalakammapathe samācaranto² puñ-
 ñakiriyavatthūni paripūreti, ayaṃ manussadhamme patiṭ-
 ṭhito³ paramatthato manusso nāma, ayaṃ pi tādiso⁴ hoti.⁵
 Tena vuttam: manussesu⁶ manussabhūta⁷ ti. Manusse sat-
 tanikāye manussabhāvappattā manussadhammañ ca appa-
 hāya ṭhitā ti attho. Abbhāgatānan ti abhi-āgatāni,⁸
 sampatta⁹-āgantukānan ti attho. Duvidhā hi āgantukā: ati-
 thi abbhāgato¹⁰ ti.¹⁰ Tesu kataparicayo āgantuko atithi,
 akataparicayo¹¹ abbhāgato,¹¹ kataparicayo¹¹ akataparicayo
 pi¹² vā puretaraṃ āgato atithi, bhojanavelāyaṃ upatṭhite¹³
 sampatti¹³-āgato abbhāgato,¹² nīmantito vā bhattena atithi,
 animantito abbhāgato. Ayaṃ¹⁴ pana akataparicaye¹⁵ ani-
 mantite¹⁶ sampatti¹⁷-āgate¹⁶ ca¹⁸ sandhāyāha:¹⁹ abbhāga-
 tānan²⁰ ti. Garukārena pan' ettha bahuvacanaṃ²¹ vuttam:¹¹
 Āsati²² nisīdati etthā ti āsanaṃ yaṃ kiñci nisīdanayog-
 gaṃ. Idha pana pīṭhaṃ adhippetam, tassa ca appakattā
 anulārattā ca āsanakan ti āha. Adāsin ti idaṃ imassa
 therassa dinnaṃ mayhaṃ mahapphalaṃ bhavissati mahāni-
 samsan ti sañjātasomanassā²³ kammaṃ kammaphalañ ca
 saddahitvā tassa therassa¹¹ paribhogatthāya adāsim.¹¹ Nir-
 apekkhapariccāgavasena pariccajin ti attho. Abhivā-
 dayin ti abhivādanaṃ kāresim,²⁴ pañcapatiṭṭhitena dak-
 khineyyapuggale vandin ti attho. Vandamānā hi tāya
 yeva vandanakiriyāya vandiyaṃānaṃ 'sukhīni hohi,²⁵ arogā
 hohi'²⁵ ti ādinā²⁶ abhivādaṃ²⁷ atthato vadāpeti nāma.
 Añjalikaṃ akāsin ti dasanakhasamodhānasamujjalaṃ
 añjalim sirasi paggaṇhanti guṇavisitṭhānaṃ apacāyaṇaṃ

¹ °vajjanto, S₂. ² °cāraṇto, S₂. ³ ṭhito, S₂.

⁴ °sā, B. S₁. ⁵ ahosi, B. S₁. ⁶ om. S₁. S₂.

⁷ °to, S₂. ⁸ °tā, S₂; °tānaṃ, S₁.

⁹ sampattānaṃ, S₂. ¹⁰ abbhāgatāni, S₂; °tā ti, S₁.

¹¹ om. S₂. ¹² om. S₁.

¹³ upatisampatti, S₂; sampati, B. ¹⁴ yaṃ, S₂.

¹⁵ °yena, S₂; °yo, S₁. ¹⁶ °to, S₁. ¹⁷ sampati, B.

¹⁸ S₁ inserts tam. ¹⁹ sandhāya, S₁. ²⁰ °tan, S₁.

²¹ °vacanaṃattam, S₂. ²² asati, S₂; asīti, S₁.

²³ somanassa, S₁. S₂. ²⁴ °si, S₁. S₂. ²⁵ hoti, S₂.

²⁶ ādi, S₂; S₁ omits ādinā. ²⁷ om. B.

akāsin¹ ti attho. Yathānubhāvan² ti² yathābalaṃ, tadā mama vijjamānavibhavānurūpan³ ti attho. Adāsi dānan ti annapānādi-deyyadhammapariccāgena dakkhiṇeyyaṃ bhojenti dānamayaṃ puññaṃ pasaviṃ.⁴ Ettha ca ahan ti idaṃ kammaṣṣa⁵ phalassa ca ekasantatipatitadāssanena⁶ sambandhabhāvadassanaṃ, manussesu⁷ manussabhūtā ti idaṃ tassā puññakiriyāya adhiṭṭhānabhūtasantānavisesadassanaṃ, abbhāgatānan⁸ ti idaṃ cittasampattidassanaṃ c' eva khettsampattidassanaṃ ca, dānassa visayassa⁹ ca¹⁰ paṭiggāhakassa ca kiñci anapekkhitvā pavattabhāvadassanato, āsanakam adāsim¹¹ yathānubhāvaṃ ca adāsi dānan ti idaṃ bhogasārādānadassanaṃ,¹² abhivādayim¹³ añjalikam akāsin ti idaṃ kāyasārādānadassanaṃ.¹⁴

Tenā ti tena yathāvuttena puññena hetubhūtena. Me ti ayaṃ me-saddo

Kicchena me adhigataṃ, halaṃ¹⁵ dāni pakāsituṃ ti* adisu karaṇe āgato, mayā ti attho;

Tassa¹⁶ me bhante Bhagavā saṃkhattena dhammaṃ desetū¹⁷ ti

adisu sampadāne, mayhan ti attho;

Pubbe me bhikkhave sambodhā anabhisambuddhassa bodhisattass' eva sato ti adisu sāmi-atthe āgato, idhāpi sāmi-atthe eva, mamā¹⁸ ti attho. Svāyaṃ me-saddo tena me puññenā ti ca me etādiso ti ca ubhayattha sambandhitabbo. Sesam vuttanayen' eva.¹⁹

Evam tāya devatāya pañhe vyākate āyasmā Mahāmoggallāno vitthārena dhammaṃ desesi. Sā desanā saparivārāya tassā devatāya sātthikā ahosi. Thero tato manussalokaṃ āgantvā sabbam taṃ pavattiṃ Bhagavato ārocesi.

¹ °si, S₂. ² kitānubhāvan ti, S₂. ³ vijjamānaṃ vi^o, S₂.

⁴ °vi, S₂; pasamviyaṃ, S₁. ⁵ dhammassa, S₂.

⁶ °patitathā^o, S₂. ⁷ om. S₁. S₂. ⁸ gatan, S₁. ⁹ viya, S₁.

¹⁰ om. S₁. ¹¹ °si, S₂. ¹² bhogaṃ sārā, S₂; °sārā^o, B.

¹³ °yi, S₂. ¹⁴ sārā^o, S₁. B. ¹⁵ halaṃ, S₁; sālaṃ, S₂.

¹⁶ S₁ omits all from tassa to āgato, idhāpi and so on.

¹⁷ °tun, S₂. ¹⁸ mama c' idhā, S₂.

¹⁹ °nayaṃ eva, S₁. S₂. * Cf. Vin. I, 5.

Bhagavā taṃ aṭṭhuppattim katvā sampattaparisāya dhammam desesi. Gāthā¹ eva² pana saṅgahaṃ āruḥhā ti.
Paṭhamapiṭhavimānavañṇanā.³

I, 2.

Piṭhan te veḷuriyamayan ti dutiyapiṭhavimānaṃ. Tassa aṭṭhuppatti ca atthavañṇanā ca paṭhame vuttanayen' eva yeditabbā. Ayaṃ pana viseso: —

Sāvatthivāsini kira ekā itthi attano gehaṃ piṇḍāya pavitṭhaṃ ekaṃ theram passitvā pasannacittā tassa āsanaṃ denti attano piṭhaṃ upari nilavatthena attharitvā adāsi. Tena tassā⁴ devaloke nibbattāya veḷuriyamayaṃ pallaṅkavimānaṃ⁵ nibbattaṃ. Tena vuttaṃ: piṭhan te veḷuriyamayan ti ādi.

“Piṭhan te veḷuriyamayaṃ ulāraṃ
manojavaṃ gacchati yenakāmaṃ.
Alaṅkate malyadhare suvatthe⁶
obhāsasi vijjur iv' abbhakūṭaṃ.

1

Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
‘uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā?
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti?

2

3

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 4
“Ahaṃ manusseṣu manussabhūtā
abhāgatān' āsanakaṃ⁷ adāsim.⁸
Abhivādayim⁹ añjalikaṃ akāsim⁸
yathānubhāvāñ ca adāsi dānaṃ.

5

¹ kathā, B. ² yeva, S.

³ S. has Paramatthajotikāya buddakattakathāya (sic) paṭhamavimānavatthuvañṇanā niṭhitā. ⁴ tassā, S.

⁵ pallaṅkaṃ vi^o, S.

⁶ ovaṇṇe, S.

⁷ āsakaṃ, S.

⁸ esi, S.

⁹ oyi, S.

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 6

Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva¹

manussabhūtā yam akāsi puññaṃ.

Ten'amhi evaṃ jalitānubhāvā

vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati" ti. 7

Tattha veḷuriyamayan ti veḷuriyamaṇimayaṃ. Veḷuriyamaṇi nāma veḷuriyapabbatassa veḷuriyagāmassa ca² avidūre uppajjanakamaṇi. Tassa kira veḷuriyagāmatṭhāne ākaro.³ Veḷuriyassa pana avidūre bhavattā veḷuriyan tveva⁴ paññāyittha. Taṃ sadisavaṇṇanibhātāya⁵ devaloke pi 'ssa tath' eva nāmaṃ jātaṃ, yathā taṃ manussaloke laddhanāmasavaṇṇena devaloke devaputtānaṃ. Taṃ pana mayūragivavaṇṇaṃ⁶ vā hoti vāyasapattavaṇṇaṃ⁷ vā sinidhavenupattavaṇṇaṃ vā. Idha pana mayūragivavaṇṇaṃ⁶ veditabbam.

Sesaṃ sabbam paṭhamavimāne vuttasadisam evā ti.

Dutiyapiṭhavimānavavaṇṇanā.⁸

I, 3.

Piṭhan te sovaṇṇamayan ti tatiyapiṭhavimānaṃ. Tassa vatthu Rājagahe samutṭhitam.

Aññataro kira khīṇāsavathero⁹ Rājagahe piṇḍāya caritvā bhattaṃ gahetvā upakaṭṭhe kāle bhattakiccaṃ kātukāmo ekaṃ vivaṭadvāragehaṃ upasaṅkami. Tasmiṃ pana gehe gehasāmini itthi saddhāsampaṇṇā therassa ākāraṃ sallakkhetvā 'etha bhante, idha nisiditvā bhattakiccaṃ karothā' ti attano bhaddapiṭhaṃ paññāpetvā upari pitavattaṃ attharitvā nirapekkhapariccāgavasena adāsi, 'idaṃ me puññaṃ āyatim sovaṇṇapiṭhapatiḷabhattāya¹⁰ paccayo hotū' ti patthanaṃ ca paṭṭhapesi.¹¹ Atha there tattha nisiditvā bhattakiccaṃ katvā pattam dhovitvā utthāya gac-

¹ bhāvena, S₂. ² om. S₂. ³ ākāro, S₂. ⁴ t' eva, S₂.

⁵ sadisassa vaṇṇanibhātāya (sic), S₂. ⁶ mayuragira°, S₂.

⁷ vāyasam mattavaṇṇam, S₂. ⁸ S₂ adds niṭṭhitā.

⁹ savatthero, B. ¹⁰ otthāya, B. ¹¹ dhapesi, S₂.

chante 'bhante idaṃ āsaṇaṃ tumhākaṃ yeva pariccattaṃ, mayhaṃ anuggahatthaṃ paribbuñjatha' ti āha. Thero tassā anukampāya taṃ piṭhaṃ sampatiçchitvā saṃghassa dāpesi. Sā aparena samayena aññatarena rogena phutṭhā kālaṃ katvā Tāvatisabhavane nibbatti ti ādi sabbhaṃ paṭhamavimānavannaṇāyaṃ vuttanāyena' eva veditabbaṃ. Tena vuttaṃ:

"Piṭhan te sovaṇṇamayāṃ ulāraṃ
manojavaṃ gacchati yena kāmāṃ
alaṅkate malyadhare suvatthe
obhāsasi vijjur iv' abbhakūtaṃ. 1

Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati" ti? 3

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ putṭhā viyākāsi yassa kammaṣ' idaṃ phalaṃ: 4
"Appassa kammaṣa phalaṃ mamedam'¹
yen' amhi evaṃ jalitānubhāvā.
Ahaṃ manussesu manussabhūtā
purimāya jātiyā manussaloke 5*
Addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ vipprasannaṃ anāvilam,
tassa adās' ahaṃ piṭhaṃ pasannā sehi² pāṇihi. 6
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
Akkhāmi te³ bhikkhu mahānubhāva
manussabhūtā yaṃ akāsi puññaṃ.
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati" ti 8

¹ mam' ahaṃ, S₂. ² sakehi, Ed. ³ taṃ, S₂.

* M. omits the first two lines of v. 5.

Yañ ca pana pañcamagāthāyaṃ purimāya jātiyā manussaloke ti ādi,¹ ettha² jāti-saddo atthi³ saṅkhatallakkhaṇe

Jāti dvīhi khandhehi saṅgahitā ti
ādisu; atthi nikāye

Nigaṇṭhā nāma samañajāti ti
ādisu; atthi paṭisandhiyaṃ

Yam māṭu kucchismiṃ paṭhamam cittam uppannam paṭhamam viññānam pātubhūtam, tadupādāya bhāvassa⁴ jāti ti
ādisu; atthi kule

Akkhito⁵ anupakuṭṭho jātivādenā⁵ ti
ādisu; atthi pabhutiyaṃ

Sampati⁶ jāto Ānanda bodhisatto ti
ādisu, atthi bhavē⁷

Ekam pi jātiṃ, dve pi jātiyo ti
ādisu, idhāpi bhavē⁷ eva daṭṭhabbo. Tasmā purimāya jātiyā purimasmim bhavē anantarātite purime attabhāve ti⁸ attho. Bhummatthe h' idaṃ karaṇavacanam. Manussaloke ti manussalokabhavē.⁹ Rājagaham¹⁰ sandhāya vadati. Okāsalo ko hi idha adhippeto. Sattaloko¹¹ pana manusseṣu manussabhūtā¹² ti iminā vutto¹³ yeva.

Addasan ti addakkhim.¹⁴ Virajan ti vigatarāgādi-¹⁵ rajattā virajam. Bhikkhun ti bhinnakilesattā bhikkhum, sabbaso kilesakālussiyābhāvena vippasannacittatāya vippasannam, anāvilasamkappatāya anāvilam. Purimam purimam¹⁶ c' ettha padam pacchimassa pacchimassa karaṇavacanam: vigatarāgādi-rajattā virajam,¹⁷ bhinnakilesattā bhikkhum, kilesakālussiyābhāvena vippasannam, vippasannamanattā¹⁸ anāvilan ti. Pacchimam pacchimam vā padam purimassa purimassa karaṇavacanam: virajam bhikkhugunayogato, bhinnakilesa hi bhikkhu, bhikkhum vippasannabhāvato, kilesakālussiyābhāvena vippasannamānaso hi bhikkhu,¹⁹ vippasannam

¹ ādisu, S₂. ² tattha, S₂. B. ³ atthe ca, S₁. S₂.

⁴ c' assa, S₂. ⁵ akkhito, S₂. ⁶ °patti, S₁. S₂.

⁷ bhāve, S₁. ⁸ pi, S₂. ⁹ om. B.; manussaloke, S₁.

¹⁰ pubbe attanā vuttagāmam, S₁. ¹¹ °lokā, S₂.

¹² om. S₁. S₂. ¹³ vuttā, S₂. ¹⁴ °kkhi, S₂.

¹⁵ vīta°, S₂. ¹⁶ om. S₂. ¹⁷ S₂ adds bhikkhum.

¹⁸ vippasannam panattā, S₂. ¹⁹ bhikkhum, S₂.

anāvilasamkappabhāvato ti. Rāgarajābhāvena vā virajan ti vuttam, dosakālussiyābhāvena vippasannan ti, mohavyākulābhāvena anāvilan ti. Evaṃ bhūto paramatthato bhikkhu nāma hoti ti bhikkhun ti vuttam. Adās' ahan ti adāsim¹ aham. Piṭhan ti tadā mama santike vijjamānaṃ bhaddam piṭham. Pasannā ti kammaphalasaddhāya ratanattayasaddhāya ca pasannacittā. Sehi² pāṇihī ti aññaṃ anāṇāpetvā attano hatthehi upaniya³ piṭham pañṇāpetvā adāsin ti attho. Ettha ca virajaṃ bhikkhuṃ vippasannam anāvilan ti iminā khetasampattiṃ dasseti, pasannā ti iminā cittasampattiṃ, sehi² pāṇihī ti iminā payogasampattiṃ. Tathā pasannā ti iminā sakkaccadānaṃ anupahaccadānan ti ca ime dve dānaguṇā dassitā, sehi² pāṇihī ti iminā sahatthena dānaṃ anupaviṭṭhadānan ti ime dve dānaguṇā dassitā. Pitavattassa⁴ attharapena nisīdanakālāññutāya cittaṃ katvā dānaṃ kālena⁵ dānan ti ime dve dānaguṇā⁶ dassitā ti veditabbo. Sesam vuttanayam eva.

Tatīyapiṭhavimānavannaṃ.⁷

I, 4.

Piṭhan te veḷuriyamayan ti catutthapiṭhavimānaṃ. Imassa pi vatthu Rājagahe samutṭhitam. Taṃ dutiyavimāne vuttanayen' eva veditabbam. Nīlavatthena hi attharivitvā piṭhassa dinnattā imissāpi vimānaṃ veḷuriyamayaṃ nibbattam. Sesam paṭhamavimāne vuttasadisam. Tena vuttam:

“Piṭhan te veḷuriyamayaṃ ulāraṃ
manojavaṃ gacchati yenakāmaṃ
alankate malyadhare suvatthe
obhāsasi vijjur iv' abbhakūṭam. 1

Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2

Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti. 3

¹ °si, S₂. ² sakehi, S₂. ³ °nissaya, S₂. ⁴ pithavatthussa, S₂.

⁵ kāle, S₂. ⁶ guṇā, S₂. ⁷ Pithavatthu, S₂.

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham puttā viyākāsi yassa kammass' idam phalam: 4

“Appassa kammassa phalam mamedam
yen'¹ amhi evam jalitānubhāvā.

Aham manussesu manussabhūtā

purimāya jātiyā manussaloke

5*

Addasam virajam bhikkhum vippasannam anāvilam,
tassa adās' aham piṭham pasannā sehi² pāṇihi. 6

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7

Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāvā

manussabhūtā yam akāsi puñṇam.

Ten' amhi evam jalitānubhāvā

vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati" ti. 8

Etthāpi hi nilavatthena attharitvā piṭhassa dinnattā
imissāpi vimānam veḷuriyamayaṃ nibbattam. Ten' eva
piṭhan te veḷuriyamayan ti ādito āgatam.

Sesam tatiyasadisam³ evā ti tattha vuttanayen' eva attho
veditabbo.

Catutthapiṭhavimānavannaṇā.

I, 5.

Kuñjaro te varāroho ti Kuñjaravimānam. Tassa⁴
kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane Kalandakanivāpe.
Ath' ekadivasam Rājagahanagare nakkhattam ghositam.
Nāgarā⁵ vithiyo⁵ sodhetvā vālukaṃ vikiritvā⁶ lājapañca-
māni pupphāni vikiriṃsu.⁷ Gehadvāre⁸ gehadvāre⁸ kada-
liyo ca punnaghaṭe ca ṭhapesum. Yathā vibhavam nānā-
virāgavaṇṇavicittā dhajapatākādayo ussāpesum. Sabbo jano
attano attano vibhavānurūpam sumañḍitapasādhito nak-
khattakīlam kīli.⁹ Sakalanagaram devanagaram viya alaṇ-
katapaṭiyattam ahosi. Atha Bimbisāramahārājā pubbacārit-

¹ ten', S₂. ² sakehi, Ed. ³ dutiya°, S₂. ⁴ om. S₂. B.

⁵ nagara°, S₁; nagare pītigho, S₂. ⁶ aki°, S₁.

⁷ vippakiri°, S₁. ⁸ S₁ only once. ⁹ kīlati, S₁.

* M. omits the first two lines of v. 5.

tavasena¹ mahājanassa cittānurakkhanattham² attano rāja-
bhavanato nikkhamitvā mahantena parivārena mahatā rā-
jānubhāvena ulārena sirisobhaggena³ nagaram padakkhiṇam
karoti. Tena ca samayena Rājagahavāsini ekā kuladhitā
rañño tam vibhavasampattiṃ sirisobhaggaṃ rājānubhavañ
ca passitvā acchariyabbhutacittajātā 'ayaṃ deviddhisadisā
vibhavasampatti kīdisena nu kho kammunā labbhatī' ti
paṇḍitā⁴ ti sammate pucchi. Te tassā kathesum: 'Bhadde
puññakammaṃ nāma cintāmaṇisadisam⁵ kapparukkhasa-
disam. Khettsampattiyā cittasampattiyā ca sati yaṃ
yaṃ patthetvā karonti, tam tam nipphādeti yeva, api ca⁶
āsanadānena uccākulinatā⁷ hoti, annadānena⁸ balasa-
pattipaṭilābho,⁹ vatthadānena vaṇṇasampattipaṭilābho, yāna-
dānena sukhavisesapaṭilābho, dīpadānena cakkhusampatti-
paṭilābho, āvāsadānena sabbasampattipaṭilābho' ti. Sā tam
sutvā 'devasampatti ito ulārā hoti'¹⁰ maññe' ti tattha cittam
ṭhapetvā puññakiriyāya ativiya ussāhajātā ahosi. Mātā-
pitaro c' assā ahatam vatthayugam navam piṭham ekam
padumakalāpam sappimadhusakkharataṇḍulakhīrāni ca pa-
ribhogatthāya pesesum. Sā tāni disvā 'ahañ ca dānam
dātukāmā ayañ ca me deyyadhammo paṭiladdho' ti tuṭ-
ṭhamānasā dutiyadivase dānam sajjeti. Appodakamadhu-
pāyāsam sampādetvā tassa parivārabhāvena¹¹ aññam pi
bahum khādanīyabhojanīyaṃ paṭiyādetvā dānagge gandha-
paribhaṇḍam katvā vikasitesu¹² padumesu¹³ āsanam paññā-
petvā tam ahatena setavatthena attharitvā āsanassa catun-
nam¹⁴ pādānam upari cattāri padumāni mālāgulañ¹⁵ ca
ṭhapetvā upari vitānam bandhitvā olambakadāmāni¹⁶ ālam-
betvā¹⁷ āsanassa samantato bhūmiṃ¹⁸ sakesarehi¹⁸ paduma-

¹ °carita°, S₂. B. ² °natthañ ca, B.; nattañ ca, S₂.

³ siriso aggena, S₂.

⁴ paṇḍitasam°, B.; paṇḍitasamate, S₂.

⁵ cintāmayamañi°, B. S₂. ⁶ om. S₁. ⁷ °tāya, S₁.

⁸ annapānena, S₂. ⁹ phala°, S₂. ¹⁰ hotī ti, S₂.

¹¹ parivārā°, S₁.

¹² vikasitehi, S₂; vikasitapadumakiñjakkhakesaropasobhi-
tesu, B. ¹³ padumehi, S₂. ¹⁴ °guṇañ, S₁.

¹⁵ mālādāma-olamb°, B. ¹⁶ °bitvā, B.

¹⁷ bhūmi santike, S₂. ¹⁸ kesa°, S₂.

pattehi sabbasantharam¹ santharivā 'dakkhiṇeyye'² āgate pūjessāmi³ ti pupphapūritam⁴ caṅgotakam⁵ ekamante ṭhapesi. Ath' evaṃ katadānupakaraṇasamvidhānā⁶ sisam nahātā suddhavatthanivattā⁷ suddhuttarāsangā⁸ velam sal-lakhetvā⁹ ekam dāsim āṇāpesi 'gaccha je amhākam tādi-sam dakkhiṇeyyam pariyesāhi' ti.

Tena ca samayena āyasmā Sāriputto sahassthavikam nikkhipanto¹⁰ viya Rājagahe piṇḍāya caranto antaravithim¹¹ paṭipanno hoti. Atha sā dāsi theram vanditvā āha:¹² 'bhante¹³ tumhākam¹⁴ pattam me¹⁵ dethā' ti¹⁶ 'ekissā upāsi-kāya anuggahattham ito ethā'¹⁷ ti¹⁸ ca āha. Thero tassā pat-tam adāsi. Sā theram geham pavesesi. Atha sā itthi therassa paccuggamanam katvā āsanam dassetvā 'nisīda-tha bhante, idam āsanam paññattan' ti vatvā there tattha nisinne sakesarehi padumapattehi theram pūjayamānā āsa-nassa samantato okiritvā pañcapatitṭhitena vanditvā sappi-madhusakkharasammissena appodakamadhupāyāsena pa-rivisi. Parivisanti ca 'imassa me puññassānubhāvena¹⁹ dib-bagajakūṭāgārapallaṅkasobhitā¹⁷ dibbasampattiyo hontu,¹³ sabbāsu pavattisu padumā nāma mā vigatā hotū' ti pat-thanam akāsi. Puna there katabhattakicce pattam dho-vitvā sappimadhusakkharādīhi¹⁹ pūretvā pīthe atthatam sātakam cumbaṭakam katvā therassa hatthe ṭhapetvā there ca anumodanam katvā pakkamante dve purise āṇāpesi 'therassa hatthe pattam imaṇ ca pallaṅkam vihāram netvā therassa niyātetvā āgacchathā' ti. Te tathā akāmsu. Sā aparabhāge kālam katvā Tāvatisabhavane yojanasatub-bedhe kanakavimāne nibbatti accharāsahassaparivārā. Pat-thanāvasena c' assā pañcayojanubbedho padumamālālat-

¹ om. S₁. ² ṇeyya, S₁. S₂. ³ pūji°, S₂.

⁴ ʼbharitam, S₁. ⁵ caṅk°. S₂. B. ⁶ S₁ adds ti.

⁷ suvattha°, B. ⁸ ʼsangam, S₁. ⁹ ʼkkhitvā, S₂.

¹⁰ ʼpento, S₁. S₂. ¹¹ ʼvithiyam, S₁. ¹² om. B.

¹³ mayham bh°, B. ¹⁴ om. S₁. B.

¹⁵ hoti, S₂. ¹⁶ puññānu°, S₂.

¹⁷ ʼkūṭāgārapaccattharaṇapall°, S₂.

¹⁸ hontū ti pattham (sic) akāsi, S₁.

¹⁹ ʼsakkarāhi, S₁.

kato samantato¹ padumapattakiñjakkhakesaropasobhito manuññadassano sukkasamphasso vividharatanaramsijāla-samujjalahemābharanavibhūsito gajavaro nibbatti. Tass' upari yathāvuttasobhātisayasamyutto² yojaniko kanakapallāṅko nibbatti.³ Sā dibbasampattim anubhavanti antaran-tarā⁴ tam⁵ kuñjaravimānassa upari ratanavicittapallāṅkam abhiruyha⁶ Nandanavanam gacchati.

Ath' ekasmiṃ ussavadivase devatāsu yathāsakam dibbā-nubhāvena uyyānakīlanattham Nandanavanam gacchantisū⁷ ti ādinā sabbam paṭhamapiṭhavimānavanṇanāyam⁸ āgata-sadisam. Tasmā tattha⁹ vuttanayen' eva vedittabham, idha pana thero Kuñjaro te varāroho ti ādim āha.

“Kuñjaro te varāroho nānāratanakappano
ruciro thāmavā javasampanno ākāsamhi samīhati 1
Padumī padmapattakkhi¹⁰ padmuppala-jutindharo¹¹
padmacuṇṇābhikīṇṇaṅgo¹² soṇṇapokkharamāladhā.¹³ 2
Padumānusaṭam¹⁴ maggam padmapattavibhūsitam¹⁵
ṭhitam vaggum anugghāti mitam gacchati vāraṇo. 3
Tassa pakkamamānassa soṇṇakampā¹⁶ ratissarā
tesam suyyati nigghoso tūriye pañcaṅgike yathā. 4
Tassa nāgassa khandhasmiṃ¹⁷ sucivatthā alaṅkatā
mahantam accharāsamgham vaṇṇena atirocati. 5

¹ pana, S₂; om. S₁. ² yathāvuttena so°, S₂. ³ ca, S₁.

⁴ antarā, S₁. ⁵ om. S₂.

⁶ S₁ adds sumahatā devānubhāvena.

⁷ S₁ continues: sā devatā dibbavatthanivatthā dibbābha-
raṇabhūsitā accharāsahassaparivārā sakabhavanā nikkha-
mitvā tam kuñjaravimānam abhisesi. Atha sā devatā tam
disvā samuppannalavapasādagāravā sahasā pallamkato
oruyha theram upasamkamitvā pañcapatitṭhitena vanditvā
dasanakhasamodhānasamujjālāñjalim paggayha namassa-
mānā atṭhāsi. Atha nam thero tāya devatāya katakammam
kathāpetvā sadevakassa lokassa kammaphalam paccakkham
kātukāmo (now follow the first six verses).

⁸ paṭhamavimānavanṇanāyam, S₂. ⁹ cf. p. 7.

¹⁰ paduma°, S₁; padumapakkañhi, S₂.

¹¹ padumupphala°, S₁. S₂. ¹² °ago, S₁. S₂.

¹³ suvaṇṇapokkharamālavā, S₁; sovaṇṇapokkharamāla, S₂.

¹⁴ °samam, S₁; °sutam, S₂. ¹⁵ paduma°, S₁. S₂.

¹⁶ sovaṇṇaka°, S₁. S₂. ¹⁷ khandhamhi, M.

Dānassa te idam phalaṃ atho¹ sīlassa vā pana²
atho añjalikammassa taṃ me akkhāhi pucchitā³ ti.³ 6

Tattha kuñjaro te⁴ varāroho⁴ ti kuñje⁵ giritale⁶
ramati abhiramati⁴ tattha vā⁷ carati⁸ koñcanādam⁹ na-
danto¹⁰ vicarati kuṃ vā pathaviṃ tad¹¹ abhigghātena¹²
jarayati¹³ ti kuñjaro, girivarādibhedo¹⁴ manussaloke hatthi,
ayam pana kilānakāle¹⁵ kuñjarasadisatāya evaṃ vutto¹⁶;
āruyhati ti āroho, ārohanīyo ti attho. Varo aggo¹⁷ settho
āroho¹⁸ ti varāroho, uttamayānan ti vuttaṃ hoti. Nānā-
ratanakappano ti nānāvidhāni ratanāni, ete santi nānā-
ratanā: kumbhālāṅkāradī-hatthālāṅkāra, so¹⁹ hi vividhā-
lāṅkārasannāho²⁰ nānāratanakappano. Rucim abhirucim
deti ti ruciro, manuñño ti attho. Thāmaṃ vā ti thiro,
balavā ti attho. Javasampanno ti sampannajavo, sīgha-
javo²¹ ti vuttaṃ hoti. Ākāsamhi samīhati ti ākāse
antalikkhe sammā⁴ ihati, ārūḥānaṃ khobhaṃ akaronto
carati gacchati ti attho.

Padumī ti padumasamānavanṇatāya paduman²² ti lad-
dhanāmena kumbhavanṇena samannāgatattā²³ padumī.²⁴
Padmapattakkhi²⁵ ti kamaladalasadisānāyane,²⁶ ālapanam
etaṃ²⁷ tassā devatāya. Padmuppala jutindharo²⁸ ti
dibbapadumuppalamālāṅkatasarīratāya taṃ taṃ vip-
phurantaṃ vijjota mānaṃ²⁹ padumuppala jutim dhāreti ti
padmuppala jutindharo.²⁸ Padmacuṇṇābhikiṇṇaṅgo²⁹

¹ aho, S₂. ² puna, S₁. ³ S₁. S₂ add āha.

⁴ om. S₁. ⁵ kuñjeḥi, S₁. ⁶ giripabbato (sic), S₂.

⁷ 'va, S₁. ⁸ ravati, S₁. ⁹ ko 'va, S₁. ¹⁰ nandanto, S₁.

¹¹ tava, S₁; tam, S₂. ¹² ghātena, S₁; ogho, S₂.

¹³ janayati, S₂. ¹⁴ ovārādīo, S₁; °carādīo, B.

¹⁵ kilākāle, S₁. ¹⁶ vuttaṃ, S₂. ¹⁷ vago, S₂.

¹⁸ ohi, S₁. ¹⁹ te, S₁. ²⁰ vihitāo, S₁. ²¹ om. S₂.

²² omī, S₂. ²³ °gatā, S₁. ²⁴ °maṃ, S₂.

²⁵ °vattao, B.; paduma°, S₁. S₂.

²⁶ °sadisānāsānāsane, S₁; kamala-uppaladala°, S₂.

²⁷ h' etaṃ, S₁. ²⁸ padumu°, S₁. S₂.

²⁹ vijo°, S₂; °ta, S₁.

³⁰ padumacuṇṇābhikiṇṇaṅgo, S₁. S₂.

ti padumapattakiñjakkhakesarehi samantato okiṇṇagatto. Soṇṇapokkaramāladhā¹ ti hemamayakamalamāladhāri.²

Padumānusaṭṭam maggaṃ padmapattavibhūsitā³ ti hatthino padanikkhepe tassa pādam sandhārantehi⁴ mahantehi⁵ padumehi anusaṭṭam vippakiṇṇam nānāviraḅgavaṇṇehi tesam yeva ca pattehi⁶ ito c' ito⁷ ca⁷ paribbhamantehi visesato maṇḍitatāya⁸ vibhūsitam maggaṃ, gacchati⁹ ti yojanā. Thitan ti idam maggavisesanam padumapattavibhūsitam hutvā thitam, maggan ti attho. Vaggun ti cārum, kiriyaṇvisesanaṇ¹⁰ c' etam, ma-kāro padasandhikaro. Anugghāti ti na ugghāti, attano upari nisinnānam isakam pi khobham akaronto¹¹ ti attho. Mitān ti nimmitam, nikkhepapadavikkaman¹² ti attho. Ayam h' ettha attho: vaggum cārum padanikkhepaṃ katvā gacchati ti. Mitān ti vā¹³ parimitam pamāṇayuttam nāṭisigham nāṭisaṇikan ti vuttam hoti. Vāraṇo ti hatthi, so hi paccatthikavāraṇato¹⁴ gamanaparikilesavāraṇato ca vāraṇo ti vuccati.

Tassa pakkamamānassa soṇṇakamsā¹⁵ ratissarā ti tassa yathāvuttassa kuñjarassa gacchantassa soṇṇakamsā¹⁶ suvaṇṇamayā¹⁷ ghaṇṭā ratissarā ramaṇiyasaddā,¹⁸ manuñṇanigghoso¹⁹ suyyati²⁰ ti adhippāyo. Tassa hi kuñjarassa ubhosu passesu²¹ mahākoḷambappamānā²² maṇimuttādikhacitā hemamayā anekasatā mahantiyo ghaṇṭā taḥam taḥam⁷ olambamānā pacalanti,²³ yato²⁴ chekena²⁵ gandhabbakenā payuttavāditato²⁶ viya²⁷ ativiya manoharā²⁸ saddā

¹ ovā, S₁. ² somamaya°, S₂; °bhāri, S₁.

³ paduma°, S₁. S₂. ⁴ dhārentehi, S₁. ⁵ °ta, B.

⁶ puttehi, S₂. ⁷ om. S₁.

⁸ paṭṭhitāya, S₁; paṇḍitatāya, S₂. ⁹ gacchanti, S₂.

¹⁰ kriyā°, B. ¹¹ akarento, S₁.

¹² padanikkhepapadavikkaman, S₁.

¹³ om. S₂. ¹⁴ paṭṭhitahatthikevāraṇato, S₁.

¹⁵ sovaṇṇa°, S₁. S₂. ¹⁶ sovaṇṇa°, S₁; om. S₂.

¹⁷ so°, S₂. ¹⁸ °saddo, S₂; °sadda, S₁. ¹⁹ °sā, S₁.

²⁰ labhati, S₂; pālambanti, S₁. ²¹ phassesu, S₂.

²² °koḷumpa°, B. ²³ paja°, B. ²⁴ ce yato, S₁.

²⁵ kho kena, S₂; kena, S₁.

²⁶ °vādhato, S₂; payuttā vādittaneto, S₁. ²⁷ om. S₂. B.

²⁸ mā°, S₁. S₂.

niccharanti. Tenāha: tesam suyyati nigghoso tūriye pañcaṅgike yathā ti. Tass' attho: — Yathā nāma ātatam¹ vitatam ātatavitatam² ghanam³ susiran⁴ ti evaṃ pañcaṅgike tūriye kusalena⁵ vādiyamāne thānuppattiyā⁶ mandataram⁷ vibhāgam⁸ dassentena gāyantena samīrito⁹ vādita-saro vaggu ca³ rajaniyo ca³ nigghoso³ suyyati, evaṃ nesam soṇṇakamsānam¹⁰ tapaniyaghaṇṭānam nigghoso suyyati ti.

Nāgassā ti hatthināgassa. Mahantan ti sampattimahanenāpi¹¹ saṅkhyāmahantenāpi¹² mahantaṃ. Accharāsamghan ti devakaññāsamūhaṃ. Vāṇṇenā ti rūpena.

Dānassā ti dānamayapuññassa. Sīlassā ti kāyikādisamvarasilassa,¹³ vā-saddo avuttavikappanatto.¹⁴ Tena¹⁵ abhivādanādim avuttaṃ cārittasīlam saṅgaṇhāti. Evaṃ therena pucchitā sā devatā pañhaṃ vissajjesi. Tam¹⁶ atthaṃ¹⁶ dassetum

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā pañhaṃ puttā viyākāsi yassa kamma's' idam phalaṃ ti 7 ayaṃ gāthā dhammasaṅgāhakehi vuttā. Tassā attho h'eṭṭhā vutto yeva¹⁷

“Disvāna guṇasampannaṃ jhāyim¹⁸ jhānarataṃ¹⁹
satam¹⁹

adāsim²⁰ pupphābhikiṇṇam²¹ āsanam dussasantaṃ²² 8

Upaḍḍham²³ padmamālāham²⁴ āsanassa samantato
abbhokirissam²⁵ pattehi pasannā sehi²⁶ pānihi.²⁷ 9

¹ atataṃ, S₂; ata, S₁. ² atataṃ vitam, S₂. ³ om. S₁.

⁴ turiyan, S₁. ⁵ o'lehi, S₁. ⁶ thānappavattiyā, S₁.

⁷ manātara, S₁. ⁸ o'gena, S₂. B.

⁹ sammilito, S₁; sampirito, S₂. ¹⁰ sovaṇṇa°, S₁. S₂.

¹¹ S₁ inserts na. ¹² sahaṃmahana°, S₂.

¹³ kāyikasamvarādisamvarasilassa, S₁.

¹⁴ avuttam pi kappanatto, S₂. ¹⁵ anena, B.

¹⁶ tassa, S₁; tam aham, S₂. ¹⁷ eva, S₂. B.

¹⁸ yi, S₁. S₂. ¹⁹ na jhāram tassa ha, S₂.

²⁰ o'si, S₂. ²¹ pubbāhiki°, S₂, also in the Commentary below.

²² atha sandhatam, S₂. ²³ upaḍḍha, S₁. S₂.

²⁴ padumālāham, S₁; padumamālāham, S₂; paddhamālāham, M. ²⁵ abbhā°, S₁; abbhokiriyasam, S₂.

²⁶ sakehi, S₁; sekehi, S₂. ²⁷ pāṇibhi, B.

Tassa kamma¹ kusalassa idam me idisaṃ phalam
 sakkāro garukāro ca devānaṃ apacitā² aham. 10
 Yo ve³ sammāvimuttānaṃ santānaṃ brahmacāriṇaṃ
 pasanno āsanaṃ dajjā evaṃ nande yathā aham. 11
 Tasmā hi attakāmena⁴ mahattam abhikaṅkhatā⁵
 āsanaṃ dātabbhaṃ hoti sarīrantimadhāriṇaṃ⁶ ti 12
 devatāya vuttagāthā.⁷

Tattha guṇasampannan ti sabbehi⁸ sāvakaḡuṇehi sam-
 annāgatam, tehi vā paripunnam. Etena sāvakaḡarami-
 ñāpessa matthakappattam⁹ dasseti. Jhāyin ti ārammaṇū-
 panijjhānaṃ¹⁰ lakkaḡaṇūpanijjānaṃ¹⁰ ti duvidhenāpi jhā-
 nena jhāyanasilaṃ. Tena vā¹¹ jhāpetabbam, sabbam sam-
 kilesapakkham jhāpetvā t̥hitam.¹² Tato¹³ eva jhāne¹⁴ ratan
 ti jhānaratam. Satan ti samānaṃ, santaṃ vā. Sappu-
 risan ti¹⁵ attho. Pupphābhikiṇṇan ti pupphehi¹⁶ abhi-
 kiṇṇam, kamaladalehi abhikiṇṇan¹⁷ ti attho. Dussasan-
 thatan¹⁸ ti vatthena upari santhatam.¹⁹

Upaḡḡham padmamālāhan²⁰ ti upaḡḡham paduma-
 puppham aham. Āsanassa samantato ti therena nisin-
 nassa²¹ āsanassa samantā bhūmiyaṃ. Abbhokirissan²²
 ti abhi-okirim²³ abhippakiri.²⁴ Katham? Pattehi ti⁸ tassa
 upaḡḡhassa²⁵ padumassa visum visum⁶ katehi pattehi pup-
 phābhivassakaniyāmena,²⁶ okirin ti attho.

Idam me idisaṃ phalan ti iminā Kuṇjaro te²⁷ varā-
 roho ti ādinā therena gahitam agahitaṃ ca²⁸ āyu-yasa-sukka-

¹ kamma, M. ² oto, S₂. ³ ce, M. ⁴ attha°, S₂. M

⁵ o-samkhatā, S₂. ⁶ o-tarinan, M. ⁷ vuttā g°, S₁.

⁸ om. S₁. ⁹ o-ppatti, S₁; o-patti, S₂.

¹⁰ o-paniijjhānaṃ, S₁. ¹¹ pi, S₂.

¹² yitam, S₁; t̥hiyam, S₂. ¹³ gato, S₂. ¹⁴ jhānena, S₁.

¹⁵ S₂ inserts vā. ¹⁶ pubbehi, S₂. ¹⁷ abhippak°, S₁.

¹⁸ o-dhatan, S₂. ¹⁹ atthatam, S₁; vattatam, S₂.

²⁰ o-paduma°, S₁. S₂. ²¹ nisinnā, S₁. ²² o-kin, S₂.

²³ abhippakirissan, S₁. ²⁴ o-rā, S₁; om. S₂.

²⁵ uppaḡḡha, S₁.

²⁶ pupphavassāvassanakaniyāmena, S₁; pubbāhivassaka°, S₂.

²⁷ S₂ inserts vārittasilam saṅgahatthā ti.

²⁸ om. S₁; S₂ adds hoti.

rūpādibhedam attano dibbasampattiṃ ekato dassetvā¹ puna pi² therena agahitam eva attano ānubhāvasampattiṃ dassetum³ Sakkāro garukāro⁴ ti ādim āha. Tena Na kevalam bhante⁵ tumhehi yathāvuttam eva idha mayham puññaphalam, api ca kho idam dibbam adhipateyyam⁶ pi ti⁷ dasseti. Tattha sakkāro ti ādarakiriya⁸, devehi attano sakkātabbatā ti attho. Tathā⁹ garukāro² garukātabbatā. Devānan ti devehi. Apacitā¹⁰ ti pūjitā.

Sammāvimuttānan ti suṭṭhu vimuttānam sabbasamkilesappahāyīnam.¹¹ Santānan ti santakāya-vaci-manokammānam sādhuṇam, maggabrahmacariyassa¹² sāsanabrahmacariyassa ca⁴ ciñṇattā brahmacārīnam. Pasanno āsanam dajjā ti kammaphalasaddhāya¹³ ratanattayasaddhāya¹⁴ ca⁴ pasannamānaso hutvā¹⁵ yadi āsanamattam pi dadeyya.¹⁶ Evaṃ nande yathā ahan ti yathā aham tena āsanadānena etarahi nandāmi modāmi, evam eva¹⁷ añño pi nandeyya modeyya.

Tasmā ti tena kāraṇena; hi¹⁸-saddo nipātamattam. Attakāmenā¹⁹ ti attano hitakāmena, yo hi attano hitāvaham kammam karoti na⁴ ahitāvaham so attakāmo.²⁰ Mahattan²¹ ti vipākamahattam. Sarīrantimadhārin ti antimadeham²² dhārentānam, khīṇāsavānan ti attho. Ayaṃ h' ettha attho: yasmā arahatam āsanadānena²³ aham evam²⁴ dibbasampattiyaṃ modāmi, tasmā aññenāpi attano abhivuddhiṃ patthayamānena antimasamussaye t̥hitānam āsanam dātabbam, natthi tādīsam puññan ti dasseti.²⁵ Sesaṃ vuttasadisam evā ti.

Kuṇḍaravimānavannaṇā.

¹ katvā, S₁. ² om. S₂. ³ dassenti, S₁. ⁴ om. S₁.

⁵ sante, S₂. ⁶ ādi°, S₁. ⁷ tam, S₂. ⁸ °kriyā, B.

⁹ yathā, S₂. ¹⁰ apajitā, S₂. ¹¹ sabbesam kilesa°, S₁. S₂.

¹² S₂ adds ca. ¹³ °phalam sandhāya, S₂.

¹⁴ °ttayam saddāya, S₂; om. S₁. ¹⁵ S₁ adds cari (sic).

¹⁶ °yyam, S₂. ¹⁷ evam, S₁. ¹⁸ na hi, S₂.

¹⁹ attha°, S₂. B. ²⁰ attha°, B. ²¹ mahatthan, S₂.

²² antimam d°, S₁. ²³ °dāne, S₁. ²⁴ eva, S₂.

²⁵ S₁ here continues: Evaṃ tāya devatāya pañhe vyākate āyasmā Mahāmoggallāno vitthāreṇa dhammam desesi. Sā

I, 6.

Suvaṇṇacchadanam nāvan ti Nāvāvimānam. Tassa¹ kā uppatti?

Bhagavati Sāvattthiyaṃ viharante soḷasamattā bhikkhū aññatarasmim gāmakāvāse vasitvā vutthavassā² 'Bhagavan-taṃ passissāma dhammañ ca supissāmā' ti Sāvattthim uddissa gimhasamaye³ addhānamaggaṃ paṭipannā. Anta-rāmagge ca nirudako kantāro. Te ca⁴ tattha ghammā-bhitattā kilantā tasitā pāṇiyaṃ alabhamānā⁵ aññatarassa gāmassa avidūre⁶ gacchanti. Tattha aññatarā itthi uda-kabhājanam⁷ gahetvā udakatthāya⁸ udapānābhimukhi⁹ gac-chati. Atha te bhikkhū taṃ disvā 'yatthāyaṃ itthi gac-chati tattha gatā pāṇiyaṃ laddhum sakkā' ti pipāsaparetā¹⁰ taṃ¹¹ disābhimukhā gantvā udapānam¹² disvā tassā¹³ avi-dūre aṭṭhaṃsu. Sā itthi tato udakaṃ gahetvā nivattitu-kāmā te bhikkhū disvā 'ime ayyā udakena atthikā pipā-sitā' ti ṇatvā garucittikāram¹⁴ upaṭṭhapetvā udakena ni-mantesi.¹⁵ Te pattathavikato parissāvanam¹⁶ niharitvā parissāvetvā yāvadatthaṃ pāṇiyaṃ pivitvā hatthapāde si-tale¹⁷ katvā tassā itthiyā pāṇiyadāne anumodanam vatvā agamaṃsu. Sā taṃ puñṇam hadaye ṭhapetvā antarantarā anussarantī aparabhāge kalam katvā Tāvatiṃsabhavane nibbatti. Tassā puñṇānubhāvena kapparukkhopasobhitam mahantaṃ vimānam uppajji. Taṃ¹⁸ parikkhipitvā muttā-jālarajatavikasitāvakiṇṇapaṇḍarapūḷinaratanamaṇikhandha-

desanā saparivārāya tassā devatāya sātthikā ahosi. Thero tato manussalokaṃ āgantvā sabbam taṃ pavattim Bhaga-vato ārocesi. Bhagavā taṃ <pana> aṭṭhuppattim katvā sam-pattaparisāya dhammam desesi ti.

¹ om. S₁. S₂. ² vutta°, S₂; om. S₁.

³ gimhānamāse, S₁.

⁴ in S₁ there is a lacuna from ca to pāṇiyaṃ of the next phrase. ⁵ alabbha°, S₂. ⁶ °dūrena, B.

⁷ S₂ adds ucchadaṇa ca (or va). ⁸ °attāya, B.

⁹ udakābhi°, S₂. ¹⁰ °pattā, S₁. ¹¹ om. S₁.

¹² udakapānam, S₂. ¹³ tasmā tassā, S₁. ¹⁴ °kāyaṃ, S₂.

¹⁵ mantesi, S₁. ¹⁶ parisā°, S₂. ¹⁷ sitam, S₂. B.

¹⁸ S₁ adds vimānam.

nimmalasalilavāhini¹ saritā,² tassā ubhosu tīresu uyyāna-
vimānadvāre ca mahatī pokkharāṇi pañcavaṇṇapadumapuṇ-
ḍarikamaṇḍitā saha suvaṇṇanāvāya nibbatti. Sā tattha
dibbasampattim anubhavanti nāvāya kilanti lalanti vica-
rati. Ath' ekadivasam āyasmā Mahāmoggallāno devacā-
rikam caranto tam devatam nāvāya kilantiṃ disvā tāya
katam puññakammam pucchanto

“Suvannacchadanam nāvam nāri āruyha tiṭṭhasi
ogāhasi pokkharāṇim padmam³ chindasi paṇinā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi tam devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññam?
Kenāsi evam jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti? 3

āha.

Tato therena puṭṭhāya devatāya vissajjitakāram dassetum
saṅgāhakehi⁴

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idam
phalan ti 4

ayam gāthā vuttā.

“Aham manussesu manussabhūtā
disvāna bhikkhū tasite kilante
utṭhāya⁵ pātum udakam adāsim.⁶ 5
Yo⁷ ve⁷ kilantānam pipāsītānam
utṭhāya pātum udakam dadāti
sītodakā tassa bhavanti najjo
pahūtamalyā⁸ bahupunḍarikā.⁹ 6
Tam āpagānuppariyanti¹⁰ sabbadā
sītodakā vālukasanthatā¹¹ nadi

¹ °rajatasikhatāvakinṇapaṇḍurapulinatātāmanikkhandhā°, S.
² °pulīratānāmanikkhandhā°, S.
³ padmam, S.
⁴ saṅgīkarehi, S.
⁵ utṭhāya, S.
⁶ °si, S.
⁷ ye ce, S.
⁸ bahūtā°, M.
⁹ punḍarika (without bahu), S.
¹⁰ āpabh°, B.; āpa hu anu°, S.; kamāsabhānu anupari°, S.
¹¹ °santatā, M.

ambā ca sālā tilakā ca jambuyo
 uddālakā pāṭaliyo ca phullā. 7
 Tam bhūmibhāgehi upetarūpaṃ
 vimānaseṭṭhaṃ¹ bhusasobhamānaṃ²
 tassidha³ kammaṣa ayaṃ vipāko
 etādisaṃ puññakatā⁴ labhanti. 8

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 9

Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
 vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati" ti 10

ayaṃ devatāya vissajjitākāro.

Tattha suvaṇṇacchadanān ti vicittabhittivividhachada-
 nehi rattasuvannaṃmayehi ubhoḥi passehi⁵ paṭicchāditab-
 bhantarātāya c' eva nānāratanasamujjalena kanakamayā-
 laṅkārena upari chāditatāya⁶ devatāya⁷ ca suvaṇṇacchada-
 naṃ. Nāvaṇ ti potaṃ. So hi orato pāraṃ pavati⁸ gac-
 chati ti poto, satte neti ti⁹ nāvā ti ca vuccati. Nāri ti
 tassā devadhitāya ālapanāṃ. Narati neti ti naro¹⁰ puriso.
 Yathā hi paṭhamapakatibhūto satto itarāya pakatiyā seṭ-
 ṭhaṭṭhena puri¹¹ seti¹¹ ti puriso ti¹² vuccati, evaṃ naraṭ-
 ṭhena¹³ naro ti. Puttabhātubhūto pi¹⁴ hi puggalo mātu-
 jetṭhabhaginīnaṃ pituṭṭhāne tiṭṭhati,¹⁵ pageva¹⁶ bhattu-
 bhūto.¹⁷ Narassa esā¹⁸ ti nāri, ayaṇ ca samaññā manussit-
 thisu pavattā¹⁹ rūḥivasena itarāsu pi tathā vuccati. Ogā-
 hasi pokkharapaṇi ti sati¹⁴ pi¹⁴ rattuppalādi²⁰ bahu-
 vidhe ratanaṃmaye jalajakusume, pokkharasaṅkhātānaṃ
 pana²¹ dibbapadumānaṃ tattha yebhuyyatāya²² pokkharapaṇi
 ti²³ laddhanāmaṃ dibbasaraṃ²⁴ jalavihārābhiratiyā²⁵ anu-

¹ vimānaṃ se°, S₁. ² bhusaṃ so°, S₂.

³ tass' idha, S₁. S₂. ⁴ puññā, S₁; katapuññā, S₂.

⁵ ph°, S₂. ⁶ chadite dassā, S₂; chātite ka (or ta), S₁.

⁷ desanāya, S₁; *omitted by B.*

⁸ pāraṇi, S₁; patati, S₂. ⁹ S₁ adds ca. ¹⁰ nayo, S₂.

¹¹ pureti, S₂. ¹² pi, S₂. ¹³ nayanatṭhena, S₁.

¹⁴ om. S₂. ¹⁵ tiṭṭhanti, S₂. ¹⁶ paro, S₂.

¹⁷ bhatta°, S₁; natta°, S₂. ¹⁸ etā, S₂. ¹⁹ pavatta, S₂.

²⁰ rattuppalanīluppalādi, S₁. ²¹ om. B. ²² oyyattā, S₂.

²³ om. S₁. ²⁴ vipasaraṃ, S₂.

²⁵ jalavihāraratīyā, B.; jalajavi°, S₂.

pavisasi. Padmaṃ¹ chindasi pāṇiṇā ti rajatamayānā-
lam padumaṃ nānāratanamayappattasaṅkhātāṃ kanaka-
mayakaṇṇikakiṇṇajakkhakesaraṃ dibbakamalaṃ² līlāravindaṃ
kattukāmatāya tava³ hatthena³ bhañjasi.

Tasite ti pipāsīte. Kilante ti tāya pipāsāya addhā-
naparissamena kilantakāye. Uṭṭhāyā⁴ ti uṭṭhānaviriyam⁵
katvā, ālasiyam⁶ anāpajjitvā⁷ ti attho.

Yo⁸ ve ti ādinā yathā ahaṃ, evaṃ aṇṇe pi āyatanaga-
tena udakadānapuñṇena edisaṃ phalaṃ paṭilabhaṇti ti
diṭṭhena⁹ adiṭṭhassa¹⁰ anumānavidhiṃ dasseti. Therena
putṭham attham sādharāṇato vissajjeti.¹¹ Tattha tassā ti
tan ti ca yathāvuttapuñṇakārīnaṃ paccāmasati.

Anuppariyanti ti anurūpavasena parikkhipanti. Tassa
vasanaṭṭhānaparikkhepena so pi parikkhito¹² nāma hoti.
Tilakā ti bandhujivakapupphasadisapupphā ekā rukkha-
jāti. Uddālakā ti vātaghātakā, ye¹³ rājarukkha¹⁴ ti pi⁹
vuccanti.

Taṃ bhūmibhāgehi ti tādisabhūmibhāgehi, yathāvut-
tapokkharāṇinādī-uyyānavantehi¹⁵ bhūmipadesehi ti attho.
Upetarūpaṇ ti pasamsiyabhāvena upetaṃ. Tesam pok-
kharāṇi¹⁶ ādinam vasena ramaṇīyasannivesan ti vuttaṃ hoti.
Bhusasobhamānaṇ ti bhusaṃ ativiya virocamaṇaṃ vimā-
nasetṭham, labhaṇti¹⁷ ti yojanā.

Sesaṃ¹⁸ vuttanayam evā ti.

Nāvāvimānavannaṇā.

I, 7.

Suvaṇṇacchadanaṃ nāvaṇ ti dutiyanāvāvimānaṃ.
Tassa kā¹⁹ uppatti?

¹ padumaṃ, S₁. S₂. ² °kambalam, S₂.

³ vāma°, B.; vā jāta°, S₂. ⁴ ulāyā, S₂.

⁵ ulānaṃ vi°, S₂. ⁶ ālasim, S₁.

⁷ ānā°, S₁. ⁸ ye, S₁. B. ⁹ om. S₁. ¹⁰ diṭṭhassa, S₁.

¹¹ visa°, S₂. B. ¹² parikkhito, S₂. ¹³ yo, S₁. S₂.

¹⁴ rukkho, S₁. S₂. ¹⁵ °panthehi, S₂.

¹⁶ °piya-sannivesan ti vuttaṃ hoti, S₂. ¹⁷ labhati, S₂.

¹⁸ S₁ has: atha thero tassā devatāya saparivārāya dham-
maṃ desetvā taṃ pavattiṃ Bhagavato ārocesi. Bhagavā
taṃ atṭhuppattiṃ katvā sampattaparisaṃ dhammaṃ desesi.
Sā desanā bahujanassa sātthikā ahoṣi ti. ¹⁹ om. S₂.

Bhagavati Sāvattthiyaṃ viharante aññataro khīṇāsavatto upakattāya vassūpanāyikāya gāmakāvāse vassaṃ upagan-tukāmo Sāvattthito taṃ gāmaṃ uddissa pacchābhattaṃ ad-dhānamaggappaṭipanno maggaparissamena kilanto tasito aññatarena maggena aññataraṃ¹ gāmaṃ² sampatto. Bahi-gāme tādisaṃ chāyūdakasampannatthānaṃ apassanto pa-rissamena ca abhibhuyyamāno civaraṃ pārupitvā gāmaṃ pavisitvā³ dhuragehass' eva dvāre atthāsi. Tattha añña-tarā itthi therā passitvā 'kuto bhante āgatattā' ti puc-chitvā maggaparissamaṃ pipāsita bhāvaṃ ca natvā⁴ 'etha bhante' ti⁵ gehaṃ pavisetvā 'idha nisīdatha' ti āsanaṃ pañ-ñāpetvā adāsi. Tattha nisinne pādodakaṃ pādabbhañ-jaṇatelaṃ ca datvā tālavaṇṇaṃ⁶ gahetvā vīji.⁷ Parīlāhe vūpasante madhuraṃ sītaṃ sugandhaṃ pānaṃ yojetvā adāsi. Thero taṃ pivitvā paṭippassaddhakilamatho anu-modanaṃ katvā pakkami.⁸ Sā aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatisabhaṇe nibbatti.⁹ Sabbaṃ anantaravimāna-sa-disaṃ veditabbaṃ, gāthāsu pi apubbaṃ natthi. Tena vuttaṃ:

"Suvannacchadanaṃ nāvaṃ nāri āruya tiṭṭhasi
ogāhasi pokkharāṇiṃ padmaṃ⁹ chindasi pāṇiṇā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati" ti? 3

* * *

Sā devatā attamaṇā Moggallānaṃ pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammaṃ idam phalaṃ: 4
"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
disvāna bhikkhuṃ tasitaṃ kilantaṃ
utthāya¹⁰ pātum udakaṃ adāsim.¹¹ 5

¹ aññataramānaṃ, S₂. ² °setvā, S₂. ³ vatvā, S₂.

⁴ B. adds taṃ. ⁵ °paṇṇaṃ, S₂. ⁶ bīji, B.

⁷ pakkāmi, S₂. ⁸ °tti ti, B.; °ttati, S₂. ⁹ padumaṃ, S₂.

¹⁰ ulāra, S₂. ¹¹ °si, S₂.

- Yo ve kilantassa pipāsītassa
 utthāya pātum udakam dadāti
 sītodakā tassa bhavanti najjo
 pahūtamaḷyā¹ bahupunḍarikā.² 6
- Tam āpagānuppariyanti³ sabbadā
 sītodakā vālukasanthatā⁴ naḍi
 ambā ca sālā tilakā ca jambuyo
 uddālakā pāṭaliyo ca phullā. 7
- Taṃ bhūmibhāgehi upetarūpaṃ
 vimānaseṭṭhaṃ bhusasobhamānaṃ⁵
 tassidha⁶ kammaṣṣa ayaṃ vipāko
 etādisaṃ puñṇakatā labhanti. 8
- Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 9
- Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
 vaṇṇo ca me⁷ sabbadisā pabhāsati⁸ ti. 10
- Atthavaṇṇanāsu pi idha eko 'va⁸ therō⁹ ti⁹ apubbaṃ¹⁰
 natthi.

Dutiyanāvāvimānavāṇṇanā.

I, 8.

Suvaṇṇacchadanaṃ nāvaṇ ti tatiyanāvāvimānaṃ.
 Tassa kā⁹ uppatti?

Bhagavā janapadacārikam caranto mahatā bhikkhusam-
 ghena saddhiṃ Kosalajanapade yena Thūṇaṃ¹¹ nāma brāh-
 maṇagāmo tad avasari. Assosum kho Thūṇeyyakā¹² brāh-
 maṇagahapatikā 'samaṇo kira¹³ Gotamo amhākaṃ gāma-
 khettaṃ anuppatto' ti.⁹ Atha Thūṇeyyakā brāhmaṇagaha-
 patikā appasannā micchādiṭṭhikā maccherapakatā¹⁴ 'sace
 samaṇo Gotamo imaṃ gāmaṃ pavisitvā dvihatīhaṃ vaseyya,
 sabbam imaṃ janam attano vacane patitṭhayeyya,¹⁵ tato¹⁶

¹ bahutta°, M.; bahuta°, S₂. ² bahuta°, S₂.

³ āpabh°, B.; asibhā anu°, S₂. ⁴ °sandhatvā, S₂.

⁵ bhusaṃ so°, S₂. ⁶ tass' idha, M. ⁷ te, S₂.

⁸ pi, S₂. ⁹ om. S₂. ¹⁰ amubba, S₂.

¹¹ Thūno, S₁. ¹² Th°, S₁ always. ¹³ om. S₁.

¹⁴ °rakatā, S₁. ¹⁵ dheyya, S₁. ¹⁶ kato, S₂.

brāhmaṇadhammo na¹ patitṭham labheyya' ti tattha Bhagavato anāvāsāya² parisakkantā nadititthesu ṭhapitanāvāyo apanesum setusaṅkamanāni³ ca⁴ avalaṇṇam⁵ akāmsu. Tathā papāsabhāmaṇḍapādini⁶ ekaṃ udapānaṃ ṭhapetvā⁷ itarāni udapānāni tiṇādihi pūretvā⁸ pidahimsu. Tena⁹ vuttaṃ Udāne.*

Atha kho Thūṇeyyakā brāhmaṇagahapatikā udapānaṃ tiṇassa ca paṃsuyā¹⁰ ca yāvamukhato pūresum 'mā te muṇḍakā samaṇakā¹¹ pāṇiyaṃ apāmsū'¹² ti. Bhagavā tesam taṃ vippakāraṃ ṇatvā te anukampanto saddhiṃ bhikkhusamghena ākāseṇa nadim¹³ atikkamitvā gantvā¹⁴ anukkamena Thūṇaṃ brāhmaṇagāmaṃ patvā maggā okkamma aññatarasmim rukkhamaṇḍale paññatte āsane nisīdi. Tena ca samayena sambahulā udakahāriniyo Bhagavato avidūre¹⁵ atikkamanti. Tasmiṃ ca gāme 'sace samaṇo Gotamo idhāga-missati,¹⁶ na tassa paccuggamanādi kātabbhaṃ, gehaṃ āga-manakāle¹⁷ tassa¹⁷ ca¹⁷ sāvakānaṃ ca bhikkhā pi na dātābbā' ti katikā katā¹⁸ hoti.¹⁸ Tattha aññatarassa brāhmaṇassa dāsi ghaṭeṇa pāṇiyaṃ gahetvā gacchanti¹⁹ Bhagavantam bhikkhusamghaparivutaṃ nisinnaṃ disvā bhikkhū ca maggaparissamena kilante tasite ṇatvā pasannacittā pāṇiyaṃ dātukāmā hutvā 'yadi pi me gāma-vāsino samaṇassa Gotamassa na²⁰ kiñci dātābbhaṃ sāmīcikkammaṃ pi na kātābbaṃ ti katikaṃ katvā ṭhitā, evaṃ sante pi yadi 'haṃ idise supuññakkhette²¹ dakkhiṇeyye labhitvā pāṇiyadānamat-tenāpi attano patitṭham na kareyyaṃ, kadāhaṃ ito dukkha-jīvitato muccissāmi?'²² — Kāmaṃ me ayyako, sabbe pi gāma-vāsino maṃ hanantu vā bandhantu vā, idise puññakkhette

¹ S₁ puts na before labh° ² āvā°, S₁.

³ °camkamanāni, S₁; °samankamanāni, S₂. ⁴ om. S₂. B.

⁵ °jo, S₁; °janaṃ, B.; āvalaṇṇam, S₂. ⁶ sabhā°, S₂.

⁷ S₁ adds tattha. ⁸ pūrento, S₁. ⁹ ten' eva, S₁.

¹⁰ bhusassa, S₁. ¹¹ samaṇa, S₂.

¹² pivimsū, B.; pavimsū, S₂. ¹³ nadi, S₂. ¹⁴ om. S₁.

¹⁵ °reṇa, S₁. ¹⁶ idha gam°, S₂.

¹⁷ āgatassa c' assa, S₁. ¹⁸ kato hoti, S₁; honti, S₂. B.

¹⁹ gacchati, S₂. ²⁰ S₁ puts na before dāt°

²¹ sukkhette, S₂; om. S₁. ²² °mī ti, S₂.

* Cf. Ud. p. 78.

pāṇiyadānaṃ dassāmi evā' ti sannitṭhānaṃ katvā aññāhi udakahāriṇi¹ vāriyamānā pi jivitaṃ² nirapekkhā sisato pāṇiyaghaṭaṃ otāretvā ubho hi hatthehi pariggahetvā³ ekamante tṭhapetvā sañjātapītisomanassā Bhagavantam upasaṅkamitvā pañcapatīṭṭhitena vanditvā pāṇiyena nimantesi. Bhagavā tassā cittappasādam oloketvā tam⁴ anuggaṇhanto⁵ hatthapāde dhovitvā pāṇiyam pivi. Ghaṭe udakaṃ parikkhayam na⁶ gacchati. Sā tam disvā⁷ puna⁴ pasannacittā⁸ ekassa bhikkhussa adāsi. Tathā aparassa⁴ aparassāpi⁹ sabbesam pi adāsi. Udakaṃ na khiyat' eva. Sā haṭṭhatutṭhā¹⁰ yathā punṇena¹¹ ghaṭena¹¹ gehābhimukhi¹² agamāsi.¹³ Tassā sāmiko brāhmaṇo pāṇiyassa dinnabhāvaṃ sutvā 'imāya gāmaavatṭam bhinnam ahañ ca gārayho kato' ti kodhena pajjalanto taṭataṭāyamāno¹⁴ tam bhūmiyam pātetvā hatthehi ca pādehi ca pahari. Sā tena upakkamena jīvitaṃ parikkhayam patvā Tāvatiṃsabbhavane nibbatti, vimānañ¹⁵ c' assā¹⁶ paṭhamanāvāvimāne vuttasadisam uppajji.

Atha Bhagavā āyasmantaṃ Ānandaṃ āmantesi: 'iṅha me tvam Ānanda udapānato pāṇiyam āharā' ti. Thero 'idāni bhante udapāno Thūṇeyakehi¹⁷ dussito, na sakkā pāṇiyam āharitun' ti āha. Bhagavā dutiyam pi tatiyam pi āṇāpesi. Tatiyavāraṃ¹⁸ thero Bhagavato pattam ādāya udapānābhimukho agamāsi.¹³ Gacchante there udapāne udakaṃ¹⁹ paripunnāṃ hutvā uttaritvā samantato sandati. Sabbam tiṇabhusam uplavitvā²⁰ sayam eva apagacchi.²¹ Tena sandamānena salilena uparūpari vadḍhantena aññe jalāsayaṃ pūretvā tam⁴ gāmaṃ parikkhipantena gāmapa-

¹ udahārihi, S₁. ² ote, S₁. ³ ohitvā, S₂. ⁴ om. S₁.

⁵ anuggah°, S₁, and it adds pāṇiyam parissāpetvā.

⁶ S₁ puts na before pari° ⁷ passitvā, S₁.

⁸ °cittāya, S₁. ⁹ ti, S₂. B. ¹⁰ haṭṭhā, S₁. ¹¹ punṇa°, B.

¹² °khā, S₂. ¹³ āg°, S₁.

¹⁴ kaṭakatāya°, B.; kaṭakatāya°, S₂.

¹⁵ S. continues: Tassā puññānubhāvena and so on (p. 40 sq.), with the readings annotated there, excepting the two last words which run anubhavāmānā vicarati. ¹⁶ ca, S₂.

¹⁷ °Th, S₁; Thumeyakehi, S₂. ¹⁸ °re, S₁. ¹⁹ udakassa, S₂.

²⁰ uppalavitvā, S₁; upalāsītva, S₂. ²¹ °gañchi, S₂.

deso ajjhotthari. Taṃ pāṭihāriyaṃ disvā brāhmaṇā acchariyabbhuta-cittajātā Bhagavantam khamāpesum. Taṃ khaṇaṇ ñeva¹ udakogho antaradhāyati.² Te¹ Bhagavato bhikkhusaṃghassa ca vasaṇaṭṭhānaṃ saṃvidhāya svātanāya nimantetvā dutiyadivase mahādānaṃ sajjetvā³ buddhapa-mukhassa bhikkhusaṃghassa paṇitena khādaniyena bhoja-niyena parivisitvā sabbe Thūṇeyyakā⁴ Bhagavantam⁵ bhut-tāvaṃ oṇitapattapāṇiṃ payirupāsantā nisīdimsu.

Tena ca samayena sā⁶ devatā attano sampattim pacca-vekkhitvā tassā kāraṇaṃ upadhārenti taṃ paṇiyadānaṃ ti ñatvā pītisomanassajātā 'handāhaṃ idān' eva Bhagavantam vandissāmi, sammāpaṭipannesu katānaṃ appakānaṃ⁷ pi kāraṇaṃ⁸ ulāraphalataṃ⁹ manussaloke pākataṃ¹⁰ karis-sāmi¹¹ ti ca⁶ ussāhajātā accharāsahassaparivārā uyyānādi-sahitena¹² vimānena¹³ saddhim yeva⁶ mahatiyā deviddhiyā mahantena dibbānubhāvena¹³ mahājanakāyassa passantass' eva āgantvā vimānato oruyha Bhagavantam upasaṅkamitvā abhivādetvā añjaliṃ paggayha aṭṭhāsi. Atha naṃ Bhagavā tassā parisāya kammaphalaṃ paccakkhato vibhāvetukāmo

"Suvanna-cchadanaṃ nāvaṃ nāri¹⁴ āruyha tiṭṭhasi
ogāhasi¹⁵ pokkharāṇi¹⁶ padmaṃ¹⁷ chindasi pāṇiṇā. 1
Kūṭāgārā nivesā te vibhattā bhāgaso mitā
daddaḷhamānā ābhanti¹⁸ samantā caturro disā. 2
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te¹⁹ bhogā ye keci manaso piyā? 3
Pucchāmi taṃ devī²⁰ mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati" ti? 4

catūhi gāthāhi pucchi.

¹ S. adds ca. ² antaradhāyi, S.
³ sajjitvā, S.
⁴ Thū°, S.
⁵ bhavantam, S.
⁶ om. S.
⁷ appakam, S.
⁸ kāraṇaṃ, S.; puññakāraṇaṃ, S.
⁹ °lataṇ ca, S.; phalabbhāvaṃ, S.
¹⁰ pākatakatam, S.
¹¹ uyyānanadi°, S.
¹² °nen' eva, S.
¹³ devānu°, S.; nibbānu°, S.
¹⁴ nāri, S. B.
¹⁵ obhāhasi, S.; obhāsasi, S.
¹⁶ °ṇi, S.; °ṇi, S.
¹⁷ padumaṃ, S. S.
¹⁸ sobhanti, S.
¹⁹ me, S.
²⁰ devī, S.

Sā devatā attamanā sambuddhen' eva pucchitā
 pañham putthā viyakāsi yassa kammass' idam
 phalan ti 5
 saṅgītikārā¹ āhamsu.¹

“Aham manussesu manussabhūtā
 disvāna bhikkhū tasite kilante
 utthāya pātum udakam adāsim.² 6
 Yo ve kilantānam³ pipāsītānam
 utthāya pātum udakam dadāti
 sītodakā tassa⁴ bhavanti najjo
 pahūtamalya⁵ bahupunḍarikā.⁶ 7
 Tam āpagānuppariyanti⁷ sabbadā
 sītodakā vālukasanthatā nadī
 ambā ca sālā tilakā ca jambuyo
 uddālakā pāṭaliyo ca phullā. 8
 Tam bhūmibhāgehi upetarūpam
 vimānasettham bhusasobhamānam
 tassidha⁸ kammassa ayaṃ vipāko
 etādisam puññakatā⁹ labhanti. 9
 Kūṭāgarā nivesā me vibhattā bhāgasō mitā
 daddaḥhamānā ābhanti¹⁰ samantā caturo disā. 10
 Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā.¹¹ 11
 Ten' amhi evam jalitānubhāvā
 vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati
 etassa¹² kammassa phalam mamedam¹³
 atthāya buddho udakam apāyī¹⁴ ti 12
 vissajjanagāthāyo.

Tattha kiñcāpi Sā devatā yadā Bhagavā pucchi, tadā tam¹
 nāvam āruya na ṭhitā¹⁵ na⁴ pokkharaniṃ ogāhati nāpi

¹ om. S₁. ² °si, S₁. S₂. M. ³ °tāna, S₁. B.

⁴ om. S₂. ⁵ bahuta°, S₂; bahutta°, M. ⁶ °kam, S₁.

⁷ āpabhānu°, B.; māpagā anu°, S₁; āsabhā anapari°, S₂.

⁸ tass' idha, S₁; tad idha, S₂. ⁹ °kathā, S₁. S₂.

¹⁰ ābhenti, S₁.

¹¹ M. adds here: akkhāmi te buddha mahānubhāva | ma-
 nussabhūtā yam akāsi puññam. ¹² tassa, S₁.

¹³ mama yidam, S₁. ¹⁴ adāsī, S₂. ¹⁵ ṭhapā (sic), S₁.

Paramatthadīpanī, part IV.

padumam chindati, kammānubhāvācoditā¹ pana abhiñham jalavihārapasutā tathā karoti ti tam kiriyāvicchedadassana-vasen' eva vuttam, ayañ ca attho na kevalam² idh' eva, atha kho heṭṭhimesu pi evam eva daṭṭhabbo.

Kūṭāgārā³ ti⁴ ratanamayaṇṇikāya⁵ bandhaketuvanto.⁶ Nivesā ti nivesanāni, kacchantarāni⁷ ti attho. Tenāha: vibhattā bhāgasō mitā ti. Tāni⁸ hi⁸ catussālabhūtāni⁹ āññamaññassa paṭibimbabhūtāni viya paṭivibhattarūpāni¹⁰ samapamānatāya¹¹ bhāgasō mitāni viya honti. Dadda-ḷhamānā ti ativiya vijjotamānā. Abhanti¹² ti⁴ mañira-tanakanakādīhi raṁsijālehi obhāsenti.

Bhikkhū⁸ ti⁸ buddhapamukham¹³ bhikkhusamgham¹³ sandhāya vadati.

Mamā ti idaṃ pubbapadāpekkham, mama kammassa atthāya ti ayaṃ h'ettha atthayojanā.

Udakaṃ adāsin ti yad etaṃ udakadānam vuttam. Etassa puññakammassa idaṃ phalaṃ yāyam¹⁴ dibbasam-patti, yasmā¹⁵ mam' atthāya sadevake loke aggadakkhi-neyyo buddho Bhagavā mayā dinnam udakaṃ apāyi ti.¹⁶

Evam pasannamānasāya devatāya Bhagavā sāmukkam-sikaṃ dhammadesanam karonto saccāni pakāsesi. Desanā-pariyosāne¹⁷ sā¹⁸ devatā¹⁸ sotāpattiphale paṭiṭṭhāsi.¹⁹ Sam-pattaparisaṃsāya pi dhammadesanā sātthikā ahoṣi.

Sesaṃ⁸ vuttanayam⁸ eva.⁸

Tatiyanāvāvimānavanṇanā.

I, 9.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Dīpavimānam. Kā uppatti? Bhagavati Sāvatthiyaṃ viharante uposathadivase sambā-

¹ °bhāvena co°, S₂. ² °lim, S₁.

³ °re, S₁; °rassa, S₂. ⁴ om. S₂. ⁵ °kā, S₁.

⁶ bandhahevanto, S₁; bandhugehavanto, S₂.

⁷ gacchantāni, S₂; gambharāni, B. ⁸ om. S₁.

⁹ catūni hi catūsāla°, S₂. ¹⁰ pavibh°, S₁.

¹¹ sammappa°, S₁. ¹² abhenti, S₁.

¹³ °pamukhassa °samghassa, S₁. ¹⁴ sādīsāyam, S₁.

¹⁵ tasmā, B. ¹⁶ S₁ inserts Sesaṃ vuttanayam eva.

¹⁷ sā desanā°, B. ¹⁸ om. S₂. B. ¹⁹ °hi, S₁.

hulā upāsakā upāsikā¹ uposathikā² hutvā purebhattam yathā vibhavam dānā³ni³ datvā kālass' eva bhuñjitvā suddhavatthanivatthā⁴ suddhuttarāsāṅgā gandhamālādi⁵hatthā pacchābhattam vihāram gantvā manobhāvaniye bhikkhū payirupāsitvā sāyaṇhe dhammam suṇanti. Vihāre yeva vasitukāmānam tesam dhammam suṇantānam yeva⁵ andhakāro jāto. Tatth' ekā⁶ aññatarā itthi 'idāni' dīpalokaṃ kātum yuttan' ti cintetvā attano gehato padipeyyam āharāpetvā padīpam ujjaletvā dhammāsanassa purato tṭhapetvā dhammam suṇi. Tena ca⁷ padīpadānena attamanā pītisomānassajātā hutvā vanditvā attano geham gatā.⁸ Sā⁸ aparabhāge kalam katvā Tāvatisabbhavane jotirasavimāne nibbatti. Sarirappabhā⁹ pan' assā ativiya pabhassarā aññe deve abhibhavitvā dasa disā obhāsayamānā tiṭṭhati. Ath' ekadivasam āyasmā Mahāmoggallāno devacārikaṃ caranto tam sabbam¹⁰ heṭṭhā āgatanāyena eva veditabbam, idha pana Abhikkantena vaṇṇena ti ādinā tihi gāthāhi paṭipucchi:

“Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate obhāse¹ti disā sabbā osadhi viya tārakā. 1

Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati uppajjanti ca te¹¹ bhogā ye keci manaso piyā? 2

Kena¹² tvaṃ vimalobhāsā atirocasi¹³ devatā kena te sabbagattehi sabbā obhāsate disā? 3

Pucchāmi tam devi mahānubhāve manussabhūtā kim akāsi puñṇam?

Kenāsi evam jalitānubhāvā

vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti? 4

* * *

¹ om. S₁. ² uposathā, S₁. ³ dānam, S₁.

⁴ vatthāni°, S₁; suddhavatthā, S₂.

⁵ S₁ adds suriyo atthaṅgato.

⁶ tatth' (without ekā), S₁. ⁷ S₁ adds pi.

⁸ gantvā, S₁. ⁹ sarīrasobhā, S₁.

¹⁰ S₁ has devataṃ cando viya suriyo viya ca dasa disā obhāse¹¹ti(m) accharāsahassam parivuttam (sic) disvā, here follow the verses. ¹¹ me, S₁.

¹² verse 3 is missing in S₁, but it puts the second half of v. 3 after v. 4, then tihi gāthāhi pucchi. ¹³ abhī°, S₂.

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ putthā viyākāsi yassa kammass' idam phalaṃ: 5

“Ahaṃ manussesu manussabhūtā
purimāya jātiyā manussaloke
tamandhakāramhi¹ timisikāyaṃ²
padīpakālamhi³ adāsi⁴ dīpaṃ.⁵ 6
Yo andhakāramhi⁶ timisikāyaṃ⁷
padīpakālamhi⁸ dadāti⁹ dīpaṃ
uppajjati jotirasam vimānaṃ
pahūtamalyaṃ¹⁰ bahupunḍarikaṃ.¹¹ 7

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 8
Tenāhaṃ¹² vimalobhāsā atirocāmi devatā
tena me sabbagattehi sabbā obhāsate disā. 9

Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva¹³
manussabhūtā yam akāsi puññaṃ.
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati” ti 10

vissajjesi.¹⁴

Tattha abhikkantena¹⁵ vaṇṇenā ti abhikkanta¹⁶-saddo
Abhikkantā bhante ratti nikkhanto paṭhamo yāmo ti
ādisu khaye āgato;

Ayaṃ imesaṃ catunnaṃ puggalānaṃ abhikkantataro ca
paṇītataro cā ti*

ādisu sundare;

Abhikkantaṃ bhante abhikkantaṃ¹⁷ bhante¹⁷ ti
ādisu abbhānumodane;

¹ samandhakāyasmim, S₂. ² °kāya, B.; °tāya, S₂.

³ °kālasim, S₁. ⁴ °sim, S₁; dadāsi, S₂.

⁵ padīpaṃ, S₁. M. ⁶ °rasim, S₁. ⁷ °kāya, B.

⁸ °kālasim, S₁. ⁹ dadāsi, S₂.

¹⁰ bahuta°, S₂; bahutta°, M.; °mallam, S₁; °malyā, S₂.

¹¹ °kā, S₂.

¹² v. 9 and the first half of v. 10 are missing in S₁, but
after v. 10 it adds the second half of v. 9.

¹³ °bhāvā, S₁. ¹⁴ visajjeti, B.; om. S₂.

¹⁵ °tenā ti, S₁ (without vaṇṇena). ¹⁶ °tena, S₂.

¹⁷ om. B.

* Cf. A. II, 101.

Abhikkantena vaṇṇena sabbā obhāsayam disā ti ādisu abhirūpe, idhāpi¹ abhirūpe² eva³ datṭhabbo. Tasmā abhikkantenā ti abhimanāpena abhirūpenā ti attho. Vaṇṇenā ti chavivaṇṇena. Obhāsentī disā sabbā ti sabba-disā⁴ jotenti ekālokaṃ karonti. Kīdisā⁵ ti āha: osādhi viya tārakā ti ussannapabhā etāya dhiyati⁶ osadhinaṃ vā anubalappadāyikā⁷ ti katvā osadhī ti laddhanāmā tārakā. Yathā samantato ālokaṃ kurumānā tiṭṭhati, evam eva⁸ tvam sabbā⁹ disā¹⁰ obhāsayanti tiṭṭhasi ti.

Sabbagattehi ti sabbehi sarirāvayavehi, sakalehi aṅga-paccāṅgehi obhāsanti¹¹ ti adhippāyo. Hetumhi c' etaṃ karaṇavacanam. Sabbā obhāsate disā ti sabbā dasa¹² pi disā vijjotati, obhāsare ti pi paṭhanti. Tesam sabba-disā¹³ ti bahuvacanam eva datṭhabbam.

Padīpakālamhi¹⁴ ti padīpakaraṇakāle¹⁵ padīpasamuj-jalanayoge,¹⁶ andhakāre ti attho. Tenāha: yo andhakā-ramhi¹⁷ timisikāyan¹⁸ ti. Bahale mahandhakāre ti attho.

Dadāti dīpan ti padīpaṃ ujjalanto vā anujjalanto vā padīpadānam¹⁹ dadāti. Padīpujjalakāraṇāni dakkhiṇeyye²⁰ uddissa pariccajati. Uppajjati jotirasam vimānan ti paṭisandhigahaṇavasena jotirasam vimānam upagacchati.²¹

Sesam vuttanayam eva.

Atha yathāpucchite atthe²² devatāya kathite thero tam eva katham aṭṭhuppattim katvā dānādikathāya tassā kalla-cittādibhāvaṃ nātvā saccāni²³ pakāsesi. Saccapariyosāne sapaṇivārā devatā sotāpattiphale paṭiṭṭhahi.²⁴ Thero tato āgantvā tam pavattim Bhagavato ārocesi. Bhagavā ta-smim vatthusmim²⁵ sampattaparisāya vitthārena dhammam

¹ na ya (sic), S₁.

² dasa disā, S₁; sabbadasa pi disā, S₂.

³ kriyāyā, S₁. ⁴ dhiyati, S₁. ⁵ anuppala°, S₂.

⁶ om. S₁. ⁷ sabba°, S₁. ⁸ °sentī, S₁. ⁹ disā, S₁. B.

¹⁰ sabbā d°, S₁. ¹¹ dīpakālasmin, S₁.

¹² °kāmanakāle, S₁; paṭipakaraṇa°, S₂.

¹³ padīpajjalana°, S₁. ¹⁴ °kārasmin, S₁.

¹⁵ timisi°, S₁. S₂. ¹⁶ dīpa°, S₁. ¹⁷ °yyam, B.

¹⁸ °ti ti, S₂; uppajjati, S₁. ¹⁹ saccādi, S₂.

²⁰ °ti, S₂. ²¹ om. S₁. S₂.

desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā jātā. Sesamahājano¹ ca visesato dīpadāne sakkaccakāri ahoṣi ti.

. Dīpavimānavañṇanā.

I, 10.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Tiladakkhiṇavimānam. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvattthiyam viharati Jetavane Anāthapiṇḍikassa ārāme. Tena ca samayena Rājagahe aññatarā itthi gabbhini tile dhovitvā ātape sukkhāpeti kevalam tilatelam² pātukāmā.³ Sā ca parikkhīṇāyukā tam divasam eva cavanadhammā nirayasamvattaniyañ⁴ c' assā kammam okāsam katvā tthitam. Atha nam Bhagavā paccūsavelāyam lokam⁵ volokento⁶ dibbacakkhunā disvā cintesi 'ayam itthi ajja kālam katvā niraye nibbatteyya,⁷ yam nūnāham tilabhikkhapaṭiggahaṇena⁸ tam saggūpagam⁹ kareyyan' ti. So Sāvattthito khaṇen' eva Rājagaham gantvā pubbaṇhasamayam nivāsetvā pattacīvaram ādāya Rājagahe piṇḍāya caranto anupubbena tassā gehadvāram sampāpuni. Sā itthi Bhagavantam passitvā sañjātapītisomanassā sahasā utthahitvā katañjali aññam dātabbayuttakam apassanti hatthapāde¹⁰ dhovitvā tilarāsim¹¹ katvā ubhoḥi hatthehi pariggahetvā añjalim pūrenti¹² tilam¹³ Bhagavato patte ākiritvā Bhagavantam vandi. Tam Bhagavā anukampamāno 'sukhīni hohi' ti vatvā¹⁴ pakkami.¹⁵ Sā tassā rattiya paccūsasamaye kālam katvā Tāvatisabhaṇe dvādasayojanike kanakavimāne¹⁶ nibbatti. Tam¹⁷ āyasmā¹⁸ Mahāmoggallānatthero¹⁹ devalokam²⁰ caranto²¹ heṭṭhā vuttanāyena' eva²² upagantvā

¹ mahājano, S₁. ² telam, S₁. ³ kātu°, S₁.

⁴ nirayavattanikam, S₁; nirayamvattaniya, S₂.

⁵ om. S₁. ⁶ olo°, S₁. ⁷ ottissati, S₁. ⁸ one, S₁.

⁹ saggamaggam, B.; saggam maggam, S₂.

¹⁰ hattham, B. ¹¹ tilam r°, B.; tile r°, S₁. ¹² puram, S₁.

¹³ tilakam, S₁. ¹⁴ pakkāmi, S₁. S₂.

¹⁵ S₁ inserts suta-[for sutta]ppabuddhā viya.

¹⁶ athāy°, S₁. ¹⁷ Mahāmoggallāno, S₁.

¹⁸ devalokacārikam, S₂; om. S₁.

¹⁹ 'nayena, S₁, and besides it adds devacārikam caranto accharāsahassaparivutam mahatiyā deviddhiyā vihāro ca mānām(?).

“Abhikkantena vaṇṇena yā tvam titṭhasi devate
 obhāsenti¹ disā sabbā osadhi viya tārakā. 1
 Kena te tādiso vaṇṇo, kenā te idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
 Pucchāmi tam devi mahānubhāve
 manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
 Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
 vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti 3
 pucchi.

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
 pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass’idaṃ phalaṃ: 4
 “Ahaṃ manussesu manussabhūtā
 purimāya jātiyā manussaloke
 addasaṃ virajaṃ buddhaṃ vippasannaṃ anāvilam. 5
 Āsajja dānaṃ adāsiṃ² akāmā tiladakkhiṇaṃ
 dakkhiṇeyyassa buddhassa pasannaṃ sehi³ pāṇihi.⁴ 6
 Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
 Akkhāmi⁵ te bhikkhu mahānubhāva
 manussabhūtā yaṃ akāsi puññaṃ.
 Ten’ amhi evaṃ jalitānubhāvā
 vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati” ti 8
 vissajjesi.⁶

Tattha āsajjā ti ayaṃ āsajja-saddo āsajjanaṃ Tathā-
 gatan ti ādisu ghaṭṭane āgato, āsajja dānaṃ deti ti ādisu
 samāgame, idhāpi samāgam’ eva⁷ datṭhabbo. Tasmā āsajjā
 ti samāgantvā samavāyena⁸ sampattā ti attho. Tenāha:
 akāmā ti.

Sā hi deyyadhammaṃ samvidhānapubbakaṃ purimasid-
 dhaṃ dānasaṅkappaṃ vinā sahasā sampatte Bhagavati pa-

¹ °santi, S₂. M. ² °si, S₂. ³ sakehi, S₁.

⁴ pāṇibhi, B.

⁵ in S₁ the first two lines of v. 8 are missing.

⁶ ahaṃ manussesu ti ādinā visajjesi, S₂.

⁷ °me yeva, S₁. ⁸ samayena, S₂.

vattitaṃ tiladānaṃ sandhāyāha: āsajja dānaṃ adāsipa¹
akāmaṃ tiladakkhiṇaṃ ti.

Sesaṃ vuttanayam eva.²

Tiladakkhiṇavimānavappaṇā.

I, 11.

Koṇcā mayūra diviyā ca haṃsā ti Patibbatāvimā-
naṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati.³ Tattha aññatarā itthi
patibbatā ahosi bhattānukulavattinī khamā padakkhiṇaggā-
hini. Na⁴ tassā paṭippharati⁵ apharusavācā, saccavādinī sad-
dhasampannā yathāvibhavaṃ⁶ dānāni ca adāsi. Sā kenaci-
d-eva rogena phutṭhā kālaṃ katvā Tāvatisesū⁷ nibbatti.⁸

Sesaṃ vuttanayam eva.

“Koṇcā mayūra diviyā ca haṃsā
vaggussarā⁹ kokilā sampatanti
pupphābhikiṇṇaṃ rammam¹⁰ idaṃ vimānaṃ
anekacittaṃ naranārihi¹¹ sevitam.
Tatth’ acchasi¹² devi mahānubhāve
iddhiṃ¹³ vikubbanti¹⁴ anekarūpā

1

¹ °si, S₁. S₂.

² S₁ adds Evaṃ devatāya attano puññakamme āvikate
āyasmā Mahāmogallāno saparivārāya tassā devadhītāya
dhammaṃ desetvā manussalokaṃ āgantvā Bhagavato taṃ
pavattiṃ vitthārena kathesi. Atha Bhagavā taṃ atṭhup-
pattiṃ katvā sampattaparīsāya dhammaṃ desesi. Sā de-
sanā mahājanassa sātthikā ahosi ti.

³ S₁ adds Jetavane Anāthapiṇḍikassa ārāme.

⁴ S₁ puts na after tassā.

⁵ tassānupaṭtippharati apparati, S₂.

⁶ °viṃ, S₁. ⁷ Tāvatisabhabhane, S₁.

⁸ S₁ continues: Athāyasmā Mahāmogallāno purimanayen’
eva devacārikaṃ caranto taṃ devadhītaraṃ mahatiṃ anu-
bhavantiṃ disvā tassā samīpam upagato. Sā accharāsahas-
saparivutā satṭhisakatabhārālaṃkāraṃ paṭimaṇḍitattabhāvaṃ
therassa pādesu sirasā vanditvā ekamantaṃ atṭhāsi. Thero
pi tāya katapuññakammam pucchanto (*follow the verses*).

⁹ vaggussarā, M. ¹⁰ ramam, B.; ramm’, M.

¹¹ °nāribhi, B.; nāri, S₁. ¹² °si, S₁. M.

¹³ iddhi, S₁; iddhi, S₂. ¹⁴ vikumb°, S₂; va kubbanti, S₁.

imā ca te accharāyo samantato
 naccanti gāyanti pamodayanti¹ ca.² 2
 Deviddhipattāsi mahānubhāve
 manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
 Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
 vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati³ ti 3

pucchi.³

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
 pañhaṃ puttā viyākāsi yassa kammaṃ idam
 phalaṃ:⁴ 4

“Ahaṃ manussesu manussabhūtā
 patibbatānaññamanā⁵ ahosiṃ⁶
 mātā va puttaṃ anurakkhamānā
 kuddhā pi ’haṃ na pharusāṃ avocaṃ. 5
 Sacce⁷ tthitā mosavajjaṃ pahāya
 dāne ratā saṅgahitattabhāvā
 annaṃ ca pānaṃ ca pasannacittā
 sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsiṃ.⁸ 6

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7

Ten’ amhi evaṃ jalitānubhāvā
 vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati³ ti 8

sā⁹ devatā vissajjesi.

Tattha koñcā¹⁰ ti koñcasakuṇā, ye sārāsā¹¹ ti pi vuc-
 canti. Mayūrā ti morā. Diviyā ti dibbānubhāvā. Idam
 hi padaṃ diviyā koñcā diviyā mayūrā ti ādihi¹² catūhi pi
 padehi yojetabbam. Haṃsā ti suvaṇṇahamsā. Vaggu-
 ssarā ti madhurasarā. Kokilā ti kālakokilā c’ eva phus-
 sakokilā ca. Sampatantī ti devatāya abhiramanattham¹³
 kilantā laṅtā² samantato patanti vicaranti. Koñcādirū-
 pena hi devatāya ratijananattham parivārabhūtā devatā

¹ samo°, B. ² om. S₁. ³ āha, S₁. ⁴ ’lan ti, S₁.

⁵ patibbatā anaññamanā, S₂; patibbatā aññamanā, S₁.

⁶ °si, S₂. B. ⁷ sabbe, S₁. ⁸ °si, S₂. ⁹ om. B.

¹⁰ in S₁ we read gāthā, then catuhi padehi yojetabbam
 and so on. ¹¹ °si, B. ¹² ādinā, B.

¹³ abhiravamanattham, S₁.

kiḷantā laḷantā¹ koṇcā ti ādinā vuttā. Pupphābhikiṇṇan ti gandhikā gandhikehi nānāvidharatanakusumehi² okiṇṇam. Ramman³ ti ramaṇiyam, manoraman ti attho. Anekacittan ti anekehi uyyānakapparakkhapokkharanī-ādīhi vimānesu ca anekehi bhittivisesādīhi⁴ cittam. Naranārīhi⁵ sevitan ti parivārabhūtehi devaputtehi⁶ devadhītāhi ca upasevitam.⁶

Iddhim⁷ vikubbanti⁸ anekarūpā⁹ ti⁹ nānārūpānam¹⁰ viddhamsanena¹¹ anekarūpā kammānubhāvena¹² siddhā¹³ iddhim¹⁴ vikubbanti¹⁵ vikubbaniddhiyo vaḷaṇjenti,¹⁶ acchasi ti yojanā.¹⁷

Anaṇṇamanā¹⁸ ti patibbatā, manato añṇam¹⁹ mano etissā ti añṇamanā,²⁰ na añṇamanā ti anaṇṇamanā. Mayham sāmikato añṇe purise pāpakam cittam na uppādeti²¹ ti attho. Mātā va puttam anurakkhamānā ti yathā mātā puttam, evam mayham sāmikam sabbe pi vā²² satte hitesitāya²³ ahitāpanayanakāmatāya²⁴ ca anuddayamānā. Kuddhā pi 'ham²⁵ na pharusam avocan²⁶ ti parena katam aphāsukam²⁷ paṭicca kuddhā pi samānā aham pharusavacanam na²⁸ kathesim.²⁸ Añṇadatthu piyavacanam²⁹ eva abhāsin³⁰ ti adhippāyo.

Sacce³¹ tthitā ti sacce³¹ patiṭṭhitā.³¹ Yasmā musāvādā veramaṇiyā sacce³¹ patiṭṭhitā³² nāma hoti, na³³ kadāci

¹ om. S₁. ² nānāratana°, B. ³ raman, B.

⁴ vibhatti°, S₁. ⁵ °nāribhi, B.; °nāri, S₁.

⁶ upasobhitam, S₂. B. ⁷ iddhī, S₁. ⁸ va kubbanti, S₁.

⁹ om. S₂. ¹⁰ nānārūpam na, S₁; anekarūpānam, S₂.

¹¹ °sane, S₁. ¹² bhāva, S₁. ¹³ siddham, B.

¹⁴ iddhi, S₁. S₂. ¹⁵ °ti, S₁. S₂.

¹⁶ °janti, S₁; nañcenti, S₂. ¹⁷ °nam, S₁.

¹⁸ °nāya, S₁; anamañṇanā, S₂. ¹⁹ añṇo, S₁.

²⁰ S₂ adds vā; S₁ adds ti, then only anaṇṇamayā.

²¹ °detā, B.; °demī, S₂; °denti, S₁.

²² S₂ adds sabbehi vā. ²³ °tā, S₂.

²⁴ ahitāpagama°, S₁; manāpākāmatāya.

²⁵ p' aham, S₁; 'ham alone, S₂. ²⁶ avacan, S₁.

²⁷ aphāsum, S₁. ²⁸ °si, S₂; karosim, S₁. ²⁹ viya, S₂.

³⁰ abhāsitan, S₁. ³¹ sabbe, S₁. ³² patiṭṭhānam, S₁.

³³ S₁ inserts kiñci.

saccavacanamattenā¹ ti āha. Mosavajjam² pahāyā ti musāvadam pahāya. Dāne ratā ti dāne abhiratā, yuttapayuttā ti attho. Saṅgahitattabhāvā³ ti saṅgahavatthūhi attānam viya sabhāven' eva paresam saṅgaṇhasilā.³ Annañ ca pānañ ca kammaphalasaddhāya⁴ pasannacittā sak-kaccam cittikārena⁵ adāsim,⁶ aññañ ca vatthādi-dānam vipulam ulāram adāsin⁷ ti yojanā.

Sesam vuttanayam eva.⁸

Patibbatāvimānavapannā.

I, 12.

Veḷuriyathambhan⁹ ti dutiyapatibbatāvimānam. Kā uppatti?

Sāvatthiyam kira¹⁰ aññatarā upāsikā patibbatā¹¹ hutvā¹² saddhā pasannā¹² pañca silāni suddhāni katvā rakkhi¹³ yathāvibhavañ ca dānādini¹⁴ adāsi. Sā kalam katvā Tāvatisabhavane uppajji.¹⁵ Sesam heṭṭhā vuttanayam eva.

“Veḷuriyathambham ruciram¹⁶ pabhassaram vimānam āruyha anakacittam. 1

Tatth' acchasi¹⁷ devi¹⁸ mahānubhāve uccāvacā iddhivikubbamānā

imā ca te accharāyo samantato naccanti gāyanti pamodayanti ca.¹¹ 2

Deviddhipattāsi mahānubhāve manussabhūtā kim akāsi puññam?

Kenāsi evam jalitānubhāvā

vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti 3

pucchi.

¹ sabba°, S₁. ² hesa°, S₂. ³ saṅgaṇhana°, B.

⁴ °saddhā, S₁. ⁵ citti ca kārena, S₂; kattikārena, S₁.

⁶ °si, S₁. S₂. ⁷ °sī, S₂.

⁸ S₁ adds Evam devatāya attano puññakamme āvikate therō sapaṇisāya tassa (sic) dhammam desetvā manussalokam āgantvā Bhagavato tam pavattim ārocesi. Tam Bhagavā aṭṭhuppattim katvā sampattapaṇisāya dhammam desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā ahoṣi ti.

⁹ veḷuriyamayan, S₂. ¹⁰ om. B. ¹¹ om. S₂.

¹² sampannā, B. ¹³ rakkhati, B. ¹⁴ dānāni, S₂.

¹⁵ uppajjanti, B. ¹⁶ ruciyam, S₂. ¹⁷ °sī, M. ¹⁸ devī, S₂.

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham puttā viyakāsi yassa kammass' idam phalam: 4

“Aham manussesu manussabhūtā
upāsikā cakkhumato ahosi¹
pāṇātipātā viratā ahosi²
loke adinnaṃ parivajjayissaṃ. 5
Amajjapā³ no ca musā abhāṇi⁴
sakena sāmīnā ahosi¹ tuṭṭhā
annañ ca pānañ ca pasannacittā
sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsi². 6

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7

Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati” ti 8

vissajjesi.

Tattha veḷuriyathambhan ti veḷuriyamañithambham.
Ruciran⁵ ti ramaṇiyam.⁶ Pabhassaran ti ativiya pa-
bhassaram. Uccāvacā⁷ ti⁷ uccā ca avacā ca, vividhā ti
attho.

Upāsikā ti saraṇagamanena upāsikā-lakkhaṇe ṭhitā.
Vuttam hi: — Yato kho Mahānāma ariyasāvako buddham
saraṇaṃ gato hoti, dhammaṃ saraṇaṃ gato hoti, saṃghaṃ
saraṇaṃ gato hoti, ettāvata kho Mahānāma ariyasāvako
upāsako hoti ti.* Cakkhumato ti pañcahi cakkhūhi cak-
khumato buddhassa Bhagavato. Evaṃ pi upāsikā bhāva-
kittanena⁸ āsayasuddhiṃ dassetvā payogasuddhiṃ dassetum
Pāṇātipātā viratā ti ādi vuttam.

Tattha sakena sāmīnā ahosi tuṭṭhā ti micchācārā
veramaṇim āha.

Sesaṃ heṭṭhā vuttasadisam eva.

Dutiyapatibbatāvimānavannaṇā.

I, 13.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Suṇisāvimānaṃ. Tassa kā
uppatti?

¹ °si, S₂. B. ² °si, S₂. ³ °po, M. ⁴ abhaṇi, S₂.

⁵ ruciyaṃ, S₂. ⁶ maṇimayaṃ, S₂. ⁷ om. S₂.

⁸ °kittitena, S₂. * Cf. A. IV, 220.

Sāvatthiyaṃ aññatarasmim gehe ekā kulasuṇhā gehaṃ piṇḍāya pavitṭhaṃ khīṇāsavatttheraṃ disvā sañjātapīṭiso-manassā 'idaṃ mayhaṃ uttamapuññakkhattaṃ upatṭhitaṃ' ti attanā laddhaṃ pūvabhāgaṃ ādāya¹ ādarena therassa² upanesi. Thero taṃ paṭiggahetvā anumodanaṃ katvā gato. Sā aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatisseu uppajji. Sesam sabbam heṭṭhā vuttasadisam eva. Tena vuttaṃ:

"Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
obhāsenti² disā sabbā osadhi viya tārakā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati" ti? 3

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa³ kammass' idaṃ phalaṃ: 4
"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
sunisā ahoṣim⁴ sasurassa ghare
addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ vippasannaṃ anāvilam. 5
Tassa adās' ahaṃ pūvaṃ pasannā sehi pāpihi⁵
bhāgaḍḍhabhāgaṃ⁶ datvāna modāmi Nandane vane. 6
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati" ti. 8

Tattha sunisā ti puttassa bhariyā. Itthiyā hi sāmikassa pitā sasuro⁷ ti vuccati. Tassa ca sā sunisā ti. Taṃ sandhāya Sunisā ahoṣim⁴ sasurassa ghare ti.

Bhāgaḍḍhabhāgan ti attanā laddhapaṭivisato upaḍḍhabhāgaṃ. Modāmi Nandane vane ti therena⁸ Nandanavane diṭṭhatāya āha.

Sesam vuttanayam eva.

Sunisāvimānavañṇanā.

¹ om. S₂. ² osanti, M. ³ tassa, S₂. ⁴ si, S₂. ⁵ pāpihi, B.

⁶ bhāgaḍḍhabhāvam, S₂. ⁷ sussuro, S₂. ⁸ thero, S₂.

I, 14.

Abhikkantena vaṇṇenā ti dutiyasūṇisāvimānaṃ. Ettha pana apubbam natthi, atṭhuppattiyaṃ kummāsadaṇaṃ¹ eva² viseso. Tena vuttaṃ:

“Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
obhāsenti³ disā sabbā osadhi viya tārakā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti. 3

* * *

Sā devatā attamaṇā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammaṣ’ idaṃ phalaṃ: 4
“Ahaṃ manussesu manussabhūtā
sūṇisā ahoṣiṃ⁴ sasurassa⁵ ghare
addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ vippasannaṃ anāvilāṃ. 5
Tassa adās’ ahaṃ bhāgaṃ pasannā sehi paṇihi⁶
kummāsapiṇḍaṃ⁷ datvāna modāmi Nandane vane. 6
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
‘Ten’ amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati” ti. 8

Tattha bhāgaṇ ti kummāsakoṭṭhāsaṃ.⁸ Tenāha: kummāsapiṇḍaṃ datvānā ti, kummāso⁹ ti ca yavakummāso¹⁰ vutto.

Dutiyasūṇisāvimānavañṇanā.

I, 15.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Uttarāvimānaṃ. Tassa¹¹ kā¹² uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane Kalandakanivāpe.

¹ kumāsa°, S₂. ² evaṃ, S₂. ³ obhāsanti, M.

⁴ °si, S₂. ⁵ sassu°, S₂. ⁶ paṇibhi, B.

⁷ kumā°, M. ⁸ kumāsannoṭṭhānaṃsaṃ, S₂.

⁹ kumāso, S₂. ¹⁰ °kumā°, S₂. ¹¹ tass°, B. ¹² om. S₁. B.

Tena ca samayena Puṇṇo nāma duggatapurisō¹ Rājagaha-
setṭhim² upanissāya jivati. Tassa bhariyā Uttarā, Uttarā
ca nāma dhītā ti dve eva gehe manussā.³ Ath' ekadivasam
Rājagahe mahājanā⁴ 'sattāham nakkhattam kīṭabban' ti
ghosanam karimsu. Tam sutvā setṭhi pāto 'va āgataṃ
Puṇṇam 'tāta amhākaṃ parijano nakkhattam kīṭukāmo,
tvam kiṃ nakkhattam kīṭissasi udāhu bhatim karissasi' ti
āha. 'Sāmi nakkhattam nāma sadhanānam hoti, mama pana
gehe svātanāya yāgutaṇḍulāni⁵ pi natthi.⁶ Kiṃ me nakkhat-
tena? Goṇe labhanto kasitum gamissāmi'⁷ ti. 'Tena hi
goṇe gaṇhassū' ti. So balavagoṇe ca bhaddanaṅgalaṇ⁸ ca
gahetvā 'bhadde nāgarā nakkhattam kīṇanti, ahaṃ dalid-
datāya bhatim kātum gamissāmi, mayham pi tāva ajja
diguṇam nivāpam pacitvā bhattam āhareyyāsi'⁹ ti bha-
riyam¹⁰ vatvā khettaṃ agamāsi.

Sāriputtatthero pi sattāham nirodham samāpanno tato
vuttāya 'kassa nu kho ajja mayā¹¹ saṅgaham kātum vaṭṭati'
ti olokento Puṇṇam attano nānājālassa anto pavitṭham disvā
'saddho nu kho esa,¹² sakkhissati nu¹³ kho¹³ me¹³ saṅgaham
kātum' ti olokento tassa saddhabhāvaṇ ca saṅgaham kātum
samatthabhāvaṇ ca ṇatvā¹⁰ tappaccayā c'assa mahāsampatti-
paṭilābham katvā¹⁴ pattacivaram ādāya tassa kasanatṭhānam
gantvā āvāṭatire ekam gumbam olokento atṭhāsi. Puṇṇo
theram disvā 'va¹⁵ kasim ṭhapetvā pañcapatitṭhitena theram
vanditvā 'dantakatṭhena attho bhavissati' ti dantakatṭham
kappiyam katvā adāsi. Ath' assa thero pattathavikato¹⁶ pa-
rissāvanam¹⁷ niharitvā adāsi. So 'pāṇiyena attho bhavis-
sati' ti tam ādāya pāṇiyam parissāvetvā adāsi. Thero
cintesi: ayam paresam pacchimagehe vasati, sac' assa ge-
hadvāram gamissāmi, imassa bhariyā mam¹⁸ datṭhum na
sakkhissati, yāv' assa bhariyā bhattam ādāya maggaṃ
paṭipajjati, tāva idh' eva bhavissāmi ti. So tatth' eva

¹ dukkata°, S₂. ² Rājagahe setṭhi, S₂. ³ vasanti, B.

⁴ 'jano, S₂. ⁵ 'lādini, S₂. ⁶ santi, S₁. ⁷ bhavissāmi, S₂.

⁸ naṅgo, S₁. ⁹ °ra, S₁. ¹⁰ om. S₁. ¹¹ mayi, S₁.

¹² etassa, S₂. ¹³ te (no vā, B.) mam' eva, S₂. B.

¹⁴ ṇatvā, S₂. B. ¹⁵ om. B. ¹⁶ pattaṇ ca, S₁.

¹⁷ nañ ca, all MSS. ¹⁸ mama, B.

thokaṃ vitināmetvā tassā¹ maggārūḥhabhāvaṃ ñatvā anto-
nagarābhimukho pāyāsi. Sā antarāmagge therāṃ disvā
cintesi: appekadāhaṃ deyyadhamme sati ayyaṃ² na pas-
sāmi, appekadā³ me⁴ ayyaṃ passantiyā deyyadhammo na
hoti, ajja pana me ayyo ca diṭṭho deyyadhammo ca⁵ atthi,
karissati nu kho me saṅgahan ti. Sā bhattabhājanāṃ⁶
oropetvā therāṃ pañcapatitṭhitena vanditvā 'bhante idaṃ
lūkaṃ vā paṇitaṃ vā ti acintetvā dāsassa vo⁷ saṅgahaṃ
karoṭhā' ti āha. Atha thero pattāṃ upanāmetvā tāya
ekena hatthena bhājanāṃ dhāretvā ekena hatthena tato
bhattāṃ dadamānāya 'upaḍḍhabhatte dinne alan' ti hat-
thena pattāṃ pidahi. Sā ca 'bhante eko paṭivimso⁸ na sakkā
dvidhā kātum, tumhākaṃ dāsassa idhaloke⁹ saṅgahaṃ⁹
akatvā paraloke⁹ saṅgahaṃ⁹ karoṭha, niravasesam eva dātu-
kāmaṃ¹⁰ ti vatvā 'sabbam ev' assa patte patitṭhāpetvā
tumhehi diṭṭhadhammassa bhāgiṇī assan' ti patthanāṃ
akāsi. Thero 'evaṃ hotū' ti vatvā tṭhitako 'va anumodanaṃ
karitvā ekasmiṃ udakaphāsukaṭṭhāne nisīditvā bhattakic-
caṃ akāsi. Sā ca¹¹ paṭinivattitvā taṇḍule pariyesitvā bhat-
tāṃ paci. Puṇṇo pi aḍḍhakarisaṃmattaṃ tṭhānaṃ kasitvā
jighacchaṃ sahitum asakkonto goṇe vissajjetvā¹² ekaṃ
rukkhachāyaṃ¹³ pavisitvā maggaṃ olokento nisīdi. Ath'
assa bhariyā bhattāṃ ādāya gacchamānā tam disvā 'va
'esa jighacchāya pīlito maṃ olokento nisinno, sace maṃ
ativiya cirāyati¹⁴ ti tajjetvā¹⁵ patodalatṭhiyā paharissati,
mayā katakammaṃ niratthakaṃ bhavissati, paṭikacc' eva
assa ārocessāmi' ti cintetvā evam āha: sāmi ajja ekadi-
vasaṃ cittaṃ pasādehi, mā mayā katakammaṃ niratthakaṃ
kari, ahaṃ pāto 'va te bhattāṃ āharanti antarāmagge dham-
masenāpatim disvā tava bhattāṃ tassa datvā puna gehaṃ⁴
gantvā bhattāṃ pacitvā āgatā, pasādehi sāmi cittaṃ ti. So
'kiṃ vadesi bhadde' ti pucchitvā puna tam atthaṃ sutvā

¹ tassa, B. ² ayaṃ, S₂. ³ °dāham, S₂. ⁴ om. S₂. B.

⁵ ayaṃ, B.; bhayaṃ, S₂. ⁶ tattha bhā°, B. ⁷ te, S₂.

⁸ °vīso, B.; °vīso, S₂. ⁹ °loka°, S₁. ¹⁰ °kāmaṃhi, B.

¹¹ pi, S₁. ¹² visa°, S₂. ¹³ chāyaṃ, S₁. S₂.

¹⁴ carāyitan, S₂.; jevirayitan, S₁. ¹⁵ tajjitvā, S₂.

‘bhadde sādhu vata te katam¹ mama bhaddam ayyassa dadamānāya, mayā pi ‘ssa ajja pāto ‘va dantakatthāṇ ca mukhodakāṇ ca dinnan’ ti pasannamānaso tam vacanam abhinanditvā ussūre laddhabhattatāya kilantakāyo ‘tassā aṅke² sīsam katvā niddam³ okkami.

Ath’ assa pāto ‘va kasitattthānam pamsucunnam upādāya sabbam rattasuvannam hutvā kaṇikārapuppharāsi⁴ viya sobhamānam attthāsi. So pabuddho oloketvā bhariyam āha: bhadde tam⁵ kasitattthānam sabbam mama suvaṇṇam hutvā paññāyati, kiṃ nu kho me ati-ussūre laddhabhattatāya akkhīni bhamanti ti? ‘Sāmi mayham pi evam eva paññāyati’ ti. So utthāya tattha gantvā ekam piṇḍam gahetvā naṅgalasīse paharivā suvaṇṇabhāvam nātvā ‘aho ayyassa⁶ dhammasenāpatissa dinnadānena ajj’ eva vipāko dassito,⁷ na kho pana sakkā ettakam dhanam paṭicchādetvā paribhuñjitun’ ti bhariyāya ābhatam bhattapātim suvaṇṇassa pūretvā rājakulam⁸ gantvā rañña katokāso⁹ pavisitvā rājānam abhivādetvā ‘kiṃ tātā’¹⁰ ti vutte ‘deva ajja mayā kasitattthānam sabbam suvaṇṇarāsibharitam¹¹ eva hutvā tthitam, suvaṇṇam āharāpetum vaṭṭati’ ti āha. ‘Ko ‘si tvan’ ti? ‘Puṇṇo nāmāhan’ ti. ‘Kim pana te ajja katan’ ti? ‘Dhammasenāpatissa me pāto ‘va dantakatthāṇ ca mukhodakāṇ¹² ca¹² dinnam, bhariyāya pi me mayham āharakabhattam¹³ tass’ eva dinnan’ ti. Tam sutvā rājā ‘ajj’ eva kira bho dhammasenāpatissa dinnadānena vipāko dassito’ ti vatvā ‘tātā kiṃ karomā’¹⁴ ti pucchi. ‘Bahūni sakaṭasahassāni pahitvā suvaṇṇam āharāpethā’ ti. Rājā sakaṭāni pahīni. Rājapurisesu ‘rañño santakan’ ti gaṇhantesu gahitam gahitam¹⁵ mattikā ‘va honti.¹⁶ Tehi gantvā rañño arocite. ‘tātā¹⁷ tumhehi kinti vatvā gahitan’ ti puttthehi¹⁸ ‘tumhākam santakan’ ti vutte ‘tena hi tātā puna gacchatha, Puṇṇassa¹⁹ santakan ti vatvā gaṇhathā’ ti. Te tathā

¹ tam, S₁. ² aṅge, S₂. ³ ca dinnam, S₂.

⁴ kaṇṇikāpuppha°, S₂. ⁵ etam mayā, S₁. ⁶ ariyassa, S₁.

⁷ dinno, S₁. B. ⁸ kulam, S₂. ⁹ gato°, S₂.

¹⁰ tathā, S₂. ¹¹ rāsīm, B. ¹² om. S₂. ¹³ raṇaka°, S₁.

¹⁴ omī, S₁. ¹⁵ om. S₁. ¹⁶ hoti, S₁. ¹⁷ om. S₁. S₂.

¹⁸ S₂ inserts rañño. ¹⁹ Puṇṇakassa, S₁. S₂.

karimsu. Gahitaṃ gahitaṃ¹ suvaṇṇam eva ahosi. Taṃ sabbam āharitvā rājaṅgaṇe rāsim akamsu. Asītihaṭṭhubbedho rāsi ahosi. Rājā nāgare sannipātāpetvā² 'imasmim nagare atthi kassaci ettakaṃ suvaṇṇan' ti? 'Natthi devā' ti. 'Kim pan' assa dātum vaṭṭati' ti? 'Setṭhichattaṃ devā' ti. Rājā 'bahudhanasetṭhi nāma hotū' ti mahantena bhogena saddhim tassa setṭhichattaṃ adāsi. Atha naṃ so āha: mayam deva ettakaṃ kālam parakule vasimhā, vasanaṭṭhānam no dethā ti. 'Tena hi passa, esa gumbo paññāyati, etaṃ niharitvā³ gehaṃ kārehi' ti purānasetṭhissa gehaṭṭhānam ācikkhi. So tasmim ṭhāne katipāhen' eva gehaṃ kārāpetvā⁴ gehapavesanamaṅgalaṃ ca chattaṃāṅgalaṃ ca ekato⁵ va karonto sattāhaṃ buddhapamukhassa bhikkhusaṃghassa dānaṃ adāsi. Ath' assa Satthā dānānumodanaṃ karonto anupubbikathaṃ kathesi. Dhammakathāvasāne Puṇṇasetṭhi ca bhariyā c' assa dhītā ca Uttarā ti tayo janā sotāpannā ahesuṃ.

Aparabhāge Rājagahasetṭhi Puṇṇasetṭhino dhītaraṃ attano puttassa vāresi. So 'nāhaṃ dassāmi' ti vatvā 'mā evaṃ karotu, ettakaṃ kālam amhe nissāya vasanten' eva te⁶ sampatti laddhā, detu me puttassa dhītaraṃ' ti. 'So micchādītṭhiko, mama dhītā tihi ratanehi vinā vasitum na sakkā' ti⁷ 'nev'assa dhītaraṃ dassāmi' ti āha. Atha naṃ bahū setṭhiganaṅkādayo⁸ kulaputtā 'mā tena saddhim vissāsaṃ bhindi, dehi 'ssa dhītaraṃ' ti yācimsu. So tesam vacanaṃ sampaticchitvā āsalhipuṇṇamāya dhītaraṃ adāsi. Sā patikulam gata. Gatakālato paṭṭhāya bhikkhum vā bhikkhunim vā upasaṅkamitum dānaṃ vā dātum dhammaṃ vā sotum nālattha. Evaṃ aḍḍhatīyesu māsesu vītivattesu attano⁹ santike ṭhite paricārike pucchi 'idāni kittakaṃ antovassaṃ avasiṭṭhan' ti? 'Aḍḍhamāso ayye' ti. Sā pitussa¹⁰ sāsanaṃ paṇiṇi: kasmā maṃ¹ evarūpe bandhanāgāre pakkipimsu? varam tumhehi¹⁰ maṃ lakkhaṇāhataṃ katvā paresaṃ dāsim sāvetum, na evarūpassa micchādītṭhikassa

¹ om. S₂. ² sannipātetvā āha, S₁. ³ hāretvā, S₁.

⁴ kāretvā, S₁. ⁵ tena, S₂. ⁶ sakkoti tasmā, S₁.

⁷ °gaṇādayo, S₂. B. ⁸ om. S₁. S₂. ⁹ mātāpitunnaṃ, S₁.

¹⁰ om. S₁.

kulassa dātum, āgatakālato paṭṭhāya bhikkhudassanādisu ekam pi puññaṃ kātum na labhāmi ti. Ath' assā pitā 'dukkhitā¹ vata me dhītā' ti anattamanatam pavedetvā pañ-cadasakahāpanasahassāni dāpesi,² 'imasmim nagare Sirimā nāma gaṇikā atthi, devasikam sahasam gaṇhāti, imehi tam ānetvā sāmikassa niyyādetvā sayam yathārucim puññāni karotū' ti sāsanaṃ paṇiṇi. Uttarā tathā katvā sāmikena Sirimaṃ disvā 'kim idan' ti vutte 'sāmi imaṃ aḍḍhamāsam mama sahāyikā tumhe paricaratu, ahaṃ pana imaṃ³ aḍḍhamāsam dānañ³ c' eva³ dātukāmā dhammañ ca sotukāmā' ti āha. So tam abhirūpaṃ⁴ itthim disvā uppannasineho sādhu ti sampaticchi. Uttarā pi kho buddhapamukhaṃ bhikkhusamghaṃ nimantetvā 'bhante imaṃ aḍḍhamāsam aññattha agantvā idh' eva⁵ bhikkhā gahetabbā' ti Satthu paṭiññaṃ gahetvā 'ito dāni paṭṭhāya yāva mahāpavāraṇā tāva Satthāraṃ upaṭṭhātum dhammañ ca sotum labhis-sāmi' ti tuṭṭhamānasā 'evaṃ yāgum pacatha, evaṃ pūve pacathā' ti mahānase sabbakiccāni⁶ samvidahanti vicarati. Ath' assā sāmiko 'sve mahāpavāraṇā bhavissati' ti mahānasābhimukho vātapāne ṭhatvā 'kim nu kho karonti sā andhabālā vicarati' ti oloketvā³ tam sedakilinnaṃ chārikāya otiṇṇaṃ aṅgāramasimakkhitaṃ tathā samvidahitvā vicaramānaṃ disvā 'ayaṃ⁷ andhabālā evarūpe ṭhāne imaṃ siri-sampattiṃ nānubhavati, muṇḍakasamaṇe⁸ upaṭṭhahissāmi ti tuṭṭhacittā vicarati' ti hasitvā apagacchi. Tasmim⁹ apagate tassa santike ṭhitā Sirimā 'kim nu kho oloketvā³ esa hasati'¹⁰ ti ten' eva vātapānena oloketi Uttaraṃ disvā 'imaṃ oloketvā iminā hasitaṃ, addhā imassa etāya saddhim sandhavo atthi' ti cintesi. Sā kira aḍḍhamāsam tasmim gehe bāhirakā itthi hutvā 'va samānā³ pi³ tam³ sampattiṃ anubhavamānā attano bāhiraka-itthibhāvaṃ ajānitvā 'ahaṃ gharasāmini' ti saññaṃ akāsi. Sā Uttarāya āghātaṃ bandhitvā 'dukkham assā uppādessāmi' ti pāsādā oruḥa mahānasaṃ pavisitvā pūvapacanaṭṭhāne pakkutṭhi-

¹ dukkham, S₂; duggatā, B. ² adāsi, B.; pese, S₁.

³ om. S₁. ⁴ ati°, S₂. ⁵ devasikam, S₂. ⁶ kiccāni, S₁. S₂.

⁷ om. S₁. S₂. ⁸ muṇḍasamaṇake, S₁. ⁹ om. S₂.

¹⁰ hasi, S₁.

taṃ sappiṃ kaṭacchunā ādāya Uttarābhimukhaṃ¹ pāyāsi.² Uttarā taṃ āgacchantiṃ³ disvā 'mama sahāyikāya⁴ mayhaṃ upakāro kato, cakkavālaṃ atisambādhaṃ⁵ brahmaloko atinico, mama pana sahāyikāya guṇo mahanto, ahaṃ hi⁶ etaṃ nissāya dānaṃ ca dātuṃ dhammaṃ ca sotuṃ labhiṃ,⁷ sace mama etissā⁸ upari kodho atthi, idaṃ sappi maṃ dahatu, sace natthi mā maṃ dahatū' ti taṃ mettāya pharitāya matthake āsiñcitāṃ pi sappi sītudakaṃ viya ahoṣi. Atha naṃ 'idaṃ sītalaṃ bhavissati' ti puna kaṭacchun⁹ pūretvā ādāya āgacchantiṃ Uttarāya dāsiyo¹⁰ disvā 'are¹¹ dubbinī, kena tvaṃ amhākaṃ ayyāya upari pakkasappiṃ¹² āsiñcituṃ anucchavikā'¹³ ti santajjentiyo ito c' ito ca utthāya hatthehi ca pādehi ca pothetvā bhūmiyaṃ pātesuṃ. Uttarā vārenti pi vāretuṃ nāsakkihi. Ath' assā upari thatvā sabbā dāsiyo paṭibāhitvā 'kissa¹⁴ te evarūpaṃ bhāriyakammaṃ katan' ti Sirimaṃ ovaḍitvā uṇhodakena nhāpetvā satapākātēna abbhāñji.

Tasmiṃ khaṇe sā attano bāhirakittibhāvaṃ ñatvā cintesi: mayā bhāriyaṃ kammaṃ kataṃ, sāmikassa sitamattakāraṇā¹⁵ imissā upari pakkasappiṃ āsiñcantiyā ayaṃ 'gaṇhatha nan' ti dāsiyo ānāpetvā maṃ vihetthanakāle pi sabba dāsiyo paṭibāhitvā mayhaṃ kattabbam eva akāsi, sacāhaṃ imaṃ na khamāpessāmi, muddhā¹⁶ me¹⁷ sattadhā phaleyyā ti. Tassā pādāmūle nipajjitvā 'ayye khamāhi me' ti āha. 'Ahaṃ sapitikā dhītā, pitari me khamā pi te khamāpessāmi' ti.¹⁸ 'Hotu ayye, pitaraṃ pi te Puṇṇasetthiṃ khamāpessāmi' ti. 'Puṇṇo mama vaṭṭe janakapitā, vivaṭṭe janakapitari khamāpente¹⁹ pana ahaṃ¹⁷ khamāpessāmi'¹⁹ ti. 'Ko pana te vivaṭṭe janakapitā' ti? 'Sammāsambuddho' ti. 'Mayhaṃ tena saddhiṃ vissāso natthi, ahaṃ kiṃ karissāmi' ti? 'Satthā sve bhikkhusaṃghaṃ ādāya idhāgamissati, tvaṃ yathāladdhaṃ sakkāraṃ gaḍetvā idh' eva āgantvā

¹ Uttaraṃ, S₁. ² upāyāsi, S₁. ³ otaṃ, S₂. ⁴ oyaṇāya, S₂.

⁵ adhi°, S₂. ⁶ pi, S₂. ⁷ labhāmi, B.; °bhāti, S₂.

⁸ etissāya, S₂. ⁹ kaṭacchukam, S₂. ¹⁰ om. S₂.

¹¹ apehi, B.; appehi, S₂. ¹² paripakka°, S₂. ¹³ ananu°, S₂.

¹⁴ kiṃ, S₁. ¹⁵ hasita°, S₁. ¹⁶ B. adds pi. ¹⁷ om. S₁.

¹⁸ S₁ adds āha. ¹⁹ khamante and khamissāmi, S₁.

taṃ khamāpehi' ti. Sā 'sādhu ayye' ti utthāya attano gehaṃ gantvā pañcasataparivārakittihīyo ānāpetvā¹ nānāvidhāni khādaniyabhojanīyāni² sampādetvā punadivase taṃ sakkāraṃ ādāya Uttarāya gehaṃ āgantvā buddhapamukhassa bhikkhusamghassa patte patitthāpetuṃ avisahanti atthāsi. Taṃ sabbaṃ gahetvā Uttarā 'va samvidahi. Sirimā pi Satthu bhattakiccāvasāne saddhiṃ parivārena Satthu pādāmūle nipajji. Atha naṃ Satthā pucchi: ko te aparādhho ti? 'Bhante mayā hiyyo idaṃ nāma kataṃ, atha³ me sahāyikā maṃ viheṭhiyamānā dāsiyo nivāretvā mayhaṃ upakāraṃ eva akāsi, sāhaṃ imissā guṇaṃ jānitvā imaṃ khamāpesiṃ,⁴ atha maṃ esā tumhesu khamā pi tesu khamissāmi ti āhā' ti. 'Evaṃ kira Uttare' ti? 'Āmā bhante, sīse me sahāyikāya pakkasappi āsittan' ti. 'Atha tayā kiṃ cintitan' ti? 'Cakkavālaṃ atisambādhaṃ brahmaloko atinico,⁵ mama sahāyikāya guṇo 'va mahanto, ahaṃ hi etaṃ nissāya dānaṃ ca dātuṃ dhammaṃ ca sotuṃ alatthaṃ, sace me imissā⁶ upari kodho atthi, idaṃ maṃ dahatu, no ce, mā dahi⁷ ti,⁷ evaṃ cintetvā imaṃ mettāya phariṃ⁸ bhante' ti. Satthā 'sādhu sādhu⁹ Uttare, evaṃ kodhaṃ jinituṃ vaṭṭati'¹¹ ti Kodhana hi akodhena, akkosako anakkosantena,¹¹ paribhāsako aparibhāsantena, thaddhamacchari attano santakassa¹² dānena, musāvādī saccavacanena jinitabbo¹³ ti imaṃ atthaṃ dassento (Dhp. v. 223):

Akodhena jine kodhaṃ asādhuṃ sādhunā jine
jine kadariyaṃ dānena saccenālikavādinan¹⁴ ti.

Imaṃ gāthaṃ vatvā gāthāpariyosāne catusaccakathaṃ akāsi. Saccapariyosāne Uttarā sakadāgāmiphale patitthahi. Sāmiko ca sasuro ca sasurī ca sotāpattiphalāṃ sacchikarimsu. Sirimā pi pañcasatagaṇikaparivārā sotāpannā ahosi. Aparabhāge Uttarā kālaṃ katvā Tāvatiṃse uppajji. Athāyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayen'¹⁵ eva devacā-

¹ ānā°, S₂. ² khādaniyyāni c' eva sūpeyyāni ca, S₁.

³ S₂ adds na, S₁ naṃ. ⁴ °si, S₂. ⁵ atinico, S₁; °nicco, S₂.

⁶ imissāya, S₁. ⁷ dahati, S₂. ⁸ °ri, S₂. ⁹ om. S₂.

¹⁰ om. B. ¹¹ S₁. S₂ put an° after paribhāsako.

¹² santassa, S₂; sakkassa, S₁; kassaci, B. ¹³ jetabbo, S₁.

¹⁴ saccena alimka°, S₂. ¹⁵ °yam, S₂.

rikam caranto Uttaram devadhitaram disvā¹ Abhikkantena
vaṇṇenā ti ādi-gāthāhi paṭipucchi.²

“Abhikkantena vaṇṇena yā tvam tiṭṭhasi devate
obhāsenti² disā sabbā osadhi viya tārakā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppañjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi tam devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puñṇam?
Kenāsi evam jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti?³ 3

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham puttā viyākāsi yassa kammass’ idam phalam: 4
“Issā⁴ ca maccheram⁵ atho palāso
nāhosi mayham gharam āvasantiyā⁶
akodhanā bhattu vasānuvattinī⁷
uposathe niccam appamattā. 5
Catuddasim⁸ pañcadasim⁸ yā ca pakkhassa aṭṭhami
pāṭihārikapakkhañ ca aṭṭhaṅgasusamāgatam⁹ 6
Uposatham upavasissam sadā silesu samvutā
samyamā samvibhāgā ca vimānam āvasam’ imam 7
Pānātipātā viratā musāvādā ca saññatā
theyyā¹⁰ ca¹⁰ aticārā ca majjapānā ca ārakā 8
Pañcasikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā
upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassino. 9
Sāham sakena sīlena yasasā ca yasassini
anubhomi sakam puñṇam sukhitā c’ amhi anāmayā. 10
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppañjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 11
Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāvā
manussabhūtā yam aham akāsim.
Ten’ amhi evam jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati” ti. 12

¹⁻² missing in S₁. ² °santi, all MSS. ³ S₁ adds pucchi.

⁴ icchā, S₂. ⁵ macchariyam, S₂. ⁶ āvahantiyā, S₁.

⁷ °vattani, S₂. M.; in M. v. 5d and v. 6 are missing.

⁸ °sī, S₂. ⁹ aṭṭhaṅgasusamāhitam, S₂.

¹⁰ theyyāya, S₂.

Devatā pi 'ssa vissajjesi: — Mama ca¹ bhante² vacanena³ Bhagavato pāde sirasā vandeyyāsi 'Uttarā nāma bhante upāsikā Bhagavato pāde sirasā vandatī' ti. Anacchariyam kho pan' etaṃ⁴ bhante,² yaṃ⁵ maṃ² Bhagavā aññatara-smiṃ sāmāññaphale vyākareyya. — Taṃ Bhagavā sakadāgā-miphale vyākāsi ti.

Tattha issā ca maccheram⁶ atho paḷāso nāhosi mayhaṃ gharam āvasantiyā⁷ ti⁸ agāramajjhe vasanti-naṃ aññasaṃ itthīnaṃ² sampatti²-ādi-visayā parasampatti-usuyya⁹-lakkhaṇā issā, yaṇ ca tāva kālikādi-vasenāpi kiñci yācantānaṃ adātukāmatāya attasampatti-nigūhana-lakkha-ṇaṃ macchariyam, yo ca kuḷapadesādinā parehi yugaggāha-lakkhaṇo¹⁰ paḷāso uppajjati, so tividho pi¹¹ pāpadhammo gehe t̥hitāya mayhaṃ sati pi paccaya-samavāye nāhosi na uppajji.

Akodhanā ti khanti-mettānuddayasampannatāya aku-jhanasabhāvā. Bhattu¹² vasānuvattinī ti pubbuṭṭhāna-pacchānipātanādinā sāmikassa anukūlabhāven' eva¹³ vat-tanasilā,¹⁴ manāpacārinī ti attho. Uposathe niccam appamattā ti uposathasīlarakkhaṇe niccam appamattā appamādavihārinī. Yam¹⁵ eva uposathe appamādaṃ¹⁶ yesu divasesu taṃ rakkhitabbam yādisaṃ² yathā² ca² rakkhi-tabbam taṃ dassenti¹⁷ Catuddasin¹⁸ ti ādim āha.

Tattha catuddasiṃ¹⁹ pañcadasiṃ¹⁹ ti pakkhassā ti sambandho. Accantasamyoge c' etaṃ² upayogavacanam.²⁰ Yā ca pakkhassa aṭṭhamī²¹ ti vacanaseso. Pāṭihāri-kapakkhaṇ cā ti pāṭihārike²² pakkhaṇ²² ca.²² Catuddasi-pañcadasi-aṭṭhamīnaṃ yathākkamaṃ ādito antato cā ti pa-vesananikkhamanavasena uposathasīlassa paṭiharitabbapak-

¹ om. S₁ S₂. ² om. S₁. ³ om. S₂. ⁴ idam, B.

⁵ M. puts yaṃ after maṃ; om. S₁. ⁶ macchariyam, S₂.

⁷ 'hantiyā, S₁. ⁸ S₂ adds yā. ⁹ 'yyana, S₁; 'hana, S₂.

¹⁰ yuggagāha°, S₂. ¹¹ ti, S₂. ¹² bhatta, S₂.

¹³ 'bhāvena, S₂. ¹⁴ pava°, B. ¹⁵ tam, B.

¹⁶ S₂ adds dasseti. ¹⁷ 'to, S₂. ¹⁸ 'sī, S₁. S₂. ¹⁹ 'si, S₂.

²⁰ uyoga°, B.; om. S₁. ²¹ S₁. S₂ add cā; B. adds tan.

²² paṭiharaṇakapakkha, S₁.

khañ¹ ca terasī pātipadasattamī navamī² cā ti attho. Aṭṭhaṅgasusamāgatan ti pānātipātā veramaṇī-ādihi atṭhah' aṅgehi yeva suṭṭhu samāgataṃ samannāgataṃ.

Upavasissan ti upavasim.³ Atitattthe hi idaṃ anāgatavacanaṃ. Keci pana upavasim³ icc eva paṭhanti. Sadā ti sabbesu pāṭihārikesu aṭṭhasu uposathadivasesu. Silesū ti uposathasilesu sādhetabbesu.⁴ Nippādetabbe hi⁵ idaṃ bhummaṃ. Saṃvutā ti kāyavācācittehi saṃvutā.⁶ Sadā ti vā sabbakālaṃ, silesū ti niccasilesu, saṃvutā ti kāyavācāhi saṃvutā.⁷ Idāni taṃ niccasilaṃ dassetuṃ Pānātipātā viratā ti ādi vuttaṃ.

Tattha pāno ti vohārato satto, paramatthato⁸ jivitin-driyaṃ. Pānassa atipāto pānavadho pānaghāto pānātipāto. Atthato pāne pānasaññino jivitindriyupaccheda-ka-upakkamasamuṭṭhāpikā kāya-vacīdvārānam aññataram dvārappavattā⁹ vadhakacetanā. Tato pānātipātā viratā oratā nivattā ti attho. Musāvādā ti musā nāma visamvādanapurekkhārassa¹⁰ atthabhañjanako vacīpayogo vā⁶ kāyapayogo vā, visamvādanādhippāyena parassa¹¹ visamvādatāya¹² vacīpayogasamuṭṭhāpikā cetanā musāvādo. Atha vā musā ti abhūtaṃ atacchaṃ vatthu, vādo ti tassa bhūtato tacchato viññāpetukāmassa tathā viññatti samuṭṭhāpikā cetanā. Tato musāvādā saññatā oratā viratā ti attho. Ca-saddo sampiṇḍanattho. Theyyā ti theyyaṃ¹³ vuccati the-nabhāvo. Corikā parassa haraṇan ti attho. Atthato para-pariggahite¹⁴ parapariggahitasaññino¹⁵ tadā dāyaka-upakkamasamuṭṭhāpikā theyyacetanā theyyaṃ. Tato theyyā saññatā ārakā ti vā sambandho.¹⁶ Aticārā ti aticca cāro aticāro. Lokamariyādaṃ atikkamitvā agamanīyaṭṭhāne kāmavasena cāro. Micchācāro ti attho. Agamanīyaṭṭhānam nāma purisānam māturalakkhitā pituralakkhitā mātāpituralakkhitā¹⁷ bhāturalakkhitā bhaginirakkhitā nātiralakkhitā gotta-

¹ pāṭihāriyatabba°, S₂. ² navamīsu, S₁. S₂. ³ °si, S₂.

⁴ bhāvetabbesu, B. ⁵ ti, S₂. ⁶ om. S₁. S₂. ⁷ °taṃ, S₂.

⁸ S₁ adds vā. ⁹ °ppattā, S₂. ¹⁰ °purakkhārassa, S₂.

¹¹ twice, S₂. ¹² paravisam°, S₂. ¹³ theyyo, S₂; °yyā, B.

¹⁴ om. S₁. ¹⁵ pari°, S₁. S₂. ¹⁶ asambh°, S₂.

¹⁷ mātu°, S₂; om. S₁.

rakkhitā dhammarakkhitā sarakkhā saporidaṇḍā ti* dasa, dhanakkita chandavāsini bhogavāsini¹ paṭavāsini² odapattakini obhatacumbaṭā dāsi ca³ bhariyā kammakāri ca³ bhariyā dhajā haṭā⁴ muhuttikā ti dasā⁵ ti¹ vīsati⁵ itthiyo. Itthinam pana dvinnam sarakkhasaporidaṇḍānam dasanna ca dhanakkitaḍḍānan ti dvādasannam⁶ aññapurisā agamaniyatthānam. Idam eva idh⁷ adhippetam. Lakkhaṇato pana asaddhammadhippāyena kāyadvārappavattā agamaniyatthānavitikkamacetanā aticāro. Tasmā aticārā. Majjapānā ti majjam vuccati madaniyatthēna surā ca merayaṇ ca. Pivanti tenā ti pānam.⁸ Majjassa pānam majjapānam⁹ yāya dussilyacetanāya majjasankhātānam piṭṭhasurā pūvasurā odaniyasurā kiṇṇapakkhittā sambhārasamyuttā ti pañcabhedam suram vā pupphāsavo phalāsavo¹⁰ madhvāsavo¹¹ gulāsavo¹² sambhārasamyutto ti pañcabhedam merayam vā bijato patthāya kusaggenāpi pivati, sā cetanā majjapānam. Tasmā majjapānā ārakā viratā. Evam pānātipātā viratā ti ādinā pahātabbaddhamavasena vibhajitvā dassitam niccasilam, puna samādātabbatāvasena¹³ ekato katvā dassenti¹⁴ Pañcasikkhāpade ratā ti āha.

Tattha sikkhāpadan ti sikkhitabbapadāni. Sikkhākotthāsā ti attho. Atha vā⁸ jhānādayo¹⁵ sabbe pi kusalā dhammā sikkhitabbato sikkhā. Pañcasu pana¹⁶ sīlaṅgesu yam kiñci aṅgam tāsam sikkhānam patitthattthēna padan ti sikkhāpadam, pañca sīlaṅgāni. Tasmim pañcavidhe sikkhāpade ratā abhiratā¹⁷ ti pañcasikkhāpade ratā. Ariyasaccāna kovidā ti pariññāpahānasacchikiriyabhāvanābhisamayavasena dukkha-samudaya-nirodha-maggasankhātesu catūsu ariyasaccesu kusalā nipunā.¹⁸ Paṭividdhacatusaccā ti attho. Gotamassā ti Bhagavantam gottena kitteti. Yasassino ti kittimato parivāravato vā.

¹ om. S₂. ² paṭi^o, B. ³ B. *puts* ca *after* bhariyā.

⁴ haṭā, S₂. ⁵ vīsa, S₂. ⁶ S₁ *adds* itthinam.

⁷ om. B. ⁸ majjapānam, S₁. ⁹ om. S₁. ¹⁰ bala^o, S₂.

¹¹ pappāsavo, S₂. ¹² *before* madhv^o ¹³ ^otabbavasena, S₂.

¹⁴ ^oto, S₂. ¹⁵ cetanādayo, S₂. ¹⁶ pi, B.

¹⁷ atiratā, S₂. ¹⁸ nipunakā, S₂. * Cf. A. V, 264.

Sāhan ti sā yathāvuttagaṇā ahaṃ. Sakena sīlenā ti anussukitādinā attano sabhāvasīlena ca uposathasilādisam-ādānasīlena¹ ca² karaṇabhūtena. Taṃ hi sattānaṃ kam-massa katāya⁴ hitasukhāvahatāya ca visesato sakan ti ca vuccati. Ten' ev' āha:

Taṃ hi tassa sakam hoti tañ ca ādāya gacchati
tañ c' assa anugaṃ hoti chāyā va anapāyini⁵ ti*

Yasasā ca yasassini ti Uttarā upāsikā silācārasampannā anussukī amaccharī akodhanā ti ādinā āgataphalā viññāta-sāsanā ti ādinā ca yathābhūtagaṇādhigatena jalatale telena viya samantato patthaṇa⁶ kittisaddena yasassini⁷ kitti-manti. Tena⁸ ca⁸ silagaṇena idha adhigatena yasasā parivārena yasassini sampannaparivārā. Anubhomi sakam puññan ti yathūpacitaṃ attano puññaṃ paccanubhavāmi. Yassa hi puññaphalaṃ anubhuyyati phalūpacārena, taṃ puññaṃ pi anubhuyyati ti vuccati. Atha vā puthujjanabhā-vato sucaritaphalam pi puññan ti vuccati. Yathāha: kusa-lānaṃ bhikkhave dhammānaṃ samādānahetu evam idaṃ puññaṃ pavaḍḍhati ti. Sukhitā c' amhi anāmayā ti dibbasukhena phalasukhena ca sukhitā ca amhi bhavāmi. Kāyikacetasikadukkhābhāvato anāmayā arogā.

Mama cā ti ca-saddo samuccayattho. Tena mama va-canena ca vandeyyāsi. Na⁹ tava⁹ sabhāven' evā ti van-danaṃ samuccinoti. Anacchariyan ti ādinā attano ariya-sāvikabhāvassa pakaṭabhāvaṃ dasseti.

Taṃ Bhagavā ti ādi saṅgītikāravacanam.

Sesaṃ vuttanayam evā ti.

Uttarāvimānavaṇṇanā.

I, 16.

Yuttā ca te parama-alaṅkatā hayā ti Sirimāvimā-nam. Kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane Kalandakanivāpe. Tena ca samayena heṭṭhā anantaravatthumhi vuttā Sirimā

¹ °sīle, S₂. ² om. S₂. ³ ti, S₂. ⁴ katā, S₁; satāya, B.

⁵ anu°, S₂. B. ⁶ °tṭhena, B.; pattatena, S₂. ⁷ °sāni, S₂.

⁸ ten' eva, S₂; te vā, S₁. ⁹ tena va, S₂.

* Cf. S. I, 93.

gaṇikā sotāpattiphalassa adhigatattā vivajjitakiliṭṭhakamm-
 antā hutvā saṃghassa aṭṭha salākabhaddhāni paṭṭhapesi.
 Ādito paṭṭhāya nibandham aṭṭha bhikkhū gehaṃ āgacchanti.
 Sappim¹ gaṇhatha khīraṃ gaṇhathā ti ādini vatvā tesam
 patte pūreti. Ekena laddham tinnam pi catunnam pi pa-
 hoti. Devasikaṃ solasakahāpanaparibbayena piṇḍapāto
 diyyati. Ath' ekadivasam eko bhikkhu tassā gehe aṭṭha-
 kabhattam bhuñjitvā tiyojanamatthake ekam vihāraṃ aga-
 māsi. Atha nam² sāyam therūpaṭṭhāne nisinnam pucchimsu:
 āvuso kham³ bhikkham gahetvā idhāgato⁴ 'sī ti? 'Aṭṭha-
 kabhattam me² bhuttan'² ti.² 'Tam manāpam katvā deti
 āvuso' ti? 'Na² sakkā tassā bhaddham vaṇnetum, atipaṇi-
 tam⁵ katvā² deti. Ekena laddham tinnam pi catunnam
 pi pahosi'⁶ ti. Tassā pana deyyadhammato pi⁷ dassanam
 eva uttaritaram 'sā hi itthi evarūpā⁸ ca⁸ evarūpā cā' ti
 tassā guṇe kathesi. Ath' eko bhikkhu tassā guṇakatham
 sutvā adisvā pi savanen' eva sineham uppādetvā 'mayā⁹
 gantvā tam dāṭṭhum vaṭṭati' ti attano vassaggam kathetvā
 tam bhikkhum ṭhitikam pucchitvā⁹ 'sve āvuso tasmim gehe
 tvam saṃghatthero hutvā aṭṭhakabhaddham labhissasi' ti
 sutvā tam khaṇaṃ nēva pattacivaram ādāya pakkamanto
 pāto 'va aruṇe uggacchante salākaggam pavisitvā ṭhito
 saṃghatthero hutvā tassā gehe aṭṭhakabhaddham labhi. Yo
 pana so bhikkhu hiyyo bhuñjitvā pakkami.¹⁰ Tassa gatave-
 lāyam ev' assā sasire rogo uppajji.¹¹ Tasmā ābharaṇāni omuñ-
 citvā nipajji. Ath' assā dāsiyo aṭṭhakabhaddham labhitum¹²
 āgate bhikkhū disvā ārocesum. Sā sahatthā patte gahetum vā
 nisidāpetum vā asakkonti dāsiyo ānāpesi: amma¹³ patte ga-
 hetvā ayye nisidāpetvā yāgum pāyetvā khajjakam datvā bhat-
 tavelāya patte pūretvā dethā ti. Tā 'sādhu ayye' ti bhikkhū
 pavisetvā yāgum pāyetvā khajjakam datvā bhattavelāya¹⁴
 patte¹⁵ pūretvā¹⁶ tassā ārocayimsu. Sā 'mam pariggahetvā

¹ sappi, S₂. ² om. S₂. ³ katham, S₂. ⁴ āgato, S₁.

⁵ 'takam, S₂. ⁶ ahosi, S₂; pahoti, S₁ (without ti).

⁷ 'va, S₂. ⁸ om. S₁. S₂. ⁹⁻⁹ is missing in S₁.

¹⁰ pakkāmi, S₁. S₂. ¹¹ uppajjati, B. ¹² labhitvā, S₁. B.

¹³ amba, S₂. ¹⁴ B. adds bhaddham.

¹⁵ pattam bhaddassa, S₂. ¹⁶ pūritvā, S₂.

netha,¹ ayye² vandissāmi¹ ti vatvā tāhi pariggahetvā bhikkhūnaṃ santikaṃ nītā vedhamānena sarīrena bhikkhū vandi. So bhikkhu taṃ oloketvā cintesi: gilānāya tāva ayaṃ etissā rūpasobhā, arogakāle³ pana sabbābharaṇapaṭi-
maṇḍitāya imissā kīdisi rūpasampatti ti! Ath' assa ane-
kavassakoṭṭisannicito kilesa samudācari. So aññāpi hutvā
bhattaṃ bhuñjitum asakkonto pattaṃ ādāya vihāraṃ gantvā
pattaṃ pidhāya ekamante ṭhapetvā cīvarakaṇṇaṃ pattha-
ritvā nipajji. Atha naṃ eko sahāyako bhikkhu yācento⁴
pi bhojetum nāsakkhi. So chinnabhatto ahoṣi.

Taṃ divasaṃ eva sāyaṇhasamaye Sirimā kālaṃ⁵ akāsi.
Rājā Satthu sāsanaṃ pesesi: bhante Jivakassa kaniṭṭha-
bhagini Sirimā kālaṃ akāsi ti. Satthā⁶ taṃ sutvā rañño
sāsanaṃ pahīni: Sirimāya sarīrajhāpanakiccaṃ⁷ natthi,
āmakasusāne taṃ yathā kākādayo na khādanti, tathā ni-
pajjāpetvā rakkhāpethā ti. Rājā tathā⁸ akāsi. Paṭipāṭiyā
tayo⁹ divasā abhikkantā catutthe divase sarīraṃ uddhu-
māyi,¹⁰ navahi¹⁰ dvārehi¹⁰ puluvakā paggharimsu. Sakalasari-
raṃ bhinnasālibhattacāti viya ahoṣi. Rājā nagare bherim
carāpesi: ṭhapetvā geharakkhike¹¹ dārake¹¹ Sirimāya dassa-
natthaṃ anāgacchantānaṃ atthakahāpano daṇḍo ti. Satthu
santikaṃ ca pesesi: buddhapamukho kira bhikkhusaṃgho¹²
Sirimāya dassanatthaṃ āgacchatū ti. Satthā bhikkhūnaṃ
ārocāpesi: Sirimāya dassanatthaṃ gamissāmā¹³ ti. So pi
dahaṇabhikkhu cattāro divase kassaci vacanaṃ agahetvā
chinnabhatto¹⁴ va nipajji. Patte bhattaṃ pūtikaṃ jā-
taṃ malaṃ¹⁴ pi,¹⁵ na¹⁵ utthahi. Atha so¹⁶ sahāyakena bhik-
khunā upasaṅkamitvā 'āvuso Satthā Sirimāya dassana-
tthaṃ gacchatī' ti vuccamāno tathā chātaṭṭo¹⁷ pi 'Sirimā'
ti vuttasadde¹⁸ yeva sahasā utthahitvā 'Sirimaṃ Satthā

¹ tena, S₂. ² S₂ inserts vanditvā. ³ ār°, S₁.

⁴ yācento, S₁. ⁵⁻⁵ missing in S₁. ⁶ jhāpana°, S₁. B.

⁷ S₂ puts tathā before rājā; in B. it is corrected by a second hand. ⁸ om. S₂. ⁹ °mātā, B. ¹⁰ navamukhehi, S₁.

¹¹ °rakkhana°, S₁. ¹² saṃgho, S₁. B. ¹³ °mi, S₂.

¹⁴ om. B. ¹⁵ pana, S₂; om. S₁. ¹⁶ kho, S₂.

¹⁷ °jjhanto, S₁; °tattho, S₂. ¹⁸ °pade, S₁; vutte, B.

datthum gacchati, tvaṃ pi gamissasi¹ ti 'āgamissāmi' ti bhattaṃ chaḍḍetvā pattaṃ dhovitvā saṃghena saddhiṃ agamāsi.² Satthā bhikkhusaṃghaparivuto ekapasse aṭṭhāsi. Bhikkhunisaṃgho pi rājaparisā pi upāsakaparisā³ pi ek' ekena⁴ passena aṭṭhaṃsu. Satthā rājānaṃ pucchi: kā esā mahārājā ti? 'Bhante Jivakassa⁵ bhagini⁶ Sirimā nāmā' ti. 'Sirimā esā' ti? 'Āma bhante' ti. 'Tena hi nagare bheriṃ carāpehi sahaṃsaṃ datvā Sirimaṃ gaṇhantū' ti. Rājā tathā kāresi. Eko pi han ti vā hun⁷ ti vā vadanto nāma⁸ nāhosi. Rājā Satthu ārocesi: na gaṇhanti bhante⁹ ti.⁶ 'Tena hi mahārāja agghaṃ osāpehi⁸ ti. Rājā pañcasatāni datvā 'gaṇhantū' ti bheriṃ carāpetvā kiñci gaṇhanakaṃ adisvā aḍḍhateyyasatāni dvesatāni satam paññāsaṃ pañcavīsati kahāpaṇe⁶ dasa⁶ kahāpaṇe⁹ pañca⁶ kahāpaṇe⁶ ekaṃ kahāpaṇaṃ aḍḍhaṃ pādaṃ¹⁰ māsakaṃ kākaṇikaṃ datvā 'Sirimaṃ gaṇhantū' ti bheriṃ carāpetvā 'mudhā pi gaṇhantū' ti bheriṃ carāpesi. Tathā⁶ pi⁶ han ti vā hun⁷ ti vā vadanto¹¹ nāma nāhosi. Rājā 'mudhā pi bhante gaṇhanto natthi' ti āha. Satthā 'passatha bhikkhave mahājanassa piyaṃ mātugāmaṃ, imasmiṃ yeva nagare sahaṃsaṃ datvā pubbe¹² ekadivasaṃ labhimsu, idāni mudhā pi gaṇhanto natthi, evarūpaṃ nāma rūpaṃ khayavayappattaṃ āharimehi alaṅkārehi vicittakataṃ¹³ navannaṃ vaṇamukhānaṃ vasena arubhūtaṃ¹⁴ tihi aṭṭhisatehi samussitaṃ niccāturaṃ kevalaṃ bālamahājanena¹⁵ bahudhā saṅkappitātāya bahusaṅkappaṃ adhuvaṃ attabhāvan' di dassento

Passa cittakataṃ¹⁶ bimbaṃ arukāyaṃ samussitaṃ

āturaṃ bahusaṅkappaṃ yassa natthi dhuvaṃ ṭhiti ti*
gātham āha. Desanāpariyosāne Sirimāya paṭibaddhacitto bhikkhu vigatachandarāgo hutvā vipassanaṃ vadḍhetvā

¹ gamissāthā, S₂. ² āg°, S₁. ³ S₁ adds upāsika°

⁴ eken' ekena, S₂; S₁ has ek' ekapasse. ⁵ jina, S₁.

⁶ om. S₁. ⁷ han, S₂. ⁸ ohā°, B.; onarāpehi, S₂.

⁹ S₂ adds evaṃ. ¹⁰ pādakaṃ, S₁. ¹¹ vutto, S₂.

¹² pubb' S₂. ¹³ pi cittaṃ kathaṃ, S₂; cittitaṃ, S₁.

¹⁴ anupakkhantaṭṭhitaṃ S₂.

¹⁵ bala°, S₁; talamahājaninena, S₂. ¹⁶ cittakaṃ, B.

* Cf. Dh. v. 147.

arahattam¹ pāpuni. Caturāsitiyā² pānasahassānam³ dhammābhisamayā ahoṣi.

Tena ca samayena Sirimā devakaññā attano vibhava-samiddhim oloketvā āgatatṭhānam oloketi purimattabhāve attano sarīrasamipe bhikkusamghaparivutaṃ Bhagavantam ṭhitam mahājanakāyañ ca sannipatitam disvā pañcahi devakaññāsatehi parivutā pañcahi rathasatehi⁴ dissamānakāyā āgantvā rathato⁵ orohitvā saparivārā Bhagavantam vanditvā katanjali atṭhāsi. Tena ca samayena āyasmā Vaṅgīso Bhagavato avidūre ṭhito hoti. So Bhagavantam etad avoca: paṭibhāti maṃ Bhagavā ekaṃ pañham pucchitun ti. 'Paṭibhātu taṃ Vaṅgīsā' ti Bhagavā avoca. Āyasmā Vaṅgīso taṃ Sirimaṃ devadhitarāmaṃ

“Yuttā ca te parama-alāṅkatā hayā
adhomukhā aghasi gamā balī javā
abhinimmitā pañca rathā⁷ satā⁷ ca te
anventi taṃ sārathicoditā hayā.
Sā⁸ tiṭṭhasi rathavare alāṅkatā
obhāsayam jalam iva jotipāvako
pucchāmi taṃ varatanu⁹ anomadassane¹⁰

kasmā nu¹¹ kāyā anadhivaram upāgami¹² ti 2
paṭipucchi.

Tattha yuttā ca te parama-alāṅkatā hayā ti paramam ativiya visesato, alāṅkatā paramehi vā uttamehi dibbehi assālāṅkārehi alāṅkatā paramā vā aggā seṭṭhā ājāṇīyā sabbālāṅkārehi alāṅkatā, hayā assā, te¹² tava, rathe yojitā¹² yuttā vā te rathassa ca anucchavikā. Aññamaññaṃ¹³ sadisatāya¹³ yuttā samsatṭhā ti attho. Ettha ca parama-alāṅkatā ti purimasmim pakkhe sandhim akatvā dutiyasmim pakkhe avibhattikaniddeso datṭhabbo. Adhomukhā ti heṭṭhā mukhā. Yadi pi te tadā pakatiyā idh' eva¹⁴ ṭhitā devalokato orohanavasena adhomukhā ti¹⁵ vuttā. Aghasi gamā ti vehāsam¹⁵ gamā. Balī ti balino. Javā ti java-

¹ S₂ adds rūpaṃ.

² °sīti, B.

³ °ni, S₂.

⁴ S₁ adds parivutā.

⁵ tato, S₁. B.

⁶ otaritvā, S₁.

⁷ rathasatā, S₂.

⁸ S₂ adds tvam.

⁹ °cāru, B. M.

¹⁰ anu°, S₂. B. M.; anunoma°, S₁.

¹¹ om. S₁. S₂.

¹²⁻¹² om. S₁.

¹³ aññasadisatā, S₂.

¹⁴ ca, S₂.

¹⁵ vehāyasam, S₂.

nakā balavanto c' eva¹ vegavanto² cā ti attho. Abhinimmitā ti tava puññakammena nimmitā nibbattā, sayam nimmitam eva vā sandhāya abhinimmitā ti vuttam, Nimmānaratibhāvato Sirimāya devadhītāya. Pañca rathā satā ti gāthāsukhattham tha³-kārassa dīgham līngavipallāsañ ca katvā vuttam, vibhatti-alopo vā datṭhabbo. Pañca rathasatāni ti attho. Anventi tam sārathicoditā hayā ti sārathīhi coditā viya rathesu yuttā ime hayā bhadde devate tam anugacchanti. Sārathi-acoditā ti keci paṭhanti. Sārathīhi acoditā eva tam anugacchanti ti attho. Sārathicoditā hayā ti ekam yeva padam gāthāsukhattham dīgham katvā vuttam. Sārathicoditahayā pañcarathasatā ti yojanā.

Sā tiṭṭhasi ti sā tvam tiṭṭhasi. Rathavare ti rathutame. Alaṅkatā ti satṭhisakaṭabhārehi dibbalaṅkārehi alaṅkatasarīrā. Obhāsayaṃ jalam iva jotipāvako ti obhāsenti jotidipam⁴ jalanti pāvako viya tiṭṭhasi. Samantā⁵ obhāsenti⁶ jalanti tiṭṭhasi ti vuttam hoti. Joti ti candi-masuriyanakkhattatārakarūpānam sādharāṇanāmaṃ. Varatanū⁷ ti uttamarūpadhare sabbaṅgasobhaṇe. Tato eva anomadassane⁸ alāmakadassane, dassaniye pāsādi ke ti attho. Kasmā nu⁴ kāyā anadhivaraṃ upāgamī ti kuto nāma devakāyato anuttaraṃ sammāsambuddham payirupāsana⁹ upagacchi upagatāsi.

Evam therena pucchitā devatā attānaṃ āvikaronti

“Kāmaggapattānaṃ yam¹⁰ āhu¹⁰ 'nuttarā¹¹

nimmāya nimmāya ramanti devatā

tasmā kāyā accharā kāmavaṇṇinī

idhāgatā anadhivaraṃ namassitun” ti

3

gātham āha.

Tattha kāmaggapattānaṃ yam āhu 'nuttarā ti kāmupabhogehi aggabhāvaṃ pattānaṃ Paranimmitavasa-

¹ om. S₁. S₂.

² om. S₂.

³ ta, S₂.

⁴ om. S₁.

⁵ tato, S₁.

⁶ santi, S₂.

⁷ cārū, B.

⁸ anu°, S₂. B.

⁹ pāsamanāya, S₂.

¹⁰ yayāhu, Ed.

¹¹ anu°, Ed.; 'nattharā, S₂.

vattinaṃ devānaṃ, yaṃ devakāyaṃ yasena¹ bhogādivasena² ca anuttaran ti vadanti. Tathā nimmāya nimmāya³ ramanti devatā, attanā yathārucite kāme sayāṃ nimminivā nimminivā ramanti⁴ kilānti laṇṭā abhiramanti. Tasmā kāyā ti tasmā Nimmānaratidevanikāyā. Kāmaṇṇinī ti kāmarūpadharā yathicchitarūpadhārinī.⁵ Idhāgatā ti idha imasmim manussaloke imaṃ vā manussalokaṃ āgatā.

Evam devatāya attāno Nimmānaratidevatābhāve vibhāvite puna thero tassā purimattabhāvaṃ⁶ tattha katapuñṇakammaṃ laddhiṃ ca kathāpetukāmo

“Kiṃ tvaṃ pure sucaritā acārī⁷ idha⁸
ken’ acchasi⁹ tvaṃ amitayasā sukh’edhitā
iddhi¹⁰ ca te anadhivarā vihaṅgamā¹¹
vaṇṇo ca te dasa disā virocāti?
Devehi tvaṃ parivutā sakkatā c’ asi
kuto cutā suggatī¹² gatāsi devate
kassa vā tvaṃ vacanakarānusāsaniṃ¹³
ācikkha me tvaṃ¹⁴ yadi buddhasāvika¹⁵” ti

4

5

dve gāthā abhāsi.

Tattha acārī¹⁵ ti dīghaṃ katvā vuttaṃ, upacini ti attho. Idhā ti nipātamattaṃ. Idha vā imasmim devattabhāve. Ken’ acchasi¹⁶ ti kena puñṇakammena¹⁷ assatthā¹⁸ acchasi. Kenāsi tvaṃ ti keci paṭhanti. Amitayasā ti na mitayasā anappakaparivārā. Sukh’edhitā¹⁹ ti sukkena vaḍḍhitā, suparibrūhitadibbasukhā ti attho. Iddhi ti dibbānubhāvo. Anadhivarā ti adhikā viṣiṭṭhā, aññā etissā natthi ti anadhivarā, ati-uttamā ti attho. Vihaṅgamā ti vehāsagāminī. Dasa disā ti dasa pi disā. Virocati ti obhāseti.

¹ devavasena, S₁. S₂. ² °se, S₂. ³ om. S₁. ⁴ om. S₂.

⁵ °rūpaṃ dh°, S₂. ⁶ purimabhāvaṃ, S₁; °bhavaṃ S₂.

⁷ ācari, S₁. S₂. ⁸ idha, S₂. M.

⁹ kena gacchasi, S₂; kenāsi, Ed.; kenāse, S₁.

¹⁰ iddhi, S₂. M. ¹¹ veh°, S₂. B. ¹² sugatī, S₂.

¹³ °ni, S₂. M. ¹⁴ after yadi, S₁. S₂. ¹⁵ ācari, S₁; ācari, S₂.

¹⁶ kena gacchasi, S₂; ken’asi, S₁. ¹⁷ kammena, S₂.

¹⁸ asatthāsi, S₂; assitvā, S₁; amitayasā, B.

¹⁹ sukhe ṭhitā, S₁. S₂.

Parivutā sakkatā c' asī ti samantato parivutā¹ sam-
bhāvitā ca āsi. Kuto cutā suggati² gatāsī ti pañ-
casu gatisu kaṭaragatito cutā hutvā sugatiṃ imaṃ deva-
gatiṃ³ paṭisandhivasena upagatā āsi. Kassa vā tvaṃ
vacanakarānusāsana⁴ ti kassa nu vā satthu sāsane
pāvacane ovādānusāsana⁵sampaṭicchana⁵ tvaṃ vacana-
karā asī ti yojanā. Kassa vā tvaṃ satthu vacanakarā anu-
sāsakassa⁶ anusatṭhiyaṃ paṭiṭṭhānenā ti evaṃ vā ettha
attho datṭhabbo. Evaṃ anuddesikavasena tassā laddhiṃ
pucchitvā puna uddesikavasena Ācikkha⁷ me⁸ tvaṃ⁹ yadi
buddhasāvika¹⁰ ti pucchati.¹⁰ Tattha buddhasāvika¹¹ ti¹¹
sabbam pi ñeyyadhammaṃ sayambhūñāṇena hatthatale
āmalakam viya paccakkhato buddhattā¹² buddhassa Bha-
gavato dhammasavanante jātā ti buddhasāvika.

Evaṃ therena pucchitamattham kathenti devatā imā¹³
gāthā¹³ abhāsi:

“Nagantare nagaravare sumāpīte
paricārikā rājavarassa sirimato¹⁴
nacce gīte paramasusikkhitā ahum
Sirimā ti maṃ Rājagahe avedimsu. 6
Buddho ca me isinisabho¹⁵ vināyako
adesayi samudaya¹⁶dukkhaniccatam¹⁶
asamkhatam dukkhanirodham¹⁷ sassatam¹⁷
maggañ c' imaṃ akuṭilam¹⁸ añjasam sivaṃ. 7
Sutvān' aham amataṃ padaṃ asamkhatam
Tathāgatassa¹⁹ anadhivarassa¹⁹ sāsanaṃ
silesvahaṃ²⁰ paramasusamvutā²¹ ahum
dhamme ṭhitā naravarabuddhadesite. 8

¹ vāritā, S₁. ² sugati, S₁. S₂. ³ oti, S₂. ⁴ oñi, S₁. S₂.

⁵ nim samp°, B. ⁶ sāsantassa, S₁. ⁷ ācikkhi, S₂.

⁸ m' etam, S₂. ⁹ after yadi, S₁. S₂. ¹⁰ pucchi, B.

¹¹ 'si, B. ¹² om. S₁. ¹³ imaṃ gātham, B.

¹⁴ siri°, B. M.; rājassa (for ovarassa) sirito, S₁.

¹⁵ nisibho, S₂; sanibho, Ed. ¹⁶ niṭṭhitam, S₂.

¹⁷ nirodhasa°, S₁. B.; nirodhassa passatam, S₂.

¹⁸ akku°, B. M.; kuṭilam, S₂. ¹⁹ oḡatassāna°, B. M.

²⁰ svāham, S₂; su 'ham, S₁. ²¹ paramam su°, B.

Ñatvān' ahaṃ virajaṃ padaṃ asaṃkhatam
 Tathāgatenā¹ anadhivarena¹ desitam
 tatth' ev' ahaṃ² samathasamādhim āphusiṃ³
 sā yeva me paramaniyāmatā ahu. 9
 Laddhān' ahaṃ amataṃ padaṃ visesaṇaṃ
 ekamsikā abhisamaye visesiya⁴
 asaṃsayā⁵ bahujanapūjitā ahaṃ
 khiddāratim⁶ paccanubhom' anappakaṃ. 10
 Evaṃ ahaṃ amataras'⁷ amhi⁷ devatā
 Tathāgatassa⁸ anadhivarassa⁸ sāvika
 dhammaddasā paṭhamaphale patitṭhitā
 sotāpannā na ca pana⁹-m⁹-atthi duggati. 11
 Sā vanditum anadhivaraṃ upāgamiṃ¹⁰
 pāsādike kusalarate ca bhikkhavo
 namassitum samaṇasamāgamaṃ sivaṃ
 sagāravā sirimato¹¹ dhammarājino. 12
 Disvā munim moditaman'amhi¹² piṇitā
 Tathāgataṃ naravaradammasārathim
 taṇhacchidaṃ kusalarataṃ vināyakaṃ
 vandāṃ' ahaṃ paramahitānukampakaṃ¹³ ti. 13

Tattha nagantare ti Isigili-Vepulla-Vebhāra-Paṇḍava-
 Gijjhakūṭasaṅkhātānaṃ pañcannaṃ pabbatānaṃ antare
 vemajjhe, yato taṃ nagaraṃ Giribbajan ti vuccati. Na-
 garavare ti uttamanagare. Rājagahaṃ sandhāyāha. Su-
 māpīte ti Mahāgovindapaṇḍitena vatthuvijjāvidhinā sam-
 ma¹³-d-eva nivesite. Paricārikā ti saṅgītaparicariyā¹⁴
 upatṭhāyikā. Rājavarassā ti Bimbisāramahārājassa.¹⁵
 Sirimato ti ettha sirī ti buddhipuññānaṃ adhivacanan
 ti vadanti.¹⁶ Atha vā puññanibbattā sarirasobhaggādi¹⁷-

¹ °gatenāna°, B. M. ² evāhaṃ, S₂. ³ āraṣi, S₂.

⁴ visesayi, S₂; °sīni, S₁. ⁵ °siyā, all MSS.

⁶ khiddaṃ ratim, S₁. ⁷ °tapad' amhi, S₁.

⁸ °gatassāna°, B. M. ⁹ puna-m-, Ed.; pana, S₂; om. B.

¹⁰ °mi, S₂. M. ¹¹ sirī°, S₂; sirī°, S₁. B. M.

¹² mu°, S₁; muditaman'asmim, S₂. ¹³ sammā, S₂.

¹⁴ °gītiparicariyāya, S₁. ¹⁵ °rājavarassa, S₂.

¹⁶ om. S₁. ¹⁷ sirisobhaggā, S₂. B.

sampatti¹ katapuññaṃ nissayati² katapuññaṇa³ vā nissīyati⁴ ti siri ti vuccati. Sā etassatthi⁵ ti Sirimā. Tassa sirimato paramasusikkhitā ti ativiya samma-d-eva ca⁶ sikkhitā. Ahun⁶ ti⁶ ahosim.⁷ Avedimsū ti aññaṃsu.

Isinisabho ti gavasatajettḥako usabho, gavasahassa-jettḥako vasabho, vajasatajettḥako⁸ vā usabho, vajasa-hassajettḥako⁸ vasabho, sabbagavasettho sabbaparissaya-saho seto⁹ pāsāḍiko mahābhāravaho⁶ asanisatasaddehi pi asampakampito¹⁰ nisabho. Yathā so attano nisabhabalena samannāgato catūhi pādehi paṭhavim upplītvā¹¹ kenaci parissayena akampiyo acalaṭṭhānena tiṭṭhati, evaṃ Bhagavā dasahi Tathāgatabalehi samannāgato catūhi vesārajapā-dehi atṭhapaṇisāpaṭhavim upplītvā¹¹ sadevake loke kenaci paccatthikena paccāmittena akampiyo acalaṭṭhānena tiṭṭhati. Tasmā nisabho vīyā ti nisabho. Silādinam dhammakkan-dhānam esanaṭṭhena¹² isi ti laddhavohāresu sekhāsekha¹³-isīsu¹⁴ nisabho, isīnam vā nisabho. Isi ca so nisabho cā ti¹⁵ isinisabho. Veneyyasatte vineti¹⁶ ti vināyako. Nāyakavira-hito ti vā vināyako.⁶ Sayambhū ti attho. Adesayi samudaya-dukkaniccatan¹⁷ ti samudayasaccassa ca dukkhasac-cassa ca aniccatam vayadhammatam abhāsi. Tena Yaṃ kiñci samudayadhammam sabban tam nirodhadhamman ti attano abhisamayañāṇassa pavatti-ākāraṃ dasseti. Samudayaduk-khaniccatan ti vā samudayasaccaṇ ca dukkhasaccaṇ ca anic-cataṇ ca. Tattha samudayasaccadukkhasaccagahaṇena¹⁸ vipassanāya bhūmim dasseti, aniccatāgahaṇena tassā pa-vatti-ākāraṃ, saṅkhārānaṃ hi aniccākāre vibhāvite dukkhā-kāro anattākāro vibhāvibhāvito¹⁹ yeva hoti. Tam nibandha-nattā tesam. Tenāha: yad aniccaṃ tam dukkhaṃ, yaṃ dukkhaṃ tad anattā ti. Asamkhatam dukkhaniro-dham sassatan ti kenaci paccayena na samkhatan ti

¹ dibba°, S₂. B. ² nissāyāti, S₁; nissāya, S₂.

³ °puññehi, S₁. B. ⁴ nissa°, S₂. ⁵ etissā°, S₂.

⁶ om. S₁. ⁷ °si, S₁. S₂. ⁸ gava°, S₂. ⁹ settho, S₂.

¹⁰ °piyo, S₁. ¹¹ °letvā, B. ¹² °natthēna, S₂.

¹³ °sekkhā, S₁. S₂. ¹⁴ munīsu, S₁. S₂. ¹⁵ S₁ adds vā.

¹⁶ vinedeti, S₂. ¹⁷ om. S₂. ¹⁸ samudayasaccagahaṇena, S₂.

¹⁹ pi bhāvito, S₁.

asaṃkhatam, sabbakālam tathabhāvena¹ sassatam, sakalavattadukkhanirodhabhāvato dukkhanirodham, ariyasaccañ ca me adesayī² ti yojanā. Maggañ c' imam akuṭilam³ añjasam sivan ti antadvayaparivajjanena kuṭilabhāvakarānam māyādinam kāyavaṇṇakādinañ ca pahānena akuṭilam.³ Tato eva⁴ añjasam asivabhāvakarānam⁵ kāmarāgādīnam samucchindanena sivaṃ nibbānam. Maggan ti nibbānatthikehi maggīyati ti kilese vā mārento gacchati ti maggo ti laddhanāmam, tumhākañ ca mamañ ca paccakkhabhūtam dukkhanirodhagāminīpaṭipadāsāṅkhātam ariyamaggañ ca me adesayī ti yojanā.

Sutvān' aham amatam padam asaṃkhatam
Tathāgatassa anadhivarassa sāsanan ti.

Ettha ayaṃ saṃkhepattho: — Tathā⁶ āgamanādi-atthena Tathāgatassa sadevake loke aggabhāvato anadhivarassa sammāsambuddhassa amatam padam asaṃkhatam nibbānam uddissa desitattā, amatassa vā nibbānassa paṭipajjanupāyattā kenaci asaṅkharāṇiyattā ca amatam padam asaṃkhatam sāsanaṃ saddhammaṃ aham sutvānā⁷ ti.

Silesvahan⁸ ti silesu nipphādetabbesu⁹ aham. Paramasusamvutā ti ativiya samma-d-eva susamvutā. Ahun¹⁰ ti⁶ ahoṣim.¹¹ Dhamme tthitā ti paṭipattidhamme tthitā.¹²

Ñatvānā ti sacchikiriyaḥhisamayavasena jānitvā. Tatth' evā ti tasmim yeva khaṇe, tasmim¹³ yeva vā attabhāve. Samathasamādhim āphusin ti paccanīkadhammānam¹³ samucchedavasena samanato vūpasamato paramatthasamathabhūtam lokuttarasamādhim aphusiṃ¹¹ adhigacchiṃ.¹⁴ Yadi pi yasmim khaṇe nirodhassa sacchikiriyaḥhisamayo, tasmim yeva khaṇe maggassa bhāvanāḥhisamayo, ārammaṇapaṭivedham pana bhāvanāpaṭivedhass' eva purimasid-dhikāraṇam¹⁵ viya katvā dassetum

¹ thatā°, S₁; tathā ca bhavena, S₂. ² °yin, S₂.

³ akku°, B. ⁴ evam, S₂. ⁵ °kārānam, S₂; abhāvakā°, S₁.

⁶ om. S₁. ⁷ °na (*without* ti), S₂; sutvā, S₁.

⁸ silesu 'han, S₁. ⁹ nippā°, S₁. S₂. ¹⁰ ahū, S₂.

¹¹ °si, S₂. ¹² paṭitthitā, S₁. ¹³⁻¹³ missing in S₁.

¹⁴ °gacchi, S₂. ¹⁵ °siddham kā, B.

“Ñatvān’ ahaṃ virajaṃ padaṃ asaṃkhatam
Tathāgatenā anadhivarena desitam
tatth’ ev’ ahaṃ samathasamādhim āphusin” ti

vuttam, yathā

Cakkhuñ ca paṭicca rūpe ca uppajjati cakkhuviññāṇan ti.

Ñatvānā ti vā samānakālavasena vuttan ti veditabbaṃ,
yathā

Nihantvāna¹ tamam sabbam ādicco nabham uggato ti.

Sā evā ti yā lokuttarā samādhīphusānā² laddhā sā eva.

Paramaniyāmatā ti paramā uttamā magganiyāmatā.

Visesanan ti puthujjanehi visesakam viṣiṭṭhabhāvasādhaka-

kaṃ. Ekamsikā ti sammāsambuddho Bhagavā svākkhāto

dhammo supaṭipanno saṃgho ti ekamsagāhavaṭi³ ratanattaye

nibbīcīcchā. Abhisamayā⁴ ti saccapaṭivedha-

vasena viṣesaṃ patvā. Visesiṇī⁵ ti pi paṭhanti. Abhi-

samayahetu⁶ viṣesavati ti attho. Asamsayā⁷ ti soḷasa-

vatthukāya atthavatthukāya ca vicīcchāya pahīnattā apa-

gatasamsayā. Asamsiyā⁸ ti keci paṭhanti. Bahujana-

pūjitā⁹ ti⁹ sugatī⁹ hi⁹ parehi patthanīyagunā ti attho.

Khiḍḍāratin¹⁰ ti khiḍḍabhūtā¹¹ ratī¹²,¹² atha vā khiḍ-

ḍaṇ¹³ ca ratī¹⁴ ca khiḍḍāvihāraṇ ca ratisukhaṇ ca.

Amataras’amhī ti amatarasā nibbānārasāvīnī amhī.¹⁵

Dhammaddasā¹⁶ ti catusaccaṃ dhammaṃ diṭṭhavatī.

Sotāpānā ti ariyamaggasotaṃ ādito pattā. Na ca

pana¹⁷-m¹⁸-atthi duggatī ti na ca pana me atthi dug-

gati, avinipātadhammattā.

Pāsādiḷe ti pasādāvahe. Kusalarate ti kusale ana-

vajjadhamme nibbāne rate. Bhikkhavo ti bhikkhū, nama-

sitaṃ upāgamin¹⁹ ti yojanā. Samaṇasamāgamaṃ sivaṇ

ti samaṇānaṃ samitapāpānaṃ buddhasāvakaṇaṃ sivaṇ ca

dhammaṃ khemaṃ samāgamaṃ payirupāsanaṃ, upāgamin

¹ °tvā, S₁. S₂. ² °vipassanā, S₁; samāphu°, S₂.

³ ekamsaṃ gāhati, S₂; ghāvāhati, S₁.

⁴ viṣesayī, S₁; hī, S₂. ⁵ viṣesani, S₂. ⁶ °hetum, S₂.

⁷ °siyā, S₁. S₂. ⁸ bhāsamsayā, S₂. ⁹ om. S₁.

¹⁰ °ti, S₂. ¹¹ khiḍḍabhūtā, S₂. ¹² rati, S₂. ¹³ khiḍḍā, S₂.

¹⁴ ratī, S₂. ¹⁵ °mhi ti, S₂. ¹⁶ dhammarasā, S₂.

¹⁷ om. B. ¹⁸ om. S₂. ¹⁹ upa°, S₁.

ti sambandho. Sirimato dhammarājino ti bhummatthe sāmivacanam. Sirimati dhammarājini ti attho. Evam eva ca keci paṭhanti.

Moditaman'amhi¹ ti muditamanā amhi. Pīpitā ti tuṭṭhā pītirasavasena vā tittā. Naravaradammasārathin² ti naravaro ca so aggapuggalattā dammānam dame-tabbānam³ veneyyānam nibbānābhimukham sāraṇato dam-masārathi cā⁴ ti⁴ naravaradammasārathi,⁴ tam. Parama-hitānukaṃpakam ti paramena uttamena hitena sabbasat-tānam anukampakam.

Evam Sirimā devadhītā attano laddhipavedanamukhena⁵ ratanattaye pasādam pavedetvā Bhagavantam bhikkhusam-ghaṇ ca vanditvā padakkhipam katvā devalokam eva gatā. Bhagavā tam eva otiṇṇavatthum aṭṭhuppattiṃ katvā dham-mam desesi. Desanāpariyosāne ukkaṇṭhitabhikkhu arahat-tam pāpuṇi, sampattaparisāya pi⁶ sā⁷ dhammadesanā sātthikā jātā ti.

Sirimāvimānavapaṇṇā.

I, 17.

Idam vimānam ruciram pabhassaran ti Kesakāri-vimānam. Kā uppatti?

Bhagavā Bārānasiyam viharati Isipatane migadāye. Bhik-khū pubbaṇhasamayam nivāsetvā pattacivaram ādāya Bā-rānasim⁸ pāvisimsu. Te⁴ aññatarassa brāhmaṇassa ge-hadvārasamīpena gacchanti. Tasmim⁹ gehe brāhmaṇassa dhītā Kesakāri¹⁰ nāma gehadvārasamīpe mātu sisato ūkā gaṇhanti te bhikkhū gacchante disvā mātaram āha: amma ime pabbajitā paṭhamena yobbanena samannāgatā abhirūpā dassaniyā sukhumālā kenaci pārijuññena anabhibhūtā¹¹ maññe, kasmā nu kho ime imasmim¹² vaye pabbajanti ti? Tam mātā āha: atthi amma¹³ Sakyaputto¹⁴ Sakyakulā¹⁵

¹ mu°, S₁; muditaman'asmin, S₂. ² °thi, S₂. ³ dami°, B.

⁴ om. S₁. ⁵ laddha°, S₂. ⁶ pana, S₂; ca, B.

⁷ om. B. ⁸ °siyam, S₁. ⁹ tasmiṇ ca, S₁.

¹⁰ Kesari, S₁. S₂. ¹¹ abhi°, B. ¹² S₁ inserts yeva.

¹³ amba, S₂. ¹⁴ Sā°, S₂. ¹⁵ Sā°, S₂; kulā, B.

pabbajito buddho nāma Satthā loke uppanno, so dhammaṃ desesi ādikalyāṇaṃ majjhe kalyāṇaṃ pariyosānakalyāṇaṃ sātthaṃ savyañjanaṃ kevalaparipunṇaṃ parisuddhaṃ brahmacariyaṃ pakāsesi, tassa ime dhammaṃ sutvā pabbajanti¹ ti.

Tena ca samayena āgataphalo viññātasāsano aññataro upāsako tāya vīthiyā gacchanto taṃ kathaṃ sutvā tasmaṃ santikaṃ upasaṅkami. Atha naṃ² brāhmaṇī āha: etarahi kho upāsaka bahū kulaputtā mahantaṃ bhogakhandhaṃ mahantaṃ nātiparivaṭṭaṃ pahāya Sakyakulasamīpe³ pabbajanti, te kiṃ⁴ nu kho atthavasam sampassantā pabbajanti ti? Taṃ sutvā upāsako 'kāmesu ādinavaṃ nikkhame⁵ ānisamsam sampassantā'⁶ ti vatvā attano nāṇabalānurūpaṃ taṃ atthaṃ vitthārato kathesi tiṇṇaṃ ca ratanānaṃ guṇe⁷ pakāsesi,⁵ pañcannaṃ sīlānaṃ dīṭṭhadhammikasamparāyikaṃ ca guṇānisamsam⁸ pavedesi. Atha brāhmaṇadhitā⁹ taṃ 'kiṃ amhehi pi saraṇesu ca sīlesu ca¹⁰ patitṭhāya tayā vuttaṃ¹¹ guṇānisamsam¹¹ adhigantaṃ sakkā' ti pucchi. So¹² 'sabbasādhāraṇā ime dhammā Bhagavatā bhāsītā, kasmā na sakkā' ti vatvā tassā saraṇāni ca sīlāni ca adāsi. Sā gahitasaraṇā¹³ ca¹⁴ samādiṇṇasīlā ca hutvā puna āha: kiṃ ito uttari karaṇiyaṃ aññaṃ¹⁵ pi¹⁵ atthi ti? So tassā viññubhāvaṃ sallakkhento 'upanissayasampannā bhavissati' ti natvā sarīrasabhāvaṃ¹⁶ vibhāvento dvattimsākārakammaṭṭhānaṃ kathetvā kāye virāgaṃ¹⁷ uppādetvā upari aniccataḍi-paṭisamyuttāya dhammiyā kathāya samvejetvā¹⁸ vipassanāya maggaṃ ācikkhitvā gato. Sā tena vuttanayaṃ sabbaṃ¹⁹ manasikatvā paṭikūlamanasikārena²⁰ samāhitacittā vipassanaṃ paṭṭhapetvā upanissayasampattiyaṃ na cirass'

¹ 'oti (*without* ti), S₂. ² taṃ, S₁. ³ Sā°, S₂.

⁴ ko, S₂. ⁵ nekkhamme, S₁, and adds ca.

⁶ passantā, B. ⁷ guṇaṃ, S₁.

⁸ guṇa-ānisamsāni, S₂. ⁹ brahmaṇī°, S₂. ¹⁰ om. S₂.

¹¹ °vutte °se, S₁. ¹² °te, S₁. S₂.

¹³ gahitasaraṇādiṃ, S₂. ¹⁴ om. S₁. S₂.

¹⁵ before kara°, S₁. ¹⁶ sarīrabh°, B.

¹⁷ S₁ adds saraṃ. ¹⁸ °jitvā, S₂; samuttejetvā, B.

¹⁹ B. adds na. ²⁰ °re, S₁. S₂.

eva sotāpattiphale patitṭhahi. Athāparena samayena kālaṃ katvā Sakkassa devaraṇṇo pāricārikā hutvā nibbatti. Sata-sahassaṇ c' assā accharā parivāro ahosi. Taṃ Sakko devarājā¹ disvā acchariyabbhutacittajāto pamuditahadayo² Idam vimānaṃ ruciraṃ pabhassaraṇ ti ādihi catūhi gā-thāhi tāya³ katakammaṃ⁴ pucchi.⁵

“Idam vimānaṃ ruciraṃ pabhassaraṃ
velūriyathambhaṃ satataṃ sunimmitaṃ
suvaṇṇarukkhehi³ samantaṃ otthataṃ⁴
ṭhānaṃ mamaṃ⁵ kammavipākasambhavaṃ.⁶ 1
Tatrūpapannā⁷ purimaaccharā imā
sataṃ sahassāni sakena kammaṇā⁸
tvaṃ⁹ 'si⁹ ajjhūpagatā yasassini¹⁰
obhāsayam tiṭṭhasi pubbadevatā. 2
Sasi¹¹ adhiggaṃyha yathā virocasi
nakkhattarājā-r¹²-iva tāraṇānaṃ¹³
tath' eva tvaṃ accharāsaṃgaṇaṃ imaṃ
daddaḥhamānāya¹⁴ saha virocasi. 3
Kuto nu āgamaṇaṃ anomadassane¹⁵
upapannā tvaṃ bhavaṇaṃ¹⁶ mamaṃ⁵ idam¹⁷?
Brahmaṃ va¹⁸ devā tidaṇṇaṃ¹⁹ sah' indakā¹⁹
sabbe na tappāmaṇe dassanena²⁰ taṇ²¹ ti. 4

Tattha idam²² vimānaṇ ti yasmaṃ vimāne sā devatā uppannā taṃ attano vimānaṃ sandhāyāha. Satatā²³ ti sabbakālaṃ, ruciraṃ pabhassaraṇ ti yojanā. Satatā²³ ti vā sammātataṃ²⁴ ativiya vitthiṇṇaṇ²⁵ ti attho. Saman-

¹⁻¹ om. S₂. B.

² paṭip°, S₂. B.

³ so°, S₁.

⁴ otatam, S₁. S₂.

⁵ mama, S₁. S₂.

⁶ vibhāga°, S₂.

⁷ tathū°, S₁.

⁸ kammanā, S₁.

⁹ tvāsi, S₁.

¹⁰ yasasinam, S₂.

¹¹ osim, B.

¹² om. S₁.

¹³ tāraṇānaṃ, S₂; tāraṇānaṃ (sic), S₁.

¹⁴ daddalla°, S₁.

¹⁵ anuma°, S₂. B.

¹⁶ nā, S₂.

¹⁷ imaṃ, M.

¹⁸ vā, B.

¹⁹ sa-indakā, S₁.

²⁰ dassane, S₁.

²¹ S₁ adds here vv. 5—7.

²² imaṃ, S₁.

²³ sasatan, S₂.

²⁴ sabbatataṃ, S₂.

²⁵ vitthinnan, S₂; vittinnan, S₁. B.

tam otthatan¹ ti samantato² avatthataṃ³ chāditam. Thānan ti vimānam eva sandhāya⁴ vadati.⁴ Taṃ hi tiṭṭhanti ettha katapuññā ti⁵ thānan⁵ ti⁵ vuccati.⁶ Kammavipākasambhavan ti kammavipākabhāvena sambhūtam, kammavipākena vā saha⁶ sambhūtam. Maman⁷ ti idaṃ⁸ mamaṃ⁹ thānam mamaṃ¹⁰ kammavipākasambhavan¹¹ ti dvihi pi padehi yojetabbam.

Tatrūpapannā ti gāthāya ayaṃ saṃkhepattho: — Tatra¹² tasmim¹² yathāvutte¹³ vimāne upapannā nibbattā pageva uppannattā pubbadevatā idha purimā accharāyo parimāṇato sataśahassāni tuvaṃ 'sī ti tvaṃ asi sakena kammunā idāni ajjhūpagatā upapannā yasassinī ti parivārasampannā ten' eva sakena kammunā¹⁴ kammānubhāvena obhāsayan ti virocāmānā tiṭṭhasi ti.

Idāni tam eva obhāsanam upamāya vibhāvento Sasi ti gātham āha. Tass' attho: — Yathā sasalañchanayogena sasi ti nakkhattehi adhikakaraṇatāya¹⁵ nakkhattarājā ti ca¹⁶ laddhanāmo cando sabbatārakaṇaṃ¹⁷ adhigayha abbhavitvā virocati virājati, tath' eva imaṃ accharānam devakaññānam¹⁸ ṇaṃ samūhaṃ attano yasasā daddaḥhamānā¹⁹ ativiya²⁰ vijjotamānā²⁰ virocasi ti.

Ettha ca rā²¹ ti²¹ iman²² ti ca nipātamattam. Keci pana nakkhattarājā²³-r-iva²³ tārakaṇaṃ²⁴ tath' eva tvaṃ²⁵ ti paṭhanti.

¹ otan, S₁; otatan, S₂. ² samantā samantato, S₂.

³ avantam or avattam or avatatam, S₁; avatakam, S₂.

⁴ °yāvadi ti, S₁. ⁵ tiṭṭhanti, S₁. ⁶ om. S₁.

⁷ mamā, S₁. S₂. ⁸ imaṃ, S₂. ⁹ me, S₁; mama, S₂.

¹⁰ mama, S₁. S₂.

¹¹ in S₁ there is a lacuna between kammavipāka[sambhavan] and [ajjhūpa]gatā below. ¹² tatr'asmim, S₂.

¹³ vutte, S₂. ¹⁴ kammanā, S₁. ¹⁵ adhikagunaṇatāya, S₁. B.

¹⁶ om. S₂. B. ¹⁷ sabbatārakaṇaṃ, S₂. ¹⁸ devatā°, S₂.

¹⁹ daddalla°, S₁. ²⁰ ativiij°, S₁.

²¹ B. has ratī ti, S₂ omits it, and S₁ has imā ti; rā ti is a conjecture, ra being, of course, r in °rājā-r-iva.

²² idan, S₁. B. ²³ viya, S₁. ²⁴ tārakā°, S₁.

²⁵ tan, S₂; S₁ has tath' ev' atthan.

Idāni tassā devatāya purimabhavaṃ tattha katapuññaṃ
ca pucchanto Kuto nu āgammā ti gātham āha.

Tattha kuto nu¹ āgammā ti kuto nu¹ bhavato¹ kuto¹
nu¹ puññakammato karaṇabhūta² imaṃ mama bha-
vanam āgama, bhadde anomadassane³ sabbaṅgasob-
bhane tvam upapannā⁴ uppattigahaṇena⁵ upagatā ano-
madassane³ ti vuttam ev' atthaṃ upamāya pakāseto

Brahmaṃ va devā tidasā sah' indakā
sabbe na tappāmase dassanena tan ti

āha.

Tattha Yathā Brahmānam Sahampatiṃ⁶ Sanaṅkumāraṃ
vā upagataṃ saha indenā ti sah' indakā Tāvatisā devā
passantā dassane na tappanti, evaṃ tam¹ tava dassanena
mayam sabbe devā na tappāmase ti attho.

Evaṃ⁷ Sakkena devānam indena pucchitā sā devatā tam
atthaṃ pakāseti Yam etan ti gāthādvayam āha:

"Yam etaṃ Sakka anupacchase mamaṃ:

kuto cutāya⁸ idha⁹ āgati¹⁰ tava¹¹? —

Bārāṇasī nāma pur'atthi Kāsinam

tattha ahosi pure¹² Kesakārikā. 5

Buddhe ca dhamme ca pasannamānasā

saṃghe ca ekantagatā¹³ asaṃsayā

akhaṇḍasikkhāpadā āgataphalā

sambodhidhamme niyatā anāmayā" ti.¹⁴ 6

Tattha yam etan ti yam etaṃ pañhan¹⁵ ti attho.
Anupacchase ti anukūlabhāvena pucchasi. Maman ti
mam. Pur'atthi ti puram atthi. Kāsinan ti Kāsiraṭ-
ṭhassa. Kesakārikā ti purimattabhāve attano nāmaṃ
vadati.

¹ om. S₁. ² kā°, S₁. ³ anu°, S₂. B. ⁴ upp°, S₁.

⁵ uppatagaṅganavasena, S₁. ⁶ °ti, S₁; °ti, B.

⁷ S₁ adds pana. ⁸ cutā, S₁; tāya, S₂.

⁹ tvam idha S₁.

¹⁰ āgati, S₁; āgacchati, S₂; āgacchatī ti, B.; āgacchi ti, M.

¹¹ tvam, S₁. ¹² before ahosi, M. ¹³ ekanti, S₁. M.

¹⁴ S₂ adds ca. ¹⁵ puññaṃ, S₂.

Buddhe ca dhamme cā ti ādinā attano puññaṃ vi-
bhāveti.

Puna Sakko tassā taṃ puññasampattiṃ ca dibbasam-
pattiṃ ca anumodamāno Tan¹ tyābhinandāmase² ti³ ādim⁴
āha.⁵

“Tan tyābhinandāmase² svāgatañ³ ca te
dhammena ca⁴ tvaṃ yasasā virocasi
buddhe ca dhamme ca pasannamānase
saṃghe ca ekantagate⁵ asamsaye⁶
akhaṇḍasikkhāpade āgataphale
sambodhidhamme niyate anāmaye” ti. 7

Tattha tan tyābhinandāmase² ti taṃ te duvidham pi
sampattiṃ abhinandāma anumodāma. Svāgatañ³ ca te ti
tuyhaṃ idhāgamanam⁷ svāgataṃ⁸ amhākaṃ pītisomanassa-
sāmvaddhanam⁹ eva. Sesam vuttanayam eva.

Taṃ pana pavattiṃ Sakko devarājā āyasmato Mahāmog-
gallānattherassa kathesi. Thero Bhagavato nivedesi.¹⁰
Bhagavā taṃ atthaṃ atthupattiṃ katvā sampattaparīsāya
dhammaṃ desesi. Sā desanā sadevakassa lokassa sātthikā
jātā ti.

Kesakārīvimānavañṇanā.¹¹

Iti Paramatthadīpaniyā Khuddakanikāyatthakathāya¹² vi-
mānavatthusmiṃ sattarasavatthupaṭimaṇḍitassa paṭhama-
vaggassa vaṇṇanā¹³ niṭṭhitā.¹⁴

II. 1.

Dutiyavagge

Api Sakko va devindo ti Dāsivimānaṃ. Kā uppatti?
Bhagavati Jetavane viharante Sāvattivāsī aññataro upā-
sako sambahulehi upāsakehi saddhim sāyaṇhasamayam

¹ om. S₂. ² tābhi°, S₂. ³ sāg°, S₁. ⁴ om. S₁.

⁵ ekanti°, S₁; kenti°, S₂. ⁶ S₂ adds ca.

⁷ S₂ adds vā, B. ca. ⁸ S₂ adds vā.

⁹ °somanassabandhim, S₂. B. ¹⁰ paṭi°, B.

¹¹ °kārīkā°, S₁, and adds niṭṭhitā.

¹² Khuddakatthā°, B.; S₁ omits Parama° Kh° vi°

¹³ atthava°, S₁.

viḥāraṃ gantvā dhammaṃ sutvā parisāya vuṭṭhitāya Bhagavantam upasaṅkamitvā 'īto paṭṭhāyāham' bhante saṃghassa cattāri niccabhattāni dassāmi' ti āha. Atha naṃ Bhagavā tadanucchavikaṃ dhammakathaṃ² kathetvā³ vissajjesi. So 'mayā⁴ bhante saṃghassa cattāri niccabhattāni paññattāni, sve paṭṭhāya ayyā mama gehaṃ āgacchantū' ti bhattuddesakassa ārocetvā attano gehaṃ gantvā dāsiyā tam atthaṃ ācikkhitvā 'tattha tayā⁵ niccakālam⁶ appamattāya bhavitabban' ti āha. Sā sādhu ti sampaṭicchi. Pakatiyā 'va sā saddhāsampannā puñṇakāmā silavati,⁷ tasmā divase divase⁸ kālass' eva utṭhāya paṇitaṃ annapānaṃ paṭiyādetvā bhikkhūnaṃ nisīdanaṭṭhānaṃ susammatṭhaṃ superibhaṇḍakaṃ⁹ katvā āsanāni paññāpetvā bhikkhū upagata tattha nisīdāpetvā vanditvā gandhapupphadhūpadīpehi¹⁰ pūjetvā sakkaccaṃ parivisati. Ath' ekadivasam bhikkhū katabhattakicce upasaṅkamitvā vanditvā evam āha: kathaṃ nu kho bhante ito jāti-ādidukkhaṭo parimutti hoti ti? Bhikkhū tassā saraṇāni ca pañca⁸ silāni ca datvā kāyassa¹¹ sabhāvaṃ¹¹ pakāsentā¹² paṭikūlamanasikāre niyojesuṃ. Apare aniccatāpaṭisamyuttaṃ dhammakathaṃ¹³ kathesuṃ. Sā soḷasavassāni silam¹⁴ rakkhanti antarantarā yonisomanasikaronti ekadivasam¹⁵ dhammasavanasappāyaṃ labhitvā nānaṃ ca paripakkattā vipassanaṃ vadḍhetvā sotāpatti-phalaṃ sacchākāsi. Na¹⁶ cirass' eva¹⁶ kālam katvā Sakkaṃ devaraṇṇo vallabhā paricārikā hutvā nibbatti. Sā satṭhituriyasahasseehi parivāriyamānā¹⁷ mahantaṃ dibbasampattiṃ anubhavanti mudāmodamānā sapaṇivārā uyyānādisu ca⁸ vicarati. Taṃ āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanāyena' eva disvā¹⁸

¹ oya 'ham, S₁. ² dhammikaṃ kathaṃ, S₁.

³ vatvā, B.; S₂ omits ka° vi° ⁴ sāmam, S₁. ⁵ tassā, S₂.

⁶ le, S₁. ⁷ vā, S₂; °sampannā, S₁. ⁸ om. S₁.

⁹ bhaṇḍikaṃ, B.; S₂ adds vā. ¹⁰ °dhūma°, B.; °dhūpa-padipe, S₂. ¹¹ kāyasabh°, B. ¹² °to, S₂; °setvā, S₁.

¹³ dhammaṃ, B.; S₁ as n. 2. ¹⁴ silāni, S₁.

¹⁵ ath' eka°, S₁. ¹⁶ sā aparena samayena, S₁.

¹⁷ °cariyamānā, S₁, and adds accharāsahassaparivutā.

¹⁸ S₁ adds Api Sakko va devindo ti ādinā tāya katakamamā pucchi.

- “Api Sakko va devindo ramme Cittalatāvane
samantā anupariyāsi nāriganapurakkhatā¹
obhāsenti² disā sabbā osadhi viya tārakā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi tam devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ
kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti 3
pucchi.³
Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ putthā viyākāsi yassa kammass’ idam phalaṃ: 4
“Ahaṃ manussesu manussabhūtā
dāsī⁴ ahoṣiṃ⁵ parapesiyā⁶ kule
upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassino. 5
Tassā me nikkamo āsi sāsane tassa tādino
kāmaṃ bhijjatu yaṃ kāyo⁷ neva⁷ atth’ettha santhanam. 6
Sikkhāpadānaṃ pañcannaṃ maggo sovattthiko sivo
akaṇṭhako agahano⁸ uju sabbhi pavedito
nikkamassa⁹ phalaṃ passa yath’ idam pāpuṇ’itthikā. 7
Āmantanikā¹⁰ raññ’amhi¹¹ Sakkassa vasavattino
saṭṭhituriyasahassāni paṭibodhaṃ karonti me: 8
Ālambo Bhaggaro¹² Bhīmo¹³ Sādhuvādi ca¹⁴ Samsayo
Pokkharo ca Suphasso ca, viñāmokkhā¹⁵ ca nāriyo: 9
Nandā c’ eva Sunandā ca Sokatiṇṇā¹⁶ Sucimhitā¹⁷
Ālambusā Missakesī¹⁸ ca Puṇḍarikā ti dāruṇi 10

¹ nāri°, S₂; °purekkhatā, B. M.

² °ti, S₁; °santi, S₂.

³ om. S₁. ⁴ °si, S₁. S₂; °sim, M. ⁵ °si, S₂.

⁶ °pessiyā, S₁. ⁷ kāyen’ eva, S₁. ⁸ °ṇo, S₂.

⁹ nikkammasa (sic), S₁.

¹⁰ am°, M.; °tānikā, S₁.

¹¹ rañño ’mhi, S₁. M. ¹² gaggamo, S₁.

¹³ bhimmo, B. M. ¹⁴ pasamsiyo, S₂.

¹⁵ vila°, B. M.; pil°, S₂.

¹⁶ °dinnā, B.; soṇādinna, S₁. M.

¹⁷ sucimitā, S₂; sucibbhitā, S₁; sucimhita = suci + mhita (mihita).

¹⁸ missā°, B. M.

Enīphassā¹ Suphassā² ca Subhaddā³ Mudukā⁴ Carī⁵
 etā⁶ c'⁷ aññā ca seyyāse accharānaṃ pabodhikā. 11
 Tā maṃ kālen' upāgantvā abhibhāsanti devatā:
 handa⁸ naccāma gāyāma, handa taṃ ramayāmase. 12
 Na yidaṃ akatapuññānaṃ, katapuññānaṃ ev' idaṃ
 asokaṃ Nandanaṃ⁹ rammaṃ¹⁰ tidasānaṃ mahā-
 vanam. 13

Sukhaṃ¹⁰ akatapuññānaṃ¹⁰ idha natthi parattha ca
 sukhañ ca katapuññānaṃ idha c' eva parattha ca. 14
 Tesam saḥavyakāmānaṃ kattabbam kusalam bahum
 katapuññā hi modanti sagge bhogasamaṅgino" ti 15
 devatā¹¹ vissajjesi.¹¹

Tattha api Sakko va devindo ti api-saddo sambhā-
 vanāyaṃ,¹² iva-saddo i-kāraṃ lopam katvā vutto upamāyaṃ.
 Tasmā yathā nāma Sakko devānaṃ indo ti attho. Sakka-
 samabhāv'¹³ etissā devatāya parivārasampattidassanattam¹⁴
 vutto.¹⁵ Keci api ti nipātamattan ti vadanti. Cittalatā-
 vane ti Cittāya nāma devadhītāya puññānubhāvena nib-
 batte cittānaṃ vicittapupphaphalādivisesayuttānaṃ santā-
 nakavalli¹⁶-ādīnaṃ tattha yebhuyyatāya¹⁷ Cittalatāvanan
 ti laddhanāme devuyyāne.

Parāpesiyā¹⁸ ti paresaṃ kule tasmaṃ tasmaṃ kicce pe-
 saniyā, paresaṃ veyyāvaccakāri ti attho.

Tassā¹⁹ me nikkamo āsi sāsane tassa tādino ti
 tassā dāsiyā pi samānāya pañcahi²⁰ cakkhūhi²¹ cakkhumato
 buddhassa Bhagavato upāsikā hutvā soḷasavassāni silaṃ
 rakkhantiyā kammaṭṭhānañ ca manasikarontiyā manasikā-

¹ enīsayā, S₂; enīph°, S₁. B. M. ² susayā, S₂.

³ sambh°, S₁. B.; samsaddā, S₂.

⁴ °bhā, S₁; *the Commentary is in favour of* mudukā *as separate word.* ⁵ vadī, S₁; cari, S₂. B. M.

⁶ eva tā, S₁. ⁷ om. M. ⁸ S₂ adds nu.

⁹ nandarāmaṃ, S₂. ¹⁰ om. S₂. ¹¹ om. S₁.

¹² °ya, S₂. ¹³ °matā v', S₂; sakkūpamanā c', S₁.

¹⁴ saparivāra ca sampatti°, S₁. ¹⁵ vuttā, S₁.

¹⁶ santānaṃ valli, S₁. ¹⁷ °tā, S₂.

¹⁸ °pessiyā, S₁; °pesiyyā, S₂. ¹⁹ tasmā, S₁.

²⁰ S₁ adds ca. ²¹ bhikkhūhi, S₁. B.

rānubhāvena me¹ mayhaṃ uppajjamāne sattatimsabodhi-
pakkhiyadhammasaṅkhāte itthādīsu tādīlakkaṇasampat-
tiyā² tādīno Satthu sāsane tappariyāpanno yeva sam-
kilesapakkhato nikkhamanena nikkamo³ ti laddhanāmo⁴
sammāvāyāmo āsi ahosi uppajji. Tassa pana nikkamassa
• pubbabhāgassa pavattitākāraṃ dassetuṃ

Kāmaṃ bhijjatu yaṃ kāyo neva atth' ettha santhanan ti
vuttam. Tassattho: — Yadi pi me ayaṃ kāyo bhijjatu
vinassatū ti, tattha kiñci mattam pi apekkhaṃ akaronti
ettha etasmim⁵ kammaṭṭhānānuyoge⁶ neva atthi me vi-
riyassa santhanaṃ⁷ sītalikaraṇaṃ⁸ ti viriyaṃ samuttejenti
vipassanaṃ ussakkāpesin ti.

Idāni tathā vipassanaṃ ussukkāpetvā paṭiladdhaguṇaṃ
dassenti

Sikkhāpadānaṃ pañcannaṃ maggo⁹ sovattihiko¹⁰ sivo
akaṇṭako agahano¹¹ uju sabbhi pavedito

nikkamassa¹² phalaṃ passa yath' idaṃ pāpun'itthikā ti
āha.

Tatrāyaṃ saṃkhepattho: — Yo niccasīlavasena samā-
dinnānaṃ pañcannaṃ sikkhākoṭṭhāsānaṃ¹³ upanissayabhā-
vena laddhattā tesam pāripūritattā ca sikkhāpadānaṃ
pañcannaṃ sambandhibhūto,¹⁴ yasmiṃ santāne uppanno
tassa sabbākārena sotthibhāvasampādanabhāvato¹⁵ sunda-
rattabhāvato¹⁶ ca¹⁶ sovattihiko¹⁷ sotthiko,¹⁸ saṃkilesa-
dhammehi anupaddutattā¹⁹ khemappattihetutāya²⁰ ca sivo,²¹

¹ om. S₁. ² lakkhanuppattiyā, S₁. ³ nikkhamo, S₁.

⁴ in S₂ there is a lacuna between laddha[nāmo] and
[m]attham (sic) pi apekkham below. ⁵ tasmim, S₁.

⁶ akammaṭṭhānuyoge, S₂; kammānuyoge, S₁.

⁷ santho, B. (so always); santānaṃ, S₁ (elsewhere santha°);
sandhānaṃ, S₂ (elsewhere sandha°).

⁸ sītila°, S₂; sīthila°, B. ⁹ ujumaggo, S₁.

¹⁰ sovattiko, S₂; sevako, S₁. ¹¹ °ṇo, S₂.

¹² nikkamassa, S₁.

¹³ sikkhāpadānaṃ koṭṭhāsānaṃ (sic), S₁.

¹⁴ B. adds maggo. ¹⁵ °sampadānato, S₁; om. S₂.

¹⁶ om. S₂. ¹⁷ om. S₁. S₂. ¹⁸ om. B.

¹⁹ °dduttā, B.; °ddātattā, S₁; °ditattā, S₂.

²⁰ °hetubhūtāya, B. ²¹ sikkhā, S₁.

rāgakaṇṭakādīnaṃ¹ abhāvena² akaṇṭako, kilesadiṭṭhi-
duccaritagahanasamucchedanato³ agahano, sabbajimha-
vaṇkakutiḷabhāvāpagamahetutāya uju, buddhādīhi sappu-
risehi pakāsītattā sabbhi pavedito ariyamaggo, taṃ yathā
yena upāyabhūtena itthikā dvaṅgulabuddhikā⁴ pi samānā
pāpuṇi, tassa nikkamassa yathāvuttaviriyassa idaṃ pha-
laṃ passā ti Sakkam ālapati.

Āmantanikā raññ' amhi⁵ Sakkassa vasavattino ti
sayam vasibhāvena vattanato dvīsu devalokesu attano vaṣaṃ
issariyaṃ vatteti, tassa⁶ vasavattino Sakkassa devaraṇño
āmantanikā allāpasallāpayoggā kīḷanakāle⁷ vā tena āman-
tetaḷabbā amhi. Nikkamassa viriyassa phalaṃ passā ti
yojanā. Ātatādibhedena⁸ pañcaturiyaṅgāni dvādasahi pā-
ṇibhāgehi ekato pavajjamānāni saṭṭhi honti. Tāni pana⁹ sa-
hassamattāni payirupāsanaṃ vasena upaṭṭhitāni¹⁰ sandhāyāha:
saṭṭhituriyasahassāni paṭibodhaṃ karonti me ti.

Tattha paṭibodhan ti pītisomanassānaṃ pabodhanaṃ.

Ālambo ti ādi¹¹ turīyavādaḷkānaṃ devaputtānaṃ eka-
desato nāmagahaṇaṃ ti vadanti. Turīyānaṃ paṇ' etaṃ
nāmagahaṇaṃ. Vīṇā mokkhādikā¹² devadhita.

Sucimhitā ti visuddhāsītā¹³ nāmaṃ eva vā esā.¹⁴

Mudukā¹⁵ ativiya vādanasīlā nāmaṃ eva vā. Seyyāse
ti seyyatarā.¹⁶ Accharānaṃ ti accharāsu saṅgite¹⁷ pāsama-
satarā.¹⁷ Pabodhikā ti pabodhanaṃ viya karā.

Kālena ti uttapattakālena. Abhibhāsanti ti abhi-
mukhā abhiratā¹⁸ vā hutvā bhāsanti.¹⁹ Yathā²⁰ bhāsanti
taṃ dassetaṃ Handa naccāma gāyāma, handa taṃ ramayā-
mase ti vuttaṃ.

¹ 'kānaṃ, S₁. ² om. B. ³ 'dato, S₁.

⁴ 'labahala°, S₂; 'laṃ bāhala°, S₁. ⁵ rañño 'mhi, S₁.

⁶ vā, S₁. ⁷ kīḷak°, B.; kilik°, S₂. ⁸ atatavitatādi, S₁.

⁹ S₁ omits pana . . . upaṭṭhitāni.

¹⁰ 'tā, B.; upaṭṭhavatāni, S₂. ¹¹ ādiṃ, B.

¹² vilā°, S₂. B. ¹³ visuddhi°, S₂; suddhāsītā, S₁.

¹⁴ etaṃ, S₁.

¹⁵ 'kaṃ, S₂; S₁ has mudubhāvaṃ vadati mudukaṃ.

¹⁶ seyyaṃ taṃ ramayāmaṃ se ti tata, S₁. ¹⁷ 'gītassata, S₁.

¹⁸ atī°, S₂. ¹⁹ santi, S₂. ²⁰ S₁ adds ca.

Idan ti idaṃ mayā laddhaṭṭhānaṃ. Asokaṃ ti iṭṭha-kantapiyamanāpānaṃ yeva rūpādīnaṃ sabhāvato¹ visokaṃ. Tato eva sabbakālaṃ pamodasampannato² Nandaṃ. Tidasānaṃ mahāvanaṃ ti Tāvatisadevānaṃ mahantaṃ mahaniyāṃ³ ca uyyānaṃ.

Evarūpā dibbasampatti nāma puñṇakammavasena⁴ evā ti odissakanayena vatvā puna anodissakanayena⁵ dassenti Su-khaṃ akatapuñṇānaṃ ti gātham āha. Puna attanā laddhassa⁵ dibbaṭṭhāna⁵ parehi sādharmaṇakāmatāvasena dhammaṃ kathenti Tesam saḥavyakāmānaṃ ti osānagātham āha.

Tesaṃ ti Tāvatisadevānaṃ. Saḥavyakāmānaṃ ti saḥabhāvaṃ icchantehi. Kattu-atthe hi idaṃ sāmivacanaṃ. Saha vā ti pavattati ti saḥavo.⁶ Tassa bhāvo saḥavyaṃ⁷ yathā viraṣsa⁸ bhāvo viriyaṃ⁹ ti vuttaṃ.¹⁰

Evam thero devatāya attano puñṇakamme āvicate tassā saparivāradhammaṃ desetvā devalokato āgantvā taṃ pavattim Bhagavato ārocesi. Bhagavā taṃ atthaṃ atthupattim katvā sampattaparisāya dhammaṃ desesi. Sā de-sanā sadevakassa lokassa sātthikā ahoṣi ti.¹⁰

Dāsivimānavanṇanā.¹¹

II, 2.

Abhikkantena vanṇenā ti Lakhumāvimāṇaṃ. Kā uppatti?

Bhagavati Bārāṇasīyaṃ viharante kevaṭṭadvāraṃ nāma Bārāṇasinagarassa ekaṃ dvāraṃ. Tassa avidūre niviṭṭha-

¹ sambh°, S₁. B.

² °samppannana, S₂; modasamvaddhanato, S₁.

³ in S₁ this word is written mahaniyāṃ, but both S₂ and B. have mahatiyāṃ. ⁴ °vasena, S₁.

⁵ laddha°, S₁; °ñāṇassa, S₂. ⁶ hi sa, S₁.

⁷ sabyaṃ, S₂. ⁸ vi°, S₁. S₂.

⁹ vi°, B. (so throughout). ¹⁰⁻¹⁰ om. S₂. B.

¹¹ S₁ adds niṭṭhitā.

gāmo¹ pi kevattadvāran tveva² paññāyittha. Tattha Lakkhumā nāma ekā itthi saddhā³ pasannā buddhisampannā tena dvārena pavisante bhikkhū vanditvā attano geham netvā kaṭacchubhikkham datvā ten' eva paricayena saddhāya vaḍḍhamānāya⁴ āsanāsālam kāretvā tattha pavitthānam bhikkhūnam āsanam upaneti pāṇiyam paribhojanīyam upatthapeti. Tatra⁵ yañ ca odanakummāsāḍākādi attano gehe vijjati, tam bhikkhūnam deti. Sā bhikkhūnam santike 'va⁵ dhammam sutvā saraṇesu ca silesu ca patitthāya samāhitā⁶ hutvā vipassanākammaṭṭhānam uggahetvā⁷ vipassanam ussukkāpentī upanissayasampannatāya na cirass' eva sotāpattiphale patitthahi.⁸ Sā aparabhāge kālam katvā Tāvatisabhabhavanā mahati vimāne nibbatti. Accharāsahasasā⁹ c'⁵ assā⁵ parivāro ahosi. Sā tattha dibbasampattiṃ anubhavanti pamodamānā vicarati. Tam āyasmā Mahāmoggallāno devacārikam caranto Abhikkantena vaṇṇenā ti ādi¹⁰-gāthāhi

“Abhikkantena vaṇṇena yā tvam titthasi devate
obhāsenti¹¹ disā sabbā osadhi viya tārakā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi tam devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puñnam?
Kenāsi evam jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti 3

pucchi.

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham puttā viyākāsi yassa kammass' idam phalam: 4
“Kevattadvārā nikkhamma ahu mayham nivesanam
tattha saṅcaramānānam¹² sāvakānam mahesinam 5
Odanam kummāsam ḍākam¹³ loṇasovīrakāñ¹⁴ c' aham
adāsim¹⁵ ujubbhutesu vippasannena cetasā. 6

¹ nivittho (nāma, S₂) gāmo, S₁. S₂. ² t'eva, S₁. S₂.

³ sā buddhi°, S₁. S₂. ⁴ ca °mānā, S₁. ⁵ om. S₁.

⁶ samādahitā, S₁. ⁷ gah°, B. ⁸ °tthāti, S₂. ⁹ °sahassa, S₁.

¹⁰ ādinā, S₁. ¹¹ °santi, S₂. M. ¹² samsa°, Ed.

¹³ sākam, S₁. ¹⁴ vira°, so all MSS. ¹⁵ °si, S₂.

Catuddasim¹ pañcadasim² yā ca pakkhassa atthamī
 pāṭihāriyapakkhañ ca atthaṅgasusamāgatam
 uposatham upavasissam³ sadā⁴ silesu samvutā 7
 Paṇātipātā viratā musāvādā ca saññatā
 theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakā 8
 Pañca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā
 upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassino. 9
 Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 10

Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāvā
 manussabhūtā yam akāsi puññaṃ.

Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā

vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati" ti — 11

Mamañ ca bhante vacanena Bhagavato pāde sirasā van-
 deyyāsi 'Lakhumā nāma bhante upāsikā Bhagavato pāde
 sirasā vandati' ti. Anacchariyaṃ kho pan' etaṃ bhante,
 yaṃ maṃ Bhagavā aññatarasmim sāmaññaphale vyāka-
 reyya. — Taṃ Bhagavā sakadāgāmiphale vyākāsi ti.

Tattha kevaṭṭadvārā nikkhammā ti kevaṭṭadvārato
 nikkhamanattāhāne.

Dākan⁵ ti taṇḍuleyyakādi-sākavyañjanam.⁶ Loṇasovi-
 rakan⁷ ti dhaññarasādihi bahūhi sambhārehi sampāde-
 tabbam ekaṃ pānakam.⁸ Ācāmakañjikalopudakan ti pi
 vadanti.

Pucchāvissajjanāvasāne therassa dhammadesanāya sa-
 kadāgāmiphalaṃ pāpuṇi.

Sesaṃ Uttarāvimāne vuttanayam⁹ eva.

Lakhumāvimānavañṇanā.

II, 3.

Piṇḍāya te carantassā ti Ācāmadāyikāvimānam. Kā
 uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane Kalandakanivāpe.

¹ cā°, S₁; °sī, S₂. ² °sī, S₂. ³ °vasim, S₁. ⁴ tadā, S₂.

⁵ sākan, S₁. ⁶ taṇḍuleyyakaby°, S₂.

⁷ °virakan, so all MSS. ⁸ pād°, S₂.

⁹ °nayānusāreṇa evaṃ veditabbam, S₁.

Tena kho pana samayena Rājagahe aññataram kulam ahi-vātarogena¹ upaddutam ahosi. Tattha sabbe janā matā ṭhapetvā ekaṃ itthim. Sā gehaṃ² gehajanañ ca sabbam dhanadhaññaṃ chaḍḍetvā maraṇabhayaḥhitā bhittichiddena palātā. Anāthā hutvā paragehaṃ gantvā tassa³ piṭṭhipasse vasati. Tasmiñ ca gehe manussā karuṇāyaṇtā ukkhali-ādīsu avasiṭṭhaṃ yāgubhatta-ācāmaḍim tassā denti. Tattha⁴ sā⁵ tesam vāhasā jivitaṃ kappeti. Tena ca samayena āyasmā Mahākassapo sattāhaṃ nirodhasamāpattim samā-pajjitvā tato vuṭṭhito 'kaṃ⁶ nu kho⁵ ahaṃ ajja āhārapa-ṭiggahaṇena anuggaṇhissāmi duggatito ca⁷ dukkhato ca mocessāmi⁷ ti cintento taṃ itthim āsannamaraṇaṃ niraya-samvattanikañ c⁸ assā kammaṃ katokāsaṃ disvā 'ayaṃ mayi gate attanā laddhaṃ ācāmaṃ⁸ dassati, ten⁹ eva⁹ Nimmāna-ratidevaloke¹⁰ uppajjissati, evaṃ nirayūpapattito¹¹ mocetvā handāhaṃ imissā saggasampattim nipphādessāmi¹² ti pubbaṇhasamayam nivāsetvā pattacivaram ādāya tassā nive-sanaṭṭhānābhimukho¹³ gacchati. Atha Sakko devānam indo aññātakavesena¹⁴ anekarasam anekasūpavyañjanaṃ¹⁵ dibbā-hāraṃ upanesi. Taṃ natvā therō 'Kosiya¹⁶ tvaṃ kataku-salo kasmā evaṃ karosi? mā duggatānaṃ kapaṇānaṃ sampattim vilumpi¹⁷ ti paṭikkhipitvā¹⁸ tassā itthiyā purato atṭhāsi. Sā theram disvā 'ayaṃ mahānubhāvo therō, imassa dātabbayuttakaṃ idha bhojaniyaṃ¹⁹ vā²⁰ khāda-niyaṃ²⁰ vā²⁰ natthi, idaṇ²¹ ca kiliṭṭhabhājanagataṃ tiṇa-cuṇṇarajānukiṇṇaṃ²² aloṇaṃ sitalaṃ apparasaṃ ācāma-kañjikamattaṃ edisassa dātum na ussahāmi⁷ ti cintetvā

¹ °vātaka°, S₁.

² S₁ adds gantvā; S₂ has gahetabbam instead of gehaṃ geh° ca. ³ parassa, S₂; paragharassa, B.

⁴ tasmā, S₂; om. S₁. ⁵ om. S₂. ⁶ kin, S₁.

⁷ om. S₁. ⁸ āharaṃ, S₁. ⁹ tena ca, S₁.

¹⁰ devaloke, S₂; loke, B. ¹¹ °pattim, S₁; °patti, S₂.

¹² nippā°, S₁. ¹³ °mukhaṃ, S₁. ¹⁴ °vasena, S₂.

¹⁵ S₁ adds 'va loke. ¹⁶ ko 'si, S₂. ¹⁷ °pasī, S₂. B.

¹⁸ °petvā, S₂; paṭipakkhipitvā, B. ¹⁹ bhojanaṃ, S₁. B.

²⁰ om. S₁. ²¹ imaṇ, S₂.

²² °raja-anu°, B.; °rajam anu°, S₂.

'aticchathā' ti āha. Thero ekapadanikkhepamattam apasakkitvā atthāsi. Gehavāsino manussā bhikkham upanesum. Thero na sampañicchatī. Sā duggatitthi 'mam' eva¹ anuggahatthāya² idhāgato, mama santakam eva paṭiggahetukāmo' ti ñatvā pasannamānasā³ ādarajātā⁴ tam ācāmaṃ therassa patte ākiri. Thero tassā pasādajananattham⁵ bhuñjanā-kāram dasseti. Manussā āsanam paññāpesum. Thero tattha nisīditvā tam ācāmaṃ bhuñjitvā⁶ pivitvā onītapattapāṇi anumoditvā⁷ tam duggatitthim 'tvam ito tatiye attabhāve mama mātā ahosi' ti vatvā gato. Sā tena⁸ there⁹ atipasādañ¹⁰ ca uppādetvā tassā rattiyā pathamayāme kalam katvā Nimmānaratinam devānam saṃvayataṃ uppajji. Atha Sakko devarājā tassā kālakatabhāvaṃ ñatvā 'kattha nu kho uppannā' ti āvajjento¹¹ Tāvatisseṣu adisvā rattiyā majjhimayāme āyasantam Mahākassapaṃ upasaṅkamitvā tassā nibbattaṭṭhānam pucchanto¹²

"Piṇḍāya te carantassa tuṇhibhūtassa tiṭṭhato

daliddā kapaṇā nāri parāgāram apassitā. 1

Yā te adāsi ācāmaṃ pasannā sehi¹³ pāṇihi¹⁴

sā hitvā mānusaṃ dehaṃ kam nu sādīsatam gatā" ti¹⁵ 2
dve¹⁵ gāthā¹⁵ abhāsi.¹⁵

Tattha¹⁶ piṇḍāyā ti piṇḍapātathāya. Tuṇhibhūtassa tiṭṭhato ti idaṃ piṇḍāya caraṇākāradassanaṃ uddissa tiṭṭhato ti attho. Daliddā ti duggatā. Kapaṇā ti varākā. Daliddā ti iminā tassā bhogapārijuṇṇam dasseti, kapaṇā ti iminā nātipārijuṇṇam. Parāgāram apassitā ti paragehaṃ nissitā paresaṃ ghare bahi piṭṭhi chādanam nissāya vasanti.

¹ S₂ adds vata. ² hitāya, S₂; anuggatthāya, S₁.

³ manasā, B. ⁴ jātā, S₂.

⁵ pasādam samvaddhanattham, S₁. ⁶ om. S₁. S₂.

⁷ anumodanam katvā, S₁. ⁸ te, S₁. ⁹ therena, S₁.

¹⁰ bhatti°, S₁. ¹¹ āgacchante, S₂.

¹² S₁ adds Piṇḍāya te carantassā ti ādinā dve gāthā abhāsi. ¹³ sakehi, S₁. ¹⁴ pāṇibhi, B. ¹⁵ om. S₁.

¹⁶ in S₁ there precede vv. 3—5, introduced by thero āha, and vv. 7—10, introduced by puna Sakko; v. 6 and the first words of v. 7 are missing.

Kaṃ nu sādīsatam gatā ti chasu kāmadevalokesu¹
upapajjanavasena² kaṃ nāma disaṃ gatā.

Iti Sakko 'therena tathā katānuggahā³ uḷārāya dibba-
sāmpattiya bhāgini⁴ na⁵ ca dissati⁶ ti heṭṭhā dvisu deva-
lokesu apassanto saṃsayāpanno pucchati. Ath' assa
thero⁷

"Piṇḍāya me⁸ carantassa tuṇhibhūtaṃsa tiṭṭhato
daliddā kapaṇā nāri parāgāraṃ apassitā. 3
Yā me⁹ adāsi ācāmaṃ pasannā sehi¹⁰ pāṇihi¹¹
sā hitvā mānusaṃ dehaṃ vippamuttā ito cutā. 4
Nimmānaratino nāma santi devā mahiddhikā
tatha sā¹² sukhitā nāri moditācāmadāyikā" ti 5
pucchitaniyāmen' eva paṭivacanam dento tassā nibbattaṭṭhā-
nam kathesi.

Tattha vippamuttā ti tato manussadobhaggiyato para-
makāruṇṇavuttito vippamuttā¹³ apagatā. Moditācāma-
dāyikā ti ācāmaṃ moditācāmadāyikā sā¹⁴ pi nāma pañcame kā-
masagge¹⁵ dibbasāmpattiya modati. Passa tāva khetta-
sāmpattiṭṭhalan¹⁶ ti dasseti.

Puna Sakko tassā¹⁷ dānassa mahapphalatam mahānisam-
sataṃ ca sutvā tam¹⁷ thomento Aho dānan ti ādim āha.

"Aho dānam varākiyā Kassape supatiṭṭhitam
parābhatena dānena ijjhittha vata dakkhiṇā. 6
Yā mahesittam kareyya¹⁸ cakkavattissa rājino
nāri sabbaṅgakalyāṇi¹⁹ bhattu²⁰ cānumadassikā²¹
etassācāmadānassa kalam nāgghati²² soḷasim. 7

¹ devalokesu, S₁. ² upp°, S₁. ³ kathā°, S₁. S₂.

⁴ S₁ has bhāgini, *erroneously written for* bhāgini na
or bhāgini? ⁵ om. S₂. ⁶ bhavissati, S₂.

⁷ S₁ has Piṇḍāya me carantassā ti ādinā tena pucchitā-
niyāmen' eva (*sic*) and so on. ⁸ te, S₁. ⁹ te, M.

¹⁰ sakehi, S₁. ¹¹ pāṇibhi, B. ¹² tā, S₁.

¹³ vimutto, S₁. ¹⁴ ti, S₁. ¹⁵ kāmaggē, S₁.

¹⁶ °balan, S₁. ¹⁷⁻¹⁷ om. S₁. ¹⁸ kā°, M.

¹⁹ saṅgha°, S₂. ²⁰ bhattaṇ, S₂.

²¹ ca anoma°, S₁; ca anama°, S₂.

²² n' aggh°, S₂. M.; S₁ nāgghanti.

Satam nikkhā¹ satam assā satam assatarī² ratā
 satam kaññāsahassāni āmuttamanikuṇḍalā
 etassācāmadānassa kalam nāgghati³ soḷasim. 8
 Satam hemavatā nāgā isādantā urūḷhavā
 suvaṇṇakacchā mātāṅgā hemakappanivāsasā
 etassācāmadānassa kalam nāgghati³ soḷasim. 9
 Catunnam api⁴ dipānaṃ issaraṃ yo 'dha⁵ kāraye
 etassācāmadānassa kalam nāgghati³ soḷasin⁷ ti.

Tattha aho ti acchariyatthena⁶ nipāto. Varākiyā ti
 kapaṇiyā.⁷ Parābhatenā ti parato ānitenā⁸ paresaṃ gha-
 rato uñchācariyāya⁹ laddhenā¹⁰ ti attho. Dānenā ti dā-
 tabbena ācāmamattena deyyadhammena. Ijjhittha vata
 dakkhiṇā ti dakkhiṇādānaṃ aho nippajjittha, aho ma-
 haphhalā mahājutikā mahāvippahārā ahuvatthā ti attho.

Idāni itthiratanādikā¹¹ pi tassa dānassa satabhāgam¹²
 pi saḥassabhāgam pi na upeti¹³ ti dassetum Yā mahesittam
 kareyyā ti ādi vuttam.

Tattha sabbāṅgakalyāṇi ti nātidighā nātirassā nāti-
 kisā nātithulā nātikālikā naccodātā atikkantā¹⁴ mānusa-
 vaṇṇaṃ¹⁵ appattā dibbavaṇṇaṃ ti evaṃ vuttehi sabbehi
 aṅgehi¹⁶ kāraṇehi¹⁶ sabbehi¹⁶ vā¹⁶ aṅgapaccāṅgehi kalyāṇi
 sobhaṇā sundarā. Bhattu¹⁷ cānumadassikā¹⁸ ti sā-
 mikassa alāmakadassanā sātisaṃyamaṃ dassaniyā pāsādikā.
 Etassācāmadānassa kalam nāgghati¹⁹ soḷasin ti
 etassa etāya dinnassa ācāmadānassa phalaṃ soḷasabhāgam²⁰
 katvā tato ekaṃ bhāgam puna²¹ soḷasabhāgam²² katvā

¹ nekkhā, S₁. ² °sari, S₁. S₂.

³ n' aggh°, S₂. M.; S₁ nāgghanti. ⁴ pi ca, S₁.

⁵ ca, S₂. B. M. ⁶ °tthe, S₂; °yo, S₁. ⁷ °ṇikāya, B.

⁸ āditena, S₂. ⁹ ucch°, S₁. S₂. ¹⁰ labhantena, S₂.

¹¹ °dini, S₁. ¹² °bhāvan ti, then na upeti ti (sic), S₂.

¹³ uppatti, S₁. ¹⁴ abhi°, B. ¹⁵ maṇussa°, S₁.

¹⁶ om. S₂. ¹⁷ chattaṇ, S₂.

¹⁸ ca anu°, S₂; ca anomadassiyā, S₁.

¹⁹ n' aggh°, S₂; nāgghanti, S₁.

²⁰ °bhāvam, S₂; soḷasakatvā, S₁. ²¹ om. S₁.

²² soḷasaṃ, S₁.

gahitabhāgasāṅkhātāṃ soḷasīṃ kalam cakkavattissa¹ rañño¹ itthiratanabhāvo pi² nāgghati³ nānubhoti na pāpuṇāti.

Suvaṇṇassa pañcadasadharaṇaṃ⁴ nikkhan ti vadanti. Satadharanaṃ² ti² apare.

Hemavatā ti Himavati⁵ jātā hemavatajātikā⁶ vā. Te² hi⁷ mahantā⁸ thāmajavasampannā ca honti. Īsādanā ti ratha-īsāsadisadanā. Thokaṃ yeva avanatadanā ti attho. Tena visālatādibhāvaṃ⁹ nivāreti. Urūḷhavā ti thāmajava-parakkamehi byūhanto¹⁰ mahantaṃ yuddhakkiccaṃ vahitūṃ samatthā¹¹ ti attho. Suvaṇṇakacchā mātaṅgā ti hema-mayagīveyyakādiyuttā.¹² Kacchāsīsena hi sabbam hatthiyuttaṃ vadati. Hemakappanivāsasā ti suvaṇṇakha-citagajakattharaṇakaṅkaṭādihatthālāṅkārasannāhā.¹³

Catunnam api¹⁴ dīpānaṃ issaraṇaṃ ti dvisahassaparitadīpaparivārānaṃ¹⁵ Jambudīpādīnaṃ catunnaṃ mahādīpānaṃ issariyaṃ. Tena sattaratanasamujjalaṃ sakalaṃ cakkavattisiriṃ vadati.¹⁶ Yaṃ pan' ettha avuttaṃ, taṃ heṭṭhā vuttanayaṃ eva.

Idha Sakkena devarājena attanā ca¹⁷ vuttaṃ sabbam āyasmā Mahākassapaṭthero Bhagavato ārocesi. Bhagavā taṃ atthaṃ atthupattim katvā sampattaparisiyā vitthārena dhammaṃ desesi.¹⁸ Sā desanā mahājanassa sātthikā ahoṣi ti.

Ācāmadāyikāvimānavannaṃ.¹⁹

II, 4.

Candālī vanda pādāni ti Candālīvimānaṃ.²⁰ Tassa² kā uppatti?

¹ cakkavattino, S₁. ² om. S₁. ³ n' aggho, S₂.

⁴ °dhāriṇiṃ, S₁. ⁵ he°, S₁. ⁶ °ti°, S₁. S₂.

⁷ om. S₁. S₂. ⁸ °to, S₁.

⁹ visālakadātthibh°, S₁; visālavisaṃkatādibh°, S₁.

¹⁰ brahmanto, S₁; om. S₂. ¹¹ °ttho, S₁.

¹² spoiled in S₁. S₂.

¹³ °kuthādihatthā°, B.; °tthāraṇakāṅkaṭādihatthā°, S₁; °kha-jitadhajakaṅkaṭādihatthā°, S₂.

¹⁴ pi, S₁; mahā, S₂.

¹⁵ dīpasa°, S₁. ¹⁶ vadanti, S₁.

¹⁷ om. S₂.

¹⁸ °ti, S₂. B. ¹⁹ dāyika°, S₂. B.

²⁰ °livi°, S₁. S₂.

Bhagavā Rājagahe viharanto paccūsavelāyaṃ buddhā-
cinṇaṃ mahākaruṇāsamāpattim samāpajjitvā utthāya¹ lokam
volokento² addasa tasmim yeva nagare caṇḍālagāme³ va-
santiṃ ekam mahallikaṃ caṇḍālīm khīṇāyukaṃ niraya-
samvattanikaṃ c' assā kammaṃ upatthitaṃ. So⁴ mahāka-
ruṇāya samussāhitamānaso saggasamvattanikakammaṃ kā-
retvā ten' assā nirayupapattim⁵ nisedhetvā 'sagge patitthā-
pessāmi' ti cintetvā mahatā⁴ bhikkhusamghena saddhim
Rājagahaṃ piṇḍāya pavisati. Tena ca samayena sā caṇ-
ḍālī daṇḍam olubbha nagarato nikkhamanti Bhagavantam
āgacchantam disvā abhimukhi hutvā atthāsi. Bhagavā pi
tassā gamanaṃ nivārento viya purato atthāsi. Athāyasmā
Mahāmoggallāno Satthu cittaṃ ñatvā tassā ca āyupari-
kkhayaṃ Bhagavato vandanāya⁶ tam⁶ niyojento

"Caṇḍālī⁷ vanda pādāni Gotamassa yasassino

tam eva anukampāya atthāsi isisattamo.⁸ 1

Abhippasādehi maṇaṃ arahantamhi tādine⁹

khippaṃ pañjalikā vanda, parittam tava jīvitam¹⁰" ti
gāthādvayaṃ āha.

Tattha caṇḍālī ti jāti-āgatena nāmena tam ālapati
Vandā ti abhivādaya. Pādāni ti sadevakassa lokassa
saraṇāni¹¹ caraṇāni. Tam eva anukampāyā ti tam eva
anuggaṇhanattham apāyupapattito¹² nisedhetvā sagge nib-
battāpanatthan ti adhippāyo. Atthāsi ti nagaram apavi-
sitvā¹³ tthito. Isisattamo¹⁴ ti lokiyasekkhāsekkhapacceka-
buddha-isihi uttamo ukkaṭṭhatamo,¹⁵ buddha-isinaṃ¹⁶ Vi-
passi-ādinaṃ sattamo ti vā⁴ isisattamo.

Abhippasādehi maṇaṃ ti sammāsambuddho Bhagavā
ti tava cittaṃ pasādehi. Arahantamhi tādine¹⁷ ti āra-

¹ vu°, S₁. ² olo°, S₁. ³ 'li°, S₂. ⁴ om. S₁.

⁵ 'upp°, S₁. S₂. ⁶ vandanam, S₁. ⁷ 'li, S₂.

⁸ isisu°, S₁. ⁹ °no, S₁. B.

¹⁰ in S₁ there follow immediately vv. 3—12, then it has
ādina āha; in S₂ there are inserted some portions of the
Pallaṅka- and Latāvimānavannaṇā. ¹¹ om. S₂.

¹² 'yuppa°, S₁. ¹³ pav°, S₂. ¹⁴ isisu°, S₁.

¹⁵ S₁ inserts athavā. ¹⁶ S₁ adds vā. ¹⁷ °no, S₁.

kattā kilesānaṃ tesāṃ yeva ca¹ arīnaṃ hatattā² saṃsā-
racakkassa arānaṃ hatattā paccayānaṃ arahattā pāpa-
kaṇe rahābhāvā³ ca arahante,⁴ iṭṭhādīsu⁵ tādibhāva-
ppattiyā⁶ tādīmhi ca.⁷ Khippaṃ pañjalikā vandā ti
siḡhaṃ yeva paggaḡhita-añjalikā hutvā vandassu. Kasmā
ti ce? Parittam tava jivitan⁸ ti.⁹ Idānim eva bhijja-
nasabhāvattā parittam ati-ittaram.

Iti thero gāthādvayena Bhagavato guṇe saṃkittento¹⁰
attano ānubhāve ṭhatvā¹¹ tassā ca khīṇāyukavibhāvanena
saṃvejento Satthu vandanāya niyojesi. Sā ca taṃ sutvā saṃ-
vegajātā Satthari pasannamānasā¹² 'va hutvā pañcapatitṭhi-
tena vanditvā añjaliṃ katvā namassamānā¹³ buddhagatāya¹⁴
pītiyā ekaggacittā hutvā aṭṭhāsi. Bhagavā 'alam ettakam
etissāya¹⁵ saggasampattiyā¹⁶ ti nagaraṃ pāvīsi saddhiṃ
bhikkhusaṃghena. Atha naṃ ekā bhantā¹⁷ gāvī taruṇa-
vacchā tato eva abhidhāvanti¹⁸ siṅgena paharitvā jīvītā
voropesi.

Taṃ sabbaṃ dassetuṃ saṅgītikārā

Coditā bhāvitattena¹⁹ sarīrantimadhārīnā
caṇḍālī vandi pādāni Gotamassa yasassino. 3

Taṃ enam avadhi gāvī caṇḍālīṃ pañjaliṃ thitaṃ
namassamānaṃ sambuddhaṃ andhakāre pabhaṇ-

karan ti 4

gāthādvayam āhaṃsu.

Tattha pañjaliṃ thitaṃ namassamānaṃ sambud-
dhan ti mahesiṃ²⁰ Bhagavantam²¹ buddhārammaṇāya pī-
tiyā samāhitā²² hutvā sammukhā viya añjaliṃ²³ namassamā-
naṃ thitaṃ.²⁴ Andhakāre ti avijjandhakārena sakalena²⁵
kilesandhakārena²⁶ ca²⁷ andhakāre²⁸ loke. Pabhaṇkaran
ti nāṇobhāsakaraṃ.

¹ om. S₁. ² S₂ adds ca. ³ rahobhāva, S₁.

⁴ 'hatte, S₂. ⁵ 'dihi tvādi°, S₂. ⁶ 'taṃ nāma, S₁.

⁷ pakittanto, S₁. ⁸ ṭhapetvā, S₁. ⁹ 'gāthāya, S₁.

¹⁰ etissā, S₁. ¹¹ sagguppattiyā, S₁.

¹² vandā, S₂; om. B. ¹³ ati°, S₂. ¹⁴ 'tatthena, S₂.

¹⁵ 'si, S₂; gate pi, S₁. ¹⁶ 'vati, S₁. S₂. ¹⁷ 'taṃ, B.

¹⁸ 'li, S₂; pañj°, S₁. ¹⁹ 'tā, S₁. ²⁰ sakale, S₂; om. B.

²¹ saṃkilesandhakāre, S₂. ²² om. S₂.

Sā ca¹ Tāvatiṃsesu nibbatti. Accharānaṃ satasahassāni
c' assā parivāro ahosi. Tadah' eva ca² devatā² saha vi-
mānena āgantvā vimānato² otaritvā āyasmantaṃ Mahāmog-
gallānaṃ upasaṅkamitvā vandi. Tam atthaṃ dassetum³

“Khīṇāsavaṃ vigatarajaṃ anejaṃ

ekaṃ araṇṇamhi⁴ raho nisinnaṃ

deviddhipattā upasaṅkamitvā

vandāmi taṃ vīra mahānubhāvā“ ti

5

devatā āha.

Taṃ thero pucchi:⁵

“Suvannaṇṇā jalitā mahāyasā

vimānaṃ oruyha anekacittā

parivāritā accharāsaṃgaṇena

kā tvaṃ subhe devate vandase maman”⁶ ti?⁷

Tattha jalitā ti attano sarīrappabhāya vatthābharāṇa-
naṃ⁸ obhāsenā⁹ ca¹⁰ jalanti jotanti. Mahāyasā ti mahā-
parivārā. Vimānaṃ² oruyhā² ti² vimānato¹¹ oruyha.¹²
Anekacittā ti anekavidhavicittayuttā.¹³ Subhe ti subha-
guṇe. Maman ti maṃ.

Evam¹⁴ therena pucchitā puna¹⁵ sā¹⁵

“Ahaṃ bhadante¹⁶ caṇḍālī tayā therena¹⁷ pesitā

vandiṃ¹⁸ arahato pāde Gotamassa yasassino.

7

Sāhaṃ vanditvā pādāni cutā caṇḍālayoniyā¹⁹

vimānaṃ sabbato²⁰ bhaddaṃ upapannamhi²¹ Nandane. 8

Accharānaṃ satasahassā²² purakkhatvā²³ maṃ²⁴

tiṭṭhanti²⁵

tāsāhaṃ pavarā seṭṭhā vaṇṇena yasaśāyuna.²⁶

9

¹ tato cutā, B. ² om. S₂.

³ in S₁ vv. 5 sqq. are repeated here (see p. 105 n. 10).

⁴ āro, M, ⁵ om. S₂. B. ⁶ mama, M.

⁷ S₂. B. add gātham āha. ⁸ °pādāni ca, S₁.

⁹ °senti, S₁. ¹⁰ om. S₁. B. ¹¹ °nam, S₁.

¹² S₁ adds anekacittaparivāritā accharāsaṅgaṇena kā tvaṃ
subhe devatā oruyha. ¹³ °vidhacitta°, S₁. S₂.

¹⁴ S₁ adds pana. ¹⁵ punāha, S₂. B.

¹⁶ bhadd°, S₂; bhante, S₁. ¹⁷ vīrena, S₁. ¹⁸ °di, S₂.

¹⁹ °yo, S₁. B. ²⁰ °so, M. ²¹ uppa°, S₁; upanamhi, M.

²² °ssam, S₁. ²³ °kkhetvāna, S₂; °kkhitvā, M.; purekkhitvā, B.

²⁴ om. S₁. ²⁵ tiṭṭhati, S₁. ²⁶ °sāvutā, S₁.

Pahūtakatakalyāṇā¹ sampajānā patissatā
munim kārūṇikaṃ loke taṃ bhante vanditum²

āgatā³ ti 10

catasso gāthāyo āha.

Tattha pesitā ti Caṇḍālī vanda pādānī ti ādinā vandanāya uyyojitā. Yadi pi taṃ vandanāmayam puññaṃ pavatikkhaṇavasena³ parittam, khetmahantatāya pana phalamahantatāya ca ativiya mahantam evā ti āha: pahūtakatakalyāṇā ti, tathā buddhārammaṇāya pītipavattikkhaṇe⁴ paññāya satiyā⁵ ca visadabhāvaṃ⁶ sandhāyāha: sampajānā patissatā ti.

Puna

Idam⁷ vatvāna caṇḍālī kataññū katavedinī

vanditvā arahato pāde tatth' ev'antaradhāyati ti 11
gāthāsaṅgitikārehi ṭhapitā.

Tattha caṇḍālī⁸ ti⁸ caṇḍālībhūtapubbā ti katvā vuttam. Devaloke vā idam āciṇṇam, yaṃ manussaloke nirulhāya⁹ samaññāya vohāro.¹⁰

Sesam vuttanayam eva.

Āyasmā¹¹ pana¹¹ Mahāmoggallāno imaṃ pavattim Bhagavato ārocesi. Bhagavā taṃ attham aṭṭhuppattim katvā sampattaparisiyā dhammaṃ desesi. Sā dhammadesanā mahājānassa sātthikā ahoṣi ti.

Caṇḍālivimānavannaṇā.¹²

II, 5.

Nīlā pitā ca kālā cā ti Bhadditthivimānaṃ. Kā upatti?

¹ pahutakaly°, S₁.

² °tukāmāgatā, S₂; in S₁ follows v. 11, then āha. Tattha and so on. ³ pavatta°, S₂. ⁴ °tiyā pavattitakkh°, S₁.

⁵ pītiyā, S₂. ⁶ visāradabh°, S₁.

⁷ S₁ has Idam vatvā vanditvā arahate (sic) pāde tatth' ev' antaradhāyathā (sic) ti etā ca Coditā caṇḍālī ti imā tisso gāthā saṅgitikārehi ṭhapitā. ⁸ om. S₂.

⁹ °ruddhāya, S₁.

¹⁰ °re, S₁.

¹¹ athāy°

¹² °livi°, S₂. B.

Bhagavā Sāvattthiyaṃ viharati Jetavane Anāthapiṇḍikassa ārāme. Tena ca¹ kho² samayena Kimbilanagare³ Rohako⁴ nāma gahapatiputto ahosi saddho pasanno silācārasampanno. Tasmim yeva ca nagare tena samāna-bhoge⁵ kule ekā dārikā ahosi saddhā⁶ pasannā⁶ pakati-bhaddatāya⁷ Bhaddā ti⁸ nāmena.⁹ Atha Rohakassa¹⁰ mātāpitāro Bhaddakumāriṃ¹¹ vāretvā¹² tādise¹³ kāle taṃ ānetvā āvāhavivāhaṃ akāmsu. Te ubho pi samaggavāsaṃ vasantī.¹⁴ Sā attano ācārasampattiyaṃ bhadditthi ti tasmim nagare pākāṭa paññātā ahosi. Tena¹⁵ samayena dve agga-sāvakaṃ pañcasatabhikkhuparivārā janapadacārikaṃ carantā Kimbilanagaram paṇupimsu. Rohako tesam tattha gatabhāvaṃ natvā somanassajāto there upasaṅkamtivā vanditvā svātanāya nimantetvā dutiyadivase paṇitena khādanīyena bhojanīyena saparivāre¹⁶ there santappetvā saha bhariyāya tehi desitaṃ dhammaḍesaṇaṃ sutvā tesam ovāde patitṭhahanto saraṇāni¹⁷ gaṇhi pañca silāni samādiyi.¹⁸ Bhariyā paṇ' assa aṭṭhami catuddasi pannarasī¹⁹ pāṭihārikapakkhesu²⁰ uposathaṃ upavasi, viśesato silācārasampannā ahosi. Sā²¹ devatāhi ca anukampitā. Tāya eva ca²² devatānukampāya attano upari patitaṃ micchācāraṃ²³ niraṃkatvā suvisuddhasilācāratāya²⁴ ativiya loke patthaṭayasā²⁵ ahosi. Sā hi²⁶ sayam²⁷ Kimbilanagare ṭhitā attano sāmikassa vāṇijjāvasena²⁸ Takkasīlayaṃ vasantassa ussavadivase sahāyehi ussāhitassa²⁹ nakkhattakīlācette uppanne³⁰ gharadevatāya attano dibbānubhāvena³¹ taṃ³²

¹ om. S₁. ² om. S₁. B.

³ Kimi°, B.; Kimmi°, S₂ throughout. ⁴ Rā, S₁.

⁵ samānamahābh°, S₁. ⁶ saddhāsampannā, S₁.

⁷ pakatiyā bh°, S₁. ⁸ om. S₂. B. ⁹ nāma, S₂. B.

¹⁰ Rohanassa, S₁. ¹¹ Bhaddaṃ k°, B.; taṃ k°, S₁.

¹² dhāretha, S₂. ¹³ S₁ adds dese dese.

¹⁴ samv°, B. ¹⁵ S₁ adds ca.

¹⁶ °na, S₁, then uposathaṃ upavasi and so on, as below.

¹⁷ °nādi, S₂. ¹⁸ °dayi, S₂. ¹⁹ paṇṇā°, S₂.

²⁰ °pakkhaññu, S₂. ²¹ om. B.

²² micchāraṃ, S₂; micchāpavādaṃ S₁. ²³ °cāraṇāya, S₁.

²⁴ patthata°, S₁; pattata°, S₂. ²⁵ va°, S₁. ²⁶ tassa, B.

²⁷ °nna, S₁. ²⁸ ditṭhā°, S₁.

tattha netvā sāmikena saha¹ yojitā.¹ Ten' eva samāga-
mena patitṭhitagabbhā² hutvā devatāya nam Kimbilanaga-
raṃ paṭinitā anukkamena gabbhinibhāve pākate jāte sassu-
ādihi aticārini ti āsaṅkate³ tāya³ eva⁴ devatāya⁴ attano
ānubhāvena Gaṅgāmahoghe Kimbilanagaraṃ ottharante
viya upatṭhite attano patibbatābhāvasamsūcakena saccā-
dhitṭhānapubbakena sapatthena⁵ vātavegena⁶ samutṭhitavici-
jalaṃ⁷ Gaṅgāmahogham⁸ attano upari āpatitaṃ āyasakyaṃ
ca nivattetvā sāmikena samāgatā⁹ tena pubbe sassu-ādihi
viya¹⁰ āsaṅkitā Takkaṣilāyaṃ tena dinnam nāma muddi-
kam saññāṇaṃ ca appenti tam āsaṅkam¹¹ niraṃkatvā bha-
tuno¹² nātijanassa¹³ mahājanassa ca sambhāvanīyā jātā.
Tena vuttam: suvisuddhasīlācaratāya ativiya loke pattha-
ṭayasā ahoṣi ti.

Sā aparena samayena kālam katvā Tāvatiṃsabhavane
upapannā.¹⁴ Atha Bhagavati Sāvattṭhito¹⁵ Tāvatiṃsabhava-
naṃ gantvā pārichattakamūle paṇḍukambalasilāyaṃ nisinne
devaparisāya ca Bhagavantam upasaṅkamitvā vanditvā¹⁵
ekamantaṃ nisinnāya bhadditṭhi pi upasaṅkamitvā ekaman-
taṃ atṭhāsi. Atha Bhagavā¹⁶

“Nīlā pītā ca kālā ca mañjatṭhā¹⁷ atha¹⁸ lohitā¹⁸

uccāvacānaṃ vaṇṇānaṃ kiṇjakkhaparivāritā. 1

Mandāravānaṃ pupphānaṃ mālā dhāresi muddhani
na yime¹⁹ aññesu kāyesu rukkhā²⁰ santi sumedhase. 2

Kena kāyaṃ upapannā¹⁴ Tāvatiṃsaṃ yasassini

devate pucchitācikkha kissa kammaṃ idam pha-

lan”²¹ ti 3

tāya katakammaṃ¹⁵ pucchi.¹⁵

¹ samajojitā, S₁; samājoyājitā, S₂.

² patitṭhitaṃ attano sāmi gabbhā, S₁.

³ tāya, S₂. ⁴ om. B. ⁵ sama°, S₂, and adds vā.

⁶ °ge, S₁. ⁷ °vicilaṃ, S₂. ⁸ āyasakkā, S₁; ayasañ, S₂.

⁹ saha gatā, B.; S₁ adds pi. ¹⁰ vihata, S₂.

¹¹ sasaṅgā, S₁. ¹² attano, S₂; B. adds ca.

¹³ B. adds ca. ¹⁴ upp°, S₁. ¹⁵ om. S₁.

¹⁶ S₁ adds dasasahassilokadhātusu sannipatitāya devabrah-
maparisāya majjhe tāya devatāya katapuññakammaṃ puc-
chanto. ¹⁷ °jetṭhā, S₂; °jitṭhā S₁. ¹⁸ atilo°, S₂.

¹⁹ ime, S₁. ²⁰ dukkhā, S₂. ²¹ in S₁ here follow vv. 4—11.

Tattha nilā pītā ca kālā ca mañjaṭṭhā¹ atha lohita² ti ca-saddo vuttatthasamuccayo, yo³ nilā ca pītā cā ti ādinā paccekam yojetabbo. Atha ti aññatthe nipāto. Tenā⁴ odātādi⁵ke avuttavaṇṇe saṅgaṇhāti. Iti-saddo luttaniddiṭṭho⁶ veditabbo. Ca-saddo⁷ vā avuttatthasamuccayo. Atha ti iti saddatthe nipāto. Uccāvacānam vaṇṇānan ti ettha uccāvacānan ti vibhattiyā alopo⁸ daṭṭhabbo, uccāvacavaṇṇānam⁹ nānāvidhavaṇṇānan ti attho. Vaṇṇānan ti vā¹⁰ vaṇṇavantānam. Kiṇjakkhaparivāritā ti kiṇjakkhehi parivāritānam.¹¹ Sāmi-atthe hi etaṃ paccattavacanānam. Idaṃ vuttaṃ hoti: — Nilā ca pītā ca kālā ca mañjaṭṭhā ca lohita¹² ca, atha aññe odātādayo cā ti imesaṃ vasena uccāvacavaṇṇānam tathābhūtehi yeva¹³ kiṇjakkhehi kesarehi parivāritānam vicittasaṇṭhānāditāya vā uccāvacānam yathāvuttavaṇṇavantānam mandāraravukkhasambhūtatāya mandāravānam pupphānam mālānam. Tehi kataṃ mālāguḷaṃ¹⁴ tvam devate¹⁵ attano sirasi¹⁶ dhāresi piḷandhasi¹⁷ ti. Yato rukkhato tāni pupphāni tesam visesavaṇṇatāya anaññasādhāraṇatam dassetum Na yime¹⁸ aññesu kāyesu rukkhā santi sumedhase ti vuttaṃ.

Tattha ime ti yathāvuttavaṇṇasaṇṭhānādi-yuttā pupphavanto rukkhā, na santi ti yojanā. Kāyesū ti devanikāyesu. Sumedhase ti sundarapaññe.¹⁹ Tattha²⁰ nilā ti indanīlamahānilādi-mañiratanānam²¹ vasena nilobhāsā. Pītā ti phusarāgakakke²² ratanaphulhakādi²³ mañiratanānaṃ ca vasena siṅgisuvaṇṇassa ca vasena pītobhāsā. Kālā ti amatabbā-kavimalayakādi²⁴ mañiratanānam vasena kaṇhobhāsā. Mañjaṭṭhā ti jotirasagomuttakagomedakādi-mañiratanānam vasena mañjaṭṭhobhāsā. Lohitā ti padumaraṅgalohitaṅga-

¹ 'jetṭhā, S₁. S₂. ² so, S₁. S₂. ³ om. S₁. ⁴ vutta°, S₁.

⁵ ālopo, S₁; lopo, S₂. ⁶ in S₁ there is some disorder.

⁷ om. B. ⁸ pharitānam, S₂. ⁹ ye, S₂.

¹⁰ °guṇi, S₁. ¹¹ S₁ adds hi. ¹² sīse, S₂.

¹³ °dhesi, B.; piḷantesi, S₂. ¹⁴ ime, S₁. ¹⁵ °re p°, S₂.

¹⁶ here the usual order seems to be inverted, since the following passages relate to v. 1. ¹⁷ °naṃ ca, S₁.

¹⁸ puññarāgakatthe, S₂. ¹⁹ phulakādi, S₁; pulakādi, S₂.

²⁰ °vimalayi°, B.

pavālaratanādinam vasena lohitobhāsā. Keci pana nilādi-
padāni rukkhā ti iminā nilā rukkhā ti ādinā yojetvā va-
danti. Rukkhā pi hi nilādivaṇṇehi pupphehi sañchannattā
nilādiyogato nilādivohāram labhanti ti te nilā ... pe¹ ...
lohitā² ... pe³ ... na⁴ ime aññesu kāyesu rukkhā santi sume-
dhase,⁵ yato tvam uccāvacānam vaṇṇānam kiṇṇakkhapari-
vāritānam mandāravānam pupphānam mālam dhāresi ti
yojanā kātabbā. Tattha yathādiṭṭhe vaṇṇavisesayutte pup-
phe kittetvā tesam asādhāraṇabhāvadassanattham rukkhā-
nam āvenikabhāvadassanam⁶ paṭhamanayo, rukkhānam asā-
dhāraṇabhāvadassanena pupphānam āvenikabhāvadassanam
dutiyanayo. Paṭhamanaye vaṇṇādayo sarūpena gahitā,
dutiyanaye nissayamukhenā ti ayam etesam viseso.

Kenā ti kena puñṇakammena, kāyam⁷ Tāvatiṃsan ti
yojanā. Pucchitācikkhā ti pucchitā tvam⁸ ācikkha ka-
thehi.

Evam Bhagavatā pucchitā sā devatā imāhi gāthāhi
vyākāsi⁹:

“Bhadditthiyā¹⁰ ti mam⁸ aññamsu¹¹ Kimbilāyam¹²

upāsikā

saddhā sīlena sampannā samvibhāgaratā sadā. 4

Acchādananā ca bhattaṇ ca senāsanaṃ padīpiyam

adāsim¹³ ujubhūtesu vippasannena cetasā. 5

Catuddasim¹⁴ pañcadasim¹⁴ yā¹⁵ ca¹⁵ pakkhassa

aṭṭhami

pāṭihāriyapakkhaṇ ca aṭṭhaṅgasusamāgatam

uposatham upavasissam¹⁶ sadā sīlesu samvutā 6

Pāṇātipatā viratā musāvādā ca saññatā

theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakā 7

Pañca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā

upāsikā cakkhumato appamādavihārinī.¹⁷ 8

¹ pa, S₂. B.; om. S₁. ² om. B. ³ pa, S₂; om. B.

⁴ om. S₂; B. puts na before santi. ⁵ S₁ adds ti.

⁶ āvenibh°, S₁. ⁷ katam, S₁. ⁸ om. S₁.

⁹ S₁ continues: bhadditthikā (sic) ti aññāsu (sic) Kimbi-
lāyam, as below in the explanatory part. ¹⁰ °kā, S₁.

¹¹ aññimsu, S₁. S₂. M.

¹² Kimilāyam, B. M.; Kimmilāyam, S₂. ¹³ °si, S₂.

¹⁴ °sī, S₂. ¹⁵ yāva, S₁. S₂. ¹⁶ °vasim, S₁. ¹⁷ °rinam, S₂.

Katāvakāśā katakusalā¹

sayampabhā anuvarāmi Nandanam. 9

Bhikkhū c' aham² paramahitānukampake

abhojayim³ tapassiyugam mahāmuniṃ

katāvakāśā katakusalā¹

sayampabhā anuvarāmi Nandanam. 10

Atthaṅgikam aparimitam⁴ sukhāvaham

uposatham satatam upāvasim⁵ aham

katāvakāśā katakusalā¹

sayampabhā anuvarāmi Nandanam⁶ ti. 11

Tattha bhadditthiyā⁶ ti mam⁵ aññamsu⁷ Kimbilāyam upāsikā ti ācārasampattiya⁸ saccakiriya⁸ uppattamānamahoghanivattanena akhaṇḍasilā ti sañjātanicchaya⁹ bhaddā sundarā ayam itthi, tasmā bhadditthikā upāsikā ti ca mam Kimbilanagaravāsino jānimsu. Saddhā silena⁹ sampannā ti ādi heṭṭhā vuttanayattā uttānattham eva. Api ca saddhā ti iminā saddhādhanam, samvibhāgaratā acchādananā ca bhaddā ca senāsanaṃ padīpiyam adāsim¹⁰ ujjubhutesu vippasannena cetasa¹¹ ti ca⁴ iminā cāgadhanam, silena sampannā¹² cātuddasim¹² ... pe¹³ ... pañca sikkhāpade ratā ti ca⁴ iminā silādhanam hiridhanam¹⁴ ottappādhanā ca, ariyasaccāna kovida¹⁵ ti iminā sutadhanam paññādhanā ca dassitan ti. Sā attano sattavidha-ariyadhanapaṭilābham¹⁵ upāsikā cakkhumato ... pe¹⁶ ... anuvarāmi Nandanam ti iminā tassa¹⁷ ditṭhadhammikam samparāyikaṃ ca ānisaṃsam vibhāveti.

Tattha katāvakāśā ti nipphāditasucaritāvakāśā. Sucaritakammaṃ hi tadatthe āyatiṃ ca sukhāvāsahetutāya sukhavihārassa¹⁸ āvāso ti vuccati. Tenāha: katakusalā ti. Pubbe anāmasitakhattavisesam¹⁹ attano dānamayam, puñ-

¹ S₁ adds tato cutā. ² cāham, S₂. M. ³ °yi, S₂.

⁴ om. S₁. ⁵ °vasi, S₁; °visi, S₂. ⁶ °kā, S₁.

⁷ aññasu, S₁; aññimsu, S₂. ⁸ sacchi°, S₂. ⁹ °sila°, S₂.

¹⁰ °si, S₂. ¹¹ °panna, S₁. S₂. ¹² °si, S₁. S₂.

¹³ om. S₂; pañcaddasim, B. ¹⁴ om. S₂. ¹⁵ ariyapaṭi°, S₂.

¹⁶ S₂. B. in full. ¹⁷ tassā, S₁. ¹⁸ sukhavihārītāya, S₁.

¹⁹ anunāmasita°, S₁; anumāsita°, S₂.

ñam vatvā idāni taṣṣa āyatanagataṃ dassetuṃ Bhikkhū¹ ti ādi vuttam.²

Tattha² bhikkhū² ti² anavasesabhinnakilesatāya bhikkhū.² Paramahitānukampake ti paramaṃ ativiya diṭṭhadhammikādinā hitena anuggāhake.³ Abhojayin ti paṇitena bhojanena bhojesiṃ. Tapassiyugan ti uttamaṃ tapasā sabbam kilesapakkhaṃ tāpetvā samucchin-ditvā tñitattā tapassibhūtaṃ yugam. Mahāmunin ti tato eva mahā-isibhūtaṃ mahato vā attano visayassa mahanten' eva nāṇena munanato paricchindanato mahāmunim.⁴ Sab-bam etaṃ dve aggasāvake sandhāya vadati.

Aparimitaṃ sukhāvaṇaṃ ti anuṇāsikalopaṃ akatvā vuttam. Yāvañ c' idaṃ bhikkhave na sukaraṃ⁵ akkhā-nena pāpunituṃ yāva sukhā saggaṃ ti vacanato Bhagavato⁶ vacanaṃ saddahitatāya⁷ aparimāṇaṃ⁸ hitasukhanibbatta-kam attano vā ānubhāvena aparimitaṃ sukhāvaṇaṃ su-khassa āvaṇanakaṃ. Satatan ti sabbakālaṃ. Taṃ taṃ⁹ uposatharakkhanadivasam ahāpetvā¹⁰ taṃ¹¹ taṃ vā uposa-tharakkhanadivasam akhaṇḍam katvā¹¹ paripuṇṇam katvā, satataṃ vā sabbakālaṃ sukhāvaṇaṃ ti yojanā. Sesam heṭṭhā vuttanayam eva.

Atha Bhagavā¹² manussalokaṃ āgantvā bhadditthivimā-naṃ bhikkhūnaṃ desesi. Sā desanā sampattaparisiṃyā sāt-thikā ahoṣi ti.

Bhadditthivimānavanṇanā.

II, 6.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Soṇadinnāvimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvattthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena Nālandāyaṃ Soṇadinnā nāma ekā upāsikā saddhā pasannā

¹ S₂ adds cā.

² om. S₁.

³ °hike, S₁.

⁴ °muni, S₁. S₂.

⁵ sukhataṛam, S₁.

⁶ S₁ adds pi.

⁷ °hitāya, S₂; pathātitāya, S₁.

⁸ pari°, S₁.

⁹ om. S₂.

¹⁰ akhaṇḍetvā, S₁.

¹¹⁻¹² om. S₁.

¹² S₁ inserts cātudevaṇṇaputtapamukhānaṃ dasāsahassiloka-dhātuvāsinaṃ devabrahmasaṃghātaṃ tayo māse Abhi-dhammapiṭakaṃ desetvā.

bhikkhūnaṃ catūhi paccayehi sakkaccaṃ upatṭhahati, su-
visuddhaṃ niccasilaṃ aṭṭhaṅgasamannāgataṃ uposathaṃ
upavasati. Sā dhammasavanasappāyaṃ paṭilabhitvā upa-
nissayasampannatāya catusaccakammaṭṭhānaṃ paribrū-
hanti sotāpannā ahoṣi. Atha aññatarena rogena phuṭṭhā
kālaṃ katvā Tāvatisseṣu uppajji. Taṃ āyasmā Mahāmog-
gallāno Abhikkantena vaṇṇena . . . pe¹ . . . sabbadisā²
pabhāsati ti imāhi gāthāhi paṭipucchi. Sā devatā attā-
manā . . . pe³ . . . yassa kammaṣ' idaṃ phalaṃ. Soṇadinnā
ti maṃ aññāṃsu . . . pe . . . Gotamassa yasassino. Tena
me tādiso vaṇṇo . . . pe² . . . vaṇṇo ca me sabbadisā pa-
bhāsati ti devatā vyākāsi.

Taṃ sabbhaṃ heṭṭhā vuttanayam eva.

Soṇadinnāvimānavāṇṇanā.

II, 7.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Uposathavimānaṃ. Idha
aṭṭhuppattiyā Sākete Uposathā nāma ekā upāsikā ti ayam
eva viseso. Sesāṃ anantaravimānasadisāṃ. Tena vuttaṃ:
abhikkantena vaṇṇena . . . pe¹ . . . sabbadisā pabhāsati ti.
Sā devatā attamanā . . . pe¹ . . . yassa kammaṣ' idaṃ pha-
laṃ. Uposathā ti maṃ aññāṃsu Sāketāyaṃ upāsikā . . .
pe¹ . . . Gotamassa yasassino. Tena me tādiso vaṇṇo . . .
pe¹ . . . vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati ti devatā⁴ vyākāsi.

Puna attano ekaṃ dosaṃ dassenti

“Abhikkhaṇaṃ Nandanaṃ sutvā chando me upa-
pajjatha

tattha cittaṃ paṇidhāya upapann'amhi Nandanaṃ.

Nākāsim⁵ Satthu vacanaṃ buddhassādiccabandhuno
hīne cittaṃ paṇidhāya sāmhi⁶ pacchānutāpini⁷ ti
dve gāthā abhāsi.

Tattha Uposathā ti maṃ aññāṃsū⁷ ti Uposathā ti
iminā nāmena maṃ manussā jāṇiṃsu. Sāketāyaṃ ti Sāke-
tanagare.

¹ la, S₂; pa, B. ²⁻² is missing in S₂. ³ pa, B. always.

⁴ sā dev^o, B. ⁵ °si, S₂. ⁶ s'amhi, M.; h'amhi, S₂.

⁷ aññasun, S₂.

Abhikkhaṇan ti abhiṇham. Nandaṇaṃ sutvā ti Tāvatisabhaṇane Nandanavanam¹ nāma edisañ ca edisañ cā ti tattha² nānāvidham dibbasampattiṃ sutvā. Chando ti taṃ nibbattakatapuññakammassa³ kāraṇabhūto kusalachando tatrūpapattiyaṃ patthanābhūto tanhā chando vā. Upapajjathā⁴ ti uppajjittha. Tatthā ti Tāvatisabhaṇane. Nandanāpadesena pi hi taṃ devaḷokaṃ vadati. Upapan-n'amhī ti upapannā nibbattā amhi.

Nākāsim⁵ Satthu vacanan ti Nāham bhikkhave ap-pamattaṃ pi⁶ bhavaṃ⁶ vaṇṇemi ti* ādinā Satthārā vutta-vacanam na karim,⁷ bhavesu chandarāgaṃ na pajahin ti attho. Ādicco Gotamagotto, Bhagavā pi Gotamagotto ti sagottatāya vuttaṃ: buddhassādiccabandhuno ti. Atha vā ādiccassa bandhū ti ādiccabandhu Bhagavā. Taṃ pa-ticca tassa ariyāya jātiyā jātattā, ādicco vā bandhu etassa orasaputtabhāvato ti ādiccabandhu Bhagavā. Tathā hi vuttaṃ:

Yo andhakāre tamasi pabhaṅkaro
verocano maṇḍali uggatejo
mā Rāhu gili⁸ caram antalikkhe
pajaṃ mama⁹ Rāhu pamañca suriyan ti**

Hīne ti lāmake. Attano bhavābhiraṭṭiṃ sandhāya va-dati. Sāmhī ti sā amhi.

Evam tāya devatāya bhavābhiraṭṭinimitte uppanne vip-pa-tisāre pavedite thero bhavassa paricchinnañyubhāvavibhā-vanamukhena¹⁰ āyatim¹¹ manussattabhāve thatvā vaṭṭaduk-khassa samatikkamo kātum sukaro, sabbaso khīṇāsava-bhāvo¹² nāma¹³ mahānisaṃso ti ca samassāsetum

“Kiṃva ciram¹⁴ vimānasmim¹⁵ idha¹⁶ vassas’¹⁶

Uposathe

devate pucchitācikkha yadi jānāsi āyu no” ti
gātham āha. Puna sā

¹ Nandaṇaṃ, S₂. ² attanā, B. ³ nibbattakatap°, B.

⁴ uppajjātā, S₂. ⁵ °si, S₂. ⁶ vibhavaṃ, S₂.

⁷ °ri, S₂. ⁸ gili, B. ⁹ mamaṃ, B.

¹⁰ paricchinnañyutāva°, S₂. ¹¹ °ti, S₂. ¹² °savāya bhavo, S₂.

¹³ S₂ adds ayam. ¹⁴ °ci°, S₂. M. ¹⁵ °namhi, M.

¹⁶ idh’ assas’, S₂. * Cf. A. I, 35. ** Cf. S. I, 51.

“Saṭṭhivassasahassāni tisso ca vassakoṭiyo
idha ṭhatvā mahāmuni ito cutā gamissāmi
manussānaṃ¹ sahavyatan” ti

āha.² Puna thero

“Mā tvaṃ Uposathe bhāyi sambuddhenāpi vyākata
sotāpannā visesayi,³ pahīnā tava duggati” ti
imāya gāthāya samuttejesi.

Tattha kiṃva ciraṇ⁴ ti kittakaṃ addhānaṃ. Idha
ti imasmim devaloke. Idha vā vimānasmim. Āyu no ti
āyuraṃ. No ti nipātamattaṃ. Āyu no vā cirabhāvaṃ. Atha
vā yadi jānāsi āyuno ti attho.

Mahāmuni ti theram ālapati. Mā tvaṃ Uposathe
bhāyi ti bhadde Uposathe tvaṃ mā bhāyi. Yasmā sambud-
dhenāpi vyākata, kin ti? sotāpannā visesayi⁵ ti maggaphala-
saññitaṃ visesaṃ yato adhigataṃ, tasmā pahīnā tava sabbā
duggati ti imaṃ pi visesaṃ yātā ti visesayi.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Uposathavimānavañṇanā.

II, 8.

Aṭṭhama-navamavimānāni Rājagahanidānāni.

Aṭṭhuppattiyam yathākkamaṃ Niddā nāma upāsikā ...
pe⁶ ... Gotamassa yasassino. Tena me tādiso vaṇṇo
... pe ... Suniddā nāma upāsikā ti vattabbaṃ. Sesaṃ
vuttanayam eva. Gāthāsu pi apubbaṃ natthi. Tathā hi
ekaccesu potthakesu pāḷipeyyālavasena ṭhapitā ti. Tena
vuttaṃ: — Abhikkantena vaṇṇena ... pe ... vaṇṇo ca te
sabbadisā pabhāsati ti. Sā devatā attamanā ... pe ...
yassa kammaṃ idam phalaṃ. Niddā ti mama aññaṃsu⁷
Rājagahasmim upāsikā ... pe ... Gotamassa yasassino.
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe ... vaṇṇo ca me sabbadisā
pabhāsati ti.

Niddāvimānavañṇanā.

¹ °ssāna, S₂.

² om. B.

³ °yī, B.

⁴ cī°, S₂.

⁵ °yi (without ti), S₂.

⁶ la, S₂; pa, B. throughout.

⁷ aññaṃsu, S₂.

II, 9.

Abhikkantena vaṇṇena ... pe ... sabbadisā pabhāsati ti. Sā devatā attamanā ... pe ... Suniddā ti maṃ aññamsu Rājagahasmim upāsikā ... pe ... Gotamassa yasas-sino. Tena me tādiso vaṇṇo ... pe ... vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati ti.

Suniddāvimānavañṇanā.

II, 10.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Bhikkhādāyikavimānaṃ. Tassa kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati.¹ Tena ca² samayena Uttaramadhurāyaṃ aññatarā itthi khīṇāyukā ahosi apāye uppajjanārahā. Bhagavā paccūsavelāyaṃ mahākaruṇāsam-āpattito vuṭṭhāya lokam volokento³ tam itthim apāye uppajjanārahaṃ disvā mahākaruṇāya saṅcoditamānaso tam sugatiyaṃ patitṭhāpetukāmo eko adutiyo Madhuraṃ agamāsi. Gantvā pubbaṇhasamayam nivāsetvā pattacivaram ādāya bahi nagaram piṇḍāya pāvisi. Tena ca² samayena sā itthi gehe āhāraṃ sampādetvā ekamante paṭisāmetvā⁴ ghaṭaṃ gahetvā udakatitthaṃ gantvā nahāyitvā⁵ ghaṭena udakaṃ gahetvā attano gehaṃ gacchanti⁶ antarāmagge Bhagavantam passitvā 'api bhante piṇḍo laddho' ti vatvā 'labhissāmā' ti ca² Bhagavatā vutte aladdhabhāvaṃ natvā ghaṭaṃ ṭhapetvā Bhagavantam upasaṅkamitvā vanditvā⁷ 'ahaṃ bhante piṇḍapātaṃ dassāmi, adhivāsethā' ti āha.⁸ Adhivāsesi Bhagavā tuṇhibhāvena. Sā Bhagavato adhivāsanam viditvā paṭhamataram gantvā sittasammatṭhe⁹ pa-dese āsanam paññāpetvā Bhagavato pavesanam udikkhamānā atṭhāsi. Bhagavā gehaṃ pavisitvā paññatte āsane nisīdi. Atha sā Bhagavantam bhojetvā⁹ nisīdi.² Bhagavā katabhattakicco oṇitapattapāṇi tassānumodanam katvā pakkami.¹⁰ Sā anumodanam sutvā anappakam¹¹ pītisoma-

¹ S₁ adds Jetavane.

² om. S₁.

³ olo°, S₁.

⁴ °yāpetvā, S₁.

⁵ nh°, B.

⁶ āg°, B.

⁷ saccava°, S₁.

⁸ pite samathe, S₂.

⁹ °tvāna, S₂; bhojesi, S₁.

¹⁰ °kkāmi, S₁. S₂.

¹¹ appa°, S₂.

nassam paṭisamvedentī yāva¹ cakkhupatham samatikkamā²
buddhārammanam pītim avijahantī³ namassamānā atṭhāsi.
Sā⁴ katipayadivasātikkamen' eva kalam katvā Tāvatisa-
bhavane nibbatti.

Athāyasmā⁵ Mahāmogallāno devacārikam⁶ caranto tam
devatam mahatiyā deviddhiyā mahantena devānubhāvena
buddhañāṇena pi paricchinditum asakkuṇeyyam dibbavi-
bhūtim anubhavantiṃ disvā imāhi gāthāhi tāya katapuñña-
kammam pucchi⁶:

“Abhikkantena vaṇṇena yā tvam tiṭṭhasi devate
obhāsentī disā sabbā osadhi viya tārakā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo ... pe ...
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti.⁷ 2, 3

* * *

Sā devatā attamanā ... pe⁸ ... yassa kammass'
idaṃ phalam: 4

“Aham manussesu manussabhūtā
purimāya jātiyā manussaloke 5
Addasam virajam buddham vippasannam anāvilam
tassa adās' aham bhikkham pasannā sehi⁹ pāṇihi.¹⁰ 6
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
Ten' amhi evam jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati” ti 8

devatā⁴ vyākāsi.¹¹

Sesam sabbam heṭṭhā vuttanayattā uttānattham eva.¹²
Bhikkhādāyikavimānavāṇṇanā.¹³

II, 11.

Abhikkantena vaṇṇenā ti dutiyabhikkhādāyikavi-
mānam. Imassa atṭhuppattiyam Bhagavā Rājagahe viha-

¹ tāva, S₂. · ² okkamma, S₁. ³ anu°, S₁. ⁴ om. S₁.

⁵ tam āy°, S₂. B. ⁶⁻⁶ only in S₁.

⁷ S₂. B. add gāthāhi paṭipucchi. ⁸ S₁ in full.

⁹ sakehi, S₁. ¹⁰ pāṇibhi, B.

¹¹ these two words are made superfluous by v. 4.

¹² S₁ adds the usual conclusion, beginning with athāy°
Mahā° ¹³ S₁ adds Dutiyavaggavāṇṇanā niṭṭhā.

rati. Tattha aññatarā itthi saddhā pasannā aññatarāṃ khīṇāsavaṃ therāṃ piṇḍāya carantaṃ disvā attano gehaṃ pavesetvā bhojanaṃ adāsi. Sā aparena samayena kālaṃ katvā Tāvatisabhaṃ nibbatti. Sesāṃ anantaravimāna-sadisāṃ eva.

Abhikkantena vaṇṇena ... pe ... sabbadisā

pabhāsati ti.

Sā devatā attamanā ... pe ... yassa kammaṃ

idaṃ phalaṃ.

Ahaṃ manussesu manussabhūtā ... pe ... sabba-

disā pabhāsati ti.

Dutiyabhikkhādāyikavimānavāṇanā.

Niṭṭhitā ca dutiyavaggavaṇṇanā.

III, 1.

Pāricchattakavagge¹

Uḷāro te yaso vaṇṇo ti Uḷāravimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane.² Tena samayena Rājagahe āyasmato Mahāmoggallānassa upatṭhākakule ekā dārikā dānājjhāsayaṃ piyadānasamvibhāgā³ ahosi.⁴ Sāyaṃ tasmim̐ gehe purebhattaṃ khādaniyabhojanīyādi⁵ uppajjati.⁶ Tattha attanā laddhapatiṃsato⁷ upaḍḍham⁸ deti,⁹ upaḍḍham attanā paribhuñjati. Adatvā pana na bhuñjati. Dakkhiṇeyye aṇṇaṃ pi ṭhapetvā diṭṭhakāle¹⁰ deti. Yācakaṇaṃ pi deti yeva. Ath' assā mātā 'mama dhitā dānāj-jhāsayaṃ piyadānasamvibhāgā'¹¹ ti haṭṭhatuṭṭhā tassā diguṇaṃ bhāgaṃ deti, denti ca ekasmim̐ bhāge tāya¹² samvibhāge kate puna aparaṃ deti. Sā¹³ tato pi samvibhāgaṃ karoti yeva. Evaṃ gacchante kāle taṃ vayappattim̐¹⁴ mātāpitāro tasmim̐ yeva nagare aññatarasmim̐ kule kumārassa adamsu. Taṃ pana kulā micchādiṭṭhikaṃ hoti assaddham¹⁵ appa-

¹ om. S₁.

² adds Kalandakanivāpe.

³ dāna°, S₁.

⁴ haṭṭhatuṭṭhā, S₁.

⁵ °yāni, S₂;

°yaṃ, B.

⁶ °jjanti, S₂.

⁷ °visato, B.;

°visato, S₂.

⁸ ti°, S₂.

⁹ tāyaṃ, S₂.

¹⁰ °ppattam, S₁;

vayattam, S₂.

¹¹ asa°, S₂. B.

sannam.¹ Athāyasmā Mahāmoggaḷāno Rājagahe sapadānam piṇḍāya caramāno tassā dārikāya sasurassa² gehadvāre atṭhāsi. Taṃ disvā sā dārikā pasannacittā 'pavisatha bhante' ti pavesetvā vanditvā sassuyā ṭhapitaṃ pūvaṃ taṃ sassum³ apassanti tassā⁴ akathetvā⁴ 'anumodāpessāmi' ti vissāsenā gahetvā therassa adāsi. Thero anumodanam katvā pakkami.⁵ Dārikā 'tumhehi ṭhapitaṃ pūvaṃ Mahāmoggaḷānattherassa adāsin' ti sassuyā kathesi. Sā taṃ sutvā 'kiṃ nām' idaṃ⁶ pāgabbhiyaṃ,⁷ mama santakam anāpucchitvā⁸ 'va samaṇassa adāsi' ti taṃ taṭataṭāyamaṇā⁹ kodhābhībhūtā yuttāyuttam acintenti purato ṭhitaṃ musalakhaṇḍam gahetvā aṃsakūṭe pahari. Sā sukhumālatāya parikkhīnāyukatāya ca ten' eva pahārena balavadukkhābhībhūtā hutvā katipāhen' eva kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu nibbatti. Tassā sati pi aññasmim sucaritakamme therassa kataḍānam eva sātisayaṃ hutvā upatṭhāsi. Taṃ āyasmā Mahāmoggaḷāno heṭṭhā vuttanayen' eva¹⁰ gantvā¹⁰

"Uḷāro te yaso vaṇṇo sabbā obhāsate disā
nāriyo naccanti gāyanti devaputtā alaṅkatā 1
Modenti parivārenti tava pūjāya devate
sovaṇṇāni vimānāni tav' imāni sudassane. 2
Tuvam 'si¹¹ issarā tesam sabbakāmasamiddhina¹²
abhijātā mahantāsi devakāye pamodasi
devate pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ phala-
lan" ti¹³ 3

tihi gāthāhi pucchi.

¹ om. S₂. ² sassu°, S₂. ³ sassuram, S₂; om. S₁.

⁴ tassāk° or tassā k°, S₁. S₂. ⁵ pakkāmi, S₁. S₂.

⁶ nāma, S₂. ⁷ pāpakakumbhiyaṃ, S₂; S₁ adds ayam.

⁸ apu°, S₁. S₂. ⁹ kaṭakaṭāya°, S₂. B.

¹⁰ S₁ has devacārikam caranto accharāsahassaparivutaṃ mahatiyā devalihāya virājamānam disvā tassā samīpaṃ upagantvā tāya katasucaritakammaṃ pucchanto.

¹¹ pi, B. ¹² °ni, S₂. M.

¹³ S₁ omits ti, but it inserts between v. 3 and 4 sqq. three other verses, beginning with Kena te tāva pūjāya [devate sovaṇṇa], kena te idha-m-ijjhati and so on, as elsewhere; the explanation is put after the verses in S₁.

Tattha yaso ti parivāro. Vaṇṇo ti vaṇṇanibho sarīro-bhāso. Uḷāro ti pana visesetvā vuttattā tassā devatāya parivārasampatti ca vaṇṇasampatti¹ ca yuttā hoti. Tāsu Uḷāro te vaṇṇo ti saṃkhepato vuttam, vaṇṇasampattim visayavasena vitthārato dassento Sabbā obhāsate disā ti vatvā Uḷāro te yaso ti vuttam, parivārasampattim vatthuvaseṇa vitthārato dassetum Nāriyo naccanti ti ādi vuttam.

Tattha² sabbā obhāsate disā ti sabbāsu disāsu vijjotāte, sabbā vā disā obhāsate³ vijjotayati⁴ ti attho. Obhāsate ti padassa⁵ obhāsante ti keci vacanavipallāseṇa attham vadanti. Tehi vaṇṇenā ti vibhatti pariṇāmetabbā. Vaṇṇenā ti ca hetumhi karaṇavacanam,⁵ vaṇṇena hetubhūtenā ti attho. Sabbā disā ti ca jātivaseṇa⁶ disā sāmaññe⁷ apekkhite vacanavipallāsenāpi payojanam natthi. Nāriyo ti etthāpi⁸ alaṅkatā ti padam ānetvā sambandhitabbam. Devaputtā ti ettha ca saddo luttaniddiṭṭho. Tena nāriyo devaputtā cā ti samuccayo veditabbo.

Modenti⁹ ti pamodayanti. Pūjāyā¹⁰ ti¹⁰ pūjanattham pūjanimittam vā, naccanti¹¹ gāyanti ti yojanā. Tav' imāni ti tava imāni.

Sabbakāmasamiddhini ti sabbehi pañcakāmaguṇehi,¹² sabbehi vā tayā¹³ kāmithehi icchitehi vatthūhi samiddhā. Abhiḷātā ti sujātā. Mahantāsī¹⁴ ti mahatī¹⁵ mahānubhāvā asi.¹⁵ Devakāye pamodasi ti imasmim devanikāye dibbasampattihetukena paramena pamodanena pamodasi.¹⁶

Evam therena pucchitā devatā tam attham vissajjesi:¹⁷

“Aham manussesu manussabhūtā

dussilakule¹⁸ supisā ahoṣim.

4

Asaddhesu kadariyesu¹⁹ saddhā sīlena sampannā²⁰

piṇḍāya caramānassa apūvaṃ te adās' aham.

5

¹ °pattim, S₁, and continues: vatthuvaseṇa, as below.

² S₂ adds tasmā. ³ °sate, S₁. ⁴ °yanti, S₁.

⁵ kā°, S₂. ⁶ pubbādi°, B. ⁷ S₂ adds maññe.

⁸ ettha hi, S₁. ⁹ modanti, S₁. ¹⁰ om. S₁. ¹¹ ni°, S₂. B.

¹² pañcehi k°, S₁. ¹³ tāya, S₁. ¹⁴ °ntā, S₁. S₂.

¹⁵ āsi, B. ¹⁶ °desi, S₁. ¹⁷ visa°, S₂. B. ¹⁸ dussile, S₂.

¹⁹ S₂ adds aham. ²⁰ S₁ adds saṃvibhāgaratā sadā.

Tadāhaṃ sassuyācikkhiṃ¹: samaṇo āgato idha,
tassa adās'ahaṃ pūvaṃ pasannā sehi² pāṇihi.³ 6
Iti 'ssā sassu⁴ paribhāsi: avinitāsi tvam vadhū,⁵
na maṃ⁶ sampucchitum⁷ icchi, samaṇassa dadāmi⁸
ahaṃ⁹ 7

Tato me sassu kuppitā pahāsi musalena maṃ
kūṭaṅgacchi avadhi maṃ, nāsakkhiṃ¹⁰ jīvitum
ciraṃ. 8

Sāhaṃ kāyassa bhedāya¹¹ vippamuttā tato cutā
Tāvatiṃsānaṃ devānaṃ¹² upapannā¹³ sahavyatam. 9
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe¹⁴ . . .
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati¹⁵ ti. 10, 11.

Tattha¹². saddhā¹² ti¹² ratanattayasaddhāya kamma-
phalasaddhāya¹⁵ ca¹⁶ abhāvena asaddhesu¹⁷ thaddha-
macchariyatāya kadariyesu sassu-adisu, ahaṃ saddhā sīlena
sampannā aho sin ti yojanā.

Apūvaṃ ti kapallapūvaṃ. Te ti nipātamattaṃ. Sas-
suyā ācikkhiṃ¹⁸ gahitabhāvaṇāpanatthaṃ ca anumodanat-
thaṃ cā ti adhippāyo.

Iti 'ssā ti ettha assā ti nipātamattaṃ. Samaṇassa
dadāmi⁸ ahaṃ⁹ ti ahaṃ⁹ samaṇassa pūvaṃ dadāmi¹⁹ ti.¹⁹
Yasmā na maṃ sampucchitum icchi, tasmā tvam vadhū²⁰
avinitāsi²¹ ti²¹ sassu paribhāsi ti yojanā.

Pahāsi ti pahari. Kūṭaṅgacchi avadhi maṃ ti
ettha kūṭaṇ ti aṃsakūṭaṃ vuttaṃ purimapaḍalopena. Kū-
ṭaṃ²² eva aṅgan ti kūṭaṅgaṃ. Taṃ chindati²³ ti kūṭaṅgacchi.
Evaṃ kodhābhībhūtā²⁴ hutvā maṃ avadhi mama aṃsa-
kūṭaṃ chindi. Ten' eva upakkamena matattā maṃ mā-
resī ti attho. Tenāha: nāsakkhiṃ¹ jīvitum ciraṃ ti.

¹ °kkhi, S₂. ² sakehi, S₁. ³ pāṇibhi, B. ⁴ sassū, B.

⁵ °dhu, S₁. S₂. M. ⁶ S₁. S₂ add tvam. ⁷ pu°, S₁.

⁸ dadās', S₂; dado, B. ⁹ sayam, B.

¹⁰ °kkhi, S₂. M. ¹¹ bhedā, S₁; bhedā ca, Ed.

¹² om. S₁. ¹³ upp°, S₁. ¹⁴ S₁ in full. ¹⁵ om. S₂.

¹⁶ om. S₂. B. ¹⁷ assa°, S₁. ¹⁸ °kkhi, S₁. S₂.

¹⁹ dadāti, B. ²⁰ °dhu, S₁. S₂.

²¹ °tāya, S₁; °tā, S₂. ²² kūṭapadam, S₁. ²³ bhindati, S₂.

²⁴ bhūtā, S₁.

Vippamuttā ti tato dukkhato suṭṭhu¹ muttā.²

Sesaṃ vuttanayam eva.²

Uḷāravimānavannaṇā.

III, 2.

Obhāsayitvā paṭhavim³ sadevakanti Ucchudāyikavimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati ti ādi sabbaṃ anantara-vimāne vuttasadisam. Ayaṃ pana viseso: idha ucchudinnā, sassuyā ca pīṭhakena pahatā, taṃ khaṇaṃ ñeva matā, Tāvatiṃsesu uppannā. Tassā yeva rattiyā⁴ therassa upaṭṭhānaṃ āgatā kevalakappaṃ Gijjhakūṭaṃ cando viya suriyo viya ca⁵ obhāseti⁶ theram vanditvā pañjalikā⁷ namassamānā ekamantaṃ aṭṭhāsi. Atha naṃ thero

“Obhāsayitvā⁸ paṭhavim sadevakam

atirocasi⁹ candimasuriyā viya

siriya ca vaṇṇena¹⁰ yasena tejasā

Brahmā va deve tidase sahindake. 1

Pucchāmi taṃ uppalamāladhārini¹¹

āveḷiṇi kañcanasannibhattace

alaṅkate uttamavatthadhārini

kā tvaṃ subhe devate vandase mamaṃ?¹² 2

Dānaṃ suciṇṇaṃ atha sīlasaṃyamam

kenūpapannaṃ¹³ sugatiṃ yasassini

devate pucchitācikkha kissa kammaṃ idam pha-

lan ti 3

imāhi gāthāhi pucchi.

¹ sampamuttā, B.; sampayuttā, S₂.

² in S₁ follows the conclusion Evaṃ tāva devadhītāya attanā samupacitasucaritakamme āvikate āy° Mahā° sapa-rivārāya tassā dh° desetvā tato āgantvā Bhagavato taṃ pavattiṃ nivedesi. Bh° and so on, as on p. 91.

³ vi, S₂ always.

⁴ carantiyā, S₁.

⁵ om. S₁. S₂.

⁶ °sayanti, S₁.

⁷ añj°, S₂.

⁸ °setvā, S₁.

⁹ abhi°, B.

¹⁰ S₂ adds ca.

¹¹ upala°, S₂.

¹² S₁ inserts kiṃ tvaṃ pure kammam akāsi attanā manus-sabhūtā purimāya jātiyā. ¹³ tenū°, S₂.

Tattha obhāsayitvā paṭhavim sadevakan ti candimasuriyarasmisammissehi Sinerussa viniggatehi pabhāvisadehi¹ vijjotiyamānatāya² devehi sahā ti sadevakam upagatabhūmibhāgabhūtam imam paṭhavim vijjotetvā ekobhāsam ekapajjotam katvā ti attho. Obhāsayitvā,³ candimasuriyā⁴ ti yojanā. Atirocasī ti atikkamitvā rocasi.⁵ Tam pana atirocanam kena kim viya kena⁶ vā ti āha: siriya ti ādi.

Tattha siriya ti sobhaggādi-sobhāvisesena.⁷ Tejasā ti attano ānubhāvena.

Āvelīnī ti ratanamayapupphāvelavati.⁸

Evam therena pucchitā devatā imāhi gāthāhi vissajjesi⁹:

“Idāni bhante imam eva gāmaṃ¹⁰
piṇḍāya amhākam gharam upāgami
tato te ucchussa adāsi khaṇḍikam
pasannacittā atulāya pītiyā. 4
Sassū ca pacchā anuyuñjate mamaṃ:
kham me ucchum vadhu¹¹ te avākiri¹²
na¹³ chaḍḍitam no¹⁴ pana khāditam mayā
santassa bhikkhussa sayam dadāmi¹⁵ aham
tuyham nvidam¹⁶ issariyam atho mamaṃ? 5
Iti 'ssā¹⁷ sassū paribhāsate mamaṃ
piṭham gahetvā paharam¹⁸ adāsi me
tato cutā kālakat'¹⁹ amhi¹⁹ devatā. 6
Tad eva kammaṃ kusalam katam mayā
sukhañ ca kammaṃ anubhomi attanā
devehi saddhiṃ paricārayāmi' aham
modāmi' aham kāmagaṇehi pañcahi. 7

¹ °vissarehi, S₂. ² °nattāya, S₁; mānapabhāya, S₂.

³ S₁ adds paṭhavim. ⁴ om. S₁. ⁵ sobhasi, S₁.

⁶ ke, S₂. B. ⁷ sobhaggāti°, S₁. ⁸ °nattapu°, S₁.

⁹ visa°, S₂. B. ¹⁰ °me, S₁. S₂. ¹¹ vadhuke, S₁.

¹² °kari, S₁. S₂. ¹³ S₁. S₂ add ca. ¹⁴ na, S₂; na ca, S₁.

¹⁵ adās' aham, S₁. ¹⁶ m' idam, S₁; ruciram, S₂.

¹⁷ iti 'ssa, S₁. B.

¹⁸ °hāram, S₂; S₁. B. M. have paharam metri causā.

¹⁹ °katūmhi, M.

Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā
 sukhañ ca kammaṃ anubhomi attanā
 devindaguttā tidasehi rakkhitā
 samappitā kāmaguṇehi pañcahi. 8
 Etādisaṃ puññaphalaṃ anappakaṃ
 mahāvīpākā mama ucchudakkhiṇā
 devehi saddhiṃ paricārayāṃ' ahaṃ
 modāṃ' ahaṃ kāmaguṇehi pañcahi. 9
 Etādisaṃ puññaphalaṃ anappakaṃ
 mahājutikā¹ mama ucchudakkhiṇā
 devindaguttā tidasehi rakkhitā
 saḥassanetto²-r-iva Nandane vane. 10
 Tuvañ³ ca bhante anukampakaṃ viduṃ
 upecca vandiṃ kusalañ ca pucchisaṃ⁴
 tato te ucchussa adāsi khaṇḍikaṃ
 pasannacittā atulāya pītiyā" ti.

Tattha idāni ti anantarātīti divasattā āha, adhunā ti
 attho. Imam eva gāmaṃ⁵ ti imasmiṃ yeva gāme. Rā-
 jagahaṃ sandhāya vadati. Vuttaṃ hi: — Gāmo pi nigamo
 pi nagaram pi gāmo icc' eva vuccati ti. — Bhummatthe
 c' etaṃ upayogavacanāṃ. Upāgamī ti upagato ahosi.⁶
 Atulāyā ti anupamāya appamāṇāya vā.

Avākiri⁷ ti apanesi chaḍḍesi, vināsesi vā. Santassā
 ti sādthurūpassa santakilesassa⁸ parissamappattassa⁹ vā.
 Tuyhaṃ nū ti nu-saddo anattamanatā¹⁰-sūcane nipāto.
 So¹¹ maman ti etthāpi ānetvā yojetabbo: mamaṃ nū ti.
 Idaṃ issariyaṃ ti gehe āhipaccam¹² sandhāyāha.

Tato cutā ti tato manussalokato cutā. Yasmā ṭhita-
 ṭhānato apagatā pi cutā ti vuccati, tasmā cutiṃ visesetum
 kālakatā¹³ ti vuttaṃ. Kālakatā pi ca na yattha katthaci
 nibbattā. Api ca kho devattaṃ upagatā ti dassenti āha:
 amhi devatā ti.

¹ mahāvīpākajuti, S₁. ² onettā, S₂. B. M. ³ tvañ, S₁.

⁴ pucchissaṃ, S₂; pucchiya, S₁. ⁵ me, S₁. S₂.

⁶ āsi, S₁. ⁷ akari, S₁. S₂. ⁸ santakilesaganassa, S₁.

⁹ parissayañcarimapp°, S₁; mappattassa, S₂. ¹⁰ anu°, S₂.

¹¹ sā, S₁. ¹² adhi°, S₂. ¹³ kat'amhi, S₂.

Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā ti tad eva ucchukhaṇḍadānamattam kusalakammaṃ kataṃ mayā, aññe na¹ jānāmī ti attho. Sukhañ ca kamman ti sukhañ ca kammaphalaṃ.² Kammaphalaṃ³ hi³ idha kamman ti vuttam, uttarapadalopena kāraṇopacārena⁴ vā,

Kusalānaṃ bhikkhave dhammānaṃ samādānahetu
evam idaṃ puññaṃ pavaḍḍhati,

Anubhomi sakaṃ puññaṃ ti

ca ādisu viya. Kamman ti vā karaṇatthe upayogavacanāṃ, kammenā ti attho. Kamme⁵ vā bhavaṃ kammaṃ, yathā⁶ kamman⁶ ti. Atha⁷ vā⁷ kāmetabbatāya⁸ kammaṃ. Taṃ hi sukharajanīyabhāvato kāmupasaṃhitam⁹ kāmetabban ti² kamanīyam.¹⁰ Attanā ti attanā eva. Sayam vasitāya¹¹ seribhāvena sayam evā ti attho. Paricārayāmaṃ¹² attānaṃ ti purimāya¹² gāthāya¹² attanā ti vuttam padaṃ vibhattipariṇāmena attānaṃ ti yojetabbam.

Devindaguttā ti devindena Sakkena guttā. Devindo viya vā¹ guttā mahāparivāratāya. Samappitā ti suṭṭhu appitā samannāgatā.

Mahāvīpākā ti vipulaphalā.¹

Mahājutikā¹ ti mahāteja mahānubhāvā ti attho.

Tuvan ti taṃ. Anukampakan ti kāruṇikaṃ. Vidun ti sappanñaṃ. Sāvakaṇḍapāramiyā matthakappattan ti attho. Upeccā ti upagantvā. Vandin ti pañcapatitṭhitena abhivādayim. Kusalañ ca ārogyaṃ pucchisaṃ¹³ apucchim.¹⁴ Atulāya pītiyā idaṃ ca kusalaṃ anussarāmi ti adhippāyo.

Sesaṃ heṭṭhā vuttanayam eva.

Ucchudāyikavimānavanṇanā.¹⁵

¹ om. S₂. ² om. S₁. ³ lan ti, S₂. ⁴ °nūpa°, S₁.

⁵ kammaṃ, S₂.

⁶ yathāgaman (? °bhavan), S₁; yathāha kammaṃ, S₂; yathākabbam, B. ⁷ api ca, S₁.

⁸ kāmekatabbatāya, S₁; kāmekāya, S₂.

⁹ °tan ti, S₁.

¹⁰ kammamniyam, S₂; kammaṃ, B.

¹¹ °vasatāya, S₁. S₂.

¹² purima°, S₁. S₂. ¹³ °ssam, S₂; °yam, S₁. ¹⁴ āp°, S₂.

¹⁵ ucchuvī°, S₂. B.

III, 3.

Pallaṅkaseṭṭhe maṇisovaṇṇacitte ti Pallaṅka-
vimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena¹ samayena
Sāvatthiyaṃ² aññatarassa³ upāsakassa dhītā kulapade-
sādinā⁴ sadisassa tatth' eva aññatarassa kulaputtassa dinnā.
Sā ca hoti akodhanā silācārasampannā patidevatā samā-
dinnapañcasilā uposathe sakkaccaṃ uposathasilāni ca rak-
khati. Sā aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatisseu uppajji.
Taṃ āyasmā Mahāmoggallānatthero heṭṭhā vuttanayen'
eva gantvā

“Pallaṅkaseṭṭhe maṇisovaṇṇacitte⁵
pupphābhikiṇṇe sayane ulāre
tatth'acchasi devi mahānubhāve
uccāvacā iddhivikubbamānā. 1
Imā ca⁶ te accharāyo samantato
naccanti gāyanti pamodayanti. 2
Deviddhipattāsi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ
kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti 3

gāthāhi pucchi.⁷

Sā pi 'ssa⁸ imāhi gāthāhi vyākāsi:

“Ahaṃ manussesu manussabhūtā
aḍḍhe kule suṇisā ahosiṃ⁹
akodhanā bhattu vasānuvattinī
appamattā uposathe. 4
Manussabhūtā daharā apāpikā
pasannacittā patim¹⁰ ābhirādhayim¹¹
divā ca ratto ca manāpacārini
ahaṃ pure silavatī ahosiṃ.⁹ 5

¹ S₁ adds ca. ² Sāvattthissa, S₂. ³ om. S₂.

⁴ kulā°, S₁. ⁵ °sonna°, S₁. ⁶ 'va, B. ⁷ paṭi°, S₁.

⁸ tassa, S₁. ⁹ °si, S₂.

¹⁰ satim, S₂. B. M. ¹¹ °yi, S₂. M.

Pānātipātā viratā acorikā
 saṃsuddhakāyā sucibrahmacārini
 amajjapā no ca musā abhāṇim¹
 sikkhāpadesu paripūrakārini. 6

Cātuddasim pañcadasim yā ca pakkhassa aṭṭhami
 pāṭihāriyapakkhañ ca pasannamānasā [aham]²

aṭṭhaṅgupetaṃ anudhammacārini
 uposathaṃ pīṭimaṇā³ upāvasim⁴ 7

Imaṇ ca ariyaṃ aṭṭhaṅgavareh' upetaṃ
 samādiyitvā⁵ kusalaṃ sukhudrayaṃ⁶
 patimhi kalyāṇi vasānuvattini
 ahoṣim⁷ pubbe sugatassa sāvika. 8

Etādisaṃ kusalaṃ jīvaloke
 kammaṃ karitvāna visesabhāgini
 kāyassa bheda abhisamparāyaṃ
 deviddhipattā sugatimhi āgatā 9

Vimānapāsādavare manorame
 parivāritā accharāsaṅgaṇena
 sayampabhā devagaṇā ramanti maṃ
 dighāyukim devavimānaṃ āgatan" ti. 10

Tattha pallaṅkasetṭhe ti pallaṅkavare uttamapallaṅke.
 Taṃ yev' assa setṭhataṃ dassetaṃ maṇisovannacitte ti vut-
 taṃ. Vividharatanaramsijālasamujjalehi maṇiḥi c' eva su-
 vanna ca vicitte tatthā ti sayane ti ca vutte sayitabba-
 tṭhānabhūte pallaṅkasetṭhe.

Te ti tuyhaṃ samantato. Pamodayanti ti parapadaṃ⁸
 apekkhitvā tan ti vibhatti pariṇāmetabbā. Pamodayanti
 ti vā⁹ pamodaṃ karonti. Pamodanaṃ tuyhaṃ uppādentī
 ti attho.

Daharā apāpikā ti daharā pi¹⁰ apāpikā. Daharā yuvā,
 pāpikā¹¹ ti vā pāṭho. So ev' attho.¹² Daharassa pāpikā ti

¹ °ni, S₁; abhaṇi, S₂. ² only in Ed. ³ °mānā, S₁.

⁴ °si, S₂; all MSS. have upāvi° ⁵ °dayitvā, S₁. S₂.

⁶ °dayaṃ, S₁; sukhindriyaṃ, S₂. ⁷ °si, S₂. M.

⁸ pana padaṃ, S₁; padaṃ, S₂. ⁹ om. S₁. ¹⁰ āsim, S₁.

¹¹ S₂ has atha vā apāpikā daharā yuvā pāpikā ti pāpito,
 B. atha vā daharā pi pāpikā.

¹² S₂. continues: rattiyaṃ, as below.

Paramatthadīpanī, part IV.

pi paṭhanti. Daharassa sāmikassa apāpikā. Sakkaccaṃ upaṭṭhānena anaticariyā ca bhaddikā ti attho. Tena vuttam: pasannacittā ti ādi. Abhirādhayin ti abhirādhesim. Ratto ti rattiyaṃ.

Acorikā¹ ti coriyarahitā, adinnādānā paṭiviratā ti attho. Viratā² ca coriyā ti pi pāṭho. Theyyato³ viratā ti attho. Samsuddhakāyā ti parisuddhakāyakammantatāya sammadd-eva suddhakāyā. Tato eva sucibrahmacārinī sāmikato⁴ aññattha⁵ brahmacariyasambhavato.⁶ Tathā hi vuttam:

Mayaṃ ca bhariyā nātikkamāma
amhe pi⁷ bhariyā nātikkamanti
aññatra tāhi⁸ brahmacariyaṃ⁹ carāma
tasmā hi¹⁰ amhaṃ daharā na miyare ti.

Atha vā sucibrahmacārinī¹¹ ti¹² sucino suddhassa brahmassa seṭṭhassa uposathasilassa maggabrahmacariyassa vā anurūpassa pubbabhāgabrahmacariyassa¹³ vasen' eva¹⁴ sucibrahmacārinī.

Anudhammacārinī ti ariyānaṃ dhammassa anudhammacarapaṭilā.

Imaṃ ca anantaram vuttam niddosatāya ariyaṃ, aṭṭhaṅgavareh' ti aṭṭhahi uttamaṅgehi, ariyattā¹⁵ eva vā¹⁶ ariyatṭhaṅgavarehi upetaṃ ārogyaṭṭhena anavajjaṭṭhena ca kusalam, sukhavipākatāya sukhānisamsatāya ca sukhudrayaṃ¹⁷ upāvasin¹⁸ ti yojanā.

Visesabhāginī ti visesassa dibbasampattibhāvassa bhāginī. Sugatimhi āgatā ti sugatiṃ āgatā upāgatā. Sugatimhi vā sugatiyaṃ dibbasampattiyaṃ āgatā. Sugatiṃ hi āgatā ti pi pāṭho. Tattha hi ti nipātamattam, hetu attho vā. Yasmā sugatiṃ āgatā, tasmā visesabhāginī ti yojanā.

Vimānapāsādaṃ vāre ti vimānesu uttamapāsāde vimāna-

¹ oya, S₁. ² cittā, S₁. ³ S₁ adds ca. ⁴ sucikato, S₁.

⁵ o'tra, S₂. ⁶ abrahmacariya°, B.

⁷ hi, S₂. ⁸ tā, B. ⁹ o'yañ ca, S₁. ¹⁰ ti, S₁. S₂.

¹¹ om. S₂. ¹² obhāvabr°, S₂. ¹³ vasena, S₁.

¹⁴ o'yattha, S₂. ¹⁵ sukhudda°, S₁; sukhindri°, S₂.

¹⁶ o'visin, S₂. B.

saṅkhāte vā aggapāsāde. Vimāne vā vigatamāne appamāne mahante varapāsāde, parivāritā accharāsaṅgaṇena sayampabbhā modāmi amhī ti vā padam ānetvā yojetabbam. Dīghāyukin¹ ti heṭṭhimehi devehi dīghatarāyukatāya tatrūpappannehi anappāyukatāya ca dīghāyukim mam yathāvuttam devavimānam āgataṃ upāgataṃ² devagaṇā ramanti³ ti yojanā.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Pallaṅkavimānavannaṇā.

III, 4.

Latā ca Sajjā Pavarā ca devatā ti Latāvimānam. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvattthiyaṃ viharati Jetavane. Tena⁴ samayena Sāvattthivāsino aññatarassa upāsakassa dhītā Latā nāma paṇḍitā vyattā medhāvinī patikulam gatā. Bhattu sassusurānañ ca manāpacārini piyavādinī⁵ parijanassa saṅgaḥakusalā kulagehe⁶ kuṭumbabhārassa niddharāṇasamatthā⁷ akodhanā śilācārasampannā dānasamvibhāgaratā akhaṇḍapañcasilā⁸ uposatharakkane ca appamattā ahoṣi. Sā aparabhāge kalam⁹ katvā⁹ Vessavaṇassa mahārājassa dhītā hutvā nibbatti. Latā tveva⁹ nāmaṃ⁹ ahoṣi.⁵ Aññā pi tassā Sajjā Pavarā Acchimatī¹⁰ Suta¹¹ ti catasso bhaginiyo ahesum. Tā pañca pi Sakkena devarājena ānetvā nāṭakittiḥbhāvena¹² paricārikatṭhāne ṭhapitā. Latā paṇ' assa naccagittādisu chekatāya iṭṭhatarā¹³ ahoṣi. Tāsaṃ ekatoṇṇaṃ samāgantvā sukhaniṣajjāya nisinnānaṃ saṅgiten' eva puññaṃ¹⁴ paṭicca vivādo uppanno. Tā sabbā pi Vessavaṇassa mahārājassa santikaṃ gantvā pucchimsu: tāta katamā amhākaṃ naccādisu kusalā ti? So evam āha: gacchatha dhītaro Anotattadahaṭṭhāre devasamāgame saṅgitaṃ pavattetha, tattha vo viṣeso pākaṇṇo bhavissati ti. Tā tathā akamsu. Tattha

¹ 'kan, S₁; 'kī, S₂. ² upa°, S₂. B. ³ ramenti, S₁.

⁴ B. adds ca. ⁵ om. S₁. ⁶ gehe, S₁.

⁷ nittara°, S₁; 'nam pattā, S₂. ⁸ akhaṇḍasilā, S₂.

⁹ pi nāmena, S₁. ¹⁰ 'muti, S₂; adhimukhī, S₁.

¹¹ suvinā, S₁. ¹² naṭak°, B. ¹³ itarā, S₁. ¹⁴ pañham, B.

devaputtā Latāya naccamānāya attano sabbhāvena t̥hātum
 nāsakkhimsu. Sañjātapahāsā¹ acchariyabbhutacittajātā nir-
 antaraṃ sādhuḥkāraṃ dentā² ukkuṭṭhisadde celukkhepe
 ca³ pavattentā⁴ Himavantam kampayamānā viya mahantaṃ
 kolāhalaṃ akamsu. Itarāsu pana naccantīsu sisirakāle ko-
 kilā viya tuṇhibhūtā nisīdīmsu. Evaṃ tattha saṅgite La-
 tāya viseso pākato ahosi. Atha Sutāya⁵ devadhitāya⁶ etad
 ahosi: kiṃ nu kho kammaṃ katvā ayaṃ Latā amhe abhi-
 bhuyya tiṭṭhati vaṇṇena c' eva yasasā ca, yaṃ nūnāhaṃ
 Latāya katakammaṃ puccheyyan ti. Sā taṃ pucchi. Itarā
 pi tassā etam atthaṃ vissajjesi.⁷ Tayidaṃ sabbaṃ Vessa-
 vaṇamahārājā devacārikavasena upagatassa āyasmato Mahā-
 moggallānassa ācikkhi.

Thero taṃ atthaṃ pucchāya mūlakāraṇato paṭṭhāya Bha-
 gavato ārocento

Latā ca Sajjā Pavarā ca devatā
 Acchimati⁸ rājavarassa sirīmato⁹
 Sutā ca rañño Vessavaṇassa dhītā
 rājimati¹⁰ dhammaguṇehi sobhatha. 1
 Pañc' ettha nāriyo agamaṃsu¹¹ nhāyitum¹²
 sītodakaṃ uppaliniṃ sivaṃ nadiṃ
 tā tattha¹³ nhāyitvā¹⁴ ramitvā devatā
 naccitvā gāyitvā Sutā Latam bravi: 2
 'Pucchāmi taṃ uppalamāladhārini¹⁵
 āveḷini¹⁶ kañcanasannibhattace
 timiratambakkhi nabheva sobhaṇe
 dighāyukī kena kato yaso tava? 3
 Kenāsi bhadde patino piyatarā
 visiṭṭhakalyāṇitar' assu¹⁷ rūpato¹⁸
 padakkhiṇā naccagītavādite
 ācikkha¹⁹ no tvam naranāripucchitā²⁰ ti. 4

¹ °mahāhasā, B.; °mānasā °va, S₂. ² °to, S₁. S₂.
³ c'eva, S₂. ⁴ pavattanto, S₂. ⁵ tāsam, S₁.
⁶ °tānam, S₁. ⁷ visa°, S₂. B. ⁸ °muti, S₁. S₂.
⁹ siri°, B. M. ¹⁰ rāja°, S₁; rājaputti, S₂. ¹¹ āg°, S₂. M.
¹² nāha°, S₁; nāyi°, S₂; nhāyīmsu, B. ¹³ vatthu, S₂.
¹⁴ nahā°, S₁. ¹⁵ °ni, S₂. ¹⁶ °ni, S₁. B. M.; bhāvelini, S₂.
¹⁷ assa, S₁. B. ¹⁸ bato, S₂. ¹⁹ °kkhi, S₂.
²⁰ narinda pucchati, S₁.

Latā Sutāya pucchitā:

“Ahaṃ manussesu manussabhūtā
ulārabhoge kule suṇisā ahoṣim¹
akodhanā bhattu vasānuvattinī
appamattā uposathe. 5

Manussabhūtā daharā apāpikā
pasannacittā patim² ābhirādhayim³
sadevaram sasassusasuram⁴ sadāsakam
tamhi⁵ kato yaso mama. 6

Sāham tena kusalena kammunā⁶
catubbhi thānesu visesam ajjhagā:
āyuñ ca vaṇṇañ ca sukham balañ ca,
khiddāratim⁷ paccanubhom⁸ anappakam.” 7

* * *

Sutam nu tam bhāsati yaṃ ayaṃ Latā
yaṃ no apucchimha akittayi no:
patino kir’ amhākam viṣiṭṭhanārinam
gatiñ⁹ ca tāsam pavarā ca devatā. 8

Patīsu dhammam pacarāma¹⁰ sabbā
patibbatā yattha bhavanti itthiyo
patīsu dhammam pacaritvāna¹¹ sabbā
lacchāmase bhāsati yaṃ ayaṃ Latā. 9

Siho yathā pabbatasānugocarō
Mahindharam pabbatam āvasitvā
pasayha hantvā¹² itare catuppade
khudde mige khādati maṃsabhojano 10

Tath’ eva saddhīdha¹³ ariyasāvikā
bhattāram¹⁴ nissāya patim anubbatā
kodham vadhitvā abhibhuyya maccharam¹⁵
saggamhi sā modati dhammacārinī ti.¹⁶ 11

¹ °si, S₂. ² satim, S₂. ³ °yi, S₂. ⁴ sassuram, S₁.

⁵ abhirādhayi tamhi, S₂. ⁶ kammanā, S₁.

⁷ khiddam r°, S₁; khidda°, M. ⁸ paccānu°, S₁.

⁹ °ti, S₁. ¹⁰ pava°, S₂. B.; patirāma, S₁.

¹¹ pava°, S₂; paccaritvā, S₁. ¹² gantvā, S₁. S₂.

¹³ saddhī ca, B.; saddhā idha, S₂; sabbo idha, S₁.

¹⁴ attānam, S₂. ¹⁵ maccheram, S₂. ¹⁶ S₁ adds Latāya

vissajjanan ti āha, S₂ Latā Sutāya visajjan ti (sic) āha;
but vv. 8—11 seem to be addressed by Sūtā to her sisters.

Tattha Latā ca Sajjā Pavarā Acchimati¹ Sutā ti tāsam nāmaṃ. Ca-saddo samuccayattho. Rājavarassā ti catunnaṃ mahārājānaṃ varassa seṭṭhassa devarājassa Sakkassa paricārikā ti adhippāyo. Rañño ti mahārājassa. Tenāha: Vessavaṇassa dhītā ti. Idaṃ paccekam yojetabbaṃ. Vacanavipallāso vā, dhītaro ti attho. Rājati² vijjotati ti rāji.³ Rāji⁴ ti⁵ matā⁶ paññātā rājimatī.⁷ Idaṃ tāsam sabbāsam visesanam. Nāmaṃ eva etaṃ ekissā devatāyā ti keci. Tesam matena pavarā ti⁸ sabbāsam visesanam eva. Dhammaguṇehi ti dhammiyehi dhammato anapete⁹hi guṇehi, yathābhuccaguṇehi ti attho. Sobhathā ti virocatha.

Pañc' ettha nāriyo ti pañca yathāvuttanāmā¹⁰ devadhītaro ettha imasmim¹¹ Himavantapadese. Sītodakam uppalinim sivaṃ nadin ti Anotattadahato¹² nikkhanta-nadimukhaṃ¹³ sandhāya vadati. Naccitvā gāyitvā ti pitu Vessavaṇassa āṇāya devasamāgame tāhi katassa nacagātassa vasena vuttaṃ. Sutā Latam bravi ti Sutā devadhītā ekaṃ¹⁴ attano¹⁵ bhaginim¹⁶ Latam kathesi. Sutā Latam bravun¹⁷ ti vā¹⁸ paṭhanti, sutā dhītaro Vessavaṇassa mahārājassa Latam kathesun ti attho.

Timiratambakkhi ti niculakesarabhāsadisehi¹⁹ tamarājihi samannāgatakkhi. Nabheva sobhaṇe ti nabham viya sobhamāne. Saradasamaye abbhā mahikādi-upakkilesavimuttaṃ nabham viya suvisuddhaṅgapaccaṅgatāya virājamānā²⁰ ti attho. Atha vā nabhe vā ti nabhe eva.²¹ Samuccayattho eva²²-saddo. Ākāsaṭṭhavimānesu²³ Himavanta-

¹ °muti, S₂; Accimuti, S₁. ² bhajati, S₂.

³ °ji, S₁; bhaji, S₂. ⁴ mati, S₂. ⁵ om. S₁.

⁶ mahatā, S₁; mahā, S₂. ⁷ °ti, S₁; bhajamuti ti, S₂.

⁸ tam, S₂. ⁹ anamatehi, S₂; S₁ only has hi.

¹⁰ S₂ adds ca. ¹¹ amusmim, S₁.

¹² °mahādahato, S₁; Anodatta ahato, S₂.

¹³ °pamukhaṃ, S₂. ¹⁴ after Latam, S₁.

¹⁵ bravin, S₁. S₂. ¹⁶ om. S₁. S₂.

¹⁷ niccalakesarasadisehi, S₁; nicculakesarabhāsa°, S₂.

¹⁸ vibhajimānā, S₂. ¹⁹ evam, S₁. S₂.

²⁰ ākāsaṭṭavi°, S₂; ākāsavī°, S₁.

Yugandharādi-bhūmipaṭibandhaṭṭhānesu¹ cā ti sabbatth' eva sobhamāne ti attho. Kena kato ti kena kīdisena puññaena nibbatto. Yaso ti parivārasampatti, kittisaddo² ca.² Kittisaddaggaṇa³ ca kittisaddahetubhūtā guṇā gayhanti.

Patino piyatarā ti sāmīno piyatarā sāmivallabhā.⁴ Ten'assā subhagataṃ dasseti. Visiṭṭhakalyāṇitar' assu⁵ rūpato ti rūpasampattiyā visiṭṭhā uttamā kalyāṇitarā⁶ sundaratarā.⁷ Assū⁸ ti nipātamattaṃ. Visiṭṭhakalyāṇatarāsi⁹ rūpato ti ca paṭhanti. Padakkhiṇā ti pakārehi visesena vā dakkhiṇā kusalā. Naccagītavādite ti ettha naccā ti vibhattilopo kato, nacce ca¹⁰ gītavādite cā ti attho. Naranāripucchitā ti devaputtehi devadhītāhi ca kaḥaṃ Latā kiṃ¹¹ karoti Latā ti rūpadassanattaṃ c' eva sippadassanattaṃ ca pucchitā.

Niccaṃ¹² kāyena¹² asamsatṭhatāya devo viya rameti, dutiyo varo ti vā devaro, bhattu kaṇiṭṭhabhātā. Sahadeva- renā ti sadevaro. Sassu ca sasuro ca sassusasurā. Saha sassusasurehī ti sasassusasuraṃ. Saha dāsehi dāsihi cā ti sadāsakaṃ, patim ābhirādhayin ti yojanā.¹³ Tamhi kato ti tamhi kule tamhi vā kāle suṇisākāle kato yaso, taṃ nibbattakaṃ puññaṃ nibbattanena ti adhippāyo. Mamā ti idaṃ kato ti padaṃ apekkhitvā mayā ti pariṇāmetabbaṃ.

Catubbhi¹⁴ ṭhānesū ti catūhi kāraṇehi, catūsu vā ṭhānesu nimittabhūtesu. Visesam ajjhagā ti aññāhi atisaṃyamaṃ adhigatā. Āyūṇ ca vaṇṇaṇ ca sukhaṃ balaṇ cā ti catūhi² ṭhānehi ti vuttānaṃ sarūpato dassanaṃ, āyu-ādayo eva hi 'ssā aññāhi¹⁵ visiṭṭhasabhāvatāya visesā.¹⁶ Tato¹⁷ tassā¹⁷ sambhavanavasena gahetabbatāya hetubhāvato ṭhānan¹⁸ ti¹⁸ ca vuttā¹⁹: visesam ajjhagā ti.¹⁰ Kīdisaṃ? Āyūṇ ca vaṇṇaṇ ca sukhaṃ balaṇ cā ti yojanā.

¹ osū (without cā), B. ² om. S₁. ³ ne, S₁. ⁴ vall°, S₁.

⁵ assa, S₁; S₂ has °kalyāṇicārussu. ⁶ °ṇicārā, S₂.

⁷ sundarā, S₂. B. ⁸ assā, S₁. ⁹ °kalyāṇittasi, S₁; °kalyāṇicārā pi, S₂. ¹⁰ om. B. ¹¹ om. S₂. ¹² nacca°, S₂; dibba°, S₁. ¹³ sambandho, S₁. ¹⁴ °bbi, S₁. S₂.

¹⁵ aññehi, S₂. B. ¹⁶ °so, S₂. ¹⁷ tassā tathā, S.

¹⁸ netti, S₁. ¹⁹ vuttaṃ, S₁.

Sutam nu tam bhāsati yaṃ ayaṃ¹ Latā ti ayaṃ
 Latā ambhakaṃ jeṭṭhabhaginiṃ yaṃ bhāsati, tam tumhehi
 sutam nu,² kim asutā³ ti itarā tisso bhaginiyo pucchi.⁴
 Yaṃ no ti yaṃ ambhakaṃ samsayitam. No ti vā⁵ nipā-
 tamattam. Puna no ti ambhakaṃ avadhāraṇe vā Na no
 samam atthi ti ādisu viya. Tena akittayi yeva, aviparitam
 vyākāsi yevā ti attho. Patino kir'ambhakaṃ⁶ visiṭ-
 ṭhanārīnam gatiṃ⁷ ca nesam pavarā ca devatā
 ti anattathato pālanato patino sāmiko nāma ambhakaṃ⁸ nā-
 rīnam itthinam visiṭṭhā gatiṃ⁷ ca nesam paṭisaraṇaṃ ca
 nesam mātugāmānam saraṇato⁹ pavarā uttamā devatā ca
 samma-d-eva ārādhitā¹⁰ sampati āyatiṃ ca hitasukhāvahat-
 thā¹¹ ti attho.

Patīsu dhammam pacarāma¹² sabbā ti sabbā
 'va¹³ mayam patīsu attano sāmikesu pubbuṭṭhānādikacari-
 tabbadhammam pacarāma.¹² Yatthā ti yaṃ nimittam
 yesu vā patīsu caritabbadhamme cariyamāne itthiyo pati-
 bbatā nāma bhavanti. Lacchāmase bhāsati yaṃ
 ayaṃ¹⁴ Latā ti ayaṃ¹⁴ Latā yaṃ sampattim etarahi la-
 bhanti ti bhāsati, tam sampattim patīsu dhammam paca-
 ritvā labhissāma.

Pabbatasānugocaro ti pabbatavanasaṇḍacārī. Ma-
 hindharam pabbatam āvasitvā ti mahim dhāreti¹⁵
 ti Mahindharanāmakam¹⁵ pabbatam acalam āvasitvā ti
 adhivāsitvā,¹⁶ tattha vasanto ti attho. Āvasitvā ti hi pa-
 dam apekkhitvā bhummatthe¹⁷ c'etaṃ upayogavacanam.
 Pasayhā ti abhibhavitvā. Khudde ti balavasena nihīne,
 pamāṇato pana mahante hatthi-ādike mige so hanti¹⁸ yeva.

Tath' evā ti gāthāya ayaṃ upamāsamsandanena sad-
 dhiṃ atthayojanā: yathā siho attano nivāsagocarattā-
 nam¹⁹ pabbatam nissāya vasanto attano yathicchitam at-

¹ om. S₂. B.² S. adds tam.³ assuttho (?), S₁.⁴ pucchanti, S₁. S₂.⁵ om. S₂.⁶ kira tumhākaṃ S₂;kira samākaṃ, S₁.⁷ oti, S₁.⁸ asmāka, S₁.⁹ bharaṇato, S₁; bhavanato, S₂.¹⁰ ekā, B.¹¹ °sukhāvahan, S₁.¹² pav°, S₁.¹³ ca, S₁. S₂.¹⁴ aham, S₂.¹⁵⁻¹⁵ spoiled in S₂.¹⁶ °setvā, S₂.¹⁷ oṭṭhe, B.; oṭte, S₂.¹⁸ gahanananti, S₂.¹⁹ oṭṭhānabhūtam, S₁.

tham sādheti, evam eva saddhāsampannā¹ pasannā ariya-sāvika ghāsacchādanādihi bharanato² posanato bhattāram patim sāmikam nissāya vasantī,³ sabbatthāpi⁴ pati⁵-anukūlasaṅkhātena vatena⁶ tam anubbatā parijanādīsu uppajjanakakodham⁷ vadhivā pajahivā⁸ pariggahavatthūsu⁹ uppajjanakam maccharam¹⁰ abhibhuyya abhibhavitvā¹¹ anupādetvā¹² patibbatā dhammassa upāsikā dhammassa ca samma¹³-d-eva caranato dhammacārini sā saggamhi devaloke modati pamodaṃ āpajjati ti.

Sesam sabbattha vuttanayam eva.

Latāvimānavañṇanā.

III, 5.

Sattatantim sumadhuran ti Guttilavimānam. Kā uppatti?

Bhagavati Rājagahe viharante āyasmā¹⁴ Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayen' eva devacārikam caranto Tāvatiṃsabhavanam gantvā tattha paṭipāṭiyā tñitesu chattimsāya vimānesu chattimsa devadhitaro paccekam accharāsahassa-parivārā mahatim dibbasampattim anubhavantiyo disvā tāhi pubbe katakamam¹⁵ Abhikkantena vaṇṇenā ti ādihi tihi gāthāhi paṭipāṭiyā pucchi. Tā pi tassa pucchānanta-ram Vatthuttamadāyikā ahan ti ādinā vyākariṃsu. Atha thero tato manussalokam āgantvā Bhagavato etam attham ārocesi. Tam sutvā Bhagavā 'Moggallāna tā¹⁶ devatā na¹⁷ kevalam tayā eva pucchitā evam vyākariṃsu, atha kho pubbe mayā pi pucchitā evam eva vyākariṃsū' ti vatvā therena yācito atitam attano Guttilācariyam kathesi.*

Atite Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente mahāsatto¹⁸ gandhabbakule nibbattivā gandhabbasippe pariyo-dātasippatāya timbarunādasadiso¹⁹ sabbadisāsu pākato pañ-

¹ sā saddhā, S₁. ² hadanato, S₂. ³ °ti, S₁. S₂. B.

⁴ sabbathā pi, S₁. ⁵ om. S₁. S₂. ⁶ tena, S₂.

⁷ uppajjanam k°, S₁. ⁸ vija°, S₁. ⁹ pati°, S₁.

¹⁰ maccheram, S₂. ¹¹ adhitvā, S₁. ¹² appā°, S₁.

¹³ ca, S₂. ¹⁴ om. S₁. ¹⁵ S₂. B. add pucchanto.

¹⁶ om. S₂. ¹⁷ before tā d°, S₁. ¹⁸ bodhisatto, S₁.

¹⁹ timph°, B. * Cf. Jāt. II, 248 sqq.

ñāto ācariyo ahosi nāmena Guttilo nāma.¹ So andhe jinne mātāpitaro poseti. Tassa sippanipphattim sutvā Uj-jenivāsī Mūsilo² nāma gandhabbo upagantvā tam vanditvā ekamantam thito 'kasmā āgato 'si' ti ca vutte 'tumhākaṃ santike sippaṃ uggahetun' ti āha. Guttilācariyo tam oloketvā lakkhaṇakusalatāya 'ayaṃ³ puriso³ visamajjhāsayo kakkhaḷo pharuso akataññū bhavissati, na saṅgahetabbo' ti sippuggaṇattham okāsaṃ nākasi.⁴ So tassa mātāpitaro payirupāsītva tehi yācāpesi. Guttilācariyo mātāpitūhi nippīliyamāno 'garuvacanāṃ⁵ alaṅghaniyaṃ' ti tassa sippaṃ paṭṭhapetvā⁶ vigatamacchariyatāya⁷ kāruṇikatāya ca ācariyamuttamāṃ akatvā anavasesato sikkhaṃ sikkhāpesi.⁸ So pi medhāvitāya pubbe kataparicitatāya akusītatāya ca⁹ na cirass' eva pariyodātasippo hutvā cintesi: ayaṃ Bārāṇasī Jambudīpe agganagaram, yaṃ nūnāhaṃ idha sarājikāya parisāya sippaṃ dasseyyaṃ, evāhaṃ ācariyato pi Jambudīpe pākato paññāto bhavissāmi ti. So ācariyassa ārocesi: ahaṃ rañño purato sippaṃ dassetukāmo, rājānaṃ maṃ dassethā ti. Mahāsatto 'ayaṃ mama santike uggahtasippo patitṭhaṃ labhatū' ti karuṇāyamāno tam rañño santikaṃ netvā 'mahārāja idha¹⁰ me antevāsikassa viṇāpaguṇatam¹¹ passā' ti āha. Rājā sādhu ti paṭisunītvā tassa viṇāvādanam¹² sutvā parituttṭho tam gantukāmaṃ nivāretvā 'maṃ' eva¹³ santike vasāhi,¹⁴ ācariyassa dinnāyasato¹⁵ upaḍḍhaṃ dassāmi' ti āha. Mūsilo 'nāhaṃ ācariyato hāyāmi, samam eva dethā' ti vatvā rañña¹⁶ 'mā evaṃ bhaṇi, ācariyo nāma mahanto, upaḍḍhaṃ eva tuyhaṃ dassāmi' ti vutte 'mama ca ācariyassa ca sippaṃ passathā' ti vatvā rājagehato nikkhamitvā 'ito sattame divase mama ca Guttilācariyassa ca rājaṅgaṇe¹⁷ sippadassanaṃ bhavissati, tam passitukāmā passantū' ti tattha tattha¹⁸ āhiṇḍanto ugghosesi.

¹ S₂. B. *add* ti. ² Mu^o, B. *throughout*. ³ asappuriso, S₁.

⁴ n'akāsi, S₁. ⁵ guru^o, S₂. ⁶ oṭṭhā^o, S₁.

⁷ omaccheriya^o, S₂. ⁸ sippā^o, B. ⁹ om. S₁.

¹⁰ imassa, S₁. ¹¹ viṇāya (o^oyaṃ, B.) pavinatam, S₂. B.

¹² vādasaddam, S₂. B. ¹³ mama, S₁.

¹⁴ vasa, S₁; vasā ti, S₂. ¹⁵ dinnay^o, S₂; dinnavarato, B.

¹⁶ rañño, S₁. ¹⁷ o^one, S₁. ¹⁸ om. S₁.

Mahāsatto taṃ sutvā 'ayaṃ taruṇo thāmaṇā,¹ ahaṃ pana jīṇṇo dubbalo, yadi pana me parājayo bhavēyya, matam² me jīvitaṃ seyyam,³ tasmā araṇṇam pavasiṭvā⁴ ubbandhitvā marissāmi⁵ ti araṇṇam gato maraṇabhayaṭajjito paṭinivatti.⁵ Puna maritukāmo hutvā⁶ gantvā puna pi maraṇabhayena paṭinivatti. Evaṃ gamanāgamanam karontassa taṃ thānam vigatatiṇam ahoṣi. Atha devarājā mahāsattam upasaṅkamitvā dissamānarūpo ākāse thatvā evam āha: ācariya kiṃ karosī ti? Mahāsatto⁷

"Sattatantiṃ sumadhuraṃ rāmaṇeyyaṃ avācayim
so maṃ raṅgamhi avheti, saraṇam me hohi⁸

Kosiya" ti 1

attano cittadukkham pavedesi.⁹

Tass' attho: — Ahaṃ devarāja Mūsilaṃ nāma antevāsikaṃ sattannaṃ tantinaṃ āvāditāya¹⁰ chejjādisattavidhasaradīpanato¹¹ ca sattatantiṃ, taṃ visayaṃ katvā yathārahaṃ dvāvisatiyā sutibhedānaṃ ahāpanato¹² suṭṭhu madhuraṃ ti sumadhuraṃ, yathādhigatānaṃ¹³ samapaññāsāya mucchanānaṃ parivyattatāya sarassa ca¹⁴ viṇāya ca aññamaññasaṃsandanena¹⁵ suṇantānaṃ atīviya manorambhāvato rāmaṇeyyaṃ, saragatādivibhāgato¹⁶ chejjādi¹⁷ catubbidham pi gandhabbaṃ ahāpetvā¹⁸ gandhabbasippaṃ avācayin ti vācesim,¹⁹ uggaṇhāpesim²⁰ sikkhāpesim.¹⁹ So Mūsilo antevāsī samāno maṃ attano ācariyaṃ raṅgamhi raṅgamaṇḍale avheti ti sārambhavasena²¹ attano visesaṃ dassetuṃ saṃghaṭṭiyati,²² ehi²³ sippaṃ dassēhi ti

¹ B. *adds* mayhaṃ sisso. ² taṃ, B.

³ oyyaṃ ti, S₁; seto, S₂. ⁴ osetvā, S₂; B. *inserts* gīvaṃ.

⁵ bāhi ni^o, S₂. ⁶ om. S₁.

⁷ S₁ *adds* taṃ sutvā sakakammaṃ pākataṃ karonto imaṃ gātham āha. ⁸ hoti, S₂. B. ⁹ odeti, B.

¹⁰ atthitāya, S₁; āditāya, S₂.

¹¹ chejjāni sattavidhassa dīpanato, S₂; sajjanādi^o, S₁.

¹² apāhanato, S₁. ¹³ ovigatānaṃ, S₂; o'dittānaṃ, S₁.

¹⁴ S₁ *adds* sarirassa ca. ¹⁵ o'dane, S₁. ¹⁶ o'vigato, S₂.

¹⁷ sajjādi, S₁. ¹⁸ āha^o, S₁. ¹⁹ o'si, S₂.

²⁰ o'si, S₂; uggaheṣim, B. ²¹ obhanava^o, S₂.

²² raṅgamhi, S₁. ²³ S₁ *inserts* sippaṃ dassēhi.

maṃ ācikkhi.¹ Tassa² me tvam Kosiya devarāja avas-
sayo hohi³ ti.

Taṃ sutvā Sakko devarājā 'mā bhāyi ācariya,⁴ ahaṃ te
saraṇaṃ⁵ parāyanan' ti dassento

"Ahaṃ te saraṇaṃ homi ahaṃ ācariyapūjako
na taṃ jayissati sisso, sissam ācariya jessasi"⁶ ti 2
āha.

Sakkassa kira devaraṇṇo purimattabhāve mahāsatto āca-
riyo ahosi. Tenāha: ahaṃ ācariyapūjako ti. Ahaṃ āca-
riyānaṃ pūjako, na Mūsilo viya yugaggāhi, mādisesu⁷ ante-
vāsikesu⁸ ṭhitesu tādisassa ācariyassa kathaṃ parājayo?
Tasmā na taṃ jayissati⁹ sisso, aññadatthu sissam Mūsilaṃ
ācariya tvam eva jayissasi,¹⁰ so pana parājayaabhūto pi¹¹
vināsaṃ¹² pāpunissati ti adhippāyo. Evañ ca¹³ pana vatvā¹³
'ahaṃ sattame divase sākacchamaṇḍalaṃ¹⁴ āgamissāmi,
tumhe vissatthā vādetthā' ti samassāsetvā gato. Sattame
pana divase rājā saparivāro rājasabhāyaṃ nisīdi. Gutti-
lācariyo ca¹⁵ Mūsilo ca sippadassanattamaṃ¹⁵ sajjā¹⁵ hutvā
upāsāṅkamitvā rājānaṃ vanditvā attano attano¹⁶ laddhā-
sane nisīditvā vīnaṃ vādayiṃsu.¹⁵ Sakko ca āgantvā anta-
likkhe aṭṭhāsi. Taṃ mahāsatto 'va passati, itaro¹⁷ pana¹⁸
na passati.¹⁸ Parisā dvinnam pi vādane samacittā ahosi.
Sakko Guttilaṃ 'ekaṃ tantim chindā' ti āha. Chindāya¹⁹
pi vīṇāya²⁰ tath' eva madhuranigghoso²¹ ahosi. Evaṃ 'du-
tiyaṃ tatiyaṃ²² catutthaṃ pañcamaṃ chaṭṭhaṃ sattamaṃ²²
chindā' ti āha. Tāsu chindāsu²³ pi vīṇāya²⁴ madhuranig-
ghoso²⁵ 'va ahosi. Taṃ sutvā²⁵ Mūsilo parājitaabhūtarūpo²⁷
pattakkhandho²⁸ ahosi. Parisā haṭṭhatutṭhā celukkhepe

¹ adhikkhipati, S₁. ² pahinassa, S₂. ³ hoti, S₂. B.

⁴ before mā, S₁. ⁵ tānaṃ, S₁. ⁶ oti, B. ⁷ okesu, S₂.

⁸ vāsīsu, S₁. ⁹ etissati, S₂. ¹⁰ ca jessasi, S₁.

¹¹ om. S₁. ¹² nidhana, S₁. ¹³ gantvā, S₂. ¹⁴ sākacchā°, S₂.

¹⁵ dassanasajjā, B. ¹⁶ vādiṃsu, S₁. ¹⁷ ore, B.

¹⁸ passantī, B. ¹⁹ so both S₂ and B.; chindantiya, S₁.

²⁰ tā, S₁. ²¹ ose, S₂; osā, S₁. ²² om. S₂.

²³ so S₂. B.; chinnāsu, S₁. ²⁴ vīṇa°, S₁. ²⁵ osā, S₁.

²⁶ disvā, S₁. ²⁷ parājaya°, S₂; parabhūta°, S₁.

²⁸ pakkhandho, B.

karontī Guttilassa sādhu-kāram adāsi. Rājā Mūsilaṃ sabhāya niharāpesi. Mahājano leḍḍudaṇḍādāhi paharanto Mūsilaṃ tatth' eva jivitakkhayaṃ pāpesi. Sakko devānaṃ indo mahāpurisena saddhiṃ sammodanaṃ katvā devalokaṃ eva gato. Taṃ devatā¹ 'mahārāja kuhiṃ gat'atthā'² ti pucchitvā taṃ pavattiṃ³ sutvā 'mahārāja mayaṃ Guttilācariyaṃ passissāma, sādhu no taṃ idhānetvā dassehi' ti āhaṃsu. Sakko devatānaṃ vacanaṃ sutvā Mātaliṃ ānāpesi 'gaccha Vejayantarathena amhākaṃ Guttilācariyaṃ ānehi,⁴ devatā taṃ⁵ dassanakāmā' ti. So tathā akāsi. Sakko mahāsattena saddhiṃ sammodanaṃ⁶ katvā eva āha: 'ācariya vīnaṃ vādaya, devatā sotukāmā' ti. 'Mayaṃ sippupajivino vetanena⁷ vinā sippaṃ na dassemā'⁸ ti. 'Kīdisaṃ pana vetanaṃ icchasi' ti? 'Nāññena me vetanena kiccaṃ atthi, imāsaṃ pana devatānaṃ attanā attanā pubbe katakusalakathanā eva⁹ vetanaṃ hotū' ti āha. Tā sādhu ti sampatiṇṇhiṃsu. Atha¹⁰ mahāsatto pāṭekkaṃ tāhi tadā paṭiladdhasampattikittanamukhena¹¹ tassā hetubhūtaṃ purimattabhāve kataṃ sucariṭaṃ āyasmā Mahāmoggallāno viya pucchanto Abhikkantena vaṇṇena ti ādi gāthāhi pucchi. Tā pi Vatthuttamadāyikā nārī ti ādinā yathā etarahi therassa, evaṃ ev'¹² assa¹³ vyākariṃsu. Tena vuttaṃ: Moggallāna tā¹³ devatā¹⁵ na¹⁴ kevalaṃ¹⁵ tayā eva pucchitā evaṃ vyākariṃsu, atha kho pubbe¹⁴ mayā¹⁴ pi¹⁴ pucchitā eva eva¹⁴ vyākariṃsū ti.

Tā kira itthiyo Kassapasammāsambuddhakāle manus-sattabhāve ṭhitā¹⁶ taṃ¹⁷ taṃ¹⁷ puññaṃ¹⁷ akāṃsu.¹⁸ Tattha

¹ S₁ adds 'va. ² gamitthā, S₁. ³ S₂. B. insert vatvā.

⁴ 'ti, S₂. ⁵ naṃ, S₁, and adds na. ⁶ niyaṃ, S₂. B.

⁷ vetta°, S₂. B. always. ⁸ dassāma, S₁. ⁹ S₁ adds me.

¹⁰ in S₁ there is some disorder.

¹¹ sampattikittanena mukhena, S₂. ¹² eva tassa, S₁;

etassa, S₂. ¹³ tāva tā, S₁. ¹⁴ om. S₁. ¹⁵ om. S₁. S₂.

¹⁶ ṭhatvā, S₁. ¹⁷ tāni tāni puññāni, S₁.

¹⁸ S₁ has katvā Tāvatisabhavane paccekaṃ accharāsa-hassaparivāri Sakkassa devarañño paricārīkā hutvā paṭipāṭiyā ṭhitesu chattiṃsa devavimānesu nibbattitvā buddhānānaṃ pi pāricchinditum asakuneyyaṃ (sic) mahatiṃ deva-vibhūtim anubhavanti.

ekā itthi vattham adāsi, ekā sumanamālam, ekā gandham,
 ekā ulārāni phalāni, ekā ucchurasam, ekā bhagavato cetiye
 gandhapañcaṅgulikaṃ¹ adāsi, ekā uposatham upavasi, ekā
 upakatthāya velāya² bhuñjantassa bhikkhuno udakam adāsi,
 ekā kodhanānam sassusasurānam akhodhanā upatthānam
 akāsi, ekā dāsi hutvā atanditācārā³ ahosi, ekā piṇḍacāri-
 kassa⁴ bhikkhuno khirabbhattam adāsi, ekā phāṇitam adāsi,
 ekā ucchukhaṇḍam adāsi, ekā timbarūsakam⁵ adāsi, ekā
 kakkārikam⁶ adāsi, ekā eḷālukam⁷ adāsi, ekā valliphalam
 adāsi, ekā phārusakam adāsi, ekā āṅgarakapallam⁸ adāsi,
 ekā⁹ sālūkamuttthim¹⁰ adāsi, ekā pupphitamuttthim¹¹ adāsi,
 ekā mūlakalāpam adāsi, ekā nimbapalāsamuttthim adāsi,⁹
 ekā kañjikam adāsi, ekā tilapiñṇākam¹² adāsi,¹³ ekā kāya-
 bandhanam adāsi, ekā amsabandhanam adāsi, ekā āyogapaṭ-
 ṭam¹⁴ adāsi, ekā vidhūpanam, ekā talapaṇṇam,¹⁵ ekā mora-
 hattham, ekā chattam, ekā upāhanam, ekā pūvam, ekā
 modakam, ekā sakkhalim adāsi. Tā ek'ekā accharāsahassa-
 parivārā¹⁶ Tāvatiṃsabhavane Sakkassa devarājassa pari-
 cārikā hutvā nibbattā.¹⁷ Guttilācariyena pucchitā Vatthut-
 tamadāyikā nārī ti ādinā attanā attanā¹⁸ katakusalam vyā-
 karimsu.

“Abhikkantena vaṇṇena¹⁹ yā tvam titthasi devate
 obhāsentī disā sabbā osadhi viya tārakā. 3

Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 4

Pucchāmi tam devi mahānubhāve
 manussabhūtā kim akāsi puñṇam?

¹ °kā, S₁; gandhabbap°, S₂. ² S₁ adds nāvāya.

³ atantikācārā, S₂; aninditā°, S₁. ⁴ piṇḍapāta°, S₂.

⁵ °russalam, S₂. ⁶ °rukam, B.; kikkārukam, S₂.

⁷ °lukam, S₁. ⁸ °kappalam, B.; °kaphalam, S₂.

⁹⁻⁹ missing in B. ¹⁰ saka° (sic), S₁. ¹¹ puthuka°, S₁.

¹² °piṇḍakam, S₂. ¹³ S₂ inserts ekā doṇimujjani (sic) ad°

¹⁴ °paṭṭham, S₁; āyokapattam, S₂; āyopattam, B.

¹⁵ °vaṇṭam, S₁.

¹⁶ S₁ continues: mahatiyā deviddhiyā
 virājamānā Guttilā° and so on. ¹⁷ °tti, S₂. ¹⁸ om. S₁.

¹⁹ M. continues: pa | osadhi.

Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati¹ ti? 5

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham puttā viyākāsi yassa kammass' idam
phalam: 6

“Vatthuttamadāyikā nāri
pavarā hoti naresu nārīsu
evaṃ² piyarūpadāyikā manāpam
dibbam sā labhate upecca ṭhānam. 7
Tassā me passa vimānam
accharā kāmavaṇṇinī 'ham asmi²
accharāsahassassāham³ pavarā
passa puññānam vipākam. 8

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 9

Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati¹ ti. 10

(Yathā ca ettha evaṃ upari sabbavimānesu vitthāretabbam)

“Pupphuttamadāyikā nārī⁴
pavarā hoti naresu nārīsu
evaṃ piyarūpadāyikā manāpam
dibbam sā labhate upecca ṭhānam. 11
Tassā me passa vimānam⁵
accharā kāmavaṇṇinī 'ham asmi²
accharāsahassassāham⁶ pavarā
passa puññānam vipākam. 12

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁷ ... ye⁸ keci manaso
piyā. 13

Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā⁸
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati¹ ti. 14

Gandhuttamadāyikā nārī⁹
pavarā hoti naresu nārīsu ... pe⁷ ... 15

¹ eva, S₂. ² asmim, S₂. B. ³ °sahassasassāham, S₁;
°sahassāham, S₂. ⁴ S₁ continues: pe | pavarā.
⁵ S₁ continues: pe | dibbam. ⁶ °sahassāham, S₂. ⁷ la, S₂;
pa, B. ⁸⁻⁸ om. S₁. ⁹ S₁ continues: pe | Phaluttama°

Phaluttamadāyikā ¹ nārī ... pe ² ...	16
Rasuttamadāyikā ³ nārī ³ ... pe ⁴ ...	17
Gandhapañcaṅgulikaṃ adāsiṃ Kassapassa bhagavato thūpasmim ⁵ ... pe ² ...	18
Bhikkhū c' ahaṃ bhikkhuniyo ca addasāsiṃ ⁶ panthapaṭipanne ⁷ tesāhaṃ dhammaṃ sutvāna ⁸ ekuposathaṃ upavasissaṃ ⁵ ... pe ⁹ ...	19
Udake ṭhitā udakam adāsiṃ ¹⁰ bhikkhuno cittaena vippasannena ⁵ ... pe ...	20
Sassuṃ ¹¹ cāhaṃ sasurañ ¹² ca ¹³ caṇḍike ¹⁴ kodhane ca ¹⁵ pharuse ca anussuyyikā ¹⁶ upaṭṭhāsiṃ appamattā sakena silena ⁵ ... pe ...	21
Parakammakār ¹⁷ āsiṃ ¹⁸ atthenātanditā dāsi ¹⁹ akodhanā ²⁰ nātimānini ²¹ saṃvibhāgini sakassa bhāgassa ⁵ ... pe ...	22
evaṃ ²² karitvā kammaṃ sugatiṃ uppajja modāmi.	23
Khirodanaṃ aham adāsiṃ bhikkhuno piṇḍāya carantassa Tassā me passa vimānaṃ ... pe ...	24

¹ mālu°, S₂. ² la, S₂; pa, B. ³ om. S₂. ⁴ pa, B.
⁵ S₁ adds tassā me passa vimānaṃ. ⁶ °si, S₂.
⁷ magga°, S₁; bandha°, S₂. ⁸ sutvā, S₂.
⁹ la, S₂; pa, B. *throughout*; S₁ adds vaṇṇo ca me sabba°
pabhāsati ti. ¹⁰ °si, S₂; *so in every similar case*.
¹¹ sassu, S₁. S₂. ¹² sass°, S₂; sasure, S₁. ¹³ om. S₁.
¹⁴ caṇḍi, M.; caṇḍi, S₂; caṇḍa, S₁. ¹⁵ om. S₂. M.
¹⁶ anusu°, S₁. S₂. ¹⁷ °kari, S₁; °kārini, B.
¹⁸ °si, S₂; asim, B. M.
¹⁹ °si, S₂; B. has dāsiṃ, *perhaps* °tādāsiṃ(?).
²⁰ akko°, S₁. M. ²¹ anatimāni, S₁; nabhicārini, B.
²² *from evaṃ to modāmi only in S₁*.

Phāṇitaṃ aham adāsim ... pe ¹ ...	25
Ucchukhaṇḍikaṃ aham adāsim ... pe ² ...	26
Timbarūsakaṃ aham adāsim ... pe ...	27
Kakkārukaṃ aham adāsim ... pe ...	28
Elālukam ³ aham adāsim ... pe ...	29
Vallipakkam ⁴ aham adāsim ... pe ...	30
Phārusakaṃ aham adāsim ... pe ...	31
Hatthapatāpakaṃ ⁵ aham adāsim ... pe ...	32
Sākamuṭṭhiṃ aham adāsim ... pe ... bhikkhuno panthapaṭipannassa. ⁶	33
Pupphakamuṭṭhiṃ ⁷ aham adāsim ... pe ...	34
Mūlakam ⁸ aham adāsim ... pe ...	35
Nimbamuṭṭhiṃ aham adāsim ... pe ...	36
Ambakañjikaṃ aham adāsim ... pe ...	37
Doṇinimajjanaṃ aham adāsim ... pe ⁹ ...	38
Kāyabandhanam aham adāsim ... pe ...	39
Aṃsabandhanam ¹⁰ aham adāsim ... pe ...	40
Ayogapattam aham adāsim ... pe ...	41
Vidhūpanam aham adāsim ... pe ...	42
Tālapaṇṇam ¹¹ aham adāsim ... pe ...	43
Morahattham aham adāsim ... pe ...	44
Chattam aham adāsim ... pe ...	45
Upāhanam aham adāsim ... pe ...	46
Pūvam aham adāsim ... pe ...	47

¹ S₁ adds *upparjja modāmi, tassā passa vimānam.*

² S₁ adds *modāmi, tassā passa vimānam, and so always down to ambakañjikaṃ.* ³ *elāl°*, S₁. ⁴ *°phalam*, B.

⁵ *°ppattāpakam* S₁; *°pakāsakam*, S₂. ⁶ *bandha°*, S₂.

⁷ *pupphika°*, B.; *puphuka°*, S₁. ⁸ *mūlam*, S₁.

⁹ S₁ omits *pe henceforth.* ¹⁰ *°vaṭṭakam*, S₁.

¹¹ *°vaṇṭam*, S₁.

Modakam aham adāsim ... pe ...	48
“Sakkhalim aham adāsim ... pe ... bhikkhuno piṇḍāya carantassa.	49
Tassā me passa vimānam accharā kāmavaṇṇini 'ham asmi' accharāsahassassāham pavarā passa puññānam vipākam.	50
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati ... pe ² ... vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati” ti.	51

* * *

“Svāgataṃ vata me ajja suppbhātāṃ suhuttāṃ
yaṃ addasāsim³ devatāyo accharā kāmavaṇṇiyo. 52
Imāsāhaṃ dhammaṃ sutvāna⁴ kāhāmi kusalaṃ bahum
dānena samacariyāya saṃyamena damena ca
svāhaṃ tatth' eva gacchāmi yattha gantvā na
socare” ti. 53

Tattha vatthuttamadāyikā ti vatthānaṃ uttamaṃ seṭṭhaṃ, vatthesu vā bahūsu uccinitvā gahitaṃ ukkaṃsagata-varakoṭibhūtaṃ vatthaṃ vatthuttamaṃ, tassa dāyikā.

Pupphuttamadāyikā⁵ ti ādisu pi es' eva nayo.

Piyarūpadāyikā ti piyasabhāvassa piyajātikassa ca vatthuno dāyikā. Manāpan ti manavaḍḍhanakaṃ. Dibban ti divi⁶ bhavattā⁶ dibbam. Upeccā ti upagantvā cetetvā vā. Edisaṃ labheyyan ti pakappetvā ti attho. Thānan ti vimānādikaṃ thānaṃ, issariyaṃ vā. Manāpā ti vā pātho. Aññesaṃ manavaḍḍhakā hutvā ti attho.

Passa puññānam vipākan ti vatthuttamadānassa nāma⁷ idam idisaṃ phalaṃ passā ti attanā laddhasampattiṃ sambhāventi⁸ vadati.⁵

Pupphuttamadāyikā ti ratanattayapūjāvasena⁹ pupphuttamadāyikā.

Tathā gandhuttamadāyikā¹⁰ pi datṭhabbā.

¹ asmim, S₁. S₂. B. ² om. S₂.

³ °si, S₂; addasāmi, M.; addassāmi, B. ⁴ sutvā, S₁.

⁵⁻⁵ om. S₁. ⁶ dibbe bhāvattā, S₂. ⁷ nāmaṃ, S₂.

⁸ saṃvibh°, S₂. ⁹ °pūjana°, S₁. ¹⁰ gandhuttamassa dā°, S₁.

Tattha pupphuttamaṃ sumanapupphādi, gandhuttamaṃ candanagandhādi, phaluttamaṃ panasaphalādi,¹ rasuttamaṃ gorasasappi²-ādi veditabbaṃ.

Gandhapañcaṅgulikaṃ ti gandhena pañcaṅgulikadānaṃ. Kassapassa bhagavato thūpe ti Kassapasam-māsambuddhassa yojanike kanakathūpe.

Panthapaṭipanne³ ti maggaṃ gacchante. Ekuposathan ti ekadivasam uposathavāsam.

Udakaṃ adāsin ti mukhavikkhālanattham⁴ pivanatthañ ca udakaṃ⁵ pāṇiyaṃ adāsim.⁶

Caṇḍike⁷ ti caṇḍe. Anussuyikā ti ussuyyarahitā.

Parakammakāri⁸ ti paresam veyyāvaccakāriṇī. Atthenā ti atthakiccena.⁹ Samvibhāginī¹⁰ sakassa bhāgassā ti atthikānaṃ attanā paṭiladdhabhāgassa vibhajanasilā.¹¹

Khīrōdanā¹² ti khīrasammissam odanaṃ, khīrena sad-dhiṃ odanaṃ.

Timbarūsakan¹³ ti tindukaphalaṃ. Tipusasadisā ekā vallijāti timbarūsakan¹⁴ ti ca vadanti.

Kakkārukan ti khuddakeḷālukam¹⁵ tipusan ti ca¹⁶ vadanti.

Hatthapatāpakan ti mandamukhī.

Ambakañjikan ti ambilakañjikaṃ.

Doṇinimmajjanin ti satelaṃ tilapiñṇākam.¹⁷

Vidhūpanan ti caturassavijanim.¹⁸

Tālapaṇṇan¹⁹ ti tālapattehi katamaṇḍalavijanim.¹⁸

Morahatthan ti mayūrapinjehi²⁰ katam makasavijanim.²¹

Evam²² mahāsatto tāhi devatāhi katasucarite vyākate

¹ panaph°, S₂. ² gosappi, S₁. ³ bandha°, S₂.

⁴ 'tthañ c' eva, S₁. ⁵ 'ka°, S₂; om. S₁. ⁶ 'si, S₁. S₂.

⁷ caṇḍi, S₂; caṇḍa, S₂. ⁸ kamma°, S₁. ⁹ atthena k°, B.

¹⁰ S₂. B. add ca. ¹¹ samvi°, S₁. ¹² 'dakan, S₁.

¹³ 'rusa°, S₂. ¹⁴ 'russakam tassa phalam timbarussakan, S₂.

¹⁵ 'lālu°, S₁; 'lālu°, S₂. B. ¹⁶ pi, B. ¹⁷ 'siñcakam, S₂.

¹⁸ 'bijanim, S₂. B. ¹⁹ 'vaṇṇan, S₁.

²⁰ 'piñchehi, B.; 'pakkhehi, S₂. ²¹ 'bijanim, B.

²² from Evam to Tattha (incl.) is missing in S₁.

tutthamānaso sammodanaṃ karonto attano sucaritacarane yuttapayuttatam¹ vivatṭājjhāsayaṇ² ca pavedento Svāgatan ti ādim āha.

Tattha svāgataṃ vata me ti mayhaṃ idhāgamaṇaṃ sobhaṇaṃ vata aho sundaraṃ. Ajja suppaḥhātaṃ suhuṭṭhitaṃ ti ajja mayhaṃ rattiyaṃ suṭṭhu pabhātaṃ sammadd-eva vibhāyanaṃ jātaṃ.³ Sayanato utthānaṃ pi suhuṭṭhitam suṭṭhu⁴ utthitaṃ.⁴ Kim-kāraṇā⁵ ti ce āha. Yaṃ addasāsiṃ⁶ devatāyo ti ādi.

Dhammaṃ sutvānā ti kammaphalassa paccakkha-karaṇavasena tumhehi kataṃ kulaṃ dhammaṃ sutvā. Kāhāmi ti karissāmi. Samacāriyāyā ti kāyasamacārikassa⁷ sucaritassa caraṇena. Saṃyamenā ti silasaṃvarena.⁸ Damaṇā ti manacchatṭhānaṃ indriyānaṃ damena. Idāni tassa kusalassa attano⁹ lokassa ca vivatṭūpanissayataṃ dassetuṃ Svāhaṃ¹⁰ tatth' eva gacchāmi yattha gantvā na socare ti vuttaṃ.

Evam ayaṃ yadi pi vatthuttamadāyikā¹¹ vimānādi-vasena chattimsavimānasaṅghā desanā āyasmato Mahāmoggallānassa viya Guttilācariyassāpi¹² vibhāvanavasena pavattā ti Guttilavimānā tveva¹³ saṅghaṃ ārūhā, vimānāni pana itthipaṭibaddhāni¹⁴ ti itthivimāne yeva saṅghatāni. Tā pana itthiyo Kassapassa dasabalassa kāle yathāvuttadhammacaraṇena¹⁵ aparāparuppannacetanāvasena dutiyattabhāvato paṭṭhāya ekaṃ buddhantaraṃ devaloke eva¹⁶ saṃsarantiyo¹⁷ amhākaṃ pi Bhagavato kāle Tāvatisabha-vane¹⁸ nibbattā āyasmatā Moggallānena pucchitā kamma-sarikkhatāya Guttilācariyena pucchitakāle viya vyākariṃsū ti datṭhabbā.

Guttilavimānavañṇanā.

¹ yuttatam tam, S₂. ² yataṇ, B. ³ tam vā, S₂.

⁴ paṭṭhitam, S₂. ⁵ oṇan, S₁. ⁶ addasāmi, S₂. B.

⁷ samācārakassa, S₂; samādhikassa samassa, S₁.

⁸ silassa saṃvarena, S₂. ⁹ S₂ adds ca. ¹⁰ so 'ham, S₁.

¹¹ vatthadāyikā, S₂. B. ¹² oṣsa pi, S₁. ¹³ t' eva, S₂.

¹⁴ oḥbandhāni, S₂. B. ¹⁵ oṇe, S₁. S₂. ¹⁶ evaṃ, S₂.

¹⁷ sarō, S₂. ¹⁸ S₁ adds yeva.

III, 6.

Daddaḷhamānā¹ vaṇṇenā ti Daddaḷhavimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvattiyaṃ viharati Jetavane. Tena ca² samayena Nālakagāmake³ āyasmato Revatatttherassa upaṭṭhākassa aññatarassa kuṭumbikassa⁴ dve dhītaro ahesum.⁵ Tāsu⁵ ekā Bhaddā nāma, itarā Subhaddā nāma. Tāsu Bhaddā patikulam gatā saddhāsampannā⁶ buddhisampannā vañjhā ca.⁷ Sā² sāmikam āha: mama kaniṭṭhā Subhaddā nāma atthi, tam ānehi, sac' assā⁸ putto bhavyeyya, so mama pi putto siyā, ayañ ca kulavaṃso na nasseyyā ti. So sādhu ti sampaticchitvā tathā akāsi. Atha Bhaddā Subhaddam ovadi: Subhadde dānasamvibhāgaratā dhammacariyāya appamattā hohi,⁹ evam te diṭṭhadhammiko samparāyiko ca attho hatthagato eva hoti ti. Sā tassā ovāde ṭhatvā⁵ vuttanayena paṭipajjamānā ekadivasaṃ āyasmantaṃ Revatatttheraṃ attatṭhamam¹⁰ nimantesi. Thero Subhaddāya puññopacayaṃ¹¹ ākaṅkhanto¹² samghuddesavasena satta bhikkhū gahetvā tassā geham agamāsi. Sā pasannacittā āyasmantaṃ Revataṃ te ca bhikkhū paṇitena khādanīyena¹³ bhojanīyena sahatthā santappesi. Thero anumodanaṃ katvā pakkami.¹⁴ Sā aparabhāge kālam katvā Nimmānaratīnaṃ devānaṃ saḥavyataṃ upapajji. Bhaddā pana puggalesu dānāni datvā Sakkassa devānaṃ indassa paricārikā hutvā nibbatti. Atha Subhaddā attano sampattiṃ paccavekkhitvā 'kena nu kho aham puññena¹⁵ idhūpapannā' ti āvajjenti Bhaddāya ovāde ṭhatvā samghagatāya dakkhiṇāya imaṃ sampattiṃ sampattā¹⁶ 'Bhaddā nu kho kahan'¹⁷ ti oloketi tam Sakkassa paricārikabhāvena nibbattaṃ disvā anukampamānā tassā vimānaṃ pāvisi. Atha naṃ Bhaddā¹⁸

¹ daddalla°, S₁. ² om. S₁. ³ Nāla°, B.; Nalag°, S₁.

⁴ kuṭi°, S₁; kuṭa°, S₂. ⁵ om. S₂. ⁶ saddhā pasannā. S₂.

⁷ S₁ adds ahosi. ⁸ tassā for sac' assā, S₁. ⁹ hoti, S₂; hosi, B. ¹⁰ atṭhamam, S₂. ¹¹ puññū°, S₁.

¹² āgacchanto, S₂. ¹³ °niya°, S₁. ¹⁴ pakkāmi, S₁. S₂.

¹⁵ puññakammena, S₁. ¹⁶ pattā, S₁.

¹⁷ S₁ adds nibbattā. ¹⁸ om. S₂. B.

“Daddaḥhamānā¹ vaṇṇena² yasaṣā ca yasassini
 sabbe deve Tāvatiṃse vaṇṇena atirocasi. 1
 Dassanaṃ nābhijānāmi² idaṃ paṭhamadassanaṃ³
 kasmā kāyā nu āgama nāmena⁴ bhāsase⁵ maman” ti 2
 dvīhi gāthāhi pucchi. Sā pi tassā⁶ āvikaronti¹
 “Ahaṃ Bhadde Subhaddāsiṃ⁷ pubbe mānusaṃ bhava
 sahabhāriyā⁸ ca te āsiṃ⁹ bhagini ca kaniṭṭhakā. 3
 Sāhaṃ kāyassa bheda¹⁰ vippamuttā tato cutā
 Nimmānaratīnaṃ devānaṃ upapannā¹¹ sahaavyatan” ti 4
 dvīhi gāthāhi vyākāsi.

Tattha vaṇṇenā ti vaṇṇādisampattiya.

Dassanaṃ nābhijānāmi ti ito pubbe tava¹² dassanaṃ
 nābhijānāmi,¹³ tvaṃ¹⁴ mayā na¹⁴ diṭṭhapubbā ti attho.
 Tenāha: idaṃ¹⁵ paṭhamadassanaṃ ti. Kasmā kāyā nu
 āgama nāmena [bhāsase⁵ maman ti kataradevani-
 kāyato āgantvā Bhadde¹⁶ ti nāmena maṃ ālapasi.¹⁷

Ahaṃ Bhadde ti ettha Bhadde ti ālapanā. Subhad-
 dāsin¹⁸ ti ahaṃ Subhaddā nāma tava bhagini kaniṭṭhikā
 āsiṃ¹⁹ ahoṣiṃ.²⁰ Tattha²⁰ pubbe manussaloke²¹ bhava sa-
 habhāriyā samānabhāriyā²² te tayā. Ekass’ eva bhāriyā
 tava²³ patino²³ eva²³ bhāriyā²³ āsin²⁴ ti attho.

Puna Bhaddā²⁵

“Pahūtakatakalyāṇā²⁶ te deve yanti pāpino
 yesaṃ tvaṃ kittayissasi²⁷ Subhadde jātim attano. 5
 Atha²⁸ tvaṃ kena vaṇṇena, kena vā anusāsita
 kīdisen’ eva dānena subbatena yasassini? 6

¹ °māna°, S₁. B. ² nāti°, S₂. ³ paṭhamam d°, S₁.

⁴ nāme, S₁. ⁵ °te, S₁. ⁶ S₂ adds āha.

⁷ °si, S₂. M.; °smim, B. ⁸ saha bhāriyāyā (sic), S₂.

⁹ āsi, S₂. ¹⁰ °dā, S₁. ¹¹ upasampannā, S₂. ¹² cāva, S₂.

¹³ na jānāmi, S₁. ¹⁴ om. S₁. S₂. ¹⁵ imam, S₂.

¹⁶ bhadante, S₁. ¹⁷ °ti, S₂. ¹⁸ °sī, S₂. ¹⁹ asi, S₂.

²⁰ atettha, S₂. ²¹ mānusaṃ, S₁; mānusaṃ bhava ma-
 nussaloke appears to be the right reading.

²² sahana°, B.; om. S₁. ²³ om. S₁. ²⁴ asin, S₂.

²⁵ S₁ adds āha. ²⁶ bahuna°, S₂; bahutta°, M.

²⁷ kittayasi, S₁; kittayissāmi, S₂. ²⁸ katham, S₁.

Yasaṃ etādisaṃ pattā visesaṃ vipulam ajjhagā
devate pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ phalaṃ" ti 7
tihi gāthāhi pucchi.

Puna Subhaddā¹

"Atth' eva piṇḍapātāni yaṃ dānaṃ adadaṃ pure
dakkhiṇeyyassa saṃghassa pasannā sehi² pāṇihi.³ 8

Tena me tādiso vaṇṇo, tena⁴ me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 9

Akkhāmi⁵ te devi mahānubhāve
manussabhūtā yaṃ ahaṃ akāsim.⁵

Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati" ti 10

vyākāsi.⁶

Tattha pahūtakatakalyāṇā⁶ te⁶ deve⁶ yanti⁶ ti⁶
pahūtakatakalyāṇā mahāpuññā⁷ te Nimmānarati⁸ deve
yanti uppajjanavasena gacchanti. Pāṇino sattā. Yesaṃ
Nimmānaratināṃ⁹ devānaṃ⁹ antare tvam attano jātīm
kittayissasi¹⁰ kathesi⁶ ti yojanā.

Kena vaṇṇenā ti kena kāraṇena. Kīdisen' evā ti
eva-saddo samuccayattho. Kīdisena vā ti attho. Ayam
eva vā pātho. Subbatena ti sundarena vatena, suvisud-
dhena sīlenā ti attho.

Atth' eva piṇḍapātāni ti atthannaṃ bhikkhūnaṃ din-
napīṇḍapāte sandhāya vadati. Adadan ti adāsim.¹¹

Evam Subhaddāya kathite puna Bhaddā

"Ahaṃ tayā bahutare bhikkhū saññate brahmacāraye¹²
tappesiṃ¹³ annapānena pasannā sehi² pāṇihi³

tayā bahutaram¹⁴ datvā hīnakāyūpagā ahaṃ. 11

Kathaṃ tvam appataram datvā visesaṃ vipulam

ajjhagā?

Devate pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ phalaṃ" ti 12
pucchi.

¹ Bhaddā āha, S₁.

² sakehi, S₁.

³ pāṇibhi, B.

⁴ la, S₂; pa, B. M., then ye keci. ⁵⁻⁵ missing in S₂. B. M.

⁶ om. S₁. ⁷ puññake, S₁. ⁸ tino, S₁. ⁹ rati de°, B.

¹⁰ kittayasi, S₁. S₂. ¹¹ °si, S₂. ¹² riye, S₂. B. M.

¹³ tappemi, S₂. B. ¹⁴ S₁ adds Bhadde.

Tattha tayā ti nissakke¹ karaṇavacanam.

Puna Subhaddā

“Manobhāvanīyo bhikkhu sandiṭṭho me pure ahu
tāham bhattena² nimantesim³ Revatam attan’atṭha-
mam. 13

So me atthapurekkhāro⁴ anukampāya Revato
‘saṃghe dehi’ ti maṃ ‘voca⁵ tassāham vacanam
karim.⁶ 14

Sā dakkhiṇā saṃghagatā appameyye patitṭhitā
puggalesu tayā dinnam na taṃ tava mahapphalan” ti 15
attanā katakammam kathesi.

Tattha manobhāvanīyo ti manavaḍḍhanako⁷ ulāra-
guṇatāya sambhāvanīyo. Sandiṭṭho ti nimantanavasena
bodhito kathito. Tenāha⁸: tāham⁸ bhattena⁹ niman-
tesim Revatam attan’atṭhaman ti taṃ manobhāvanīyam
ayyam Revatam attan’atṭhamam bhattena aham nimantesi.¹⁰

So me atthapurekkhāro ti so ayyo Revato dānassa
mahapphalabhāvakaraṇena¹¹ mama atthapurekkhāro¹² hi-
tesī. ‘Saṃghe dehi’ ti maṃ ‘voca⁵ ti yadi tvam Su-
bhadde atṭhannam bhikkhūnam dātukāmā, yasmā pugga-
lagatāya dakkhiṇāya saṃghagatā eva dakkhiṇā mahappa-
lataṛā, tasmā saṃghe dehi, saṃgham uddissa dānam dehi
ti maṃ abhāsi.

Tan ti taṃ dānam.

Evam Subhaddāya vutte Bhaddā tam attham sampaṭi-
cchanti uttariṇ¹³ ca tathā paṭipajjitukāmā

“Idān’ evāham¹⁴ jānāmi saṃghe dinnam mahapphalam
sāham gantvā manussattam vadaññū vītamaccharā¹⁵

saṃghe dānāni¹⁶ dassāmi appamattā punappunan” ti 16
gātham āha. Subhaddā pana attano devalokam eva gatā.

¹ nissagge, B. ² Bhadde, B. M. ³ °si, S₂.

⁴ °pura°, M. ⁵ av°, S₁. S₂. ⁶ kari, S₂. ⁷ °na, S₁.

⁸ tenāham, S₁. ⁹ Bhadde, B.; S₁ has bhatte sim for
battena ni° ¹⁰ °temi, S₂. B. ¹¹ °karaṇena, S₁.

¹² atthassa pure°, B. ¹³ °ri, B. ¹⁴ ev’ aham, S₁. S₂.

¹⁵ vigata°, S₂. ¹⁶ dānam, S₁.

Atha Sakko devānam indo sabbe deve Tāvatiṃse attano sarīrobhāsenā abhibhuyya virocāmānaṃ Subhaddaṃ deva-dhitarāṃ disvā taṃ ca tāsāṃ kathāsallāpaṃ sutvā tāva-deva ca Subhaddāya antarahitāya¹ ayam nāmā ti ajānanto

“Kā esā² devatā Bhadde tayā mantayate saha sabbe deve Tāvatiṃse vaṇṇena atirocati”³ ti 17
Bhaddaṃ pucchi. Sā pi ’ssa

“Manussabhūtā devinda pubbe mānusa⁴ bhava sahabhāriyā ca me āsi bhaginī ca kaniṭṭhikā saṃghe dānāni datvāna katapuññā virocati”⁵ ti 18
kathesi.⁶ Atha Sakko tassā saṃghagatāya dakkhiṇāya mahapphalabhāvaṃ dassento dhammaṃ kathesi. Tena vuttaṃ:

“Dhammena te⁷ pubbabhaginī⁸ tayā Bhadde virocati⁹ yaṃ saṃghamhi¹⁰ appameyye patitṭhapesi¹¹ dak-
khiṇaṃ. 19

Pucchito hi mayā buddho Gijjhakūṭamhi¹² pabbate¹² vipākaṃ saṃvibhāgassa yattha dinnāṃ mahapphalaṃ: 20
‘Yajamānānaṃ manussānaṃ¹³ puñña¹⁴pekkhāna¹⁴ pā-
ṇinaṃ¹³

karotaṃ¹⁵ opadhikaṃ¹⁶ puññaṃ¹³ kattha¹⁷ dinnāṃ
mahapphalaṃ? 21

Taṃ me buddho viyākāsi jānaṃ kammapphalaṃ sakaṃ vipākaṃ saṃvibhāgassa yattha dinnāṃ mahapphalaṃ: 22
Cattāro ca¹⁸ paṭipannā¹⁸ cattāro ca phale tṭhitā esa saṃgho ujubhūto paññāsilasamāhito. 23

Yajamānānaṃ manussānaṃ puñña¹⁴pekkhāna pāṇinaṃ karotaṃ¹⁹ opadhikaṃ²⁰ puññaṃ saṃghe dinnāṃ
mahapphalaṃ.* 24

¹ B. adds taṃ. ² eva sā, S₂. ³ °sī, S₂. B.

⁴ manussake, B.; manussaloke, S₂. ⁵ °sī, S₂. ⁶ om, S₁. S₂.

⁷ om. S₁. ⁸ pubbe bh°, S₁. B. ⁹ °si, S₂. B. M.

¹⁰ °ghasmim, S₁. ¹¹ patitṭhā°, S₁.

¹² viyākāsi jānaṃ kammapphalaṃ say<as>aṃ, S₁, as in v. 22; vv. 21—22 are missing in S₁. ¹³ om. S₂. ¹⁴ °naṃ, S₂.

¹⁵ karontaṃ, S₂. B. M. ¹⁶ osamikaṃ, S₂.

¹⁷ all MSS. (S₂. B. M.) have yattha, but, evidently, by misapprehending the context. ¹⁸ maggāpaṭipannā, S₁.

¹⁹ karotaṃ, S₁. ²⁰ °mikaṃ, S₂. * Cf. S. I, 233.

Eso hi saṃgho vipulo mahaggato
 es'appameyyo udadhīva sāgaro
 ete hi seṭṭhā naravīrasāvaka¹
 pabhaṅkarā yattha² dhammaṃ uddisanti.³ 25
 Tesam sudinnaṃ suhutaṃ suyitṭham
 ye saṃgham uddissa dadanti dānaṃ
 sā dakkhiṇā saṃghagatā patitṭhitā
 mahapphalā lokavidūhi⁴ vaṇṇitā. 26
 Etādisaṃ puññaṃ anussarantā
 ye vedajātā vicaranti loke
 vineyya maccheramalaṃ samūlaṃ
 aninditā saggam upenti ṭhānaṃ⁵ ti. 27

Tattha dhammena ti kārāṇena, nāyena⁵ vā.⁵ Tayā ti nissakke⁶ karaṇavacanam.⁷ Idāni taṃ dhammena ti vuttakāraṇaṃ dassetuṃ⁴ Yaṃ⁸ saṃghamhi⁹ appameyye patitṭhapesi¹⁰ dakkhiṇaṃ ti vuttaṃ. Appameyye ti¹¹ guṇānubhāvassa attani katānaṃ⁵ kārāṇaṃ phalavisesassa ca vasena paminituṃ asakkuṇeyye. Ayaṃ ca attho Bhagavato sammukhā ca¹² suto¹¹ sammukhā¹¹ ca¹² paṭiggahito ti dassento Pucchito ti ādim āha.

Tattha yajamānānaṃ ti dadantānaṃ. Puññaṃ pek-khāna pāṇinaṃ ti anuṇāsikalopaṃ katvā niddeso. Puñña-phalaṃ ākaṅkhaṇānaṃ¹³ sattānaṃ. Opadhikaṃ¹⁴ ti upadhi nāma khandhā. Upadhissa karaṇasīlaṃ upadhipayojanaṃ ti vā opadhikaṃ,¹⁵ attabhāvajanaṃ paṭisandhipavativipākadāyakaṃ.

Jānaṃ kammaphalaṃ sakaṃ ti sattānaṃ sakaṃ sakaṃ yathāsakaṃ puññaṃ puññaphalaṃ¹⁶ ca¹⁷ hatthatale āmalakaṃ viya jānanto. Sakaṃ ti vā ya-kārassa ka-kāraṃ katvā vuttaṃ. Sayāṃ attanā ti attho.

Paṭipannā ti paṭipajjamānā, maggaṭṭhā ti¹¹ attho.

¹ °viriya°, S₁. S₂. ² katha, S₂; om. S₁. ³ udīrayanti, S₁; udissadadanti, S₂. ⁴ °vidūna, S₁. ⁵ om. S₁.
⁶ nissagge, B. ⁷ karaṇā°, S₁. ⁸ tuyha, S₂.
⁹ °ghasmiṃ, S₁. ¹⁰ °ṭṭhāpesi, S₂; °ṭṭhāpesiṃ, S₁.
¹¹ om. S₂. ¹² om. S₂. B. ¹³ S₁ adds karotaṃ.
¹⁴ oṣa°, S₁; opamikaṃ, S₂. ¹⁵ opami°, S₂.
¹⁶ paññā°, B.; °phalaṃ, S₁. ¹⁷ taṃ, S₁.

Ujubhūto ti¹ ujupaṭipattiyā ujubhāvaṃ patto dakkhiṇeyyo jāto. Paññāsīlasamāhito ti paññāya sīlena ca² samāhito diṭṭhisīlasampanno ariyāya diṭṭhiyā ariyena sīlena ca samannāgato. Tenāpi 'ssa paramatthasamghabhāvaṃ eva vibhāveti.³ Diṭṭhisīlasāmaññena samghaṭhitattā⁴ ti⁴ samgho. Atha vā samāhitam samādhipaññāsīlasamāhitaṃ ca assa atthi ti paññāsīlasamāhito. Ten' assa⁵ silādi-dhammakhandhasampannatāya aggadakkhiṇeyyabhāvaṃ vibhāveti.

Vipulo ti⁶ vipulo.⁶ Mahaggato ti guṇehi mahattam gato ti mahaggato. Tato eva attani katānaṃ kārānaṃ phalavepullaheṭutāya⁷ vipulo. Udadhiṃ vā sāgaro ti yathā udakam ettha⁸ dhiyati ti udadhi ti⁹ laddhanāmo, sāgaro¹⁰ ettakāni udakaḷhakāni ti ādinā udakato appameyyo, evam esa¹¹ guṇato¹² ti attho. Ete² hi² ti² hi-saddo avadhāraṇe. Ete eva seṭṭhā ti attho. Vuttam h' etaṃ: — Yāvatā bhikkhave samghā vā gaṇā vā, Tathāgatassa sāvakaṃ samgho tesam aggama² akkhāyati ti. Naravīrasāvaka¹³ ti nareṣu viriyasampannassa naravīrasa¹⁴ sāvaka. Pabbhakarā ti lokassa nāṇālokarā, yattha¹⁵ dhammam uddisanti,¹⁶ dhammasāminā hi¹⁷ dhammapajjoto ariyasamghe ṭhapito.

Ye samgham uddissa dadanti dāna¹ ti¹ ye sattā ariyasamgham uddissa sammutisamghe antamaso gotrabhūpuggalesu pi dānam dadanti,¹ tam¹ dānam¹ samvibhāgavasena dinnam pi⁶ sudinnam, āhunapāhunavasena hutam pi² suhutam,¹ mahāyāgavasena yittham pi suyittham eva hoti ti. Kasmā? Yasmā¹ sā dakkhiṇā samghagatā paṭiṭṭhitā mahapphalā lokavidūhi¹⁸ vaṇṇitā ti lokavidūhi sammāsambuddhehi¹⁹

Na² tvevāham Gotamī kenaci pariyāyena samghagatāya

¹ om. S₂. ² om. S₁. ³ only ti, S₁.

⁴ samghattatā hi, S₁. ⁵ tenāssa, S₁. ⁶ om. S₂. B

⁷ °vipula°, S₂. B. ⁸ tattha, S₂. ⁹ hi, B.

¹⁰ S₁. adds cattaro (sic). ¹¹ eva, S₂. ¹² sugu°, S₂.

¹³ °viriya°, S₁. S₂. ¹⁴ naraviriyassa, S₂; narassa, S₁.

¹⁵ katham, S₁; kata, S₂. ¹⁶ udīrayanti, S₁.

¹⁷ ti, S₂. ¹⁸ °vidūna, S₁; °vidūnam, S₂.

¹⁹ °buddhena, S₁.

dakkhiṇāya puggalagataṃ dakkhiṇaṃ mahapphalataraṃ vadāmi

Puññaṃ ākaṅkhamānānaṃ¹ samgho ve yajataṃ mukhaṃ

Anuttaraṃ puññakkhettaṃ lokassā ti ca

ādinā mahapphalatā vaṇṇitā pasatthā thomitā ti attho.

Etādisaṃ puññaṃ anussarantā ti etādisaṃ samghaṃ uddissa attanā kataṃ dānaṃ anussarantā. Ye² vedajātā ti jātasomanassā. Vineyya maccheramalaṃ samūlan ti maccheram eva cittassa malinabhāvakaranato maccheramalaṃ, atha vā maccherañ ca aññañ ca issalobhadosādi-malañ cā ti maccheramalaṃ. Tañ ca avijjāvicikicchāvipallāsādihi saha³ mūlehi³ ti² samūlaṃ vinayitvā vikkhambhitvā,⁴ aninditā saggam upenti thānan ti yojanā.

Sesaṃ vuttanayaṃ eva.

Idaṃ pana sabbhaṃ pavattim⁵ Sakko devānaṃ indo Daddaḥhamānā⁶ ti ādinā āyasmato Mahāmoggallānassa ācikkhi. Āyasmā Mahāmoggallāno Bhagavato ārocesi. Bhagavā tam atthaṃ atthupattim katvā sampattaparisāya dhammaṃ desesi. Sā⁷ desanā mahājanassa sātthikā ahosi ti.

Daddaḥhavimānavannaṃ.⁸

III. 7.

Phalikaṛajatahemajālacchannan⁹ ti Pesavatīvimānaṃ.¹⁰ Kā uppatti?

Bhagavā Sāvattthiyaṃ viharati Jetavane. Tena kho² pana² samayena Magadhēsu Nālakagāme¹¹ ekasmiṃ gahapatikule Pesavatī¹² nāma kulasunhā ahosi. Sā kira Kassa-passa bhagavato yojanike kanakathūpe kayiramāne dārikā hutvā mātaraṃ saddhiṃ cetiyatthānaṃ gantvā¹³ mātaraṃ pucchi: kiṃ ime amma¹⁴ karontī ti? 'Cetiyam¹⁵ kātum

¹ ākaṅkhamānaṃ, S₁. ² om. S₁. ³ samū°, S₁.

⁴ °bhetvā, S₁. ⁵ °vattitam, S₁. ⁶ daddalla°, S₁, and adds vannaṃ. ⁷ om. S₂. ⁸ daddalla°, S₁. ⁹ phalikā°, S₁; °cchan, S₁. S₂. ¹⁰ Sesavatī°, S₁. ¹¹ Nāḷaka°, B.; Nāla°, S₁ throughout. ¹² Pesavatī, S₁. ¹³ gatā, S₁.

¹⁴ kammaṃ, S₂. B.

¹⁵ S₂ continues: karontī' ti? 'Kāya karontī' ti? 'Suvapitthakāya karontī' ti.

suvanṇatṭhakā¹ karonti' ti. Tam sutvā dārikā pasanna-
mānasā mātaraṃ āha: amma mama gīvāya idam me² su-
vaṇṇamayam khuddakapiḷandhanam atthi, imāham cetiyat-
thāya demī ti. Mātā 'sādhu dehi' ti vatvā tam givato
omuñcitvā suvaṇṇakārassa hatthe adāsi 'idam imāya dāri-
kāya pariccajitam, imam pi pakkhipitvā itṭhakam karohi'
ti.³ Suvanṇakāro tathā akāsi. Dārikā aparabhāge kālam
katvā ten' eva⁴ puñṇakammena devaloke nibbattitvā suga-
tiyam eva⁵ aparāparaṃ saṃsaranti amhākam Bhagavato⁶
kāle⁶ Nālakagāme nibbattā. Anukkamena dvādasavassikā
jātā. Sā ekadivasam mātara⁷ pesitā⁷ mūlam⁷ gahetvā
telatthāya aññataram āpanam agamāsi. Tasmiṃ ca āpane
aññataro kuṭumbikaputto⁸ pitarā nidahitvā ṭhapitam bahum
hiraññaṃ ca² suvaṇṇamuttamaṇiratanāni⁹ ca gahetum ud-
dharanto āpaniko kammaphalena kaṭhalapāsāpasakkhararū-
pena¹⁰ upatṭhahantāni¹¹ disvā 'tato ekadesam¹² puñṇavan-
tānam vasena hiraññasuvaṇṇādi bhavissati' ti vīmaṃsitum
rāsim katvā ṭhapesi. Atha nam sā dārikā disvā 'kasmā¹³
kahāpanaratanāni evam ṭhapitāni nanu nāma samma-d-eva
paṭisāmetabbāni¹⁴ ti āha.² Āpaniko tam sutvā 'maha-
puñṇā ayam dārikā, imissā¹⁵ vasena¹⁵ sabbam idam hirañ-
ñādi eva hutvā amhākam viniyogam gamissati,¹⁶ saṅgaṇ-
hissāmi nan' ti tassā mātu santikam gantvā 'imam dāri-
kam mayham puttassa atthāya dehi' ti vāretvā¹⁷ bahu dha-
nam datvā āvāhavivāham¹⁸ katvā tam attano geham ānesi.
Ath' assā silācāram natvā bhaṇḍāgāram vivaritvā 'kiṃ
ettha passasi' ti vatvā tāya 'hiraññasuvaṇṇamaṇim eva
rāsikataṃ passāmi' ti vutte 'etāni amhākam kammaphalena
antaradhāyantāni,¹⁹ tava puñṇavisesena pana² visesāni jā-
tāni, tasmā ito paṭṭhāya imasmim gehe sabbam tvam yeva

¹ suvaṇṇatṭhikā, S.₁. ² om. S.₁. ³ S₂ adds āha.

⁴ neva, B. ⁵ yeva, S.₁. ⁶ sammāsambuddhakāle, S.₂. B.

⁷ mātari pesesi, sā mūlam, S.₂. ⁸ kuṭi°, B. ⁹ °muttā°, S.₁.

¹⁰ °sakkharā°, S.₁. ¹¹ °te, S.₂. B. ¹² etesam, S.₂.

¹³ om. S.₂. ¹⁴ °nametabbāni, S.₁. ¹⁵ imissāvāsāne, S.₁.

¹⁶ bhavissati, S.₂. B. ¹⁷ pavā°, S.₂. ¹⁸ °hakam, S.₁.

¹⁹ °yanti, B.

vicārehi, tayā dinnam eva mayam paribhuñjissāmā' ti vatvā tato¹ pabhuti tam Pesavati² ti voharimsu.

Tena ca samayena āyasmā Dhammasenāpati attano āyusañkhārānam parikkhīṇabhāvaṃ ūtvā 'mayham mātuyā Rūpasārībrahmaṇiṇiṃ posāvanikamūlaṃ datvā parinibbāyissāmi' ti cintetvā Bhagavantam upasaṅkamitvā parinibbānam anujānāpetvā Satthu ānāya mahantaṃ pāṭihāriyaṃ dassetvā anekehi thutisahassemi Bhagavantam thometvā yāva dassanavisayātikkaṃ abhimukho 'va pakkami,³ apakkamitvā⁴ puna³ vanditvā³ bhikkhusaṃghaparivuto vihārā nikkhamma bhikkhusaṃghassa ovādaṃ datvā āyasmantaṃ Ānandaṃ samassāsetvā catasso pi parisā nivattetvā⁵ anukkamena Nālakagāmaṃ patvā mātaraṃ sotāpatti-phale⁶ patitthapetvā paccūsasamaye jāto varake⁷ parinibbāyi. Parinibbutassa c' assa sarīrasakkārakaraṇavasena devā c' eva manussā ca sattāhaṃ vītināmesuṃ. Agalucandaṇādihi⁸ hatthasatubbedhaṃ citakaṃ⁹ akamsu. Pesavati¹⁰ pi therassa parinibbānaṃ sutvā gantvā 'pūjessami' ti suvaṇṇapupphehi¹¹ gandhajātehi ca¹² pūritāni¹³ caṅḍakāni¹⁴ gāhāpetvā gantukāmaṃ sasuraṃ āpucchitvā 'tena tvaṃ garubhārā tattha ca mahājanasammaddo¹⁵ pupphagandhāni pesetvā idh' eva hohi' ti vuttā pi saddhā jātā 'yadi pi me tattha jīvitantarāyo siyā, gantvā 'va pūjāsakkāraṃ karissāmi' ti tam vacanaṃ agahetvā saparivārā tattha gantvā gandhapupphādihi pūjetvā katanjali aṭṭhāsi. Tasmiṃ ca samaye theram pūjetum āgatānaṃ¹⁶ rājapariśānaṃ¹⁶ hatthi matto¹⁷ hutvā tam padesaṃ¹⁸ upagacchi.¹⁹ Tam disvā maraṇabhayaabhītesu manussesu palāyantesu janasammaddena²⁰ patitaṃ Pesavatiṃ¹⁰ mahājano akkamitvā māresi. Sā pūjāsakkāraṃ katvā theragatāya saddhāya pasannacittā

¹ S₂ adds 'va. ² Sesa°, S₁. ³ om. S₁. ⁴ pa°, B.

⁵ oṭtitvā, S₂. B. ⁶ ophalena, S₁. ⁷ sañj°, S₁; varake, S₂.

⁸ agaru°, S₁; aggalu°, S₂. ⁹ cittakaṃ, S₁. ¹⁰ Sesa°, S₁.

¹¹ S₁ adds ca, S₂ itarapubbehi. ¹² om. S₂.

¹³ haricandana, S₁. ¹⁴ caṅko°, S₂. B.

¹⁵ °samaddo, S₂; mahāsambādho, S₁. ¹⁶ āgatapari°, S₁.

¹⁷ bhanto, S₁; agante, S₂. ¹⁸ tesam, S₁. ¹⁹ °gañchi, S₁.

²⁰ °sama°, S₂.

eva kalam katvā Tāvatisesu¹ nibbattā,² attano sampat-
tim³ oloketvā⁴ tassā hetum upadhārenti theram⁵ uddissa⁶
katam pūjāsakkāram disvā ratanattaye abhippasannamā-
nasā Satthāram vanditum⁷ saha vimānena āgantvā vimānato
oruyha Bhagavantam vanditvā añjalim paggayha atthāsi.

Tena ca samayena āyasmā Vaṅṅiso Bhagavato samīpe
nisinno Bhagavantam evam āha: paṭibhāti maṃ Bhagavā
imissā devatāya katakammam pucchitum ti. 'Paṭibhātu
tam Vaṅṅisā' ti Bhagavā avoca. Athāyasmā Vaṅṅiso tāya
devatāya katakammam pucchitukāmo paṭhamam tāv' assā
vimānam samvappento⁸ āha:

"Phalīkarajatahemajālaccchannam
vividhacitratalam⁹ addasam surammam
vyamham sunimmitam¹⁰ toraṇūpapannam¹⁰
rucakupakiṇṇam¹¹ idam subham vimānam. 1
Bhāti¹² ca¹³ dasa disā nabhe¹⁴ va suriyo¹⁵
sarade tamanudo¹⁶ sahasaramsi
tathā tapati-m-idam tava vimānam
jalam iva dhūmasikho nise nabhagge. 2
Musatīva¹⁷ nayanam sateritā va
ākāse ṭhapitam idam manuṇṇam
viṇāmurajasammatālasamghuṭṭham¹⁸
iddham Indapuram yathā tava¹¹ yidam. 3
Padumakumuduppalakuvālayam²⁰
yodhikagaṇḍikanojakā²¹ ca²² santi

¹ °sabhavane, S₁. ² S₁ adds accharāsahassaṇ c'assā
parivāro ahosi, sā tāva-d-eva. ³ dibbasam°, S₁.

⁴ S₁ inserts kiḍḍisena nu kho puṇṇena mayā esā laddhā ti.

⁵ therassa, S₁. ⁶ om. S₁. ⁷ S₁ adds accharāsahassa-
parivutā satthīsakatābhārālamkārapaṭimaṇḍitattabhāvā su-
mahatīyā deviddhiyā cando viya suriyo viya ca dasa disā
obhāsayamānā. ⁸ va°, S₁. ⁹ °vicitratalam, S₂; °vicitra-
thalam, S₁. ¹⁰ sunimmitato°, B. M. ¹¹ raja°, S₂; rāja-
kūpa°, S₁. ¹² bhāsati, S₁. ¹³ om. B. M.

¹⁴ tā na°, S₁; tā co va (sic), S₂. ¹⁵ sū°, B. M.

¹⁶ tam°, B. ¹⁷ musat' iva, S₂. M. ¹⁸ °tālaghuṭṭham, S₁.

¹⁹ tavedam, B. M.; tava sarīram, S₂.

²⁰ °kumuda-uppa°, S₁; °kumuppalakuvālayam, S₂.

²¹ yothikagaṇḍika-anujakaṇ, S₁; yoditābhagaṇḍikanojakā, S₂;
yodhikabandhukanojakā, B. ²² 'va, S₂.

sālakusumitapupphitā asokā
 vividhadumaggasugandhasevitam idam. 4
 Salalalabujabhujakasamyuttā¹
 kusakasuphullitalatāvalambinihi
 mañijālasadisā yasassini
 rammā pokkharanī upatthitā te. 5
 Udakarūhā ye'tthi pupphajātā
 thalajā ye ca santi rukkhajātā
 mānusakāmānusa² ca dibbā
 sabbe tuyham nivesanamhi³ jātā. 6
 Kissa samadamass'⁴ ayam vipāko
 kenāsi kammaphalen' idhūpapannā?
 Yathā ca⁵ te adhigatam⁶ idam vimānam
 tad anupadam⁷ avacāsi⁸ 'lārapamhe⁹' ti. 7

Tattha phalika rajata hemajālacchannan ti phalika-
 mañihi rajata hemajālehi ca¹⁰ chāditam phalikamanimayāhi
 bhittihi rajata hemamayehi jālehi ca samantato hetthā ca¹⁰
 upari ca¹⁰ chāditam. Vividhavaṇṇanam vicittasannivesā-
 nañ¹¹ ca talānam¹² bhūmīnam vasena citratalam¹³ adda-
 sam passi. Suramman ti suṭṭhu ramaṇīyam. Viharitu-
 kāmā vasanti etthā ti vyamham bhavanam. Toranūpa-
 pannan ti vividhamālākammādi-vicittena sattaratanama-
 yena toranena upetaṃ. Toranan ti vā dvārakoṭṭhakapāsā-
 dassa nāmaṃ. Tena ca anekabhūmibhāgena vicittākārena
 tam vimānam upetaṃ. Rucakupakiṇṇan¹⁴ ti suvaṇṇa-
 vālikāhi okiṇṇaṇaṇam.¹⁵ Vālikasadisā hi suvaṇṇakhaṇḍā
 rucā¹⁶ nāma. Rucam¹⁷ eva rucakan¹⁴ ti vuttam. Sobhati,¹⁸
 suṭṭhu bhāti ti vā subham. Vimānan ti visitthamānam.¹⁹
 Pamāṇato mahantan ti attho.

¹ °labujasujaka°, S₁; °lapujapujaka°, S₂.

² mānusakā amā°, S₁; mānussakā, S₂. ³ °nasmim, S₂.

⁴ mada°, S₁; °massa, S₂. ⁵ om. S₂. B. ⁶ abhi°, S₂.

⁷ °phalam, B. ⁸ avācasī, S₁. ⁹ alāra°, S₁; ālāra°, S₂.

¹⁰ om. S₁. ¹¹ vicittā°, B. ¹² tha°, S₁; tathālānam (sic), S₂.

¹³ vici°, S₂; vividhavicitrathalam, S₁. ¹⁴ ruja°, S₁. S₂.

¹⁵ °nam, S₂. ¹⁶ rucakan, S₁; rujaka, S₂. ¹⁷ °cakam, S₁;
 °jakam, S₂. ¹⁸ subhan ti sobhati, B.

¹⁹ °vimānam, S₂; visitam, S₁.

Bhātī¹ ti jotatī² ujjalati.³ Nabhe va suriyo⁴ ti ākāse
ādicco viya. Sarade ti saradasamaye. Tamanudo⁵ ti
andhakāraviddhamsano. Tathā tapati-m-idan ti yathā
saradakāle sahasaramsi suriyo,⁴ tathā tapati dippati idam,
tava vimānam. Ma-kāro padasandhikaro. Jalam⁶ iva
dhūmasikho ti jalanto⁶ aggi viya. Aggi hi⁷ tassa aggato
dhūmo paññāyati ti dhūmasikho dhūmaketū ti ca vuccati.
Nise ti nisati,⁸ rattiyan ti attho. Nabhagge ti nabha-
koṭṭhāse, ākāsapadese ti vuttam hoti. Nagagge ti vā pā-
ṭho, pabbatasikhare ti attho. Idam tava vimānan ti yojanā.

Musatīva⁹ nayanān ti atīviya attano pabhassaratāya
paṭihanantam dassanakiccam kātum adentam oloketānam
cakkhum musati viya. Tenāha: sateritā¹⁰ vā ti vijjulatā¹¹
viyā ti attho. Viñāmurajasammatālasamghuṭṭhan¹²
ti mahatī-ādi viñānam bherī-ādi pahatānam¹³ hatthatalakam-
satālānañ ca⁷ saddehi ghoṣitam ekaninnādam.¹⁴ Iddhan
ti devaputtehi devadhitāhi dibbasampattiyā ca samiddham.
Indapuram yathā ti Sudassananagaram viya.

Padumāni ca kumudāni ca uppalāni ca kuvalayāni⁷ ca⁷
padumakumuduppalakuvalayan¹⁵ ti ekattavasena vut-
tam. Atthi¹⁶ ti¹⁶ vacanam pariñāmetvā yojetabbam. Tattha
padumagahaṇena puṇḍarikam¹⁷ pi gahitam, kumudagahaṇena
setarattabhedāni sabbāni kumudāni, uppalagahaṇena rat-
tuppalam sabbā vā uppalajāti, kuvalayagahaṇena niluppa-
lam eva gahitan ti veditabbam. Yodhikagaṇḍikano-
jakā¹⁸ ca santī ti ca-kāro nipātamattam. Yodhikā¹⁹
bandhujīvakā anojakā²⁰ rukkhā ca santī ti attho. Keci
anojakā pi santī ti pāṭham vatvā anojakā pi ti vuttam
hoti ti attham vadanti. Sālakusumitāpupphitā²¹ asokā
ti sālā kusumitā pupphitā asokā ti yojetabbam. Vividha-
dumaggasugandhasevitam idan ti nānāvidhānam utta-

¹ bhāsati, S_r. ² joti, S_r. S₂. ³ uppajjalati, S₂; paccalati, B.

⁴ sū°, B. ⁵ tamo°, B. ⁶ jā°, S_r. ⁷ om. S_r. ⁸ nisi, S_r.

⁹ musat' iva, S_r. S₂. ¹⁰ ratā, S_r; S_r is corrupt.

¹¹ vijjutā, S_r. ¹² otālaghuṭṭhan, S_r; °saghuṭṭham, S₂.

¹³ paṭabhānam, S_r. ¹⁴ °dinnānam, S₂. ¹⁵ °kumuda-uppa°, S_r.

¹⁶ atīta, S₂. ¹⁷ setarapu°, S_r. ¹⁸ yodhikagaṇḍikānojakā, S₂;
yothikabhaṇḍikānojjakā, S_r. ¹⁹ yuthikā, S_r. ²⁰ anojā, B.;
anegaja, S₂. ²¹ °kusumitā pupph°, S_r.

marukkhānam¹ sobhaṇehi gandhehi sevitam paribhāvitam, idam te vimānan ti attho.

Salalalabujabhujakasamyuttā² ti tire thitehi salalehi labujehi bhujakarukkhehi³ ca sahitā. Bhujako³ nāma eko sugandharukkho devaloke Gandhamādane ca atthi, aññattha natthi ti vadanti. Kusakasuphullitalatāvalambinihi ti kusakehi tālanāḷikerādihi tiṇajātihi olambamānāhi santānakavalli-ādihi suṭṭhu kusumitalatāhi ca, samyuttā⁴ ti yojanā. Mañijālasadisā⁵ ti mañijālasadisā⁶ nālā.⁷ Mañijālasadisā⁸ ti pi⁹ pālī. Manisadisajālā¹⁰ ti attho. Yasassini ti devatāya ālapanam. Upaṭṭhitā te ti yathā vuttagaṇaramaṇiyā¹¹ pokkharāṇi tava vimānasamipe thitā.

Udakarūhā ti yathāvutte padumādike sandhāya vadati. Ye'ttthi ti ye atthi. Thalajā ti yodhikādikā. Ye ca santi ti ye aññe pi rukkhajātā pupphūpagā phalūpagā ca¹² te¹² pi¹² tava vimānasamipe santi yeva.

Kissa samadamassa¹³ ayam vipāko ti kāya samyamādisu¹⁴ kīdisassa samyamassa¹⁵ indriyadamanādisu¹⁶ kīdisassa damanassa¹⁷ ayam vipāko. Kenāsi¹⁸ ti aññam eva upapattinibbattakam aññam upabhogasukhanibbattakam hoti ti. Kenāsi kammaphalen¹⁹ idhūpapannā ti vatvā puna Yathā ca te adhigatam idam vimānan ti āha. Tattha kammaphalenā ti kammaphalena, vipacitum²⁰ āraddhenā ti vacanaseso. Itthambhūtalakkhaṇe c' etaṃ karaṇavacanam. Tad anupadam avacāsi ti taṃ kammam mayā vuttassa²¹ padassa anupadam anurūpapadam katvā katheyyāsi.²² Alārapamhe²³ ti bahalasamyatapakhume,²⁴ gopakhume²⁵ ti adhippāyo.

¹ °gandhānam rukkhānam, S₁. ² °sujakasamyutā, S₁.

³ su°, S₁. ⁴ samyutā, S₁. ⁵ °jātā°, S₂. ⁶ °jātasadija, S₂.

⁷ hi, S₁. ⁸ °jālā°, B.; jālamanijalā°, S₁. ⁹ vā, S₂.

¹⁰ manisajālā, S₁; mañijālāsadisā, S₂.

¹¹ °gaṇārāmaṇeyya, S₁. ¹² gatehi, S₂. ¹³ °damassa, S₂.

¹⁴ sayamādisu, S₂; samādisu, S₁.

¹⁵ samassa, S₁; pasamassa, S₂. ¹⁶ indriyamātādisu, S₁.

¹⁷ damassa, S₁; om. S₂. ¹⁸ kesaṇ, S₁. ¹⁹ °phalena, S₁.

²⁰ °situm, S₁; °jjitum, S₂. ²¹ yathāvutta°, S₁. ²² °ti, S₂.

²³ °pakhume, S₁; ālāra°, B.; ālārapakhume, S₂.

²⁴ °saṃgata°, S₂. ²⁵ gomacume, S₂.

Atha devatā āha:

“Yathā ca me adhigatam idaṃ vimānaṃ
koṇcamayūracāṅkorasamghacaritaṃ¹
dibbapilavahaṃsarājacinṇaṃ²
dijakāraṇḍavakokilābhināditam.³ 8
Nānāsantānakapuppharukkhavividhā⁴
pāṭalijambu-asokarukkhavantam
yathā ca me 'dhigatam idaṃ vimānaṃ
tan te pavedissāmi,⁵ suṇohi bhante: 9
Magadhavarapuratthimena
Nālakagāmo⁶ nāma atthi bhante
tattha ahosi⁷ pure suṇisā
Pesavati⁸ ti⁹ tattha jāṇisū¹⁰ mamaṃ. 10
Sāhaṃ¹¹ apacitatthadhammakusalaṃ
devamanussapūjitaṃ mahantaṃ
Upatissaṃ nibbutaṃ appameyyaṃ
muditamaṇā kusumehi abbhokiri.¹² 11
Paramagatigataṇ ca pūjayitvā
antimadehadharaṃ isiṃ ulāraṃ
pahāya mānusakam samussayaṃ
tidasagatā¹³ idha-m-āvasāmi¹⁴ tñānaṃ” ti. 12

Tattha koṇcamayūracāṅkorasamghacaritaṃ¹⁵ ti sārāsa¹⁶ - sikhāṇḍi¹⁷ - kumbhakāra¹⁸ - kukkuṭagaṇehi¹⁹ tattha tattha vicaritaṃ. Dibbapilavahaṃsarājacinṇaṃ²⁰ ti uḍake pilavitvā vicaraṇato pilavā ti laddhanāmeḥi udaka-sakuṇehi haṃsarājeḥi ca tahiṃ tahiṃ²¹ vicaritaṃ. Dijakāraṇḍavakokilābhināditāṃ ti kāraṇḍaveḥi kādambēhi²² kokileḥi aññehi ca dijeḥi abhināditam.

Nānāsantānakapuppharukkhavividhā ti nānāvidhasākhāpasākhavanta²³ nānāpuppharukkhā nānāsantānaka-

¹ °cakorasamghaṇ ca°, S₁. ² dibya°, M.

³ °nanditaṃ, S₁. B. ⁴ nāna°, M. ⁵ pavedayāmi, B. M.

⁶ Nālagāmakō, S₁. S₂. ⁷ °sim, M. ⁸ Sesa°, S₁.

⁹ S₁ adds iti. ¹⁰ jāṇisū, S₂. M. ¹¹ sāyaṃ, S₂.

¹² abbhukiriṃ, B. M. ¹³ tidasā°, S₂. ¹⁴ °ti, S₂.

¹⁵ °cakora°, S₁. ¹⁶ pasikhāṇḍa°, S₂. ¹⁷ °kāya, B.

¹⁸ ka°, S₂. B. ¹⁹ dibyaṃ pi°, B. ²⁰ om. S₁.

²¹ kādaṇḍehi, S₁; kādammehi, S₂ ²² °pasākhā°, S₁.

puppharukkhā. Te¹ hi vividham cittākāraṃ vicittasannivesaṃ nānāsantānakapuppharukkhavividhā, vividhan ti hi vattabbe² vividhā ti vuttam, nānāsantānakā³ ti hi kāmavalliyo, nānāvidhapuppharukkhā⁴ ca vividhā, ettha santike⁵ hi vā vividhan ti nānāsantānakapuppharukkhavividhā. Nānāsantānakapuppharukkhavividham⁶ pāṭalijambu-asokarukkhavantan ti keci vadanti.⁷ Te hi puppharukkhā santi ti padaṃ ānetvā sambandhitabbam. Puppharukkhā ti vā avibhattikaniddeso. Puppharukkhan ti vuttam hoti.

Magadhavarapuratthimenā ti Magadhavare puratthimena, atha⁸ vā⁸ abhisambodhiṭṭhānatāya uttame Magadharatṭhe puratthimadisāya. Tattha ahosi⁹ pure suṇisā ti pubbe ahaṃ tasmim Nālakagāme¹⁰ ekasmim gahapatikule suṇisā suṇhā ahosiṃ.¹¹

Sā ti sayam.¹² Atthesu ca⁸ dhammesu ca kusalo ti atthadhammakusalo. Bhagavā-apacito-atthadhammakusalo, etenā ti apacitatthadhammakusalo. Dhammasenāpati, taṃ. Apacitaṃ vā apacayo¹³ nibbānaṃ. Tasmā¹⁴ avasiṭṭha¹⁵-atthadhamme kusalaṃ,¹⁶ apacite vā pūjaniye atthe dhamme nirodhamagge ca kusalaṃ. Mahantehi ulārehi silakkhandhādihi samannāgatattā mahantaṃ. Kusumehi ti ratanamayehi itarehi ca kusumehi.

Paramagatigatan¹⁷ ti anupādisesanibbānapattaṃ. Samussayan ti sarīraṃ. Tidasagati¹⁸ ti tidasabhavanaṃ gatā, Tāvatiṃsadevanikāyaṃ¹⁹ upapannā. Idhā²⁰ ti²⁰ imasmim devaloke. Āvasāmi ṭhānan ti imaṃ vimānaṃ adhivasāmi.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Evam āyasmatā²¹ Vaṅṭisena²¹ devatāya ca kathitakathā-mattam²² atṭhuppattim katvā Bhagavā sampattaparīsāya

¹ from te to vividham before pāṭali° is missing in S.

² tattabbe, B. ³ sant°, B. ⁴ tā nānā°, B.; °vividha°, S.

⁵ santi te, B. ⁶ °vividhā, B. ⁷ paṭhanti, S. ⁸ om. S.

⁹ °siṃ, B. ¹⁰ Nālagāmake, S.; Nālagāmena, S.

¹¹ °si, S. ¹² sayesu, S. ¹³ S. adds ti. ¹⁴ tasmim, S.

¹⁵ avasiṭṭhat', S.; S. is curtailed. ¹⁶ °dhamma°, B.

¹⁷ °tañ cā, S. ¹⁸ tidasā°, S. B. ¹⁹ S. adds gatā. ²⁰ om. S.

²¹ āyasmā Vaṅṭiso, S. ²² °maggam, B.; kathitam attham, S.

vitthārena dhammaṃ desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā ahosi ti.

Pesavatativimānavañṇanā.¹

III, 8.

Pitavatthe pitadhaje ti Mallikāvimānaṃ. Kā uppatti?

Dhammacakkapavattanaṃ ādiṃ katvā yāva Subhadda-paribbājakavinayanaṃ katabuddhakkicce Kusinārāya² Upavattane Mallarājūnaṃ sālavane yamakasālānaṃ antare visākhapupṇamāya³ paccūsavelāyaṃ anupādisesāya nibbāna-dhātuyā parinibbute Bhagavati lokanāthe devamanussehi tassa sarīrapūjāya kariyamānāya tadā Kusinārāyaṃ⁴ vasa-mānā Bandhulassa⁵ bhariyā Mallarājaputti Mallikā nāma upāsikā⁶ saddhā pasannā Visākhāya mahā-upāsikāya pasā-dhanasadisam attano mahālatāpasādhanaṃ gandhodakena dhovitvā dukūlacumbatākena majjitvā⁷ aññā ca bahum gandhamālādiṃ gahetvā Bhagavato sarīradhātum pūjesi. Ayam ettha saṃkhepo, vitthārato pana Mallikavatthum⁸ Dhammapadavañṇanāyaṃ āgatam eva. Sā aparabhāge kalam katvā Tāvatisesu nibbatti. Ratanapūjanubhāvena⁹ tassā aññehi asādhāraṇā ulārā dibbasampatti ahosi. Vatthālaṅkāravimānāni sattaratanasamujjalāni visesato siṅgusuvaṇṇobhāsāni ativiya pabhassarāni sabbā disā āsiṇṇamānā suvaṇṇarasadhārā piṇjarā¹⁰ karonti. Athāyasmā Nārado devacārikam caranto tam disvā upagacchi.¹¹ Sā tam disvā¹² vanditvā añjalim paggayha atthāsi. So tam Pitavatthe¹² ti¹² ādinā pucchi.¹³

“Pitavatthe pitadhaje pitālaṅkārabhūsite
pitantarāhi vaggūhi apiḷandhā¹⁴ ’va sobhasi. 1

Kā kambukāyuradhare kañcanāveḷabhūsite
hemajālakasañchanne nānāratanaṃālīni? 2

¹ Sesa°, S₁. ² °yam, S₁; S₂ continues: [sarīrā]pūjāya kariyamānāya, and so on. ³ °yam, B. ⁴ °rāya, S₂.
⁵ °lamallissa, S₁. ⁶ mahā-up°, S₁. ⁷ madditvā, S₁.
⁸ °vatthu, B. ⁹ tena ratana°, S₁. ¹⁰ piṇṇāni, S₂. B.
¹¹ °gañchi, S₁. ¹² om. S₁. ¹³ in S₁ after the verses.
¹⁴ °dhanā, S₁.

Sovaṇṇamayā lohitaṅkamayā¹ ca
 muttāmayā veluriyamayā ca
 masāragallā sahalohitaṅkā²
 pārevatakkhihi maṇihi cittatā.³ 3
 Koci koci ettha mayūrasussaro
 hamsassar' añño karavikasussaro
 tesam saro suyyati vaggurūpo
 pañcaṅgikam turiyam⁴ iva ppavāditam. 4
 Ratho ca te subho vaggu nānāratana-cittito⁵
 nānāvannaṇhi dhātūhi⁶ suvibhatto⁷ 'va sobhati. 5
 Tasmiṃ rathe kañcanabimbavaṇṇe
 yā⁸ tvam⁸ ṭhitā bhāsas' imaṃ padesaṃ
 devate pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ phalaṃ" ti. 6

Tattha pītavatthe ti parisuddhacāmikarapabhassara-
 tāya pītobhāsanivāsane.⁹ Pīta dhaje ti vimānadvāre rathe
 ca samussitahemamayavipulaketubhāvato pītobhāsadhaje.
 Pītalaṅkārahūsite ti pītobhāsehi ābharaṇehi alaṅkate.
 Sati pi alaṅkāraṇaṃ nānāvidharaṃsijālasamujjalavivida-
 ratanaviccittabhāve tādisasucaritavisesanibbattatāya pana su-
 parisuddhacāmikaramaricijālavi-jotitattā¹⁰ visesato pīta-
 bhāsāni tassā ābharaṇāni ahesuṃ. Pītantarāhi ti pīta-
 vaṇṇehi uttariyehi.

Santaruttaraparamantena bhikkhunā tato cīvaraṃ sādī-
 tabban ti

ādisu nivāsane antara-saddo āgato, idha pana

Antarasātakā ti

ādisu viya uttariye daṭṭhabbo;

Antarā uttariyaṃ uttarāsaṅgo upasavyānaṃ¹¹ ti
 pariyāya¹²-saddā¹² ete.¹² Vaggūhi ti sobhaṇehi¹³ saṇha-
 matṭhehi.¹³ Apilādhā¹⁴ 'va sobhasi ti¹⁵ tvam imehi alaṅ-

¹ °taṅga°, S₂. B. M. ² sālohi°, S₁; °taṅgā, S₂. B. M.

³ vicittakā, S₂; cittitā, S₁. ⁴ tū°, B. M.

⁵ °cittato, S₁; °cittanto, B.; °vicittiko, S₂; S₂. B. M. add
 ruciro. ⁶ °tuhi, S₁. B. ⁷ sucivi°, S₁. ⁸ yattha, S₁. S₂.

⁹ °sini, B. ¹⁰ °tatthā, S₂. ¹¹ upapabyānaṃ, S₂ (p instead
 of s, as often in this MS.); upavasavyāna, S₁.

¹² pariccā te, S₁. ¹³ pītavasobhagamayehi, S₁.

¹⁴ apilādhānā, S₁. ¹⁵ om. S₁.

kārehi analaṅkatā pi attano rūpasampattiya 'va sobhasi. Te pana alaṅkāra tava sarīraṃ patvā sobhanti, tasmā analaṅkatā¹ pi¹ tvaṃ¹ alaṅkārasadisī ti adhippāyo.

Kā kambukāyuradhare ti kā tvaṃ kataradevanikāya-parisāya² pariyāpannā suvaṇṇamayapariharakadhare³ suvaṇṇamayakāyuradhare vā. Kambupariharakan³ ti ca hatthālaṅkāraviseso vuccati, kāyuran ti bhujālaṅkāraviseso, atha vā kambū ti suvaṇṇaṃ, tasmā kambukāyuradhare suvaṇṇamayabāhābharaṇadhare ti attho.⁴ Kañcanāveḷa-bhūsite⁵ ti kañcanamayāveḷapiḷandhanabhūsite.⁶ Hemajālakasañchanne ti ratanapatisibbitena⁷ hemamayena jālakena chāditasarīre. Nānāratanamālīnī ti nakkhattamālāya⁸ viya kālāpakkkharattiyam sīse paṭimukkhāhi vividhāhi ratanāvalīhi⁹ nānāratanamālīnī. Kā tvaṃ ti pucchati. Sovāṇṇamayā ti ādi yāhi¹⁰ ratanamālāhi sā devatā nānāratanamālīnī ti vuttā, tasmaṃ dassanaṃ.

Tattha sovaṇṇamayā ti siṅḡisovaṇṇamayā¹¹ mālā.

Lohitaṅkamayā¹² ti padumarāgādi¹³-rattamaṇimayā. Masāragallā ti masāragallamaṇimayā. Lohitaṅkā¹⁴ ti lohitaṅkamaṇimayāhi¹² saddhiṃ kabaramaṇimayā¹⁵ c'eva lohitaṅkasāṅkhātarattamaṇimayā¹² cā ti attho. Pārevatakkhihi maṇihi cittatā¹⁶ ti pārāpatakkhisadi-sehi¹⁷ maṇihi yathāvuttamaṇihi ca saṃghātacittabhāva.¹⁸ Imā tava¹⁹ kesahatthe ratanamālā ti adhippāyo.

Koci koci ti ekacco ekacco.¹ Ettha etesu mālādāmesu. Mayūrasussaro ti mayūro viya sundaranādo. Haṃsassar' añño ti haṃsassarō añño haṃsasadisasarō aparō. Karavikasussaro ti karaviko viya sobhaṇassarō. Tesam mālādāmānaṃ yathā²⁰ mayūrassarō haṃsassarō karavikassarō, evaṃ vaggurūpo madhurākārō saro suyyati. Kim

¹ om. S₁. ² °pariharaṇa°, B.; °paricārika°, S₁; °sadisā-kataratana°, S₂. ³ °pariharaṇan, B. ⁴ adhippāyo, S₁.

⁵ kañcana°, S₁. S₂. ⁶ °maya°, S₂. ⁷ °pari°, S₂. B.

⁸ °mālā, S₁. ⁹ ratanavallīhi, S₂. ¹⁰ kāhi, S₁. S₂.

¹¹ hi su°, S₁. ¹² °taṅga°, S₂. B. ¹³ °raṅgāni, S₂.

¹⁴ sālohi°, S₁; °taṅgā, S₂. B. ¹⁵ kabaramayā, S₂. B.

¹⁶ vici°, S₂; cittitā, S₁. ¹⁷ pārāva°, S₂. B.

¹⁸ saṃkhāta°, S₁. ¹⁹ vata, S₂. ²⁰ om. S₂.

iva?¹ Pañcaṅgikam turiyam² iva ppavāditam. Yathā pavīṇena³ vādite pañcaṅgike turiye,² evaṃ tesam saro suyyati, vaggurūpo ti attho. Bhummatthe hi idam upayogavacanam.⁴

Nānāvaṇṇāhi dhātūhi ti⁵ anekarūpāhi akkha-cakka-
isādi-avayavadhātūhi. Suviḥhatto 'va' sobhaṭi ti avaya-
vānam⁶ aññamaññam yuttapamānatāya⁷ vibhattivibhāga-
sappattiya⁸ ca suviḥhatto 'va' hutvā virājeti,⁹ atha vā su-
viḥhatto ti kevalam kammanibbhatto pi susikkhiteṇa sippā-
cariyena vibhatto¹⁰ viracito viya sobhaṭi ti attho.

Kaṇcanabimbavaṇṇe ti sātisaṃyam pitobhāsātāya kaṇ-
canabimbakasādise¹¹ tasmim rathe, kaṇcanabimbavaṇṇe ti
vā tassā devatāya ālapanam. Gandhodakena dhovitvā jā-
tihiṅgulakaraseṇa¹² majjitvā dukūlacumbaṭakena majjita-
kaṇcanapaṭimāsādise¹³ ti attho. Bhāsas' imam pade-
san ti imam sakalam¹⁴ bhūmippadesam bhāsasi vijjo-
tayasi.¹⁵

Evaṃ therena pucchitā sā pi devatā imāhi gāthāhi vyā-
kāsi:

“Sovaṇṇajālam maṇisovaṇṇacittitam¹⁶

muttācittam hemajālena sañchannam¹⁷

parinibbute Gotame appameyye

pasannacittā aham ābhiropayim.

7

Tāham kamman karitvāna kusalam buddhavaṇṇitam

apetasokā sukhitā sampamodam'¹⁸ anāmayā” ti.

8

Tattha sovaṇṇajālan ti sarirappamāṇena¹⁹ katam
suvāṇṇamayam jālam. Maṇisovaṇṇacittitan ti sisā-
diṭṭhānesu²⁰ pi¹ sisūpagagivūpagādi-ābharaṇavasena nānā-

¹ om. S₁. ² tū°, B. ³ kusalena, B. ⁴ yoga°, S₁.

⁵ S₁. S₂ insert dakkhiṇena (tena, S₂) sippācariyena vi-
bhatto viracito pi dhātūhi ti. ⁶ avayavaṭṭhānam, S₂.

⁷ yuttamānatāya, S₂. ⁸ bhatti°, S₁. ⁹ vibhajati, S₂;
sohhati, B. ¹⁰ S₁ adds vā. ¹¹ kaṇcanasādise, B.

¹² °gulika°, S₁. S₂. ¹³ majjitvā kañc°, S₁. ¹⁴ S₁ adds pi.

¹⁵ 'va jo°, B. ¹⁶ maṇissonna°, S₁; °vicittitam, S₂.

¹⁷ sacch°, M.; such°, B.; channam, S₁. ¹⁸ °dāmi, S₁;

modā, S₂. ¹⁹ °ṇe, S₁. ²⁰ °ṇe, S₁.

vidhehi maṇihi ca suvaṇṇena ca cittitaṃ. Muttācitan ti antarantarā¹ ābaddhāhi² muttāvalihi³ ācitaṃ. Hemajālena sañchannan⁴ ti hemamayena pabhājālena sañchannam.⁴ Tam hi nānāvidhehi maṇihi c'⁵ eva⁵ suvaṇṇena⁵ ca⁵ cittitaṃ muttāvalihi ācitaṃ pi suparisuddhassa rattasuvaṇṇass'⁶ eva yebhuyyatāya divasakarakiraṇasamphasato ativiya pabhassarena hemamayena pabhājālena sañchāditam ekobhāsam hutvā kañcanādāsam⁷ viya tiṭṭhati. Parinibbute ti anupādisesāya nibbānadhātuyā parinibbute. Gotame ti Bhagavantam gottena niddisati. Appameyye ti guṇānubhāvato paminitum⁸ asakkuṇeyye. Passannacittā ti kammaphalavisayāya buddhārammaṇāya ca saddhāya passannamānasā. Abhiropayin ti pūjāvasena sarīre ropesim⁹ paṭimuñcim.¹⁰

Tāhan ti tam aham. Kusalan ti kucchitasalanādi-atthena kusalam. Buddhavaṇṇitan ti Yāvata bhikkhave sattā apadā vā dvipadā¹¹ vā ti ādinā sammāsambuddhena pasattham. Apetasokā ti sokahetūnam bhogavyasanādinam¹² abhāvena apetasokā.¹³ Tena cittadukkhābhāvam āha. Sukhitā ti sañjātasukhā sukhappattā. Etena sarīradukkhābhāvam vadati. Cittadukkhābhāvena c' assā pamodāpatti sarīradukkhābhāvena arogatā.¹⁴ Tenāha: sam-pamodām'¹⁵ anāmayā ti.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Ayaṇ c' attho tadā attanā devatāya ca kathitanīyāmen' eva saṅgītikāle āyasmatā Nāradena dhammasaṅgāhakānam ārocito, te¹⁶ ca¹⁶ nam¹⁶ tath' eva saṅgaham āropayimsū ti.

Mallikāvimānavaṇṇanā.

III, 9.

Kā nāma tvam visālakkhī ti Visālakkhīvimānam. Kā uppatti?

¹ ananta°, S₁; anta-antarā, S₂. ² aba°, S₁.

³ mutta°, S₁. ⁴ such°, B.; channan, S₁. ⁵ om. S₁.

⁶ ratana°, S₁. ⁷ koñcanādāsam, S₂. ⁸ pamā°, S₁.

⁹ °si, S₂. ¹⁰ °ci, S₁. S₂. ¹¹ di°, S₁. ¹² soka°, S₂.

¹³ apagata°, S₁. ¹⁴ āro°, S₁. ¹⁵ °dāmi, S₁.

¹⁶ te na ca nam, S₂; te tam vacanam, S₁.

Bhagavati parinibbute raññā Ajātasattunā attanā paṭi-
laddhā Bhagavato sarīradhātuyo gahetvā Rājagahe thūpe
ca mahe ca kate Rājagahavāsini ekā mālākāradhitā Su-
nandā nāma upāsikā ariyasāvika sotāpannā pituno¹ gehato¹
pesitam bahum mālān ca gandhañ² ca² pesetvā devasikam
cetiye pūjam kāresi, uposathadivasesu pana sayam eva
gantvā pūjam akāsi. Sā aparabhāge aññatarena rogena
phuṭṭhā kālam katvā Sakkassa devarañño paricārikā hutvā
nibbattā. Ath' ekadivasam sā Sakkena devānam indena
saḥa Cittalatāvanam pāvisi. Tattha³ ca³ aññasam⁴ deva-
tānam⁴ pabhāpupphādīnam pabhāhi paṭihatā hutvā vici-
tavanā hoti, Sunandāya pana pabhā tāhi anabhibhūtā
sabhāven' eva aṭṭhāsi. Tam disvā Sakko devarājā tāya
katasucaritam nātukāmo imāhi gāthāhi pucchi:⁵

“Kā nāma tvam visālakkhī⁶ ramme Cittalatāvane

samantā anupāriyāsi nārīgaṇapurakkhatā.⁷ 1

Yadā devā Tāvatiṃsā pavisanti imaṃ vanam

sayoggā sarathā sabbe citrā⁸ honti idhāgatā 2

Tuyhañ ca idha pattāya uyyāne vicarantiyā

kāyena dissati cittaṃ, kena rūpaṃ tav'⁹ edisaṃ?

Devate pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ phalaṃ” ti. 3

Tattha kā nāma tvan ti purimattabhāve kā nāma ki-
disā¹⁰ nāma tvam, yattha katena sucaritena ayaṃ te idisā¹¹
ānubhāvasampatti ahoṣi ti adhippāyo. Visālakkhī ti
vipulalocane.

Yadā ti yasmiṃ kāle. Imaṃ vanan ti imaṃ Citta-
latāvananāmakam upavanam. Citrā honti ti imasmiṃ
Cittalatāvane vicittapabhāsamsaggena¹² attano sarīravatthā-
laṅkāradīnam pakati-obhāsato pi viṣiṭṭhabhāvappattiya vi-
citrākārā honti. Idhāgatā ti idha āgatā sampattā,
idha vā āgamanahetu.

Idha pattāyā ti imaṃ ṭhānam pattāya¹³ upagatāya.

¹ pituge°, S₁. ² om. S₁; S₂ has mālāgandhañ ca.

³ tatth' eva, S₁. ⁴ aññesam devānam, S₁. ⁵ paṭi°, S₁. B.

⁶ °kkhī, S₁. ⁷ nārī°, S₂; °purekkhatā, B. ⁸ citta°, S₁.

⁹ bhav', S₂. ¹⁰ °si, S₁. ¹¹ °sī, S₁. ¹² citta°, S₂.

¹³ samp°, S₁.

Kena rūpaṃ tav'edisān ti kena kāraṇena tava rūpaṃ
sarīraṃ edisaṃ¹ evarūpaṃ² Cittalatāvanassa pabhaṃ abhi-
bhavantāṃ tiṭṭhatī ti adhippāyo.

Evam Sakkena puṭṭhā sā devatā imāhi gāthāhi vyākāsi:

“Yena kammena devinda rūpaṃ mayhaṃ gatī³ ca me
iddhi³ ca ānubhāvo ca taṃ suṇohi⁴ Purindada. 4

Ahaṃ Rājagahe ramme Sunandā nām' upāsikā
saddhā sīlena sampannā samvibhāgaratā sadā. 5

Acchādanañ ca bhattañ ca senāsaṇaṃ paḍīpiyaṃ⁵
adāsīm⁶ ujjbhūtesu vippasannena cetasā. 6

Catuddasīm⁷ pañcadasīm⁶ yā ca pakkhassa aṭṭhami
pāṭihāriyapakkhañ ca aṭṭhaṅgaṃ susamāgataṃ
uposathaṃ upavasissaṃ sadā sīlesu samvutā 7

Pāṇātipātā viratā musāvādā ca saññatā
theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakā 8

Pañca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā
upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassino. 9

Tassā me nātikulaṃ āsī⁸ sadā mālābhiharatī
tāham⁹ Bhagavato thūpe sabbam evābhiropayim.¹⁰ 10

Uposatthe c' ahaṃ gantvā mālāgandhavilepanaṃ
thūpasmiṃ abhiropesim¹¹ pasannā sehi¹² pāṇihī.¹³ 11

Tena kammena devinda rūpaṃ mayhaṃ gatī¹⁴ ca me
iddhi³ ca ānubhāvo ca yaṃ mālāṃ abhiropayim.¹⁰ 12

Yañ ca silavatī² āsim⁸ na taṃ tāva vipaccati
āsā¹⁵ ca pana me devinda śakadāgāminī¹⁶ siyaṇ¹⁶ ti. 13

Tattha gatī ti ayam devagati nibbatti vā. Iddhī ti
ayam deviddhi, adhippāyasamijjhanam vā. Ānubhāvo ti¹⁷
pabhāvo.¹⁸ Purindadā ti Sakkam ālapati. So hi pure
dānaṃ¹⁹ dadāti¹⁹ ti Purindado²⁰ ti vuccati.

Ñātikulaṃ ti pitugehaṃ sandhāya vadati. Sadā mālā-

¹ pi divyarūpaṃ pi, S₁. ² oti, S₂. ³ iddhi, S₁.

⁴ sunāhi, S₁. ⁵ opayam, S₂. ⁶ ośi, S₂. ⁷ cā°, S₁. S₂. B.;
ośi, S₂. ⁸ asi, S₂. ⁹ om. S₂. ¹⁰ oyi, S₂. ¹¹ ośi, S₂.

¹² sakehi, S₁. ¹³ pāṇibhi, B. ¹⁴ gati, S₂. B. M.

¹⁵ ahaṃ, S₁. ¹⁶ oñi sī°, S₁. S₂. ¹⁷ om. S₁.

¹⁸ sabhāvo, S₂; om. S₁. ¹⁹ pure adāsī, S₁.

²⁰ purindo, S₁.

bhiharatī ti sadā sabbakālaṃ divase divase nātikulato pitugehato¹ pupphaṃ mayhaṃ abhihariyati. Sabbam evābhiropayin ti mayhaṃ piḷandhanatthāya pitugehato¹ ābhatam² mālaṃ aññaṃ ca gandhādiṃ sabbam eva attanā aparibhuñjitvā Bhagavato thūpe pūjanavasena abhiropayim³ pūjaṃ kāresim.⁴

Uposathe c' ahaṃ gantvā ti uposathadivase aham⁵ eva⁵ thūpatthānaṃ gantvā.

Yaṃ mālaṃ abhiropayin ti yaṃ tadā Bhagavato thūpe mālāgandhābhiropanaṃ⁶ kataṃ,¹ tena¹ kammena ti yojanā.

Na taṃ tāva vipaccati ti yaṃ⁷ silavatī āsim,⁸ taṃ¹ silarakkhanaṃ. Taṃ rakkhitam sīlaṃ pūjāmayapuññassa balavabhāvena⁹ aladdhokāsaṃ na tāva vipaccati¹⁰ na¹¹ vipaccitum āraddham. Aparasmim yeva attabhāve tassa vipāko ti attho. Āsā¹² ca pana me devinda sakadāgāmini¹³ siyan¹³ ti kathaṃ nu kho ahaṃ sakadāgāmini bhavēyyan ti patthanā ca¹ me devinda ariyadhammavisayā, na¹ pana bhavavisesavisayā. So pana sappimaṇḍam icchanto dadhito mathitam¹⁴ viya anuppādi¹⁵ ti¹⁵ dasseti.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Imaṃ pana¹⁶ atthaṃ¹⁶ Sakko devānaṃ indo attanā ca¹ tāya devadhitāya ca¹⁷ vuttaniyāmen' eva āyasmato Vaṅgissassa¹⁸ therassa¹⁸ ārocesi. Āyasmā pi¹ Vaṅgiso saṅgītikāle dhammasaṅgāhakānaṃ mahātherānaṃ¹ ārocesi, te¹⁹ ca¹⁹ therā¹ naṃ tath' eva saṅgītiṃ āropayimsū ti.

Visālakkhivimānavappaṇā.

III, 10.

Pāricchattake koviḷāre ti Pāricchattakavimānaṃ. Kā²⁰ uppatti?

¹ om. S₁. ² āhaṭam, S₁. ³ °yi, S₂. ⁴ °si, S₂.
⁵ c' eva, S₁. ⁶ mālābhiropana, S₁. ⁷ yañ ca, S₁.
⁸ asi, S₂. ⁹ balabhā°, S₁. ¹⁰ pacati, S₂. ¹² ahaṃ, S₁.
¹³ °ni sī°, S₂. ¹⁴ pacitam, S₂. B. ¹⁵ anunippādihi, S₂;
 anununippādinī, S₁. ¹⁶ pan' atthaṃ, S₁. ¹⁷ om. S₂.
¹⁸ Vaṅgissatherassa, B.; S₁ omits therassa.
¹⁹ tena, S₂. ²⁰ tassa kā, S₁.

Bhagavā Sāvattthiyaṃ viharati Jetavane. Tena¹ samayena Sāvattthivāsī aññataro upāsako Bhagavantam upasaṅkamitvā svātānāya nimantetvā attano gehadvāre mahantaṃ maṇḍapaṃ sajjetvā² sāṇipākāraṃ parikkhipitvā upari vitānaṃ³ bandhitvā dhajapatākāyo⁴ ussāpetvā nānāviraḡavaṇṇāni vatthāni gandhadāmaṃālādāmaṇi⁵ ca olambetvā⁶ udakapositasammatthe⁷ padese āsanāni paññāpetvā Bhagavato kālaṃ ārocesi. Atha Bhagavā pubbaṇhasamayam nivāsetvā pattacivaram ādāya devavimānaṃ viya alaṅkatamaṇḍapaṃ⁸ pavisitvā⁹ paññatte āsane nisīdi.¹⁰ Upāsako gandhapupphadhūma-dīpehi¹¹ Bhagavantam pūjesi. Tena ca samayena aññatarā kaṭṭhabhārikā itthi Andhavane supupphitaṃ¹² asokarukkhaṃ disvā sapallavaṅkurāni piṇḍikatāni bahūni asokapupphāni gahetvā āgacchantī Bhagavantam tattha nisinnaṃ disvā pasannacittā āsanassa samantato tehi pupphehi pupphasantharam santharantī Bhagavato pūjam katvā vanditvā tikkhattum¹⁰ padakkhiṇam katvā namassamānā agamāsi. Sā aparena samayena kālam katvā Tāvātimsesu¹³ nibbatti Accharāsaḡasaparivārā yebhuyyena Nandanavane naccanti gāyanti pāricchattakamālā¹⁴ ganthenti¹⁵ kilanti¹⁶ chaṇam¹⁰ 'va¹⁷ anubhavati.¹⁰ Athāyasmā Mahāmoggaḡāno heṭṭhā vuttanayena¹⁸ Tāvātimsabhavanam gato¹⁹ tam disvā tāya katakaṃmam imāhi gāthāhi pucchi:

“Pāricchattake koviḡāre ramaṇiye manorame

dibbamālam ganthamānā²⁰ gāyanti sampamodasi.²¹ 1

¹ tena ca, S₂. ² sajjī°, S₂; *in B. corr. into sajjē°*

³ vicittavi°, S₁. ⁴ °paṭā°, B. ⁵ pupphadāma°, S₁.

⁶ °bitvā, S₂. B. ⁷ °positta°, S₂; sittasammatthe, S₁.

⁸ °katapaṭiyattam ma°, S₁.

⁹ °setvā, S₂; S₁ *inserts* saḡasaramsī viya annavakucchiṃ (sic) obhāsayaṃmāno nisīdi. ¹⁰ om. S₁.

¹¹ °dhūpa°, S₁. ¹² pupph°, S₁. ¹³ °timsabhavane, S₁.

¹⁴ S₁ *adds* gaḡatthakamālā.

¹⁵ °dhenti, B.; °dhanti, S₂.

¹⁶ pamodamānā kilati, S₁.

¹⁷ om. B. ¹⁸ S₁ *adds* devacārikam caranto.

¹⁹ gantvā, S₁. ²⁰ gandha°, S₂. B. M.; °mālā, S₂.

²¹ samamo°, B.; sammamo°, S₂.

Tassā te naccamānāya aṅgamaṅgehi sabbaso
 dibbā saddā niccharanti savanīyā manoramā. 2
 Tassā te naccamānāya aṅgamaṅgehi sabbaso
 dibbā gandhā pavāyanti sucigandhā manoramā. 3
 Vivattamānā kāyena yā veṇiṣu piḷandhanā
 tesam suyyati nigghoso turiye¹ pañcaṅgike yathā. 4
 Vaṭamsakā vātadhutā vātena sampakampitā²
 tesam suyyati nigghoso turiye³ pañcaṅgike yathā. 5
 Tassā⁴ te⁴ sirasmiṃ mālā sucigandhā manoramā
 vāti gandho disā sabbā rukkho mañjūsako⁵ yathā. 6
 Ghāyase tam sucigandham rūpam passasi 'mānusaṃ⁶
 devate pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ phalaṃ" ti. 7

Tattha pāricchattake koviḷāre ti pāricchattakanā-
 make koviḷārapupphe ādāya⁷ dibbamālaṃ ganthamānā⁸ ti
 yojanā. Yaṃ hi lokiyā pārijātan⁹ ti vadanti, tam Māga-
 dhabhāsāya pāricchattakan¹⁰ ti vuccati. Koviḷāro ti ca kovi-
 ḷarajātiko. So ca manussaloke pi¹¹ koviḷāro, tassa pi jāti
 ti vadanti. Tassā pana devatāya naccakāle¹² paccāṅgabha-
 ravasena¹³ sarirato ca¹¹ piḷandhanato ca ativiya madhuro
 saddo niccharati, gandho sadā pi¹¹ sabbā¹⁴ disā¹⁴ pharitvā
 tiṭṭhati. Tenāha: tassā te naccamānāyā ti ādi.¹⁵

Tattha savanīyā ti sotum yuttā savanassa vā hitā kaṇ-
 pasukhā ti attho.

Vivattamānā kāyena ti tava kāyena sarirena pari-
 vattamānena itthambhūtalakkhaṇe etaṃ¹⁶ karaṇavacanam.
 Yā veṇiṣu¹⁷ piḷandhanā yāni te kesaveṇiṣu piḷandhanāni.
 Vibhattilopo c' ettha¹¹ datṭhabbo, līṅgavipallāso vā.

Vaṭamsakā ti ratanamayā kaṇṇikā vaṭamsakā¹⁸ ti attho.
 Vātadhutā ti mandena mālutena vāyunā¹¹ dhūpayamānā.¹⁹

¹ tū°, B. M. ² samak°, S₂; sammak°, S₂. B. ³ tū°, B.
⁴ yā pi te, S₁. ⁵ mañjussako, S₁; mañcassako, S₂.
⁶ amā°, S₁. ⁷ ādiya, S₂; ādiyadi (sic), B.
⁸ gandha°, all MSS.; °mālā, S₂. ⁹ pari°, S₁; °cchattam, S₂.
¹⁰ °jattakan, S₂. ¹¹ om. S₁. ¹² naccana°, S₁.
¹³ paccāṅgava°, S₂; aṅgabhāra°, S₁. ¹⁴ sabbadi°, S₂. B.;
 S₁ adds pi. ¹⁵ ādim, S₂. ¹⁶ c' etaṃ, S₁. ¹⁷ °ṇiṣu, S₁;
 °ṇimsu, S₂. ¹⁸ avatamkā, S₁; B. has kaṇṇikavaṭa°
¹⁹ dhūna°, S₁.

Vātena sampakampitā¹ ti vātena samantato visesato kampitā calitā,² atha vā vaṭamsakā vātadhutā³ vātena sampakampitā ti avāteritā pi vāteritā⁴ pi⁵ ye⁶ te² vaṭamsakā kampitā,² tesam suyyati nigghoso ti atthayojanā.

Vāti gandho disā sabbā ti tassā te sirasmim dibbamālāya gandho vāyati⁷ sabbā disā. So⁸ vāyati⁸ yathā kim⁹ rukkho? Mañjūsako¹⁰ yathā² ti.² Yathā² nāma² mañjūsako² rukkho supupphito¹¹ attano gandhena bahūni yojanāni pharamāno¹² sabbā disā vāyati, evaṃ tava sirasmim piḷandhanamālāya¹³ gandho sabbā² disā² vāyati² ti attho. So kira rukkho Gandhamādane¹⁴ paccekabuddhānam uposathakaraṇamaṇḍalamālamajjhe tiṭṭhati, yattakāni devaloke ca manussaloke ca surabhikusumāni, tāni² tassa sākhaḡgesu nibbattanti. Tena so ativiya sugandho hoti. Evaṃ tāya devatāya piḷandhanamālāya gandho² ti.² Tena vuttam: rukkho mañjūsako¹⁰ yathā ti. Yadi pi tassa sugandhassa¹⁵ cha phassāyatanikabhāvato sabbāni pi tattha ārammaṇāni piyarūpāni¹⁶ yeva, gandharūpānam pana savisesānam¹⁷ tassā devatāya lābhibhāvato Ghāyase tam sucigandham rūpaṃ passasi 'mānusan¹⁸ ti vuttam.

Atha devatā dvīhi gāthāhi vyākāsi:

“Pabhassaraṃ accimantaṃ vaṇṇagandhena samyutaṃ
asokapupphamālāhaṃ buddhassa upanāmayiṃ.¹⁹ 8
Tāhaṃ kammaṃ karitvāna kusalaṃ buddhavaṇṇitaṃ
apetasokā sukhitā sampamodāmi 'nāmayā²⁰” ti. 9

Tattha sudhotapavālasaṃghātasannibhassa²¹ kiṇṇakkha-
kesarasamudāyena²² bhāṇuraṃsijālassa²³ viya²⁴ asokapup-

¹ kampitā, S₁. ² om. S₁. ³ °dhūtā, S₁. ⁴ om. S₂.
⁵ om. S₂. B. ⁶ viya, B. ⁷ vāti, S₁.
⁸ yo vātati, S₂; om. B. ⁹ kira, S₁; ti, S₂.
¹⁰ °jussako, S₁; °cassako, S₂. ¹¹ pupph°, S₁.
¹² pharaṇa°, S₂. ¹³ mālāya, S₁. ¹⁴ Gandhamālāmādane, S₁.
¹⁵ sa°, S₁; saggassa, B.; maggassa, S₂. ¹⁶ viya rū°, S₂;
piyarukkhopāni, S₁. ¹⁷ vise°, B. ¹⁸ amā°, S₁. ¹⁹ °yi, S₂. B.
²⁰ anā°, S₁. S₂. ²¹ °saṃghāta°, B.; °saṃkhāta°, S₁.
²² °samudāyena, S₁. ²³ bhāsurasājā°, S₂; sabhāsurasi-
khājā°, S₁. ²⁴ vipassa, S₂.

phuttamassa tadā upatthitaṃ, taṃ sandhāyāha: pabhassa-
raṃ accimantan ti.

Sesaṃ vuttanayam eva.¹

Pāricchattakavimānavannaṃ.²

Niṭṭhita³ ca⁴ tatiyavaggavannaṃ.

IV, 1.

Mañjetthakavagge⁵

Mañjetthake vimānasmim sovaṇṇavālukasan-
thate⁶ ti idaṃ⁶ Mañjetthakavimānaṃ.⁷ Tassa kā⁸ uppatti?

Bhagavā Sāvattiyaṃ viharati Jetavane. Tattha añña-
taro upāsako Bhagavantam nimantetvā anantaravimāne⁹
vuttanayena maṇḍapaṃ sajjetvā tattha nisinnaṃ Satthāraṃ
pūjetvā dānaṃ deti. Tena ca samayena aññatarā kula-
dāsī Andhavane supupphitaṃ sālārakkhaṃ disvā tattha
pupphāni gahetvā hirehi āvupitvā vaṭaṃsake katvā puna
bahūni muttapupphāni aggapupphāni⁸ ca gahetvā nagaraṃ
paviṭṭhā tasmim¹⁰ maṇḍape¹¹ Bhagavantam nisinnaṃ¹² dis-
vā pasannacittā tehi pupphehi pūjenti vaṭaṃsakāni āsanassa
samantato ṭhapetvā itarāni¹³ pupphāni¹³ okiritvā sakkac-
caṃ⁶ vanditvā tikkhattuṃ⁶ padakkhiṇaṃ katvā agamāsi.

¹ S₁ adds athāy° Mahā° tāya deva° attano sucaritakamme
kathite saparivārāya tassā dh° desetvā tato manussalokaṃ
āgantvā Bh° taṃ pavattim kathesi. Bh° taṃ atth° katvā
sompattamahājanassa dh° desesi. Desanā mahājanassa sā⁶
ahosi ti. ² pāricchattavi°, S₁. ³ after tatiya°, S₁.

⁴ om. S₁. S₂. ⁵ mañji°, S₂; mañja°, B., and so both MSS.
throughout; om. S₁, else mañji°; mañje° has been adopted
in conformity with p. 4 n. 19. ⁶ om. S₁.

⁷ mañjitthavi°, S₁. ⁸ om. B.

⁹ S₁ repeats the former story (p. 173) in detail with the read-
ings noted there, but after pavisitvā it has udayagirimud-
dhani bālaṃsumāli viya palamāno nisīdi paññatte āsane,
and from Tena ca samayena it agrees with S₁. B.

¹⁰ S₂ adds kāle. ¹¹ S₁ adds Yugandharapabbatakucchiṃ
obhāsayamāno bālasuriyo viya chabbannaṃbuddharamsiyo
vissajjetvā. ¹² before Bh°, S₁. ¹³ itarapu°, S₁.

Sā¹ aparabhāge kalam katvā Tāvatiṃsesu² nibbatti.³ Tattha¹ tassā rattaphalikamayam vimānam tassa ca purato suvaṇṇavālukāsantharitabhūmibhāgam⁴ mahantaṃ sālavanam pāturahosi. Sā¹ devatā¹ yadā vimānato nikkhamitvā⁵ sālavanam pavisati, tadā sālāsākhā onamitvā tassā upari kusumāni okiranti. Tam⁶ āyasmā Mahāmogallāno⁷ heṭṭhā¹ vuttanayen¹ eva upagantvā imāhi gāthāhi⁸ pucchi:

“Mañjetthake⁹ vimānasmiṃ sovaṇṇavālukasanthate pañcaṅgikena turiyena¹⁰ ramasi suppvādite. 1
Tamhā vimānā oruyha nimmitā ratanamayā ogāhasi sālavanam pupphitaṃ sabbakālikam. 2
Yassa yass’ eva sālassa mūle tiṭṭhasi devate so so muñcati pupphāni onamitvā dumuttamo. 3
Vāteritaṃ sālavanam ādhutaṃ¹¹ dijasevitaṃ vāti gandho disā sabbā rukkho mañjūsako¹² yathā. 4
Ghāyase tam¹³ sucigandham rūpaṃ passasi ’mānusaṃ¹⁴ devate pucchitācikkha kissa kammass’ idaṃ phalaṃ” ti. 5

Tattha mañjetthake vimānasmin ti rattaphalikamaye vimāne. Sindhavārakaṇaviramakulasadisavaṇṇam¹⁵ mañjettham hi¹⁶ mañjetthakan¹ ti vuccati. Sovanṇavālukasanthate¹ ti¹ samantato¹⁷ vippakiṇṇāhi¹⁷ suvaṇṇavālukāhi¹⁸ santhatabhūmibhāge. Ramasi suppvādite¹⁹ ti suṭṭhu pavāditeṇa²⁰ pañcaṅgikena turiyena²¹ abhiramasi.

Nimmitā ratanamayā ti tava sucaritasippinā abhinimmitā ratanamayā vimānā.¹ Ogāhasi ti pavisasi. Sabbakālikan ti sabbakāle sukham sabba-utusappāyaṃ sabbakālapupphanakam vā.¹

Vāteritan ti yathā pupphāni okiranti, evaṃ vātena iri-

¹ om. S₁. ² °sabhavane, S₁. ³ uppajji, S₂. B. ⁴ °vālikā°, S₁.
⁵ nikkhami, S₂. ⁶ S₁ inserts accharāsahassaparivutaṃ mahatīyā deviddhiyā jalamānaṃ. ⁷ S₁ inserts devacārikaṃ caranto disvā tassā samīpaṃ. ⁸ S₁ adds katakammaṃ.

⁹ so M. ¹⁰ tū°, B. M. ¹¹ adh°, S₁; āvutaṃ, S₂.

¹² mañcussako, S₂. ¹³ tvam, S₁. ¹⁴ am°, S₁. S₂.

¹⁵ sindhuvārakaravikamavakula°, S₁. ¹⁶ before mañj°, S₁.

¹⁷ om. S₂. ¹⁸ so°, S₂. ¹⁹ ppavā°. S₁. ²⁰ parivā°, S₂.

²¹ tū°, B.

tam calitam. Ādhutan¹ ti mandena mālutena² saṇi-
kam³ vidhūpayamānam.⁴ Dijasevitan ti mayūraṅkā-
kokilādi⁵-sakuṇasaṃghehi upasevitam.

Evam therena puṭṭhā sā devatā imāhi gāthāhi vyākāsi:

“Aham manussesu manussabhūtā

dāsi⁶ ayyirakule⁷ ahum.⁸

6

Buddham nisinnam disvāna⁹ sālappupphehi okirim

vaṭamsakaṇ ca sukataṃ sālappupphamayaṃ aham

buddhassa upanāmesim¹⁰ pasannā sehi¹¹ pāṇihi.¹²

7

Tāham kammaṃ karitvāna kusalam buddhavaṇṇitam

apetasokā sukhitaṃ sampamodāmi 'nāmayā'¹³ ti.

8

Tattha ayyirakule⁷ ti ayyakule,¹⁴ sāmikagehe ti attho.
Ahun ti ahoṣim.¹⁵

Okirin¹⁵ ti muttapupphehi vippakiri.¹⁶ Upanāmesin¹⁷
ti pūjāvasena upanāmesim.¹⁸

Sesaṃ sabbaṃ¹⁸ vuttanayam eva.¹⁹

Mañjetthakavimānavanṇanā.²⁰

IV, 2.

Pabhassaravaravaṇṇanibhe ti Pabhassaravimānam.
Kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati. Tena kho¹⁸ pana¹⁸ sama-
yena Rājagahe aññataro upāsako Mahāmoggallānatthere
abhippasanno hoti. Tass' ekā dhītā saddhā²¹ pasannā.²¹
Sā pi there²² garucittikārabahulā hoti. Ath' ekadivasam
āyasmā Mahāmoggallāno Rājagahe piṇḍāya caranto tam
kulaṃ upasaṅkami. Sā theram disvā somanassajātā āsa-
nam paññāpetvā there tattha nisinne sumanamālāya pū-

¹ adhu°, S₁; āvu°, S₂. ² māru°, S₁. ³ twice, S₁.

⁴ vidhuyamānam, S₁. ⁵ mayūrakokilādi, S₁. ⁶ °sī, M.

⁷ ayya°, S₁. ⁸ ahu, S₂. ⁹ disvā, S₂. ¹⁰ °sī, S₂.

¹¹ sakehi, S₁. ¹² °bhi, B. ¹³ anā°, S₁. S₂.

¹⁴ ayira°, S₁; om. S₂. ¹⁵ okiritvā, S₁. ¹⁶ °kirimsu, S₁.

¹⁷ °sī, S₂. ¹⁸ om. S₁. ¹⁹ S₁ adds athāyo M° sapari° tassā
deva° dh° desetvā ma° āg° Bh° tam attham nivedesi. Bh°
tam atthuo° k° sampattamahā° dh° de°. Sā de° sadeva° lo°
sā° ahoṣi ti. ²⁰ Mañjetthivī°, S₁. ²¹ °sampaṇṇā, S₁.

²² B. inserts tattha nisinne.

jetvā¹ madhuram gulaphāṇitam therassa patte ākiri. Thero anumoditukāmo nisīdi. Sā gharāvāsassa bahukiccatāya anokāsataṃ pavedetvā 'aññasmiṃ divase dhammaṃ sos-sāmi' ti theram vanditvā uyyojesi. Tadah' eva ca kalam katvā Tāvatisesu nibbatti. Taṃ āysmā Mahāmogallāno upasaṅkamitvā imāhi gāthāhi pucchi:

"Pabhassaravaravaṇṇanibhe
surattavatthavasane

mahiddhike candanaruciragatte²

kā tvam subhe devate vandase mamaṃ³? 1

Pallaṅko ca⁴ te⁴ mahaggho

nānāratana-cittito ruriro

yattha tvam nisinnā virocasi

devarājā-r⁵-iva⁵ Nandane vane. 2

Kim tvam pure sucaritama⁶ ācari⁷ bhadde

kissa kammaṃ vipākaṃ anubhosi deva-loka-smiṃ⁸?

Devate pucchitācikkha kissa kammaṃ idam phalaṃ" ti. 3

Tattha⁹ pabhassaravaravaṇṇanibhe ti nibhāti dip-pati ti nibhā. Vaṇṇo va¹⁰ nibhā vaṇṇanibhā. Ativiya obhāsanato pabhassarā chavidosa-bhāvena varā uttamā vaṇṇanibhā, etissā ti pabhassaravaravaṇṇanibhā. Āmantanavasena pabhassaravaravaṇṇanibhe ti vuttam. Surattavatthava-sane ti suṭṭhu rattavatthanivatthe. Candanaruciragatte ti candanānulittam viya ruciragatte. Gosita-candanena¹¹ bahalatarānulittam viya surattamanuññasarirāvayave ti at-tho. Candanānulepanena vā rucirataragatte.

Evam therena puṭṭhā devatā imāhi gāthāhi vyākāsi:

"Piṇḍāya te carantassa

mālaṃ phāṇitaṃ ca adadaṃ bhante

tassa kammaṃ idam vipākaṃ

anubhomi deva-loka-smiṃ¹². 4

Hoti ca me anutāpo

aparaddhaṃ dukkhitaṃ ca me bhante

¹ °jetvā, S₂. ² °rucig°, S₁. M.; candanarucig°, B.

³ mama, S₂. B. ⁴ om. S₁. ⁵ va, S₁. ⁶ sucari, M.

⁷ om. M. ⁸ om. S₂. ⁹ from tattha down to v. 5 is

missing in S₁. ¹⁰ ca, S₂. ¹¹ gosita°, B. ¹² °smi, S₂.

sāham dhammaṃ nāsosim¹
 sudesitaṃ dhammarājena.² 5
 Taṃ taṃ³ vadāmi bhaddante y'assa me⁴ anukampiyo
 koci dhammesu taṃ samādapetha
 sudesitaṃ dhammarājena. 6
 Yesaṃ atthi saddhā⁵ buddhe dhamme⁶ saṃgharatane ca
 te⁷ maṃ ativirocanti⁸ āyunā yasasā siriyā 7
 Patāpena vaṇṇena uttaritarā
 aññe mahiddhikatarā mayā devā⁹ ti. 8

Tattha mālan ti sumanapupphaṃ. Phāṇitan ti ucchurasaṃ gahe tvā kataphāṇitaṃ.

Anutāpo ti vippaṭṭisāro. Tassa kāraṇaṃ āha: aparadhaṃ dukkhiṭaṃ ca me bhante ti. Idāni taṃ sarūpato dasseti⁹ Sāham dhammaṃ nāso sin¹⁰ ti, sā ahaṃ tadā tava desetukāmassa dhammaṃ na suṇiṃ.¹¹ Kīdisaṃ? Sudesitaṃ dhammarājena¹² ti sammāsambuddhena ādikalyāṇādītāya ekantaniyyānikatāya ca dhammassa svākhyātan¹³ ti¹⁴ attho.¹⁵

Tan ti tasmā dhammarājena sudesitattā assavanassa¹⁶ ca mādisānaṃ anutāpāhetubhāvato. Tan ti tvam¹⁷ tuyhaṃ ti attho. Yassā ti yo assa. Anukampiyo ti anukampitabbo. Koci ti yo koci. Dhammesu ti silādi-dhammesu.¹⁸ Dhamme hi ti vā pāṭho. Sāsanadhamme¹⁹ ti attho. Hi ti nipātamattaṃ, vacanavipallāso vā. Tan ti anukampitabbapuggalaṃ. Sudesitan ti suṭṭhu²⁰ desitaṃ.

Te maṃ ativirocanti²¹ ti te²² ratanattaye pasannā devaputtā maṃ atikkamitvā virocanti.

Patāpenā ti tejasā ānubhāvena.²³ Aññe ti ye aññe. Mayā ti²⁴ nissakke²⁵ karaṇavacanāṃ.²⁶ Vaṇṇena uttaritarā

¹ °si, S₂; nassosim, S₁.

² dhammaṃ rā°, S₂.

³ tvam, S₂.

⁴ om. S₁.

⁵ sadā, B.; S₁ adds ca.

⁶ S₁, S₂. M. add ca.

⁷ taṃ ce, S₁.

⁸ atirocayanti, S₁.

⁹ °sī ti, S₁.

¹⁰ nāssosin, S₁.

¹¹ suṇi, S₂.

¹² °na (without ti), S₁, S₂.

¹³ svākkhāta, S₁.

¹⁴ asa°, B.

¹⁵ taṃ, S₂.

¹⁶ dhamme, S₁.

¹⁷ so pana dhamme, S₂;

S₁ adds hi.

¹⁸ atirocanti, S₁.

¹⁹ tena, S₁.

²⁰ anu°, S₂.

²¹ °gge, B.

²² kā°, S₁.

mahiddhikatarā ca devā, te rattanattaye abhippasannā yevā ti dasseti.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Pabhassaravimānavanṇanā.

IV, 3.

Alaṅkatā¹ maṇikañcanācitan¹ ti Nāgavimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Bārāṇasiyaṃ viharati Isipatane migadāye. Tena samayena Bārāṇasivāsini ekā upāsikā saddhā² pasannā² silācārasampannā Bhagavantam uddissa vatthayugam vāyāpetvā suparidhotam³ kārapetvā upasaṅkamitvā Bhagavato pādamūle ṭhapetvā evam āha: paṭiggaṇhātu bhante Bhagavā imam vatthayugam anukampam upādāya, yaṃ mam' assa digharattam hitāya sukhāya ti. Bhagavā tam paṭiggahetvā tassā upanissayasampattim⁴ disvā⁵ dhammam desesi.⁶ Desanāvasāne⁷ sā sotāpattiphale patitṭhahitvā Bhagavantam vanditvā padakkhiṇam katvā geham agamāsi. Sā na cirass' eva kalam katvā Tāvatisseu uppannā Sakkassa devarājassa piyā ahosi vallabhā Yasuttarā nāma nāmena. Tassā puññānubhāvena hemajālasaṅchanno kuṇjaravaro nibbatti, tassa ca khandhe maṇimayo⁸ maṇḍapo majjhe supaññattaratanaṇapallaṅko nibbatti, dvisu dantesu c' assa kamalakuvalayujjalā⁹ ramaṇiyā dve¹⁰ pokkharaniyo¹¹ pāturahesum. Tattha padumakaṇṇikāsu ṭhitā devadhītā pagga-hitapañcaṅgikaturiyā¹² naccanti c' eva¹³ gāyanti ca. Sathā Bārāṇasiyaṃ yathābhirantam viharitvā yena Sāvattthi tena cārikam pakkami.¹⁴ Anupubbena Sāvattthim¹⁵ patvā tatra sudam Bhagavā Sāvattthiyaṃ viharati Jetavane. Atha sā devatā attanā anubhuyyamanam dibbasampattim oloketvā tassā kāraṇam upadhārenti 'Satthu vatthayugadānakāraṇan' ti nātvā sañjātasomanassā Bhagavati pasādaba-

¹ °katamaṇi°, B.; maṇikanakañcanā°, S₁. S₂.

² saddhāsamp°, S₁. ³ °paribbakam, S₁.

⁴ upanissasamp°, S₁. ⁵ disvā, S₁. ⁶ °ti, S₁.

⁷ before desanā°, S₁. ⁸ ramaṇiyo, S₂. ⁹ kambala°, S₂.

¹⁰ om. S₁. ¹¹ °ṇī, S₁. ¹² °turiyā, B. ¹³ ca, S₁.

¹⁴ pakkāmi, S₁. S₂. ¹⁵ °tthiyam, S₁.

humānā vanditukāmā¹ abhikkantāya rattiyā hatthikkhandha-
varagatā ākāseṇa āgantvā tato otaritvā Bhagavantam van-
ditvā añjaliṃ paggayha ekamantam aṭṭhāsi. Tam² āyasmā
Vangiso Bhagavato anuññāya imāhi gāthāhi pucchi³:

“Alaṅkatā⁴ maṇikañcanācitam⁴

sovaṇṇajālacitam⁵ mahantam

abhiruyha gajavaram sukappitam⁶

idhāgamā vehāyasam⁷ antalikkhe.⁷

1

Nāgassa⁸ dantesu duvesu nimmitā⁹

acchodikā paduminiyo suphullā

padumesu caturiyagaṇā pabhijjare¹⁰

imā ca naccanti manoharāyo.

2

Deviddhipattāsi mahānubhāve²

manussabhūtā kim akāsi puñṇam?

Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā

vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati³ ti?

3

Tattha alaṅkatā ti sabbābharāṇavibhūsitā. Maṇikañ-
canācitan¹¹ ti tehi¹² dippamānehi maṇisuvanṇehi ācitam.
Sovaṇṇajālacitan¹³ ti hemajālasaṇḍhannam. Mahan-
tan ti vipulam. Sukappitan ti gamanasannāhavasena¹⁴
sutṭhu sannaddham. Vehāyasam ti vehāyasabhūte hatthi-
piṭṭhe. Antalikkhe ti² ākāse. Alaṅkatamaṇikañcanā-
citan¹⁵ ti pi pātho. Ayaṃ h' ettha saṃkhepattho: — De-
vate tvam sabbālaṅkārehi alaṅkatā¹⁵ alaṅkatam vā¹⁶ maṇi-
kañcanācitam¹⁷ ativiya dippamānehi maṇihi kañcanehi ca
alaṅkatakaraṇavasena¹⁸ khacitam,¹⁸ hemajālehi kumbhālaṅ-
kāradī-bhedehi hatthālaṅkārehi cittam¹⁹ āmuttam mahan-
tam ativiya brahantam sajjam²⁰ uttamam gajam āruyha

¹ sajjanamānasā, S₂. ² om. S₂. ³ patip°, S₁.

⁴ °katamaṇi°, B. M.; manikanakañcanā°, S₁. S₂.

⁵ su°, S₁. S₂; °cittam, S₁. ⁶ °yam, B. ⁷ vehāyasant°, B. M.;
vehāsayam, S₂. ⁸ S₂ adds ca. ⁹ nimi°, S₂.

¹⁰ pavijjare, S₂; pavajjare, S₁. ¹¹ maṇikanakakañcanā°, S₁. S₂.

¹² in S₁ missing as far as pi pātho below. ¹³ su°, S₂.

¹⁴ °sannāvaso na, S₂. ¹⁵ alaṅkate maṇikanakakañcanā-
cittam, S₂. ¹⁶ om. S₁. ¹⁷ °kaṇakakañcanā°, S₂.

¹⁸ °vasenācitam, S₂; alaṅkaraṇa° kh°, S₁. ¹⁹ citam, B.

²⁰ gajam, S₂.

hatthipitṭhiyā sīninnā ākāsen' eva idha amhākaṃ santikaṃ āgatā ti.

Nāgassa dantesu duvesu nimmitā ti¹ Erāvaṇassa viya nāgarājassa, imassa hi² dvīsu dantesu dve pokkharaṇiyo sucaritasippinā sutṭhu viracitā. Turiyagaṇā³ ti pañcaṅgikaturiyasamūhā.⁴ Pabbhijjare⁵ ti dvādasannaṃ laya-bhedānaṃ⁶ vasena pabbhedam gacchanti. Pavajjare ti ca paṭhanti. Pakārehi vādayanti ti attho.

Evam therena putṭhā devatā imāhi gāthāhi vissajjesi:

“Bārāṇasiyaṃ upasaṅkamitvā
buddhass'⁷ ahaṃ⁷ vatthayugaṃ adāsīm⁸
pādāni vanditvā chaṃā nisidim⁹
vittā¹⁰ c' ahaṃ¹¹ añjalikaṃ akāsīm.⁸ 4
Buddho ca me kañcanasannibhattaco
adesayi samudaya dukkhaniccatam¹²
asaṃkhatam dukkhanirodhasassatam¹³
maggam adesayi¹⁴ yato vijāniyam.¹⁵ 5
Appāyuki kālakatā tato cutā
uppannā¹⁶ tidasagaṇam¹⁷ yasassinī
Sakkass'¹⁸ ahaṃ¹⁸ aññatarā pajāpati
Yasuttarā nāma disāsu vissutā” ti. 6

Tattha chaṃā ti bhūmiyam. Bhummatthe hi idam paccattavacanam. Vittā ti tuṭṭhā.

Yato ti yato Satthu sāmukkamsikadhammadesanato. Vijāniyan¹⁹ ti cattāri ariyasaccāni paṭivijjhim.²⁰

Appāyuki ti idisaṃ nāma ulāraṃ puññaṃ katvā na tayā²¹ etasmiṃ dukkhabahule manussattabhāve evam ṭhātabban²² ti sañjātābhisandhinā²³ viya²⁴ parikkhayam²⁵ katenā²⁶ kammunā²⁷ appāyukā samānā. Aññatarā pajāpati

¹ om. S₁. ² om. S₂. B. ³ tū°, B. ⁴ °tū°, B.
⁵ pavajjare, S₁. ⁶ bhe°, S₂. ⁷ °ssāham, S₁. S₂. ⁸ °si, S₂.
⁹ °di, S₂. B. ¹⁰ cittā, S₂. ¹¹ ca tam, B.; 'ham, M.
¹² °niccutam, B. M. ¹³ °sassam, S₁; °passatam, S₂. B.
¹⁴ adesesi, S₁; adesassi, S₂. ¹⁵ vijānissam, S₂.
¹⁶ upap°, S₂. ¹⁷ °gaṇā, B. M.; tidasakagaṇam, S₂.
¹⁸ °ssāham, S₂. ¹⁹ vijj°, S₂. ²⁰ °vijji, S₂. ²¹ tassa, S₂.
²² javakatabban, S₂. ²³ tena, S₁. ²⁴ kammanā, S₁.

ti soḷasasahassānaṃ mahesiṇaṃ aññatarā. Disāsu vis-
sutā ti dvīsu devalokesu sabbadisāsu pākāṭa paññātā.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Nāgavimānavañṇanā.

IV, 4.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Alomavimānaṃ.¹ Tassa²
kā³ uppatti?

Bhagavā Bārāṇasiyaṃ Isipatane migadāye viharanto
pubbaṇhasamayam nivāsetvā pattacīvaram ādāya Bārāṇa-
siṃ piṇḍāya pāvīsi. Tatth' ekā Alomā⁴ nāma duggatitthi
Bhagavantam disvā pasannacittā aññaṃ dātabbamaṃ apas-
santi 'idisaṃ pi Bhagavato dinnamaṃ mayhaṃ mahapphalaṃ
bhavissati' ti cintetvā paribhinnavañṇamaṃ⁵ alonaṃ sukkha-
kummāsaṃ⁶ upanesi. Bhagavā paṭiggahesi. Sā taṃ dā-
naṃ ārammaṇamaṃ katvā somanassaṃ pavedesi. Sā apara-
bhāge kālamaṃ katvā Tāvatisseṣu nibbatti. Taṃ āyasma
Mahāmogallāno

"Abhikkantena vaṇṇena ... pe⁷ ... vaṇṇo ca te sab-
badisā pabhāsati" ti 1—3
pucchi. Sā pi tassa vyākāsi. Taṃ dassetuṃ
Sā devatā attamanā ... pe⁷ ... yassa kammassa' idamaṃ
phalaṃ ti 4
vuttam.

"Ahaṃ Bārāṇasiyaṃ buddhassādiccabandhuno
adāsiṃ⁸ sukkhakummāsaṃ⁹ pasannā sehi¹⁰ pāṇihi."¹¹ 5
Sukkhāya ca alonakāya¹² ca
passa phalaṃ kummāsaṃ piṇḍiyā.

Alomaṃ sukhitaṃ disvā ko puññaṃ na karissati? 6
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁷ ... sabbadisā pa-
bhāsati" ti. 7, 8

Tattha Alomaṃ¹ sukhitaṃ disvā ti Alomaṃ¹ pi

¹ Āl°, S₁. ² om. S₂. ³ om. S₁. ⁴ Āl°, S₁, S₂.
⁵ paribhinṇamaṃ, S₁. ⁶ sukka°, S₂. ⁷ la, S₂; pa, B.
⁸ °si, S₂. ⁹ sukka°, S₁, S₂; °kumā°, M. throughout.
¹⁰ sakehi, S₂. ¹¹ paṇibhi, B. ¹² aloni°, S₁.

nāma sukkhakummāsaṃ¹ datvā² evaṃ² dibbasukhena sukhitaṃ disvā. Ko puññaṃ na karissatī ti ko nāma attano hitasukhaṃ icchanto puññaṃ na karissati.

Sesaṃ vuttanāyama eva.

Alomavimānavanṇanā.³

IV, 5.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Kaṇḍikadāyikavimānaṃ. Tassa kā uppatti?

Bhagavā Andhakavinde viharati. Tena⁴ samayena Bhagavato kucchiyaṃ vātarogo uppajji. Bhagavā āyasmaṇaṃ ānandaṃ āmantesi: gaccha tvaṃ ānanda, piṇḍāya caritvā mayhaṃ bhesajjattaṃ kaṇḍikaṃ āharā ti. 'Evaṃ bhante' ti kho āyasmā ānando Bhagavato paṭisunītvā mahārājadattiyaṃ pattaṃ gahetvā attano upatthākaṃ vejjassa nivesanadvāre atthāsi. Taṃ disvā vejjassa bhariyā paṇḍitaṃ vanditvā pattaṃ gahetvā therāṃ pucchi: kīdisena te⁵ bhante bhesajjena attho ti? Sā kira buddhisampannā 'bhesajjena payojane sati therā idhā gacchati, na bhikkhatthaṃ'⁶ ti sallakkhesi. 'Kaṇḍikenā' ti ca vutte 'na yidaṃ bhesajjaṃ mayhaṃ ayyassa, tathā h' esa Bhagavato patto, handāhaṃ lokanāthassa anucchavikaṃ kaṇḍikaṃ sampādemī' ti somanassajātā⁷ sañjātabahumānā badarayūsenā⁸ yāguṃ⁹ sampādetvā¹⁰ pattaṃ pūretvā tassa parivārabhāvena¹¹ aññaṃ ca bhojanaṃ paṭiyādetvā pesesi. Taṃ paribhuttamattass' eva¹² Bhagavato so ābādho vūpasami. Sā aparena samayena kālaṃ katvā Tāvatisesū uppajjitvā mahatiṃ dibbasampattiṃ anubhavanti modati. Āyasmā¹³ Mahāmoggallāno¹⁴ taṃ¹⁵ imāhi gāthāhi pucchi¹⁶:

¹ sukkakummāsaṃ, S₂. ² mattaṃ disvā, S₁.

³ Ālo, S₁, and adds niṭṭhitā. ⁴ S₁ adds ca. ⁵ vo, S₁.

⁶ bhikkhaṇ, S₁. ⁷ om. S₁.

⁸ °sena, S₁; buddhara°, B.; ayupeyyādhū, S₂.

⁹ om. S₂. ¹⁰ °pāpetvā, S₂. ¹¹ paribhāvena, S₁.

¹² °tassa yeva, S₁; °ttasse, S₂. ¹³ athāyo°, S₁.

¹⁴ °llānatthero, S₁, and adds devacārikaṃ caranto.

¹⁵ S₁ adds accharāsaḥaparivārena vicarantiṃ disvā tāya kammaṃ. ¹⁶ paṭip°, S₂.

“Abhikkantena vaṇṇena . . . pe¹ . . . vaṇṇo ca te sab-
badisā pabhāsati” ti. 1—3

Sā² pi³ vyākāsi²

Sā devatā attamanā . . . pe⁴ . . . yassa kammass’

idaṃ phalaṃ: 4

“Ahaṃ Andhakavindasmim buddhassādiccabandhuno
adāsim⁵ kolasampākaṃ kaṇḍikaṃ teladhūpitaṃ.⁶ 5

Pippalyā lasuṇena ca missaṃ lāmañjakena⁷ ca
adāsim⁵ ujubhūtasmiṃ⁸ vippasannena cetasā. 6

Yā mahesittaṃ kareyya⁹ cakkavattissa rājino
nārī sabbaṅgakalyāṇī bhattu¹⁰ cānomadassikā
ekassa kaṇḍikadānassa kalaṃ nāgghati¹¹ soḷasim.⁵ 7

Sataṃ nikkhā¹² sataṃ assā sataṃ assatarīrathā.¹³
sataṃ kaṇḍāsahassāni āmuttamaṇikuṇḍalā
ekassa kaṇḍikadānassa kalaṃ nāgghati¹¹ soḷasim.⁵ 8

Sataṃ hemavatā nāgā isādantā urūḷhavā
suvaṇṇakacchā mātāṅgā hemakappanivāsasā
ekassa kaṇḍikadānassa kalaṃ nāgghati¹¹ soḷasim.⁵ 9

Catunnaṃ pi ca¹⁴ dīpānaṃ issaraṃ yo ’dha¹⁵ kāraye
ekassa kaṇḍikadānassa kalaṃ nāgghati¹¹ soḷasin⁵” ti. 10

Tattha adāsim¹⁶ kolasampākaṃ kaṇḍikaṃ tela-
dhūpitaṃ¹⁷ ti badaramodakasāve catugunodakasammo-
dite¹⁸ pākena¹⁸ catutthabhāgāvasiṭṭhe¹⁹ yāgum pacitvā taṃ²⁰
tikaṭuka-ajamojahiṅgujīrakalasunādihi kaṭukabhāṇḍehi abhi-
saṅkharitvā sudhūpitaṃ²¹ katvā lāmañcagandhaṃ gāhāpetvā
pasannacittena Bhagavato patte²² ākiritvā Satthāraṃ ud-
disitvā adāsim.²³ Therassa hatthe patiṭṭhapesin ti dasseti.
Tenāha:

¹ la, S₂; pa, B. ²⁻³ out of place here. ³ om. B.

⁴ la, S₂; pa, B.; S₁ in full. ⁵ °si, S₂.

⁶ °dhūmitaṃ, S₂. ⁷ lāmanca°, S₂. M.

⁸ °bhūtesu, M. ⁹ kā°, S₁. M. ¹⁰ bhattaṇ, S₂.

¹¹ °nti, S₁; naggh°, S₂. M. ¹² ne°, S₁. ¹³ °tari°, S₂;

°sari°, S₁. ¹⁴ ve (or ce), S₁. ¹⁵ ca, S₂. B. M. ¹⁶ °si, S₁;

°sa, S₂. ¹⁷ °dhuvitaṃ, S₂. ¹⁸ °samodite pā°, B.; °sapamo-

dikena, S₂. ¹⁹ °siṭṭhaṃ, B. ²⁰ taṃ, S₁, then it has ti

pesin ti dassesi (sic), as below, all the rest is missing.

²¹ puthupitaṃ, S₂. ²² S₂ adds sa. ²³ °si, S₁. S₂.

Pippalyā lasuṇena ca missaṃ lāmaṇcakena ca
adāsiṃ¹ uḷbhūtasmiṃ vippasannena cetasā ti.

Sesaṃ vuttanayam eva.²

Kaṇḍikadāyikavimānavanṇanā.³

IV, 6.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Vihāravimānaṃ. Tassa⁴
kā uppatti?

Bhagavā Sāvattthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena
Visākhā mahā-upāsikā aññatarasmimṃ ussavadvase uyyāne⁵
vicaraṇattham saḥāyikāhi pariṇanena ca ussāhitā sunahātā-
nūlittā⁶ subhojanam bhuñjitvā⁷ mahālatāpasādhanaṃ⁸ pi-
ḷandhitvā pañcamattehi saḥāyikasatehi parivāritā mahan-
tena issariyena mahatā parivārena⁹ gehato nikkhamma
uyyānaṃ uddissa gacchanti cintesi:¹⁰ bāladārikāya viya
kim me moghakīlitenā?¹¹ handāham¹² vihāraṃ gantvā Bha-
gavantaṃ manobhāvaniye ca ayye vandissāmi dhammañ ca
sossāmi ti. Vihāraṃ gantvā ekamante tathā mahālatā-
piḷandhanaṃ omūñcitvā dāsiyā hatthe datvā Bhagavantaṃ
vanditvā ekamantaṃ nisidi. Tassā Bhagavā dhammaṃ
desesi. Sā dhammaṃ sutvā Bhagavantaṃ vanditvā padak-
khiṇaṃ katvā manobhāvaniye ca bhikkhū vanditvā vihā-
rato nikkhamitvā thokaṃ gantvā dāsiṃ āha: handa je
ābharaṇaṃ piḷandhissāmi ti. Sā taṃ bhaṇḍikaṃ¹³ ban-
dhitvā vihāre tṭhapetvā taṃ taṃ vicaritvā gamanakāle
vissaritvā gatattā 'vissaritaṃ mayā tiṭṭheyya, āharissāmi'
ti nivattitukāmā ahoṣi. Visākhā 'sace je¹⁴ vihāre tṭhapetvā
vissaritaṃ¹⁵ vihārass' eva atthāya taṃ pariccajissāmi¹⁶ ti

¹ °si, S₁. S₂. ² S₁ adds Evaṃ ay° M° tāya attanā sam-
upacitasucaritakamme āvikate parivārāya na (sic) tassā dh°
desetvā manussa° āg° taṃ pa° Bh° āro°. Bh° taṃ atthaṃ atṭhu°
k° catuparisamajjhe dh° desesi. Sā d° mahā° [sā°] ahoṣi ti.

³ °dāyikā°, S₁. ⁴ tass' upp°, B. ⁵ °na, S₂; °naṃ, B.

⁶ sunhā°, B.; sunātā°, S₂; °ttaṃ, S₂. ⁷ S₁ inserts nava-
koṭi-agghanakaṃ. ⁸ mahallatā°, B. throughout.

⁹ °chedena, S₁. ¹⁰ om. S₂. ¹¹ °kilantena, S₂.

¹² hand' ahaṃ, B.; om. S₂. ¹³ S₁ adds katvāna.

¹⁴ om. S₁. ¹⁵ S₂ adds tassā. ¹⁶ parissaji°, S₁.

vihāraṃ gantvā Bhagavantam upasaṅkamitvā vanditvā at-
tano adhippāyaṃ pavedentī 'vihāraṃ bhante karissāmi,¹
adhivāsetu me Bhagavā anukampam upādāyā' ti āha. Adhi-
vāsesi Bhagavā tuṇhībhāvena.² Sā taṃ piḷandhanam sata-
sahassādhikanavakoṭi-agghanakam vissajjetvā āyasmatā Ma-
hāmoggallānattherena³ navakammādhittāyakena suvibhat-
tabhittithambhatulāgopānasikaṇṇikādvārabāhavātapānasop-
pānādi⁴-gehāvayavaṃ manoharam suvikappitaṃ⁵ kaṭṭha-
kammaramaṇiyam⁵ suparikammakataṃ⁶ sudhākammama-
nuñṇam⁶ suviracitamālākammalatākammādi-cittam⁷ supa-
riniṭṭhitamanikuṭṭimasadisabhūmitalam⁸ devavimānasadisam
hetthā bhūmiyam pañcagabbhasatāni upari bhūmiyam⁹ pañ-
cagabbhasatāni¹⁰ ti gabbhasahassapaṭimaṇḍitaṃ buddhassa
Bhagavato bhikkhusamghassa ca vasanānucchavikaṃ ma-
hantaṃ pāsādaṃ tassa¹¹ parivārabhāvena kuṭimaṇḍapacaṇ-
kamaṇādiṇi karentī navahi māsehi vihāraṃ niṭṭhapesi.¹²
Pariniṭṭhite ca vihāre navahirañṇakoṭi¹³ vihāramahaṃ
karonti¹⁴ pañcamattehi sahāyikāsatehi¹⁵ saddhim pāsādaṃ
abhirūhitvā tassā¹⁶ sampattim disvā somanassajātā sahā-
yikā¹⁷ āha: imaṃ evarūpaṃ pāsādaṃ karontiyā yaṃ mayā¹⁸
puñṇam pasutaṃ, taṃ anumodatha, pattidānaṃ vo dammi
ti. 'Aho¹⁹ sādhu¹⁹ aho sādhu' ti pasannacittā²⁰ sabbā pi
anumodimsu. Tattha²¹ aññatarā²² upāsikā pi¹⁹ visesato
taṃ pattidānaṃ manasā²³ akāsi.²³ Sā na cirass' eva kā-
laṃ katvā Tāvatisesu nibbatti. Tassā puñṇānubhāvena
anekakūṭāgāra-uyyānapokkharāṇi-ādiṇi paṭimaṇḍitaṃ soḷasayo-
janāyāmaṇḍitaṃ pabbhāya yojanasataṃ pha-
rantaṃ²⁴ akāsacāri²⁵ mahantaṃ vimānaṃ pāturahosi. Sā

¹ kare°, S₁. ² bhūtena, B.; in S₂ corr. from 'bhāvena.

³ 'llānena, S₁. ⁴ 'vātapānādi, S₁. ⁵ 'takatṭha°, B.

⁶ 'tasudhā°, S₁. ⁷ cittakammaviccittam, S₁.

⁸ 'manikundima°, S₂; 'manisadisa°, S₁. ⁹ 'mim, S₁.

¹⁰ pañcā ti, S₁. ¹¹ S₁ inserts parivārapāsādasahassaṇ ca
tesam. ¹² niṭṭhā°, S₁. ¹³ navah' eva hi°, S₁.

¹⁴ karenti, S₁. ¹⁵ 'yikasa°, S₂. B. ¹⁶ tassa, S₁.

¹⁷ 'ke, S₂. B. ¹⁸ before yaṃ, S₁. ¹⁹ om. S₁.

²⁰ sabbā 'va pa°, S₁. ²¹ tatr' S₁. ²² S₁ inserts itthi.

²³ 'sākāsi, S₁. ²⁴ 'oti, S₂; 'oti, B. ²⁵ 'cāriṃ, S₂; 'cāraṃ, B.

gacchanti pi accharāsahassaparivārā saha vimānena gacchati.¹ Visākhā pana mahā²-upāsikā vipulapariiccāgātāya saddhāsampattiya ca Nimmānaratisu nibbattitvā³ Sunimmitadevarājassa aggamahesibhāvaṃ pāpuṇi.⁴ Athāyasmā Anuruddho devacārikam caranto taṃ Visākhāya sahāyikam Tāvatisabhaṃvane⁵ uppannam⁶ disvā

“Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate obhāsentī⁷ disā sabbā osadhi⁸ viya tārakā. 1

Tassā te naccamānāya aṅgamaṅgehi sabbaso dibbā saddā niccharanti savaṇṇi⁹ manoramā. 2

Tassā te naccamānāya aṅgamaṅgehi sabbaso dibbā gandhā pavāyanti sucigandhā manoramā. 3

Vivattamānāya kāyena yā veṇi⁹ piḷandhanā tesam suyyati nigghoso turiye¹⁰ pañcaṅgike yathā. 4

Vaṭṭamsakā vātadhutā¹¹ vātena sampakampitā tesam suyyati nigghoso turiye¹⁰ pañcaṅgike yathā. 5

Yā pi te sirasmiṃ mālā sucigandhā manoramā vāti gandho disā sabbā rukkho mañjūsako¹² yathā. 6

Ghāyate taṃ sucigandham rūpaṃ passasi 'mānusaṃ¹³ devate¹⁴ pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ phalaṃ” ti 7

imāhi gāthāhi pucchi. Sā pi tassa evaṃ vyākāsi:

“Sāvatthiyaṃ mayhaṃ¹⁵ sakhi bhadante samghassa kāresi mahāvihāraṃ

tattha pasannā¹⁶ aham anumodim¹⁷ disvā¹⁴ agāraṇ ca piyaṇ ca me taṃ. 8

Tāy' eva me suddh'anumodanāya laddham vimān'¹⁸ abbhutadassaneyyaṃ¹⁹

samantato soḷasayojanāni vehāyaṃ gacchati iddhiyā mama. 9

Kūṭāgarā nivesā²⁰ me²⁰ vibhattā bhāgaso mitā daddaḷhamānā ābhanti²¹ samantā satayojanaṃ. 10

¹ gacchi, S₂. ² om. S₁. ³ ottetvā, S₂. ⁴ sampā°, S₁.

⁵ °sesu, S₁. ⁶ nibbattim, S₁. ⁷ °santi, B.; °sati, S₂.

⁸ °dhī, S₁. ⁹ veṇi, S₁. B. ¹⁰ tū°, B. M. ¹¹ °dhūtā, B.

¹² °jussako, S₁; °cassaka, S₂. ¹³ amā°, S₁.

¹⁴⁻¹⁴ missing in S₁. ¹⁵ mayha, B. M. ¹⁶ ppa°, B.; tatth-upapannā, S₂. ¹⁷ ānu°, M.; °di, S₂. ¹⁸ °naṃ, S₁. S₂. M.

¹⁹ °yya, S₂. ²⁰ nivesane, S₂. ²¹ ābhenti, S₁.

Pokkharāṇṇo ca me ettha¹ puthulomanisevitā
 acchodakā vip̐pasannā sovaṇṇavālukasanthatā.² 11
 Nānāpadumasañchannā puṇḍarīkasamotatā³
 surabhim⁴ sampavāyanti manuññā⁵ māluteritā⁵ 12
 Jambuyo panasā tālā nāḷikeravanāni ca
 anto nivesane jātā nānārukkhā aropimā. 13
 Nānāturiyasamghuṭṭham⁶ accharāgaṇaghositaṃ
 yo pi maṃ supine passe so pi vitto⁷ siyā naro. 14
 Etādisaṃ abbhutadassaneyyaṃ⁸ vimānaṃ sabbato⁹
 pabhaṃ
 mama kammehi nibbattaṃ alaṃ puññāni kātave” ti. 15

Tattha Sāvattiyaṃ mayhaṃ sakhi bhadante¹⁰
 saṃghassa kāresi mahāvihāraṇ ti bhante Anuruddha
 Sāvattiyaṃ samīpe pācinapasse mayhaṃ mama sakhi¹¹ sa-
 hāyikā Visākhā mahā-upāsikā āgatāgataṃ catuddisaṃ¹² bhik-
 khusaṃghaṃ uddissa navahiraññakoṭipariccāgena¹³ Pubbā-
 rāmaṃ¹⁴ mahantaṃ vihāraṃ kāresi. Tattha pasannā¹⁵
 ahaṃ anumodin ti tasmim vihāre katapariyosite saṃ-
 ghassa¹⁶ niyyādiyamāne¹⁷ tāya kate pattidāne ‘aho¹⁸ vata
 pariccāgo kato’ ti pasannā ratanattaye kammaphale ca
 sañjātappasādā ahaṃ anumodim.¹⁹ Vatthuvaseṇa tassā anu-
 modanāya ulārabhāvaṃ dassetuṃ Disvā agāraṇ ca piyaṇ
 ca me taṇ ti āha. Sahassagabbhaṃ ativiya ramaṇiyaṃ de-
 vavimānasadisam taṇ ca agāraṃ²⁰ mahantaṃ²⁰ pāsādaṃ
 piyaṇ ca me buddhapamukhaṃ saṃghaṃ uddissa tādisaṃ
 mahantaṃ dhanapariccāgaṃ disvā, anumodin ti yojanā.

Tāy’ eva me²¹ suddh’ anumodanāyā ti yathāvuttāya
 deyyadhammapariccāgābhāvena suddhāya kevalāya anu-
 modanāya²² m’²² eva.²² Laddhaṃ²³ vimān’²³ abbhutaṃ

¹ atthi, S₁. ² soṇṇa°, S₁. M. ³ °samotthata, B.

⁴ °bhi, S₁. S₂. M. ⁵ °ññamā°, S₁. ⁶ °tūriya°, B. ⁷ cinto, S₂.

⁸ abbhutaṃ d°, S₁. S₂. ⁹ °so, M. ¹⁰ bhaddante, S₁. S₂.

¹¹ sakkhi, S₁. ¹² catuddasim, S₁. ¹³ °koṭiyopari°, S₁.

¹⁴ pupphā°, B. ¹⁵ ppa°, S₂. B. ¹⁶ saṃghe, S₂.

¹⁷ °tiyamāne, S₁. ¹⁸ S₁ adds ṭhāne. ¹⁹ °di, S₁. S₂.

²⁰ °ramah°, B. ²¹ om. S₁. ²² °nāy’ eva, S₁.

²³ laddhavimānaṃ, S₁. S₂.

dassaneyyan ti mayham pubbe idisassa abhūtapubba-
tāya abbhutam samantabhaddakabhāvena¹ ativiya piya-
rūpatāya² dassaneyyam idam³ vimānam laddham adhi-
gam. Evam tassa vimānassa abhirūpatam⁴ dassetvā idāni
pamānamahattam pabhāmahattam ca upabhogavatthumaha-
tam ca dassetum Samantato soḷasayojanāni ti ādi vuttam.
Tattha iddhiyā mamā ti mama puññiddhiyā.

Pokkharaṇṇo ti pokkharaniyo. Puthulomanisevitā
ti dibbamacchena⁵ upasevitā.

Nānāpadumasañchannā ti satapattasahassapattādi-
bhedehehi nānāvidhehi rattapadumehe⁶ rattakamalehi sañ-
chādītā. Puṇḍarīkasamotata⁷ ti nānāvidhehi setakama-
lehi samantato avatata⁸ nānārukkhā aropimā, surabhim⁹
sampavāyanti ti yojanā.

So pi ti supinadassāvi pi. Vitto ti tuṭṭho.

Sabbato pabhan ti samantato obhāsamānam. Kam-
mehi ti kammanimittam.¹⁰ Hi ti nipātamattam. Cetanā-
nam vā aparāparupattiyā bahubhāvato kammehi ti vut-
tam. Alan ti yuttam. Kātave ti kātum.

Idāni thero¹¹ Visākhāya nibbattaṭṭhānam kathāpetukāmo
imam gātham āha:

“Tāy’ eva te suddh’¹² anumodanāya¹²

laddham vimān’¹³ abbhutadassaneyyam¹³

yā c’ eva sā dānam¹⁴ adāsi¹⁵ nārī¹⁵

tassā gatim¹⁷ brūhi kuhiṃ¹⁸ upapannā¹⁹ sā”⁶ ti. 16

Tattha yā c’ eva sā dānam adāsi nārī ti yassa²⁰ dā-
nassa anumodanāya tvam idisam²¹ sampattim paṭilabhi,²²
tam dānam⁶ yā c’ eva sā nārī adāsi ti Visākhā mahā-
upāsikā sandhāya vadati. Tāya eva devatāya tassā sam-
pattim kathāpetukāmo āha²³: tassā gatim¹⁷ brūhi kuhiṃ

¹ obhaddabhāvena, S₁. ² surū°, B.; rūpa°, S₂.

³ imam, S₁. ⁴ adhi°, S₁. ⁵ macchehi, S₁. ⁶ om. S₁.

⁷ samotthata, B.; sahetata, S₂. ⁸ otthata, B.

⁹ obhi, S₁. S₂. ¹⁰ kamme ni°, S₁. ¹¹ om. S₂. B.

¹² suddhānu°, S₁. S₂. ¹³ nam °tam d°, S₁. S₂. ¹⁴ om. S₂.

¹⁵ dāsi, S₂. ¹⁶ ri, S₁. ¹⁷ ti, S₂. ¹⁸ hi, S₂.

¹⁹ uppannā, S₁. ²⁰ S₁ adds hi. ²¹ edi°, S₁. ²² labhasi, B.

²³ tenāha, S₁.

upapannā¹ sā ti. Tassā gatin ti tāya² nibbattadeva-
gatiṃ.³

Idāni therena⁴ pucchitam atthaṃ dassenti āha:

“Yā sā ahu⁵ mayhaṃ sakhī bhadante

saṃghassa kāresi mahāvihāraṃ

viññātadhammā sā adāsi dānaṃ

upapannā¹ Nimmānaratīsu devesu. 17

Pajāpati³ tassa Sunimmitassa

acintiyō⁶ kammavipāka tassā⁷

yam etaṃ pucchasi kuhiṃ⁸ upapannā sā⁹

tan te viyākāsi anaññathā ahan” ti. 18

Tattha viññātadhammā ti viññātasāsanadhammā. Pa-
ṭividdhacatusaccadhammā ti attho.

Sunimmitassā ti Sunimmitassa devarājassa. Acin-
tiyō¹⁰ kammavipāka tassā ti vibhattilopam katvā nid-
deso. Tassā mama sakhīyā¹¹ Nimmānaratīsu nibbattāya
kammavipāko¹² puññakammassa vipākabhūtā¹³ dibbasam-
patti¹⁴ acintiyā appameyyā ti attho. Anaññathā ti avi-
parītaṃ yathāsabhāvato. Kathaṃ pañāyaṃ tassā sampat-
tiṃ¹⁵ aññāsi ti? Subhaddā viya¹⁶ Bhaddāya¹⁷ Visākhā pi
devadhītā imissā santikaṃ agamāsi.

Idāni devadhītā¹⁷ theram aññesaṃ pi¹⁸ dāne¹⁸ niyojenti¹⁹
imāhi gāthāhi dhammaṃ desesi²⁰:

“Tena h’ aññe pi samādapetha:²¹

saṃghassa dānāni dadātha vitta

dhammañ ca sūnātha pasannamānasā

sudullabho laddho manussalābho. 19

Yaṃ maggaṃ²² maggādhīpati²² adesayi

brahmassarō kañcanasannibhattaco:

¹ uppannā, S₁. ² tassā, S₁. ³ °ti, S₂. ⁴ tena, S₂. B.
⁵ ahū, M. ⁶ °yā, S₁. B. M. ⁷ S₁ adds ti, then it has
vibhattilopam katvā, as below. ⁸ °hi, S₂. ⁹ B. adds ti.

¹⁰ °yā, B. ¹¹ sakhiniyā, B.; sadhiyā, S₂. ¹² °ka, S₂.

¹³ vibhāga°, S₂. ¹⁴ sabbasampattiya, S₂. ¹⁵ °tti, S₂. B.

¹⁶ cf. p. 149 sqq. ¹⁷ om. S₂. B. ¹⁸ pattisamādāpanne, S₁.

¹⁹ yoj°, S₁. ²⁰ kathesi, S₁. ²¹ samādāvittā, S₁, then ma-
happhalā yattha labhanti dakkhiṇā (v. 20 d).

²² maggamaggā°, B. M.; °ti, S₂.

saṃghassa dānāni dadātha vitta	
mahapphalā yattha bhavanti ¹ dakkhiṇā.	20
Ye puggalā attha satam pasatthā	
cattāri etāni yugāni honti	
te dakkhiṇeyyā sugatassa sāvakā	
etesu dinnāni mahapphalāni.	21
Cattāro ca paṭipannā cattāro ca phale tthitā	
esa saṃgho ujubhūto paññāsīlasamāhito.	22
Yajamānānaṃ manussānaṃ puñṇapekkhāna ² pāṇinaṃ	
karontaṃ opadhikaṃ ³ puñṇaṃ saṃghe dinnam ma-	
happhalaṃ.	23
Eso hi saṃgho vipulo mahaggato	
esa ppameyyo udadhi ⁴ va sāgaro	
ete hi seṭṭhā naravīrasāvaka ⁵	
pabhaṅkarā dhammam udīriyanti. ⁶	24
Tesaṃ sudinnaṃ suhutaṃ suyitthaṃ	
ye saṃgham uddissa dadanti dānaṃ	
sā dakkhiṇā saṃghagatā patitthitā	
mahapphalā lokavidūna ⁷ vaṇṇitā. ⁸	25
Etādisaṃ yaññaṃ anussaranta ⁹	
ye vedajātā vicaranti loke	
vineyya maccheramalaṃ samūlaṃ	
aninditā saggaṃ upenti tthānaṃ ¹⁰ ti.	26

Tattha tena h' aññe pī ti tena hi aññe pi. Tenā ti tena kāraṇena. Hī ti nipātamattaṃ. Samādapethā¹⁰ ti vatvā samādapanākāraṃ¹⁰ dassetuṃ Saṃghassa dānāni dadāthā ti ādi vuttaṃ. Atthahi akkhaṇehi vajjitaṃ manus-sabhāvaṃ sandhāyāha: sudullabho laddho manussalābho ti. Tattha akkhaṇā¹¹ nāma tayo apāyā¹² arūpā¹² asaññasattā¹² paccantadeso indriyānaṃ vekallaṃ¹³ niyatamicchādītthi-gatā¹⁴ ti.

Yaṃ maggan ti yaṃ khattavisese¹⁵ katadānaṃ¹⁵ ekan-

¹ savanti, S₂. ² puñña°, S₁. M. ³ osa°, S₂. ⁴ °dhi, S₁.

⁵ °viriya°, S₁. ⁶ °rayanti, S₁. M. ⁷ °naṃ, S₂; °dūhi, M.

⁸ °taṃ, B. ⁹ °to, S₂. ¹⁰ sahada°, S₂. ¹¹ atth' akkh°, S₁.

¹² °ya-āruppasaññatattham, S₁. ¹³ vekalyaṃ, S₁.

¹⁴ °dītthikasattā, S₁. ¹⁵ °sakataṃ dānaṃ, S₁.

tena sugatisampāpanato¹ sugatigāmimaggam² apāyamag-
gato jaṅghamaggādito ca ativiya setṭhabhāvena maggā-
dhipatī³ ti³ katvā, dānaṃ pi hi saddhā hiriyo viya deva-
lokagāmimaggo ti vuccati, yathāha:

Saddhā hiriyaṃ⁴ kusalaṃ ca dānaṃ
dhammā ete sappurisānuyātā
etaṃ hi maggaṃ diviyaṃ vadanti⁵
etena hi gacchati devalokaṃ ti.*

Maggam⁶ ādhipatī⁶ ti vā pāṭho. Tassa ariyamaggena sa-
devakassa lokassa adhipati bhūto Satthā ti attho daṭṭhabbo.
Saṃghassa dānāni dadāthā⁷ ti ādinā puna pi dakkhi-
ṇeyyesu dānasamvibhāge niyojenti āha. Idāni taṃ dakkhi-
ṇeyyaṃ ariyasamghaṃ sarūpato dassenti Ye puggalā aṭṭha
satam pasatthā ti gātham āha.

Tattha ye ti aniyamitāniddeso. Puggalā ti sattā. Aṭṭhā
ti tesam gaṇanaparicchado. Te hi cattāro ca paṭipannā
cattāro ca phale ṭhitā ti aṭṭha honti. Satam pasatthā
ti sappurisehi buddhapacceka⁸buddhasāvakehi⁸ aññehi ca
devamanussehi pasatthā. Kasmā? Sahajātasīlādiguṇayo-
gato. Tesam hi campakamakūlasumanādinam⁹ viya saha-
jātavannagandhādayo sahajātā¹⁰ sīlasamādhi¹⁰-ādayo guṇā.
Te vannagandhādisampannāni¹¹ viya pupphāni devamanus-
sānaṃ pi¹² satam piyā manāpā pasamsiyā¹³ va¹³ honti. Tena
vuttam: ye puggalā aṭṭha satam pasatthā ti. Te¹⁴ pana¹⁵
saṃkhepato sotāpattimaggaṭṭho phalaṭṭho ti ekaṃ yugaṃ,
evaṃ yāva arahattamaggaṭṭho phalaṭṭho ti ekaṃ yugaṃ ti
cattāri yugāni honti. Tenāha: cattāri yugāni honti te
dakkhiṇeyyā ti. Te¹⁶ ti pubbe aniyamato uddiṭṭhānaṃ
niyametvā¹⁷ dassanaṃ. Te hi sabbe pi¹⁸ kammaṃ kamma-
phalaṃ ca saddahitvā dātabbadeyyadhammasaṅkhātāṃ dak-
khiṇaṃ arahanti ti dakkhiṇeyyā, guṇavisesayogena dānassa
mahapphalabhāvasādhanaṃ. Sugatassa sāvakaṃ ti sam-

¹ sapāpanato, S₂. ² °gāmi, S₁. ³ °pattitam, S₁.

⁴ hīrikaṃ, S₁. ⁵ S₂. B. *add* buddhā. ⁶ maggādhi°, S₁.

⁷ dethā, S₂. ⁸ pacceka°, S₂. ⁹ in S₁ the word is wholly
distorted. ¹⁰ °jātasīla°, S₁. ¹¹ °sampannā, S₁. B. ¹² om. S₁.

¹³ ca, S₁. ¹⁴ tena, S₁. S₂. ¹⁵ om. S₂. ¹⁶ ye, S₁. S₂.

¹⁷ aniya°, S₂. ¹⁸ hi, S₁. S₂. * Cf. A. IV, 236.

māsambuddhassa dhammasavanante ariyāya jātiyā jāta-
tāya¹ tam¹ dhammaṃ suṇanti ti sāvaka. Eṭṭesu dinnāni
mahapphalāni ti etesu sugatasāvakesu appakāni pi dā-
nāni dinnāni paṭiggāhakato dakkhīṇāvisuddhiyā mahappa-
halāni honti. Tenāha Bhagavā: Yāvata bhikkhave saṃghā
vā gaṇā vā, Tathāgatasāvaka-saṃgho tesam aggam akkhā-
yati ti ādi.

Cattāro ca paṭipannā ti ādi heṭṭhā vuttattham eva.²
Idha pana³ āyasmā³ Anuruddho attanā⁴ devatāya ca vut-
tam attham manussalokaṃ āgantvā Bhagavato ārocesi.
Bhagavā tam attham aṭṭhuppattiṃ katvā sampattaparisiṣāya
dhammaṃ desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā ahoṣi ti.
Vihāravimānavappaṇā.

IV, 7.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Caturitthivimānaṃ. Kā
uppatti?

Bhagavati Sāvattiyaṃ viharante āyasmā Mahāmoggallāno
heṭṭhā vuttanayena devacārikaṃ caranto Tāvatisabhava-
naṃ gato. So tattha paṭipāṭiyā ṭhitesu catūsu vimānesu
catasso devadhitaro paccekam accharāsahassaparivārā dib-
basampattiṃ anubhavantiyo disvā tāhi pubbe katakammaṃ
pucchanto

“Abhikkantena vaṇṇena ... pe⁵ ... vaṇṇo ca te
sabbadisā pabhāsati” ti
imāhi gāthāhi paṭipāṭiyā pucchi. Tā pi tassa pucchānan-
taraṃ paṭipāṭiyā vyākariṃsu. Tam dassetum

Sā devatā attamanā ... pe⁵ ... yassa kammass’ idam
phalan ti

ayaṃ gāthā vuttā.

Tā kira Kassapassa bhagavato kāle Esikānāmake ratṭhe⁶
Pannakate⁷ nāma nagare kulagehe nibbattā. Vayappattā⁸
tasmiṃ yeva nagare patikulaṃ gatā samaggavāsaṃ vasanti.
Tāsu ekā aññataraṃ piṇḍacārikaṃ bhikkhum disvā pasan-

¹ °tatā yaṃ, S₁. ² S₁ adds tathā tathā sesam vuttam eva.

³ panāy°, S₁. ⁴ °no, S₂. ⁵ la, S₂; pa, B. ⁶ saraṭṭhe, S₂.

⁷ Penna°, S₂. ⁸ om. S₂.

nacittā indivarakalāpaṃ adāsi, aparā aññassa niluppala-
 hatthakaṃ adāsi, aparā padumahatthakaṃ adāsi, aparā
 sumanamakuḷāni adāsi. Tā¹ aparena samayena kālaṃ katvā
 Tāvattimsesu nibbattimsu. Tāsaṃ sahaṃsa-accharāparivāro²
 ahoṣi. Tā tattha yāvatāyukaṃ dibbasampattiṃ anubha-
 vitvā tato cutā tass' eva kammaṃsa vipākāvasesena aparā-
 paraṃ tatth' eva saṃsarantiyo imasmiṃ buddhuppāde tatth'
 eva upapannā vuttanayena āyasmatā Mahāmogallānena
 pucchitā. Tāsu ekā attanā kataṃ pubbakammaṃ eva
 therassa kathenti

“Indivarānaṃ hatthakaṃ aham adāsim³

bhikkhuno piṇḍāya carantassa

Esikānaṃ uppatasmim

nagaravare Paṇṇakate⁴ ramme.⁵

1

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁶ ... vaṇṇo⁷ ca me sab-
 badisā pabhāsati” ti⁷ 2, 3

āha.

Aparā

“Niluppalahatthakaṃ aham adāsim³

bhikkhuno piṇḍāya carantassa

Esikānaṃ uppatasmim

nagaravare Paṇṇakate⁴ ramme.⁵

4

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁸ ... vaṇṇo ca me⁹
 sabbadisā pabhāsati” ti 5, 6

āha.

Aparā

“Odātamūlaṃ haritapattaṃ

udakasmim sare jātaṃ¹⁰ aham adāsim³

bhikkhuno piṇḍāya carantassa

Esikānaṃ uppatasmim

nagaravare Paṇṇakate⁴ ramme.

7

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁸ ... vaṇṇo ca me
 sabbadisā pabhāsati” ti 8, 9

āha.

1. sā, S₂. 2. rā, B. 3. si, S₂. 4. Penna°, S₂.
 5. suramme, S₂. 6. pa, B.; om. S₂. 7-7 missing in S₂.
 8. la, S₂; pa, B. 9. te, S₂. 10. tā, S₂.

Aparā

“Ahaṃ Sumanā sumanassa sumanamakuḷāni

dantavaṇṇāni¹ ahaṃ adāsim²

bhikkhuno piṇḍāya carantassa

Esikānaṃ unṇatasmim

nagaravare Paṇṇakate³ ramme.

10

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁴ ... vaṇṇo ca me

sabbadisā pabhāsatī” ti 11, 12

āha.

Tattha indivarānaṃ hatthakan ti uddālakapuppha-
hatthaṃ⁵ vātagghātapupphakalāpaṃ. Esikānaṃ ti Esi-
kāraṭṭhassa. Unṇatasmim nagaravare ti unṇate bhū-
mipadese nivitṭhe meghānaṃ pariyantehi viya accuggatehi
pāsādakūṭāgārādihi⁶ unṇate uttamanagare. Paṇṇakate³
ti evaṇṇāmake nagare.

Niluppalahatthakan ti kuvalayakalāpaṃ.

Odātamūlakan ti setamūlaṃ⁷ bhisamūlānaṃ⁷ dhava-
latāya vuttaṃ. Padumakalāpaṃ sandhāya vadati. Tenāha:
haritapattan ti ādi. Tattha haritapattan ti nilapattaṃ.⁸
Avijahitamakuḷapattassa⁹ hi padumassa bāhirapattāni hari-
tavaṇṇāni¹⁰ eva honti ti. Udakasmim¹¹ sare jātan ti
sare udakamhi jātaṃ, saroruhan ti attho.

Sumanā ti evaṇṇāmā. Sumanassā ti sundaracittassa.
Sumanamakulāni ti jātisumanapupphamakulāni. Danta-
vaṇṇāni ti¹² sajjukaṃ ullikhitahatthidantasadisavaṇṇāni.¹³

Evam tāhi attanā katakamme kathite thero tāsam anu-
pubbikathaṃ kathetvā saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne
tā sabbā pi sahaparivārā sotāpannā ahesuṃ. Thero taṃ
pavattim manussalokaṃ āgantvā Bhagavato ārocesi. Bha-
gavā tāsam anupubbikathaṃ aṭṭhuppattim katvā sampatta-
parisāya dhammaṃ desesi. Sā dhammadesanā mahājanassa
sātthikā jātā ti.

Caturitthivimānavannaṃ.

¹ ratta°, S₂. ² °si, S₂. ³ Penna°, S₂. ⁴ la, S₂; pa, B.
⁵ udā°, S₂. ⁶ °kūṭarāgādihi, B. ⁷ °mūlakabhi°, S₂.
⁸ nilla°, S₂. ⁹ °vatthussa, S₂. ¹⁰ in S₂ there is some
disorder in the sequence of the phrases. ¹¹ udakamhi, S₂,
¹² om. B. ¹³ °sadisa, S₂.

IV, 8.

Dibban te ambavanam ramman ti Ambavimānam.
Kā¹ uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyam viharati. Tena samayena Sāvatthiyam aññatarā upāsikā āvāsadānassa mahapphalatam² mahānisamsatañ ca sutvā chandajātā Bhagavantam vanditvā evam āha: aham bhante ekam āvāsam kāretukāmā, icchāmi tādīsam okāsam ācikkhitun ti. Bhagavā bhikkhū ānāpesi.³ Bhikkhū tassā okāsam dassesum. Sā tattha ramāṇiyam āvāsam kāretvā tassa samantato ambarukkhe ropesi. So āvāso samantato ambapantihi parikkhitto chāyūdakasampanno muttājālasadisavālukākiṇṇapaṇḍarabhūni-bhāgo⁴ ativiya manoharo ahosi. Sā tam vihāram nānāvapnehi vatthehi pupphadāmagandhadāmādīhi ca⁵ devavimānam viya alaṅkaritvā telapadīpam⁶ āropetvā⁷ ambarukkhe ca ahatehi⁸ vatthehi veṭhetvā samghassa niyyādesi.⁹ Sā aparabhāge kalam katvā Tāvatiṃsabhavane nibbatti. Tassā mahantam vimānam pāturahosi ambavanaparikkhitam. Sā tattha accharāgaṇaparivāritā dibbasampattim paccanubhavati.¹⁰ Tam āyasmā Mahāmoggallāno upagantvā imāhi gāthāhi pucchi:

“Dibban te ambavanam ramman pāsād’ ettha mahallako
nānāturiyasamghuṭṭho¹¹ accharāgaṇaghosito. 1

Padīpo c’¹² ettha¹² jalati niccam sovannayo¹³ mahā
dussaphalehi rukkhehi samantā parivārito. 2

Kena te tādīso vaṇṇo ... pe¹⁴ ... vaṇṇo ca te
sabbadisā pabhāsati” ti? 3, 4

* * *

Sā devatā attamanā ... pe¹⁴ ... yassa kammass’
idaṃ phalam: 5

¹ tassa kā, S₁. ² °pphalam, S₂. B. ³ ānā°, S₁; āman-
tesi, B. ⁴ °sadisaphalikā-kiṇṇa°, S₁. ⁵ om. S₁.

⁶ telasadisam, S₂. ⁷ alaṅkaritvā, S₁. ⁸ āh°, S₁. S₂.

⁹ °tesi, S₁. ¹⁰ °bhoti, S₁. ¹¹ °turiya°, B. ¹² tattha, S₁.

¹³ °yo, S₂. ¹⁴ pa, B.; S₁. S₂ in full.

“Ahaṃ manussesu manussabhūtā
purimāya jātiyā manussaloke

vihāraṃ saṃghassa kāresim¹ ambehi parivāritam. 6

Pariyosite² vihāre kārente niṭṭhite mahe

ambeh'³ acchādayitvāna katvā dussamaye phale 7

Paḍipam tattha jāletvā bhojayitvā gaṇuttamam

niyyādesim⁴ tam saṃghassa pasannā sehi pāṇihi.⁴ 8

Tena me ambavanam rammam pāsād'⁵ ettha mahallako

nānāturīyasamghuṭṭho⁵ accharāgaṇaghosito. 9

Paḍipo c' ettha jalati niccam sovaṇṇayo mahā

dussaphalehi rukkhehi samantā parivārito. 10

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁶ ... vaṇṇo ca me

sabbadisā pabhāsati” ti 11, 12

sā devatā vyākāsi.

Tattha mahallako ti mahanto, āyāmaṇṭhārehi ubbe-
dhena ca vipulo, ulāratamo ti attho. Accharāgaṇagho-
sito ti tam pamoditum⁷ saṅgītivasena⁸ c' eva viya sallā-
pavasena ca accharāsaṃghena samugghosito.

Paḍipo c' ettha jalati ti suriyaraśmisamujjalakiraṇa-
vitāno⁹ ratanapaḍipo ettha etasmiṃ pāsāde abhijalati.
Dussaphalehi ti dussāni phalāni ete santi dussaphalā.
Tehi samuggiriyamānadibbavatthehi ti attho.

Kārente niṭṭhite mahe ti katapariyositassa vihārassa
mahe pūjāya kariyamānāya¹⁰ ca. Katvā dussamaye
phale ti dusse yeva tesam ambānam phalam katvā.

Gaṇuttaman ti gaṇānam uttamam, Bhagavato sāvaka-
saṃgham. Niyyādesin ti sampatiṇṇāpesim,¹¹ adāsin ti
attho.

Sesam vuttanayam eva.

Ambavimānavannaṇa.

¹ °si, S₂. ² S₁ continues: viya saṃghuṭṭho accharāga-
naghosito (v. 9 d) and so on. ³ ambehi, M. ⁴ pāṇibhi, B.

⁵ °tūriya°, B. M. ⁶ la, S₂; pa, B. ⁷ °detum, S₁; samo-
ditum, S₂. ⁸ saṅgiti dussaphalāni ete santi dussaphalā,
as further on, S₂. ⁹ °raṃsimsamujjala°, S₁. ¹⁰ kayira°, S₁.

¹¹ °si, S₁. S₂.

IV, 9.

Pitavatthe pitadhaje ti Pitavimāna. Kā uppatti?

Bhagavati parinibbute raññā Ajātasattunā attanā paṭiladdhā Bhagavato sarīradhātuyo gahetvā thūpe ca mahe ca kate Rājagahavāsini aññatarā upāsikā pāto 'va katasaripatijagganā¹ 'Satthu thūpaṃ pūjessāmi' ti yathāladdhāni cattāri kosātakipupphāni gahetvā saddhāvegena samussāhitamānasā² maggaparissayaṃ anupadhāretvā ca thūpābhimukhi gacchati. Atha naṃ taruṇavacchā gāvi abhidhāvanti vegena āpatitvā³ siṅgena paharitvā jīvitakkhayaṃ pāpesi. Sā⁴ Tāvatisabhabhāve nibbattā⁵ Sakkassa deva-rañño uyyānakīlaya⁶ gacchantassa⁶ parivāramajjhe⁷ saha rathena pāturahosi. Taṃ⁸ Sakko devarāja⁹ imāhi gāthāhi paṭipucchi:

"Pitavatthe pitadhaje pitālaṅkārabhūsite

pitacandalalittāṅge pituppalamālīni¹⁰

1

Pitapāsādasayane pitāsane pitabhojane¹¹

pitachatte pītarathe pitasse pitabījane¹²

2

Kiṃ kammam akari¹³ bhadde pubbe mānussake¹⁴ bhavē devate pucchitācikkha kissa kammass'idaṃ phalaṃ" ti? 3

Sā pi 'ssa imāhi gāthāhi vyākāsi:

"Kosātakī¹⁵ nāma lat'atthi bhante kittikā¹⁶ anabhijjhita tassā cattāri pupphāni thūpaṃ abbiharim¹⁷ ahaṃ. 4

Satthu sarīram uddissa vippasannena cetasā

nāssa¹⁸ maggaṃ avekkhissam¹⁹ na²⁰ taggamanasā²⁰ sati. 5

Tato maṃ avadhi gāvi thūpaṃ appattamānasam

taṃ cāhaṃ abhisāñceyyam bhiyyo nūna ito siyā. 6

¹ °naṃ katvā, S₁. ² saddhāhita°, S₂. ³ apa°, S₁.

⁴ tāva-d-eva, S₁. ⁵ °ttantim, S₁. ⁶ °kīlāgacch°, S₁.

⁷ S₁ has parivārabhūtānaṃ aḍḍhatiyānaṃ nāṭakakoṭṭinaṃ majjhe attano sarīrappabhāya tā sabbā abhibhavanti.

⁸ S₁ inserts disvā. ⁹ S₁ inserts vimhitacitto acchariya-bbhutajāto 'kīdisena nu kho olarikena kammunā ayaṃ edisim sumahatim deviddhim upāgatā' ti taṃ.

¹⁰ °uppalamadhārīni, S₂. B. M. ¹¹ °bājane, S₂.

¹² °vījane, S₁. ¹³ °ri, S₂. B. ¹⁴ mānussake, S₂.

¹⁵ kosāṭiki, M. ¹⁶ kattikā, B. M. ¹⁷ °ri, S₂.

¹⁸ n'assa, S₂. ¹⁹ apekkhisam, S₂. ²⁰ na bhagga°, S₂; tadagga°, S₁.

Tena kammena devinda Māghavā devakuñjara
pahāya mānusaṃ dehaṃ tava sahavyam āgatā" ti. 7

Tattha pitacandalittāṅge ti suvaṇṇavaṇṇena candanena anulittasarīre.

Pitapāsādasayane ti sabbasovaṇṇamayena pāsādena suvaṇṇaparikkhittehi sayanehi ca samannāgate. Evaṃ sabbattha hetthā upari ca¹ pitasaddena suvaṇṇam eva gahitan ti daṭṭhabbaṃ.

Lat' atthi ti latā atthi. Bhante ti Sakkaṃ devarājānaṃ gāravena ālapati. Anabhijjhita ti na abhikaṅkhitā.

Sarīran ti sarīrabhūtaṃ dhātum, avayave cāyaṃ samudāyavohāro, yathā paṭo² daḍḍho³ samuddo diṭṭho ti* ca. Assā ti gorūpassa. Maggan ti āgamanamaggaṃ. N'⁴ avekkhissan⁵ ti na olokayim.⁶ Kasmā? Yasmā na⁷ taggamanasā⁷ sati ti⁸ tassam⁹ gāviyaṃ¹⁰ gatamanā⁸ thāpitamanā⁸ na hoti, aññadatthu Bhagavato thūpagatamanā eva samānā ti attho. Tadaṅgamanasā sati ti ca pāṭho. Tadaṅge tassa Bhagavato dhātuyam¹¹ aṅge mano¹² etissā ti tadaṅgamanasā. Evaṃbhūtā ahaṃ tadā tassā maggaṃ nāvekkhissan¹³ ti dasseti.

Thūpaṃ appattamānasan ti thūpaṃ cetiyaṃ asampatta-ajjhāsayaṃ. Manasi bhāveti ti mānaso, ajjhāsayo manoratho 'thūpaṃ upagantvā pupphehi pūjessāmi'¹⁴ uppannamanorathassa¹⁵ asampunṇatāya evaṃ vuttā.¹⁶ Thūpaṃ¹⁷ cetiyaṃ¹⁷ pana pupphehi pūjanacittaṃ siddham eva, yena sā devaloke upapannā.¹⁸ Taṃ cāhaṃ abhisāñceyyan¹⁹

¹ c'assa, B. ² vaṭo, S₂. ³ daggho, S₂. ⁴ om. S₂. B.
⁵ apekkhasan, S₂. ⁶ o'kiyam, S₂. ⁷ na bhagga°, S₂;
tadagga°, S₁. ⁸ om. S₂. ⁹ tamssa or tam sasa (sic), S₁;
sassaṇ, S₂. ¹⁰ o'viya, S₂. ¹¹ o'yā, B. ¹² gamano, S₁.
¹³ o'kkhisan, S₂. ¹⁴ pūji°, S₂. ¹⁵ upapa°, S₂.
¹⁶ vuttam, S₁. S₂. ¹⁷ thūpace°, S₁; thūpaṃ cetiyā, S₂;
thūpe cetiye, B. ¹⁸ upp°, S₁. ¹⁹ o'siñc°, S₂.

* I do not exactly understand the very meaning of this passage.

ti tañ ce¹ ahaṃ abhisañcineyyaṃ.² Pupphapūjanena³ hi⁴ puññaṃ⁴ ahaṃ thūpaṃ abhigantvā yathādippāyaṃ pūjanena samma-d-eva cineyyaṃ upacineyyaṃ ti attho. Bhiyyo nūna ito siyā ti ito pi⁴ sakaladdhasampattito⁵ bhiyyo upari uttaritarā sampatti siyā ti maññe ti⁶ attho.

Māghavā devakuñjarā ti Sakkaṃ ālapanam. Tattha devakuñjaro ti sabbabalaparakkamādivisesehi⁷ devesu kuñjarasadiso. Sahavyaṃ ti sahabbhāvaṃ.

Idaṃ sutvā tidasādhipati Māghavā⁸ devakuñjaro Tāvatiṃse pasādentō Mātaliṃ etad abravī ti⁹ 8
dhammasaṅgāhakavacanam.¹⁰

Tato Sakko Mātaliṃpamukhassa¹¹ devagaṇassa¹¹ imāhi gāthāhi dhammaṃ desesi:

“Passa Mātali accheram cittaṃ kammaphalaṃ idaṃ appakam pi kataṃ deyyaṃ puññaṃ hoti mahapphalaṃ. 9
Natthi citte pasannamhi appakā nāma dakkhiṇā
Tathāgate vā sambuddhe atha vā tassa sāvake. 10
Ehi Mātali amhe pi bhiyyo bhiyyo mahemase¹²
Tathāgatassa dhātuyo sukho puññānam uccayo. 11
Tiṭṭhante nibbuta cāpi¹³ same citte samaṃ phalaṃ
cetopanidhihetū hi sattā gacchanti suggatiṃ.¹⁴ 12
Bahunnaṃ¹⁵ vata atthāya uppajjanti Tathāgatā
yattha kāraṃ karitvāna saggam gacchanti dāyakaṃ” ti. 13

Tattha pasādentō ti¹⁴ pasanne karonto. Ratanattaye saddhaṃ¹⁶ uppādentō ti attho.

Cittān ti vicittaṃ¹⁷ acinteyyaṃ. Kammaphalaṃ ti deyyadhammassā anulāratthe¹⁸ pi khettsampattiyaṃ ca cittasampattiyaṃ ca ulārassa¹⁹ puññakammassa²⁰ phalaṃ passā ti yojanā. Appakam pi kataṃ deyyaṃ puññaṃ hoti mahapphalaṃ ti ettha katan ti kāravasena sakkā-

¹ ca, S₂. B. ² °sañceyyaṃ, S₁; °siñceyya, S₂. ³ taṃ pupphehi pūjanena, S₁. ⁴ om. S₁. ⁵ sayathāladdhaṃ samp°, S₁. ⁶ hi, S₂. ⁷ °mādivasena sesehi, S₁; satthubala°, S₂. ⁸ Ma°, S₁. S₂. ⁹ om. S₂. ¹⁰ °gāhakānam vacanam, B. ¹¹ °pamukhadeva°, S₂; °pamukhe deva°, B. ¹² mahesase, S₂. ¹³ vā pi, M.; cāti, S₂. ¹⁴ sugati, S₂. ¹⁵ bahūnaṃ, S₂. M. ¹⁶ sabbam, S₁. ¹⁷ cittaṃ, S₁. ¹⁸ anulāratte, S₂. ¹⁹ arulādasa, S₂. ²⁰ °kammassā ti yoj°, S₁.

ravasena¹ āyatane viniyuttam,² deyyan ti dātabbavatthum,³ puññan ti tathā pavattam puññakammam. Idāni yattha appakam⁴ puññam mahapphalam hoti, tam pākātam katvā dassento Natthi citte pasannamhi ti gātham āha. Tam suviññeyyam eva.

Amhe pi ti mayam pi. Mahemase ti mahāmase pūjāmase.⁵

Cetopaniḍhihetū ti attano cittassa samma-d-eva ṭha-pananimittam attanā sammāpaniḍhānenā ti attho. Tenāha Bhagavā:

Na tam mātā pitā kayirā aññe vā pi ca nātakā
sammāpanihitam cittam seyyaso nam tato kare ti.*

Evam⁶ vatvā Sakko devānam indo uyyānakilāya ussāham paṭippassambhetvā⁷ tato⁸ paṭinivattitvā attanā abhiñham pūjanīyatṭhānabhūte⁹ Cūlāmaṇicetiye sattāham pūjam akāsi. Athāparena samayena devacārikam gatassa āyasmato Nāradataṭṭherassa tam pavattim gāthāh'¹⁰ eva kathesi. Thero dhammasaṅgahakānam ārocesi. Te tathā nam¹¹ saṅgaham āropesun ti.

Pitavimānavapaṇṇā.

IV, 10.

Obhāsayitvā paṭhavim sadevakam ti Ucchuvimānam.¹²

Tam⁶ heṭṭhā⁶ ucchuvimānena pālito atṭhuppattito¹¹ ca sadisam eva. Kevalam tattha sassū sunhisam piṭhakena paharitvā māresi, idha pana leḍḍunā ti ayam eva viseso. Vatthuno pana bhinnattā visum ubhayatan ti visum yeva saṅgaham ārūḥā ti veditabbā.

“Obhāsayitvā paṭhavim sadevakam
atirocasi candimasuriyā¹² viya
sarīravapaṇṇena yasena tejasā
Brahmā va deve tidase sahindake.

1

¹ sakkā, S₂. ² yuttañ ca, S₁. ³ vatthu, S₂.

⁴ S₁ adds pi. ⁵ mahe, S₁. ⁶ S₁ adds pana.

⁷ paṭissam°, B. ⁸ S₁ adds ca. ⁹ pūjaneyyatṭhānam, S₁.

¹⁰ gāthāy°, B. ¹¹ om. S₂. ¹² °suriyā, B. * Cf. Dh. v. 43.

Pucchāmi taṃ uppalamāladhārini
 āveḷine kañcanasanmibhattace
 alaṅkate uttamavatthadhārini

kā tvam subhe devate vandase mamaṃ?¹

2

Dānaṃ sucinnaṃ atha sīlasamyamaṃ
 kenūpapannā sugatiṃ² yasassini?

Devate pucchitācikkha kissa kammaṃ idam phalaṃ³ ti
 āyasmā Moggallānatthero pucchi. Tato devatā imāhi gā-
 thāhi vyākāsi:

“Idaṃ⁴ te bhante imam eva gāmaṃ⁵
 piṇḍāya ambhaka⁶ gharaṃ upāgami
 tato te ucchussa adāsi khaṇḍikaṃ
 pasannacittā atulāya pītiyā.

4

Sassu ca pacchā anuyuñjate mamaṃ:

‘kahaṃ nu ucchū vadhuke⁷ avākiri
 na chaḍḍitaṃ no⁸ pana khāḍitaṃ mayā
 santassa bhikkhussa sayam adās’ ahaṃ,
 tuyhañ⁹ c’ idam¹⁰ issariyaṃ atho mamaṃ?’⁹

5

Iti ’ssa sassu¹⁰ paribhāsate mamaṃ
 leḍḍuṃ gahetvā paharaṃ¹¹ adāsi me
 tato cutā kālankat’amhi¹² devatā.

6

Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ¹³ mayā
 sukhañ ca kammaṃ anubhomi attanā¹⁴
 devehi saddhiṃ paricārayāṃ’ ahaṃ
 modāṃ’ ahaṃ kāmaguṇehi pañcahi.

7

Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā
 sukhañ ca kammaṃ anubhomi attanā¹⁴
 devindaguttā tidasehi rakkhitā
 samappitā kāmaguṇehi pañcahi.

8

Etādisaṃ puññaphalaṃ anappakaṃ
 mahāvipākā mama ucchudakkhiṇā
 devehi saddhiṃ paricārayāṃ’ ahaṃ
 modāṃ’ ahaṃ kāmaguṇehi pañcahi.

9

¹ mama, S₂. ² °ti, S₂. ³ iman, B.; idha, M. ⁴ °me, S₂.

⁵ °kaṃ, S₂. ⁶ vadhu te, M.; vadhuve, B. ⁷ na ca, S₂.

⁸ tuyhanv’ idam, B. M. ⁹ mama, M. ¹⁰ sassū, M.

¹¹ pahāraṃ S₂. ¹² kālaṃk°, S₂; kālak°, M.

¹³ pakataṃ, M. ¹⁴ °no, S₂.

Etādisaṃ puññaphalaṃ anappakaṃ
 mahājutikā mama ucchudakkhiṇā
 devindaguttā tidasehi rakkhitā
 saḥassanetto-r-iva Nandane vane. 10
 Tvañ¹ ca bhante anukampakaṃ viduṃ²
 upecca³ vandim⁴ kusalañ ca pucchisaṃ⁵
 tato te ucchussa adāsi khaṇḍikaṃ
 pasannacittā atulāya pītiyā” ti. 11

Sesaṃ vuttasadisam evā ti.

Ucchuvimānavañṇanā.

IV, 11.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Vandanavimānaṃ. Kā
 uppatti?

Bhagavā Sāvattiyaṃ viharati. Tena samayena sambha-
 hulā bhikkhū aññatarasmim gāmakāvāse vassaṃ vasitvā
 vutthavassā pavāretvā senāsanam paṭisāmetvā pattacivaram
 ādāya Sāvattiyaṃ uddissa Bhagavantam dassanāya gacchantā
 aññatarassa gāmassa majjhe na atikkamanti. Tattha añña-
 tarā itthi te bhikkhū disvā pasannacittā sañjātagāravaba-
 humānā pañcapatitṭhitena vanditvā sirasi añjaliṃ paggayha
 yāva dassanupacārā⁶ pasādasommāni⁷ akkhini ummilitvā
 olokeṇti atṭhāsi. Sā aparena samayena kālam katvā Tā-
 vatimsesu nibbatti. Atha naṃ tattha dibbasampattiṃ anu-
 bhavantim āyasmā Mahāmoggallāno imāhi gāthāhi paṭi-
 pucchi:

“Abhikkantena vaṇṇena ... pe⁸ ... sabbadisā⁹ pa-
 bhāsati” ti?

* * *

Sā devatā attamanā ... pe¹⁰ ... yassa kammass’ idaṃ
 phalaṃ:

“Ahaṃ manussesu manussabhūtā
 disvāna samaṇe sīlavante

¹ tvañ, S₂. ² odu, S₂; odu, B. ³ upacca, S₂; in B.
 corr. into upecca. ⁴ odi, S₂. ⁵ pucchissam, S₂.
⁶ dassanacārā, B. ⁷ somāni, S₂. ⁸ pa, S₂. B.
⁹ sabbā d°, B. ¹⁰ la, S₂; pa, B.

pādāni vanditvā¹ manam pasādayim²
vittā³ c' aham añjalikam akāsim.⁴

1

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁵ ... vaṇṇo ca me sab-
badisā pabhāsati⁷ ti 2, 3

imāhi⁶ gāthāhi vyākāsi.⁶

Tattha samāṇe ti samitapāpe. Silavante ti silagu-
ṇayutte. Manam pasādayin ti sādhurūpā vat'ime ayyā
dhammacārino samacārino brahmacārino ti tesam guṇe
ārabbha cittam pasādesi.⁷ Vittā⁸ c' aham añjalikam
akāsin ti tuṭṭhā somanassajātā aham vandim.⁹ Pesalā-
nam bhikkhūnam pasādavikasitāni¹⁰ akkhīni ummilitvā das-
sanamattam pi imesam sattānam bahūpakāram pageva van-
danā ti. Tenāha: tena me tādiso vaṇṇo ti ādim.

Sesam vuttanayam eva.

Vandanavimānavapannā.

IV, 12.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Rajjumālavimānam. Kā
uppatti?

Bhagavā Sāvattthiyam viharati Jetavane. Tena samayena
Gayāgāmake aññatarassa brāhmaṇassa dhītā tasmim yeva
gāme¹¹ ekassa brāhmaṇakumārassa¹² dinnā patikulam gatā.
Tasmim gehe issariyam vattenti tiṭṭhati. Sā tasmim gehe
dāsīyā dhītaram na sahati. Diṭṭhakālato paṭṭhāya kodhena
taṭataṭāyamānā¹³ akkosati paribhāsati khatakaṇ c'assā¹⁴
deti. Yadā pana sā¹⁵ vayappattiyā kiccasamatthā¹⁶ jātā,
tadā nam jannukapparamuṭṭhihi¹⁷ paharet' eva, yathā tam
purimajātisu laddhāghātā.¹⁸

Sā kira dāsī Kassapassa¹⁹ dasabalassa¹⁹ kāle tassā sā-
mini ahosi, itarā dāsī. Sā²⁰ nam²⁰ leḍḍudaṇḍādhihi muṭṭhi-

¹ °detvā, S₂. ² °yi, S₂; °dayam, M. ³ cittā, S₂.

⁴ °si, S₂. ⁵ la, S₂; pa, B. M. ⁶⁻⁶ out of place here.

⁷ °ti, B. ⁸ cittā, S₂. ⁹ °di, S₂. ¹⁰ pasādayitapita
(sic), S₂. ¹¹ gāmake, S₁. ¹² brāhmaṇassa ku°, S₁.

¹³ kaṭakaṭā°, S₂. B. ¹⁴ ca nassā, S₂; S₁ is spoiled from
khat° to deti. ¹⁵ om. S₁. ¹⁶ kiccāpi samattā, S₂.

¹⁷ jannukappara°, S₁. ¹⁸ baddhā°, S₁. ¹⁹ Kassapadasa°, S₁.

²⁰ tam, S₂. B.

ādīhi ca abhinham abhihanati.¹ Sā tena nibbinṇā² yathā-balam dānādini³ puññāni⁴ katvā ekadivasam⁵ 'anāgate⁶ aham sāmīni hutvā imissā upari issariyam vatteyyan' ti patthanam ṭhapesi. Atha sā dāsi tato cutā aparāparam samsaranti imasmim buddhuppāde vuttanayena Gayāgāmake brāhmanakule nibbattitvā patikulam gatā. Itarā pi tassā dāsi ahosi. Evaṃ laddhāghātātāya⁷ sā tam viheṭheti. Evaṃ viheṭhenti akāraṇen' eva kesesu gahetvā hatthehi ca pādehi ca suhatam hani. Sā nahāpitasālam⁸ gantvā khuramuṇḍam kāretvā⁹ agamāsi. Sāmīni 'kiñ je duṭṭhadāsi muṇḍanamattena tava vippamokkho'¹⁰ ti rajjum sise bandhitvā¹¹ tattha nam¹² gahetvā onametvā ghātehi. Tassā tañ ca rajjum apanetum na deti. Tato paṭṭhāya dāsiyā Rajjumālā ti nāmaṃ ahosi.

Ath' ekadivasam Satthā paccūsasamaye mahākaruṇāsamāpattito vuṭṭhāya lokam olovento¹³ Rajjumālāya sotāpattiphalūpanissayam tassā ca brāhmaṇiyyā saraṇesu ca silesu ca paṭiṭṭhānam disvā araṇṇam pavisitvā aññatarasmim rukkhāmūle nisidi chabbannabuddharasmiyo¹⁴ vissajjento. Rajjumālā pi kho divase divase tāya tathā viheṭhiyamānā 'kim me iminā dujjīvitena' ti nibbinṇarūpā¹⁵ jivite maritukāmā ghaṭam gahetvā udakatittham gacchanti viya gehato nikkhantā anukkamena vanam pavisitvā Bhagavato nisinnarukkhassa avidūre aññatarassa rukkhassa sākhāya rajjum banditvā pāsam¹⁶ katvā ubbandhitukāmā⁶ ito c' ito ca olokonti addasa Bhagavantam tattha⁶ nisinnam pāsādikam pasādanīyam¹⁷ uttamadamathasamatham anuppattam chabbannabuddharasmiyo vissajjentam, disvā buddhagāravavasena ākaḍḍhiyamānahadayā 'kin nu kho Bhagavā mā-

¹ abhimānā hanati, S₂; *only* ti, S₁. ² nibbindā *corr.* from nibbinṇā, B. ³ dānāni, B. ⁴ *om.* S₂. B. ⁵ *om.* S₁; S₁. B. *add* patthanam akāsi. ⁶ *om.* S₁. ⁷ baddhā°, S₁.

⁸ nhāpita°, B.; nāpita°, S₂; nāpika°, S₂. ⁹ ka°, S₁.

¹⁰ °mukkho, S₁; °mokkhā, S₂; B. *has* hatappamokkhā *instead of* tava vipp° ¹¹ bandhi, S₁. ¹² tam, S₁.

¹³ vo°, S₁. ¹⁴ sabb°, S₂.

¹⁵ nibbinda° *corr.* from nibbinna°, B. ¹⁶ pāsā, S₁.

¹⁷ pā°, S₁. S₂.

disam¹ pi dhammam deseti,² yam aham sutvā ito dujji-
vitato muñceyyan' ti cintesi. Atha Bhagavā tassā cittā-
cāram oloketvā 'Rajjumāle' ti āha. Sā tam sutvā ama-
tena viya abhisittā pītiyā nīrantaram puttā Bhagavantam
upasaṅkamitvā vanditvā³ ekamantam aṭṭhāsi. Tassā Bha-
gavā anupubbikathānupubbakam⁴ catusaccakatham kathesi.
Sā sotāpattiphale patiṭṭhahi. Satthā 'vaṭṭati⁵ ettako Raj-
jumālāya anuggaho, idān'⁶ eva⁶ sā⁶ kenaci appadhamsiyā
jātā' ti araṇṇato nikkhamitvā gāmassa avidūre eva⁷ āṇṇa-
tarasmiṃ rukkhāmūle⁸ nisīdi. Rajjumālā pi attānam vini-
pātetum⁹ abhabbatāya khantimettānuddayasampannatāya
ca 'brāhmaṇi mam hanatu vā viheṭhetu vā yam vā tam
vā karotū'¹⁰ ti ghaṭena udakam gahetvā geham agamāsi. Ge-
hasāmiko gehadvāre ṭhito¹¹ tam¹¹ disvā 'tvam ajja udaka-
tittham gatā cirāyitvā āgatā, mukhavaṇṇo ca te ativiya
vipprasanno tvaṇ'¹² ca āṇṇena ākārena¹³ upaṭṭhāsi,¹⁴ kim
etan' ti pucchi. Sā tassa tam pavattim ācikkhi. Brāh-
maṇo tassā vacanam sutvā tussitvā¹⁵ geham gantvā 'Rajju-
mālāya upari tayā na kiñci kātābhan' ti suṇisāya vatvā
tuṭṭhamānaso sīghataram Satthu santikam gantvā āda-
rena¹⁶ katapaṭisānthāro¹⁷ Satthāram nimantetvā¹⁸ attano
geham ānetvā paṇītena khādanīyena bhojanīyena parivisitvā
Bhagavantam bhuttāvim onītapattapāṇim¹⁹ upasaṅkamitvā
ekamantam nisīdi. Suṇisā pi 'ssa upasaṅkamitvā vanditvā⁷
ekamantam nisīdi. Gayāgāmavāsino pi brāhmaṇagahapa-
tikā tam pavattim sutvā²⁰ Bhagavantam upasaṅkamitvā
app²¹ ekacce²¹ abhivādetvā²² ekamantam nisīdimṣu, app
ekacce sammodanam²³ katvā ekamantam nisīdimṣu. Satthā
Rajjumālāya tassā²⁴ brāhmaṇiyā purimajātisu katakammaṃ
vitthārato kathetvā sampattaparisāya anurūpaṃ dhammaṃ

¹ °sānam, S₁. ² °si, S₂. B. ³ om. B. ⁴ anupubbika-
tham, S₁. ⁵ vattati, S₂; vaddhati, S₁. ⁶ idān' esā, S₁.

⁷ om. S₁. ⁸ eva mūle, S₂. ⁹ vinipātum, S₂. ¹⁰ kareti, S₁.

¹¹ ṭhitam, S₁. ¹² tañ, B. ¹³ kārena, S₂. ¹⁴ °dāsi, S₂.

¹⁵ su°, S₁, then it has Bhagavā geham ānetvā paṇītena,
as further on. ¹⁶ om. S₂. ¹⁷ °dhāro, S₂. B. ¹⁸ °titvā, S₂.

¹⁹ onīta°, S₂. B. ²⁰ katvā, S₂. ²¹ om. S₁. S₂.

²² vanditvā, S₁; om. S₂. ²³ samo°, S₁; sambo°, S₂.

²⁴ S₁ adds vā.

desesi. Tam sutvā brāhmaṇi ca¹ mahājano ca tattha san-
nipatito saraṇesu ca sīlesu ca patitṭhahi.² Satthā āsanā
vuṭṭhahitvā Sāvattim eva agamāsi. Brāhmaṇo Rajjumā-
laṃ dhītu ṭhāne ṭhapesi. Tassā suṇisā Rajjumālaṃ piya-
cakkhūhi oloken³ yāvajivam manāpen' eva sinehena⁴ pa-
rihari. Rajjumālā aparabhāge kālaṃ katvā Tāvattimsesu nib-
batti.⁵ Tam⁶ āyasmā⁶ Mahāmoggallāno⁷ imāhi gāthāhi pucchi:

"Abhikkantena vaṇṇena yā tvam tiṭṭhasi devate
hatthapāde⁸ ca viggayha naccasi suppvādite. 1
Tassā te naccamānāya āngamaṅgehi sabbaso
dibbā saddā niccharanti savanīyā manoramā. 2 *
Tassā te naccamānāya āngamaṅgehi sabbaso
dibbā gandhā pavāyanti sucigandhā manoramā. 3
Vivattamānā kāyena yā veṇisu piḷandhanā
tesam suyyati nigghoso turiye⁹ pañcaṅgike yathā. 4
Vaṭamsakā vātadhutā¹⁰ vātena sampakampitā
tesam suyyati nigghoso turiye⁹ pañcaṅgike yathā. 5
Yā pi te sirasmim mālā sucigandhā manoramā
vāti gandho disā sabbā rukkho mañjūsako¹¹ yathā. 6
Ghāyase¹² tam sucigandham rūpam passasi¹³ mānusaṃ¹⁴
devate pucchitācikkha kissa kammass' idam phalan" ti. 7

Tattha hatthapāde ca viggayhā ti hatthe ca pāde
ca vividhehi ākārehi gahetvā pupphamutṭhipupphañjali-ādi-
bhedassa sākhābhīnayassa¹⁵ dassanavasena vividhehi¹⁶ ākā-
rehi hatthe ca samapādādinam¹⁷ pi ṭhānavisesānam dassa-
navasena¹⁶ vividhehi ākārehi pāde ca upādiyitvā¹⁸ ti attho.

¹ om. S₁. ² hitvā, S₂. ³ otiyā, S₂. B. ⁴ sasinehena, S₂;
om. S₁. ⁵ S₁ adds accharāsahassā c' assā parivāro abosi.
Sā satṭhisakatabhārajjumādihi (sic) dibbābharanehi (sic) pa-
timanditatābhāvā accharāsahassaparivutā Nandanavanā-
disu mahatiṃ dibbasampattiṃ anubhavamānā pamudita-
mānā vicarati. ⁶ athāy°, S₁. ⁷ S₁ adds devacārikam gato
tam mahantena dibbānubhāvena mahatiyā deviddhiyā vijjo-
tamānam disvā tāya katakammanam. ⁸ hatthe pā°, S₁.

⁹ tū°, B. M. ¹⁰ dhūtā, B. ¹¹ jussako, S₁; jusakō, M.
¹² °te, B. ¹³ °ti, S₂. B. ¹⁴ amā°, S₁. ¹⁵ °bhinnassa, S₂.
¹⁶⁻¹⁶ missing in S₁. ¹⁷ sapadādinam, S₂. ¹⁸ °dāyitvā, S₂.
* left out in S₁.

Ca-saddena sutvābhinayaṃ saṃgaṇhāti. Naccasī ti na-
ṭasi. Yā¹ tvaṇ ti yā² vuttanayavasena² naccaṃ karosī
ti attho. Suppavādite ti sundare pavajjane sati tava
naccassa anurūpavasena viṇāvamsamudīṅgaṭṭāḍike³ vādiya-
māne pañcaṅgike turiye⁴ paggayhamāne ti attho. Sesam
heṭṭhā vimāne vuttanayam eva.

Evam therena pucchitā sā⁵ devatā attano purimajāti-ādim⁶
imāhi gāthāhi vyākāsi:

“Dāsī ahaṃ pure āsim⁷ Gayāyaṃ brāhmaṇassa haṃ
appapuññā alakkhikā Rajjumālā ti maṃ vidū. 8
Akkosānaṃ vadhānaṃ ca tajjanāya ca uggatā⁸
kuṭaṃ gaheṭvā⁹ nikkhamma agacchim¹⁰ udahāriyā.¹¹ 9
Vipathe kuṭaṃ nikkhipitvā¹² vanasaṇḍaṃ upāgamim¹³:
idh’ evāhaṃ marissāmi, kvattho¹⁴ pi¹⁵ jivitenā me? 10
Daḥhaṃ pāsāṃ karitvāna¹⁶ āsumbhitvāna pādape
tato disā vilokesim¹⁷: ko nu kho vanam assito? 11
Tatth’ addassāmi¹⁷ sambuddhaṃ sabbalokahitaṃ munim
nisinnaṃ rukkhamūlasim jhāyantaṃ akutobhayaṃ. 12
Tassā me ahu¹⁸ saṃvego abbhuto lomahamsano:
ko nu kho vanam assito manusso¹⁹ udāhu devatā? 13 *
Pāsādikā pasādaniyaṃ vanā nibbanaṃ²⁰ āgataṃ
disvā²¹ mano me pasidi nāyaṃ²² yādisakidiso.²³ 14
Guttindriyo jhānarato abahiggatamānaso
hito sabbassa lokassa buddho ayaṃ bhavissati. 15
Bhayaḥheravo durāsado siho va guhaṃ assito²⁴
dullabhāyaṃ dassanāya pupphaṃ odumbaram²⁵
yathā. 16 **

¹ sā, S₂. B. ² ya vuttiyā vasena (sic), S₁; S₂ omits yā.

³ o’venumutiṅga°, S₁. ⁴ tū°, B. ⁵ om. S₂. B.

⁶ ādi, S₂; ādini, S₁. ⁷ o’si, S₂. ⁸ ukkatā, S₁. ⁹ o’hitvā, M.

¹⁰ o’gañchim, S₁; āgacchanti, S₂. ¹¹ udakahāriyā, S₁. S₂.

¹² o’tvāna, S₁. ¹³ o’mi, S₂. ¹⁴ ko attho, S₁; k’ attho, M.

¹⁵ o’si, B. M.; om. S₁. ¹⁶ o’tvā, S₂. ¹⁷ tatth’ addasāsim, S₁;

tatth’ addasāsa, S₂; tatth’ adassāmi, B. ¹⁸ āhu, S₁.

¹⁹ S₂ adds vā. ²⁰ nibbānaṃ, S₂. ²¹ disvāna, S₂.

²² nāhaṃ, S₂. B. ²³ o’kimdiso, B. M.; nādisakidiso, S₂.

²⁴ asito, S₂. ²⁵ sudumbaram, S₂.

* vv. 13 c — 15 c are left out in S₁.

** vv. 16—17 are left out in S₁.

So maṃ mudūhi vācāhi¹ ālapitvā Tathāgato
 Rajjumāle ti maṃ 'voca² saraṇaṃ gaccha Tathā-
 gataṃ. 17
 Tāhaṃ giram suṇitvāna³ nelam⁴ atthavatim⁵ sucim
 saṇhaṃ muduñ ca vagguñ ca sabbasokāpanudanam.⁶ 18
 Kallacittañ ca maṃ ñatvā pasannaṃ suddhamānasam
 hito sabbassa lokassa anusāsi Tathāgato. 19
 Idaṃ dukkhan ti maṃ 'voca⁷ ayaṃ dukkhassa sambhavo
 ayaṃ⁸ nirodho⁸ maggo ca añjaso amatogadho.⁹ 20
 Anukampakassa kusalassa ovādamhi ahaṃ ʔhitā
 ajjhagā¹⁰ amataṃ santiṃ nibbānaṃ padam accutaṃ. 21
 Sāhaṃ avatʔhitā pemā dassane avikampinī
 mūlajātāya saddhāya dhītā buddhassa orasā. 22
 Sāhaṃ ramāmi kīlāmi modāmi akutobhaya
 dibbaṃ mālaṃ dhārayāmi pivāmi madhu maddavam. 23
 Saʔthi turiyasahassāni¹¹ paṭibodhaṃ karonti me:
 Ālambo Bhaggaro¹² Bhimo¹³ Sādhuvādi ca Samsayo 24
 Pokkharo ca Suphasso ca viṇāmokkhā¹⁴ ca¹⁵ nāriyo:
 Nandā c'eva Sunandā ca Sokatiṇṇā¹⁶ Sucimhitā¹⁷ 25
 Alambusā Missakesi¹⁸ ca Puṇḍarikā ti dāruṇi
 Eniphassā¹⁹ Suphassā ca Subhaddā²⁰ Muduvādinī²¹
 etā c' aññā ca seyyāse accharānaṃ pabodhikā.²² 26
 Tā maṃ kālen' upāgantvā²³ abhibhāsanti²⁴ devatā:
 handa naccāma gāyāma, handa taṃ¹ ramayāmase. 27
 Na yidaṃ akatapuññānaṃ, katapuññānaṃ ev' idaṃ
 asokaṃ Nandanaṃ rammaṃ tidasānaṃ mahāvanaṃ. 28
 Sukhaṃ akatapuññānaṃ idha natthi¹ parattha ca
 sukhañ ca katapuññānaṃ idha c' eva parattha ca. 29

¹ om. S₂. ² avoca, S₂. ³ sutvāna, S₁. ⁴ nesam, S₂.
⁵ attavānīti, S₂. ⁶ °panudam, S₁; °panūdanam, S₂.
⁷ avoca, S₁. S₂. ⁸ ayaṃ dussanīrodho, S₂; dukkhanīro-
 dho, B. M. ⁹ °gato, S₂. ¹⁰ °gam, S₁. ¹¹ °tū°, B.
¹² gaggaro, S₁. ¹³ bhimmo, S₂. B. M. ¹⁴ vilā°, S₂. B. M.
¹⁵ om. B. ¹⁶ °dinnā, S₂; soṇadinnā, S₁. B. M.; cf. p. 93.
¹⁷ suvi°, S₂. ¹⁸ missā°, B. ¹⁹ ehi°, S₁; enīssassā, S₂.
²⁰ sambh°, S₁. S₂; sambh°, B. M.; cf. p. 94. ²¹ so S₂. B.;
 °bhāvanī, S₁; muducācari, M.; but cf. p. 94. ²² °yā, S₁. S₂.
²³ upa°, S₁. S₂. ²⁴ °senti, S₂.

Tesaṃ saḥavyakāmānaṃ kattabbhaṃ kusalaṃ bahuṃ
katapuññā hi modanti sagge bhogasamaṅgino. 30
Bahunnaṃ¹ vata atthāya uppajjanti Tathāgata.
dakkhiṇeyyā manussānaṃ puññakkhettānaṃ ākarā
yattha kāraṃ karitvāna sagge modanti dāyaka² ti. 31

Tattha dasī ahaṃ pure āsin ti purimajātiyā² ahaṃ
antojātā dasī ahoṣiṃ.³ Tattha⁴ kassā⁴ ti⁴ āha⁴: Gayāyaṃ
brāhmaṇassa han ti Gayānāmake gāme aññatarassa
brāhmaṇassa.⁵ Han ti nipātamattaṃ. Appapuññā ti
mandabhāgyā apuññā. Alakkhikā ti nissirikā kālakaṇṇi.
Rajjumālā ti maṃ vidū ti sīse gahetvā ākaḍḍhanapari-
kaḍḍhanadukkhena⁶ muṇḍake kate puna pi tadattham eva
sīse daḥhaṃ bandhitvā ṭhapitarajjukunḍalakavasena⁷ Raj-
jumālā ti maṃ manussā jānimsu.

Vadhānaṃ ti tālanānaṃ. Tajjanāyā ti bhayasantaṭṭha-
nena. Uggatā⁸ ti uggatāya⁸ domanassuppattiyā. Uda-
hāriyā⁹ ti udakahārikā.⁵ Udaṃ āharanti viya hutvā ti
adhippāyo.

Vipathe ti apathe, maggato apagametvā¹⁰ ti attho.
Kvattho¹¹ ti ko attho, so⁴ yeva⁴ vā⁴ pāṭho.⁴

Daḥhaṃ pāsaṃ karitvānā ti bandhanapāsaṃ thiraṃ
acchijjanakam¹² katvā. Āsumbhittvāna pādape ti viṭape
lagganavasena pādape rukke khipitvā. Tato disā vilo-
kesiṃ: ko nu kho vanam assito ti idaṃ¹³ vanam pavī-
sanavasena assito nu¹⁴ koci atthi, yato me maraṇantarāyo
siyā ti adhippāyo.

Sambuddhan ti ādi tadā tassā tādise nicchaye asatīpi¹⁵
sabbāvasena vuttaṃ. Tass' attho:— Sayam eva samma-d-
eva ca sabbassāpi bujhitabbassa buddhattā sammāsam-
buddham, mahākaruṇāyogena hinādibhedabhinna¹⁶
sabbassāpi¹⁷ lokassa ekantahitattāya sabbalokahitaṃ

¹ bahūnaṃ, M. ² pure purima°, S₁; °yam, B. ³ °si, S₂.
⁴ om. S₂. B. ⁵ om. S₁. ⁶ °dukena, S₂. ⁷ °rajjugaddū-
laka°, B.; vasita°, S₂. ⁸ ukk°, S₁. ⁹ udaka°, S₁. S₂.
¹⁰ apakkhamitvā, S₁. ¹¹ k' attho, S₁. ¹² avicchi°, S₂.
¹³ imaṃ, S₁. ¹⁴ na, S₂; mukho (for nu kho?), S₁.
¹⁵ °ti pi, S₂. B. ¹⁶ hināditeṇa bh°, B. ¹⁷ sabbassa pi, S₁.

ubhayalokaṃ munanato munim, nisajjāvasena¹ kilesābhi-
saṅkhārehi tñānā cāvanābhāvena ca nisinnam, ārammaṇū-
paniijjhānena lakkhaṇūpaniijjhānena² ca jhāyantam, bodhi-
mūle yeva bhaya hetūnam³ samucchinnattā kutoci pi bhayā-
bhāvato akuto bhayan ti veditabbam.⁴

Samvego nāma sah'ottappam nānam, so tassa Bhagavato
dassanena⁵ uppajji. Tenāha: tassā me ahu samvego ti.

Pāsādikan ti pasādāvaham. Dvattimsamahāpurisalaka-
khana⁶-asiti-anuvyañjanabyāmapabbhāketumālā - alaṅkatāya
samantapāsādikāya attano sarirasobbhāsampattiya rūpakāya
byāvaṭṭassa⁷ janassa sabbabhāvato pasādasamvaḍḍhanan
ti attho. Pasādaniyan ti dasabalacatuvesārāja⁸-cha-
asādhāraṇaṇā - aṭṭhārasāveṇikabuddhadhammapabbhuti-
aparimāṇagūṇasamannāgatāya⁹ dhammakāyasampattiya sa-
rikkhakajanassa¹⁰ pasiditabbayuttam pasādikan ti attho.
Vanā ti kilesavanato appakamitvā. Nibbanam¹¹ āgatan
ti nittanābhāvaṃ nibbānam eva upagatam adhigatam.
Yādisakīdiso¹² ti yo vā so vā, pacurajano ti attho.

Manacchatthānam indriyānam aggamaggagopanāya¹³ go-
pitattā guttindriyo, aggaḥalajjhānābhīratīya jhānarato,
tato eva bahibhūtehi rūpādi-ārammaṇehi apakkamitvā vi-
sayajjhatte nibbāne¹⁴ ca ogāḥacittatāya abahiggatamā-
naso, micchāgāhamocanabhayena vipallāsavantehi micchā-
ditthikehi bhāyitabbato tesaṃ ca bhayajananato bhaya-
bheravo.

Payogāsaya vippannehi anupagamaniyato kenaci pi anā-
sādanīyato¹⁵ ca durāsado. Dullabhāyan ti dullabho
ayaṃ. Dassanāya ti datṭhum pi. Puppham odumba-
ram yathā ti yathā nāma udumbare bhavaṃ puppham.
dullabhadassanam kadāci-d-eva bhaveyya, evaṃ īdisassa¹⁶
uttamapuggalassā ti attho.

So Tathāgato mudūhi vācāhi saṇhāya vācāya Rajju-

¹ nisajja°, B.; vissajjana°, S₁. ² om. S₁. ³ ubhaya°, S₂.

⁴ °bbo, S₁. ⁵ assa, S₁. ⁶ dvattimsala°, S₁.

⁷ dassanabyā°, S₁; byāgatassa, S₂. ⁸ °jjā, S₂. ⁹ pari°, S₂.

¹⁰ °jinassa, B.; parikkhaka°, S₁. ¹¹ nibbānam, S₁. S₂.

¹² °kimpiso, B. ¹³ °nāyam, S₂. ¹⁴ °nena, S₂. ¹⁵ apasā°, S₂.

¹⁶ edi°, S₁.

māle ti maṃ ālapitvā¹ āmantetvā saraṇaṃ gaccha² Tathāgatan³ ti tathā āgato ti ādinā Tathāgataṃ sammāsambuddhaṃ saraṇaṃ gacchā ti maṃ avoca abhāsī ti yojanā.

Tāhan ti taṃ ahaṃ. Giran ti vācaṃ.⁴ Nelan ti niddosaṃ. Atthavatin ti atthayuttaṃ sātthaṃ ekanta-hitam vā, vacīsoceyyatāya sucim, akakkhalatāya⁵ saṇhaṃ, veneyyānaṃ mudubhāvakaraṇattā⁶ mudum,⁷ savaṇiyabhāvena vaggum.⁸ Sabbasokāpanudanan⁹ ti nātiyyasanādivasena uppajjanakassa sabbassāpi sokassa vinodanaṃ giram sutvāna pasannacittā aho sin ti sambandho. Sabbam etaṃ dānakathaṃ ādiṃ katvā ussakkitvā nikkhamme¹⁰ ānisaṃsavibhāvanavasena pavattitaṃ Bhagavato anupubbikathaṃ¹¹ sandhāya vadati. Tenāha¹²: kallacittā ca maṃ ñatvā ti ādi.

Tattha kallacittān ti kammaniyacittam heṭṭhā pavattitadesanāya assaddhi¹³-ādinaṃ¹³ cittadosānaṃ vigatattā uparidesanāya bhājanabhāvūpagamanena kammaniyacittam,¹⁴ bhāvanākammayogyacittān¹⁵ ti attho. Ten' evāha: pasannaṃ suddhamānaṣan¹⁶ ti. Tattha pasannaṃ ti iminā asaddhiyāpagamam āha, suddhamānaṣan ti iminā kāmaccchandādi¹⁷-apagamanena muducittatam¹⁸ udaggacittatān¹⁸ ca¹⁹ dasseti. Anusāsī ti ovadi. Sāmukkamsikāya dhammadesanāya saha upāyena pavattinivattiyo upadisi²⁰ ti attho. Tenāha: idaṃ dukkhaṃ ti ādi.²¹ Anusāsītākāradasanaṃ h' etaṃ.

Tattha idaṃ dukkhaṃ ti²² maṃ 'vocā²³ ti idaṃ taṇhāvajjam²⁴ tebhūmakadhammajātam²⁵ bādhakasabhāvattā

¹ opatvā, S₁. S₂. ² om. S₂. ³ gatan, S₂. ⁴ pavācam, S₁.
⁵ akkhalatāya, S₁; agañhalatāya, S₂. ⁶ kattaṃ, S₁.
⁷ odu, S₂. ⁸ oggu, S₁. S₂. ⁹ panūdanan, S₂. ¹⁰ ne°, S₁; nikkhame, B. ¹¹ anupubbikatā, S₁; anupubbim katvā, B.
¹² ten' evāha, S₁. ¹³ asaddhiyādinaṃ, B. ¹⁴ kammakkhamacittam, S₁. ¹⁵ kamassa yogya°, S₁. ¹⁶ mānaṣan, S₂.
¹⁷ kāya°, S₂. ¹⁸ S₂ inserts vini (sic) viranacittatam.
¹⁹ uggatatañ c' assa, S₁. ²⁰ uparisāmi, S₂. ²¹ ādiṃ, B.
²² S₂ adds ca. ²³ avo°, S₁. S₂. ²⁴ vattaṃ, S₂.
²⁵ tebhūmika°, S₂. B.; S₂ adds tathā.

kucchitam hutvā kucchitasabhāvattā¹ ca dukkham ariyasaccan ti mayham abhāsi. Ayaṃ dukkhassa sambhavo² ti ayaṃ kāmataṇhādibhedā taṇhā yathāvuttassa dukkhassa sambhavo² pabhavo³ uppattihetu samudayo ariyasaccan ti. Ayaṃ⁴ nirodho⁴ maggo ti dukkhassa santibhāvo⁵ asaṃkhata dhātu nirodho ariyasaccan ti. Antadvayassa parivajjanato añjaso. Nibbānagāminipātipadābhāvato amatogadho maggo ariyasaccan ti maṃ avocā ti sambandho.

Kusalassā ti ovādadāne⁶ veneyyadamane⁷ chekassa appamādapātipattiya⁸ vā matthakappattiya anavajjassa.⁹ Ovādamhi ahaṃ ttihitā ti yathāvutte ovāde anusitthiyaṃ¹⁰ sikkhattaya pāripūriya saccapāṭivedhena¹¹ ahaṃ patiṭṭhitā. Tenāha: ajjhagā¹² amataṃ santiṃ nibbānaṃ padam accutan ti. Idam ovāde patiṭṭhāpanassa¹³ kāraṇavacanam. Yo niccatāya maraṇābhāvato¹⁴ amataṃ, sabbadukkhavūpasamatāya santiṃ, adhigatānaṃ acavanahetutāya accutaṃ nibbānaṃ padam ajjhagā adhigacchati,¹⁵ so¹⁶ ekamsena Satthu ovāde patiṭṭhito¹⁷ nāmā ti.

Avatṭhitā pemā ti dāḥabhattiratanattaye niccalapaśādasinehā.¹⁸ Kasmā? Yasmā dassane avikampinī, sammāsambuddho Bhagavā svākhyāto¹⁹ dhammo, supātipanno Bhagavato²⁰ sāvakasaṃgho²¹ ti tasmim²² sammādasane acalā²³ kenaci²⁴ acalanīyā.²⁵ Kena pan'²⁶ etaṃ²⁶ avikampanan ti āha: mūlajātāya saddhāyā ti. Ayaṃ Iti pi so Bhagavā arahan ti ādinā sammāsambuddhe,²⁷ Svākhyāto²⁸ Bhagavatā²⁹ dhammo ti ādinā tassa dhamme, Supātipanno Bhagavato sāvakasaṃgho ti ādinā tassa saṃghe saccābhi-

¹ S₁ inserts vattatthā, S₂ tatatthā, perhaps tathattā?

² °bhāvo, S₁. ³ om. S₂. ⁴ ayaṃ dukkhani°, S₂; dukkha-nirodho, B. ⁵ °bhavo, B.; sabhavo, S₁. ⁶ ovādanam dāne, S₂.

⁷ °dā°, S₁; °ramane, S₂. ⁸ appapāṭidattiya, S₂. ⁹ āna°, S₁.

¹⁰ anusatthiyaṃ, S₁. ¹¹ sabbasampāṭi°, S₁. ¹² °gam, S₁.

¹³ °tṭhānassa, S₂; ttiṭṭhānassa, S₁. ¹⁴ maraṇa°, S₁. S₂.

¹⁵ °gañchi, S₁. ¹⁶ sā, S₂. ¹⁷ °tā S₁. S₂. ¹⁸ °snehā, B.;

°senahā, S₂. ¹⁹ svākkhāto, S₁. ²⁰ om. S₁. ²¹ saṃgho, S₁.

²² etasmim, S₁. ²³ āvañcalā, S₂; acapalā, S₁. ²⁴ ke, S₁.

²⁵ °niyāni, S₂. B. ²⁶ n' etaṃ, S₁. ²⁷ Tathāgate, S₁.

²⁸ sākkhāto, S₁. ²⁹ °to, S₁.

samayasāṅkhātena mūlena jātamūlā saddhā. Tāya ahaṃ¹ avikampinī ti dasseti. Tato eva dhītā buddhassa orasā sammāsambuddhassa ure jātā² sajanitābhijātītāya orasaputti.

Sāhaṃ ramāmi ti sā ahaṃ tadā ariyāya jātiyā idāni devūpapattiyā³ āgatā maggaratiyā phalaratiyā ramāmi, kāmagaṇaratiyā kiḷāmi, ubhayena pi modāmi, attānuvādhayādīnaṃ dūrāpagatattā akutobhaya. Madhu maddavan ti madhusāṅkhātāṃ maddavakaraṃ⁴ naccanagāyanakālesu sarīrassa⁵ sarassa ca mudubhāvāvaṃ. Gandhapānaṃ sandhāya vadati. Madhum ādavan ti pi paṭhanti. Ādavaṃ⁶ yāva⁷ devaṃ⁷ yāva⁷ devattaṃ⁷ madhuraṃ⁸ pivāmi ti attho.

Puññakkhattānaṃ ākarā ti sadevakassa lokassa puññakkhattabhūtānaṃ ariyānaṃ maggaṭṭhaphalaṭṭhānaṃ ariyasamghassa ākarā⁹ uppattiṭṭhānaṃ Tathāgatā.¹⁰ Yathā ti yasmiṃ puññakkhette.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Imaṃ¹¹ pavattiṃ¹¹ āyasmā¹² Mahāmoggallāno¹³ manussalokaṃ āgantvā Bhagavato ārocesi. Bhagavā tam atthaṃ atṭhuppattiṃ katvā sampattaparisiyā dhammaṃ desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā ahoṣi ti.

Rajjumālāvimānavañṇanā.

Catutthavaggavañṇanā niṭṭhitā niṭṭhitā¹⁴ ca¹¹ itthivimānavañṇanā.¹⁴

V, 1.

Mahārathavagge

Ko me vandati pādānī ti Maṇḍūkadevaputtavimānaṃ.*
Kā¹⁵ uppatti?

¹ om. S₂. ² sajanitātītāya, S₂; *spoiled in* S₁.

³ devuppa°, S₁; devapavattiyā, S₂. ⁴ °karaṃ, B.

⁵ S₁ adds ca. ⁶ ad°, S₁. ⁷ yāva-d-eva vattaṃ, B.; yādaṃ vayā ca devatthaṃ, S₁. ⁸ madhum, S₁. ⁹ ākarā, S₁; akarā, S₂. ¹⁰ °to, S₁. ¹¹ om. S₁. ¹² athāy°, S₁.

¹³ S₁ adds attanā ca devatāya ca pavattitaṃ imaṃ kaṭṭhāsallāpaṃ. ¹⁴ S₁ adds tevīsati. ¹⁵ tassa kā, S₁.

* Cf. Saddhamma-Saṅgaha (J.P.T.S. 1890, p. 80).

Bhagavā Campāyaṃ viharati Gaggarāya pokkharāṇiyā tire. So paccūsavelāyaṃ¹ buddhāciṇṇaṃ mahākaruṇāsam-āpattim² sammāpajjitvā tato vuṭṭhāya veneyyabandhave satte³ volokento addasa ‘ajja mayi sāyaṇhasamaye dhammaṃ desente eko maṇḍūko mama sare nimittaṃ gaṇhanto parū-pakkamena⁴ maritvā devaloke nibbattitvā⁵ mahatā devaparivārena mahājanassa passantass’ eva āgamissati, tattha bahūnam⁶ dhammābhisamayo bhavissati’ ti. Disvā pubbaṇhasamayam nivāsetvā pattaḥcivaram ādāya mahatā bhikkhusamghena saddhiṃ Campānagaram piṇḍāya pavisitvā bhikkhūnam sulabhapiṇḍapātaṃ katvā katabhattakicco vihāram pavisitvā⁷ bhikkhūsu vattaṃ dassetvā attano attano³ divatṭhānam gatesu gandhakuṭim pavisitvā phalasamāpattisukhena divasabhāgaṃ khepetvā sāyaṇhasamaye catūsu⁸ parisāsu sannipatitāsu surabhi-gandhakuṭito nikkhamitvā taṃ khaṇānurūpena pāṭihāriyena pokkharāṇitire dhammasabhāya⁹ maṇḍapaṃ pavisitvā⁷ alankatavarabuddhāsane nisinno manosilātale sihanādaṃ nadanto siho¹⁰ viya atṭhaṅgasaman-nāgataṃ brahmassaram niccharanto¹¹ acinteyyena buddhānubhāvena anupamāya buddhalīlāya dhammaṃ desetum ārabhi. Tasmim¹² khaṇe eko maṇḍūko pokkharāṇito āgantvā ‘dhammo eso vuccati’ ti dhammasaṇṇāya sare nimittaṃ gaṇhanto parisapariyante nipajji. Ath’ eko vacchapālo taṃ padesaṃ āgato Satthāraṃ dhammaṃ desentaṃ parisāṇ ca paramena upasamena dhammaṃ suṇantaṃ disvā uggatamānaso daṇḍam olubbha tiṭṭhanto maṇḍūkaṃ anoloketvā tassa sīse sannirumhitvā¹³ atṭhāsi. So dhammasaṇṇāya pasannacitto tāva-d-eva kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhavane dvādasayojanike kṇakavimāne nibbattitvā sutapabuddho viya tattha accharāsamghaparivutaṃ¹⁴ attānam disvā ‘kuto nu kho ahaṃ idha nibbatta’ āvajjanto¹⁵ purimajātim disvā ‘are ahaṃ pi nāma idha uppajjim¹⁶ idi-

¹ velāya, S₁. ² ṇāya samā°, S₂. ³ om. S₁. ⁴ paro°, S₁.

⁵ ottetvā *corr. from* ottitvā, S₂. ⁶ bahunnam, S₁.

⁷ setvā, S₂. ⁸ S₁ adds pi. ⁹ sabhā, S₁.

¹⁰ asambhītakesarasīho, S₁. ¹¹ nicchārento, S₁.

¹² tasmiṇ ca, S₁. ¹³ or obhitvā, S₁; rujjhitvā, S₂. B.

¹⁴ accharāsahassapari°, S₁. ¹⁵ ojjento, B. ¹⁶ ojjī, S₂.

sañ ca sukhasampattim¹ paṭilabhiṃ,² kin nu kho³ kammam akāsin' ti upadhārento na aññaṃ⁴ addasa⁴ aññaṃtra Bhagavato sare nimittaggāhā.⁵ So tāva-d-eva saha vimānena āgantvā vimānato otaritvā mahājanassa passantass' eva mahatā parivārena mahantena dibbānubhāvena upasaṅkamitvā Bhagavato pāde sirasā vanditvā añjalim⁶ paggayha namassamāno aṭṭhāsi. Atha naṃ Bhagavā jānanto 'va mahājanassa kammaphalaṃ buddhānubhāvaṃ ca paccakkhaṃ kātum

“Ko me vandati pādāni iddhiyā yasasā jalaṃ abhikkantena vaṇṇena sabbā obhāsayaṃ disā” ti 1
pucchi.

Tattha ko ti devanāgayakkhamanussādīsu ko katamo ti attho. Me ti mama. Pādāni ti pāde. Iddhiyā ti imāya idisāya deviddhiyā. Yasasā ti iminā idisena parivārena⁷ paricchadena ca. Jalaṃ ti vijjotamāno.⁸ Abhikkantenā ti ativiyaṅkantaṃ kamaṇiyena sundarena. Vaṇṇenā ti chavivaṇṇena, sarīravaṇṇanibhāyā⁹ ti attho.

Atha devaputto attano purimajātiṃ ādim¹⁰ kathento¹⁰ imāhi gāthāhi vyākāsi:

“Maṇḍūko 'haṃ pure āsim¹¹ uduke vārigocaro tava dhammaṃ suṇantassa avadhi vacchapālako.¹² 2
Muhuttaṃ cittappasādaṃ iddhiṃ passa yasaṃ ca me ānubhāvaṃ ca me passa vaṇṇaṃ passa jutiṃ ca me. 3
Ye ca te dīghaṃ addhānaṃ dhammaṃ assosum

Gotama

pattā te acalaṭṭhānaṃ¹³ yattha gantvā na socare” ti. 4

Tattha pure ti purimajātiyaṃ. Uduke ti idaṃ tadā attano uppattitṭhānadassanaṃ. Uduke maṇḍūko ti tena uddhumāyitādikassa¹⁴ thale maṇḍūkassa nivattanaṃ kataṃ hoti. Gāvo caranti etthā ti gocaro, gocaro viyā ti gocaro, ghāsanaṭṭhānaṃ,¹⁵ vāri udakaṃ gocaro etassā ti varigo-

¹ samp°, S₁. ² obhi, S₂. ³ om. B. ⁴ om. S₁.

⁵ oṭṭaggāha, S₁. ⁶ oḷi, S₂. ⁷ S₁ adds ca. ⁸ vijjo°, S₂. B.

⁹ nibhasayā, S₁. ¹⁰ āvikaranto, B. ¹¹ āsi, S₂.

¹² gaccha°, S₂. ¹³ acalaṃ th°, B. M. ¹⁴ oṇikādikassa, S₁;
oṇāyaditādikassa, S₂. ¹⁵ ghassana°, S₁. S₂.

caro. Uda-kacāri¹ pi hi koci² kacchapādi³-avārigocarō⁴ hoti ti vārigocarō ti visesetvā⁵ vuttam. Tava dhammam suṇantassā ti brahmassarena karavīkarutamañjunā desentassa⁶ tava dhammam 'dhammo eso vuccati' ti sare nimittaggāhavasena suṇantassa. Anādare c' etam sāmivacanam veditabbam. Avadhi vacchapālako ti vacche pāleno⁷ gopāladārako mama samīpam āgantvā daṇḍam olubbha tiṭṭhanto mama sise daṇḍam sannirumhitvā⁸ mam māresi.⁹

Muhuttam cittappasādassā ti tava dhammam¹⁰ muhuttamattam uppannassa cittappasādassa hetubhūtaṣṣa. Iddhin ti samiddhim dibbavibhūtin¹¹ ti attho. Yasan ti parivāram. Ānubhāvan ti kāmavaṇṇitādidibbānubhāvam. Vaṇṇan ti sarīravaṇṇasampattim. Jutin ti dvādasayojanāni pharaṇasamattham¹² pabhāviṣesam.

Ye ti¹³ ye sattā. Ca-saddo vyatireke. Te ti tava. Diḡham addhānan ti bahuvelam.¹⁴ Assosun ti suṇimisu. Gotamā ti Bhagavantam gottena ālapati. Acalaṭṭhānan ti nibbānam. Ayam h' ettha attho:—Gotama Bhagavā aham viya ittarām¹⁵ eva kalam asutvā¹⁶ ye pana katapuñṇā cirakalam tava dhammam assosum sotum labhimisu, te diḡharattam samsāravayasanābhībhūtā, ime sattā yattha gantvā na soceyyum,¹⁷ tam¹⁸ asokam sassatabhāvena acalam santi-padam pattā eva, na tesam tassā¹⁹ pattiyā antarāyo ti.

Ath²⁰ assa Bhagavā sampattaparisāya ca upanissaya-sampattim²¹ oloketvā vitthārena dhammam desesi. Desanāpariyosāne so devaputto sotāpattiphale patitṭhahi. Caturāsītiyā pāṇasahassānam dhammābhisamayo ahosi. Devaputto Bhagavantam vanditvā tikkhattum¹⁸ padakkhiṇam katvā bhikkhusamghassa ca¹⁸ añjalim katvā saha parivārena devalokam eva gato ti.²⁰

Maṇḍūkadevaputtavimānavāṇṇanā.

¹ vāri, S₂; udakam vāri, S₁. ² ko, S₁. ³ gaccha°, S₂.

⁴ vāri°, B.; S₁ adds pi. ⁵ om. S₁. S₂. ⁶ tassa, S₁.

⁷ rakkhanto, S₁. ⁸ rujjhitvā, S₂. B. ⁹ dhā°, S₂.

¹⁰ dhamme, S₁. ¹¹ dibbabhūtin, S₂. ¹² pharaṇā°, S₁.

¹³ ca, S₂. ¹⁴ bahum v°, S₁. ¹⁵ itaram, S₁. ¹⁶ sutvā, S₂.

¹⁷ oyyam, S₂; socareyyum, S₁. ¹⁸ om. S₁. ¹⁹ gatassa, S₂.

²⁰⁻²⁰ is missing in S₂. ²¹ upanissasamp°, S₁.

V, 2.

Uṭṭhehi Revate supāpadhamme ti Revativimānam.* Kā uppatti?

Bhagavā Bārānasiyaṃ viharati Isipatane migadāye. Tena samayena Bārānasiyaṃ saddhāsampannassa¹ kulassa¹ putto Nandiyo nāma upāsako ahosi saddho² pasanno² dāyako³ dānapati saṃghupaṭṭhako.⁴ Ath' assa mātāpitāro sammukhagehato⁵ mātuladhītaraṃ Revatiṃ⁶ nāma kaññaṃ ānetukāmā ahesuṃ. Sā pana assaddhā adānasīlā. Nandiyo⁷ taṃ na icchi. Tassa mātā Revatiṃ⁶ āha: amma tvam imaṃ gehaṃ āgantvā bhikkhusaṃghassa nisīdanaṭṭhānaṃ haritena gomayena upalimpitvā⁸ āsanāni paññāpehi, ādhārake⁹ ṭhapehi,¹⁰ bhikkhūnaṃ āgatakāle vanditvā pattam gahetvā nisīdāpetvā dhammakaraṇena pañiyaṃ parisāvetvā bhuttakāle pattāni dhovāhi,¹¹ evaṃ mama¹² puttassa ārādhikā bhavissasi¹³ ti. Sā tathā akāsi. Atha naṃ 'ovā-dakkhamā jātā' ti puttassa ārocetvā 'tena hi¹⁴ sādhu' ti sampaticchi. Te divasaṃ vavatthapetvā¹⁵ āvāhavivāhaṃ¹⁶ karimsu. Atha naṃ¹⁴ Nandiyo⁷ āha: sace tvam¹⁷ bhikkhusaṃghaṃ mātāpitāro ca me upaṭṭhahissati, evaṃ¹⁴ ima-smiṃ gehe vasituṃ labhissasi, appamattā hohi¹⁸ ti. Sā sādhu ti paṭisunītvā kiñci¹⁹ kālaṃ saddhā viya hutvā bhattāraṃ anuvattanti²⁰ dve putte vijāyi. Nandiyassa²¹ mātāpitāro kālaṃ akamsu. Gehe sabbissariyaṃ tassā eva ahosi. Nandiyo⁷ pi mahādānapati hutvā bhikkhusaṃghassa dānaṃ paṭṭhapesi.²² Kapaṇiddhikādinam pi gehadvāre pākavattam²³ paṭṭhapesi. Isipatane²⁴ mahāvihāre²⁴ catūhi gabbhehi paṭimaṇḍitaṃ catussālaṃ kāretvā mañcapīṭhādini²⁵ attharā-

¹ °sampannakulassa, S₁. ² saddhāsampanno, S₁.

³ dānadā°, S₁. ⁴ °paṭṭhako, S₁. B. ⁵ sammukha°, B.; samukha°, S₂. ⁶ °ti, S₂. ⁷ °ko, S₁. ⁸ °petvā, S₂. B.

⁹ °raṃ, S₁. ¹⁰ upaṭṭhāpehi, S₁. ¹¹ dhova, S₁. ¹² me, S₁.

¹³ °ti, all MSS. ¹⁴ om. S₁. ¹⁵ pavatta°, S₂; ṭhāpetvā, S₁.

¹⁶ āvāhaṃ, S₁. ¹⁷ hi, S₁. ¹⁸ hoti, S₁. S₂; in B. corr. into hohi. ¹⁹ so all MSS. ²⁰ ttenti, B.; °tteni, S₂. ²¹ °kassa, S₁.

²² ṭhāpesi, S₂. ²³ °vattam, B.; °vaddham, S₁.

²⁴ °namahā°, S₁. ²⁵ pañca pī°, B. * Cf. P. V. A. p. 257.

petvā buddhapamukhassa bhikkhusamghassa mahādānaṃ datvā¹ Tathāgatassa hatthe dakkhiṇodakam pādetvā niyyādesi. Saha dakkhiṇodakadānena Tāvatisabhabhavane āyāmato ca vitthārato ca samantā dvādasayojaniko yojanasatubbedho sattaratanaṃ mayo accharāgaṇasamghuṭṭho² dibbapāsādo uggacchi.³ Āyasmā⁴ Mahāmoggallāno devacārikam gantvā⁵ tam⁶ disvā⁷ āgantvā catuparisamajjhe Bhagavantam pucchi: nibbattati nu kho bhante katapuññānaṃ manussaloke t̥hitānaṃ yeva dibbasampatti ti? 'Nanu te Moggallāna Nandiyassa⁸ devaloke nibbattā dibbasampatti sāmam diṭṭhā, kasmā maṃ⁹ pucchasi' ti?

'Evaṃ bhante, nibbattati'¹⁰ ti. Ath' assa Satthā 'yathā ciraṃ vippavasitvā āgataṃ purisaṃ mittabandhavā abhinandanti sampat̥icchanti, evaṃ katapuññapuggalaṃ ito paralokaṃ sakāni puññāni sampattihatthehi sampat̥icchanti paṭigaṇhanti'¹¹ ti dassento

Cirappavāsīm¹² purisaṃ dūrato sotthim¹³ āgataṃ nātimittā suhajjā ca abhinandanti āgataṃ.

Tath' eva katapuññam pi asmā lokā paraṃ gataṃ¹⁴

puññāni¹⁴ paṭigaṇhanti piyaṃ nātim va āgatan ti* gāthā abhāsi.

¹ ada°, S₁. ² oṇasahasasam°, S₁. ³ oñchi, S₁.

⁴ athāy°, S₁. ⁵ caranto, S₁. ⁶ S₁ adds pasādam (sic).

⁷ S₁ inserts attano vanditum <āha> te devaputte pucchi: kassāyaṃ pāsādo ti? 'Imassa bhante pāsādassāmiko manussaloke Bārāṇasīyaṃ Nandiko nāma kuṭimbiyaputto samghassa Isipatanamahāvihāre catussālaṃ kāresi, tassāyaṃ nibbatto pāsādo' ti āhamsu. Pā[sā]de nibbattadevaccharāyo pi theram vanditvā 'bhante mayaṃ Bārāṇasīyaṃ Nandikassa nāma upāsakassa paricārikā bhavitum idha nibbattā, tassa evaṃ [va]detha: tuyhaṃ paricārikā bhavitum nibbattā devatāyo tayi cirāyante ukkaṇṭhitā, devalokasampatti nāma mattikā, bhājanam bhinditvā suvaṇṇabhājanassa gahaṇam viya atimanāpan ti vanditvā idhāgamanatthāya tassa vadethā' ti ahamasu. Thero sādhu ti paṭisunitvā sahasā devalokato.

⁸ °kassa, S₁. ⁹ om. S₂. ¹⁰ °ttā, S₂. B. ¹¹ gaṇh°, S₂.

¹² cī°, B. M.; °si, S₂. ¹³ sotthi, S₂. ¹⁴ tam, S₂.

* Cf. Dh. v. 219 sq.; the *Māṇḍalāy MS. of the P. V.* (IV, 4) *duly omits these verses, whereas they are to be found in the MS. of the V. V. of the same collection.*

Nandiyo¹ tam sutvā bhiyyosomattāya dānāni deti puñ-
 ñāni karoti. So vāñijāya² gacchanto Revatiṃ āha: bhadde³
 mayā paṭṭhapitaṃ saṃghassa dānaṃ anāthānaṃ pākavaṭ-
 ṭaṇ⁴ ca tvam⁵ appamattā pavatteyyāsi ti. Sā sādhu ti
 paṭisuṇi.⁵ So pavāsaṃ gato pi yattha yattha vāsaṃ kap-
 peti, tattha tattha bhikkhūnaṃ anāthānaṃ ca yācakānaṃ
 yathāvibhavaṃ dānaṃ deti yeva. Tassa anukampāya khī-
 ṇāsavā dūrato pi āgantvā dānaṃ sampaticchanti. Revati
 pana tasmim gate katipāham eva dānaṃ pavattetvā anā-
 thabhattaṃ⁶ upacchindi. Bhikkhūnaṃ bhattaṃ kaṇājakam
 bilaṅgadutiyaṃ adāsi. Bhikkhūnaṃ bhuttaṭṭhāne attanā
 bhuttāvasesāni sitthāni⁷ macchamaṃsakhaṇḍamissitāni ca
 lakatṭhikāni ca pakiritvā⁸ manussānaṃ dassesi⁹: passatha
 samaṇānaṃ kammaṃ, saddhādeyyaṃ nāma evaṃ chaḍḍenti
 ti. Atha Nandiyo¹ siddhiyātaro laddhalābho¹⁰ āgantvā
 tam pavattiṃ sutvā Revatiṃ gehato niharitvā gehaṃ pā-
 visi. Dutiya divase buddhapamukhassa bhikkhusaṃghassa
 mahādānaṃ pavattetvā niccabhattaṃ anāthabhattaṃ ca
 samma-d-eva pavattesi. Attano sahāyehi¹¹ upanitaṃ Re-
 vatim ghāsacchādanaparamatāya ṭhapesi. So aparena sa-
 mayena kālaṃ katvā Tāvatiṃsabhave attano vimāne¹²
 nibbatti. Revati pana sabbam dānaṃ pacchinditvā¹³ ‘ime-
 sam vasena mayhaṃ lābhasakkāro parihāyi’¹⁴ ti bhikkhū¹⁵
 akkosanti paribhāsanti vicari.¹⁶ Atha Vessavaṇo dve yak-
 khe āpāpesi: gacchatha bhaṇe Bārāṇasīnagare ugghosa-
 tha ‘ito sattame divase Revati’¹⁷ jivanti¹⁷ yeva niraye pak-
 khipiyati’¹⁸ ti. Tam sutvā mahājano saṃvegajāto bhīta-
 tasito ca ahosi.¹⁹ Revati²⁰ pana pāsādaṃ abhiruhitvā
 dvāraṃ thaketvā nisidi. Sattame divase tassā pāpakam-
 masaṇcoditena Vessavaṇena rañṇā āṇattā jalitakapilake-
 samassukā²¹ cipiṭavirūpanāsikā pariṇatadāthā lohitakkhā

¹ °ko, S₁. ² °jjāya, S₁. ³ om. S₁. ⁴ °vattaṇ, B.;
 °vaddhaṇ, S₁. ⁵ °sunitvā, S₁. ⁶ anāthānaṃ bh°, S₂. B.
⁷ ṭhāni, S₂. ⁸ viki°, S₁. ⁹ °ti, S₁. ¹⁰ °bhogo, S₂.
¹¹ °yakehi, S₁. ¹² S₁ adds yeva. ¹³ °di, S₂. B.
¹⁴ °yati, S₂. B. ¹⁵ °bhikkhusaṃghaṃ, S₂. B. ¹⁶ °rati, S₁.
¹⁷ °tim, B. ¹⁸ °pissāti (sic), B. ¹⁹ S₂ omits all from
 ahosi to jalita° ²⁰ atha R°, B. ²¹ jalitasisakesa°, B.

sajaladharasamānavanṇā¹ ativiya bhayānakarūpā dve yakkhā upagantvā Uṭṭhehi Revate supāpadhamme ti ādīni vadantā nānābhāsu gahetvā 'mahājano passatū' ti sakalanagare vīthito vīthim paribbhamāpetvā ākāsaṃ abbhuggantvā Tāvatisabhavanam netvā Nandiyassa² vimānam³ sampattiṇ⁴ c'⁵ assā dassetvā tam⁶ vilāpantiṃ yeva ussanirayasamipam⁷ pāpesum. Tam Yamapurisā ussaniraye khipimsu. Tenāha:

"Uṭṭhehi Revate supāpadhamme
apārutadvāre⁸ adānasīle
nessāma tam yattha thunanti⁹ duggatā
samappitā nerayikā dukkhenā" ti.

1

Tattha uṭṭhehi ti uṭṭhaha.¹⁰ Na dāni¹¹ pāsādo tam nirayabhayato rakkhitum sakkoti, tasmā sigham uṭṭahitvā āgacchahi¹² ti attho. Revate ti tam nāmena ālapati. Supāpadhamme ti ādinā uṭṭhānassa kāraṇam vadati. Yasmā tvaṃ ariyānam akkosanaparibhāsanādinā suṭṭhu lāmakapāpadhammā yasmā ca apārutam¹³ dvāram¹³ nirayassa tava pavesanattam, tasmā uṭṭhehi. Adānasīle ti kassaci¹⁴ na dānasīle kadariye maccharini.¹⁵ Idam pi uṭṭhānass' eva kāraṇavacanam. Yasmā dānasīlānam amaccharīnam tava sāmikasadisānam sugatiyaṃ¹⁶ nivāso,¹⁶ tādisānam¹⁷ pana adānasīlānam¹⁸ maccharīnam niraye nivāso,¹⁷ tasmā uṭṭhehi,¹⁹ muhuttamattam²⁰ pi tava idha thātum na dassāmā ti adhippāyo. Yattha thunanti⁹ duggatā ti duggatigatattā²¹ duggatā. Nerayikā ti nirayadukkhena samappitā samaṅgibhūtā, yasmim niraye thunanti, yāva pāpakammam na byantihoti tāva nikkhamitum ala-

¹ sajajaladharā°, S₁; sajalathā°, S₂. B. ² °kassa, S₁.

⁴ vimānasam°, S₁. B. ⁵ om. S₁. ⁶ S₂. B. twice.

⁷ niraya°, S₁. ⁸ apārutam dvāram, S₁; apānutam (sic) dvāre, S₂. ⁹ tha°, S₁ throughout. ¹⁰ uṭṭhāhi, S₂. ¹¹ dāne taya (or dānena ya), S₁; dānena, S₂. ¹² āgacchāhi, S₂. B.

¹³ °tadvāram, B.; apānutadvāra, S₂. ¹⁴ S₁ adds kiñci.

¹⁵ °ni, S₁. S₂. ¹⁶ °tinivāso, S₁; °tiyani°, S₂.

¹⁷⁻¹⁷ missing in S₁. ¹⁸ silānam, S₂. ¹⁹ uṭṭhāhi, S₁.

²⁰ muhuttam, S₁. ²¹ dukkham gatim gatattā, S₁.

bhantā nithunanti, tattha taṃ nessāma nayissāma khipis-
sāmā ti yojanā.

Icc eva¹ vatvāna Yamassa dūtā
te² dve² yakkhā² lohitakkhā brahantā
paccekabāhāsu³ gahetvāna Revataṃ
pakkāmayuṃ⁴ devagaṇassa santike ti 2
idaṃ saṅgitikāravacanam.

Tattha icc eva¹ vatvānā ti iti eva⁵ Uṭṭhehi ti ādinā
vatvā, vacanasamanantaram⁶ evā ti attho. Yamassa dūtā
ti appaṭisedhaniyatassa Yamassa rañño dūtasadisā. Ves-
savaṇena hi te⁷ pesitā. Tathā hi te Tāvatiṃsabhavanam
nayimsu. Keci na⁸ Yamassa dūtā ti na-kāraṃ Yamassā
ti padena sambandhitvā Vessavaṇassa dūtā ti attham va-
danti. Taṃ na⁹ yujjati.⁹ Na hi Yamadūtātāya¹⁰ Vessa-
vaṇassa dūtātā¹¹ ti sijjhati. Yajanti¹² tattha balim¹³ upa-
haranti ti yakkhā. Lohitakkhā ti rattanayanā. Yakkhā-
nam hi nettāni atilohitāni¹⁴ honti. Brahantā ti mahantā.
Paccekabāhāsū ti eko ekabāhāyam,¹⁵ itaro itarabāhāyan
ti paccekam¹⁶ bāhāsu.¹⁶ Revatan¹⁷ ti Revatiṃ.¹⁸ Revatā
ti pi¹⁸ tassā nāmam eva. Tathā¹⁹ hi Revate di vuttam.
Pakkāmayun²⁰ ti pakkamesum,²¹ upanesun²² ti attho.
Devagaṇassā ti Tāvatiṃsabhavane devasaṃghassa.

Evam tehi yakkhehi Tāvatiṃsabhavanam netvā Nandiya-
vimānassa²³ avidūre ṭhapitā Revatī taṃ suriyamaṇḍalasa-
disam²⁴ ativiya pabhassaram disvā

“Ādiccavaṇṇam ruciram pabhassaram
byamham subham²⁵ kañcanajālachannam

¹ evam, S₂. ² yakkhā duve, M_p. ³ paccekam bā°, S₂. B.

⁴ pakkāmayimsu, S₁. S₂. ⁵ evam, S₂. B.

⁶ samantaram, S₁. S₂. ⁷ om. S₂. ⁸ pana, S₁. ⁹ niyu°, S₂.

¹⁰ Yamassa dū°, B.; ayamadhūtathāya (sic), S₂.

¹¹ dūtā, S₂. ¹² yujjanti, S₂; jayanti, S₁. ¹³ balam, B.

¹⁴ abhi°, S₁. S₂. ¹⁵ oya, S₂. ¹⁶ paccekabā°, S₁.

¹⁷ °tin, S₁. ¹⁸ om. S₁. ¹⁹ na tathā, S₁.

²⁰ pakkāmayimsū, S₁. S₂. ²¹ pakkā°, S₁. ²² āne°, S₁.

²³ Nandikassa vi°, S₁. ²⁴ sū°, B. ²⁵ suññā, S₂.

kass' etam ākiṇṇajanam vimānam
 suriyassa¹ ramsi-r-iva jotamānam? 3
 Nāriganā candanasāralittā
 ubhato vimānam upasobhayanti
 tam dissati suriyasamānavañnam¹
 ko modati saggappatto² vimāne" ti 4
 te yakkhe pucchi. Te pi tassā
 "Bārānasiyam Nandiyo nāmāsi upāsako
 amacchari³ dānapati⁴ vadaññū⁵
 tass' etam⁶ ākiṇṇajanam vimānam
 suriyassa¹ ramsi-r-iva jotamānam. 5
 Nāriganā⁷ candanasāralittā
 ubhato vimānam upasobhayanti
 tam dissati suriyasamānavañnam¹
 so modati saggappatto² vimāne" ti 6
 ācikkhimsu.

Tattha candanasāralittā ti sārabbhūtena candanagan-
 dhena anulittasarīrā. Ubhato vimānan ti ubhato anto
 c' eva bahi ca saṅgītādihi upecca sobhayanti.

Atha Revatī

"Nandiyassāham⁸ bhariyā⁹
 agārinī sabbakulassa¹⁰ issarā¹⁰
 bhattu vimāne¹¹ ramissāmi dāni¹² 'ham¹²
 na patthaye nirayam¹³ dassanāyā"¹³ ti 7
 āha.

Tattha agārinī ti gehassāmini.¹⁴ Bhariyā sahagamin¹⁵
 ti pi paṭhanti. Bhariyā samāgamin¹⁶ ti attho. Sabba-
 kulassa¹⁰ issarā¹⁰ bhattū¹⁷ ti¹⁷ mama¹⁷ bhattu¹¹ Nan-
 diyassa sabbakuṭumbikassa¹⁸ issarā¹⁹ sāmini¹⁹ ahosiṃ,²⁰
 tasmā idāni pi vimāne issarā bhavissāmi ti āha. Vimāne

¹ sū°, B. M_p. ² saggapa°, S₂. B. ³ °ri, S₁. M_p.

⁴ °ti, S₁. M_p. ⁵ °ññū, S₁. ⁶ evam, M_p. ⁷ °ri°, S₂.

⁸ Nandik°, S₁. ⁹ ariyā, S₂. ¹⁰ sabbakulissarā, B.

¹¹⁻¹² is left out in S₁. ¹² dānāham, S₂.

¹³ nirayad°, S₁. B. M. M_p. ¹⁴ gehasā°, S₂. ¹⁵ sati°, B.

¹⁶ āgamin, B. ¹⁷ om. S₂. ¹⁸ °kuṭumbi°, B.; sabbakula, S₁.

¹⁹ om. S₁. ²⁰ °si, S₁. S₂.

ramissāmi dāni¹ 'han¹ ti evaṃ palobhetum² eva hi taṃ
te tattha nesum. Na patthaye nirayaṃ dassanāyā
ti yaṃ pana nirayaṃ maṃ³ tumhe netukāmā, taṃ nirayaṃ
dassanāya pi na patthaye kuto pavisitun ti vadati.

Evaṃ⁴ vadantim⁵ eva⁵ 'tvam⁶ taṃ patthehi⁷ vā⁸ mā vā,
kiṃ tava pathanāyā' ti nirayasamīpaṃ netvā

"Eso⁹ te nirayo supāpadhamme

puññaṃ tayā akataṃ jīvaloke

na hi macchari¹⁰ rosako pāpadhammo

saggūpagānaṃ¹¹ labhati saḥavyatan" ti

8

gātham āhaṃsu.

Tass' attho: — Eso tava nirayo tayā dīgharattaṃ ma-
hādukkhaṃ anubhavitabbatthānabhūto.¹² Kasmā? Puñ-
ñaṃ tayā akataṃ jīvaloke. Yasmā manussaloke appa-
mattakam pi tayā puññaṃ nāma na kataṃ, evaṃ akata-
puñño pana tādiso satto macchari attasampattinīgūhana-
lakkhaṇena maccharena samannāgato, paresaṃ rosuppāda-
nena¹³ rosako,¹³ lobhādīhi pāpadhammehi⁶ samaṅgibhā-
vato⁶ pāpadhammo, saggūpagānaṃ devānaṃ saha-
vyataṃ saḥabhāvaṃ na labhati ti yojanā.

Evaṃ pana vatvā te dve yakkhā tatth' ev' antaradhā-
yimsu. Taṃ sadise pana dve nirayapāle¹⁴ saṃsavake nāma
gūthaniraye pakkhipitum ākaḍḍhante¹⁵ passitvā

"Kiṃ nu gūthaṇ ca muttaṇ ca asuci paṭidissati

duggandhaṃ kiṃ idaṃ¹⁶ mīlaṃ kim etaṃ

upavāyati" ti

9

taṃ nirayaṃ pucchi.

"Esa¹⁷ saṃsavako¹⁸ nāma¹⁹ gambhīro sataporiso

yattha vassasahassāni tuvaṃ paccasi Revate" ti

10

¹ dānāhan, S₁. S₂. ² vadāpetum, B. ³ mā, S₁; om. S₂.

⁴ eva, S₂. ⁵ 'ti me, B. ⁶ om. S₁. ⁷ patthe, S₁.

⁸ S₁ adds tvam. ⁹ es' eva, M. ¹⁰ 'orī, M.

¹¹ saggu°, S₂. B. M.; saggamaggānaṃ, M_p.

¹² anubhaviṭṭhānato bhūto, S₂. ¹³ do°, S₂. ¹⁴ 'pālake, S₂.

¹⁵ āḍḍhante, S₁; āgatante, S₂. ¹⁶ etaṃ, M.

¹⁷ saṃbhavato, S₂. ¹⁸ S₁. S₂ add nirayo. ¹⁹ eso, M_p.

tasmim kathite tattha¹ attano nibbattihetubhūtakammam pucchi²:

“Kim nu kāyena vācāya manasā dukkaṭam kataṃ
kena saṃsavako laddho³ gambhīro sataporiso” ti⁴? 11

* * *

“Saṃaṇe brāhmaṇe cāpi aññe vā⁵ pi vanibbake
musāvādena vañcesi taṃ pāpaṃ pakataṃ⁶ tayā” ti 12
taṃ⁷ kammam kathetvā puna te⁸

“Tena saṃsavako laddho³ gambhīro sataporiso
tattha vassasahassāni tuvaṃ paccasi Revate” ti 13
āhaṃsu.

Tattha saṃsavako nāma ti niccakālam gūthamuttādi-
asucissa saṃsavato paggharanato⁹ saṃsavako nāma.

Na kevalam tuyham idha saṃsavakalābho eva, atha kho
ettha anekāni vassasahassāni paccitvā¹⁰ uttiṇṇāya¹¹ hat-
thacchedādilābho¹² pi ti dassetuṃ

“Hatthe pi chindanti atho pi pāde¹³
kaṇṇe pi chindanti atho pi nāsaṃ
atho pi kākoḷagaṇā samecca
saṅgamma khādanti viphandamānan” ti 14
tattha⁸ laddhabbakāraṇam⁸ āhaṃsu.⁸

Tattha kākoḷagaṇā, ti kākasamghā. Te kir’ assā¹⁴ ti-
gāvutappamāṇe sarīre anekasatāni anekasahassāni⁸ patitvā
tālakkhandhaparimāṇehi sunisitaggehi ayomayehi mukha-
tuṇḍehi vijjhitvā khādanti. Maṃsaṃ gahitagahitattḥāne¹⁵
kammaphalena pūrāt’¹⁶ eva. Tenāha: kākoḷagaṇā samecca
saṅgamma khādanti viphandamānan ti.

Puna sā manussalokaṃ¹⁷ paccānayanāya yācanādivasena
taṃ taṃ vippalapi. Tena vuttaṃ:

¹ tassa, S₁. ² pucchanti, S₁. ³ S₁. S₂ add nirayo.

⁴ S₁ adds āha, S₂ pucchi. ⁵ te, S₂. ⁶ kataṃ, S₂.

⁷ tassā taṃ, S₁. ⁸ om. S₁. ⁹ pharanato, S₁. ¹⁰ paci°, S₁.

¹¹ uttiṇṇā, B. ¹² hatthe cchedālābho, S₂. ¹³ pādā, S₁.

¹⁴ kimdisā, S₂. ¹⁵ gahitattḥ°, S₁. B. ¹⁶ pu°, S₁. S₂.

¹⁷ °ke, S₁. S₂.

“Sādhu kho maṃ paṭinetha, kāhāmi kusalaṃ bahum
dānena samacariyāya saṃyamena damena ca
yaṃ katvā sukhitā honti na ca pacchānutappare” ti. 15

Puna nirayapālā

“Pure tuvaṃ pamajjitvā idāni paridevasi
sayam katānaṃ kammānaṃ vipākaṃ anubhossasi”¹ ti 16
āhaṃsu. Puna sā āha:

“Ko devalokato manussalokaṃ
gantvāna puṭṭho me evaṃ vadeyya:
nikkhittadaṇḍesu dadātha dānaṃ
acchādanaṃ seyyam² ath’³ annapānaṃ³ 17
Na hi macchari⁴ rosako⁵ pāpadhammo
saggūpagānaṃ⁶ labhati sahavyatam? — 18

Sāhaṃ nūna ito gantvā yoniṃ laddhāna mānusiṃ⁷
vadaññū silasampannā kāhāmi kusalaṃ bahum
dānena samacariyāya saṃyamena damena ca. 19
Ārāmāni ca ropissaṃ dugga saṅkamanāni⁸ ca
papañ⁹ ca udapānañ ca vippasannena cetasā. 20
Cātuddasiṃ¹⁰ pañcadasiṃ¹¹ yā ca pakkhassa atṭhami
pāṭihāriyapakkhañ ca atṭhaṅgasusamāgatam 21
Uposatham upavasissaṃ sadā silesu samvutā
na ca dāne pamajjissaṃ sāmam diṭṭham idaṃ
mayā” ti. 22

* * *

Icc evaṃ vippalapantiṃ¹² phandamānaṃ tato tato
khipimsu niraye ghore uddhampādam¹³ avamsiran ti 23
idaṃ saṅgitikāravacanaṃ. Puna sā

“Ahaṃ pure maccharinī ahoṣiṃ¹⁴
paribhāsikā samaṇabrāhmaṇānaṃ
vitathena ca sāmikaṃ vañcayitvā
paccāma’¹⁵ ahaṃ niraye ghorarūpe” ti 24
osānagātham āha.

¹ ‘bhūyasi, S₂; ‘bhuyyasi, B. ² sayanam, S₂; om. S₁.
³ om. S₁. ⁴ ‘rī, S₁. ⁵ do°, S₂. ⁶ saggu°, S₁. ⁷ ‘si, S₂;
‘sam, B. ⁸ saṅgā°, S₂. ⁹ kūpañ, S₂. ¹⁰ catu°, B.; ‘sī, S₂.
¹¹ ‘sī, S₂. ¹² ‘ti, S₂. ¹³ uddhap°, S₁. M. ¹⁴ ‘si, S₂.
¹⁵ gacchām’, S₂. B. M.; paccām’, S₁.

Tattha ahaṃ pure maccharinī ti gāthā¹ niraye nibbattāya² vuttā, itarā anibbattāya³ evā ti veditabbā. Sesam suviññeyyam eva.

Bhikkhū Revatiyā yakkhehi gahetvā nītabhāvaṃ sabbaṃ⁴ Bhagavato⁵ ārocesum. Taṃ sutvā Bhagavā ādito paṭṭhāya imaṃ vatthum kathetvā upari vitthārena dhammaṃ desesi. Desanāpariyosāne bahū sotāpattiphalādini pāpunimsu.⁶ Kāmañ c' etaṃ Revatipaṭibaddhāya⁷ kathāya yebbhuyabhāvato Revativimānaṃ ti vohariyati. Yasmā pana Revativimāne devatā na hoti, Nandiyassa pana devaputtassa vimānādisampattipaṭisaṃyuttañ c' etaṃ, tasmā purisavimānesveva saṅgahaṃ āropitaṃ ti daṭṭhabbaṃ.

Revativimānavannaṃ.⁸

V, 3.

Yo vadatam pavaro manujesū ti Chattamāṇavakavimānaṃ.⁹ Tassa⁴ kā¹⁰ uppatti?

Bhagavā Sāvattiyaṃ viharati Jetavane. Tena² samayena Setavyāyaṃ aññatarassa brāhmaṇassa kicchā laddho putto Chatto nāma brāhmaṇamaṇavo¹¹ ahosi. So vayappatto pitarā pesito Ukkatṭhaṃ gantvā brāhmaṇassa Pokkharasātissa santike medhāvitāya analasatāya ca na ciren' eva mante vijjaṭṭhānāni ca uggahetvā brāhmaṇasippe nipphattiṃ patto. So ācariyaṃ¹² abhivādetvā 'mayā tumhākaṃ santike sippaṃ sikkhitam, kin¹³ te¹³ gurudakkhiṇaṃ¹⁴ demī'¹⁵ ti āha. Ācariyo¹⁶ 'gurudakkhiṇā'¹⁴ nāma antevāsikassa vibhavānurūpā, kahāpaṇasahassam ānehi' ti āha. Chattamāṇavo¹² ācariyaṃ¹² abhivādetvā Setavyaṃ gantvā mātāpitara vanditvā tehi abhinandiyamāno katapaṭisanthāro¹⁷ tam atthaṃ pitu ārocetvā 'detha me dātabbayuttakaṃ, aji' eva datvā gamissāmi'¹⁸ ti āha. Taṃ mā-

¹ gāthāya, S₂; gāthā, B. ² S₁ adds ca. ³ oṭṭā, S₁.

⁴ om. S₁. ⁵ Satthu, S₁. ⁶ oṣū ti, S₁ (ends here).

⁷ oṣaṭibandhāya, all MSS. ⁸ oṭi, S₁. S₂. ⁹ oṃānavaka°, S₁. S₂. ¹⁰ om. B. ¹¹ oṃānavo, S₁. S₂. ¹² ācā°, S₁.

¹³ kiṃ vo, S₁. ¹⁴ garu°, B. ¹⁵ dammi, S₁. ¹⁶ so, S₁.

¹⁷ oḍhāro, S₂. B. ¹⁸ āg°, S₁. B.

tāpitaro 'tāta ajja vikālo, sve gamissasi' ti vatvā kahāpa-
nāni¹ niharitvā bhaṇḍikaṃ² bandhāpetvā t̐apesuṃ. Corā
taṃ pavattim űatvā Chattamānavassa³ gamanamagge³ aṇ-
ṇatarasmim vanagahane⁴ nilinā acchimsu 'mānavam⁵ mā-
retvā kahāpaṇaṃ gaṇhissāmā' ti.

Bhagavā paccūsasamaye mahākaruṇāsamāpattito vuṭṭhāya
lokaṃ volokento Chattamānavassa⁶ saraṇesu⁷ ca silesu ca
patitṭhānaṃ corehi mārītassa devaloke nibbattassa tato saha
vimānena āgatassa tattha⁸ sannipatitassa parisāya ca dham-
mābhisamayam disvā paṭhamataram eva gantvā mānavassa⁷
gamanamagge aṇṇatarasmim rukkhamaḷe nisīdi. Mānavo⁹
ācariyadhaṇaṃ gaḥetvā Setavyato Ukkatṭhābhimukho ga-
cchanto antarāmagge Bhagavantam nisinnaṃ disvā upa-
saṅkamitvā atṭhāsi. 'Kuhim¹⁰ gamissasi'¹¹ ti Bhagavatā
vutte¹² 'Ukkatṭhaṃ bho Gotama gamissāmi mayhaṃ āca-
riyassa¹³ Pokkharasātissa¹³ gurudakkhinaṃ¹⁴ dātun' ti āha.
Atha Bhagavā 'jānāsi pana tvaṃ mānava¹⁵ tīṇi saraṇāni
pañca silāni' ti vatvā tena 'nāhaṃ jānāmi, kimatthiyāni
paṇ'¹⁶ etāni¹⁶ kīdisāni cā'¹⁷ ti vutte 'idam Idisaṇ' ti sara-
ṇagamanassa silasamādānassa ca¹⁸ phalānisamse vibhāvetvā
'uggaṇhāhi¹⁹ tāva mānava saraṇagamanavidhin' ti vatvā
'sādhu uggaṇhissāmi,²⁰ kathetha²¹ bhante Bhagavā' ti tena
yācito tassa ruciyānurūpaṃ²² gāthābandhavasena²³ saraṇa-
gamanavidhiṃ dassento

"Yo vadataṃ pavaro manujesu
Sakyamuni²⁴ Bhagavā katakicco
pāragato balavīrasamaṅgi²⁵
taṃ sugataṃ saraṇattham upehi. 1
Rāgavirāgam anejaṃ asokaṃ
dhammam asaṃkhatam appatīkūlaṃ

¹ °pane, S₁. ² °ṇḍakaṃ, B. ³ °mānav°, S₁. S₂;
°vassāg°, S₂. B. ⁴ °ṇe, S₁. S₂. ⁵ mānavam, S₁. S₂.
⁶ °mānavassa, S₂; °mānavakassa, S₁. ⁷⁻⁷ missing in S₁.
⁸ tassa tattha, S₂. ⁹ mānavo, S₁. ¹⁰ °hi, S₂. ¹¹ °ti, S₂.
¹² vutto, S₂. ¹³ ācariya-Po°, S₂. B. ¹⁴ garu°, B.
¹⁵ mānava, S₁. S₂. ¹⁶ pana tāni, S₁. ¹⁷ om. B.
¹⁸ om. S₁. ¹⁹ °ti, S₂. ²⁰ gaṇh°, S₂. B. ²¹ °ta, S₂.
²² rucim anu°, S₁. ²³ °bandhana°, S₁. ²⁴ °nī, S₂. M.;
°nī, S₁. ²⁵ °viriyasa°, S₁. S₂.

madhuram imaṃ paṇaṃ suvibhattaṃ
 dhammaṃ imaṃ saraṇatthaṃ upehi. 2
 Yattha ca dinnamahapphalaṃ āhu
 catūsu¹ sucīsu² purisayugesu
 attha ca puggaladhammasā te
 saṃghaṃ imaṃ saraṇatthaṃ upehi” ti 3
 tisso gāthā abhāsi.

Tattha yo ti aniyamitavacanāṃ. Tassa tan ti iminā
 niyamanāṃ veditabbāṃ. Vadatan ti vadantānaṃ. Pa-
 varo ti setṭho, kathikānaṃ³ uttamo vādivaro⁴ ti attho.
 Manujesū ti ukkaṭṭhaniddeso, yathā Satthā devamanus-
 sānaṃ ti. Bhagavā pana⁵ devamanussānaṃ pi Brahmānaṃ⁶
 pi sabbesaṃ pi sattānaṃ pavaro yeva. Bhagavato vā⁷
 carimabhave⁸ manussesu uppannatāya vuttam: manujesū ti.
 Ten’ evāha: Sakyamuni ti. Sakyakulappasūtātāya Sakyo,⁹
 kāyamoneyyādisamannāgatato¹⁰ anavasesassa¹¹ ñeyyassa mu-
 nanato muni cā ti Sakyamuni.¹² Bhāgyavantatādihi¹³ ca-
 tūhi¹⁴ kāraṇehi Bhagavā. Catūhi maggehi kātābassa
 pariññāḍippabhedassa soḷasavidhassa kiccassa¹⁵ katattā
 nipphāditattā katakicco. Pāraṃ sakkāyassa¹⁶ paratīraṃ
 nibbānaṃ gato sayambhuñāṇena adhigato ti pāragato.¹⁷
 Asadisena kāyabalena anaññasādhāraṇena nāṇabalena ca-
 tubbidhasamimappadhānaviriyena ca samannāgatattā bala-
 vīrasamaṅgi.¹⁸ Sobhaṇagamanattā sundaraṃ¹⁹ ṭhānaṃ²⁰
 gatattā sammāgatattā²¹ sugato. Taṃ sugataṃ sammāsam-
 buddhaṃ saraṇatthaṃ saraṇāya parāyanāya²² apāya-
 dukkhavattādukkhaparittānāya²³ upehi upagaccha ‘ajja
 paṭṭhāya ahitanivattanena²⁴ hitasamvaddhanena²⁵ ayaṃ me
 Bhagavā saraṇaṃ tānaṃ lenaṃ gatipaṭisaraṇaṃ’ ti bhaja
 seva. Evaṃ²⁶ jānāhi bujjhassū ti attho.

¹ catusu, S₂. ² sucīsu, S₂. M. ³ katha°, S₁; °tānaṃ, S₂. B.
⁴ vāri°, S₂. ⁵ puna, S₂. ⁶ brāhmaṇānaṃ, S₂. ⁷ ca, S₂. B.
⁸ purima°, S₂. B. ⁹ Sā°, S₁. S₂. ¹⁰ °moneyyāsamannā-
 gato, S₂. ¹¹ ava°, S₂. ¹² Sā°, S₂. ¹³ °vantādihi, S₁.
¹⁴ om. S₁. ¹⁵ sakā°, S₁. ¹⁶ pāraṃg°, S₁; pāraṅg°, S₂.
¹⁷ °virīya°, S₁. S₂. ¹⁸ sundaraṭh°, S₁. ¹⁹ om. S₂.
²⁰ vattā°, B.; °paritānāya, S₂. B. ²¹ ahitā°, S₁; atitā°, S₂.
²² hitaṃ sabandhanena, S₂; om. S₁. ²³ S₁ adds vā.

Rāgavirāgan ti ariyamaggam āha. Tena hi ariyā anādikālam bhāvitam¹ rāgam virajjanti. Anejam asokan ti ariyaphalam. Tam hi ejāsankhātāya taṇhāya avasiṭṭhānañ ca sokaṇimittānaṃ kilesānaṃ sabbaso paṭippassambhanato² anejaṃ asokan ti ca vuccati. Dhamman ti sabhāvadhammam.³ Sabhāvabhāvato⁴ gahetabbadhammo h' esa yad idam maggaphalanibbānāni,⁵ na⁶ pariyattidhammo⁷ viya paññattivasena. Dhamman ti vā paramatthadhammam nibbānan ti attho. Samecca⁸ sambhuyya paccayehi kataṃ samkhatam, na⁶ samkhatan⁶ ti⁶ asamkhatam,⁶ tad eva nibbānam. Natthi ettha kiñci paṭikūlan³ ti 'appaṭikūlam.⁹ Savanavelāyaṃ¹⁰ upaparikkhaṇavelāyaṃ paṭipajjanavelāyan ti sabbadā pi iṭṭham evā ti madhuram. Sabbaññutañāpasannissayāya paṭibhānasampadāya pavattitattā supavattibhāvato nipuṇabhāvato ca paḍaṇam.¹¹ Vibhajjitabbassa atthassa khandhādivasena¹² kusalādivasena¹³ uddeśādivasena¹⁴ ca suṭṭhu vijjanato suvibhattam. Tīhi pi padehi pariyattidhammam eva vadati. Ten' eva hi 'ssa āpāthakāle viya vimaddanakāle pi kathentassa viya suṇantassāpi sammukhibhāvato ubhato paccakkhatāya dassanattam iman ti vuttam. Dhamman ti yāthāvato paṭijjante apāyadukkhapātato dhāraṇatṭhena dhammam. Idam¹⁵ catubbidhassāpi dhammassa sādharāṇavacanam. Pariyattidhammo pi hi saraṇesu ca silesu ca¹¹ paṭiṭṭhānamattāya pi yāthāvapaṭipattiya apāyadukkhapātato dhāreti ti dhammo.⁷ Evaṃ¹⁶ imassa ca atthassa idam eva vimānam sādhanam¹⁷ ti⁷ daṭṭhabbam. Sādharāṇabhāvena¹⁸ yathāvuttam dhammam¹⁹ tassa¹⁹ paccakkham katvā dassento puna iman ti āha.

Yatthā ti yasmiṃ ariyasamghe. Dinnan ti pariccattam annādeyyadhammam.²⁰ Dinna mahapphalan²¹ ti gāthā-

¹ S₁ adds pi. ² °ssamantanato, S₂. ³ bhāva°, S₁.

⁴ sabhāvato, S₁. ⁵ mahapphalāni nibbānāni, S₁.

⁶ om. S₁. S₂. ⁷ om. S₁. ⁸ samacca, S₂. ⁹ °kkū°, S₁.

¹⁰ °ṇa°, S₁. S₂. ¹¹⁻¹² missing in S₁. ¹² na kh°, S₂.

¹³ om. S₂. ¹⁴ uddi°, B. ¹⁵ imam, S₂. ¹⁶ eva, S₁.

¹⁷ vadhakan, S₂. ¹⁸ °ṇa°, S₂. ¹⁹ dhammassa, S₁; B. adds ca.

²⁰ °dhammo, S₁. ²¹ dinnam ma°, S₁.

sukhattham anūnāsikalopo¹ kato. Accantam eva kilesā-sucito visujjhanena sucīsu, sotāpanno sotāpatti-phala-sacchikiriyāya paṭipanno ti ādinā vuttesu catūsu puri-sayugesu. Aṭṭhā ti maggaṭṭhaphalaṭṭhesu² yugale akatvā visum visum gahaṇena aṭṭha puggalā. Gāthāsukhattham eva c' ettha puggaladhammadassā ti rassam katvā nid-deso. Dhammadassā ti catusaccadhammassa nibbānadhammassa³ ca³ paccakkhato dassanakā. Diṭṭhisīlasāmaññena saṃghātabhāvena saṃgham.

Evam Bhagavatā tihi gāthāhi saraṇaḡuṇasandassanena saddhiṃ saraṇaḡamanavidhimhi vutte māṇavo⁴ tam tam saraṇaḡuṇānussaraṇamukhena saraṇaḡamanavidhino attano hadaye ṭhapitabhāvaṃ vibhāvento tassā⁵ tassā gāthāya⁵ anantaram Yo vadatam pavaro ti ādinā⁷ tam tam gātham paccanubhāsi.⁸ Evam⁸ paccanubhāsītassa⁸ pañca sikkhā-padāni sarūpato phalānisamsato ca⁹ vibhāvetvā tesam samādānavidhiṃ kathesi. So tam pi sutṭhu upadhāretvā¹⁰ pasannamānaso¹⁰ 'handāham Bhagavā gamissāmi' ti vatvā ratanattayaḡuṇam yeva¹¹ anussaranto tam¹² yeva maggaṃ paṭipajji. Bhagavā pi 'alam imassa ettakam kusalam deva-lokūpapattiya'¹³ ti Jetanavanam eva agamāsi. Māṇavassa⁴ pana pasannacittassa ratanattayaḡuṇam sallakkhaṇavasena¹⁴ 'saraṇam¹⁵ upemi' ti pavattacittuppādatāya saraṇesu Bhagavatā¹⁶ vuttanayena pañcannam silānam adhiṭṭhānena silesu ca paṭiṭṭhitassa ten' eva nayena ratanattayaḡuṇam¹⁷ anussarantass' eva gacchantassa corā magge¹⁸ pariyutṭhimsu. So te aḡaṇetvā ratanattayaḡuṇe anussaranto yeva gacchati.¹⁹ Taṇ c' eko coro gumbantaram²⁰ upanissāya²¹ ṭhito nisitavisapitena²² sarena²³ sahasā 'va²

¹ °kālopo, S.₁. ² °ṭṭhe, S.₁; °ṭṭhasu, S.₂. ³ °dhammass' eva, S.₁.
⁴ mān°, S.₁. S.₂. ⁵ tam, S.₁. ⁶ gāthā, S.₁. ⁷ S.₁ gives the three stanzas in full length. ⁸ paccānubhāsītā ṭhitassa, S.₁.
⁹ om. B. ¹⁰ spoiled in S.₁. ¹¹ om. S.₂. ¹² after yeva, S.₁.
¹³ °ūppa°, S.₁. ¹⁴ sallakkhento, S.₁. ¹⁵ om. S.₁.
¹⁶ ca Bhagavā, S.₁. ¹⁷ °ḡuṇe, S.₁. ¹⁸ dhammesu, S.₂.
¹⁹ gacchi, B. ²⁰ gumbh°, B.; pupph°, S.₁. ²¹ apassāya, S.₂. B.
²² nisitapitena, S.₁; visappitena, B. ²³ sāyakena, S.₁.

vijjhित्वा jīvitakkhayaṃ pāpetvā kahāpaṇabhaṇḍikaṃ ga-
hetvā attano sahāyehi saddhiṃ pakkami.¹ Māṇavo² pana
kālaṃ katvā Tāvatisabhaṇḍavane tiṃsajoyane³ vimāne⁴ nib-
batti. Tassa vimānassa ābhā⁴ sātirekāni⁴ vīsati yojanāni
pharitvā tiṭṭhati. Atha māṇavassa⁵ kālakataṃ disvā Seta-
viyagāmaṇāsino⁶ manussā Setavyaṃ gantvā tassa mātāpi-
tūnaṃ⁷ Ukkatṭhagāmaṇāsino⁶ ca⁸ Ukkatṭhaṃ gantvā brāh-
maṇassa Pokkharasātissa kathesum. Taṃ sutvā mātāpitara
ñātimittā brāhmaṇo ca Pokkharasāti sapaṇivārā assumukhā
rodamaṇā taṃ padesaṃ agamaṃsu, yebhuyyena ca Seta-
vyavāsino⁹ Ukkatṭhavāsino⁹ Icchānaṅgalavāsino ca¹⁰ sanni-
patiṃsu. Mahāsamaṅgamo ahoṣi.⁸ Atha māṇavassa² mātā-
pitara maggassa avidūre citakaṃ sajjentā¹¹ sarīrakiccaṃ¹²
kātuṃ ārabhiṃsu.

Atha¹⁰ Bhagavā cintesi: mayi⁸ gate⁸ Chattamāṇavo¹³
maṃ vandituṃ āgamissati, āgataṃ ca taṃ katakammaṃ
kathāpento kammaphalaṃ paccakkaṃ kāretvā dhammaṃ
desessāmi,¹⁴ evaṃ mahājanassa dhammābhisamayo bhavi-
sati ti. Cintetvā mahatā bhikkhusaṃghena saddhiṃ taṃ
padesaṃ upagantvā¹⁵ aññatarasmiṃ rukkhamaṇe nisīdi cha-
baṇṇā buddharasmiyo vissajjento. Atha⁸ Chattamāṇavo¹⁶
pi attano sampattiṃ paccavekkhitvā tassā kāraṇaṃ upa-
dhārento saraṇagamaṇaṃ ca silasamaḍḍanaṃ ca disvā vim-
hayaṇāto Bhagavati saṇjātapasādaḍḍamaṇo 'idāṇ' evāhaṃ
gantvā Bhagavantaṃ ca bhikkhusaṃghaṃ ca vandissāmi
ratanattayaḍḍe ca mahājanassa pākāṇe karissāmi¹⁷ ti ka-
taṇṇutaṃ nissāya sakalaṃ taṃ araṇṇapadesaṃ ekālokaṃ
karonto¹⁷ saha vimānena āgantvā vimānato oruḍḍa mahā-
paṇivārena¹⁸ saddhiṃ dissamaṇarūpo upasaṅkamitvā Bha-

¹ pakkāmi, S₁. S₂; in B. corr. into pakkami by a second hand. ² māṇ°, S₁. S₂. ³ yojanike kanakavi°, S₁, then it adds sutappabuddho viya accharāsahassapaṇivuto saṭṭhisakaṭabhaṇḍālaṃkāraṇā paṭimaṇḍitattabhāvo. ⁴ pabhā atir°, S₂.

⁵ māṇ°, S₂. ⁶ °gāmino, S₁. ⁷ °pitunnaṃ, S₁. ⁸ om. S₁.

⁹ S₁. S₂ add ca. ¹⁰ om. S₂. ¹¹ sajjantā, S₂. B.

¹² °sakkāraṃ, S₁. ¹³ Chatto m°, S₂. B.; °navo, S₁. S₂.

¹⁴ desi°, B. ¹⁵ agamaṇi gantvā, S₁. ¹⁶ °māṇ°, S₁. S₂.

¹⁷ S₂ inserts so. ¹⁸ mahatā pari°, S₂.

gavato pādesu sirasā nipatanto abhivādetvā añjalim pag-
gayha ekamantaṃ atthāsi. Taṃ disvā mahājano 'ko nu
kho ayaṃ devo vā Brahmā vā' ti acchariyabbhutaajāto¹
upasaṅkamitvā Bhagavantaṃ parivāresi. Bhagavā tena
katapuñṇakammaṃ² pākataṃ kātuṃ

“Na³ tathā tapati nabhasmiṃ⁴ suriyo⁵

cando ca⁶ na bhāsati na phusso

yathā⁷ atulama⁷ idaṃ mahappabhāsaṃ,

ko nu tvaṃ tidivā mahiṃ⁸ upagā?⁹ 4

Chindati ca¹⁰ ramsi¹¹ pabhaṅkarassa

sādhikavīsati¹² yojanāni ābhā

rattim¹³ api¹⁴ yathā divaṃ karoti

parisuddhaṃ vimalaṃ subhaṃ vimānaṃ. 5

Bahupadumavicitrapuṇḍarikaṃ¹⁵

vokiṇṇaṃ kusumehi nekacittaṃ¹⁶

arajavirajahemajālachannaṃ

ākāse tapati yathā pi¹⁷ suriyo¹⁸ 6

Rattambarapītavāsasāhi

aggalupiyaṅgucandanussadāhi¹⁹

kañcanatanusannibhattacāhi

paripūraṃ gaganam va tārakāhi. 7

Naranārī²⁰ bahuk'ettha nekavanna³

kusumavibhūsitābharaṇ'ettha sumanā

anilapamuccitā pavāyanti²¹ surabhim²²

tapaniyavitatā²³ suvaṇṇachannā.²⁴ 8

Kissa samyamassa²⁵ ayaṃ²⁵ vipāko

ken'²⁶ asi²⁶ kammaphalen' idhūpappanno²⁷

¹ acchariyajāto, S₁. ² S₂. B. add vipākam. ³ om. S₁.

⁴ nabhe, B. M. ⁵ sū°, B. M. ⁶ om. S₁. S₂.

⁷ yathātu°, B. M. ⁸ °hi, S₂. B. M. ⁹ upagā, S₂;
upāgatā, S₁. ¹⁰ om. B. M. ¹¹ °si, S₁. S₂; in B. corr.
into °si. ¹² sādhikaṃ vi°, S₁. S₂. ¹³ rattam, S₁.

¹⁴ pi ca, S₁; pi ce, S₂. M. ¹⁵ bahū°, S₁; °padumaṃ vi°, S₂;
°rikaṃ, B. M. ¹⁶ nekavi°, Ed. ¹⁷ om. B. ¹⁸ sū°, B.

¹⁹ agalū°, S₁; °ppiyaṅgukacand°, S₂. ²⁰ °ri, M.; °riyo, S₁. S₂.
²¹ pavanti, S₁. ²² °bhi, S₂. ²³ °vittatā, B.; °vitta, S₁.

²⁴ °chadanā, S₁. S₂. ²⁵ °mass' ayaṃ, S₁. ²⁶ kenāsi, S₁. S₂.

²⁷ idhuppanno, S₁.

yathā ca¹ te¹ adhigatam idam vimānam
 tad anupadam² avacāsi³ ingha³ puttho³ ti³ 9
 tam⁴ devaputtam pucchi.⁵

Tattha tapa ti ti dippati. Nabhasmin⁶ ti ākāse. Phusso ti phussatārakā. Atulan ti anūpamam appamāṇam vā. Idam vuttam hoti: — Yathā idam tava vimānam anūpamam appamāṇam pabhassarabhāvena tato eva mahappabhāsam ākāse dippati, na tathā tāra karūpāni dippanti, na cando bhāsatī⁷ dippati⁷ nāpi suriyo⁸ dippati, evam bhūto ko nu⁹ tvam devalokato imam bhūmipadesam upagato, tam pākāṭam katvā imassa mahājanassa kathehi ti.

Chindati ti vichindati, pavattitum adento paṭihanati ti attho. Ramsi³ ti³ rasmiyo.³ Pabhañkarassā ti suriyassa.⁸ Tassa ca¹⁰ vimānassa pabhā samantato pañcaviṣati yojanāni pharitvā tiṭṭhati. Tenāha: sādhi kavisi¹¹ yojanāni ābhā ti. Rattim api¹² yathā divam karoti ti attano pabhāya andhakāram vidhamantam rattibhāgam pi divasabhāgam viya¹⁰ karoti. Parisamantato¹³ anto c' eva bahi ca suddhatāya parisuddham. Sabbaso malābhāvena vimalam. Sundaratāya subham.

Bahupadumavicitrapuṇḍarikaṇ ti bahuvidharattakamalañ c' eva vicittavaṇṇasetakamalañ ca¹⁰ setakamalam¹⁰ padumam rattakamalam¹⁴ puṇḍarikaṇ ti ca vadanti. Vokiṇṇam kusumehi ti aññehi¹⁵ nānāvidhehi pupphehi samokiṇṇam. Nekacittan ti mālākammalatākammādinānāvidhavicittam.¹⁶ Arājavirajahemajālachannan ti sayam apagatarajam virajena niddosena kañcanajālena chāditam.

Rattambarapītavāsasāhi ti rattavatthāhi c' eva pītavatthāhi ca. Ekā hi rattam dibbavattham nivāsetvā pītam uttariyam karoti, aparā¹⁷ pītam nivāsetvā rattam uttariyam karoti, tam¹⁸ sandhāya vuttam: rattambarapītavāsa-

¹ om. B. M. ² anuparam, S₂. ³ om. S₁. ⁴ Bhagavā tam, S₂. B. ⁵ paṭi°, S₂. B. ⁶ nabhe, B. ⁷ tāni nāvatiṭṭhantā, S₁; tāra nāvatiṭṭhanti, S₂. ⁸ sū°, B.

⁹ S₁ adds kho nu. ¹⁰ om. S₂. ¹¹ sādhi kam vi°, S₁. S₂.

¹² pi ca, S₁; pi ce, S₂. ¹³ parito, S₁. ¹⁴ om. B.

¹⁵ S₁ adds ca. ¹⁶ mālalatā°, S₁; °vidhacittam, S₂.

¹⁷ aparaparā, S₂. ¹⁸ yam, B.

sāhi ti. Aggalupiyaṅgucandanussadāhi¹ ti agalugandhena² piyaṅgumālāhi candanagandhehi³ ussadāhi. Ussannadibbagandhādikāhi⁴ ti attho. Kañcanatanusannibhattacāhi⁵ ti kanakasadisasukhumacchavihi.⁶ Paripūran ti taḥaṃ taḥaṃ vicaranti saṅgitipasutāhi ca paripuppaṃ.

Bahuk' etthā ti bahukā ettha. Anekavaṇṇā⁷ ti nānārūpā. Kusumavibbhūsitābharanā ti visesato surabhivāyanatthaṃ dibbakusumehi alaṅkatadibbābharanā. Etthā ti etasmim vimāne. Sumanā ti sundaramanā pamuditacittā. Anilapamuccitā pavāyanti⁸ surabhin ti anilena pamuccitagandhānaṃ pupphānaṃ vāyunā vimuttapattapuṭagandhatāya⁹ vikasitatāya¹⁰ ca sugandhaṃ pavāyanti. Anilapavūsitā¹¹ ti pi paṭhanti. Vātena gandhaṃ āvuyhamānahemamayapupphā¹² ti attho. Kanakacirakādihi¹³ veni-ādisu otatatāya¹⁴ tapaniyavitata.¹⁵ Yebhuyyena kañcanābharanehi avacchāditasariratāya¹⁶ suvaṇṇachannā.¹⁷ Naranāri¹⁸ ti¹⁰ devaputtā devadhītarō ca bahukā ettha³ tava vimāne ti dasseti.

Inghā ti codanatthe¹⁰ nipāto.¹⁰ Puṭṭho ti pucchito. Imassa mahājanassa kammaphalapaccakkhabhāvāya¹⁹ ti adhippāyo.

Tato devaputto imāhi gāthāhi vyākāsi:

"Sayam²⁰ idha pathe samecca māṇavena²¹

Satthānusāsi anukampamāno

tava ratanavarassa²² dhammaṃ sutvā

karissāmi ti ca iti²³ bravittha Chatto.²² 10

¹ aggala°, S₂; agalu°, S₁; °piyaṅgukacand°, S₁. S₂.

² agaru°, S₁; aggalu°, S₂. ³ S₁ adds ca.

⁴ °dibbagarugandhā°, S₁; °dibbānugandhā°, S₂; °gandhādihi, B. ⁵ kañcanacārusa°, S₂. ⁶ °supacchavihi, B.

⁷ °vaṇṇenā, S₁. ⁸ pavanti, S₁. ⁹ vimatta°, S₁. S₂.

¹⁰ om. S₁. ¹¹ °padhūpitā, S₁. ¹² °mānā he°, S₂; adhuya°, S₁.

¹³ kanakaravikādihi, S₂. ¹⁴ oratāya, S₂. ¹⁵ °cittā, S₁.

¹⁶ apa°, S₂; accchādita°, S₁. ¹⁷ °chadanā, S₁. S₂.

¹⁸ °riyo, S₁. S₂. ¹⁹ °bhāvā, S₁; maggaph°, B. ²⁰ yam, S₁; phassam, S₂. ²¹ māna°, S₁. S₂. ²²⁻²² ratanassāmi ti ca iti bravittha Chatto, S₁. ²³ om. B. M.

Jinapavaram upemi saram
 dhammañ cāpi¹ tath' eva bhikkhusamgham,
 no ti paṭhamam avoc'² aham² bhante
 pacchā te vacanam tath' ev'akāsim.³ 11
 Mā ca⁴ pānavadham vividham carassu⁵ asuciṃ⁶
 na hi pānesu⁷ asaṇṇatam⁸ avannayimsu⁹ sappaññā,
 no ti paṭhamam avoc' aham bhante
 pacchā te vacanam tath' ev' akāsim.¹⁰ 12
 Mā ca parajanassa rakkhitam pi¹¹
 ādātabbam amaṇṇittha¹² adinnam,
 no ti paṭhamam avoc' aham bhante
 pacchā te vacanam tath' ev' akāsim.³ 13
 Mā ca parajanassa rakkhitāyo¹³
 parabhariyā agamā anariyam etam,
 no ti paṭhamam avoc' aham bhante
 pacchā te vacanam tath' ev' akāsim.³ 14
 Mā ca¹⁴ vitatham aṇṇathā abhāṇi¹⁵
 na hi musāvadam avannayimsu sappaññā,
 no ti paṭhamam avoc' aham bhante
 pacchā te vacanam tath' ev' akāsim.³ 15
 Yena ca purisassa¹⁶ apeti¹⁶ saṇṇā¹⁷
 tam majjam parivajjayassu¹⁸ sabbam,
 no ti paṭhamam avoc' aham bhante
 pacchā te vacanam tath' ev' akāsim.³ 16
 Svāham idha pañca sikkhā karitvā
 paṭipajjitvā Tathāgatassa dhamme
 dvepatham agamāsim¹⁹ coramajjhe
 te mam tattha vadhiṃsu bhogahetu. 17
 Ettakam idam anussarāmi kusalam
 tato param na me vijjati aṇṇam²⁰

¹ cā ti, B. ² avocāham, S. *always*. ³ °si, S. ⁴ om. B.
⁵ ācar°, S. S. ⁶ assuci, S. S. ⁷ pāne, B.
⁸ asaṇṇa, S. ⁹ om. S. ¹⁰ °si, S. S. ¹¹ hi, S.
¹² amaṇṇattho, S.; °ṇṇitha, M.; °ṇṇito, B. ¹³ rakkha-
 bhariyā, S. ¹⁴ om. B. M. ¹⁵ abhaṇim, M. ¹⁶ °sass' ap°, M.
¹⁷ paṇṇam, S.; sappaññā, S. ¹⁸ pativajjam patiyassu, S.
¹⁹ °si, S. B. M. ²⁰ aṇṇo, S. B. M.

tena sucaritena kammunāhaṃ
 upapanno tidivesu kāmakāmi.¹ 18
 Passa khaṇamuhuttasaññamassa²
 anudhammapaṭipattiyā vipākam
 jalam iva yasasā samekkhamānā
 bahukā³ maṃ³ pihayanti⁴ hīnakāmā. 19
 Passa katipayāya desanāya
 sugatiṃ c' amhi gato sukhaṃ ca patto
 ye ca te satataṃ suṇanti dhammaṃ
 maññe⁵ te amataṃ phusanti⁶ khemaṃ. 20
 Appaṃ⁷ pi kataṃ mahāvīpākam
 vipulaṃ phalaṃ⁸ Tathāgatassa dhamme
 passa katapuññatāya Chatto
 obhāseti⁹ paṭhavim yathā pi¹⁰ suriyo.¹¹ 21
 Kim idaṃ kusalam kim ācarema
 icc eke hi samecca mantayanti
 mayaṃ¹² puna¹³-d¹³-eva laddhamānusattaṃ
 paṭipannā viharemu silavanto. 22
 Bahukāro-m¹⁴-anukampako ca¹⁵ Satthā¹⁶
 iti me sati agamā divādivassa¹⁷
 svāham upagato 'smim¹⁸ saccaṇāmaṃ
 anukampassu puna pi suṇemu dhammaṃ. 23
 Ye 'dha¹⁵ pajahanti kāmarāgaṃ
 bhavarāgānusayaṃ ca¹⁰ pahāya moham
 na ca¹⁰ te puna¹⁹-m-upenti gabbhaseyyam
 parinibbānagatā hi sītibhūtā²¹ ti. 24

Tattha sayam²⁰ idha pathe samecca māṇavenā²¹
 ti idha imasmim pathe mahāmagge sayam²² eva²² upaga-
 tena māṇavena²³ brāhmaṇakumārena samecca samāgantvā,
 diṭṭhadhammikasamparāyikaparamatthe hi sattānaṃ yathā-
 rahaṃ anusāsanato Satthā Bhagavā tvaṃ yaṃ māṇavam²¹

¹ °mi, S₂. ² °muhuttaṃ sa°, S₁. S₂. ³ bahūkāma, S₂.
⁴ vih°, S₂. ⁵ aññe, S₂. ⁶ sunanti, S₁. ⁷ appakam, S₁.
⁸ hoti, S₁. S₂. ⁹ °sati, B. M. ¹⁰ om. B. M. ¹¹ sū°, B.
¹² te mayaṃ, S₁. S₂. ¹³ punar, S₁. ¹⁴ om. S₂. B. M.
¹⁵ om. S₁. ¹⁶ me S°, S₁. S₂. ¹⁷ °ssā, S₁. ¹⁸ 'mhi, S₁; upagat'
 amhi, M. ¹⁹ om. S₁. S₂. ²⁰ yaṃ, S₁; passaṃ, S₂. ²¹ mān°, S₁. S₂.
²² passam idha, S₂. ²³ mān°, S₁; samaṇavena, S₂.

yathādhammaṃ anusāsi anukampamāno anuggaṇhanto, tava ratanavarassa aggaratanassa sammāsambuddhassa taṃ dhammaṃ sutvā iti evaṃ karissāmi¹ ti² yathānusiṭṭhaṃ paṭipajjissāmi ti, so Chatto Chattanāmakō mānavo³ bravittha kathesi ti padayojanā.

Evaṃ yathāpucchitaṃ⁴ kammaṃ⁴ kāraṇato⁴ dassetvā² idāni² taṃ sarūpato vibhāgato ca dassento Satthārā samādapitabhāvaṃ attanā ca tattha pacchā paṭiṭṭhitabhāvaṃ dassetum Jinapavaran⁵ ti ādim⁶ āha.⁶

Tattha no ti paṭhamam⁷ avoc⁷ aham⁷ bhante ti bhante Bhagavā saraṇagamanam jānāsi⁸ ti tayā⁹ vutto¹⁰ no ti jānāmi¹¹ ti² paṭhamam² avoc² aham² Pacchā te vacanam tath' ev'akāsin ti pacchā tayā vuttam gātham¹² parivattento tava¹³ vacanam tath' eva akāsim¹⁴ paṭipajjim.¹⁵ Tīṇi pi saraṇāni upagacchin ti attho.

Vividhan ti uccāvacaṃ appasāvajjam mahāsāvajjaṃ cā ti attho. Mā carassū ti mā akāsi.¹⁶ Asucin¹⁶ ti¹⁶ kilesāsucimissatāya¹⁷ na sucim.¹⁸ Pāṇesu asaṇṇatan ti pāṇaghātato aviratam. Na hi avaṇṇayimsū ti na hi vaṇṇayanti. Paccuppannakālatthe hi idaṃ atitakālavacanam. Atha vā avaṇṇayimsū ti ekadesena sakalassa kālassa¹⁹ upalakkhaṇam, tasmā ca² yathā²⁰ na vaṇṇayimsu atitam² addhānam,² evaṃ² etarahi pi na vaṇṇayanti, anāgate pi na vaṇṇayissanti ti vuttam hoti.

Parajanassa²¹ rakkhitan²² ti²² parapariggahitavatthu.²³ Tenāha:²⁴ adinnan ti.

Mā² agamā² ti mā² ajjhācari.²

Vitathan ti atatham, musā ti attho. Aññāthā ti aññāthā 'va vitathasaññi²⁵ evaṃ²⁶ vitathan ti jānanto eva²⁷ mā bhaṇi ti attho.

¹ kassāmi karissāmi, S₁. ² om. S₁. ³ māno, S₁.

⁴ °pucchitakammakaraṇena, S₁; karaṇato, B.

⁵ jinavarana, S₁. S₂. ⁶ ādi vuttam, S₁. ⁷ avocāham, S₁.

⁸ °mi, S₁. ⁹ tathā, S₂. ¹⁰ vutte, S₁. ¹¹ jānaḥam, S₁.

¹² gāthā, S₂; katham, B. ¹³ tam, S₂. ¹⁴ °si, S₂.

¹⁵ °jji, S₂. ¹⁶ spoiled in S₁. ¹⁷ kilesavimissitāya, S₁. S₂

(°kāya). ¹⁸ °ci, S₂. ¹⁹ om. S₂. ²⁰ tathā, S₂. ²¹ parassa, S₁.

²² °tāni, S₁. ²³ °vatthūni, S₁. ²⁴ ten' ev' āha, S₁.

²⁵ aññi, S₁. ²⁶ eva, S₁. ²⁷ evaṃ, S₂.

Yenā ti yena majjena, pītenā ti adhippāyo. Apeti¹ ti¹ vigacchati.¹ Saññā² ti dhammasaññā, lokasaññā¹ eva vā. Sabban ti anavasesaṃ. Bijato paṭṭhāyā ti attho.

Svāhan³ ti so tadā Chattamāṇavabhūto⁴ ahaṃ. Idha imasmim maggapadese. Idha vā imasmim tava⁵ sāsane. Tenāha: Tathāgatassa dhamme ti. Pañca sikkhā ti pañca silāni. Karitvā ti⁶ ādiyivā, adhiṭṭhāyā ti attho. Dvepathan ti dvinnam gāmasīmānaṃ vemajjhabhūtaṃ pathaṃ. Simantarikapathan ti attho. Te ti te corā. Tatthā ti simantarikamagge. Bhogahetū ti āmisakiñcikkhanimittaṃ.

Tato yathāvuttakusalato ca¹ param upari aññaṃ kusalaṃ na vijjati na upalabbhati, yam ahaṃ anussareyyan ti attho. Kāmakāma¹ ti yathicchitakāmaguṇasamaṅgī.

Khaṇamuhuttasañña⁷ massā⁷ ti khaṇamuhuttamatam⁸ pavattasilassa. Anudhammapaṭipattiyā ti yathādhigatassa phalassa anurūpadhammaṃ⁹ paṭipajjamānassa Bhagavā passa, tuyhaṃ ovādadhammassa vā anurūpadhammapaṭipattiyā¹⁰ vuttaniyāmen'eva saraṇagamanassa silasamādānassa cā ti attho. Jalam iva yasasā ti iddhiyā¹¹ parivārasampattiyā ca jalantaṃ viya. Samekkhamānā ti passantā. Bahukā ti bahavo. Pihayanti ti¹ kathaṃ nu kho mayam pi edisā bhavēyyamā ti patthenti. Hīnakāma¹² ti mama sampattito nihīnabhoga.

Katipayāyā ti appikāya.¹³ Ye ti ye bhikkhū c' eva upāsakādayo ca. Ca-saddo vyatireko. Te ti tava. Sata-tan ti divase divase.

Vipulaṃ phalaṃ ti ulāraphalaṃ vipulānubhāvaṃ. Tathāgatassa dhamme ti Tathāgatassa sāsane ovāde thatvā¹⁴ katan ti yojanā. Evaṃ¹⁵ anuddesikavasena vuttam ev'atthaṃ attuddesikavasena¹⁶ dassento Passā ti ādim āha. Tattha passā ti Bhagavantaṃ vadati. Attānaṃ eva vā aññaṃ viya katvā vadati.¹

¹ om. S₁. ² paññā, S₂, and likewise the two following words. ³ sāhan, B. ⁴ °man°, S₁. ⁵ na, S₁. ⁶ om. S₂.

⁷ °muhuttaṃ s°, S₂. ⁸ khaṇam muhuttaṃ, S₁. ⁹ °rūpaṃ dhammapati°, S₁; °dhammapati°, S₂. ¹⁰ °rūpāya dhamma°, S₂. ¹¹ B. adds ca. ¹² °kammā, S₁. ¹³ appa°, B.

¹⁴ katvā, S₂. ¹⁵ eva, S₂. ¹⁶ atthade°, S₂.

Kim idaṃ kusalaṃ kim ācaremā ti kusalaṃ nāṃ' etaṃ kiṃ sabhāvaṃ kidaṃ kataṃ vā taṃ ācareyyāma. Icc eke hi samecca mantayanti ti evaṃ eke sa. mecca samāgantvā paṭhaviṃ parivattento viya Sineruṃ ukkhipento viya ca sudukkaraṃ katvā mantayanti vicārenti, mayam¹ pana akicchen'² eva³ puna pi kusalaṃ ācareyyāmā ti adhippāyo. Tenāha: mayam³ ti ādi.

Bahukāro ti bahūpakāro,⁴ mahā-upakāro vā. Anukampako ti kārūṇiko. Ma⁵-kāro padasandhikaro. Iti ti evaṃ. Bhagavato attani paṭipannākāraṃ⁶ sandhāya⁷ vadati.⁸ Me satī ti mayi sati vijjamāne, corehi avadhite evā ti attho. Divādivassā ti divassa pi divākālass'⁹ evā ti attho. Svāhan ti so Chattamāṇavabhūto⁸ ahaṃ. Saccaṇāman ti Bhagavā araham sammāsambuddho ti ādināmehi avitathanāmaṃ bhūtatthanāmaṃ.⁹ Anukampassū ti anuggaṇhāhi. Puna pi ti bhiyyo pi. Suṇemu tava dhammaṃ, suṇeyyāṃ'¹⁰ evā¹¹ ti attho.

Sabbam¹² etaṃ kataññubhāve tathvā Satthu payirupāsane¹³ dhammasavane¹⁴ ca¹ atittim¹⁵ eva dīpento vadati. Bhagavā devaputtassa¹ ca¹ tattha¹ sannipatitāya¹⁶ parisāya¹⁶ ca ajjhāsayaṃ oloketvā anupubbikathaṃ kathesi.¹⁷ Atha nesam kallacittataṃ ñatvā sāmukkamsikaṃ dhammadesanaṃ pakāsesi. Desanāpariyosāne devaputto ca¹ mātāpitaro c'¹⁸ assa¹⁸ sotāpattiphale patitthahimsu, mahato¹⁹ ca¹⁹ janakāyassa¹⁹ dhammābhisamayo ahosi. Paṭhamaphale patitthahanto devaputto upari maggesu attano garucittikāraṃ tad adhigamassa²⁰ ca¹ mahānisamsataṃ vibhāvento Ye 'dha²¹ pajahanti kāmarāgaṃ ti²² pariyosānagātham āha.

Tass' attho: — Ye idha¹ imasmiṃ sāsane tthitā pajahanti anavasesato²³ samucchindanti kāmarāgaṃ, na ca te puna

¹ om. S₁. ² only 'va, S₁. ³ tena samayan, S₁; mantayanti, S₂. ⁴ bahu°, B.; om. S₂. ⁵ pa, S₂. ⁶ spoiled in S₁.

⁷ diva°, B. ⁸ mān°, S₁. S₂. ⁹ sutattha°, S₂; om. S₁.

¹⁰ mi, B.; mass', S₂. ¹¹ yevā, B. ¹² evaṃ devaputto sabbam, S₁. ¹³ sanena, S₂. ¹⁴ nena, S₁; om. S₂.

¹⁵ atittim, S₂; anantaṃ, S₁. ¹⁶ titapari°, S₁. ¹⁷ akāsi, S₁.

¹⁸ ca, S₁. ¹⁹ samahate yassa, S₁. ²⁰ ogamanassa, S₁.

²¹ ca, S₂. ²² S₁ gives the stanza in full.

²³ avasesato, S₂; asesato, B.

upenti gabbhaseyyaṃ orambhāgiyānaṃ saṃyojanānaṃ sam-
ucchinnatā, ye ca¹ pana pahāya moham sabbaso sam-
ugghāṭetvā bhavarāgānusayaṃ ca pajahanti,² te³ puna
upenti gabbhaseyyaṃ ti vattabbam eva natthi. Kasmā?
Parinibbānagatā hi⁴ sītibhūtā. Te hi⁵ uttamapurisā anu-
pādisesāya nibbānadhātuyā parinibbānaṃ gatā eva⁶ idh' eva
sabbavedayitānaṃ sabbaparilāhānaṃ vyantibhāvena sīti-
bhūtā.

Iti devaputto attano ariyasotāsamāpannabhāvaṃ pave-
dento anupādisesāya nibbānadhātuyā desanākūṭam⁵ gahetvā
Bhagavantam vanditvā padakkhiṇaṃ katvā bhikkhusaṃ-
ghassa apacitīm dassetvā mātāpitara⁶ āpucchitvā⁶ devalo-
kam eva gato. Satthā pi utthāya⁷ gato saddhiṃ bhikkhusaṃ-
ghena. Mānavassa⁸ pana¹ mātāpitara brāhmaṇo Pokkha-
rasāti⁹ sabbo ca¹⁰ mahājano Bhagavantam anugantvā nivatti.
Bhagavā Jetavanam gantvā sannipatitāya parisāya idam
vimānaṃ vitthārato kathesi. Sā desanā mahājanassa sāt-
thikā ahoṣi ti.

Chattamāṇavakavimānavannaṃ.¹¹

V. 4.

Uccam idam mañithūnaṃ vimānaṃ ti Kakkāṭaka-
rasadāyakavimānaṃ. Tassa kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane. Tena samayena
aññataro bhikkhu āraddhavipassako kaṇṇasūlena pīṭo
akallasarīratāya vipassanaṃ ussukkāpetum nāsakkhi. Vej-
jehi vuttavidhinā bhesajje kate pi rogo na vūpasami. So
Bhagavato etam attham ārocesi. Ath' assa Bhagavā 'kak-
kāṭakarasabhojanaṃ sappāyaṃ' ti ñatvā āha: gaccha¹² tvam
bhikkhu Magadhakhetto piṇḍāya carāhi ti. So bhikkhu
'dīghadassinā¹³ addhā¹ kiñci¹ diṭṭham¹ bhavissati' ti cin-
tetvā 'sādhu bhante' ti Bhagavato vacanaṃ¹ paṭisunītvā
Bhagavantam vanditvā pattacīvaram ādāya Magadhakhettaṃ

¹ om. S₁. ² jahanti pa°, S₁. ³ S₁ adds na. ⁴ ca, S₁.

⁵ desanāya k°, S₁. ⁶ om. S₂. B. ⁷ utthāyāsana, S₁.

⁸ mān°, S₁. S₂. ⁹ S₁ adds ca. ¹⁰ after mahā°, S₁.

¹¹ Chattavimānavannaṃ (sic), S₁. ¹² om. S₂.

¹³ dīghadasaṭṭham, S₁.

gantvā aññatarassa khettapālassa kuṭiyā¹ dvāre¹ piṇḍāya aṭṭhāsi. So² khettapālo kakkāṭakarasam³ sampādetvā⁴ bhattañ ca pacitvā thokaṃ vissamitvā 'bhuñjissāmi' ti nisinnō theram disvā pattam gahetvā kuṭikāya⁵ nisīdāpetvā kakkāṭakarasabhattam adāsi. Therassa tam bhattam thokaṃ bhuttavato⁶ yeva kannasūlam paṭipassambhi. Ghaṭasatena⁷ nhāto⁷ viya ahosi. So sappāyāhāravasena citta-phāsukaṃ labhitvā vipassanāvasena cittaṃ abhininnāmento apariyosite yeva bhojane anavasesato āsave khepetvā arahatte patiṭṭhāya khettapālam āha: upāsaka tava piṇḍapātabhojanena⁸ mayham rogo vūpasanto kāyacittam kalam jātam, tvam pi imassa puññassa phalena vigatākāyacittadukkho bhavissasi⁹ ti. Vatvā anumodanam katvā pakkami.¹⁰ Khettapālo aparena samayena kalam katvā Tāvatiṃsabhavane dvādasayojanikc maṇithambhe¹¹ kanakavimāne sattasatakūṭāgārapaṭimaṇḍite veluriyamayagabbhe¹² nibbatti. Dvāre c' assa yathūpacitakammasamsūcako muttāsikkāya¹³ suvaṇṇakakkāṭako olambamāno aṭṭhāsi. Athāyasmā Mahāmoggallāno¹⁴ vuttanayena¹⁵ tattha¹⁴ gato¹⁴ tam¹⁴ disvā imāhi gāthāhi pucchi:

“Uccam idam maṇithūṇam vimānam
samantato dvādāsa yojanāni
kūṭāgārā sattasatā ulārā
veluriyathambhā ruciratthatā¹⁶ subhā. 1
Tatth' acchasi¹⁷ pivasi khādasī¹⁸ ca
dibbā ca¹⁹ vīṇā pavadanti²⁰ vaggu

¹ kuṭidv°, S₁. ² S₁ adds ca. ³ kakkāṭabhattañ, S₁.
⁴ om. S₁. ⁵ °yam, S₁. ⁶ bhutassa, S₁. ⁷ ghaṭasa, S₁;
ghatasatenūnato, S₂. ⁸ °pāto, S₁. ⁹ °ti, S₂. B.
¹⁰ pakkāmi, S₁. S₂; in B. corr. into pakkami by a second
hand. ¹¹ °ba, S₂. ¹² °thambhe, S₂; veluriyagabbhe, S₁.
¹³ mutta°, S₂. B.; °sikkāgato, S₁. ¹⁴ S₁ adds pubbe.
¹⁵ S₁ adds devacārīkāya Tāvatiṃsabhavanam gantvā tam
devaputtam mahatiyā deviddhiyā jalamānam accharāsahas-
saparivutam satṭhisakāṭabhāraparimānehi dibbābharanehi
paṭimaṇḍitattabhāvam samantato cando viya suriyo viya
ca obhāsayaṃnam. ¹⁶ rucikatthatā, S₁. S₂. ¹⁷ °sī, S₁. M.
¹⁸ °si, S₂. ¹⁹ om. S₂. ²⁰ pavā°, S₁.

dibbā rasā kāmagaṇ' ettha pañca
 nāriyo ca naccanti suvaṇṇachannā.¹ 2
 , Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 3
 Pucchāmi taṃ deva² mahānubhāva³
 manussabhūto⁴ kim akāsi puññaṃ?
 Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo
 vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati" ti? 4
 So pi 'ssa vyākāsi. Taṃ dassetum
 So devaputto attamano Moggallānena pucchito
 pañhaṃ puṭṭho viyākāsi yassa kammass' idaṃ
 phalaṃ ti 5
 vuttam.

"Satisamuppādakaro⁵ dvāre kakkāṭako ṭhito
 niṭṭhito jātārūpassa sobhati dasapādako.⁶ 6
 Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
 Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvo
 vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati" ti. 8

Tattha uccan ti accuggatam. Mañithūṇaṃ ti padu-
 marāgādimaṇimayathambhaṃ. Samantato ti⁷ catūsu pi
 passesu. Ruciratthata⁸ ti tassaṃ⁹ tassaṃ bhūmiyaṃ su-
 vaṇṇaphalakehi atthata.

Pivasi¹⁰ khādasi¹¹ cā¹² ti¹³ kālena kālaṃ upayujjamā-
 naṃ gandhapānaṃ¹⁴ sudhābhोजना¹⁵ ca sandhāya vadati.
 Pavadanti ti⁷ pavajjanti. Dibbā rasā kāmagaṇ' ettha
 pañcā ti dibbā rasā anappakā pañca kāmagaṇā ettha
 etasmim tava vimāne samvijjanti ti attho. Suvaṇṇa-
 channā¹³ ti¹⁴ hemābharaṇavibhūsitā.¹⁴

Satisamuppādakaro⁵ ti satuppādakaro¹⁵ yena puñña-
 kammena ayaṃ dibbasampatti mayā laddhā. Tattha satup-
 pādassa kāraṇo. Kakkāṭakarasadānena ayaṃ mahāsam-

¹ °sannā, B. ² devi, S₁. S₂. ³ °bhāvā, S₂. ⁴ °tā, S₁. S₂.

⁵ satim sa°, S₁. ⁶ sapā°, S₂. ⁷ om. S₂. B.

⁸ rucikatthata, S₁. S₂. ⁹ tassa, S₂; om. S₁. ¹⁰ only pi, S₁.

¹¹ om. S₁. ¹² suddha°, S₂. ¹³ °sannā, B.; °cchanena, S₁.

¹⁴ vibhūsitā, S₁. ¹⁵ samuppādakaro, S₁.

patti laddhā ti evaṃ satuppādaṃ karonto ti attho. Niṭṭhito jātarūpassā ti jātarūpena siddho jātarūpamayo. Ekam ekasmiṃ passe pañca pañca¹ katvā dasa pādā etassā ti dasapādako. Dvāre kakkaṭako ṭhito sobhati so² eva³ mama puññakammaṃ tādisānaṃ mahesīnaṃ vibhāveti. Na ettha mayā vattabbaṃ atthi ti adhippāyo. Tenāha: tena me tādiso vaṇṇo ti ādi.

Sesaṃ vuttanāyama eva.

Kakkaṭakarasadāyaka vimānavanṇanā.

V, 5.

Uccama idam mañithūnavimānaṃ ti Dvārapālaka vimānaṃ.³ Tassa kā⁴ uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati. Tena samayena aññataro upāsako cattāri niccabhattāni saṃghassa deti. Tassa pana gehapariyante ṭhitaṃ corabhayena yebhuyyena pihitadvāram eva hoti. Bhikkhū gantvā kadāci dvārassa pihitattā bhattaṃ aladdhā 'va paṭigacchanti. Upāsako bhariyaṃ āha: kiṃ bhadde ayyānaṃ sakkaccaṃ bhikkhā diyaṃ ti? Sā āha: etesu divasesu ayyā nāgamiṃsū ti. 'Kiṃ kāraṇaṃ' ti? 'Dvārassa⁴ pihitattā maññe' ti. Taṃ sutvā upāsako saṃvegappatto hutvā ekaṃ purisaṃ dvārapālaṃ katvā ṭhapesi: tvaṃ ajjato paṭṭhāya dvāraṃ rakkhanto nisīda,⁵ yadā ca ayyā āgamiṃsanti, tadā te pavesetvā pavitṭhānaṃ nesam pattapaṭiggaḥaṇa-āsanapaññāpanādi sabbam yuttapayuttaṃ⁶ jānāhi ti. So sādhu ti tathā karonto bhikkhūnaṃ santike dhammaṃ sutvā uppannasaddho kammaphalaṃ saddahitvā saraṇesu ca silesu ca paṭiṭṭhahi, sakkaccaṃ bhikkhū upaṭṭhahi. Aparabhāge niccabhattadāyako upāsako kālaṃ katvā Yāmesu uppajji,⁷ dvārapālo pana sakkaccaṃ bhikkhūnaṃ upaṭṭhahitvā parassa pariccāge veyyavaccakaraṇena anumodanena ca Tāvatisesū uppajji. Tassa dvādasayojanikaṃ kanakavimānaṃ ti ādi sabbam Kakkaṭakavimāne vuttanāyama eva veditabbaṃ. Pucchāvissajjanagāthā evaṃ āgatā:

¹ om. S.

² evaṃ, S.

³ °pālavi°, B.

⁴ °raṃ, S.

⁵ °di, S.

⁶ yuttavattaṃ, S.

⁷ nibbatti, S.

“Uccam idam mañithūṇaṃ vimānaṃ
 samantato dvādasa yojanāni
 kūṭāgarā sattasatā ulāra
 veḷuriyathambhā ruciratthata¹ subhā. 1
 Tatth’ acchasi pivasi khādasī² ca
 dibbā ca viṇā pavadanti vaggu
 dibbā rasā kāmaguṇ’ ettha pañca
 nāriyo ca³ naccanti suvaṇṇachannā. 2
 Kena te tādiso vaṇṇo, kena⁴ te idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca⁴ ... pe⁵ ... sabbadisā⁶ pabhāsati” ti? 3, 4

* * *

So devaputto attamano ... pe⁷ ... yassa kammass’
 idam phalaṃ: 5
 “Dibbaṃ mamaṃ⁸ vassasahassam āyu
 vācābhigitaṃ manasā pavattitaṃ
 ettāvataṃ ṭhassati puññakammo
 dibbehi kāmehi⁹ samaṅgibhūto. 6
 Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁷ ... vaṇṇo ca me sab-
 badisā pabhāsati” ti. 7, 8

Tattha dibbaṃ mamaṃ¹⁰ vassasahassam¹¹ āyū ti
 yasmim devanikāye sayam uppanno tesam Tāvatisadevā-
 nam¹² āyuppamāṇaṃ eva vadati. Tesam hi manussānaṃ
 gaṇanāya vassasataṃ eko rattindivo,¹³ tāya rattiyā timsa
 rattiyo māso, tena māsenā dvādasamāsiko samvaccharo,
 tena samvaccharena sahassa samvaccharāni āyu.¹⁴ Tam
 manussānaṃ gaṇanāya tisso vassakoṭṭiyo satṭhi ca vassa-
 satasahassāni honti.

Vācābhigitaṃ ti vācāya abhigitaṃ.

Āgacchantu ayyā, idam¹⁵ āsanaṃ¹⁵ paññattaṃ, idha ni-
 sīdathā¹⁶ ti ādinā,

Kiṃ ayyānaṃ sarīrassa ārogyaṃ, kiṃ vasanaṭṭhānaṃ
 phāsukan ti ādinā paṭisanthāravasena ca⁹ vācāya¹⁷ kathi-

¹ rucikatthata, S₁. S₂. ² °si, S₂. B. M. ³ om. S₂. B.

⁴⁻⁴ missing in S₁. M. ⁵ pa, S₂. B. M. ⁶ vaṇṇo ca te
 sabba°, M. ⁷ pa, S₂. B.; M. in full. ⁸ mama, S₂; om. S₁.

⁹ om. S₁. ¹⁰ mama, S₂; mamañ, S₁. ¹¹ c’ assa sa°, S₁.

¹² °devatānaṃ, S₂. B. ¹³ rattid°, S₂. B. ¹⁴ āyū, S₁. S₂.

¹⁵ imāsaṇaṃ, S₁. ¹⁶ °tā, S₁. ¹⁷ spoiled in S₂.

tamattam.¹ Manasā pavattitan ti Ime ayyā pesalā dhammacārino samacārino ti ādinā cittena pavattitapasādamattam,² na³ pana mama santakam kiñci pariccattam atthi ti dasseti. Ettāvatā ti ettakena evam kathanamat-tena pasādamattena⁴ pi. Thassati puññakammo ti katapuñño nāma hutvā devaloke thassati ciraṃ pavattissati. Tiṭṭhanto ca dibbehi kāmehi samaṅgibhūto tasmim devanikāye devānaṃ valañjananiyāmen' eva dibbehi pañcahi kāmaguṇehi samaṅgibhūto samannāgato hutvā indriyāni paricārento⁵ viharati ti attho.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Dvārapālakavimānavañṇanā.⁶

V, 6.

Uccam idaṃ mañithūnaṃ ti Karaṇiyavimānaṃ. Tassa kā uppatti?

Bhagavā Sāvattthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena Sāvattthivāsī eko upāsako nhānopakaraṇāni⁷ gahetvā Aciravatiṃ gantvā nhatvā⁸ āgacchanto Bhagavantam Sāvattthim piṇḍāya carantaṃ disvā upasaṅkamitvā vanditvā evam āha: bhante kena nimantitā ti? Bhagavā tuṇhī ahosi. So kenaci animantitabhāvaṃ ñatvā āha: adhiṇāsetu me bhante Bhagavā bhattam anukampaṃ upādāyā ti. Adhiṇāsesi Bhagavā tuṇhibhāvena. So Bhagavantam attano gehaṃ netvā buddhārahaṃ āsanaṃ paññāpetvā tattha Bhagavantam nisidāpetvā paṇitena annapānena santappesi. Bhagavā katabhattakicco tassa anumodanaṃ katvā pakkami.⁹ Sesaṃ anantaravimānasadisam. Tena vuttam:

“Uccam idaṃ mañithūnaṃ vimānaṃ ... pe¹⁰ ...

nāriyo ca naccanti suvaṇṇachannā. 1, 2

Kena te tādiso vaṇṇo ... pe¹¹ ... vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti? 3, 4

*

*

*

¹ *spoiled in* S₂. ² *°tam pasādamattena*, S₂; *only pasādamattena*, S₁. ³ *om.* S₁. S₂, *unless we read °matte na.*

⁴ *sādamattena*, S₁. ⁵ *°caranto*, S₁. ⁶ *°pālavi°*, B.

⁷ *nāno°*, S₂. ⁸ *nātvā*, S₂. ⁹ *pakkāmi*, S₂; *in* B. *corr. into* pakkami. ¹⁰ *la*, S₂; *pa*, B.; *M. in full.* ¹¹ *la*, S₂; *pa*, B. M.

So devaputto attamano ... pe¹ ... yassa kammass'
idaṃ phalaṃ: 5

“Karaṇiyāni puññāni paṇḍitena vijānatā
samaggatesu buddhesu yattha dinnam mahapphalaṃ. 6

Atthāya vata me buddho araṇṇā gāmaṃ āgato
tattha cittaṃ pasādetvā Tāvatiṃsūpago ahaṃ. 7

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe² ... vaṇṇo ca me sab-
badisā pabhāsati” ti. 8, 9

Tattha paṇḍitenā ti sappaññena. Vijānatā ti attano³
hitāhitam³ jānantena. Samaggatesū ti sammāpaṭipā-
nesu. Buddhesū ti sammāsambuddhesu.

Atthāyā ti hitāya, vuddhiyā vā. Araṇṇā ti vihārato,
Jetavanam sandhāya vadati. Tāvatiṃsūpago ti Tāva-
tiṃsakāyam Tāvatiṃsabhavanam vā uppajjanavasena upa-
gato.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Karaṇiyavimānavavāṇṇanā.

V, 7.

Sattamavimānam⁴ chaṭṭhasadisam.⁵ Kevalam tattha upā-
sakena Bhagavato āhāro dinno, idha aññatarassa therassa.⁶
Sesaṃ vuttanayam eva. Tena vuttam:

“Uccam idaṃ maṇithūnam vimānam
samantato dvādasa yojanāni
kūṭāgārā sattasatā ulārā
veluriyathambhā ruciratthata⁷ subhā. 1
Tatth’ acchasi⁸ pivasi⁹ khādasī¹⁰ ca
dibbā ca viṇā pavadanti vaggu
dibbā rasā kāmagan’ ettha pañca
nāriyo ca¹¹ naccanti suvaṇṇachannā. 2

Kena te tādiso vaṇṇo ... pe² ... vaṇṇo ca te
sabbadisā pabhāsati” ti? 3, 4

* * *

¹ la, S₂; pa, B.; M. *in full*. ² la, S₂; pa, B. M.

³ atthahitāhitam, S₂. ⁴ in S₁ precede uccam idaṃ ma-
nithūnan (*sic*) ti. ⁵ atthama^o, S₂. ⁶ om. S₁.

⁷ rucikatthata, S₁. S₂. ⁸ °sī. S₁. M. ⁹ om. S₂.

¹⁰ °sī, S₂. B. M. ¹¹ om. S₁. S₂.

So devaputto attamano ... pe¹ ... yassa kammass'
 idam phalam: 5
 "Karaṇiyāni² puññāni paṇḍitena vijānatā
 samaggatesu bhikkhūsu³ yattha dinnam mahapphalam. 6
 Atthāya vata me bhikkhu araṇṇā gāmam āgato
 tattha cittaṃ pasādetvā Tāvatiṃsūpago aham.⁴ 7
 Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁵ ... vaṇṇo ca me
 sabbadisā pabhāsati" ti. 8, 9
 Dutiyakaraṇiyavimānavannaṇā.

V, 8.

Uccam idam mañithūpan ti Sūcivimānam. Tassa⁶
 kā⁶ uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane. Tena samayena
 āyasmato Sāriputtassa cīvarakammaṃ kātabbam hoti. Attho
 ca⁷ hoti sūciyā. So Rājagahe piṇḍāya caranto kammā-
 rassa gehadvāre aṭṭhāsi. Tam disvā kammāro āha: kena
 bhante attho ti?⁸ 'Cīvarakammaṃ kātabbam, atthi sūciyā
 attho' ti. Kammāro pasannamānaso katapariyositā dve sū-
 ciyo datvā 'puna pi bhante sūciyā atthe sati mama ācik-
 kheyyāthā'⁹ ti vatvā pañcapatitṭhitaena vandi. Thero tassa
 anumodanam katvā pakkami.¹⁰ So aparabhāge kalam katvā
 Tāvatiṃsesu uppajji. Athāyasmā¹¹ Mahāmoggallāno deva-
 cārikam caranto tam devaputtam imāhi gāthāhi pucchi:

"Uccam idam mañithūpan ... pe¹ ... vaṇṇo ca te
 sabbadisā pabhāsati" ti? 1-4

* * *

So devaputto ... pe¹ ... yassa kammass' idam
 phalam: 5

"Yaṃ dadāti na tam hoti
 yañ c' eva dajjā tañ c' eva seyyo
 sūci dinnā sūci m' eva seyyo. 6

¹ la, S₂; pa, B.; M. *in full*.

² karaṇi°, S₁. S₂.

³ tādisu, S₁.

⁴ ahū, S₁.

⁵ la, S₂; pa, B. M.

⁶ tass', B.

⁷ S₂ adds me.

⁸ om. S₂.

⁹ °yyathā, S₂.

¹⁰ pakkāmi, S₂; *in B. corr. into* pakkami. ¹¹ atha āy°, S₂.

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe¹ ... vaṇṇo ca me sab-
badisā pabhāsati” ti. 7, 8

Tattha yaṃ dadāti ti yādisaṃ deyyadhammaṃ dadāti,
na taṃ hoti ti tassa tādisaṃ eva phalaṃ na hoti. Atha
kho khettsampattiyaṃ cittasampattiyaṃ ca tato vipulataraṃ
ulārataṃ eva phalaṃ hoti. Tasmā yañ c’ eva dajjā
tañ c’ eva seyyo ti yaṃ kiñci-d-eva vijjamānaṃ dajjā
dadeyya, tañ c’ eva tad eva seyyo, yassa kassaci anavaj-
jassa deyyassa dānaṃ eva seyyo. Kasmā?² Mayā hi sūci
dinnā sūci m’ eva seyyo. Sūcidānaṃ eva mayhaṃ seyyaṃ
jātaṃ, yato ayam idisi sampatti laddhā ti adhippāyo.

Sūcivimānavañṇanā.

V, 9.

Uccam idaṃ mañithūṇaṃ ti dutiyasūcivimānaṃ.
Tassa³ kā³ uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane. Tena samayena
Rājagahavāsī eko tunnakārako⁴ viharapekkhako hutvā Ve-
lūvanaṃ gato. Tattha aññataraṃ bhikkhuṃ Veḷuvane ka-
tasūciyaṃ cīvaraṃ sabbantaṃ disvā sūcigharena saddhim
sūciyo adāsi. Sesam sabbam vuttanayaṃ eva.

“Uccam idaṃ mañithūṇaṃ ... pe⁵ ... vaṇṇo ca te
sabbadisā pabhāsati” ti 1-4
pucchi.

So devaputto attamaṇo ... pe⁵ ... yassa kammaṃ⁵
idaṃ phalaṃ: 5

“Ahaṃ manussesu manussabhūto
purimāya jātiyaṃ manussaloke 6

Addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ⁶ vipprasannaṃ anāvilam
tassa adās’ ahaṃ sūciṃ pasanno sehi pāṇihi.⁷ 7

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe¹ ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsati” ti. 8

Taṃ sabbam heṭṭhā vuttanayaṃ eva.

Dutiyasūcivimānavañṇanā.

¹ la, S₁; pa, B. M. ² tasmā, S₂. ³ tass’, B. ⁴ tuṇha°, S₂.
⁵ la, S₂; pa, B.; M. *in full*. ⁶ buddhaṃ, S₂. ⁷ pāṇibhi, B.

V, 10.

Susukkakhandham abhiruyha nāgan ti Nāgavimānam. Tassa¹ kā¹ uppatti?

Bhagavā Sāvattthiyam viharati Jetavane. Tena samayena āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayena devacārikam caranto² Tāvatisabhavanam³ upagato.⁴ Tattha addasa aññataram devaputtam sabbasetam mahantam dibbanāgam abhiruyha mahantena parivārena mahatā dibbānubhāvena ākāsenā gacchantam.⁵ Disvā yena so devaputto ten'⁶ upasaṅkami. Atha so devaputto tato oruyha āyasmantam Mahāmoggallānam abhivādetvā añjalim paggayha atṭhāsi. Thero⁷ Susukkakhandan ti ādinā tassa sampattikittanamukhena katakammam pucchi.

“Susukkakhandham abhiruyha nāgam
akācinam dantim⁸ balim⁸ mahājavam
abhiruyha gajavaram⁹ sukappitam
idhāgamā vehāyasam antalikkhe. 1
Nāgassa dantesu duvesu nimmitā
acchodikā¹⁰ paduminiyo suphullā
padumesu ca turiyagaṇā pavajjare
imā ca naccanti manoharāyo. 2
Deviddhipatto 'si mahānubhāvo
manussabhūto kim akāsi puñṇam?
Kenāsi evam jalitānubhāvo
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti?¹¹ 3

Tattha susukkakhandhan ti suṭṭhu setakhandham.¹² Kiñcāpi tassa nāgassa cattāro pādā vatthikosamukhapadeso ubho kaṇṇā vāladhī ti ettakam muñcitvā¹³ sabbo¹⁴ kāyo¹⁴ seto 'va, khandhapadesassa pana sātisayam dhava-

¹ tassa, S₁; tass', B. ² gato, S₁. ³ one, S₁. ⁴ om. S₁.

⁵ S₁ adds disā sabbā cando viya suriyo viya ca obhāsayamānam. ⁶ tena, S₁. ⁷ atha thero, S₁, then follow the verses. ⁸ dantiba°, M.; dantiphalā, S₂. ⁹ °pavaram, M.

¹⁰ °dakā, S₂. ¹¹ S₁ adds tassa sampattikittakittamukhena (sic) katakammam pucchi. ¹² setam kh°, S₂.

¹³ pucchitvā, S₂. ¹⁴ sabbak°, S₁.

lataratāya¹ vuttam: susukkakhandhan² ti. Nāgan ti dibbam hatthināgam. Akācinan³ ti niddosam. Sabalalavākatilakādi⁴-chavidosarahitan ti attho. Ājāniyan⁵ ti pi pāli, ājāniyalakkhaṇūpetan ti attho.⁶ Dantin⁷ ti⁸ vipularuciradantavantam. Balin⁹ ti balavantam.¹⁰ Mahājavan ti atijavanam¹¹ sīghagāmiṃ.¹² Puna abhiruyhā ti ettha anunāsikalopo¹³ datṭhabbo. Abhiruyham ārohaniyan ti vuttam hoti. Sesam vuttanayam eva.

Evam pana therena puṭṭho devaputto attano¹⁴ katakamam kathento

“Aṭṭh’ eva muttapupphāni Kassapassa bhagavato¹⁵
thūpasmim abhiropesim¹⁶ pasanno sehi¹⁷ pānihi.¹⁸ 4
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe¹⁹ ... vaṇṇo²⁰ ca²⁰
me²⁰ sabbadisā pabhāsati” ti 5

imāhi gāthāhi pucchi.

Tass’ attho: — Aham pubbe Kassapasammāsambhuddhassa yojanike kanakathūpe vaṇṇato muñcitvā gacchamūle patitāni aṭṭha muttapupphāni labhitvā tāni gahetvā pūjanavasena pasannacitto hutvā²⁰ abhiropesin²¹ ti pūjesim.²² — Atite kira Kassapasammāsambuddhe parinibbute yojanike kanakathūpe ca kārīte saparivāro Kikī Kāsirājā²³ ca nāgarā²⁴ ca²⁵ jānapadā²⁶ ca divase divase pupphapijam karonti. Tesu tathā²⁷ karontesu pupphāni mahagghāni dullabhāni ca ahesum. Ath’ eko upāsako mālākāravīthiyam vicaritvā ekam ekena kahāpaṇena ekam ekam pi puppham alabhanto aṭṭha kahāpaṇāni gahetvā pupphārāmam gantvā mālākāram āha: imehi aṭṭhahi²⁸ kahāpa-

¹ dhavalatāya, S₁. ² °dham (*without* ti), S₁. ³ ākā°, S₁.

⁴ sakkhalavagatilakādi, S₁; phalavaṇṇatilakādi, S₂.

⁵ akācinan, S₁; akājinan, S₂. ⁶ vuttam hoti, S₁.

⁷ °ti, S₂. ⁸ S₁ adds nam. ⁹ balan, S₁; phalan, S₂.

¹⁰ ph°, S₂; S₁ adds mahābalaṃ, S₂ mahāphalaṃ.

¹¹ abhi°, S₂; °javam, S₁. ¹² °mi, S₂. ¹³ °sikālo°, S₁. S₂.

¹⁴ °nā, S₁. ¹⁵ mahesino, S₁. ¹⁶ °si, S₂. ¹⁷ sakehi, S₁.

¹⁸ pāṇibhi, B. ¹⁹ la, S₂; pa, B. ²⁰ om. S₁.

²¹ °si (*without* ti), S₂; °rūpayin, S₁. ²² °si, S₂; om. S₁.

²³ Kāsikarājā, S₂. B. ²⁴ na°, S₁, and adds negamā.

²⁵ c’ eva, S₁. ²⁶ ja°, S₁. S₂; °padavādisi (*sic*), S₁.

²⁷ yathā, S₁; kathā, B. ²⁸ aṭṭha, B.

nehi atthā pupphāni dehi ti. 'Natth' ayyo pupphāni sammadd-eva upadhāretvā ocinitvā dinnāni' ti. 'Ahaṃ oloketvā gaṇhāmi' ti. 'Yadi evaṃ¹ ārāmaṃ pavisitvā² gavesāhi' ti. So pavisitvā² gavesanto patitāni atthā pupphāni laddhā³ mālākāraṃ āha: gaṇha tāta kahāpaṇāni ti. 'Tava puññaena laddhāni pupphāni, nāhaṃ kahāpaṇāni gaṇhāmi' ti āha. Itaro 'nāhaṃ mudhā⁴ pupphāni gahetvā bhagavato pūjaṃ karissāmi' ti kahāpaṇāni tassa purato tṭhapetvā pupphāni gahetvā cetiyaṅgaṇaṃ⁵ gantvā pasannacitto pūjaṃ akāsi. So aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatisesesu⁶ uppajjitvā tattha yāvatāyukaṃ tṭhatvā 'puna⁷ pi⁷ devaloke⁷ puna pi devaloke' ti evaṃ aparāparaṃ devesu yeva saṃsaranto tass' eva kammassa vipākavasena⁸ imasmim pi⁷ buddhuppāde Tāvatisesesu uppajji. Taṃ sandhāya heṭṭhā⁷ vuttam: tatth' addasa⁹ aññataraṃ devaputtan ti ādi. Taṃ pan' etaṃ pavattim āyasmā Mahāmoggaḷlāno manussalokaṃ āgantvā Bhagavato ārocesi. Bhagavā etaṃ¹⁰ atthaṃ atthupattim katvā sampattaparisaṃyā vitthārena dhammaṃ desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā ahoṣi ti.

Nāgavimānavanṇana.

V, 11.

Mahantaṃ nāgaṃ abhiruyhā ti dutiyaṇāgavimānaṃ. Kā uppatti?

Rājagāḥe viharati Veḷuvane. Tena samayena Rājagāḥe aññataraṃ upāsako saddho pasanno pañcasu silesu patitṭhito uposathadivasesu uposathasīlaṃ samādiyitvā¹¹ purebhattaṃ attano¹² vibhavānurūpaṃ bhikkhūnaṃ dānāni datvā sayaṃ bhuñjitvā suddhavatthanivatto suddhuttarasaṅgo pacchābhattaṃ yebhuyyena atthā pānāni gahāpetvā vihāraṃ gantvā bhikkhusaṃghassa niyyādetvā Bhagavantaṃ upasaṅkamitvā dhammaṃ suṇāti. Evaṃ so sakkaccaṃ dānamayaṃ sīlamayaṃ ca bahuṃ¹³ sucariṭaṃ upacinitvā ito cuto Tāvatisesesu uppajji. Tassa puññānubhāvena sab-

¹ tava, S₁. ² osetvā, S₂. ³ labhitvā, S₁. ⁴ mudhāya attho, S₂. B. ⁵ oṇaṃ, S₁. ⁶ Tāvatisadevaloke, S₁. ⁷ om. S₁. ⁸ vipākā°, B.; S₂ has kammavipākā avasesena. ⁹ oṣaṃ, S₂. B. ¹⁰ tam, S₁. ¹¹ odayitvā, S₂. ¹² om. S₂. ¹³ bahu, S₂.

baseto mahanto dibbo hatthināgo pāturahosi. So taṃ abhiruyha mahantena parivārena mahantena dibbānubhāvena kālena kālaṃ uyyānakīlaṃ gacchati. Ath' ekadivasam kataññutāya codiyamāno aḍḍharattisamaye taṃ dibbanāgaṃ abhiruyha mahatā parivārena 'Bhagavantam vandissāmi' ti devalokato āgantvā kevalakappaṃ Veluvanaṃ obhāsento hatthikhandhato oruyha Bhagavantam upasaṅkamitvā abhivādetvā añjalim paggayha ekamantaṃ atthāsi. Taṃ Bhagavato samīpe titho āyasmā Vaṅgiso Bhagavato anuññāya imāhi gāthāhi paṭipucchi:

"Mahantaṃ nāgaṃ abhiruyha sabbasetam gajuttamaṃ vanā¹ vanam² anupariyāsi nāriganapurakkhito³ obhāsento³ disā sabbā osadhi viya tārakā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo ... pe⁴ ... ye keci manaso piyā. 2
Pucchāmi taṃ deva mahānubhāva⁵ ... pe⁴ ...
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati" ti? 3, 4
Yathā⁶ pucchito so pi tassa gāthāhi evaṃ vyākāsi.⁶
So devaputto attamano Vaṅgisena 'va'⁷ pucchito
pañham puṭṭho viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 5
"Ahaṃ manussesu manussabhūto
upāsako cakkhumato ahoṣim⁸
pāṇātipātā virato ahoṣim⁸
loke adinnaṃ parivajjayissaṃ. 6
Amajjapo⁹ no ca musā abhāṇim¹⁰
sakena dārena ca tuṭṭho ahoṣim⁸
annañ ca pānañ ca pasannacitto
sakkacca dānam vipulaṃ adāsim.⁸ 7
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁴ ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsati" ti. 8, 9
Tattha apubbam natthi. Sesam⁷ heṭṭhā vuttanayaṃ eva.
Dutiyanāgavimānavañṇanā.

V, 12.

Ko nu dibbena yānenā ti tatiyanāgavimānaṃ. Kā uppatti?

¹ vanānam, S₂. ² °pure°, B. ³ °santo, M. ⁴ la, S₂; pa, B. ⁵ °bhāvo, S₂. ⁶⁻⁶ out of place here. ⁷ om. S₂.
⁸ °si, S₂. ⁹ °pā, S₂. ¹⁰ abhāsi, S₂.

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane.¹ Tena samayena tayo² khīṇāsavatttherā³ gāmakāvāse vassam upagacchimsu.⁴ Te vutthavassā pavāretvā 'Bhagavantam vandissāmā' ti Rājagaham uddissa gacchantā⁵ antarāmagge sāyam aññatarasmim gāmake micchādīṭṭhibrāhmaṇassa⁶ ucchukhetta-samīpam gantvā ucchupālam pucchimsu: āvuso sakkā ajja Rājagaham pāpunīti ti? 'Na sakkā bhante, ito aḍḍhayojane⁷ Rājagaham, idh' eva vasitvā sve gacchathā' ti āha.⁸ 'Atth' ettha koci vasanayoggo āvāso⁹ ti? 'Natthi bhante, aham pana vo vasanaṭṭhānam¹⁰ jānissāmi¹¹ ti. Therā adhi-vāsesum. So ucchūsu yeva yathāṭṭhesu sākhamāṇḍapākārena daṇḍakāni bandhitvā¹² ucchupaṇṇehi uparito ca⁸ chādetvā heṭṭhā palālam¹³ attharitvā ekassa therassa adāsi dutiyassa therassa⁸ tihi ucchūhi¹⁴ daṇḍakasamkhepena¹⁵, bandhitvā tīpene chādetvā heṭṭhā ca tīpasanthāram¹⁶ katvā adāsi, itarassa attano kuṭiyam dve tayo daṇḍake sākhaṇḍo ca¹⁷ niharitvā cīvarena paṭicchādentō cīvarakuṭim katvā adāsi. Te tattha vasimsu. Atha¹⁸ vibhātāya rattiyā kālass' eva bhattam pacitvā dantakattāhaṇ ca mukhodakāṇ ca datvā saha ucchurasena bhattam adāsi. Tesam¹⁹ bhuñjitvā anumodanam katvā gacchantānam ek'ekam ucchum²⁰ adāsi 'mayham bhāgo 'va²¹ bhavissati' ti. So thokam maggam there anugantvā nivattento attano veyyāvaccam²² dānaṇ ca ārabba ulāram pītisomanassam paṭisamvedento nivatti. Khettsāmiko pana¹⁷ gacchantānam²³ bhikkhūnam paṭipathena āgacchante bhikkhū pucchi: kuto vo ucchū²⁴ laddhā²⁵ ti? 'Ucchupālakena dinnā' ti. Tam sutvā brāhmaṇo kupito anattamano taṭataṭāyamāno²⁶ kodhābhībhūto tassa piṭṭhito upadhāvitvā muggarena tam paharanto²⁷ ekappahāren'

¹ S₁ adds Kalandakanivāpe. ² aññataro, S₂.

³ tthero, S₁. S₂. ⁴ ogañchimsu, S₁. ⁵ o, S₂.

⁶ oḍḍhikabr°, S₁. ⁷ adha°, S₂; aṭṭhayojano, S₁.

⁸ om. S₁. ⁹ āvuso, S₂. B. ¹⁰ vāsam, S₁. ¹¹ patijā°, S₂.

¹² bantetvā, S₂. ¹³ palāpam, S₂. ¹⁴ ohi ti, B.; om. S₁.

¹⁵ daṇḍasam°, S₁. ¹⁶ otharam, B.; oḍhāram, S₂. ¹⁷ om. S₂.

¹⁸ om. S₂. B. ¹⁹ B. adds tam. ²⁰ ucchu, S₂. ²¹ ca, B.;

om. S₁. ²² vvaccaṇ ca, S₁. ²³ anu°, S₂. ²⁴ ucchu, S₂. B.;

om. S₁; S₂ adds ca. ²⁵ laddho, S₁. S₂. ²⁶ kaṭaka°, S₂.

²⁷ orento, S₁.

eva jīvitā voropesi. So attano¹ katapuññakammam eva samanussaranto kālam katvā Sudhammādevasabhāya² nibbatti. Tassa puññānubhāvena sabbaseto mahanto dibbavaravāraṇo nibbatti. Uccupālassa maraṇam sutvā tassa mātāpitaro c'³ eva³ nātimitā ca assumukhā rodamānā taṃ thānam agamaṃsu sabbe ca gāmaṇāsino sannipatimsu. Tatr'assa mātāpitaro sarīrakiccaṃ kātuṃ ārabhimsu. Tasmim khane so devaputto taṃ dibbahatthim⁴ abhirūhitvā sabbatālavacaraparivuto pañcaṅgikena turiyena⁵ pavajjamānena mahantena parivārena mahatīyā deviddhiyā devalokato āgantvā tāya parisāya dissamānarūpo ākāse atthāsi. Atha nam tattha paṇḍitajātiko puriso imāhi gāthāhi tena katapuññakammam⁶ pucchi:

“Ko nu dibbena yānena sabbasetena hatthinā turiyatālitanigghoso⁵ antalikkhe mahiyati? 1

Devatā nu 'si gandhabbo adu⁷ Sakko purindado? ajānantā taṃ pucchāma kathaṃ jānemu taṃ mayan” ti. 2

So pi 'ssa gāthāhi etam atthaṃ vyākāsi:

“N' amhi devo na gandhabbo n'⁸ amhi⁸ Sakko purindado

Sudhammā nāma ye⁹ devā tesam aññataro ahan” ti. 3

* * *

“Pucchāmi¹⁰ deva Sudhammaṃ¹¹ puthuṃ katvāna¹² añjalim

kiṃ katvā mānuse kammaṃ Sudhammaṃ upapajjasi”¹³ ti 4

puna pi¹⁴ pucchi.

“Ucchāgāraṃ tiṇāgāraṃ vatthāgāraṇ ca yo dade tiṇṇam aññataram datvā Sudhammaṃ upapajjati” ti 5

puna pi vyākāsi.

Tattha turiyatālitanigghoso¹⁵ ti tālitapañcaṅgikadibbaturīyanigghoso.¹⁶ Attānam uddissa pavajjamānadibba-

¹ onā, B. ² Sudhammadevasabhāya, S₂. ³ om. S₂.

⁴ samattim, S₂. ⁵ tū°, B. ⁶ katakammam, S₂.

⁷ ādu, S₁. ⁸ nāpi, M.; na pi, S₁. ⁹ te, S₁. ¹⁰ oṃa, S₁. M.

¹¹ Sudhamma, B. ¹² katvā, S₂. ¹³ upapajjati, S₁.

¹⁴ om. S₁. ¹⁵ S₁ has turiyatālitanigghosokaturīyanigghoso, and omits the next two words. ¹⁶ tūriya°, B.

turiyasaddo.¹ Antalikkhe mahiyatī ti ākāse² thatvā³ ākāsaṭṭhen' eva mahatā parivārena pūjyati.³

Devatā nu 'sī ti devatā nu asī. Kin nu tvam devo 'sī ti attho. Gandhabbo ti⁴ gandhabbakāyadevo⁵ asī⁶ ti attho. Adu⁷ Sakko purindado ti udāhu pure⁸ dadāti ti⁹ purindado ti vissuto Sakko nu 'si, atha Sakko devarājā asī ti attho. Ettha ca sati pi Sakka-gandhabbānam devabhāve tesam visum gahitattā gobalivaddañāyena¹⁰ tadanñavācako¹¹ deva-saddo daṭṭhabbo.

Atha devaputto 'vissajjanam nāma pucchāsabhāgena hotī' ti tehi pucchitam deva-gandhabba-Sakka-bhāvam paṭikkhipitvā¹² attānam ācikkhanto¹³ N' amhi¹⁴ devo na gandhabbo ti⁹ ādim āha.

Tattha n'amhi devo ti tayā āsaṅkito¹⁵ yo⁹ koci devo na homi na gandhabbo na Sakko, api ca kho Sudhammā nāma ye¹⁶ devā, tesam¹⁷ aññataro aham, Sudhammā devatā nāma, Tāvatisadevanikāyass' eva aññataranikāyo.¹⁸

So kira ucchupālo tesam devānam sampattim sutvā pageva tattha cittam paṇidhāya ṭhito ti keci vadanti.

Puthun ti mahantam, paripunnam katvā ti attho. Sak-kacca¹⁹ kiriyādīpanattham²⁰ h' etam vuttam.

Sudhammādevakāyānam²¹ puṭṭho devaputto kakaṇṭaka-nimittam²² vadanto viya diṭṭhamattam²³ gahetvā attanā katapuññam ācikkhanto Ucchāgāran²⁴ ti gātham āha.

Tattha tiṇṇam aññataram datvā ti yadi pi mayā tiṇi agārāni²⁵ dinnāni, tisu pana aññatarenā ti ayam attho pi⁹ sīj hatī ti nayaggāhena devaputto evam āha. Sesam suviññeyyam eva.

¹ vajja°, S₁; °tūriya°, B. ² om. S₂. ³ pūjissati, S₂.

⁴ nu 'sī, S₁. ⁵ °kāsayikadevo, S₁. ⁶ apī, S₂; nu 'sī, S₁.

⁷ ādu, S₁. ⁸ S₁ twice. ⁹ om. S₁. ¹⁰ °baddha°, S₂; °bandha°, B. ¹¹ tadanñūdevācako, S₁. ¹² °petvā, S₂.

¹³ ācikkhento, S₁. ¹⁴ S₂. B. *give this strophe in full, then āha*; B. *has na pi Sakko instead of n' amhi* S°, S₂ *has te devā instead of ye devā*. ¹⁵ as°, S₁. ¹⁶ te, S₁. S₂.

¹⁷ om. B. ¹⁸ anantaradevanikāyo, S₁; antaranikāyo, S₂.

¹⁹ sakkaccam, S₂. ²⁰ °nattam, S₂. ²¹ Sudhammadevayānam, S₁. ²² kaṇṭaka°, S₁. ²³ S₁ *adds* eva.

²⁴ uccā°, S₁. S₂. ²⁵ agārānāni, S₁.

Evam so tena pucchitam attham vissajjetvā ratanattaya-
gunam pakāsento mātāpitūhi saddhim¹ sammodanam katvā
devalokam eva gato. Manussā devaputtassa vacanam sutvā
Bhagavati bhikkhusamghe ca sañjātapasādabahumānā² ba-
hum dānupakaranam sajjetvā sakaṭāni pūretvā Veluvanam
gantvā buddhapamukhassa bhikkhusamghassa mahādānam³
datvā Satthu tam pavattim ārocayimsu.⁴ Satthā tam puc-
chāvissajjanam tath' eva vatvā tam eva attham⁵ atthupat-
tim katvā vitthārena dhammam desetvā⁶ te saraṇesu ca
silesu ca patitthapesi. Te ca patitthitasaddhā Bhagavan-
tam vanditvā attano gāman upagantvā ucchupālassa ma-
tatthhāne vihāram kārayimsū⁷ ti.

Tatiyanāgavimānavannaṇā.

V, 13.

Daḷhadhammanissarassā ti Cūlarathavimānam.⁸ Kā
uppatti?

Bhagavati parinibbute dhātuvibhāgam⁹ katvā tattha tat-
tha Satthu thūpesu¹⁰ patitthāpiyamānesu Mahākassapatthe-
rapamukhesu¹¹ mahātheresu dhammam saṅgāyitum¹² ucci-
nitvā gahitesu yāva¹ vassupagamanā¹³ sāvaka¹⁴ veneyyā¹⁵
pekkhāya attano¹⁶ parisāya saddhim tattha tattha vasan-
tesu āysmā Mahākaccāno paccantadese¹⁷ aññatarasmim
araññāyatane viharati. Tena samayena Assakaratthe Po-
tanagare¹⁸ Assakarājā rajjam kāresi.¹⁹ Tassa jetthāya de-
viyā putto Sujāto nāma kumāro soḷasavassuddesiko kaniṭ-
ṭhāya deviyā nibandhena²⁰ pitarā raṭṭhato pabbājito araṇ-
ṇam pavisitvā²¹ vanacarake²² nissāya araṇṇe²³ vasati. So
kira Kassapassa bhagavato sāsane pabbajitvā silamatte
patitthito puthujjanakālakiriyaṃ²⁴ katvā Tāvatisesesu nib-

¹ om. S₁. ² pasāda°, S₁. ³ dānam, S₁. ⁴ °cesum, S₁.
⁵ om. S₂. B. ⁶ desesitvā, S₁. ⁷ kāyimsū, S₁. ⁸ culla°, S₂.
⁹ °bhaṅge, S₁. ¹⁰ S₁ adds pi. ¹¹ °kassapapamukhesu, S₂.
¹² °tabba, S₁. ¹³ sāvakassūpaga°, S₁. ¹⁴ °kave°, B.; om. S₁.
¹⁵ veneyya, S₁. ¹⁶ S₁ twice. ¹⁷ paccante d°, S₁.
¹⁸ Potali°, S₁. ¹⁹ °ti, S₁. ²⁰ °dhanena, S₁. ²¹ °setvā, S₂.
²² °cārike, S₂. ²³ S₁ adds ca. ²⁴ puthujjanako kāla°, S₁.

battitvā¹ tattha yāvatāyukam² thatvā aparāparam sugatiyam³ paribbhamanto imasmim buddhuppāde Bhagavato abhisambodhito timsa vasse Assakaratthe Assakarañño aggamaheṣiyā kucchimhi³ nibbatto. Sujāto ti 'ssa⁴ nāmaṃ ahosi. So mahantena parivārena vaḍḍhati. Tassa pana mātari kālakatāya rājā aññaṃ rājadhītarāṃ aggamaheṣitthāne ṭhapesi. Sā pi aparena samayena puttāṃ vijāyi. Tassā rājā⁵ puttāṃ disvā pasanno⁶ 'bhadde tayā icchitāṃ varaṃ gaṇhāhi' ti varaṃ adāsi. Sā gahitakāṃ⁷ katvā⁷ ṭhapetvā yadā Sujātakumāro soḷasavassuddesiko jāto, tadā rājānaṃ āha: deva tumhehi mama puttāṃ disvā tuṭṭhacittehi varo dinno, taṃ idāni dethā ti. 'Gaṇha devī' ti. 'Mayhaṃ puttassa rajjāṃ dethā' ti. 'Nassa vasali, mama jeṭṭhaputte devakumārasadise Sujātakumāre ṭhite kasmā evaṃ vadasi' ti paṭikkhipi. Devī punappunaṃ nibandham⁸ karonti manāṃ alabhitvā ekadivasāṃ āha: deva yadi sacce tiṭṭhasi, dehi evā ti. Rājā anupadhāretvā 'mayā imissā varo dinno ayaṇ ca evaṃ vadati' ti vipphaṇṇasāri hutvā Sujātakumāraṃ pakkosittvā taṃ atthaṃ ārocetvā assūni pavattesi. Kumāro pitaraṃ socamānaṃ disvā domanassappatto assūni pavattetvā 'anuṇāhi deva, ahaṃ⁹ araṇṇāṃ¹⁰ gamissāmi' ti āha.¹¹ Taṃ sutvā raṇṇā 'aṇṇāṃ¹² te nagaraṃ māpessāmi, tattha vaseyyāsi' ti vutte kumāro na icchi. 'Mama sahāyakānaṃ¹³ rājūnaṃ santike pesissāmi' ti ca¹⁴ vutte taṃ pi nānuṇāhi. 'Kevalaṃ deva araṇṇāṃ gamissāmi' ti āha. Rājā puttāṃ ālīngitvā¹⁴ sise cumbitvā 'mam' accayena idhāgantvā¹⁵ rajje patitṭhahā¹⁶ ti vatvā vissajjesi. So araṇṇāṃ pavasittvā¹⁷ vanacarake¹⁸ nissāya vasanto ekadivasāṃ migavaṃ gato. Tassa gamanakāle Sahāyavaro eko devaputto hitesitāya migarūpena taṃ palobhento dhāvitvā āyasmato Mahākaccānassa vasanaṭṭhānasamīpaṃ¹⁹ gato²⁰ antaradhāyi. So 'imaṃ

¹ ottetvā, S₂. ² S₁ adds yeva. ³ kucchismim, S₁.

⁴ om. S₂. B. ⁵ after puttāṃ, S₁. ⁶ pasannamano, S₁.

⁷ gahitvā, S₁. ⁸ dhanam, S₂; dhatvaṃ, S₁. ⁹ om. B.

¹⁰ aññattha, S₁. ¹¹ om. S₁. ¹² araṇṇāṃ, S₂.

¹³ sahāyānaṃ, S₁. ¹⁴ ogetvā, B.; oketvā, S₂. ¹⁵ idha āg°, S₂.

¹⁶ oṭṭhāhi, S₂; oṭṭhā, B. ¹⁷ osetvā, S₂. ¹⁸ ocarike, S₂.

¹⁹ oṭṭānassa sa°, S₂. ²⁰ patvā, S₁.

migam idāni gaṇhissāmi' ti upadhāvanto¹ therassa vasa-
natthānam patvā tam apassanto bahi pappasālāya theram
nisinnam disvā tassa samīpe cāpakotiṃ olubbha atthāsi.
Thero tam oloketvā ādito patthāya sabbam tassa pavattim
ñatvā anuggaṇhanto ajānanto viya saṅgham karonto

"Daḷhadhamma² nisārassa dhanum olubbha tiṭṭhasi
khattiyo nu 'si rājāṇño adu³ luddo⁴ vanā caro" ti 1
pucchi.

Tattha daḷhadhammā ti daḷhadhanu nāma dvisahassa-
thānam vuccati, dvisahassathāman ti ca yassa āropitassa
jiyāya baddho⁵ lohasisādīnam bhāro daṇḍam⁶ gahetvā yāva
kaṇḍappamāṇā ukkhittassa pathavito muccati. Nisārassā
ti niratisayasārassa viṣiṭṭhasārassa rukkhassa⁷ dhanu,⁸ sā-
rarukkhamayam⁹ dhanun ti attho. Olubbhā ti sannirum-
hitvā.¹⁰ Rājāṇño ti rājakumāro. Vanā caro ti vane caro.

Atha so attānam āvikaronto

"Assakādhīpatissāham bhante putto vane caro
nāmam me¹¹ bhikkhu te¹² brūmi Sujāto iti mam vidū. 2
Mige¹³ gavesamāno¹³ 'ham ogāhanto brahāvanam
migavadhañ¹⁴ ca¹⁵ nādakkhim¹⁶ tañ ca disvā tthito
ahan" ti 3

āha.

Tattha Assakādhīpatissā ti Assakarattthādhīpatino As-
sakarājassa. Bhikkhū ti theram ālapati.

Mige gavesamāno ti migasūkarādike gavesanto, miga-
vam caranto ti attho.

Tam sutvā thero tena¹⁷ saddhim¹⁸ paṭisanthāram karonto

"Svāgatan te mahāpuñña atho te adurāgatam¹⁹
etto udakam ādāya pāde pakkhālayassu te. 4

¹ ovento, S₁. ² dhammā, S₁. ³ adu, S₁. M. ⁴ luddho, M.

⁵ bandho, S₂. B. ⁶ daṇḍe, S₁. ⁷ rukkhā, S₁.

⁸ dhanun ti, S₁. ⁹ sanararukkha°, S₁. ¹⁰ o'rujjhitvā, S₂. B.

¹¹ te, S₂. ¹² no, S₁. ¹³ so 'ham migam anupadam, S₁;
S₂ omits 'ham. ¹⁴ migavarañ, S₂; migam tañ, S₁; migam
gantveva, Ed. ¹⁵ c' eva, S₁; om. Ed.; S₂ adds 'va.

¹⁶ nādā°, S₁; nā akkhi, S₂. ¹⁷ om. S₁. ¹⁸ om. S₁. S₂.

¹⁹ adūrā°, M.

Idaṃ pi pāṇiyaṃ sītaṃ ābhatam girigabbharā
rājaputta tato pitvā¹ santhatasmim upāvisā² ti 5
āha.

Tattha adurāgatan ti durāgamanavajjitam.² Mahā-
puñña te idhāgamanam svāgataṃ,³ na⁴ te⁴ appakam pi
durāgamanam atthi tuyhañ ca mayhañ ca pītisomanassa-
jananato ti adhippāyo. Adhunāgatan ti pi pāṭho. Idāni
āgamanan ti attho.

Santhatasmim upāvisā ti anantarahitāya⁵ bhūmiyā⁵
anisiditvā⁵ asukasmim tīpasantharake⁶ nisidā⁷ ti.⁷

Tato rājakumāro therassa paṭisanthāram sampatīcchanto⁸
āha:

“Kalyāṇi⁹ vata te vācā savaniyā¹⁰ mahāmuni
nelā atthavatī vaggū mantā¹¹ atthañ ca bhāsasi.¹² 6
Kā¹³ te¹³ rati¹³ vane¹⁴ viharato¹⁵
isinisabha¹⁶ vadehi puṭṭho
tava¹⁷ vacanapatham nisāmayitvā¹⁸
atthadhammapadam samācaremase¹⁹ ti. 7

Tattha kalyāṇi ti sundarā sobhaṇā. Savaniyā²⁰ ti so-
tum yuttā. Nelā ti niddosā. Atthavatī ti atthayuttā
diṭṭhadhammikādinā hitena upetā. Vaggū ti madhurā.
Mantā²¹ ti jānitvā paññāya paricchinditvā.²² Atthan ti
atthato anapetaṃ ekantahitāvaham.

Isinisabhā²⁶ ti isisu²³ nisabha²³ ājāṇiyasādisa.²⁴ Va-
canapathan ti vacanam.²⁵ Vacanam eva hi atthadhiga-
massa²⁶ upāyabhāvato vacanapathan ti vuttam. Attha-

¹ piva, S₂. ² °gamanam va°, B. ³ suvāgamanan, S₁.
⁴ tattha, S₁; natth' ettha, S₂. ⁵ tattha adurāgantvā, S₁.
⁶ °santhārake, S₁. ⁷ nisīdi, S₁. ⁸ paṭi°, S₂. ⁹ °pi, M.
¹⁰ °niyā, B. M. ¹¹ in B. corr. to mantvā by a second
hand; manthā, S₁. ¹² °se, S₁; °ti, S₂. ¹³ ko nu tvam, S₂. B. M.
¹⁴ om. S₁. ¹⁵ viharasi, S₂. B. M. ¹⁶ isinissā, S₂.
¹⁷ om. M. ¹⁸ °mayam S₁; nivāritvā, S₂. ¹⁹ samāvade-
same, S₂. ²⁰ °niyā, S₂. B. ²¹ in S₁ the reading is mantva
(sic), in B. as n. 11. ²² °detvā, S₁. ²³ isinisabha, S₂;
isinissā, B. ²⁴ °sadisavasena, B. ²⁵ om. S₂. ²⁶ °gamanassa, S₁.

dhammapadaṃ samācaremase ti idha c' eva samparāye ca atthāvahaṃ silādidhammakotthāsaṃ paṭipajjāmase.

Idāni thero attano sammāpaṭipattim tassa anucchavikaṃ vadanto

“Ahimsā sabbapāṇīnaṃ¹ kumār' amhākaṃ ruccati
theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārati. 8
Ārati² samacariyā ca bāhusaccaṃ kataññutā
ditth' eva dhamme pāsamsā dhammā ete³ pasam-
siyā” ti 9

āha.

Tattha ārati samacariyā cā ti yathāvuttā ca pāpa-
dhammato ārati paṭivirati kāyasamādisamacariyā⁴ ca. Bā-
husaccan ti pariyattibāhusaccaṃ. Kataññutā ti parehi
attano katassa upakārassa jānanā. Pāsamsā ti atthakā-
mehi kulaputtehi pakārato pasamsitabbā.⁵ Dhammā ete⁶
ti⁶ ete⁷ yathāvuttā ahimsādidhammā. Pasamsiyā ti viñ-
ñūhi pasamsitabbā.

Evam thero tassa anucchavikaṃ sammāpaṭipattim vatvā
anāgataṃ saññāpēna āyusañkhāre olovento 'pañcamāsa-
mattam evā' ti disvā taṃ samvejetvā dalhaṃ tattha sam-
māpaṭipattiyam paṭiṭṭhapetum imaṃ gātham āha:

“Santike maraṇaṃ tuyhaṃ oram māsehi pañcahi
rājaputta vijānāhi attānaṃ parimocayā” ti. 10

Tattha attānaṃ parimocayā ti attānaṃ apāyaduk-
khato mocehi.

Tato kumāro attano mutti-upāyaṃ pucchanto āha:

“Katamaṃ svāhaṃ janapadaṃ gantvā kiṃ kammaṃ
kiñ ca porisaṃ

kāya vā pana vijjāya bhaveyyaṃ⁸ ajarāmaro” ti? 11

Tattha katamaṃ svāhan ti katamaṃ su ahaṃ, kata-
maṃ nū ti attho. Kiṃ kammaṃ kiñ ca porisan ti
katvā ti⁹ vacanaseso. Porisan ti purisakiccaṃ.

¹ °pāṇānaṃ, S₁. S₂. ² om. S₂. ³ tesam, S₂. ⁴ °sākhādi°, S₁;
°sahadisahacariyā, S₂. ⁵ āsams°, S₁. S₂. ⁶ om. S₁.
⁷ etā, S₂. ⁸ °yya, S₂. ⁹ hi, S₂.

Tato thero tassa dhammaṃ desetum imā gāthāyo¹
avoca:

“Na vijjate so padeso² kammaṃ vijjā ca porisaṃ
yattha gantvā bhavē³ macco rājaputt’ajarāmaro. 12

Mahaddhanā mahābhogā ratthavanto pi khattiyā
pahūtadhanadhaññāse⁴ te⁵ pi⁵ na⁵ ajarāmarā. 13

Yadi te sutā Andhakavenhuputtā⁶
sūrā vīrā vikkantappahārino
te pi āyukkhayaṃ pattā
viddhastā⁷ sassatisamā.⁷ 14

Khattiyā brāhmaṇā vessā suddā caṇḍālapukkusā
ete c’aññe ca jātiyā⁸ te pi na ajarāmarā. 15

Ye mantāṃ parivattenti chaḷaṅgaṃ⁹ brahmacintitaṃ
ete c’ aññe ca vijjāya te pi na ajarāmarā. 16

Isayo cāpi¹⁰ ye¹⁰ santā saññatattā tapassino
sarīraṃ te pi kālena¹¹ vijahanti tapassino. 17

Bhāvitattā pi arahanto katakiccā anāsava
nikkhipanti imaṃ dehaṃ puññapāparikkhayā” ti. 18

Tattha yattha gantvā ti yaṃ padesaṃ gantvā kam-
maṃ vijjā porisā ca kāyapayogena itarapayogena¹² ca upa-
gantvā pāpuṇitvā¹³ bhavēyya¹⁴ ajarāmaro¹⁵ ti attho.

Heṭṭhimakoṭiyā koṭisatādiparimāṇaṃ¹⁶ samharitvā ṭha-
pitaṃ mahantaṃ dhanāṃ ete santi mahaddhanā. Kum-
bhattayādi¹⁷-kahāpanaparibbayo mahanto bhogo ete santi
mahābhogā. Ratthavanto ti ratthasāmikā. Anekayo-
janaparimāṇaratthāṃ pasāsantā¹⁸ ti adhippāyo. Khat-
tiyā ti khattiyajātikā.¹⁹ Pahūtadhanadhaññāse²⁰ ti
mahāadhanadhaññasannicayā,²¹ attano parisāya ca sattatṭha-
samvaccharapahonakadhanadhaññasannicayā. Te pi na

¹ S₂ adds ca. ² pi deso, B. ³ bhaye, S₂. ⁴ bahuta°, M.;
bahudhana°, S₂. ⁵ na te pi, S₁; te na pi, S₂. ⁶ ovenhu°, S₁;
ovenḍu°, S₂. B.; ovenḍa°, M. ⁷ viddhasatamassatimā, S₂.

⁸ yo, S₂. ⁹ dalhaṃ, S₁. ¹⁰ cā ti ve, S₁, then it conti-
nues: upagantvā, as below. ¹¹ kāle, S₂. ¹² om. B.

¹³ pāpuṇi, S₂. ¹⁴ bhavē, S₁. S₂. ¹⁵ orā, S₁. ¹⁶ satāni-
parimāṇa, S₁. ¹⁷ ottha°, B.; otthi°, S₂. ¹⁸ passāsanti, S₂;
pasannā, S₁. ¹⁹ yā, S₂. ²⁰ bahudhana°, S₂. ²¹ mahā-
dhanasa°, S₁.

ajarāmarā ti jarāmaranadhammā eva, mahādhanatādini¹ pi tesam upari nipatantam² jarāmaranam nivattetum na sakkonti ti attho.

Andhakavenhuputtā³ ti⁴ Andhakavenhussa⁵ puttā ti paññatā. Sūrā ti sattivanto.⁶ Virā⁷ ti viriyavanto. Vikkantappahārino ti sūravirabhāven' eva paṭisattubalam vitikkamma pasayha pahanasilā. Viddhastā⁸ ti vinatthā. Sassatisamā ti kulaparamparāya sassatihi⁹ candasuriyādihi samānā. Te¹⁰ pi¹⁰ acirakālappattakulanvaya¹¹ ti attho.

Jātiyā⁴ ti⁴ attano jātiyā. Visiṭṭhatarā pana jāti pi nesam jarāmaranam na¹² nivatteti¹² ti attho.

Mantan ti vedam.¹³ Kappa-vyākaraṇā¹⁴ nirutti-sikkhachandoviciti¹⁵ jotisattha¹⁶ saṅkhātehi chahi āgehi chaḷaṅgam. Brahmācintitan ti brahmehi Atthakādihi cintitam paññacakkhunā diṭṭham.

Santā ti upasantakāyavacikkamantā. Saññatattā¹⁷ ti¹⁷ saññatācittā. Tapassino ti tapānissitā.¹⁸

Idāni kumāro attanā¹⁹ kattabbam vadanto²⁰

"Subhāsītā atthavati gāthāyo te mahāmuni

nijjhatto 'mhi subhaṭṭhena tvaṇ²¹ ca me²² saraṇam

bhavā"²³ ti 19

āha.¹⁷

Tattha nijjhatto 'mhi ti nijjhāpito²⁴ dhammasaññāya²⁵ paññattigato²⁶ amhi. Subhaṭṭhena¹⁷ ti¹⁷ suṭṭhu bhāsitenā.

¹ °dhanātā, S₁; °dhanatādinam, S₂. ² nipatanam, S₂.

³ °venu°, S₁; °venḍu°, B.; om. S₂. ⁴ om. S₂.

⁵ venhassa, S₁; °venḍussa, S₂. B. ⁶ sati°, B.; satvā°, S₁; sākya°, S₂; S₁ adds pi. ⁷ viriyā, S₂. ⁸ viddhassā, S₂.

⁹ pasassatihi, S₂. ¹⁰ tihi, S₂. ¹¹ °ppavatta°, S₁.

¹² nivattetum na sakkonti, S₁. ¹³ bedam, B.; S₁ adds dalhan ti. ¹⁴ °ṇam, S₁; kāraṇā, S₂. ¹⁵ °visati, S₁.

¹⁶ jotiya, S₁. ¹⁷ om. S₁. ¹⁸ tapassitā, S₁; tapassito, S₂.

¹⁹ °no, B. ²⁰ S₁ adds āha. ²¹ taṇ, S₂. B. ²² m' eva, S₂.

²³ bhagavā, S₂. ²⁴ °sito, S₂. ²⁵ dhammam s°, S₂; dhamme paññāya, B. ²⁶ saññattagato, S₁.

Tato thero tam anusāsanto imaṃ gātham abhāsi:

“Mā maṃ¹ tvam² saraṇam gaccha tam eva sara-
ṇam vaja³

Sakyaputtam⁴ mahāvīram yam aham saraṇam gato” ti. 20

Tato kumāro āha:

“Katarasmim so⁵ janapade Satthā tumhāka⁶ mārisa⁶?
aham pi datthum gacchissam jinam appatipuggalan” ti. 21

Puna thero āha:

“Puratthimasmim janapade Okkākakulasambhavo
tatthāsi⁷ purisājaṇṇo so ca kho parinibbuto” ti. 22

Tattha therena nisinnapadesato Majjhimadesassa pācī-
nadisābhāgattā vuttam: puratthimasmim janapade ti.

Evam so rājaputto therassa dhammadesanam sutvā pa-
sannamānaso saraṇesu ca silesu ca patitṭhahi. Tena vut-
tam:

“Sace hi buddho titṭheyya Satthā tumhāka⁶ mārisa⁶
yojanāni sahaṣṣāni gacche⁸ payirupāsituṃ. 23

Yato ca⁹ parinibbuto Satthā tumhāka¹⁰ mārisa¹⁰
parinibbutam¹¹ mahāvīram gacchāmi saraṇam aham. 24

Upemi saraṇam buddham dhammaṃ cāpi anuttaram
saṃghaṃ ca naradevassa gacchāmi saraṇam aham. 25

Pāpatipatā viramāmi khippam

loke adinnam parivajjayāmi

amajjapo no ca musā bhaṇāmi

sakena dārena ca homi tuṭṭho” ti. 26

Evam pana tam saraṇesu ca silesu ca patitṭhitam thero
evam āha: Rājakumāra tuyham idha araṇṇavāsena attho
natthi, na ciram tava jivitam pañcamāsabbhantare eva kā-
lam karissasi, tasmā tava² pitu santikam eva gantvā ‘dā-
nādīni puñṇāni katvā saggaparāyano bhavēyyāsi’ ti vatvā
attano santike dhātuyo datvā vissajjesi. So ‘gacchanto
aham¹² bhante tumhākam vacanena, tumhehi¹³ pi mayham

¹ ‘ham, S₂. ² om. S₁. ³ bhaja, B. M.; vadha, S₂.

⁴ Sakka°, S₁. ⁵ yo, B.; bho, S₂. ⁶ tumhākam ādiya, S₂.

⁷ Satthā pi, Ed. ⁸ gaccheyyam, S₁. S₂. ⁹ S₁. S₂ in-
sert kho. ¹⁰ ‘kam mātiya, S₂. ¹¹ ‘tamhi, S₁; B. adds pi.

¹² āha, S₁. ¹³ tumhe, S₁. S₂.

anukampāya tattha āgantabban' ti vatvā¹ therassa adhvāsanam viditvā vanditvā padakkhiṇam katvā pitu nagaram gantvā uyyānam pavisitvā attano āgatabhāvam rañño nive-desi.² Tam sutvā rājā saparivāro uyyānam gantvā kumāram ālīngitvā³ antepuram netvā abhisīcitukāmo ahosi. Kumāro 'deva mayham appakam āyu, ito catunnam māsānam accayena maraṇam bhavissati, kiṃ me rajjena, tumhe nissāya puñnam eva karissāmi' ti vatvā therassa guṇe⁴ ratanattayassa⁵ ānubhāvam pavedesi.⁶ Tam sutvā rājā samvegappatto ratanattaye ca⁷ there ca pasannamānaso mahantam vihāram kāretvā Mahākaccānattherassa santike dūtam pāhesi. Thero pi rājānam mahājanañ ca anuggaḥhanto āgacchi.⁸ Rājā⁹ saparivāro dūrato 'va paccugga-manam katvā theram vihāram pavesetvā catūhi paccayehi sakkaccaṃ upatṭhahanto saraṇesu ca sīlesu ca patitṭhahi. Kumāro ca sīlāni⁷ samādiyitvā theram bhikkhū c' eva sakkaccaṃ upatṭhahanto dānādini¹⁰ dadanto¹⁰ dhammam sunanto catunnam māsānam accayena kālam katvā Tāvatiṃsabhavane nibbatti. Tassa puññānubhāvena sattaratana-paṭimaṇḍito sattayojanappamāṇo ratho uppajji. Anekāni c' assa accharāsahassāni parivāro ahosi. Rājā kumārassa sarīrakiccaṃ¹¹ sakkāram¹² katvā bhikkhusamghassa ca¹² mahādānam pavattetvā¹³ cetiyassa pūjam akāsi. Tattha mahājano sannipati. Thero pi⁷ saparivāro tam padesaṃ upagacchi.¹⁴ Atha devaputto attanā katakusalakammaṃ oloketvā kataññutāya gantvā 'theram vandissāmi sāsana-guṇe ca pākāṭe¹⁵ karissāmi' ti cintetvā dibbaratham āruyha¹⁶ mahatā parivārena dissamānarūpo āgantvā rathā oruyha therassa pāde vanditvā pitarā saddhim paṭisanthāram katvā theram payirupāsamāno añjalim paggayha atṭhāsi. Tam thero imāhi gāthāhi pucchi:¹⁷

"Sahassaramsiva¹⁸ yathā mahappabho
disaṃ yathā bhāti nabhe anukkamaṃ

¹ om. S₂. B. ² oti, B. ³ ogetvā, B.; oketvā, S₂.
⁴ gunam (sic), S₁. ⁵ S₁ adds ca. ⁶ oti, S₂. ⁷ om. S₁.
⁸ āgañchi, S₁. ⁹ B. adds ca. ¹⁰ om. S₂. ¹¹ sarīra-sakkāram, S₁. ¹² om. S₁. B. ¹³ oṭtesitvā, S₁. ¹⁴ ogañchi, S₁.
¹⁵ oṭam, S₂. B. ¹⁶ abhi°, S₁. ¹⁷ paṭi°, S₂. B. ¹⁸ oṣi, S₁; oṣi, S₂.

tathā¹ pakāro¹ tav'² ayam² mahāratho
 samantato yojanasatam³ āyato. 27
 Suvannapattēhi⁴ samantam otthato⁵
 ur'assa muttāhi mañhihi cittito
 lekha⁵ suvaṇṇassa ca rūpiyassa ca
 sobhanti veḷuriyamayā sunimmitā. 28
 Sisañ⁶ c'⁶ idam⁶ veḷuriyassa nimmitam
 yugañ c' idam lohitaḱāya cittitam⁷
 yuttā⁸ suvaṇṇassa ca rūpiyassa ca
 sobhanti⁹ assā ca¹⁰ p'¹⁰ ime¹⁰ manojavā.¹¹ 29
 So tiṭṭhasi hemarathe adhiṭṭhito
 devānam indo va saḥassavāhano
 pucchāmi tāham¹² yasavanta kovidam
 katham tayā laddho ayam uḷāro¹³ ti? 30

Tattha saḥassaramsī ti suriyo.¹³ So hi anekasaḥassa-
 rasmivantatāya¹⁴ saḥassaramsī ti vuccati. Yathā ma-
 happabho ti attano mahattassa anurūpappabho. Yathā
 hi mahantena suriyamaṇḍalena¹⁵ sadisaṃ jotimaṇḍalam
 natthi,¹⁶ evaṃ pabhā¹⁷ saḥassaramsī¹⁸ ti¹⁸ vuccati.¹⁸ Tathā
 hi¹⁹ tam⁹ ekasmiṃ²⁰ khāṇe tisu mahādīpesu ālokaṃ pha-
 rantam²¹ tiṭṭhati.²² Disaṃ yathā bhāti nabhe anuk-
 kaman ti nabhe ākāse yath'²² eva²³ disaṃ²³ anukkamanto²⁴
 yathā yena pakārena bhāsati²⁵ dippati jotati. Tathā²⁶
 pakāro²⁶ ti tādiso pakāro. Tav'ayan²⁷ ti tava ayam.

Suvannapattēhi ti suvaṇṇamayehi pattēhi. Saman-
 tam otthato⁵ ti samantato chādito. Ur'assā ti uro assa.

¹ tathappa°, S₁. S₂. ² tavāyam, S₁. S₂. ³ °satasam, S₂;
 °mattam, S₁. ⁴ °pattehi, S₂. ⁵ otato, S₁. ⁶ sisam idam, S₁;
 sisam caram, S₂. ⁷ cittakam, S₂. B. ⁸ yottā, S₁.
⁹ om. S₂. ¹⁰ ca ime, B. M.; S₂ has asa bhavime.
¹¹ nojavā, S₂. ¹² tam, S₁. S₂. ¹³ sū°, B. ¹⁴ °ramsī°, B.
¹⁵ suriyena maṇḍalena, S₂; °maṇḍala°, S₁. ¹⁶ atthi, B.
¹⁷ mahappabhāya, S₁; pabhāya, S₂. ¹⁸ S₁ only has pi,
 S₂ si. ¹⁹ hi pi, S₁; hī ti, S₂. ²⁰ tasmim, S₁. ²¹ °ti, S₂.
²² only ti, S₂; S₁ adds ti. ²³ yath' ev' idam, S₂; yatho-
 citam disam, S₁. ²⁴ S₁ adds gacchanto thāya(?)
²⁵ bhāti, S₂. B. ²⁶ tathappa°, S₁. ²⁷ tavāyan, S₂;
 tāyan, S₁.

Rathassa uro ti ca isāmūlaṃ vadati. Lekhā ti veḷuriya-mayā mālākammalataṭṭakammādilekhā. Tāsaṃ suvaṇṇapaṭṭesu rajatapāṭṭesu¹ ca dissamānattā² vuttam: suvaṇṇassa ca rūpiyassa cā ti. Sobhanti³ ti ratham sobhayanti.

Sīsaṃ ti kubbarasīsaṃ. Veḷuriyassa nimmitaṃ ti veḷuriyena nimmitaṃ, veḷuriyamānimayaṃ ti attho. Lohita-kāyā ti lohitaṅkamaṇinā,⁴ yena kenaci⁵ rattamaṇinā⁵ vā. Yuttā ti yojitā, atha vā yuttā suvaṇṇassa ca⁶ rūpiyassa⁷ cā ti suvaṇṇamayā ca⁸ rūpiyamayā ca yuttā⁹ saṅkhalikā¹⁰ ti attho.

Adhiṭṭhito ti attano deviddhiyā sakalam idaṃ ṭhānaṃ abhibhavitvā ṭhito. Sahassavāhanaṃ ti sahassayutta-vāhanaṃ,¹¹ sahassa-ājāṇiyayuttaratho, devānaṃ indo yathā ti attho.¹² Yasavantā ti ālapanam, yasassi ti attho. Ko-vidan ti kusalañāṇavantaṃ, rathārohane vā chekaṃ. Ayaṃ ulāro ti ayaṃ ulāro mahanto yaso ti adhippāyo.

Evam therena puṭṭho devaputto imāhi gāthāhi vyākāsi:

“Sujāto nām’ ahaṃ bhante rājaputto pure ahaṃ¹³
tvañ¹⁴ ca maṃ anukampāya saññamasmim nivesayi. 31
Khīṇāyukañ ca maṃ ñatvā sarīraṃ pādāsi Satthuno:
imaṃ Sujāta pūjehi tan te atthāya hehiti.¹⁵ 32
Tāhaṃ gandhehi mālehi pūjayitvā samuyyuto¹⁶
pahāya mānusaṃ dehaṃ upapanno ’mhi Nandane.¹⁷ 33
Nandane ca¹⁸ vane¹⁸ ramme nānādiḍḍijagaṇāyute
ramāmi naccagṭhehi accharāhi purakkhato¹⁹” ti. 34

Tattha sarīraṃ ti sarīradhātum. Hehiti²⁰ ti bhavissati. Samuyyuto¹⁶ ti sammā-uyyuto, yuttapayutto ti attho.

Evam devaputto therena pucchitam atthaṃ kathetvā the-ram vanditvā padakkhiṇaṃ katvā pitaraṃ²¹ āpucchitvā⁷

¹ om. S₁. S₂. ² ritamā°, S₂. ³ sobhenti, S₁.
⁴ lohitaṅga°, B. ⁵ kenacittama°, S₁. ⁶ om. S₂. B.
⁷ om. S₂. ⁸ om. S₁. ⁹ yottā, S₁. ¹⁰ °kharitā, B.
¹¹ °nā ti, S₁. ¹² adhippāyo, S₁. ¹³ ahaṃ, S₁. S₂.
¹⁴ tañ, B. ¹⁵ hehiti, S₁. B.; hotiti, S₂. ¹⁶ sammu°, S₂.
¹⁷ °nam, S₁. ¹⁸ pavare, S₁. ¹⁹ purakkhito, S₂. M.;
purekkhato, B. ²⁰ hehiti, S₁. B. ²¹ mātāpitara, S₁. S₂.

ratham¹ āruyha devalokam eva gato. Thero pi² tam attham atthupattim katvā sampattaparīsāya vitthārena dhammakatham katesi. Sā dhammakathā mahājanassa sātthikā ahosi. Atha thero tam sabbam attanā ca tena³ ca⁴ kathitaniyāmen' eva saṅgītikāle dhammasaṅgāhakānam ārocesi.² Te ca nam³ tathā saṅgaham āropesun ti.

Cūlarathavimānavanṇanā.⁴

V, 14.

Sahassayuttam hayavāhanam subhan ti Mahārathavimānam. Tassa⁵ kā⁵ uppatti?⁵

Bhagavā Sāvattthiyam viharati Jetavane. Tena samayena āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayena devacārikam caranto Tāvatisabhabhane Gopālassa nāma devaputtassa attano vimānato nikkhamitvā sahassayuttam mahantam dibbaratham abhiruyha⁶ mahantena parivārena mahatiyā deviddhiyā uyyānakīlanattham⁷ gacchantassa avidūre pāturahosi. Tam disvā devaputto saṅjātagāravabahumāno sahasā rathato oruyha upasaṅkamitvā pañcapatitṭhitena vanditvā añjalim sirasmiṃ⁸ paggayha atthāsi. Tass' idam pubbakammam⁹:

So kira Vipassim¹⁰ bhagavantam suvaṇṇamālāya pūjetvā 'imassa puññassa ānubhāvena mayham bhavē bhavē suvaṇṇamayā¹¹ uracchadamālā nibbattatū' ti katapanidhāno¹² anekakappesu sugatīsu¹³ yeva saṃsarantiyā Kassapassa bhagavato kāle Kikissa Kāsirañño¹⁴ aggamaheṣiyā kucchimhi¹⁵ nibbattāya yathā paṇidhānam¹⁶ suvaṇṇamālālabhena Uracchadamālā ti laddhanāmāya devakaññāsadisāya rājadhītāya ācariyo Gopālo nāma brāhmaṇo hutvā sasāvakaṣaṃghassa¹⁷ Kassapassa bhagavato asadisadānādini mahādānāni pavattetvā indriyānam aparipakkabhāvena attānaṃ ca¹⁸ rājadhītaraṇ ca uddissa Satthārā desitam dham-

¹ om. S₂. ² oti, B. ³ tam, S₁. ⁴ culla°, S₂. ⁵ tass' upp°, B.; tassāya upp°, S₁. ⁶ ār°, S₁. ⁷ kīlanattham uyyānam, S₁. ⁸ sirasi, S₁. ⁹ puñña°, S₁. ¹⁰ °ssi, S₁; °ssi, S₂. ¹¹ so°, S₁. ¹² °dhītāya, S₂; °dhāya, B. ¹³ deve, S₁. ¹⁴ Kāsikar°, S₂. B. ¹⁵ °smim, S₁. ¹⁶ °dhānāya, S₂. B. ¹⁷ sāvaka°, S₁. ¹⁸ om. S₁.

maṃ sutvā pi visesaṃ nibbattetuṃ asakkonto puthujjana-kālakiriyaṃ eva katvā yathūpacitapuññānubhāvena Tāvatiṃsesu yojanasatike vimāne nibbatti. Anekakoṭi-accharā parivāro¹ sattaratanamayo c'assa saḥassayutto suvibhattabhittivicitto² siniddhamadhuranigghoso attano pabhāsamudayaena avahasanto³ viya divasakaramaṇḍalo⁴ dibbo ājaññaratho nibbatto. So tattha yāvatāyukaṃ dibbasampattiṃ anubhavitvā aparāparaṃ devesu yeva saṃsaranto imasmiṃ budhuppāde tass' eva kammaṃ vipākāvasesena⁵ yathāvuttasampattivibhavo Gopālo eva⁶ nāma devaputto hutvā Tāvatiṃsesu yeva nibbatti. Taṃ sandhāya vuttaṃ: Tena samayena āyasmā Mahāmoggallāno ... pe⁷ ... añjaliṃ sirasmiṃ paggayha aṭṭhāsi ti.

Evam pana upasaṅkamitvā ṭhitam taṃ⁶ devaputtaṃ āyasmā Mahāmoggallāno imāhi gāthāhi pucchi:

“Sahassayuttaṃ hayavāhanaṃ subhaṃ

āruy'himaṃ⁸ sandanaṃ⁹ nekacittaṃ⁹

uyyānabhūmiṃ abhito anukkamaṃ¹⁰

Purindado bhūtapatīva¹¹ Vāsavo.

1

Sovaṇṇamayā te rathakubbarā ubho

phalehi aṃsehi atīva saṃgatā

sujātagumbā naravīraṇiṭṭhitā

virocati paṇṇarase va cando.

2

Suvaṇṇajālāvatato¹² ratho ayam

bahūhi nānāratanehi cittito¹³

sunandighoso ca subhassaro ca

virocati cāmarahatthabāhuhi.¹⁴

3

Imā ca nabhyo¹⁵ manasābhiniṃmitā¹⁶

rathassa pādantaramajjhabhūsitā

imā ca nabhyo¹⁵ satarājicittitā

sateritā¹⁷ vijju-r-iva ppabhāsare.

4

¹ S₁ adds ahosi. ² bhitticitto, B. ³ avasahasanto, S₁; avahamante, S₂. ⁴ lam, S₁. ⁵ vipāko vasesena, B.; vipākāvasena, S₁; vipākavasena, S₂. ⁶ om. S₁. ⁷ la, S₂; pa, B. ⁸ oya mam, S₁. S₂. ⁹ sandananeka°, B. M. ¹⁰ ma, S₂. ¹¹ pati, S₂. ¹² vitato, S₁. ¹³ vicittito, S₁. ¹⁴ obhi, B.; oti, S₂. ¹⁵ nabbho, S₁. S₂. ¹⁶ sātī°, S₂. ¹⁷ ratā, S₁.

Anekacittāvatato ¹ ratho ayam puthu ca nemi ² ca saḥassaraṃsiko ³ tesaṃ saro suyyati vaggurūpo pañcaṅgikaṃ turiyaṃ ⁴ iva ppavāditam.	5
Sir'asmiṃ cittaṃ ⁵ maṇicandakappitaṃ sadā visuddhaṃ ruciraṃ pabhassaraṃ suvannaṃ rājīhi atīva saṃgataṃ velūriyaṃ rājīva atīva sobhati.	6
Ime ca vālī maṇicandakappitā ⁶ ārohaṃbū ⁷ sujavā brahmūpamā brahā mahantā balino mahājavā mano ⁸ tav'aññāya ⁹ tath' eva siṃsare. ¹⁰	7
Ime ca ¹¹ sabbe sahitā catukkamaṃ mano tav' aññāya tath' eva siṃsare ¹⁰ samaṃ vahanti mudukā anuddhataṃ āmodamānā turagānam uttamā.	8
Dhunanti vagganti ¹² pavattanti ¹³ c'ambare abbhuddhunantā ¹⁴ sukate piḷandhane tesaṃ saro suyyati vaggurūpo pañcaṅgikaṃ turiyaṃ ⁴ iva ppavāditam.	9
Rathassa ghoso apiḷandhanānañ ¹⁵ ca khurassa nādi ¹⁶ abhihiṃsanāya ¹⁷ ca ghoso suvaggu ¹⁸ samitassa suyyati gandhabbaturiyāni vicitrapavane. ¹⁹	10
Rathe t̥hitā tā migamandalocanā ālārapamhā ²⁰ hasitā ²⁰ piyaṃvadaṃ velūriyajālāvitata ²¹ tanucchavā sad'eva gandhabbasuraggapūjitā. ²²	11

¹ °vitato, S₁. S₂. ² nemi, S₁. ³ °yo, S₁. ⁴ tū°, B.
⁵ vicittaṃ, S₂. ⁶ °sanda°, S₁; °saṇḍa°, S₂. ⁷ °bu, B. M.;
ārodahaka, S₂. ⁸ om. S₂. ⁹ tava ubhaya, S₂. ¹⁰ sisare, S₂;
sabbare, B. M. ¹¹ 'va, S₁. S₂. ¹² spoiled in S₁.
¹³ palavanti, S₁. ¹⁴ °ddhanantā, M.; abbhaddhanantā, S₂;
adhunantā, S₁. ¹⁵ °na, B. M.; °nāni, S₁. ¹⁶ nādaṃ, S₁.
¹⁷ °siṃsanāya, S₁; atisisanāyā, S₂. ¹⁸ °ggum, B.; °ggam, M.;
vaggu, S₂. ¹⁹ °saṃvane, S₁; °yane, S₂. ²⁰ °pahasita, S₁;
°samāsahitā, S₂. ²¹ °jālā Vinatā, M.; °jālācittā, S₁; in S₂
v. 11 c is oddly corrupted. ²² °sudaggapurijitā, S₂.

Tā rattarattambarapītavāsasā ¹ visālanettā ² abhirattalocanā kulesu jātā sutanū sucimhitā ³ rathe ̥hitā pañjalikā upat̥hitā.	12
Tā ⁴ kambukāyūradharā ⁵ suvāsasā sumajjhimā ūruthanūpapannā ⁶ vaṭṭaṅguliyo sumukhā ⁷ sudassanā rathe ̥hitā pañjalikā upat̥hitā.	13
Aññā suveṇī ⁸ susu missakesiyo samaṃ vibhattāhi ⁹ pabhassarāhi ¹⁰ ca anupubbata tā tava mānase ratā rathe ̥hitā pañjalikā upat̥hitā.	14
Āveḷiniyo padumuppacchadā alaṅkatā candanasāraropitā ¹¹ anupubbata tā tava mānase ratā rathe ̥hitā pañjalikā upat̥hitā.	15
Tā māliniyo padumuppacchadā alaṅkatā candanasāraropitā ¹² anupubbata tā tava mānase ratā rathe ̥hitā pañjalikā upat̥hitā.	16
Kaṇṭhesu ¹³ te yāni piḷandhanāni ¹⁴ hatthesu pādesu tath' eva sīse obhāsanti dasa sabbaso ¹⁵ disā abbhuddayaṃ sārādiko va bhānumā.	17
Vātassa ¹⁶ vegena ca sampakampitā bhujesu mālā apiḷandhanāni ca muñcanti ghosaṃ ¹⁷ ruciraṃ ¹⁸ sucim ¹⁹ subhaṃ sabbehi viññūhi sutaggarūpaṃ. ²⁰	18

¹ rattatāratt°, B.; ratturatt°, S₁; rattambasitavāsā, S₂.
² nettā, S₂. ³ ovimhitā, S₂. M.; pacimhitā, S₁. ⁴ kā, S₁. S₂.
⁵ °kāyūra°, B.; °kāyura°, S₁. S₂. ⁶ °thanuppasannā, S₁;
°dhanasampannā, S₂. ⁷ °khī, S₁; S₂ has sumudassanā for
sumu° sud° ⁸ om. S₁. ⁹ S₂ adds ca. ¹⁰ °rā, S₁.
¹¹ °sārathesitā, S₁. ¹² °resitā, S₁. ¹³ kaṇṭhesu, S₂.
¹⁴ S₁ adds ca. ¹⁵ °to, S₁; S₂ adds ca. ¹⁶ vācāya, S₂.
¹⁷ ghoram, S₁. ¹⁸ saru°, S₁. ¹⁹ suci, S₂. ²⁰ sutappa°, S₁;
subhagga°, B.

Uyyānabhūmyā ca duvaddhato¹ t̥hitā
rathā ca nāgā turiyāni ca saro
tam eva devinda pamodayanti²
vīṇā yathā pokkharapattabāhuhi.³ 19

Imāsu vīṇāsu bahūsu vaggūsu
manuññarūpāsu hadayeritaṃ pītiṃ⁴
pavajjamānāsu atīva accharā
bhamanti⁵ kaññā padume susikkhitā. 20

Yadā ca gītāni ca vāditāni⁶ ca⁶
naccāni c'imāni⁷ samenti ekato
ath' ettha⁸ naccanti ath' ettha⁸ accharā
obhāsanti dubhato⁹ varitthiyo.¹⁰ 21

So modasī¹¹ turiyagaṇappabodhano¹²
mahiyamāno Vajirāvudho¹³-r¹⁴-iva¹⁴
imāsu vīṇāsu bahūsu vaggūsu
manuññarūpāsu hadayeritaṃ¹⁵ pītiṃ.¹⁶ 22

Kim tvam pure kammam akāsi attanā
manussabhūto purimāya jātiyā?
Upasathaṃ kam vā¹⁷ tuvaṃ¹⁸ upāvasi¹⁹
kam dhammacariyaṃ¹ vatam ābhīrocayi?²⁰ 23

Sāveḥ²¹ idaṃ²¹ appakatassa²² kammuno
pubbe suciṇṇassa uposathassa vā,
iddhānubhāvo vipulo ayaṃ tava²³
yaṃ devasaṃghaṃ abhīrocase²⁴ bhusaṃ. 24

Dānassa te idaṃ phalaṃ atho silassa vā pana
atho añjalikammaṃssa taṃ me akkhāhi pucchito²⁵ ti. 25

Tattha sahaṃsayuttan ti sahaṃsena yuttaṃ sahaṃsaṃ
vā yuttaṃ yojitaṃ, etasmin ti sahaṃsayuttaṃ. Kassa paṇ²⁵

¹ duvadhato, S₁; dubaddhato, M.; rūvaddhato, S₂.

² samo°, S₂. ³ °hū ti, S₂; pokkharabāhubhi, B. M. ⁴ °ti, S₂; °patiṃ, S₁. ⁵ gamanti, S₂. ⁶ om. S₁. ⁷ c' imāni, M.; ca imāni, S₁. S₂. ⁸ atth' ettha, S₂. ⁹ °sā, S₁. ¹⁰ tā var°, S₁; ca rattiyo, S₂; varattiyo, M. ¹¹ °si, S₂. ¹² tū°, B.

¹³ °rāsudho, S₁; °rāvarevā, S₂. ¹⁴ viya, M. ¹⁵ hadaye-vikaṃ, S₂. ¹⁶ pati, S₁; pati, S₂. ¹⁷ 'va, S₂; ca, B. M.

¹⁸ tvam, S₁. ¹⁹ °visi, S₁. S₂. M. ²⁰ abhi°, S₁; °casi, S₂; °casim, M. ²¹ sādesidaṃ, S₂; na yidaṃ for sāveḥ' idaṃ, S₁.

²² appassa katassa, S₁. S₂. ²³ tāva, S₂. ²⁴ ati°, S₂.

²⁵ pana, S₁.

etam¹ sahasan ti? Hayavāhan² ti² anantaram³ vucca-
mānattā⁴ hayānan ti ayam attho viññāyat' eva. Hayāvā-
hanam etassā ti hayavāhanam. Keci pana sahasayuttam
hayavāhanan ti akatānunāsikalopam⁵ ekam eva samāsapa-
dam katvā vaṇṇenti. Etasmiṃ pakkhe hayāvāhanam haya-
vāhanan⁶ ti ca attho yujjati. Hayavāhanam sahasayuttam
yuttahayavāhanasahasavantan⁷ ti hi⁸ attho. Apare pana²
sahasayuttan ti sahasadibbājāññayuttan ti vadanti. San-
danan ti ratham. Neka cittan ti anekacittam nānāvidha-
vicittavantam. Uyyānabhūmiṃ abhito ti uyyānabhūmiyā
samīpe. Abhito ti hi padam apekkhitvā sāmi-atthe etam⁹
upayogavacanam. Keci pana uyyānabhūmyā¹⁰ ti¹¹ paṭhanti.
Te saddanayam pi anupadhārento¹² paṭhanti. Anuk-
kaman ti gacchanto. Purindado bhūtapativa Vāsavo
virocasī ti sambandho.

Sovaṇṇamayā ti suvaṇṇamayā. Te ti tava. Rathā-
kubbarā ubho ti rathassa ubhosu passesu vedikā. Yo
hi rathassa sobhanatthañ c' eva upari ttitānam¹³ guttat-
thañ¹⁴ ca ubhosu passesu vedikākārena parikkhepo ka-
riyyati, tassa purimabhāge ubhosu passesu yāva rathisā
tāva¹⁵ hatthehi gahanayoggo¹⁶ rathassa avayavaviseso,¹⁷
idha so eva kubbaro ti¹⁸ adhippeto. Ten' evāha: ubho ti.
Aññattha pana rathisā kubbaro ti vuccati. Phalehi ti
rathūpathambhassa¹⁹ dakkhiṇavāmabhedehi dvīhi phalehi.²⁰
Pariyantā c' ettha phalā ti vuttā. Aṃsehi ti kubbara-
phale²¹ patitṭhitehi heṭṭhima-aṃsehi. Ativa saṃgatā ti
ativiya suṭṭhu saṃgatā, suphassitā²² nibbivarā. Idañ ca
sippiviracitakittimarathe²³ labbhamānavisesam²⁴ tattha²⁴
āropetvā vuttam. So pana aporisatāya²⁵ akittimo²⁶ sayam

¹ tam, S₁. ² om. S₁. ³ antaram, S₁. ⁴ mānattā, S₁.
⁵ anunāsika°, S₁. ⁶ viya vāh°, S₁. ⁷ vāhanāsah°, S₂;
hayavāhana°, S₁. ⁸ ti (tī ti), S₂; om. B. ⁹ eva, S₂.
¹⁰ bhūmā, S₁. ¹¹ S₁ adds pi. ¹² tā, B. ¹³ tivitānam, S₂.
¹⁴ bhuttatāñ, S₂; bhuttāñ, S₁. ¹⁵ S₁ inserts attho.
¹⁶ gahana-atiyoggo, S₁; gahanayoggārassa for gah° ra-
thassa, S₂. ¹⁷ avayavaviseso, S₂. ¹⁸ S₂ inserts attho.
¹⁹ upatthassa, S₁; upattasā, S₂. ²⁰ phala, S₁.
²¹ phalehi, S₁. ²² suphusitā, B. ²³ kuttima°, B.
²⁴ mānavisesattham, S₁. ²⁵ ahosi sippitāya, S₂. ²⁶ aku°, B.

jāto kenaci¹ aghaṭito² yeva. Sujātagumbā³ ti susaṇ-
 ṭhitathambhakasamudāyā.⁴ Ye hi vedikāya nirantarā ṭhitā
 susaṇṭhitaghaṭakādi-avayavavisesavanto thambhakasamu-
 dāyā, tesam vasen⁵ eva⁵ vuttam: sujātagumbā ti. Nara-
 viranīṭṭhitā ti sippācariyehi niṭṭhāpitasadisā.⁶ Sippāca-
 riya⁶ hi⁶ attano sarīram khedaṃ acintetvā viriyabalena
 sippassa suṭṭhu vicaranato⁷ naresu viriyavanto ti idha na-
 ravīrā ti vuttā. Naravīrā ti vā devaputtassa ālapanam.
 Niṭṭhitā ti pariyositā paripunnasobhātisayā. Naravīranim-
 mitā⁸ ti vā pāṭho. Naresu dhitisampannehi niṭṭhitasadisā
 ti attho. Evaṃ vividhakubbaratāya ayaṃ tava ratho viro-
 cati. Kim viya? Paṇṇarase va cando. Sukkapakkhe
 paṇṇarasiyaṃ hi⁶ paripunnakāle candimā viya.

Suvaṇṇajālāvatato⁹ ti suvaṇṇajālakehi avatato chā-
 dito. Suvaṇṇajālāvitato¹⁰ ti pi¹¹ pāṭho. Gavacchito¹² ti
 attho. Bahūhi ti anekehi. Nānāratanehi ti paduma-
 rāgaphussarāgādi¹³-nānāvidharatanehi.¹⁴ Sunandighoso ti
 suṭṭhu nanditabbaghoso¹⁵ savaniyamadhuraninnādo ti attho.
 Sunandighoso ti vā⁶ suṭṭhu¹⁶ katanandighoso. Naccanādi-
 nam dassanādisu pavattitasādhukārasaddādivasena katapa-
 modaninnādo ti attho. Kālena kālam āsitavādanavasena¹⁷
 suṭṭhu payuttanandighoso ti ca vadanti. Subhassaro ti
 suṭṭhu ativiya obhāsanasabhāvo. Tattha vā¹⁸ pavattamā-
 nānam devatānam sobhaṇena gītavāditassarena subhassaro.
 Cāmarahatthabāhūhi¹⁹ ti⁶ cāmarahatthayuttabāhūhi ito
 c' ito ca vidhūpayamānacāmarakalāpehi²⁰ devatānam bhu-
 jehi tathābhūtāhi²¹ devatāhi vā⁶ viroceti.²²

Nabhyo²³ ti rathacakkānam nābhiyo. Manasābhini-
 mitā ti ime²⁴ idisā hontū ti cittaena nimmitasadisā. Ra-

¹ kena, S₁. ² asaṃghaṭṭacitto, S₁. ³ °rumbā, B.

⁴ susathambhaka°, S₂. ⁵ vasena °va, S₂; vasena, B.

⁶ om. S₁. ⁷ vicinato, S₁. ⁸ °niṭṭhitā, S₁. ⁹ °vitato, S₁.

¹⁰ °vatato, S₁. ¹¹ vā, S₂. ¹² gacchito, B.; avacchito, S₂.

¹³ °rāgā, S₂. ¹⁴ nānāra°, S₁. ¹⁵ nandikappaghoso, S₂.

¹⁶ sukata°, B. ¹⁷ āsivādavasena, S₁; bhāsitavādanasena
 (sic), S₂. ¹⁸ tava, S₂. ¹⁹ °bhī, B.; om. S₁. ²⁰ viyamānā-
 cāraka°, S₁; virūpayamānācāmarakabalāpeti (sic), S₂.

²¹ °tehi, S₂; °rūpāhi, B. ²² °ti ti, S₁. ²³ nabbho, S₁. S₂.

²⁴ S₂ adds hi.

thassa pādantaramajjhabhūsitā ti rathassa pādānaṃ rathacakkānaṃ antare neminānāratanasamujjalena¹ arānaṃ² vemajjhena³ ca maṇḍitā.⁴ Satarājicittitā ti aneka-vaṇṇāhi anekasatāhi rājihi lekhāhi cittitā⁵ cittibhāvaṃ⁶ gatā. Sateritā⁷ vijju-r-ivā ti sateritasankhātavijjulātā viya. Pabhāsare vijjotante.

Anekacittāvatato ti anekehi⁷ mālākammādicittehi avatato samākiṇṇo. Anekacittāvitato ti pi paṭhanti. So yev⁸ attho. Gāthāsukhatthaṃ pana dīghakaraṇaṃ.⁹ Puthu ca nemi cā ti vipulanemi¹⁰ ca.¹¹ Eko ca-kāro nipātamattaṃ. Sahassaramsiko ti anekasahassaramsiko.¹¹ Sahassaramsiyo¹² ti pi pāli. Apare pana¹¹ natāramsio¹³ ti paṭhanti. Tattha natā ti ajiyadhanudaṇḍako¹⁴ viya onatanemippadeso.¹⁵ Sahassaramsiyo ti suriyamaṇḍalaṃ viya vipphuraṇākiraṇajālā.¹⁶ Tesan ti olambamānakinkipikajālānaṃ¹⁷ nemippadesānaṃ.¹⁸

Sirasmin ti sise, rathassa sise ti attho. Siro vā asmim¹⁹ rathe. Cittan ti vicittaṃ. Maṇicandakappitan²⁰ ti maṇimayamaṇḍalānuviddhaṃ candamaṇḍalasadisena maṇinā anuviddhaṃ. Ruciraṃ pabhassaran ti iminā tassa candamaṇḍalasadisataṃ yeva vibhāveti. Sadā visuddhan ti iminā pan' assa candamaṇḍalato pi visesaṃ dasseti. Suvannaṇarājihi ti antaranāṇā vaṭṭākārehi²¹ saṇṭhitāhi suvaṇṇalekhāhi. Saṃgatan ti sahitaṃ. Veluriyarāji²² ti²² antaranāṇā suvaṇṇarājihi khacitamaṇḍalattā²³ veluriyarājihi viya²⁴ sobhati. Veluriyarājihi ti²⁴ ca paṭhanti.

Vāli ti vālavanto sampannavāladhino, asse sandhāya

¹ neminā ratana°, B. ² aravanaṃ, S₂; anam, S₁.

³ majjhena, S₁. ⁴ S₂ adds pavarā. ⁵ vicittitā, S₁.

⁶ vicitta°, S₁; cittita°, S₂. ⁷⁻⁷ in S₁ there are only a few incoherent syllables. ⁸ yeva, S₂. B. ⁹ °kāraṇaṃ, S₁.

¹⁰ puthunemi, S₁. ¹¹ om. S₁. ¹² anekasah°, S₁.

¹³ na tāsam ramsio, S₁. ¹⁴ °dhanā°, S₁; °maṇḍako, S₂.

¹⁵ °sā, B.; onato nemi°, S₂; onate nippadeso, S₁.

¹⁶ vipphurantakiraṇa°, S₁. ¹⁷ °kimkaṇika°, S₂. B.

¹⁸ °desana, S₁. ¹⁹ yasmim, S₁; rasmi, S₂; I have preferred sir' asmim to sirasmim. ²⁰ °sanda°, S₁; °sandi°, S₂.

²¹ °vatalamkārehi, S₂. ²² °jihi, S₁. ²³ °lam, S₁.

²⁴⁻²⁴ missing in S₁.

vadati. Vāji¹ ti vā paṭho. Maṇicandakappitā² ti³ cāmarolambanattḥānesu maṇimayacandakānuvuddhā.⁴ Ārohakambū ti uccā c' eva tadanurūpapariṇāhā ca ārohapariṇāhasampannā ti attho. Sujavā ti sundarajavā javanto mahājavā sobhanagatikā⁵ cā ti attho. Brahmūpamā ti Brahmā viya paminitabbā.³ Attano pamānato adhikā viya paññāyanti⁶ ti attho. Brahmā vuddhā,⁷ pavaddhasabbhaṅgapaccāṅgā. Mahantā ti mahānubhāvā mahiddhikā. Balino ti sarirabalena ca⁸ ussāhabalena ca balavanto. Mahājavā ti sīghavegā. Mano tav' aññāyā ti tava cittaṃ nātva. Tath' evā ti cittaṇurūpam eva. Simsare⁹ ti samsappare¹⁰ pavattare ti attho.

Ime ti¹¹ yathāvutta-asse sandhāyāha. Sabbe ti sahasamattā pi. Sahitā ti samānajavatāya samānatāya¹² gatiyaṃ¹³ sahitā, aññamaññaṃ anūnādhikagamanā ti attho. Catūhi padehi kamanti gacchanti ti catukkama. Samam vahanti ti sahitā ti padena vuttam ev' attham pakaṭam¹⁴ karoti. Mudukā ti mudusabhāvā. Bhadrā ājāniyā ti attho. Tenāha: anuddhatā ti. Uddhatarahitā khobham akarontā¹⁵ ti attho. Āmodamānā ti pamodamānā. Akhalunkatāya¹⁶ aññamaññaṃ rathisādīnaṃ ca tuṭṭhim pave-dayantā ti attho.

Dhumanti ti cāmarabhāraṃ¹⁷ kesarabhāravāladhiṃ ca dhumanti. Vagganti ti kadāci pade padaṃ¹⁸ nikkhipantā vagganena¹⁹ gamane²⁰ gacchanti. Pavattanti ti kadāci²¹ laṅghanti ti attho. Plavanti²² ti ca keci paṭhanti. So yev' attho. Abbhuddhunantā²³ ti kammassippinā sukate²⁴

¹ vaji, S₁; vālarāji, S₂. ² °sanda°, S₂; °sandakappitabbā, S₁.

³⁻³ missing in S₁. ⁴ °vuddho, S₂. ⁵ sobhanā°, S₂.

⁶ °yati, S₂; °yanakā, S₁. ⁷ buddhā, S₁. S₂. ⁸ om. S₁.

⁹ sisare, S₂; sabbare, B. ¹⁰ °sabbare, B.; °kappare, S₂.

¹¹ hi, S₂. B. ¹² samānavagamanatāya, S₁; samānagamana-

natāya, S₂. ¹³ °ya, S₂. ¹⁴ pakaṭataram, S₁. ¹⁵ karonto, S₂.

¹⁶ °lunkatāya, S₂. B. ¹⁷ °bhārakena, S₁. ¹⁸ sākḥāpadaṃ, S₂.

¹⁹ vaggarena, S₁; vaggena, B. ²⁰ °nena, S₁. S₂.

²¹ S₁ adds pavattanti, S₂ pavattanti kadāci. ²² palav°, S₁; balav°, S₂.

²³ addhunantā, S₁; abhuttanantā, S₂.

²⁴ sugate, S₂; om. S₁.

sutthū¹ nimmite² khuddakaghaṇṭṭādi³-assālaṅkāre abhi⁴-uddhunantā adhika⁵-uddhunantā.⁵ Tesan ti tesam piḷandhanānam.

Rathassa ghoso ti yathāvutto rathanigghoso. Apiḷandhanānañ⁶ cā ti a-kāro nipātamattam. Piḷandhanānam ābharaṇānam. Apiḷandhanānan ti ca ābharaṇapariyāyo vā⁷ ti ca⁸ vadanti. Rathassānam⁹ ābharaṇānañ ca ghoso ti attho. Khurassa nādi ti turagānam¹⁰ khuranipātasaddā. Kiñcāpi assā ākāsenā gacchanti, madhurassa pana khuranipātasaddassa upaladdhihetubhūtena kammunā¹¹ tesam khuranikkhepe¹² paṭighāto labbhati ti vadanti. Abhihiṃsanāya¹³ cā ti assānam adhika¹⁴-hiṃsanena¹⁵ ca. Antaran tarā assehi pavattitahasana¹⁶ cā ti attho. Abhihesanāya cā ti keci paṭhanti. Samitassā¹⁷ ti samuditassa¹⁸ dibba-janassa ghoso 'va¹⁹ suvaggu²⁰ samadhuraṃ suyayati. Kim viyā ti? āha: gandhabbaturiyāni vicitrāpavane²¹ ti. Vicitralatāvane²² gandhabbadevaputtānam pañcaṅgikaturiyāni viya. Turiyasannissito hi saddo turiyāni²³ ti vutto nissayavohārena. Gandhabbaturiyāni²⁴ ca²⁵ vicitrāpavane²¹ ti ca pāṭho. Turiyānam ca²⁶ iti²⁶ anunāsikaṃ ānetvā yojetabbam. Apare gandhabbaturiyāni²⁷ vicitrāpavane²¹ ti paṭhanti.

Rathe ṭhitā ti rathe ṭhitā etā. Migamandalocanā²⁸ ti migacchāpikānam²⁹ viya mudusiniddhaditthipātā.³⁰ Ālārapamhā³¹ ti bahalasamghātapakhumā³² gopakhumā ti attho. Hasitā³³ ti pahamsitā,³⁴ pahamsitamukhā³⁵ ti attho. Piyamvadā ti piyavādiniyo. Veluriyajālāvitatā³⁶

¹ suni°, S₂. ² °gandhādi, S₁. S₂. ³ ati, S₂. ⁴ °kam, S₂; om. S₁. ⁵ om. S₁. ⁶ °ni, S₁. ⁷ cā, S₂; om. S₁. ⁸ vā, S₁. ⁹ rathassa, B. ¹⁰ turaṅg°, S₂. ¹¹ kammanā, S₁. ¹² thrice repeated in S₁. ¹³ °sasandāya, S₁; °sasanāya, S₂. ¹⁴ °kam, S₂. B. ¹⁵ sīnana (?), S₁; sisarena, S₂. ¹⁶ °hessanena, S₁. ¹⁷ santassā, S₁. ¹⁸ pa°, S₁. ¹⁹ ca, S₁. ²⁰ °gga, S₂; °ggam, B. ²¹ °samvane, S₁. ²² citra°, S₁; latā°, S₂. ²³ °yādini, S₂. ²⁴ °yānañ, S₁. ²⁵ om. S₂. ²⁶ vane ti, S₁. ²⁷ °nam, S₂. ²⁸ migamanā, S₁. ²⁹ °kā, S₁. ³⁰ °ditthipātā, S₁. ³¹ alār°, S₁. ³² °pamukhā, S₂. ³³ hassitā, S₂. ³⁴ pahasitā, S₁; pahassikā, S₂. ³⁵ pahasita°, S₁; ahamṣita°, S₂. ³⁶ °jālavatatā, S₁.

ti veḷuriyamaṇimayena jālena chādītasarīrā. Tanuucchavā ti sukhumacchaviyo. Sad'evā ti sadā eva sabbakālam eva. Gandhabbasuraggapūjitā¹ ti² gandhabbadevatāhi³ c' eva aparāhi ca aggadevatāhi laddhapūjā.⁴

Tā⁵ rattarattambarapītavāsasā⁶ ti rajanīyarūpā ca rattapītavatthā ca. Abhirattalocanā ti visesato rattarājīhi upasobhitanayanā. Kulesu jātā ti sindhavakule⁷ jātā viṣiṭṭhadevanikāyasambhavā. Sutanū ti sundarasarīrā. Sucimhitā⁸ ti suddhasitakaraṇā.⁹

Tā kambukāyūradharā¹⁰ ti suvaṇṇamayakeyūradharā.¹¹ Sumajjhīmā ti vilātamajjhā. Ūruthanūpapannā¹² ti¹³ sampanna¹⁴-ūruthanā. Kadalikkhandhasadisa-ūru c' eva samuggatasadisathanā¹⁵ ca. Vaṭṭaṅguliyo ti anupubbato vaṭṭaṅguliyo. Sumukhā ti sundaramukhā pamuditamukhā¹⁶ vā.¹⁷ Sudassanā ti dassaniyā.¹⁸

Aññā¹⁹ ti ekaccā. Suveṇī ti²⁰ sundarakesaveṇīyo. Susū ti daharā. Missakesiyo ti rattamālādāhi missitakesavattiyo. Katham?²¹ Samam vibhattāhi pabhassarāhi cā ti samam aññamaññassa²² sadisaṃ²³ nānāvibhattivasena vibhattāhi suvaṇṇacīrādikhacitāhi²⁴ indanīlamaṇi-ādayo viya pabhassarāhi kesavattihi missakesiyo ti yojanā. Anupubbatā ti anukūlakiriya. Tā ti accharāyo.

Candanasāraroṇitā ti sārabhūtena dibbacandanena ullittā²⁵ vicchuritā.

Kaṇṭhesū²⁶ ti ādinā hi gīvupagasīsupagādi²⁷-ābharaṇāni dasseti. Obhāsayanti ti kaṇṭhesu²⁸ yāni piḷandhanāni, tehi obhāsayanti ti yojanā. Evaṃ sesesu pi. Abbhuddayan ti abhi-uggacchantā. Abbhussayan²⁹ ti pi pāṭho. So yev'³⁰ attho. Sāradiko ti saradakāliko. Bhānumā

¹ S₂ only has gandabbasudaggavatāhi. ² °pūjitā, S₂. B.

³ om. S₂. B. ⁴ rattambara°, S₁. ⁵ sabbava°, S₁.

⁶ suvi°, S₂. ⁷ sutṭhu si°, S₁. ⁸ °kāyura°, S₁. S₂; °kāyyura°, B. ⁹ °keyura°, S₁. ¹⁰ urutanasampannā, S₂.

¹¹ om. S₁. ¹² samuggasa°, S₁. ¹³ sam°, S₂. ¹⁴ sudd°, S₁.

¹⁵ aññāsu, S₁. ¹⁶ om. B. ¹⁷ aññasa°, B. ¹⁸ °cīrādī°, all MSS.

¹⁹ ukkhittā, S₁. ²⁰ kaṇh°, S₂. ²¹ °pagapādupagasi°, S₁. S₂. ²² abbhuddayan, S₁; abbhudassayan, S₂.

²³ yevā, S₂.

ti suriyo. So hi abbhādidosavirahena¹ dasa² pi disā³ sutthu obhāseti.

Vātassa vegena cā ti manuññagandhupahāraṃ saddu-pahāraṇ ca karontena upahārantena⁴ viya vāyantena vātassa vegena ca rathaturāṅgavegena⁵ ca.⁶ Muñcanti⁷ ti vissajjenti.⁸ Ruciran ti pañcaṅgaturiyāni⁹ viya uparūpari rucidāyakam. Sucin ti suddham asamsatṭham. Subhan ti manuññam. Sabbehi viññūhi sutaggarūpan¹⁰ ti sabbehi pi viññujāti kehi gandhabbasamayaññūhi sotabbam savaniyam uttamasabhāvaghosam¹¹ muñcanti ti yojanā.

Uyyānabhūmyā¹² ti uyyānabhūmiyā.¹³ Duvaddhato ti dvihi hatthapassehi. Dubhato ca¹⁴ ṭhitā ti pi paṭhanti. So yev'¹⁵ attho. Rathā ti rathe. Nāgā ti nāge. Upayogatthe hi etaṃ paccattavacanam. Saro ti rathanāgaturiyāni paṭicca nibbatto saro. Devindā ti devaputtam ālapati. Viṇā yathā pokkharapattabāhuhī ti yathā viṇā samma-d-eva yojitehi donipattabāhudaṇḍehi tam tam muñcanānurūpaṃ avatṭhitehi vādiyamānā suṇantaṃ janam⁶ pamodeti, evaṃ tam rathādayo attano sarena pamodayanti.¹⁶ Susikkhitabhāvena pokkharabhāvaṃ sundarabhāvaṃ pattehi viṇāvādakassa hatthehi pavāditā¹⁷ viṇā yathā mahājanam pamodeti,¹⁸ evaṃ tam rathādayo attano sarena pamodayanti¹⁶ ti.

Imāsu viṇāsū ti gāthāya ayam saṃkhepattho: — Imāsu ujukoṭivaṅkabrahā¹⁹ ti nandi²⁰ ti sara-ādibhedāsu bahūsu viṇāsū, siniddhamadhurassaratāya vaggūsu, tato eva manuññarūpāsu, hadayeritaṃ hadayaṅgamam²¹ hadayahārinim²¹ pītin²² ti pītinimittam,²³ pavajjamānāsu pavādiyamānāsu, accharā devakaññā pītevegukkhittatāya²⁴

¹ virahe, S₁. ² dasasu, S₁. ³ disāsu, S₁. ⁴ upahā°, S₁.
⁵ turaga°, S₁. ⁶ om. S₁. ⁷ mucc°, B. ⁸ visajjanti, S₂. B.
⁹ tūr°, B. ¹⁰ subhagga°, B.; subhatta°, S₁. ¹¹ sabhāvam gh°, S₁. S₂. ¹² obhumma, S₂. ¹³ yam, B.; obhumma, S₂.
¹⁴ ti vane, S₁; ca kho, S₂. ¹⁵ yeva, S₂. ¹⁶ samo°, S₂.
¹⁷ pādehi, S₁. ¹⁸ si, S₂. ¹⁹ braha, S₁; vaṅkatabrahā, B.; vaṅkanam brūha, S₂. ²⁰ nandini, S₁. ²¹ gamaha°, B.; gamam tam ha°, S₁; gamanti ti ha°, S₂; ṇi, S₁; ni, S₂.
²² patī, S₁; sītī, S₂. ²³ patipīti°, S₁; nimittam, S₂.
²⁴ hīti°, S₁; sīti°, S₂.

attano susikkhitatāya ca dibbapadumesu bhamanti nac-
cam¹ dassentiyo sañcaranti.

Imāni² ti idaṃ paccekam yojetabbam: imāni gītāni
imāni³ vāditāni imāni naccāni cā ti. Samenti ekato ti
ekajjham samānarasāni⁴ honti, atha vā samenti ekato ti
ekato⁵ ekajjham samāni samarasāni karonti.⁶ Tantissaram
gītassarena gītassarañ ca tantissarena samsandantiyo⁷ nac-
cane⁸ yathādhigate⁹ pharusādi-rase aparihāpentiyo samenti
samānenti¹⁰ ti attho. Ath' ettha naccanti ath' ettha
accharā obhāsayaṃti ti evaṃ gītādini samarase ka-
rontiyo, atha aññā ekaccā accharā ettha etasmim¹¹ tava
rathe naccanti, ath' aññā varitthiyo uttamitthiyo naccam
padassantiyo¹² attano sarirobhāsena c' eva vatthābharāṇa-
obhāsena ca ettha etasmim padese ubhato¹³ dvīsu passesu
dasa pi disā kevalam obhāsenti¹⁴ vijjotayaṃti ti attho.

So ti¹⁵ so tvam evambhūto.¹⁶ Turiyagaṇappabo-
dhano¹⁷ ti dibbatūriyasamūhena¹⁸ katapītipabodhano. Ma-
hiyamāno¹⁹ ti pūjiyamāno. Vajirāvudho-²⁰ r+ivā²¹
ti Indo²² viya.

Upasatham kam²³ vā²⁴ tuvaṃ²⁵ upāvasi²⁶ ti añ-
ñehi²⁷ uposatho upavasiyati,²⁸ tvam²⁹ kam vā kīdisaṃ nāma
uposatham upavasi ti pucchati. Dhammacariyaṃ³⁰ ti
dānādi-puññapaṭipattiṃ. Vatan ti vatasamādānaṃ.³¹
Abhirocayī ti abhirocesi, ruccitvā pūresi ti attho. Abhi-
rādhayī ti pi pāṭho. Sādhesi³² nipphādesi ti attho.

Idaṃ ti nipātamattam. Idaṃ vā phalan³³ ti adhippāyo.
Abhirocasi³⁴ ti abhibhavitvā vijjotasi.

Evaṃ mahātherena puṭṭho devaputto tam attham ācik-
khi. Tena vuttam:

¹ niccam, B. ² om. S₂. ³ samara°, S₁. ⁴ om. S₁.
⁵ karenti, S₁. ⁶ °dentiyo, S₁. ⁷ °nena, B. ⁸ °kate, S₁.
⁹ samārenti, S₂. ¹⁰ tasmim, S₂. ¹¹ passantiyo, S₁.
¹² dubhato, S₁. ¹³ °sayanti, S₁. ¹⁴ pi, S₁. ¹⁵ evabh°, S₁.
¹⁶ tū°, B. ¹⁷ °tū°, B.; °samosena, S₂. ¹⁸ mahi°, S₁. S₂.
¹⁹ ito, S₁. ²⁰ kim, S₂; om. S₁. ²¹ ca, B. ²² tvam kim, S₁.
²³ °visi, S₂; °viṇi, S₁. ²⁴ S₂ adds pi. ²⁵ °siyyati, S₁; °siyasi, B.;
°sissasi, S₂. ²⁶ tuvaṃ, S₂. B. ²⁷ °cāriyaṃ, S₁. ²⁸ vatana°, S₂;
samā°, S₁. ²⁹ after nipph°, S₁. ³⁰ balan, S₂. ³¹ ati°, S₁. S₂.

So devaputto attamano¹ Moggallānena pucchito
pañham puttho viyākāsi yassa kammass' idam

phalam²: 26

“Jitindriyam buddham anomanikkamam
naruttamam Kassapam aggapuggalam
apāpurantam amatassa dvāram
devātidevam³ satapuññalakkhaṇam. 27
Tam addasam kuñjaram oghatiṇṇam
suvanṇasiṅginadabimbāsādisam⁴
disvāna tam⁵ khippam ahum⁶ sucimano
tam eva disvāna⁷ subhāsītaddhajam. 28
Tamh'⁸ annapānam atha vā pi cīvaram
sucim⁹ paṇitam rasasā¹⁰ upetam
pupphābhikiṇṇamhi sake nivesane
patitṭhapesim¹¹ sa¹² asaṅgamānaso.¹³ 29
Tam¹⁴ annapānena¹⁴ ca cīvarena ca¹⁵
kḥajjena bhojjena ca sāyanena¹⁶ ca¹⁵
santappayitvā dvipadānam uttamam
so saggaso¹⁷ devapure ramām' aham. 30
Eten' upāyena imam niraggaḷam
yaññam yajitvā tividham visuddham
pahāy' aham mānusakam¹⁸ samussayam¹⁹
Indassamo²⁰ devapure ramām' aham. 31
Āyuṇ ca vaṇṇaṇ ca sukham balaṇ ca
paṇitarūpam abhikaṇkhata muni
annaṇ ca pānaṇ ca bahum susaṇkhata²¹
patitṭhapetabbam²² asaṅgamānase.²³ 32
Na imasmim loke parasmim vā pana
buddhena seṭṭho 'va²⁴ samo 'va²⁵ vijjati

¹ pa || yassa, B. ² 'lan ti, S₂. B. ³ devā, S₁; devāti-
didevam, S₂. ⁴ 'sādisam, S₂. ⁵ before disvā (sic), S₁. S₂.
⁶ ahu, S₂; uhum, B. M. ⁷ disvā, S₂. ⁸ tam, B. M.
⁹ suci, S₂. ¹⁰ rasa, S₂. ¹¹ 'si, S₂. ¹² om. S₁. S₂.
¹³ 'sā, S₂. ¹⁴ tam ahanna° (for tamh' anna°), S₂.
¹⁵ om. S₂. ¹⁶ pāy°, S₂. ¹⁷ bha°, S₁; agg°, S₂.
¹⁸ 'nussakam, S₂. ¹⁹ manussaram, S₂. ²⁰ indasemo
(sic), S₂; indūpamo, S₁. ²¹ samkhātam, S₂. ²² patitṭhā°, M.
²³ 'so, S₁. M. ²⁴ ca, S₂. B. M. ²⁵ ca, B. M.

āhuneyyānaṃ paramāhutiṃ¹ gato
puññatthikānaṃ vipulapphal'² esinaṃ³ ti. 33

Tattha jitindriyaṃ⁴ ti manacchatthānaṃ indriyānaṃ
bodhimūle eva⁵ aggamaggena jitattā nibbisevanabhāvassa⁶
katattā jitindriyaṃ.⁷ Abhiññeyyādīnaṃ⁸ abhiññeyyādibhā-
vato anavasesato⁹ abhisambuddhattā buddhaṃ. Pari-
punnaviriyatāya anomaṇikkamaṃ. Caturaṅgasamannā-
gatassa¹⁰ viriyassa catubbidhasammappadhānassa¹¹ pāripū-
riyā¹² ti attho. Naruttamaṃ ti narānaṃ uttamaṃ divi-
paduttamaṃ.¹³ Kassapaṃ ti bhagavantaṃ gottena vadati.
Apāpurantaṃ¹⁴ amatassa dvāraṃ ti Koṇāgama-
nassa¹⁵ bhagavato sāsanaṃ antaradhānato¹⁶ pabhūti pihitaṃ
nibbānaṃ mahānagaraṃ dvāraṃ ariyamaggaṃ vivarantaṃ.
Devātidevaṃ ti sabbesaṃ pi devānaṃ atidevaṃ. Sata-
puññalakkhaṇaṃ ti anekasatapuññavasena nibbatta-
mahāpurisalakkhaṇaṃ.

Kuñjaraṃ ti paṭisattunimmathanaṃ kuñjarasadiṣaṃ,
mahānāgaṃ ti attho. Catunnaṃ oghānaṃ saṃsāramaho-
ghassa taritattā oghatiṇṇaṃ. Suvannaṃ siṅginadabim-
basādisaṃ¹⁷ ti siṅḡsuvaṇṇajambunadasuvaṇṇarūpasadi-
saṃ.¹⁸ Kañcanaṃ sannibhattacaṃ ti attho. Divvāna¹⁹ taṃ²⁰
khippaṃ ahuṃ²¹ sucimaṇo ti taṃ Kassapasammāsam-
buddhaṃ divvā²² khippaṃ tāva-d-eva sammāsambuddho
bhagavā ti pasādavasena kilesaṃ alāpagaṃ mena sucimaṇo²³
suddhamano ahosi, taṃ ca kho taṃ eva divvāna eva.²⁴
Subhāsitaddhajaṃ ti dhammadhajaṃ.

Tamh'²⁵ annapānaṃ ti tamhi²⁶ bhagavati annaṃ ca
pānaṃ ca. Atha vā pi cīvaraṃ ti atha cīvaram pi. Ra-
sasā²⁷ upetaṃ ti rasena upetaṃ. Sāhurasam²⁸ ulāraṃ ti

¹ parama°, S₁; °ti, S₂. ² vipul', S₂. ³ °yānaṃ, S₁.
⁴ yeva, S₁. ⁵ nibbisevabhavassa, S₁. ⁶ jiviti°, S₂.
⁷ °dikam, S₁. ⁸ °sesabhāvato, S₂. ⁹ °sammānāgatassa, B.
¹⁰ °sammādh°, S₂; S₁ adds ca. ¹¹ pari°, S₂. ¹² divi°, S₂;
om. S₁. ¹³ avā°, S₁. ¹⁴ Koṇ°, S₁; Koṇāmassa, S₂.
¹⁵ sāsantara°, S₁. ¹⁶ °sādisaṃ, S₂. ¹⁷ siṅḡsuvaṇṇarūpasā-
disaṃ, S₁. ¹⁸ taṃ divvā, S₁. S₂. ¹⁹ ahu, S₂; uhuṃ, B.
²⁰ divvāna, B. ²¹ S₁ adds pi. ²² evaṃ, S₂. ²³ tam, B.;
S₂ has mahanna° for tam'anna° ²⁴ tasmim, S₂. B. ²⁵ rasā, S₂.
²⁶ sādhu°, S₁. B.; rasānurasam, S₂.

attho. Pupphābhikiṇṇamhi ti gandhitehi ca¹ pupphehi² agandhitehi³ olambanavasena ca abhikiṇṇe. Patitthapesin ti patipādesim⁴ adāsīm.⁵ Asaṅgamānaso ti katthaci alaggacitto, so ahan ti yojanā.

Saggaso ti aparāparuppattivāsena sagge sagge² tatthāpi⁴ ca devapure Sudassanamahānagare. Ramāmi ti kiḷāmi modāmi.

Eten' upāyenā ti Gopālabrahmanakāle sasāvakasamghassa⁵ Kassapassa bhagavato yathā asadisadānam adāsīm,⁶ etena⁷ upāyena.⁸ Imam niraggaḷam yaññam yajitvā tividham visuddham ti anāvaṭadvāratāya muttacāgatāya ca⁹ niraggaḷam,¹⁰ tīhi dvārehi karanakārāpanānussaraṇavidhihi sampannatāya tividham, tattha samkilesābhāvena visuddham, aparimitadhanapariccāgabhāvena mahāyāgatāya¹¹ yaññam yajitvā mahādānam¹² datvā ti attho. Tam pana dānam cirakatam¹³ pi¹³ khetavattthucittānam ulāratāya antarantarā anussaraṇena atthato¹⁴ pākāṭam āsannapaccakkham viya upatthitam gahetvā āha: iman ti.¹⁵

Evam devaputto attanā katakammam therassa kathetvā idāni tādisāya sampattiyā pare pi patitthāpetukāmatam Tathāgate ca uttamam attano pasādabahumānam pavedento Āyuṇ ca vaṇṇaṇ cā ti ādinā gāthadvayam¹⁶ āha.

Tattha abhikaṇkhatā ti icchantena. Muni ti theram ālapati.

Imasmiṃ loke ti devaputto attano paccakkhabhūtam lokam vadati. Parasmaṇ ti tato aññam¹⁷ tena¹⁷ sabbasmiṃ sadevake¹⁸ loke¹⁸ pi dasseti. Samo 'va¹⁹ vijjati ti seṭṭho tāva²⁰ tiṭṭhatu samo eva na vijjati ti attho. Āhuneyyānam paramāhutim²¹ gato ti imasmiṃ loke yattakā āhuneyyā² nāma,² tesu² sabbesu² paramāhutim²² paramāhu-

¹ after ag°, B. ² om. S₁. ³ °si, S₂. ⁴ tathā pi, S₂.
⁵ sāvaka°, S₁. ⁶ °si, S₁. S₂. ⁷ eten', S₂. B. ⁸ S₁ adds na yena, S₂ yena. ⁹ om. S₂. ¹⁰ S₁ inserts tisu pi kālesu.
¹¹ mahāmātā, S₁. ¹² tividham mahā°, S₁. ¹³ cirakata-smim, S₂. ¹⁴ attano, S₁. S₂. ¹⁵ S₁ adds iti. ¹⁶ gāthā°, S₂.
¹⁷ aññena, S₁. ¹⁸ sadevaloke, S₁; S₂ adds ti. ¹⁹ ca, B.
²⁰ tava, S₁. ²¹ °ti, S₂. ²² °ti, S₂; āhutim, S₁.

neyyabhāvato paramāhu.¹ Dakkhiṇeyyānaṃ paramaggataṃ gato ti vā paṭho. Tattha paramaggatan ti paramaṃ agga-bhāvaṃ. Aggadakkhiṇeyyabhāvan ti attho. Kesaṃ² ti? Puññatthikānaṃ vipulaphal'esinan ti puññena atthikānaṃ vipulaṃ mahantaṃ puññaphalaṃ icchantānaṃ Ta-thāgato eva lokassa puññakkhetan ti dasseti. Keci pana āhuneyyānaṃ paramaggataṃ gato ti paṭhanti. So yev' attho.³

Evam³ kathentaṃ eva taṃ thero kallacittaṃ muducit-taṃ vinivaraṇacittaṃ⁴ udaggacittaṃ⁵ pasannacittaṃ⁵ ca ñatvā saccāni pakāsesi. So⁶ saccapariyosāne⁷ sotāpatti-phale patiṭṭhahi. Atha thero manussalokaṃ āgantvā Bhagavato⁶ tam⁶ atthaṃ⁶ attanā devaputtena⁸ ca⁹ kathitaniyāmena ārocesi. Satthā tam atthaṃ atthupattiṃ katvā sampattapparisāya dhammaṃ desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā ahoṣi ti.

Mahārathavimānavannaṇā.

Niṭṭhitā¹⁰ ca¹¹ pañcamavaggavannaṇā.

VI, 1.

Yathā vanaṃ Cittalataṃ pakāsatī ti Agāriyavimānaṃ. Tassa¹² kā¹² uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane. Tena samayena Rājagahe ekaṃ kuḷaṃ upabhogasampannaṃ hoti silācārasampannaṃ ca¹³ opānabhūtaṃ bhikkhūnaṃ bhikkhunīnaṃ. Te jāyampatikā¹⁴ ratanattayaṃ uddissa yāvajīvaṃ puññāni katvā ito cutā Tāvattimsesu nibbattimsu. Tesam dasayojanikaṃ vimānaṃ nibbatti. Te tattha dibbasampattiṃ anubhavanti. Athāyasmā Mahāmoggallāno ti ādi heṭṭhā vuttanyen' eva veditabbaṃ.

¹ samāhu, S₁. ²⁻² missing in S₁. ³ eva, S₁. ⁴ °cittaṃ, S₂.

⁵ om. S₂. ⁶ om. S₁. ⁷ pariyosāne, S₁. ⁸ °putto, S₁.

⁹ before deva°, S₁. ¹⁰ after pañcama°, S₁; om. S₂.

¹¹ om. S₁. S₂. ¹² tass', B. ¹³ om. B. ¹⁴ jāyapatitā, S₂.

“Yathā vanam Cittalatam pakāsati¹
 uyyānasettham tidasānam uttamam
 tathūpamam tuyham idam vimānam
 obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe. 1
 Deviddhipatto 'si² mahānubhāvo
 manussabhūto kim akāsi puññam?
 Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo
 vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti 2
 thero pucchi.
 So devaputto attamano ... pe³ ... yassa kammass'
 idam phalam: 3
 “Ahañ ca bhariyā ca manussaloke
 opānabhūtā gharam āvasimha⁴
 annaṃ ca pānaṃ ca pasannacittā
 sakkacca dānam vipulam adamha. 4
 Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁵ ... vaṇṇo ca me
 sabbadisā pabhāsati” ti 5, 6
 attano sampattiṃ vyākasi. Gāthāsu pi apubbaṃ natthi.
 Agāriyavimānavajjanā.

VI, 2.

Yathā vanam Cittalatan ti dufiya-agāriyavimānam.
 Etthāpi atṭhuppatti anantarasadisā.

“Yathā vanam Cittalatam pakāsati¹
 uyyānasettham tidasānam uttamam
 tathūpamam tuyham idam vimānam
 obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe. 1
 Deviddhipatto 'si mahānubhāvo
 manussabhūto kim akāsi puññam?
 Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo
 vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti 2
 pucchi.

So devaputto attamano ... pe⁵ ... yassa kammass'
 idam phalam: 3

¹ pabhāsati, Ed. ² pi, S₂. ³ pa, B.; om. S₂; M. in full.
⁴ 'hā, S₂. M. ⁵ la, S₂; pa, B.

“Ahañ ca bhariyā ca manussaloke
opānabhūtā gharam āvasimha
annañ ca pānañ ca pasannacittā
sakkacca dānaṃ puḷaṃ adamha. 4

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe¹... vaṇṇo ca me sab-
badisā pabhāsati” ti 5, 6
attano sampattim vyākāsi. Gāthāsu pi apubbam natthi.
Dutiya-agāriyavimānavannaṃ.

VI, 3.

Uccam idaṃ mañithūnaṃ ti Phaladāyakavimānaṃ.
Tassa² kā³ uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane. Tena samayena
rañño Bimbisārassa akāle ambaphalāni paribhuñjitum icchā
upparji. So ārāmapālaṃ āha: mayham kho bhāṇe amba-
phalesu icchā uppannā, tasmā ambāni me ānetvā dehi ti.⁴
‘Deva natthi ambesu ambaphalaṃ, api cāham tathā karomi,
sace devo kañci⁵ kālaṃ āgameti,⁶ yathā ambā na cirass’
eva phalaṃ gaṇhanti’ ti. ‘Sādhū bhāṇe tathā karohi’ ti.
Ārāmapālo ārāmaṃ gantvā ambarukkhamūlesu⁷ paṃsum
apanetvā tādisaṃ paṃsum ākiri tādisañ ca udakaṃ
āsiñci, yathā na cirass’ eva ambarukkha sañchinnapattā⁸
ahesum. Atha taṃ⁹ paṃsum¹⁰ apanetvā phārukakasa-
ṭamissakaṃ¹¹ pākatiṃ paṃsum ākiritvā madhura¹²
udakaṃ adāsi. Tadā¹³ ambarukkha na cirass’¹⁴ eva
korakitā sapallavitā¹⁵ hutvā pupphimsu. Atha salāṭu-
kajātā hutvā phalāni gaṇhimsu. Tatth’ ekasmiṃ amba-
rukkhe paṭhamataraṃ cattāri phalāni manosilācunnapipiñja-
ravaṇṇāni sampannagandharasāni pariṇatāni ahesum. So
tāni gahetvā ‘rañño dassāmi’ ti gacchanto antarāmagge
āyasmantaṃ Mahāmoggaḷānaṃ piṇḍāya caramānaṃ disvā
cintesi: imāni ambāni aggaḥphalabhūtāni imassa ayyassa

¹ la, S₂; pa, B. ² tass’, B. ³ om. S₁. B. ⁴ S₁. S₂ add
āha. ⁵ kiñci, S₂. B. ⁶ ohi, S₂. B. ⁷ rukkhe samūlesu, S₁.

⁸ saṃsisena pattā, S₁; saṃsinna°, S₂. ⁹ naṃ, S₁.

¹⁰ su, S₂. ¹¹ pārusakaṭaparimissakaṃ, S₁; *the exact
meaning of this word is doubtful to me.* ¹² sādhuṃ, S₁.

¹³ om. S₁. ¹⁴ ciren’, S₁. ¹⁵ okā, B.; pall°, S₁, and adds
kuṇḍamaṇḍalakadātā.

dassāmi, kāmaṃ maṃ rājā hanatu vā pabbājetu vā, rañño hi dinne diṭṭhadhamme pūjāmatṭaṃ appamattakaṃ phalaṃ, ayyassa dinne pana diṭṭhadhammikasamparāyikaṃ¹ pi aparimāṇaphalaṃ² bhavissati ti. Evaṃ pana cintetvā tāni phalāni therassa datvā rājānaṃ upasaṅkhamitvā rañño tam atthaṃ ārocesi. Taṃ sutvā rājā purise ānāpesi: vimamsatha tāva bhāṇe yathā ayaṃ āhā ti. Thero pana tāni phalāni Bhagavato upanāmesi. Bhagavā tesu ekaṃ Sāriputtattherassa ekaṃ Mahāmoggallānattherassa ekaṃ Mahākassapattherassa datvā ekaṃ attanā paribhuñji. Purisā taṃ pavattiṃ rañño ārocesuṃ. Rājā taṃ sutvā 'dhiro vatāyaṃ puriso, yo³ attano jivitaṃ pi⁴ pariccajivā⁵ puññapasuto ahosi attano parissamaṇ⁶ ca ṭhānagataṃ eva akāsi⁷ ti tuṭṭhacitto tassa ekaṃ gāmaṇaṃ vatthālaṅkāradīni ca⁸ datvā 'yaṃ tayā bhāṇe ambaphaladānena puññaṃ pasutaṃ tato me pattitvā dehi⁹ ti āha. So 'demi¹⁰ deva, yathāsukhaṃ pattitvā¹¹ gaṇhāhi¹² ti avoca. Ārāmapālo aparabhāge¹³ kālaṃ katvā Tāvatisesū uppajji. Tassa soḷasayojanikaṃ kanakavimānaṃ nibbatti sattaṣaṭṭakūṭāgārapaṭimaṇḍitaṃ.¹⁴ Taṃ āyasmā Mahāmoggallāno pucchi:

“Uccam idaṃ maṇithūpaṃ vimānaṃ
samanatato soḷasa yojanāni
kūṭāgārā sattaṣaṭṭa ulārā
veluriyathambhā ruciratthata¹⁰ subhā. 1
Tatth' acchasi¹¹ pivasi khādasī¹² ca
dibbā ca vīṇā pavadanti vaggu. 2
Atṭhatṭhakā sikkhitā sādthurūpā
dibbā ca kaṇṇā tidaṣavarā¹³ ulārā
naccanti gāyanti pamodayanti. 3
Deviddhipatto 'si mahānubhāvo ... pe¹⁴ ...
sabbadisā pabhāsati” ti? 4

* * *

¹ diṭṭhadhammikaṃ pi samp^o, S₁. ² pari^o, S₁. ³ so, S₂; om. S₁. ⁴ om. S₁. ⁵ paricchiritvā, S₁. ⁶ parisa^o, S₁; attaparissasamakattṭhānaṃ gataṃ eva *instead of* attano pari^o ca ṭh^o eva, S₂. ⁷ pavattiyā, S₁. ⁸ om. S₂. ⁹ sattaṣaṭṭa^o, S₁. ¹⁰ rucikatthata^o, S₁; rucikattatā, S₂. ¹¹ °si, M. ¹² °si, S₂. B. M. ¹³ tidaṣa varā, S₁; °sacārā, B. M. ¹⁴ la, S₂; pa, B.; M. *in full*.

So devaputto attamano ... pe¹ ... yassa kammass²
idam phalam: 5

“Phaladāyi phalam vipulam labhati
dadam ujugatesu² pasannamānaso³
so⁴ hi⁴ modati⁴ saggagato tidive
anubhoti ca⁵ puññaphalam⁶ vipulam
tath⁷ evāham mahāmuni adāsim⁸ caturo phale. 6

Tasmā hi phalam alam eva dātum
niccam manussena sukhathhikena
dibbāni vā patthayatā sukhāni
manussasobhagayatam icchatā vā.⁹ 7

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe¹⁰ ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsati” ti 8, 9

so pi 'ssa¹¹ vyākāsi.

Tattha atthhatthakā ti ek' ekasmiṃ kūtāgāre atthhatthakā catusatthiparimāṇā. Sādhurūpā ti rūpasampattiya¹² ca¹² silācārasampattiya¹² ca sikkhāsampattiya¹³ ca⁵ sundarasabhavā. Dibbā ca kaññā ti devaccharāyo. Tidasavarā¹⁴ ti tidasesu varā¹⁵ sukhavihāriniyo. Uḷārā ti uḷāravibhavā.

Phaladāyi ti attanā ambaphalassa dinnattā¹⁶ attānam¹² sandhāya vadati. Phalan ti puññaphalam. Vipulan ti mahantam phalam,¹² labhati manussaloke patitthito¹⁷ ti adhippāyo. Dadan ti dadanto dānahetu. Ujugatesu ti¹⁸ ujupatiṇṇanesu.¹⁹ Saggagato ti upapajjanavasena²⁰ saggam gato. Tatthāpi tidive Tāvatisabhavane. Anubhoti ca puññaphalam yathā¹² aham¹² evam¹² aññe pi ti attho.

Tasmā ti yasmā catunnam phalānam dānamattena idisi

¹ la, S₂; pa, B. M. ² °gattesu, S₁; ujutesu, S₂; in S₁. B. written ujju^o ³ °manaso, M.; °mano, B.; pasannāhi, S₁.

⁴ sampamodati, B. M. ⁵ om. S₂. ⁶ puññam, S₂.

⁷ tav', S₁. B. ⁸ °si, S₂. ⁹ S₂. B. M. add ti. ¹⁰ la, S₂; pa, B. ¹¹ tassa, S₁. ¹² om. S₁. ¹³ bhikkhā^o, S₁.

¹⁴ °carā, B. ¹⁵ sukhāvarā, S₁; sukhavarā, S₂.

¹⁶ dinnarato, S₁. ¹⁷ patthito, S₂; pitthito pī, S₁; pītiyo, B.

¹⁸ om. B. ¹⁹ ujugatesu pati^o, S₂; pati^o, B. ²⁰ uppajj^o, S₁; upapajjava^o, S₂.

sampatti adhigatā, tasmā alam eva yuttam eva. Niccan ti sabbakālam. Dibbāni ti deva lokapariyāpannāni. Manussasobhāgyatan¹ ti manussesu² subhagabhāvam.³

Sesam vuttanayam eva.

Phaladāyakavimānavannaṇā.

VI, 4.

Cando yathā vigatavalāhake nabhe ti Upassaya-
ḍāyakavimānam. Tassa⁴ kā⁵ uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane. Tena samayena aññataro bhikkhu gāmakāvāse vassam vaṣitvā vutthavasso pavāretvā Bhagavantam vanditum Rājagaham gacchanto antarāmagge sāyam aññataram gāmam pavisitvā vasana-
tṭhānam pariyesanto aññataram upāsakam disvā pucchi:
upāsaka imasmim gāme atthi kiñci⁶ pabbajitānam va-
sanayoggaṭṭhānan ti? Upāsako pasannacitto geham gantvā
bhariyāya saddhim mantetvā therassa vasanayoggaṭṭhānam
paricchinditvā tattha āsanam paññāpetvā pādodakam pā-
dapiṭṭham upaṭṭhapetvā theram pavesetvā tasmim pāde dho-
vante⁶ padipam ujjaletvā mañce paccattharaṇāni⁷ paññā-
petvā adāsi, svātanāya ca nimantetvā therassa dutiyadivase
bhojetvā pānakatthāya gulapiṇḍaṇ ca datvā theram gacchan-
tam anugantvā nivatti. So aparena samayena saha bha-
riyāya kālam katvā Tāvatisabhabhane dvādasayojanike
kanakavimāne nibbatti. Tam āyasmā Mahāmoggallāno
dvihi gāthāhi paṭipucchi

“Cando yathā vigatavalāhake nabhe

obhāsayaṃ gacchati antalikkhe

tathūpamaṃ tuyham idaṃ vimānam

obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe.

1

Deviddhipatto 'si mahānubhāvo

manussabhūto kim akāsi puñṇam?

Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo

vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti?

2

¹ sobhāgyatan, S.₂. ² manusse, S.₁. S.₂. ³ subhabhāvam, S.₂.

⁴ tass', B. ⁵ kañci, B. ⁶ dhovente, S.₁. ⁷ piccattari-
kāni, S.₂.

So¹ devaputto imāhi gāthāhi vyākāsi¹

So devaputto attamano ... pe² ... yassa kammass⁷

idaṃ phalaṃ³: 3

“Ahañ ca bhariyā ca manussaloke

upassayaṃ arahato adamha

annañ ca pānañ ca pasannacittā⁴

sakkacca dānaṃ vipulaṃ adamha. 4

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe² ... vaṇṇo ca me

sabbadisā pabhāsati” ti. 5, 6

Tattha gāthāsu yaṃ vattabbaṃ taṃ heṭṭhā vuttanayaṃ eva.

Upassayaḍāyakavimānavañṇanā.

VI, 5.

Suriyo yathā vigatavalāhake nabhe ti dutiya-upassayaḍāyakavimānaṃ. Tassa⁵ kā⁵ uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane. Tena samayena sambahulā bhikkhū gāmakāvāse vassaṃ vasitvā Bhagavantam dassanāya Rājagahaṃ uddissa gacchantā sāyaṃ aññataram gāmaṃ sampāpupimsu. Sesam anantaravimānasadisam eva.

Suriyo yathā vigatavalāhake nabhe ... pe⁶ ...

(yathā heṭṭhā vimānaṃ tathā vitthāretabbaṃ) ... pe² ...

vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati ti.

Tattha gāthāsu pi apubbaṃ natthi.

Dutiya-upassayaḍāyakavimānavañṇanā.

VI, 6.

Uccam idaṃ maṇithūṇaṃ vimānaṃ ti Bhikkhāḍāyakavimānaṃ. Tassa⁵ kā⁷ uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane. Tena samayena aññataro bhikkhu addhānamaggapaṭipanno aññataram gāmaṃ piṇḍāya pavitṭho ekassa gharadvāre aṭṭhāsi. Tattha aññataro puriso dhotahatthapādo ‘bhuñjissāmi’⁸ ti nisinno bhojanaṃ upanetvā bhājane⁹ pakkhitte taṃ bhikkhuṃ disvā pātiyā bhattaṃ tassa bhikkhuno patte ākiranto tena ‘ekadesam eva dehi’ ti vutto pi sabbam eva ākiri. So bhikkhu

¹⁻¹ these words are, of course, out of place here. ² la, S₂; pa, B. M. ³ ‘lan ti, S₂. B. ⁴ ‘citto, S₂. B. ⁵ tass’, B.

⁶ la, S₂; pa, B.; om. M. ⁷ om. S₂. B. ⁸ ‘jāmi, S₁.

⁹ bhojane, S₂; pāsā, S₁.

anumodanaṃ vatvā pakkami.¹ So puriso 'chātajjhataṃssa bhikkhuno mayā abhuñjitvā bhattaṃ dinnā' ti anussaranto ulāraṃ² pītisomanassam paṭilabhi. So aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu³ dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti. Taṃ āyasmā Mahāmoggallānatthero⁴ imāhi gāthāhi paṭipucchi:

“Uccam idaṃ maṇithūpaṃ vimānaṃ
samantato dvādasa yojanāni
kūṭāgārā sattasatā ulārā
veluriyathambhā ruciratthata⁴ subhā. 1
Deviddhipatto 'si mahānubhāvo ... pe⁵ ...
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati⁶ ti? 2
So⁶ pi tassa imāhi gāthāhi vyākāsi⁶
So devaputto attamano ... pe⁷ ... yassa kammass'
idaṃ phalaṃ: 3

“Ahaṃ manussesu manussabhūto
disvāna bhikkhuṃ tasitaṃ kilantaṃ
ekāhaṃ bhikkhaṃ paṭipādayissaṃ
samaṅgibhāttena tadā akāsiṃ.⁸ 4
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁷ ... vaṇṇo⁹ ca⁹ me⁹
sabbadisā pabhāsati⁹ ti. 5, 6

Tattha ekāhaṃ bhikkhaṃ ti ekaṃ ahaṃ bhikkhāmat-
taṃ. Ekaṃ bhattavaḍḍhitakaṃ¹⁰ ti attho. Paṭipādayis-
saṃ ti paṭipādesiṃ¹¹ adāsiṃ.¹² Samaṅgibhāttenā¹³ ti⁸
bhāttena⁹ samaṅgibhūtaṃ laddhabhikkhaṃ ti attho.

Sesaṃ vuttanayam eva.¹³

Bhikkhādāyakavimānavañṇanā.

¹ pakkāmi, S₁, S₂; in B. corr. to pakkami. ² °sabhavane, S₁.

³ S₁ has °llāno, and adds devacārikaṃ caranto mahatiyā deviddhiyā virocamaṇaṃ disvā. ⁴ rucakatthathā, S₁; rucikatthata, S₂. ⁵ la, S₂; pa, B.; M. in full. ⁶⁻⁶ cf. p. 292 n. 1-1

⁷ la, S₂; pa, B. M. ⁸ °si, S₂. M.; adāsiṃ, S₁. ⁹ om. S₁.

¹⁰ °vaḍḍhanan, S₁; °pavaḍḍhitakan, S₂. ¹¹ °si, S₂. ¹² °si, S₂; S₁ only has ma or ca. ¹³ S₁ adds Evaṃ mahāthero tena devaputtana attano sucaritakamme pakāsite saparivārassa tassa dhammaṃ desetvā manussalokaṃ āgato taṃ pavat-
tiṃ sammāsambuddhassa kathesi. Satthā taṃ aṭṭhu^o
katvā sampattamahājanassa dhammaṃ desesi. Sā d^o m^o
s^o ahoṣi ti.

VI, 7.

Uccam idam mañithūṇaṇ ti Yavapālakavimānaṃ.
Tassa kā¹ uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane. Tena samayena Rājagahe aññataro duggatadārako yavakhettaṃ rakkhati. So ekadivasam pātarāsattāya kummāsam labhivā 'khettaṃ gantvā bhuñjissāmi' ti taṃ kummāsam gahetvā yavakhettaṃ gantvā rukkhamaṇḍale nisīdi. Tasmim̐ khaṇe aññataro khīpā-savatthero maggapaṭipanno upakaṭṭhe kāle taṃ ṭhānaṃ patvā yavapālakena nisinnaṃ rukkhamaṇḍalaṃ upasaṅkami. Yavapālako theram̐ olokeno 'kacci bhante āhāro laddho' ti āha. Thero tuṇhi ahosi. So abhuttaḥbhāvaṃ nātvā 'bhante upakaṭṭhāya velāya piṇḍāya caritvā bhuñjitum na sakkā, mayhaṃ anukampāya imaṃ kummāsam paribhuñjathā' ti vatvā therassa taṃ kummāsam adāsi. Thero taṃ anukampanto tassa passantass' eva taṃ paribhuñjitvā anumodanaṃ vatvā pakkāmi.² So pi dārako 'sudinnaṃ vataṃ mayā idisassa kummāsadaṇaṃ³ dadantenā' ti cittaṃ pasādetvā aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatisabhaṇe vuttanāyena⁴ eva⁴ vimāne nibbatti. Taṃ āyasmā Mahāmoggallānatthero imāhi gāthāhi paṭipucchi:

"Uccam idam mañithūṇaṃ vimānaṃ ... pe⁵ ...

vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati" ti. 1, 2

So⁶ pi tassa gāthāhi vyākāsi⁶

So devaputto attamaṇo ... pe⁵ ... yassa kammass'

idaṃ phalaṃ: 3

"Ahaṃ manussesu maṇussabhūto

ahosiṃ⁷ yavapālako

addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ vippasannaṃ anāvilam. 4

Tassa adās' ahaṃ bhāgaṃ pasannaṃ sehi pāṇi⁸

kummāsapiṇḍaṃ datvāna modāmi Nandane vane. 5

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁵ ... vaṇṇo ca me

sabbadisā pabhāsati" ti. 6, 7

Tāttha gāthāsu pi apubbaṃ natthi.

Yavapālakavimānavāṇṇaṇa.

¹ om. B. ² pakkāmi, S₂; in B. corr. to pakkāmi.

³ kummāsassa d°, B. ⁴ c'ena, S₂. ⁵ la, S₂; pa, B. M.

⁶⁻⁶ cf. p. 292 n. 1-1 ⁷ osi, S₂. ⁸ pāṇibhi, B.

VI, 8.

Alaṅkato malyadharo suvattho ti Kuṇḍalivimānaṃ.
Tassa¹ uppatti:

Bhagavā Sāvattthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena
dve aggasāvakaṃ saparivārā Kāsīsu cārikaṃ carantā su-
riyatthaṅgamanavelāya² aññataram vihāraṃ sampāpupimsu.
Taṃ pavattim sutvā tassa vihārassa gocaragāme añña-
taro upāsako upasaṅkamitvā vanditvā pādadhovanam³ pā-
dabbhañjanatelaṃ⁴ mañcapīṭham⁵ paccattharaṇam⁶ paḍi-
piyañ⁷ ca upanetvā svātanāya ca⁸ nimantetvā dutiyadivase
mahādānaṃ pavattesi. Therā tassa anumodanaṃ vatvā
pakkamimsu.⁹ So aparena samayena kālaṃ katvā Tāvattiṃ-
sesu dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti. Taṃ āyasma
Mahāmoggallānatthero imāhi gāthāhi paṭipucchi:

“Alaṅkato⁸ malyadharo⁸ suvattho⁹
sukuṇḍali¹⁰ kappitakesamassu
āmuttahaṭṭhābharāṇo¹¹ yasassī
dibbe vimānamhi yathāsi¹² candimā. 1

Dibbā ca viṇā pavadanti vaggu
aṭṭhaṭṭhakā sikkhitā sādthurūpā
dibbā ca kaṇṇā tidasavarā¹³ ulārā
naccanti gāyanti pamodayanti. 2

Deviddhipatto 'si mahānubhāvo ... pe¹⁴ ...
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati¹⁵ ti? 3

So¹⁵ pi tassa imāhi gāthāhi vyākāsi¹⁵
So devaputto attamano ... pe¹⁶ ... yassa kammass'
idaṃ phalaṃ: 4

“Ahaṃ manussesu manussabhūto
disvāna samāṇe silavante
sampannavijjācaraṇe yasassī
bahussute taṇhakkhayūpapaṇne 5

¹ tass', B. ² oyam, S₁. ³ dhovanapāda°, S₂; °telañ, S₂. B.
⁴ ca pīṭam, S₂. B. ⁵ raṇapadī°, S₁. ⁶ om. S₁. S₂.
⁷ pakkā°, S₁. ⁸ °te° °re, S₁. S₂. ⁹ °tthe, S₁. ¹⁰ sāko, S₁;
kuṇḍ°, S₂. ¹¹ °ne, S₁; °nā, S₂. ¹² yathā pi, S₂. M.
¹³ °carā, S₂. B. M. ¹⁴ la, S₂; pa, B.; M. in full.
¹⁵⁻¹⁵ cf. p. 292 n. 1-1 ¹⁶ la, S₂; pa, B. M.

Annañ ca pānañ ca pasannacitto
sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsim.¹

6

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe² ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsati” ti. 7, 8

Tattha sukuṇḍali³ ti sundarehi kuṇḍalehi alaṅkata-
kaṇṇo.⁴ Sakuṇḍali ti pi pāṭho. Sadisaṃ kuṇḍalaṃ sakuṇ-
ḍalaṃ.⁵ Taṃ⁶ assa atthi ti⁷ sakuṇḍali³ yuttakuṇḍali⁶ añ-
ñamaññañ ca⁶ tuyhañ ca anucchavikakuṇḍali⁸ ti attho.
Kappitakesamassū ti sammākappitakesamassu. Āmut-
tahatthābharāṇo⁹ ti paṭimukka¹⁰-aṅgulyādihatthābha-
raṇo.⁹

Taṇhakkhayūpappanne ti taṇhakkhayaṃ arahattaṃ.
Nibbānaṃ eva vā upagata adhigatavante ti attho.

Sesaṃ vuttanayaṃ eva.

Kuṇḍalivimānavañṇanā.

VI, 9.

Alaṅkato malyadhari suvāsaso ti dutiyakuṇḍali-
vimānaṃ. Tassa¹¹ kā¹¹ uppatti?

Bhagavā Sāvātthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena
dve aggasāvaka Kāsiṃ janapadacārikaṃ carantā ti ādi
sabbam anantarasadisaṃ eva.

“Alaṅkato malyadhari suvāsaso
sukuṇḍali kappitakesamassu
āmuttahatthābharāṇo yasassī
dibbe vimānamhi yathāsi¹² candimā.

1

Dibbā ca viṇā pavadanti vaggu
atṭhaṭṭhakā sikkhitā sādthurūpā
dibbā ca kaññā tidasavarā¹³ ulārā
naccanti gāyanti pamodayanti.

2

Deviddhipatto ’si mahānubhāvo ... pe¹⁴ ...
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti

3

pucchi.

¹ °si, S₂. ² la, S₂; pa, B. M. ³ kuṇḍali, S₁. ⁴ °kaṇṇe, S₁.
⁵ su°, S₂; °li, S₁. ⁶ om. S₁. ⁷ om. S₂. ⁸ °vikā k°, S₁.
⁹ °ne, S₁; °nā, S₂. ¹⁰ °muttaka, S₁. S₂. ¹¹ tass’, B.
¹² yathā pi, S₂. M. ¹³ °carā, all MSS. ¹⁴ la, S₂;
pa, B.; M. in full.

So devaputto attamano ... pe¹ ... yassa kammass'
idam phalam:² 4

“Aham manussesu manussabhūto
disvāna samaṇe sādthurūpe
sampannavijjācarane³ yasassi
bahussute silavante pasanne 5
Annañ ca pānañ ca pasannacitto
sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsim.⁴ 6

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe¹ ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsati” ti. 7, 8

Gāthāsu pi apubbaṃ natthi.

Dutiyakuṇḍalivimānavavaṇṇanā.

VI, 10.

Yā devarājassa sabhā Sudhammā ti Uttaravimā-
nam. Kā uppatti?

Bhagavati parinibbute dhātuvibhāge⁵ ca kate tattha tat-
tha thūpesu patitṭhāpiyamānesu dhammavinayaṃ saṅgāyi-
tum uccinitvā gahitesu Mahākassapapamukhesu mahāthe-
resu yāva vassūpagamanā aññesu mahātheresu⁶ attano pa-
risāya⁷ saddhim⁸ tattha tattha⁹ vasantesu āyasmā Kumā-
rakassapo pañcahi bhikkhusatehi saddhim⁹ Setavyanaga-
raṃ gantvā¹⁰ siṃsapāvane vasi. Atha¹¹ Pāyāsi¹¹ rājāñño
therassa tattha vasanabhāvaṃ¹² sutvā mahājanakāyena pa-
rivuto taṃ upasaṅkamitvā¹³ va paṭisanthāraṃ katvā nisinno
attano ditṭhigataṃ¹³ pavedesi. Atha naṃ thero candima-
suriyudāharaṇādihi paralokassa atthibhāvaṃ pakāsento ane-
kavihitahetusamalaṅkatam¹⁴ ditṭhigaṇṭhivinivethanam¹⁵ nā-
nāyavicittam¹⁶ Pāyāsisuttam* desetvā taṃ ditṭhisampa-
dāya patitṭhapesi. So visuddhaditṭhiko hutvā samaṇabrāh-
maṇakapaṇiddhikādīnaṃ dānaṃ dento anuḷārājjhāsaya-

¹ la, S₂; pa, B. M. ² phalan ti, S₂. B. ³ pasanna°, S₂.

⁴ °si, S₂. ⁵ °vibhaṅgesu, S₁. ⁶ theresu, S₁. ⁷ °sāsu, S₁.

⁸ om. S₁. ⁹ om. S₂. ¹⁰ patvā, S₁. ¹¹ om. S₂. B.

¹² āgata°, S₁. ¹³ S₂ adds pi. ¹⁴ °samāl°, S₁. S₂.

¹⁵ °vedhanam, S₂. B. ¹⁶ S₁ omits all from °vicittam to
dānaṃ before datvā kāyassa.

* Cf. Ed. Siam. (D. N.) p. 368 sqq.

tāya lūkham adāsi ghāsacchādanamattam kaṇājakam bilaṇ-
kadutiyam thokāni ca vatthāni. Evaṃ pana asakkacca
dānam datvā kāyassa¹ bhedā² hinakāyam³ upapajji Cātu-
mahārājikānam saṃvayataṃ. Tassa pana kiccākiccesu
yuttapayutto Uttaro nāma mānava³ ahosi dāne vyāvaṭo.
So⁴ sakkaccam dānam datvā⁵ Tāvatisakāyam uppanno.
Tassa dvādasayojanikam vimānam nibbatti. So kataññutaṃ
vibhāvento saha vimānena Kumārakassapattheram upasañ-
kamitvā vimānato oruyha pañcapatitṭhitena vanditvā añ-
jalim paggayha atṭhāsi. Taṃ thero Yā devarājassā ti ādi
gāthāhi paṭipucchi.

“Yā devarājassa sabhā Sudhammā
yatth’acchati⁵ devasaṃgho samaggo
tathūpamaṃ tuyham idaṃ vimānam
obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe. 1
Deviddhipatto ’si mahānubhāvo ... pe⁶ ...
sabbadisā pabhāsati” ti? 2

* * *

So devaputto attamano ... pe⁷ ... yassa kammass’
idaṃ phalaṃ: 3

“Ahaṃ manussesu manussabhūto
rañño Pāyāsissa ahosi mānava⁸
laddhā dhanam saṃvibhāgam akāsim⁹
piyā ca me silavanto ahesuṃ. 4
Annañ ca pānañ ca pasannacitto
sakkacca¹⁰ dānam vipulam adāsim. 5

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁷ ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsati” ti. 6, 7

So devaputto tassa⁴ imāhi gāthāhi vyākāsi.

Tattha devarājassā ti Sakkassa. Sabhā Sudhammā
ti evaṃnāmakam santhāgāram. Yatthā ti yassam sa-
bhāyam. Acchati¹¹ ti nisīdati. Devasaṃgho ti Tāva-
tisadevakāyo. Samaggo ti sahito sannipatito.

¹ om. S₂. ²⁻² missing in S₂. ³ mān^o, B., so throughout.
⁴ om. S₁. ⁵ °si, S₁. S₂. M. ⁶ la, S₂; pa, B.; M. in
full. ⁷ la. S₂; pa, B. M. ⁸ mān^o, M. ⁹ °si, S₂.
¹⁰ °ccam, S₂. ¹¹ accharā, S₁; gacchati, S₂.

Pāyāsissa ahosi mānava¹ ti Pāyāsirājaññassa kicca-
karo daharatāya mānava, nāmena pana Uttaro nāma ahosi.
Samvibhāgaṃ akāsin ti aham eva abhuñjitvā yathā-
laddhaṃ dhanam dānamukhe pariccajanavasena samvibhā-
gaṃ² akāsim.³ Annañ ca pānañ ca pariccajanto ti vaca-
naseso, atha vā dānam vipulaṃ adāsim.⁴ Kathaṃ?⁵ Sak-
kaccaṃ. Kīdisaṃ?⁶ Annañ ca pānañ cā ti yojetabbaṃ.

Uttaravimānavannaṃ.

Niṭṭhitā ca chaṭṭhavaggaṇṇā.⁷

VII, 1.

Yathā vanam Cittalataṃ pakāsati ti Cittalatā-
vimānaṃ. Tassa⁸ uppatti:

Bhagavā Sāvaththiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena
Sāvaththiyaṃ aññataro upāsako daliddo appabhogo paresaṃ
kammaṃ katvā jīvati. So saddho pasanno jīṇe vuddhe
mātāpitāro posento 'itthiyo nāma patikule tṭhitā issariyaṃ
karonti,⁹ sassusasurānaṃ manāpacāriniyo dullabhā' ti mātā-
pitūnaṃ cittadukkhaṃ pariharanto dārapariggahaṃ akatvā
sayam eva ne upaṭṭhahati silāni rakkhati uposathaṃ upa-
vasati yathāvibhavaṃ dānāni deti. So aparabhāge kalam
katvā Tāvatisesu dvādasayojanike vimāne nibbatti. Taṃ
āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayena gantvā kata-
kammaṃ imāhi gāthāhi paṭipucchi:

"Yathā vanam Cittalataṃ pakāsati"¹⁰

uyyānasetṭhaṃ tidasānaṃ uttamaṃ

tathūpamaṃ tuyham idaṃ vimānaṃ

obhāsayam tiṭṭhati¹¹ antalikkhe.

Deviddhipatto 'si mahānubhāvo ... pe¹² ...

vaṇṇo¹³ ca¹³ te¹³ sabbadisā pabhāsati" ti? 2

*

*

*

¹ māṇ°, S₂. ² samvibhajana, S₁. ³ °si, S₂; ahosiṃ, B.
⁴ °si, S₂. ⁵ katam, S₁. S₂. ⁶ om. S₁. ⁷ chaṭṭhavaṇṇā, S₂;
om. S₁. ⁸ tass', B. ⁹ °tiyo, B. ¹⁰ obhāsati, M. Ed.
¹¹ °ti, S₂. B. M. ¹² la, S₂; pa, B.; M. in full. ¹³ om. S₂.

So devaputto attamano ... pe¹ ... yassa kammass'
idam phalam: 3

“Aham manussesu manussabhūto
daliddo atāṇo kapaṇo kammakaro ahosiṃ²
jinne ca mātāpitaro abharim³
piyā ca me silavanto ahesum. 4

Annañ ca pānañ ca pasannacitto
sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsim.⁴ 5

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe¹ ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsati” ti. 6, 7

So pi tassa vyākāsi. Sesam vuttanayam eva.
Cittalatāvimānavanṇanā.

VII, 2.

Yathā vanam Nandanam Cittalatam pakāsati
ti Nandanavimānam. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvattiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena
Sāvattiyaṃ aññataro upāsako ti ādi sabbam anantara-
vimānasadisam. Ayam pana dārapariggaham katvā mātā-
pitaro posesi ti ayam eva viseso.

“Yathā vanam Nandanam Cittalatam pakāsati⁵
uyyānasettham tidasānam uttamam
tathūpamam tuyham idam vimānam
obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe. 1
Deviddhipatto 'si mahānubhāvo ... pe⁶ ...
sabbadisā pabhāsati” ti 2

pucchi.

So devaputto attamano ... pe¹ ... yassa kammass'
idam phalam: 3

“Aham manussesu manussabhūto
daliddo atāṇo kapaṇo kammakaro ahosiṃ⁴
jinne ca mātāpitaro abharim⁷
piyā ca me silavanto ahesum. 4

¹ la, S₂; pa, B. M. ² °si, S₂. M. ³ °ri, S₂; °ram, B.
⁴ si, S₂. ⁵ °bhāsati, Ed. ⁶ la, S₂; pa, B.; M. *in full*
⁷ °ri, S₂.

Annañ ca pānañ ca pasannacitto

sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsim.¹

5

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe² ... vaṇṇo ca me sab-
badisā pabhāsati” ti.³ 6, 7

Gāthāsu pi apubbaṃ natthi.

Nandanavimāṇavaṇṇanā.

VII, 3.

Uccam idaṃ mañithūṇaṃ vimānaṃ ti Mañithūṇa-
vimānaṃ. Tassa⁴ uppatti:

Bhagavā Sāvattiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena
sambahulā therā bhikkhū araṇṇāyatane viharanti. Tesam
gāmaṃ piṇḍāya āgamanamagge eko upāsako visamaṃ sa-
maṃ karoti kaṇṭake niharati gacchagumbe apaneti uda-
kakāle mātikāsu setuṃ⁵ bandhati vivanaṭṭhānesu chāyā-
rukkhe ropeti jalāsayesu mattikaṃ uddharitvā te puthu-
lagambhīre karoti titthe sampādeti yathāvibhavaṃ⁶ dānaṃ
deti sīlaṃ rakkhati. So aparabhāge kālaṃ katvā Tāva-
timsesu dvādasayojanike kanakavimāṇe nibbatti. Taṃ
āyasmā Mahāmoggallānatthero upasaṅkamitvā gāthāhi pa-
ṭipucchi:

“Uccam idaṃ mañithūṇaṃ vimānaṃ

samantato dvādasaya yojanāni

kūṭāgārā sattasatā ulārā

veluriyathambhā ruciratthata⁷ subhā.

1

Tatth’ acchasi pivasi khādasī⁸ ca

dibbā ca vīṇā pavadanti vaggu

dibbā rasā kāmaguṇ’⁹ ettha pañca

nāriyo ca naccanti suvaṇṇachannā.

2

Kena te tādiso vaṇṇo ... pe² ... vaṇṇo ca te

sabbadisā pabhāsati” ti? 3, 4

So¹⁰ pi tassa gāthāhi¹¹ vyākāsi¹⁰

So devaputto attamano ... pe² ... yassa kammass’

idaṃ phalaṃ: 5

¹ °si, S₂. ² la, S₂; pa, B. M. ³ S₂ *oddly adds* gāthāhi
pucchi. ⁴ tass’, B. ⁵ setu, S₂. ⁶ °vañ ca, B.

⁷ rucikattakā, S₂. ⁸ °si, S₂. B. M. ⁹ pañcakāma°, S₂.

¹⁰⁻¹⁰ cf. p. 292 n. 1-1 ¹¹ gāthā gāthāhi. S₂.

“Ahaṃ manussesu manussaḥhūto
vivane pathe saṅkamaṇaṃ¹ akāsiṃ²
ārāmarukkhāni ca ropayissaṃ
piyā ca me silavanto ahesuṃ.
Annaṃ ca pānaṃ ca pasāṇpacitto
sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsiṃ.³

6

7

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe³ ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsati” ti. 8, 9

Tattha vivane ti araṇṇe. Arāmarukkhāni cā ti
ārāmaḥhūte⁴ rukke,⁵ āramaṃ katvā tattha rukke ropesiṃ
ti attho.

Sesaṃ sabbavuttanayaṃ⁶ eva.

Maṇithūṇavimāṇavaṇṇanā.

VII, 4.

Sovaṇṇamaye pabbatasmiṃ ti Sovaṇṇavimāṇaṃ.
Tassa⁷ kā⁸ uppatti?

Bhagavā Andhakavinde viharati. Tena samayena añña-
taro upāsako saddho pasanno vibhavasampanno⁹ tassa
gāmassa avidūre aññatarasmim̐ muṇḍikapabbate¹⁰ sabbā-
kārasampannaṃ Bhagavato vasaṇānucchavikaṃ gandhaku-
ṭṭim̐ kāretvā tattha Bhagavantaṃ vasāpento sakkaccaṃ upaṭ-
ṭhahi sayāṃ ca niyamasile¹¹ patitṭhito suvisuddhasīlasaṃ-
varo hutvā kālaṃ katvā Tāvatisabhaḥhane nibbatti. Tassa
kammānubhāvasaṃsūcakaṃ¹² nānāratanaraṃsijālasamuḍḍa-
laṃ vicittavedikāparikkhittaṃ viddhāvīpulaṇkāropasobhi-
taṃ suvibhattabhittithambhasopānaṃ¹³ āramāraṇiyaṃ¹⁴
kañcanapabbatamuddhani vimāṇaṃ uppajji. Taṃ āyasmā
Mahāmoggallāno¹⁵ gāthāhi paṭipucchi:

“Sovaṇṇamaye pabbatasmiṃ vimāṇaṃ sabbato pabhaṃ
hemajālapaṭicchannaṃ kiṅkaṇikajālakappitaṃ.¹⁶

1

¹ caṅkamaṃ, Ed. ² °si, S₂. ³ la, S₂; pa, B. M.

⁴ āraṃe bh°, S₂. ⁵ S₂ adds āraṃe vā rukke. ⁶ vuttan°, S₂.

⁷ tass°, B. ⁸ om. S₂. B. ⁹ om. S₁. ¹⁰ muṇḍap°, S₁.

¹¹ niyame si°, B.; °yāme si°, S₂. ¹² °bhāvena saṃs°, S₂.

¹³ °pāṇaṃ, S₂. B. ¹⁴ °rāmaṇiyaṃ, S₂; °rāmāṇiyakaṃ, B.;
°ramaṇiya°, S₁. ¹⁵ S₁ adds devacārikaṃ caranto disvā.

¹⁶ kiṅkaṇika°, S₂. B. M.; °kappiyaṃ, S₁.

Aṭṭhamsā sukataṁ thambhā sabbe veḷuriyāmayā¹
 ekamekāya amsiyā ratanāsattanimitā 2
 Veḷuriyasuvannaṇṇassa² phalikārūpiyassa ca
 masāragallamuttāhi lohitaṅkamaṇi³ ca, 3
 Citrā manoramā bhūmi na tatth' uddhamsati rajo.
 gopānasigaṇā pitā kūṭam dhārenti nimmitā. 4
 Sopānāni⁴ ca cattāri nimmitā caturo disā
 nānāratanaḡabbhehi ādicco va virocati. 5
 Vediyā catasso tattha vibhattā bhāgaso mitā
 daddaḡhamānā ābhanti⁵ samantā caturo disā. 6
 Tasmim vimāne pavare devaputto mahapphabho
 atirocasi⁶ vaṇṇena udayanto va bhānumā.⁷ 7
 Dānassa te idaṁ phalaṁ atho silassa vā pana
 atho añjalikammassa taṁ me akkhāhi pucchito" ti. 8
 So⁸ pi tassa gāthāhi vyākāsi⁸
 So devaputto attamano ... pe⁹ ... yassa kammass'
 idaṁ phalaṁ: 9
 "Ahaṁ Andhakavindasmim buddhassādiccabandhuno
 vihāraṁ Satthuno kāresim¹⁰ pasanno sehi¹¹ paṇi¹². 10
 Tattha gandhaṇ ca mālaṇ ca paccayaṇ ca vilepanaṁ
 vihāraṁ Satthuno 'dāsi¹³ vippasannena cetasā. 11
 Tena mayhaṁ idaṁ laddhaṁ vasaṁ vattemi Nandane
 Nandane ca¹⁴ vane¹⁴ ramme nānādiḡagaṇāyute
 ramāmi naccagitehi accharāhi purakkhato"¹⁵ ti. 12

Tattha sabbato pabhan ti sabbabhāgehi pabhāsan-
 taṁ, pabhāmuṇcanakaṁ. Kiṇkiṇikajālakappitaṁ¹⁶
 ti¹⁷ kappitakiṇkiṇijālaṁ.¹⁸

Sabbe veḷuriyāmayā¹⁹ ti sabbe thambhā veḷuriya-
 maṇimayā.²⁰ Tattha pana ekamekāya amsiyā ti aṭṭham-
 sesu ṭhambhesu ekasmim aṁsabhāge. Ratanāsattanim-

¹ °yamayā, S₂. ² vv. 3 sq. are missing in S₂. ³ lohi-
 taṅga°, B. M. ⁴ °ṇi, S₂. B. ⁵ ābhenti, S₁. S₂. ⁶ abhi°, S₂.
⁷ bhān°, S₂. B. M. ⁸⁻⁸ cf. p. 292 n. ¹⁻¹ ⁹ la, S₂; pa, B. M.;
 S₁ in full. ¹⁰ °si, S₂. ¹¹ sakehi, S₁. ¹² paṇibhi, B.
¹³ adāsim, M.; adāsi, S₂. ¹⁴ pavare, S₁. ¹⁵ pure°, B.
¹⁶ kiṇkaṇika°, S₂. B.; °jālaṁ, S₂. ¹⁷ om. S₂. ¹⁸ kiṇkaṇi-
 kajālaṁ, B.; om. S₂. ¹⁹ °yamayā, S₂; veḷuriyā, S₁.
²⁰ veḷuriyā, S₂.

mitā ti kammanimmitāni sattaratanāni. Ek'¹ eko² amso
sattaratanamayo ti attho. Velūriyasuvanna³ ti ādinā
nānāratana⁴ni dasseti.

Tattha⁵ velūriyasuvanna⁶ ti velūriyena ca⁷ su-
vanna⁸na ca⁹ nimmitā vicitrā¹⁰ ti vā yojanā. Karaṇatthe hi
idaṃ sāmivacanaṃ. Phalikārūpiyassa cā ti etthāpi es'
eva nayo. Masāragallamuttāhi ti kabaramaṇi¹¹hi lohī-
taṅkamaṇi¹²hi¹³ ti¹⁴ rattamaṇi¹⁵hi.¹⁶

Na tatth' uddhamsati rajo ti maṇimayabhūmikatā¹⁷
na tasmim vimāne rajo uggacchati. Gopānasigaṇā¹⁸ ti
gopānasīsamūhā.¹⁹ Pītā ti pītavanna²⁰. Suvanna²¹mayā c' eva
phussarāgādimaṇimayā cā ti attho. Kūṭaṃ dhārenti²²
ti sattaratanamayakaṇṇikaṃ dhārenti.

Nānāratana²³gabbhehi ti nānāratana²⁴mayehi ovara-
kehi.

Vediyā ti vedikā. Catasso ti catūsu disāsu catasso.
Tenāha: samantā caturō disā ti.

Mahappabho²⁵ ti mahājutiko.²⁶ Udayanto ti ugga-
cchanto.²⁷ Bhānumā²⁸ ti ādicco.

Sehi²⁹ pāṇi³⁰hi³¹ ti kāyaharam³² puññaṃ pasavanto
attano pāṇi³³hi³⁴ taṃ taṃ³⁵ kiccaṃ karonto vihāraṃ Sat-
thuno kāresin³⁶ ti yojanā. Atha vā sehi³⁷ pāṇi³⁸hi³⁹ ti tattha⁴⁰
Andhakavindasmim gandhaṇ ca mālaṇ ca paccayaṇ⁴¹
ca⁴² vilepanaṇ ca pūjāvasena,⁴³ yathā katham? vihā-
raṇ ca vippasanna⁴⁴na cetasa⁴⁵ Satthuno adāsīm⁴⁶ pū-
jesīm⁴⁷ niyyādesin⁴⁸ ti⁴⁹ evaṃ ettha yojanā veditabbā.

Tenā ti tena⁵⁰ yathāvuttena puñṇakammena karaṇa-
bhūtena.⁵¹ Mayhan ti mayā. Idaṃ ti idaṃ puñṇapha-
laṃ⁵² idaṃ vā dibbaṃ adhipateyyaṃ. Tenāha: vasaṃ vat-
temi ti. Nandane ti nandiyā dibbasamiddhiyā uppajja-

¹ eko, S₂. ² om. S₂. ³ om. S₁. ⁴ citrā, S₁. ⁵ om. B.

⁶ S₁ only has ma. ⁷ mayabhumakattha, S₁.

⁸ gopāṇ°, S₁. S₂. ⁹ gopāṇ°, S₁. S₂; °samohā, S₂.

¹⁰ °bhā, S₁. S₂. ¹¹ °kā, S₁. S₂. ¹² gacchanto, S₂.

¹³ bhāṇ°, S₂. ¹⁴ sakehi, S₁; sahi, S₂. ¹⁵ pāṇibhi, B.

¹⁶ °sāraṃ, S₁. ¹⁷ pāṇibhi, B. ¹⁸ °sī, S₂. ¹⁹ sakehi, S₁. S₂.

²⁰ S₁ twice. ²¹ pujaṇā°, S₁; B. adds ca. ²² °sī, S₂.

²³ °sī, S₂; niyātesī vā, S₁. ²⁴ kār°, B. ²⁵ puññaṃ, S₂.

natthāne¹ imasmim devaloke. Tatthāpi visesato Nandane vane ramme evaṃ ramaṇiye imasmim Nandane² vane² ramāmī ti yojanā.

Sesaṃ vuttanayam eva.³

Suvaṇṇavimānavannaṇā.

VII, 5.

Uccamidaṃ maṇithūṇaṇti Ambavimānaṃ. Tassa⁴ uppatti:

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane. Tena samayena Rājagahe aññataro duggatapurisō paresaṃ bhattavetana-bhaṭṭo⁵ hutvā ambavanaṃ rakkhati. So ekadivasam āyasmantaṃ Sāriputtaṃ gimhasamaye suriyātapasantaṭṭe uṇhāvālikānippilite⁶ vipphandaṃānamaricijālavitāte bhūmippadesse tassa ambārāmassa avidūrena maggena sedagatena gattena gacchantam⁷ disvā⁸ sañjātagāravabahuṃāno⁸ upasaṅkamitvā evaṃ āha: mahā ayaṃ bhante ghammapariḷāho, ativiya parissantarūpo viya⁸ dissatha,⁹ sādhu bhante ayyo imaṃ ambārāmaṃ pavisitvā muhuttaṃ vissamitvā addhānaparissamaṃ paṭivinodetvā¹⁰ gacchatha anukampaṃ upādāyā ti. Thero visesato tassa cittappasādaṃ paribruhetukāmo taṃ ārāmaṃ pavisitvā¹¹ aññatarassa ambarukkhassa mūle nisīdi. Puna so¹² purisō āha: sace⁸ bhante nahāyitukāma' attha, ahaṃ¹³ kūpato udakaṃ uddharitvā tumhe nahāpessāmi pāṇiyaṇ ca dassāmi ti. Thero pi⁸ adhivāsesi tuṇhibhāvena. So kūpato udakaṃ uddharitvā parissāvetvā theram nahāpesi nahāpetvā hatthapāde dhovitvā¹⁴ nisinassa pāṇiyaṃ upanesi. Thero pāṇiyaṃ pivitvā paṭipassadhadaratho tassa purisassa udakadāne ca nahāpane ca

¹ °nena, S₁. ² Nandana°, S₁. ³ S₁ adds Evaṃ devatāya attano puñña[kamme] āvikate thero saparivārassa tassa devaputtassa dh° desetvā [manussalokaṃ] āgantvā Bh° tam atthaṃ nivedesi. Bh° tam atthū° k° sampatta° dh° desesi. Sā d° m° sā° ahoṣī ti. ⁴ tass', B. ⁵ °vettana°, B.; vettanena bh°, S₂. ⁶ °vālikācite, S₁. ⁷ gaccham, S₂. ⁸ om. S₁. ⁹ °ti, S₂. B. ¹⁰ vino°, S₁. ¹¹ °setvā, S₂. ¹² om. S₂. B. ¹³ S₁ inserts ito. ¹⁴ °vetvā, S₂.

anumodanaṃ vatvā pakkami.¹ Atha so puriso 'ghammābhitattassa vata therassa ghammaparilāhaṃ paṭipassambhesi, bahū vata mahāpuññaṃ pasutaṇ' ti ulārapītisomanassaṃ paṭisaṃvedesi. So aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu uppajji. Taṃ āyasmā Mahāmoggallāno upasaṅkamitvā imāhi gāthāhi katapuññaṃ pucchi:

“Uccam idaṃ mañithūṇaṃ vimānaṃ

samantato dvādasa yojanāni

kūṭāgārā sattasatā ulārā

veḷuriyathambhā ruciratthata² subhā. 1

Tatth' acchasi³ pivasi khādasī⁴ ca

dibbā ca vīṇā pavadanti vaggu

dibbā rasā kāmagaṇ' ettha pañca

nāriyo ca naccanti suvaṇṇachannā. 2

Kena te⁵ tādiso vaṇṇo ... pe⁶ ... vaṇṇo ca te

sabbadisā pabhāsati” ti? 3, 4

* * *

So devaputto attamano ... pe⁶ ... yassa kammass'

idaṃ phalaṃ: 5

“Gimhānaṃ pacchime māse patāpente divaṅkare

paresaṃ bhaṭako poso ambārāmaṃ asiṅcati.⁷ 6

Atha tenāgamā⁸ bhikkhu Sāriputto ti vissuto

kilantarūpo kāyena akilanto 'va cetasā. 7

Taṇ ca disvāna āyantaṃ avocaṃ ambasiṅcako:

sādhū taṃ⁹ bhante nhāpeyyaṃ¹⁰ yaṃ maṃ' assa

sukhāvahaṃ. 8

Tassa me anukampāya nikkhipi pattacivaraṃ

nisīdi rukkhamaḷasmiṃ chāyāya ekacivaro. 9

Taṇ ca acchena vārinā pasannaṃ mānaso¹¹ naro¹²

nhāpayi rukkhamaḷasmiṃ chāyāya ekacivaraṃ. 10

¹ pakkāmi, S₁. S₂; in B. corr. to pakkami. ² rucakattathā, S₁; rucikakattatā, S₂. ³ oṣi, S₁. ⁴ oṣi, S₂. B. M.

⁵ me, S₂. ⁶ la, S₂; pa, B. M. ⁷ asiṅc' ahaṃ, Ed.

⁸ tena ag^o, S₁; ten' ag^o, Ed. ⁹ naṃ, S₁; M. has sādhu-kam for sādhu taṃ. ¹⁰ nahā^o, S₁. S₂ throughout.

¹¹ oṃmanaso, S₁. M. ¹² therāṃ, Ed.

Ambo ca sitto samaṇo¹ ca² nhāpito³
 mayā⁴ ca puññaṃ pasutaṃ anappakaṃ
 iti so pītiyā kāyaṃ sabbam pharati⁵ attano. 11
 Tad⁶ eva ettakaṃ kammaṃ akāsiṃ⁷ tāya jātiyā
 pahāya mānusaṃ⁸ dehaṃ upapann'amhi⁹ Nandanaṃ. 12
 Nandane ca¹⁰ vane¹⁰ ramme nānādi jaganāyute⁵
 ramāmi¹¹ naccagītehi accharāhi purakkhato¹² ti. 13
 So¹³ pi tassa imāhi gāthāhi vyākāsi.¹³

Tattha gimhānaṃ pacchime māse ti āsāhimāse.¹⁴
 Patāpente ti ativiya⁵ dipente, sabbaso unham vissajjente
 ti attho. Divaṅkare ti divākare. Ayam eva vā pāṭho.
 Asiṅcati ti siṅcati. A-kāro nipātamattaṃ. Siṅcati⁵ am-
 barukkhamaññesu dhuvam² jalasekaṃ karomi ti attho. Asiñ-
 cathā ti ca pāṭho. Siṅcatthā ti attho. Asiñc'ahan ti ca
 paṭhanti. Paresam bhaṭako poso hutvā tadā ambārā-
 maṃ asiñciṃ¹⁵ ahan¹³ ti attho.

Tenā ti yena disābhāgena so ambārāmo, tena agama
 agacchi.¹⁶ Akilanto 'va¹⁷ cetasa ti cetodukkhassa maggen'
 eva pahīnattā cetasa¹⁸ akilanto pi samāno kilantarūpo
 kāyena tena maggena agama¹⁹ ti yojanā.

Avocaṃ²⁰ aham²⁰ tadā ambasiñcako hutvā ti yojanā.
 Ekacivaro nahāyitukāmo ti adhippāyo.

Iti ti evam.

Ambo ca sitto samaṇo ca nhāpito²¹
 mayā⁴ ca puññaṃ pasutaṃ anappakaṃ
 eken' eva payogena tividho²² attho sādhitō ti iminā akā-
 rena² pavattāya² pītiyā² so puriso attano sabbakāyaṃ
 pharati nirantaram phutaṃ karoti ti yojanā. Atitatthe
 c' etaṃ vattamānavacanam. Phari ti attho.

Tad eva ettakaṃ kamman ti taṃ ettakaṃ eva pā-

¹ samaṇena, S₁. ² om. S₁. ³ nahānena, S₁. ⁴ mahā, B.
⁵⁻⁵ missing in S₁. ⁶ tath', S₂. ⁷ °si, S₂. ⁸ manus-
 sam, S₂. ⁹ °nno 'mhi, B. ¹⁰ pavane, Ed. ¹¹ aparamāmi, S₁.
¹² °kkhito, M.; pure°, B. ¹³⁻¹³ cf. p. 292 n. 1-1
¹⁴ °lha°, B. ¹⁵ asiñc' ahan, S₁. ¹⁶ āgañchi, S₁. ¹⁷ ca, S₂;
 om. S₁. ¹⁸ cetassā, S₂. ¹⁹ āg°, S₁. ²⁰ avoc' aham, S₁.
²¹ nahāto, S₁. ²² °dho pi, S₁.

niyadānamattakam¹ kammaṃ akāsim.² Tāya tassam jā-
tiyaṃ, aññaṃ nānussarāmi ti adhippāyo.

Sesam vuttanayaṃ eva.

Ambavimānavañṇanā.

VII, 6.

Disvāna devaṃ paṭipucchi bhikkhū ti Gopāla-
vimānaṃ. Tassa³ uppatti:

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane. Tena samayena Rā-
jagahavāsi aññataro gopālako pātarāsattāya⁴ velāya piloti-
kāya puṭabaddhakummāsaṃ⁵ gāhetvā nagarato nikkhamitvā
gāvaṇaṃ caraṇaṭṭhānabhūtaṃ gocaraabhūmiṃ sampāpuṇi.
Taṃ āyasmā Mahāmoggallāno 'ayaṃ idān' eva kālaṃ ka-
rissati mayhañ ca cātukummāsaṃ datvā Tāvatisesu uppaj-
jissati' ti natvā tassa samīpaṃ agamāsi. So kālaṃ⁶ olo-
ketvā therassa kummāsaṃ dātukāmo ahosi. Tena samayena
gāviyo māsakhettaṃ pavisanti. Atha so gopālako cintesi:
kiṃ nu kho therassa kummāsaṃ dadeyyaṃ udāhu gāviyo
māsakhettaṃ nihareyyaṃ ti? Ath' assa etad ahosi: māsā-
sāmi⁷ māṃ yaṃ icchanti taṃ karontu, there pana gate
kummāsadanantarāyo me siyā, handāhaṃ paṭhamam ayyassa
kummāsaṃ dassāmi ti. Taṃ therassa upanesi. Paṭigga-
hesi therō anukampaṃ upādāya. Atha naṃ gāviyo nivat-
tetuṃ parissayaṃ anoloketvā vegena upadhāvanto pādena
phuṭṭho⁸ āsiviso ḍapsi.⁹ Thero pi taṃ anukampamāno
taṃ kummāsaṃ paribhuñjitum ārabhi. Gopālako pi gā-
viyo nivattetvā āgato theram kummāsaṃ paribhuñjantaṃ
disvā pasannacitto ulāraṃ pītisomanassaṃ paṭisaṃvedento
nisidi. Tāva-d-ev'assa sakalasarīraṃ viṣaṃ ajjhotthari. Mu-
huttaṃ eva vegena muddhapatte kālaṃ akāsi. Kālaṅkato
Tāvatisesu dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti. Taṃ
āyasmā Mahāmoggallāno disvā imāhi gāthāhi paṭipucchi:

Disvāna devaṃ paṭipucchi bhikkhu:

"ucce vimānamhi ciraṭṭhitike

¹ °mattam, S₁. S₂. ² °si, S₂. ³ tass°, B. ⁴ °sattāya, S₂.

⁵ puṭak°, S₂. ⁶ velam, S₁. S₂. ⁷ om. S₁. ⁸ phuto, S₂.

⁹ dassi, S₂.

āmuttahatthābharāṇo yasassi
 dibbe vimānamhi yathā pi candimā. 1
 Alaṅkato māladhari¹ suvattho
 sukunḍali kappitakesamassu
 āmuttahatthābharāṇo yasassi
 dibbe vimānamhi yathā pi candimā. 2
 Dibbā ca viṇā pavadanti vaggu
 atṭhatṭhakā sikkhitā sādthurūpā
 dibbā ca kaṇṇā tidasavarā ulārā
 naccanti gāyanti pamodayanti. 3
 Deviddhipatto 'si mahānubhāvo ... pe² ...
 sabbadisā pabhāsati³ ti. 4

So³ pi tassa vyākāsi³

So devaputto attamano ... pe⁴ ... yassa kammass'
 idaṃ phalaṃ: 5

"Ahaṃ manussesu manussabhūto
 saṃgamma rakkhissam paresam dhenuyo
 tato ca āgā⁵ samaṇo mam' antike
 gāvo ca māse agamaṃsu khāditum. 6
 Dvay'ajja kiccaṃ ubhayaṇ ca kāriyaṃ
 icc ev'aham⁶ bhante tadā vicintayim⁷
 tato ca saṇṇam⁸ paṭiladdha yoniso
 dadāmi⁹ bhante ti khipim¹⁰ anantakam. 7
 So māsakhettaṃ turito avāsariṃ¹¹
 purā¹² ayam¹² bhañjati¹³ yass' idaṃ dhanam
 tato ca kaṇho urago mahāviso
 aḍaṃsi¹⁴ pāde turitassa me sato. 8
 Svāham aṭṭo 'mhi dukkhena pīlito
 bhikkhu ca tam¹⁵ sāmam¹⁶ muñcitvā¹⁷ anantakam
 ahāsi kummāsam mamānukampiṇā¹⁸
 tato cuto kālaṅkato 'mhi devatā. 9

¹ 'ri, M.; 'dhārī, S₂. ² la, S₂; pa, B.; M. *in full*.
³⁻³ cf. p. 292 n. ¹⁻¹ ⁴ la, S₂; pa, B. M. ⁵ agā, S₂.
⁶ evāham, S₂. ⁷ 'yi S₂; tesim, S₁. ⁸ añnam, S₂. ⁹ adāsi, M.
¹⁰ 'pi, S₂. ¹¹ 'ri, S₂. ¹² purāyam, S₂. ¹³ bhañjati, S₂.
¹⁴ ad^o, M.; aṭassi, S₂. ¹⁵ tā, S₂. ¹⁶ yāmaṃ, M.
¹⁷ bhu^o, S₁; pucchitvā, S₂; bhuñji c', Ed. ¹⁸ 'pāya, M.

Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā
 sukhañ ca kammaṃ anubhomi attanā
 tayā hi bhante anukampito bhusaṃ
 kataññutāya abhivādayāmi¹ taṃ.¹ 10
 Sadevaloke² samārake ca
 añño muni natthi tayānukampako³
 tayā hi bhante anukampito bhusaṃ
 kataññutāya abhivādayāmi taṃ.⁴ 11
 Na yimasmim⁵ loke parasmim vā pana
 añño muni natthi tayānukampako³
 tayā hi bhante anukampito bhusaṃ
 kataññutāya abhivādayāmi taṃ⁶ ti. 12

Athāyasmā Mahāmoggallāno attanā devatāya ca kathitaniyāmen' eva Bhagavato⁶ ārocesi. Satthā taṃ atthaṃ paccanubhāsivā taṃ atthupattim katvā sampattaparisaṃ dhammaṃ desetum Disvāna devaṃ paṭipucchi bhikkhū ti ādim āha.

Tattha devaṃ ti Gopāladevaputtaṃ. Bhikkhū ti āyasmantaṃ Mahāmoggallānaṃ sandhāya Satthā vadati. So hi sabbaso bhinnakilesatāya bhikkhu. Vimānassa bahukālāvattāyitāya kappatthitikatāya eva vā ciraṭṭhitike ti vuttaṃ. Ciraṭṭhitikaṃ ti pi keci paṭhanti. Taṃ devaṃ ti iminā sambandhitabbam. So pi hi satthisaṭasahassādhikā tisso vassakoṭiyo tattha avattānato⁷ ciraṭṭhitike ti vattabataṃ labhati. Yathā pi candimā ti yathā candimā devaputto⁸ kantasītalamanoharakiraṇajālasamujjale⁹ attano dibbe vimānasmim viroceti,¹⁰ evaṃ virocamaṇaṃ ti vacanaseso.

Alaṅkato ti ādi tassa devaputtassa therena pucchitākāradassanaṃ.¹¹ Taṃ heṭṭhā pi vutthattham eva.

Samgammā ti saṃgametvā. Samgammā ti vā⁶ saṃgahetvā. So¹² hetvattho hi idha anto nīto,¹³ bahū¹⁴ ekato hutvā ti attho. Āgā¹⁵ ti āgacchi. Māse ti māsasassāni.

¹ 'om'idam, S₂. ² sadevake loke, M. ³ 'opiko, S₂. B.
⁴ 'ham, S₂. ⁵ yimamhi, M. ⁶ om. S₂. ⁷ avattānato, S₂.
⁸ 'oputte, S₂. ⁹ ekantasī°, S₂; °kinkaṇika°, S₂. B.; °silākira°, S₁.
¹⁰ 'si, S₂. B. ¹¹ pucchita°, S₂. ¹² om. B. ¹³ nito, S₂. B.
¹⁴ bahu, S₂. B. ¹⁵ agā, S₁. S₂.

Dvay' ajjā ti dvayaṃ ajja etarahi kiccaṃ kātabbāṃ. Ubhayaṃ ca kāriyaṃ ti vuttass' ev'atthassa pariyāyavacanāṃ. Saññāṃ ti dhammasaññāṃ. Tenāha: yoniso ti. Paṭiladdhā ti paṭilabhitvā. Khipin ti paṭiggahāpanavasena hatthe khipiṃ.¹ Anantakan ti nantakaṃ² kummāsaṃ pakkhipitvā khaṇḍetvā³ ṭhapitapilotikaṃ. A⁴-kāro c' ettha nipātamattāṃ.

So ti so ahaṃ. Turito ti turito sambhamanto. Avāsarin ti upagacchim⁵ pāvisim⁶ vā. Purā⁷ ayaṃ⁷ bhañjati⁸ yass' idaṃ dhanan ti yassa khettsāṃmikassa⁹ idaṃ māsasassāṃ dhanāṃ ayaṃ¹⁰ gogaṇo bhañjati⁸ purā tassa bhañjanato⁸ āmaddanato puretaram evā ti attho. Tato ti tattha. Turitassa me sato ti sambhamantassa me samānassa sahasā gamanena kaṇhasappāṃ¹¹ anoloketvā gatassā¹² ti adhippāyo.

Aṭṭo 'mhi dukkhena piḷito ti tena āsivisaḍaṃsanena¹³ aṭṭo aṭṭito upadduto maraṇadukkhena bādhito bhavāmi. Ahāsi ti ajjhohari¹⁴ paribhuñji ti attho. Tato cuto kālaṅkato 'mhi devatā ti tato manussatta bhāvato cuto maraṇakālapattiyā, tattha vā āyusaṅkhārahapanasāṅkhātassa¹⁵ kālassa katattā¹⁶ kālakato 'mhi,¹⁷ devatā ti devatta bhāvappattiyā devatā homi ti attho.

Tayā ti tayā sadiso añño muni moneyyagunayutto isi natthi. Tayā ti vā nissakke¹⁸ idaṃ karaṇavacanāṃ.¹⁹

Sesaṃ vuttanayaṃ eva.

Gopālavimānavapṇanā.

VII, 7.

Puṇṇamāse yathā cando ti Kaṇṭhakavimānaṃ.²⁰ Tassa²¹ uppatti:

¹ °pi, S₂. ² anant°, S₂. ³ °ditvā, B. ⁴ ā, S₁. S₂.
⁵ °cchi, S₁. S₂. ⁶ °si, S₂. ⁷ purāyaṃ, S₁. S₂. ⁸ bhuñj° S₁. S₂.
⁹ khettsa sā°, S₂. ¹⁰ taṃ ayaṃ, S₂. ¹¹ °sappi, B.
¹² gatasamkha (sic), S₂. ¹³ °dassanena, S₂. ¹⁴ ahosi, S₂;
om. S₁. ¹⁵ °kopana°, S₂. ¹⁶ katatthā, B. ¹⁷ tadanantaram
(tadantaram, S₁) eva ca amhi, S₁. S₂. ¹⁸ nissagge, B.
¹⁹ kā°, S₂. ²⁰ Kaṇaka°, S₂; in B. Kaṇḍ° is always corr.
to Kaṇṭh° by a second hand. ²¹ tass', B.

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena āyasmā Mahāmogallāno heṭṭhā vuttanayena devacārikam caranto Tāvatisabhavanam gato. Tasmim¹ khaṇe Kaṇṭhako² devaputto sakabhavanato nikkhamitvā dibbayānam abhiruhitvā³ mahantena parivārena mahatiyā deviddhiyā uyyānam gacchanto āyasmantaṃ Mahāmogallānam disvā sañjātagāravabahuṃāno sahasā yānato oruyha theram upasaṅkhamitvā pañcapatitṭhitena vanditvā sirasmim añjalim paggayha aṭṭhāsi. Atha naṃ thero

“Puṇṇamāse yathā cando nakkhattaparivārito
samantā anupariyāti tārakādhipati sasi⁴ 1
Tathūpamam idaṃ vyamhaṃ dibbam⁵ devapuramhi⁶ ca
atirocati vaṇṇena udayanto va raṃsimā. 2
Velūriyasuvaṇṇassa phaliyā⁷ rūpiyassa ca⁸
masāragallamuttāhi lohitaṅkamaṇṭhi⁹ ca. 3
Citrā manoramā bhūmi velūriyassa¹⁰ santhata¹⁰
kūṭāgārā subhā rammā pāsādo te sumāpito 4
Rammā ca te pokkharāṇi puthulomanisevitā
acchodakā vippasannā soṇṇavālukasanthatā¹¹ 5
Nānāpadumasañchannā puṇḍarīkasamohatā¹²
surabhiṃ¹³ sampavāyanti manuññā māluteritā. 6
Tassā¹⁴ te ubhato passe¹⁵ vanagumbā sumāpitā
upetā puppharukkhehi phalarukkhehi cūbhayaṃ. 7
Sovaṇṇapāde pallaṅke muduke goṇasanthate¹⁶
nisinnaṃ devarājaṃ va upatitṭhanti accharā. 8
Sabbābharapaṇasañchannā nānāmālāvibhūsitā
ramanti taṃ mahiddhikaṃ, Vasavattiva¹⁷ modasi.¹⁸ 9
Bherisaṅkhamudiṅgāhi¹⁹ vīṇāhi paṇavehi ca
manasi²⁰ ratisampanno naccagīte suvādite. 10
Dibbā te vividhā rūpā dibbā saddā atho rasā
gandhā ca te adhippetā phoṭṭhabbā ca manoramā. 11

¹ tasmiṃ ca, S₂. ² Gaṇhako, S₂. ³ oruyhitvā, S₂.
⁴ sasi, B. M.; smim mam, S₂. ⁵ khippam, S₂. ⁶ devam
pu°, S₂. ⁷ phalikā, M. ⁸ vā, M. ⁹ lohitaṅga°, S₂. B.
¹⁰ veluriyasandhatā, S₂. ¹¹ sovaṇṇa°, S₂; °vālūkā°, M.
¹² otatā, B. ¹³ obhi, B. ¹⁴ tassa, S₂. ¹⁵ ph°, S₂.
¹⁶ °santake, S₂. ¹⁷ otti va, S₂. M.; in B. corr. to °ttiva.
¹⁸ °ti, B. ¹⁹ °saṃkhāmudigāhi, S₂. ²⁰ ramasi, Ed.

Tasmim vimāne pavare devaputta¹ mahappabho²
 atirocasi³ vaṇṇena udayanto va bhānumā.⁴ 12
 Dānassa te idaṃ phalaṃ atho sīlassa vā pana
 atho añjalikammassa, taṃ me akkhāhi pucchito” ti 13
 adhigatasampattikittanamukhena katakammaṃ pucchi.
 So devaputto attamano ... pe⁵ ... yassa kammaṃ⁶
 idaṃ phalaṃ: 14
 “Ahaṃ Kapilavatthusmim Sākiyānaṃ⁶ puruttame
 Suddhodanassa puttassa Kaṇṭhako⁷ sahajo ahuṃ⁸. 15
 Yadā so aḍḍharattāya bodhāya-m-abhinikkhami
 so maṃ mudūhi pāṇi⁹ jālitambanakhehi ca¹⁰ 16
 Satthi¹¹ ākoṭayitvāna ‘vaha sammā’ ti c’abravi
 ‘ahaṃ lokaṃ tārayissaṃ patto sambodhim uttamaṃ’. 17
 Taṃ me giraṃ suṇantassa hāso me vipulo ahu
 udaggacitto¹² sumano abhisīsi¹³ tadā ahaṃ. 18
 Abhiruḥhaṇ ca maṃ ṇatvā Sakyaputtaṃ¹⁴ mahāyasaṃ¹²
 udaggacitto mudito vahissaṃ¹⁵ purisuttamaṃ. 19
 Paresaṃ vijitaṃ gantvā uggatasmim divaṅkare
 mamaṃ Channaṃ ca ohāya anapekkho so apakkami. 20
 Tassa tambanakhe pāde jivhāya parilehisam¹⁶
 gacchantaṃ ca mahāvīraṃ rudamāno udikkhisam.¹⁷ 21
 Adassanen’ahan tassa Sakyaputtassa¹⁸ sirīmato
 alatthaṃ¹⁹ garukābādhaṃ, khippaṃ me maraṇaṃ ahu. 22
 Tass’ eva ānubhāvena vimānaṃ āvasāma²⁰ idaṃ
 sabbakāmaguṇopetaṃ²⁰ dibbaṃ devapuramaṃ ca. 23
 Yaṇ ca me ahuvā²¹ hāso saddaṃ sutvāna bodhiyā
 ten’ eva kusalamūlena phusissaṃ²² āsavakkhayaṃ. 24

¹ °puttā, M. ² °bhā, M. ³ °ti, B.; abhirocati, S.
⁴ bhāṇ°, S.
⁵ la, S.
⁶ pa, B.
⁶ Sākirānaṃ, S.
⁷ Kaṇhako, S.
⁸ I have noted Kanthako (also in the title), but in the Notes to the Ed. for M. is noted Kaṇṭhako and, this being, moreover, the reading of the Sanskrit works, e. g. the Mahāvastu, I have adopted it.
⁸ ahaṃ, S.
⁹ pāṇibhi, B.
¹⁰ maṃ, M.
¹¹ satthim, B.; patti, S.
¹²⁻¹² is missing in S.
¹³ °sisi, B. M.
¹⁴ Sākya°, M.
¹⁵ vā°, S.
¹⁶ parilehi mamsaṃ, M.
¹⁷ udikkhasaṃ, S.
¹⁸ Sākya°, S.
¹⁹ °putta°, M.
¹⁹ alattha, M.; aladdha, S.
²⁰ °guṇū°, M.
²¹ ahuvā vā, B.
²² phussissaṃ, S.

Sace hi bhante gaccheyyāsi Satthu buddhassa santike
 mamāpi naṃ vacanena sirasā vajjāsi vandanaṃ. 25
 Ahaṃ pi datthum gacchissam jinaṃ appatipuggalaṃ
 dullabham dassanaṃ hoti lokanāthāna¹ tādinaṃ² ti. 26

So pi attanā katakammaṃ kathesi. Ayaṃ hi anantare
 attabhāve amhākaṃ bodhisattena saha jāto Kaṇṭhako³
 assarājā ahoṣi. So abhinikkhamanasamaye abhirulho ten'
 eva rattāvasesena tīni rajjāni mahāpurisaṃ atikkamāpetvā
 Anomanaditīre sampāpesi. Atha mahāsattena suriye ug-
 gate Ghaṭikāramahābrahmunā upanītāni pattacivarāni ga-
 hetvā pabbajitvā Channena saddhiṃ Kapilavatthum uddissa
 vissajjito⁴ sinehabhārikaena hadayena mahāpurisassa pāde
 attano jivhāya lehitvā⁵ pasādasommāni akkhīni ummilitvā
 yāva dassanapathā olokento, dassanupacāraṃ⁶ pana atik-
 kante lokanāthe 'evaṃvidham nāma lokagganāyakaṃ mahā-
 purisaṃ ahaṃ vahiṃ,⁷ saphalaṃ vata me sariraṃ ahoṣi' ti
 pasannamānaso hutvā puna cirakālaṃ saṃgatassa pemassa
 vasena viyogadukkhaṃ asahanto bhāviniyā⁸ dibbasampat-
 tiyā vasena dhammatāya codiyamāno⁹ kālaṃ katvā Tāva-
 timsabhavane nibbatti. Taṃ sandhāya vuttaṃ: puṇṇamāse
 yathā cando ... pe¹⁰ ... ahaṃ Kapilavatthusmin ti ādi.

Tattha puṇṇamāse ti puṇṇamāsiyaṃ, sukkapakkhe
 pannarasiyaṃ.¹¹ Tārakādhipati ti tārakānaṃ adhipati.
 Sasi ti sasalañjanavā. Tārakādhipa¹² dissati¹³ ti keci
 paṭhanti. Tesam tārakādhipā¹⁴ ti¹⁵ avibhattikaniddeso.
 Tārakānaṃ adhipo hutvā dissati anupariyāti cā ti
 yojanā kātabbā.

Dibbaṃ devapuramhi cā ti devapurasmim pi dib-
 baṃ. Yathā manussānaṃ ṭhānato devapuraṃ uttamaṃ,
 evaṃ devapurato cāpi idan te vimānaṃ uttaman ti das-
 seti. Tenāha: atirocati¹⁶ vaṇṇena udayanto va-
 raṃsimā ti uggacchanto suriyo viyā ti attho.

Veluriyasuvaṇṇassā ti veluriyena suvaṇṇena ca idaṃ

¹ nātham, S₂. ² Kaṇṭhako, S₂. ³ visajji, S₂. ⁴ hetvā, S₂.

⁵ ānupacāraṃ, S₂. ⁶ vahi, S₂. ⁷ bhāvaniyā 'va, S₂.

⁸ tetiyamāno, S₂. ⁹ la, S₂; pa, B. ¹⁰ paṇṇa°, S₂.

¹¹ °tissati, S₂. ¹² °pati, S₂. ¹³ abhi°, S₂.

vyamham nimmitan ti vacanasesena yojanā. Phaliyā ti phalikamaṇinā.¹

Pokkharāṇi ti pokkharāṇiyo.

Tassā ti tassā pokkharāṇiyā. Vanagumbā ti uyyāne supupphagacche sandhāya vadati.

Devarājaṃ vā ti Sakkaṃ viya. Upatiṭṭhanti ti upaṭṭhānaṃ karonti.

Sabbābharapaṇasañchannā ti sabbehi iṭṭhalaṅkārehi paṭicchāditā, sabbaso vibhūsitasarīrā² ti attho. Vasavattivā³ ti Vasavattidevarājā viya.

Bherisaṅkhamudiṅgāhi⁴ ti līṅgavipallāsena vuttam. Bheriṭhi saṅkhehi mudīṅgehi⁵ cā ti yojanā. Ratisampanno ti dibbāya ratiyā samaṅgibhūto. Naccagīte suvādite ti nacce ca gīte⁶ ca sundare vādite ca, naccane ca gāyane ca sundare vādite ca hetubhūte. Nimittatthe hi etaṃ bhummaṃ. Pavattite ti vā vacanaseso.

Dibbā te vividhā rūpā ti devalokapariyāpannā nānappakārā cakkhuviññeyyā rūpā tuyhaṃ. Adhippetā manoramā vijjanti ti kiriyāpadaṃ ānetvā yojetabbam. Dibbā saddā ti ādisu pi es' eva nayo.

Kaṇṭhako⁷ sahajo ahan ti ettha ahan ti nipātamattam. Ahun ti keci paṭhanti. Kaṇṭhako nāma assarājā mahāsattena saha ekasmiṃ yeva divase jātattā sahajo ahosi⁸ ti attho.

Adḍharattāyaṇ⁹ ti adḍharattiyam, majjhimayāmasa-maye ti attho. Bodhāya-m-abhinikkhami ti ma-kāro padasandhikaro.¹⁰ Abhisambodhi-atthaṃ mahābhinikkhamanaṃ¹¹ nikkhami¹¹ ti attho. Mudūhi paṇiḥi ti muduhatthatam mahāpurisalakkhaṇaṃ vadati. Jālitambanakhehi ti jālavantehi abhilohitanakhehi. Tena jālihatthatam¹² mahāpurisalakkhaṇaṃ tambanakhatam anuvyañjanaṃ ca dasseti.

Satthi¹³ nāma jaṅghā, idha pana satthino¹⁴ āsannaṭṭhā-

¹ phalikaṃ maṇinā 'va, S₂. ² bhūsitā°, B. ³ otti va, S₂; in B. corr. to ottiva. ⁴ mudāṅgāhi, S₂. ⁵ mudāṅgehi, S₂. ⁶ gītena, S₂. ⁷ Kaṇh°, S₂ throughout. ⁸ ahosin, B. ⁹ thus both MSS. ¹⁰ °kāro, S₂. ¹¹ mahābhinikkhami, B. ¹² jāla°, S₂. ¹³ patti, S₂. ¹⁴ pattino, S₂.

nabhūto ūruppadeso satthi¹ ti² vutto. Ākoṭayitvānā ti appoṭetvā. Vaha sammā ti c'abravi ti samma Kaṇṭhaka ajj' ekarattam maṃ vaha, mayham opaguyham³ hohi⁴ ti ca kathesi. Vahane pana payojanam. Tadā mahāsattena dassitam vadanto 'aḥam lokam tārayissam patto sambodhim uttaman' ti āha. Tena 'aḥam uttamaṃ anuttaraṃ sammāsambodhim patto adhigato hutvā sadevakam lokam saṃsāramahoghato tārayissāmi, tasmā na yidaṃ gamanaṃ yaṃ kiñci ti cinteyyāsi' ti gamane payojanassa anuttara-bhāvaṃ dasseti.

Hāso ti tuṭṭhi. Vipulo ti mahā-ulāro. Abhisīsi⁵ ti⁶ icchi sampatiṇṇi.

Abhiruḷhañ⁷ ca maṃ natvā Sakyaputtam⁸ mahāyasan ti patthaṭavipulayasam Sakyarājaputtam mahāsattam maṃ abhiruyha nisinnam jānitvā.⁹ Vahissan¹⁰ ti vahim¹¹ nesim.¹²

Paresan ti pararājūnam. Vijitan ti desaṃ pararajjam. Ohāyā ti vissajjitvā.¹³ Apakkami ti apakkamittum ārabhi. Paribbaji¹⁴ ti ca² paṭhanti.

Parilehisan¹⁵ ti parito lehim.¹¹ Udikkhisan¹⁶ ti ullokesim.¹²

Garukābāddhan ti garukam bālham ābāddham. Maraṇan ti kadukkhan ti attho. Tenāha: khippam me maraṇam ahū ti. So hi anekāsu jātisu¹⁷ mahāsattena dāhabhattiko¹⁸ hutvā āgato, tasmā viyogaḍukkham sahitum nāsakki, 'sammāsambodhim adhigantum nikkhanto' ti pana sutvā nirāmisam ulāram pītisomanassaṃ ca uppajji.

Tena maraṇānantaram Tāvatisesu nibbatti, ulārā c'assa dibbasampattiyo pāturaheṣum. Tena vuttam: tass' eva¹⁹ ānubhāvenā ti ṭhānagatassa pasādamayapuñṇassa balena.²⁰ Devo²¹ devapuramhi cā ti Tāvatisabhavane Sakko devarājā viya.

¹ patti, S₂. ² om. S₂ ³ ovaguyham, S₂. ⁴ hoti, S₂.
⁵ abhisi, S₂. ⁶ S₂ adds ābhisīsi. ⁷ °rūḷhañ, S₂.
⁸ Sākya°, S₂. ⁹ jānetā, S₂. ¹⁰ vāhisan, S₂. ¹¹ °hi, S₂.
¹² °si, S₂. ¹³ °jjetvā, S₂. ¹⁴ °paji, S₂. ¹⁵ °hissan, S₂. B.
¹⁶ uda°, B.; udikkhisan, S₂. ¹⁷ dhātūsu, S₂. ¹⁸ dāham bh°, S₂. ¹⁹ tath' eva, S₂. ²⁰ ph°, S₂. ²¹ thus both MSS.

Yañ ca me ahuvā hāso saddaṃ sutvāna bo-
dhiyā ti patto sambodhim uttaman ti paṭhamataraṃ bo-
dhisaddaṃ sutvā tadā mayhaṃ hāso ahu, yaṃ hāsassa bha-
vanāṃ tussanaṃ, ten' eva kusalamūlena ten' eva kusa-
labhijena phusissaṃ¹ ti phusissāmi² pāpuṇissāmi.

Evam devaputto yathādhigatāya anāgatāya bhavasam-
pattiya kārāṇabhūtaṃ attano kusalakammaṃ kathento idāni
attanā Bhagavato santikaṃ gantukāmo pi puretaraṃ the-
rena Satthu vandanaṃ pesento Sace ti gātham āha.

Tattha sace gaccheyyāsi yadi gamissāsi² ti. Sace
gacchasi ti keci paṭhanti. So ev' attho. Mamāpi naṃ
vacanenā ti na kevalaṃ tava sabhāven' eva, atha kho
mamāpi vacanena Bhagavantam vajjāsi ti vadeyyāsi, ma-
māpi sirasā vandanaṃ ti yojanā. Yadi pādāni vanda-
naṃ pesesi, pesetvā eva pana na³ tiṭṭhāmi³ ti dassento
āha: ahaṃ pi daṭṭhūṃ gacchissaṃ jinaṃ appaṭipuggalan
ti, gamane pana dāhataṃ kārāṇaṃ dassetuṃ Dullabhaṃ
dassanaṃ hoti lokanāthāna⁴ tādinaṃ⁵ ti āha.

So⁶ kataññu⁷ katavedi Satthāraṃ upasaṅkami
suvā giram cakkhumato dhammacakkhūṃ⁸ visodhayi.²⁷
Visodhetvā⁹ diṭṭhigataṃ vicikicchā¹⁰ vatāni¹¹ ca
vanditvā Satthuno pāde tatth' ev' antaradhāyathā ti. ²⁸
Imā dve gāthā saṅgītikārehi ṭhapitā.

Tattha sutvā giram cakkhumato ti pañcahi¹² cakkhū-
hi¹² cakkhumato sammāsambuddhassa vacanaṃ sutvā.
Dhammacakkhūṃ ti sotāpattimaggam. Visodhayi ti
adhigacchi. Adhigamo yeva hi tassa visodhanaṃ.

Visodhetvā⁹ diṭṭhigataṃ ti diṭṭhigataṃ samugghā-
tetvā.¹³ Vicikicchāṃ vatāni cā ti soḷasavatthukavici-
kicchāṃ ca 'sīlabbatehi suddhi'¹⁴ ti pavattanakasīlabbata-

¹ phuss°, S₂. ² °si (without ti), B. ³ niddiṭṭhāmi, S₂.
⁴ °naṃ, S₂. ⁵ tādissānaṃ, S₂. ⁶ S₂ adds ca. ⁷ °ññū, S₂.
⁸ °cakkhu, S₂. ⁹ visodhayitvā, S₂. ¹⁰ °cchā, S₂.
¹¹ gatāni, S₂. ¹² om. S₂. ¹³ both MSS. have °tetvā.
¹⁴ suddhin, S₂.

parāmāse ca, visodhayi ti yojanā. Vatassa¹ hi tathā pavattā parāmāsā vatāni ti vuttā.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Kaṇṭhakavimānavañṇanā.*

VII, 8.

Anekavaṇṇaṃ darasokanāsanā² ti Anekavaṇṇa-vimānaṃ.³ Kā uppatti?

Bhagavā Sāvattthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayena devacārikaṃ caranto Tāvatisabhavanaṃ agamāsi.⁴ Atha naṃ anekavaṇṇo⁵ devaputto⁶ disvā sañjātagāravabahuṃ māno upasaṅkamitvā añjalim paggayha aṭṭhāsi. Thero

“Anekavaṇṇaṃ darasokanāsaṇaṃ

vimānaṃ āruya anekacittaṃ

parivārīto accharāsaṃgaṇena

sunimmitto bhūtapatīva⁶ modasi.

1

Samassamo⁷ natthi kuto uttari⁸

yasena puñṇena ca⁹ iddhiyā ca.

2

Sabbe ca¹⁰ devā tidaṣaṇā samecca

tan taṃ namassanti sasiṃ¹¹ va devā

imā ca te accharāyo samantato

naccanti gāyanti pamodayanti.

3

Deviddhipatto 'si mahānubhāvo

manussabhūto kim akāsi puñṇaṃ?

3

Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo

vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī” ti

adhigatasampattikittanamukhena katakammaṃ pucchi.

Taṃ dassetuṃ

So devaputto attamano . . . pe¹² . . . yassa kammaṣṣ'

idaṃ phalaṃ ti⁹ 5

¹ vatassā, S₂.

² asoka°, S₂.

³ anekavimānaṃ, S₁.

⁴ āg°, S₁.

⁵ anekavaṇṇade°, S₁.

⁶ °pati va, S₂; in B.

corr. to °pati. ⁷ samāsaṃ, S₁; samasamo, S₂. ⁸ p' anut-

taro, S₁. ⁹ om. S₂. ¹⁰ om. M. ¹¹ sasi, S₂; sasi, M.; in B.

corr. from sasi to sasi. ¹² la, S₂; pa, B. M.

* It is noteworthy that the Kaṇṭhakavimāna is one the verses of which occur also in the Sanskrit buddhist literature, viz. in the Mahāvastu, II, p. 191 sqq.

vuttam. So pi

“Aham¹ bhadante² ahuvāsim³ pubbe
Sumedhanāmassa jinassa sāvako
puthujjano anavabodho⁴ ’ham⁵ asmim⁶
so satta vassāni pabbajisāham.⁷ 6
So⁶ ’ham⁶ Sumedhassa jinassa⁷ satthuno
parinibbutass’ oghatiṇṇassa tādino
ratanuccayam hemajālena channam
vanditvā thūpasmim manam pasīdayim.⁸ 7
Na m’āsi dānam na ca⁹ m’atthi dātum
pare¹⁰ ca¹⁰ kho tattha samādapesim:¹¹
pūjetha nam pūjanīyassa¹² dhātum
evam kira¹³ saggam¹³ ito gamissatha. 8
Tad eva kammam kusalam katam mayā
sukhañ ca dibbam¹⁴ anubhomi attanā¹⁵
modam’ aham tidasaganassa majjhe
na tassa puññassa khayam pi¹⁶ ajjhagan¹⁷”¹⁷ ti 9

kathesi.

Ito kira timsakappasahassee Sumedho nāma sammāsambuddho loke uppajjitvā sadevakam lokam ekobhāsam katvā katabuddhakicce parinibbute manussehi ca bhagavato dhātum gahetvā ratanacetiye kate aññataro puriso satthu sāsane pabbajitvā satta vassāni brahmacariyam caritvā anavattitacittatāya kukkuccako hutvā uppabbajito¹⁸ ca samvegabahulatāya dhammachandavantatāya ca cetiyaṅgane¹⁹ sammajjaparibhaṇḍādini²⁰ karonto niccasila-uposathasilāni rakkhanto dhammam suṇanto aññe ca puññakiriyāya samādapento vicari. Tena²¹ so āyuhapariyosāne²¹ kālaṅkato Tāvattimsesu nibbatti. So puññakammassa ulārabhāvena

¹ so aham bhante, S₁. ² °si, S₂. B. M.

³ anab°, S₁; anub°, S₂. M.; anab°, B.; anavab° is a conj.

⁴ h’ asmim, S₂; h’ asmi, M. ⁵ °jiss’aham, S₁. S₂. M.

⁶ svāham, S₁. ⁷ om. S₂. ⁸ °yi, S₂; pasādayim, M.;

pasādayi, S₁. ⁹ S₁. S₂ insert pana. ¹⁰ paresam, S₂.

¹¹ samāpesi, S₂. ¹² °neyyassa, S₂. ¹³ kir’ ass’ aggam, B.;

M. has kir’ assa gamissato for kira saggam ito. ¹⁴ kammam, S₂; kammam dibbam, S₁. ¹⁵ om. S₁. ¹⁶ hi, S₁.

¹⁷ °gā, S₁. ¹⁸ upapajjito, S₂; uppajji uppajjiko, S₁.

¹⁹ °ne, B. ²⁰ samajjanapari°, S₂. ²¹ āyupari°, S₁.

mahesakkho mahānubhāvo Sakkādihi devatāhi sakkatapūjito hutvā tattha yāvatāyukam pi¹ thatvā tato cuto aparāparam devamanussesu samsaranto imasmim buddhuppāde tass' eva kammassa vipākāvasesena Tāvatisabhavane nibbatti. Anekavaṇṇo ti ca naṃ devatā sañjānimsu. Tam sandhāya vuttam: Atha naṃ anekavaṇṇo devaputto ... pe² ... ahaṃ bhadante ahuvāsi pubbe ... pe³ ... kathesi ti.

Tattha anekavaṇṇan ti nīlapītādivasena vividhavaṇṇatāya anantaravimānādīnam⁴ vividhasaṇṭhānatāya⁵ ca nānāvidhavaṇṇam.⁶ Darasokanāsanam⁷ ti sītalabhāvena darathaparilāhānam⁸ vinodanato manuññatāya dassaniyatāya sokassa ca anokāsato darasokanāsanam. Anekacittan ti nānāvidhacittarūpam. Sunimmito bhūtapatīvā⁹ ti Tāvatisakāyiko pi ulāratamadibbabhogatāya¹⁰ sunimmita-devarājā viya pamodasi¹¹ tussasi abhiramasi.

Samassamo¹² ti samo eva hutvā samo. Nippariyāyena, sadiso te¹³ tuyhaṃ natthi. Kuto pana kena kāraṇena uttari¹⁴ adhiko¹⁵ nāma siyā? Kena pana samatā¹⁶ uttaritā¹⁷ cā ti? āha: yasena puññena ca iddhiyā cā ti. Tattha yasena ti parivarena, iddhiyā ti ānubhāvena. Yasena ti vā issariyena, iddhiyā ti deviddhiyā. Yasena ti vā vibhavasampattiya, iddhiyā ti yathicchitassa kāmaguṇassa ijjhānena. Yasena ti vā kittighosena, iddhiyā ti samiddhiyā. Puññenā ti tattha tattha vuttā visiṭṭhapuññaphalena,¹⁸ puññakammen' eva vā.

Sabbe ca devā ti sāmāññato gahitamattam,¹⁹ tidasa-gaṇā ti iminā visesetvā vuttam. Ekaccassa²⁰ paccekam nipaccākāram²¹ karontā²² pi samoditā²³ na karonti. Na¹

¹ om. S₁. ² la, S₂; pa, B. ³ la, S₂; pa, B.; S₁ has instead of ahaṃ and so on na tassa puññassa khayamhi ajjhagā ti.

⁴ antara°, B. ⁵ °santāna°, S₁. ⁶ °vidham vaṇṇam, S₂.

⁷ °nāsan, S₁. ⁸ darapari°, S₁. ⁹ °pati vā, S₂; in B. corr. to °pativā. ¹⁰ ulāratara°, S₁. ¹¹ modasi, S₁. ¹² samassamo, S₁. S₂. ¹³ tena, S₂. ¹⁴ rim, S₁. ¹⁵ adhigato ko, S₁.

¹⁶ samattā, S₂. ¹⁷ uttaritaratā, S₁. ¹⁸ vaddha°, S₁.

¹⁹ °ttham, S₁. ²⁰ ekassa, S₁. ²¹ nipacca°, S₂. B.

²² °to, S₁. ²³ panuditā, S₁.

evam¹ etassa.¹ Etassa² pana samuditā³ pi karonti yevā ti dassetum Sameccā ti vuttam.⁴ Tam tan⁵ ti tam tvam. Sasim⁶ va devā ti yathā nāma sukkapakkhapā-
ṭṭiyam dissamānam sasim candam manussadevā⁷ ādarajātā namassanti,⁸ evam tam sabbe pi⁹ tidasagaṇā¹⁰ namassanti¹¹ ti attho.

Bhadante ti theram gāravabahumānena samudācarati. Ahuvāsini ti ahosim.¹² Pubbe ti purimajāṭṭiyam. Sume-
dhanāmassa jinassa sāvako ti Sumedho ti evampakā-
sananāmassa sammāsambuddhassa sāsane pabbajitabhā-
vena¹³ sāvako. Puthujjano ti anariyo. Tatthāpi saccā-
nam anubodhamattassāpi abhāvena ananubodho.¹⁴ So satta
vassāni pabbajisāhan¹⁵ ti so aham satta samvaccā-
rāni pabbajjāguṇamattena vicarim,¹⁶ uttarimanussadham-
mam nādhigacchin¹⁷ ti adhippāyo.

Ratanuccayan ti maṇikanakādiratanehi uccitam ussi-
taratanacetiyam. Hemajālena channan ti samantato
upari kañcanajālena paṭicchāditam. Vanditvā ti pañca-
patitṭhitena tattha tattha² paṇāmam¹⁸ katvā. Thūpa-
smim manam pasādayin ti sabbaññuṇādhitṭhāya
yathā dhātuyā ayam thūpo ti thūpasmim cittam pasā-
desim.¹⁹

Na m'āsi dānan ti me mayā katam dānam nāhosi.²⁰
Kasmā pana?²¹ Na ca²² m'atthi dātun ti me mama pa-
riggahabhūtam dānam dātum na ca pi²³ na²³ atthi. Na²
kiñci deyyavatthum²⁴ vijjati. Pare ca kho satte tattha
dāne²⁵ samādapesim.¹² Paresaṇ ca tattha samādapesin ti
ca² paṭhanti. Tattha paresan ti upayogatthe sāmivacanam

¹ eva gatassa, S₁. ² om. S₁. ³ samuddhatā, B.

⁴ vuttan ti datṭhabham, S₁. ⁵ tvaṇ, S₁. ⁶ sasi, S₂; in
B. corr. to sasīva.

⁷ manussā devā, B.; manussadevā
(manuṣyadevāḥ) = brāhmaṇā. ⁸ °ssamānā, S₁. ⁹ hi, S₂; om. B.

¹⁰ dassanā, S₂. ¹¹ mamassanti, S₂. ¹² °si, S₁. S₂.

¹³ °bhāve, S₁. ¹⁴ anubādho, S₁; anabodho, B.

¹⁵ °jiss'ahan, S₂; paribbajiss'ahan, S₁. ¹⁶ °ri, S₂.

¹⁷ °gacchan, S₁. S₂. ¹⁸ pamānam, S₁; pakāmam, S₂.

¹⁹ °si, S₂. ²⁰ n' ahosi, B. ²¹ om. S₁. S₂. ²² S₁. S₂ add
pana. ²³ pana, S₁. ²⁴ °vatthu, B. ²⁵ dānena, S₂.

daṭṭhabbam. Pūjetha nan ti ādi¹ samādapanākāradassanam. Tam² dhātun³ ti yojanā. Evaṃ kirā ti kira-saddo anussavattho.⁴

Na tassa puññassa khayam pi ajjhagan ti tassa tadā Sumedham bhagavantam uddissa katapuññakammassa⁵ parikkhayam nādhigacchi,⁶ tass' eva kammassa vipākāvasesaṃ paccanubhomi⁷ ti dasseti. Yam pan' ettha na⁸ vuttam, tam² heṭṭhā vuttanayattā suviññeyyam evā ti daṭṭhabbam.⁹

Anekavaṇṇavimānavanṇanā.¹⁰

VII, 9.

Alaṅkato maṭṭhakunḍalī ti Maṭṭhakunḍalivimānam. Tassa¹¹ uppatti:

Bhagavā Sāvatthiyam viharati Jetavane. Tena samayena Sāvattvivāsī eko brāhmaṇo aḍḍho mahaddhano mahābhogo² assaddho appasanno micchādiṭṭhiko kassaci kiñci na deti. Adānato eva adinnapubbako¹² ti² paññāyittha.² So micchādiṭṭhibhāvena ca² laddhibhāvena ca Tathāgataṃ vā Tathāgatasāvakam vā daṭṭhum pi na² icchati, Maṭṭhakunḍalī nāma attano puttaṃ ca sikkhāpesi: tāta tayā samaṇo Gotamo tassa sāvakā ca na upasaṅkamitabbā ti. So pi tathā akāsi. Ath' assa putto gilāno ahosi. Brāhmaṇo dhana-kkhayabhayena bhesajjam na kāresi. Roge pana vaḍḍhite vejje¹³ pakkosivā dasseti. Vejja¹⁴ tassa sarīram oloketvā atekiccho ti tam nātvā apakkamimsu. Brāhmaṇo 'putte² abbhantare mate nīharaṇam dukkhan' ti puttam bahi¹⁵ dvārakoṭṭhake nipajjāpesi. Bhagavā rattiya paccūsasamayā mahākaruṇāsamāpattito¹⁶ vutthāya lokam volokento¹⁷

¹ ādim, S₁. ² om. S₁. ³ dātun, S₂. ⁴ otthe, S₁.

⁵ katassa puñña°, S₁. ⁶ °gañchi, B.; °gacchanti, S₁.

⁷ paccā°, S₁. ⁸ om. B. ⁹ S₁ adds Evaṃ devaputtena attano pubbakamme dassite sapaṇivārassa tassa dh° desetvā manussa° ā° Bh° tam p° kathesi. Bh. tam <pana> vatthum atthuh° k° s° dh° d°. Sā d° sadevakassa lokassa sā° ahosi ti.

¹⁰ anekavimāna°, S₂. ¹¹ tass', B. ¹² S₁ only has a.

¹³ vejjam, S₁. S₂. ¹⁴ vejjo, S₁. ¹⁵ bāhira°, S₁.

¹⁶ °karuṇāya samā°, S₂. ¹⁷ olo°, S₁.

addasa Matṭhakunḍalimānavam khīṇāyukam, tadah' eva cavanadhammam nirayasamvattaniyañ¹ c' assa kammam katokāsam. 'Sace panāham tattha gamissāmi, so mayi cittam pasādetvā devaloke nibbattitvā pitaram ālāhane² rodamānam upagantvā samvejessati,³ evam so ca⁴ tassa pitā ca mama santikam āgamissati, mahājanakāyo sannipattissati, tattha mayā dhamme desite mahādhammābhāsa-mayo bhavissati' ti evam pana⁴ natvā pubbanhasamayam nivāsetvā pattacivaram ādāya mahatā bhikkhusamghena saddhim Sāvattim⁵ piṇḍāya pavitṭho⁶ Matṭhakunḍalimānavassa pitugehasamipe ṭhatvā⁷ chabbannā buddharasmiyo⁸ vissajjesi. Tā disvā mānava 'kim etan' ti ito c' ito ca⁴ vilokento addasa Bhagavantam dantam guttam santindriyam dvattimsāya mahāpurisalakkhaṇehi asitiyā anuvyañjanehi vyāmappabhāya ketumālāya ca vijjotamānam anupamāya buddhasiriyā acinteyyena buddhānubhāvena virocāmānam. Disvā tassa etad ahosi: buddho kho⁹ Bhagavā idhānupatto, yassāyam¹⁰ rūpasampadā attano tejasā suriyam pi abhibhavati kantabhāvena¹¹ candimam upasantabhāvena¹¹ sabbe pi samaṇabrāhmaṇe, upasamena¹² nāma etth' eva bhavitabbam, ayam eva¹³ maññe imasmim loke aggapuggalo mam' eva ca anukampāya idhānupatto ti. Buddhārammaṇāya¹⁴ pitiyā¹⁴ nirantaram phuṭasarīro¹⁵ anappakam pītisomanassam paṭisamvedento¹⁶ pasannacitto añjalim paggayha nipajji. Tam disvā Bhagavā 'alam imassa ettakam saggūpapattiyā' ti pakkami.¹⁷ So pi⁴ tam⁴ pītisomanassam avijahanto 'va kalam katvā Tāvattimsesu dvādasayojanike vimāne nibbatti. Pitā pan' assa sarirasakkāram katvā¹⁸ dutiyadivase paccūsavēlāyam ālāhanam¹⁹ gantvā²⁰ 'hā Matṭhakunḍali hā Matṭhakunḍali' ti parideva-māno ālāhanam² anuparikkamanto²¹ rodati. Devaputto

¹ °kañ, B. ² āla°, S₂. B. ³ °jassati, S₂; °vedessati, S₁.

⁴ om. S₁. ⁵ °tthiyam, S₁. S₂. ⁶ pā°, S₁. ⁷ ṭhapetvā, S₁.

⁸ °ramsiyo, S₁. ⁹ nu kho, S₁. ¹⁰ yassa, S₁. ¹¹ atta°, S₂. B.

¹² upasamane, S₂. ¹³ S₂. B. add vā. ¹⁴ °rammanapi°, S₁.

¹⁵ puṭṭha°, S₁; buddha°, S₂. ¹⁶ paṭive°, S₁.

¹⁷ pakkāmi, S₁. S₂; in B. corr. to pakkami. ¹⁸ kāretvā, S₂. B.

¹⁹ āla°, so all MSS. ²⁰ katvā, S₁. ²¹ °mento, S₂. B.

attano¹ vibhavasampadam² oloketvā ‘kuto nu kho aham idhāgato³ kiñ⁴ ca⁴ kammam karitvā⁵ ti upadhārento attano purimattabhāvam⁶ tattha ca⁷ maraṇakāle Bhagavati pavattitam cittappasādam manoharam añjalikarāṇamattam⁸ disvā ‘aho mahānubhāvā buddhā bhagavanto’ ti sātisayam Tathāgate sañjātapasādabahumāno,⁹ adinna-pubbakabrāhmaṇo nu kho kiṃ karoti’ ti upadhārento ālāhane¹⁰ rodamānam disvā ‘ayam mayham⁷ pubbe bhesajjamattam pi akatvā idāni niratthakam ālāhane¹⁰ rodati, handa nam samvejetvā kusale patitthāpessāmī’ ti devalokato⁷ āgantvā Maṭṭhakuṇḍalirūpena rodamāno ‘hā canda hā suriyā’ ti bāhā paggayha kandanto pitu samipe atthāsi. Atha nam brāhmaṇo ‘ayam Maṭṭhakuṇḍali āgato’ ti cintetvā gāthāya ajjhabhāsi:

“Alaṅkato maṭṭhakuṇḍali¹¹
māladhārī¹² haricandanussado
bāhā¹³ paggayha kandasī
vanamajjhe kiṃ dukkhito tuvaṇ” ti? 1

Tattha alaṅkato ti vibhūsito. Maṭṭhakuṇḍali ti sarirappadesassa aghamsanattham mālalatādayo adassetvā maṭṭhākāren’ eva katakuṇḍalo. Atha vā maṭṭhakuṇḍali ti visuddhakuṇḍalo. Tāpetvā jātihiṅgulikāya majjitvā¹⁴ dho-vitvā sūkaralomena majjitakuṇḍalo ti attho. Māladhārī¹² ti mālam dhārento piḷandhamālo ti attho. Haricandanussado ti rattacandanena sabbaso anulittagatto. Kin ti pucchāvacanam. Dukkhitō ti dukkhappatto. Kiṃ dukkhito ti vā¹⁵ ekam eva padam kena dukkhena dukkhito ti attho.

Atha nam devaputto āha:

“Sovaṇṇamayo pabhassaro
uppanno rathapañjaro¹⁶ mama

¹ attamano, S₁. ² sampattim, S₁. ³ S₁. S₂ add ti.
⁴ kiñci, S₁. S₂. ⁵ katvā, S₁. ⁶ S₁ adds natvā. ⁷ om. S₁.
⁸ ‘kāraṇa°, S₂. ⁹ ‘pasāda (all), S₁. ¹⁰ āla°, S₂. B.
¹¹ here, of course, not a proper name. ¹² ‘bhārī, S₁.
¹³ bahum, M. ¹⁴ majjetvā, S₁. S₂. ¹⁵ om. S₂.
¹⁶ ratassa (sic) p°, S₂.

tassa cakkayugam na vindāmi
tena dukkheṇa jahissāmi¹ jivitan” ti.

2

Atha naṃ brāhmaṇo āha:

“Sovaṇṇamayam maṇimayam²
lohitankamayam³ atha rūpiyamayam
ācikkhatha⁴ me bhadda māṇava
cakkayugam paṭipādayāmi⁵ te” ti.

3

Taṃ sutvā māṇavo ‘ayam puttassa bhesajjam akatvā
puttapaṭirūpakam maṃ² disvā rodanto⁶ «suvaṇṇādīmāyam
rathacakkam karomī» ti vadati, hotu niggāhissāmi naṃ’
ti cintetvā ‘kiva⁷ mahantaṃ me cakkayugam karissasi’⁸
ti vatvā ‘yāva mahantaṃ ākaṅkhasi’⁹ ti vutte¹⁰ ‘candima-
suriyehi me attho,¹¹ te¹² me dehi’ ti yācanto

So māṇavo tassa pāvadi:

“candimasuriyā¹³ ubhay’ettha¹⁴ dissare¹⁵
sovaṇṇamayo ratho mama
tena cakkayugena sobhati” ti.

4

Atha naṃ brāhmaṇo āha:

“Bālo kho tvam asi¹⁶ māṇava
yo¹⁷ tvam patthayase¹⁸ apatthiyam
maññāmi tuvaṃ¹⁹ marissasi
na²⁰ tvam² lacchasi candasuriye”²¹ ti.

5

Atha naṃ māṇavo ‘kiṃ pana paññāyamānass’atthāya
rodanto bālo hoti udāhu apaññāyamānassā’ ti vatvā

“Gamanāgamanam pi²² dissati²²
vaṇṇadhātu ubhayattha²³ vīthiyā
peto²⁴ kālakato na dissati
ko nīdha²⁵ kandatam bālyataro” ti?

6

¹ jahessam, S₁; jahāmi, M. M_p. ² om. S₁. ³ loha-
mayam, B. M. M_p. ⁴ ācikkha, S₁. ⁵ °pādassāmi, S₂;
°tabhayāmi, S₁. ⁶ rodento, S₂. ⁷ kimva, B.; kim, S₂.
⁸ °ssāmī, S₁; °ssatī, S₂. ⁹ misspelt in S₁. S₂. ¹⁰ vutto, S₁.
¹¹ S₁ only has a. ¹² tena, S₂. ¹³ candasuriyā, S₁. B. M_p.
¹⁴ ubhayattha, M_p. ¹⁵ bhātaro, S₁. M_p; M_p adds vehāya
saṅgamā. ¹⁶ ’si, B. M. M_p. ¹⁷ yam, M_p. ¹⁸ °si, S₂. B. M_p.
¹⁹ tam, S₁. ²⁰ S₂ adds hi; om. S₁; M_p has neva instead
of na tvam. ²¹ °sūriye, M. M_p, ²² padissati, M_p. ²³ ubhay’
ettha, S₁. ²⁴ S₁. S₂ add pana. ²⁵ n’ idha, S₁. S₂. M. M_p.

Taṃ sutvā brāhmaṇo 'yuttaṃ esa vadatī' ti sallakkhetvā
 "Saccam kho vadesi māṇava
 aham eva kandatam bālyataro
 candam viya dārako rudam
 petam kālakatābhipatthayin"¹ ti

7

vatvā tassā² gāthāya³ nissoko hutvā māṇavassa thutim ka-
 ronto imāhi gāthāhi abhāsi:

"Ādittam vata maṃ santam ghatasittam va pāvakam
 vārinā viya osiñci⁴ sabbam nibbāpaye daram.
 Abbulhi⁵ vata me sallam sokam hadayanissitam
 yo me sokaparetassa puttasokam apānudi.
 Svāham abbulhasallo 'smi sitibhūto 'smi nibbuto
 na socāmi na rodāmi tava sutvāna māṇavā" ti.

10

Tattha rathapañjaro ti rathūpattham. Na vindāmi
 ti na labhāmi.

Bhaddā⁶ ti ālapanam. Paṭipādayāmi⁷ ti sampādetvā
 dadāmi.⁸ Mā cakkayugābhāvena jīvitam jahī ti adhippāyo.

Ubhay' ettha⁹ dissare ti ubho pi¹⁰ ettha candasuriyā
 ākāse dissanti. Ya-kāro padasandhikaro. Ubhayā etthā
 ti vā padaviggaho.

Gamanāgamanaṃ ti divase divase¹⁰ ogamanuggamana-
 vasena¹¹ candasuriyānaṃ¹² gamanaṃ¹⁰ āgamanaṃ ca dissati.
 Gamanogamananaṃ ti pi pāli. Uggamanaṃ ogamanaṃ cā
 ti attho. Vaṇṇadhātū ti sitibhāvavasiṭṭhā¹³ kantabhāva-
 surā¹⁴ uphābhāvavasiṭṭhā tikkhabhāvasurā¹⁵ ca vaṇṇanibhā.
 Ubhayatthā¹⁶ ti cande suriye cā ti dvīsu pi vaṇṇadhātu
 dissati ti yojetabbam. Vithiyā ti pavattanavithiyam¹⁷ ākāse
 nāgavithiyādi-vithiyam vā. Ubhay'¹⁸ etthā¹⁸ ti pi pātho.
 Ubhayā etthā ti padasandhi.¹⁹ Bālyataro ti bālataro,²⁰
 atisayena bālo.

¹ °yi, S₂; °ye, S₁; °yam, M_p. ² tassa, S₁. S₂.

³ katāya, S₁. ⁴ °cam, S₁. ⁵ °ham, B. M. M_p; avyahi, S₁.

⁶ māṇavā, S₁. ⁷ °pessāmi, S₂. ⁸ dadāti, S₁; vadāmi, S₂.

⁹ attha, S₁. ¹⁰ om. S₁. ¹¹ gam°, S₁. ¹² candima°, S₁.

¹³ visiṭṭha, S₁. ¹⁴ kantā°, B.; in S₁ corrupt. ¹⁵ tikkhā°, S₂. B.;
 in B. °surā corr. to °sūrā by a second hand, both times.

¹⁶ ubhay' etthā, S₁. ¹⁷ °yā, S₁. ¹⁸ ubhaye, S₁; ubhayeto
 (sic), S₂. ¹⁹ °siddhi, B.; paṭi°, S₁. ²⁰ bālyataro, S₂.

Imaṃ pana kathaṃ¹ sutvā 'alabbhaniyavatthum vatāhaṃ patthetvā kevalaṃ sokagginā ḍayhāmi,² kiṃ me niratthakena anayavyasanena³ ti paṭisaṅkhāne³ aṭṭhāsi. Atha devaputto Maṭṭhakunḍalirūpaṃ paṭisaṃharitvā attano dibbarūpena aṭṭhāsi. Brāhmaṇo pana taṃ anuloketvā māṇavavohāren⁴ eva voharanto Saccam kho vadesi māṇavā ti ādim āha.

Tattha candam viya dārako rudan ti candam abhipatthayaṃ rudanto dārako viyā ti attho. Kālakatābhipatthayin⁴ ti kālakataṃ abhipatthayaṃ.⁵ Abhipatthayan ti pi pāṭho.

Ādittan ti⁶ sokagginā ādittam. Nibbāpaye daran ti⁶ nibbāpayi⁷ daratham sokapariḷāhaṃ.

Abbulhi⁸ ti uddhari.

Atha brāhmaṇo sokaṃ vinodetvā attano upadesadāyaṃ kam dibbarūpena ṭhitam disvā 'ko nāma tvaṃ' ti pucchanto

"Devatā nu 'si gandhabbo adu⁸ Sakko Purindado

ko vā tvaṃ kassa vā putto kathaṃ jānemu taṃ⁹

mayan" ti 11

āha. So pi tassa

"Yaṃ¹⁰ kandasī yaṇ ca rodasi

puttaṃ ālāhane¹¹ sayam ḍahitvā

svāhaṃ kusalaṃ karitvā¹² kammaṃ

tidasānaṃ saḥavyataṃ patto"¹³ ti

12

attānaṃ kathesi.

Tattha yaṃ¹⁴ kandasī yaṇ ca¹⁵ rodasī ti yaṃ tava puttaṃ Maṭṭhakunḍalim uddissa rodasī assūni muṇcasi.

Atha naṃ brāhmaṇo āha:

¹ tam, S₁. ² āḍ°, S₁; deyhodi (sic), S₂. ³ pasa°, S₁.

⁴ °yan, S₁. ⁵ °yi, S₂; om. S₁. ⁶⁻⁶ missing in S₁. ⁷ °yim, S₁; S₁ adds vara, S₂ vata. ⁸ ādu, M.; S₁ only has a.

⁹ nam, S₁. ¹⁰ yaṇ ca, S₁. S₂; M_p has yaṃ rodasi yaṇ ca kandasī. ¹¹ ālā°, S₂. B. M. M_p. ¹² karitvāna, M_p.

¹³ gato, B. M. M_p. ¹⁴ yaṇ ca, S₂; om. S₁. ¹⁵ om. S₁.

“Appam¹ bahu² vā n’addasāma³
 dānam dadantassa⁴ sake agāre
 uposathakammañ ca⁵ tādisaṃ
 kena kammena gato ’si devalokañ” ti? 13

Tattha uposathakammañ ca⁵ tādisaṃ nāddasāmā⁶ ti
 yojanā.

Atha naṃ māṇavo āha:

“Ābādhiko ’haṃ dukkhito gilāno⁷
 āturarūpo ’mhi sake nivesane
 buddhaṃ virajaṃ⁸ vitinṇakaṅkhaṃ
 addakkhi sugataṃ anomapaññaṃ. 14
 Svāhaṃ⁹ muditamano pasannacitto
 añjalim akariṃ¹⁰ Tathāgatassa
 tāhaṃ¹¹ kusalaṃ karitvāna¹² kammaṃ
 tidasānaṃ sahavayataṃ patto¹³ ti. 15

Tattha ābādhiko ti ābādhasamaṅgi.¹⁴ Dukkhito¹⁵
 ti ten’¹⁶ eva¹⁶ ābādhikabhāvena jātadukkho. Gilāno ti
 gilāyamāno ti attho. Āturarūpo ti dukkhavedanābhitun-
 nakāyo.¹⁷ Virajan¹⁸ ti vigatarāgādirajaṃ.¹⁹ Vitiṇṇa-
 kaṅkhan ti sabbaso saṃsayānaṃ samucchinnattā tiṇṇa-
 vicikicchā. Anomapaññaṃ ti²⁰ paripuṇṇapaññaṃ.²⁰
 Sabbaññaṃ ti attho.

Akarin ti akāsiṃ.²¹ Tāhan ti taṃ ahaṃ.

Evam tasmim kathente yeva brāhmaṇassa sakalasarīraṃ
 pītiyā paripūritaṃ pītiṃ pavedento

“Acchariyaṃ vata abbhutaṃ
 añjalikammaṃsa ayam idisi²² vipāko

¹ S₁. S₂ add vā. ² bahum, S₁. S₂. ³ na addasāma, S₂; na
 addasama, S₁; n’ addassāma, B.; n’ addasama, M. ⁴ den-
 tassa, B. M. ⁵ vā, S₁. ⁶ thus, S₂. B.; nādadāmi, S₁. ⁷ bāl-
 hagilāno, S₁. ⁸ vigatarajaṃ, S₁. S₂. ⁹ disvā, M_p. ¹⁰ ri, S₂.
¹¹ svāhaṃ, M_p. ¹² karitvā, S₁. ¹³ gato, B. M. M_p.
¹⁴ °samaṅgibhūto, S₁. ¹⁵ om. S₁. ¹⁶ tena ca, S₁.
¹⁷ °tunnā°, S₂; °nābhibhūtakāyo, S₁. ¹⁸ vigatarajan, S₁. S₂.
¹⁹ °rājādiraṇjaṇaṃ, S₁. ²⁰ om. S₂. ²¹ °si, S₂.
²² °so, S₁; °sa, M.

aham api¹ muditamano pasannacitto
ajj' eva buddham saraṇaṃ vajāmi" ti 13

āha.

Tattha anabhinḥappavattitāya² accharaṃ³ paharaṇayog-
gan⁴ ti acchariyaṃ, abhūtapubbatāya⁵ abbhutaṃ, ubha-
yena pi vimhayāvahaṃ yeva dasseti, Aham api⁶ mudita-
mano pasannacitto ajj' eva buddham saraṇaṃ vajāmi ti
āha.

Atha naṃ devaputto saraṇagamane silasamādāne ca
niyojento

"Ajja' eva buddham saraṇaṃ vajāhi
dhammañ ca saṃghañ ca pasannacitto
tath' eva sikkhāya padāni pañca
akhaṇḍaphullāni samādiyassu."⁷ 17

Pāṇātipātā viramassu khippaṃ
loke adinnaṃ parivajjayassu
amajjapo no ca musā bhaṇāhi
sakena dārena ca⁸ hohi⁹ tuṭṭho" ti 18

gāthadvayaṃ¹⁰ āha.

Tattha tath' evā ti yathā pasannacitto 'sammāsam-
buddho Bhagavā' ti buddham saraṇaṃ vajasi,¹¹ tath' eva
'svākhyāto¹² dhammo, supaṭipanno saṃgho' ti pasannacitto
dhammañ ca saṃghañ ca saraṇaṃ vajāhi. Yathā vā pa-
sannacitto ratanattayaṃ saraṇaṃ vajasi,¹³ tath' eva 'ayaṃ
ekamsato diṭṭh' eva dhamme abhisamparāyaṇ ca hitasukhā-
vaho' ti pasannacitto. Sikkhāya adhisilasikkhāya¹⁴ pa-
dāni koṭṭhāsabhūtāni. Adhicitta-adhipaṇṇāsikkhāya vā
upāyabhūtāni pañca silāni avikopano¹⁵ ca¹⁶ asaṃkilissa-
nato ca akhaṇḍaphullāni samādiyassu samādāya vattassū
ti attho.

¹ pi, S₁. M. ² abhinḥa°, S₂. ³ °rā, S₁. S₂. ⁴ pasāda-
nayoggan, S₂. ⁵ abbhutaṃ pubba°, S₁. ⁶ pi, S₁.
⁷ samādayassu, M. ⁸ om. M_p. ⁹ hoti, S₂; homi, S₁.
¹⁰ gāthā°, B. ¹¹ vajesi, S₂. B. ¹² svākkhāto, S₁.
¹³ vajāhi, B. ¹⁴ °sikkhā, S₁. ¹⁵ adhi°, S₂. ¹⁶ om. S₁.

Evam devaputtena saraṇagamane sīlasamādāne ca niyo-
jito¹ brāhmaṇo tassa vacanaṃ sirasā sampaṭicchanto

“Atthakāmo² 'si me yakkha hitakāmo³ 'si devate

karomi tuyhaṃ vacanaṃ tvaṃ⁴ 'si⁵ ācariyo mamā” ti 19
gāthaṃ vatvā tattha patiṭṭhahanto

“Upemi⁶ saraṇaṃ buddhaṃ dhammaṃ cāpi anuttaraṃ
saṃghaṃ ca naradevassa gacchāmi saraṇaṃ ahaṃ. 20

Pāṇātipātā viramāmi khippaṃ

loke adinnaṃ parivajjayāmi

amajjapo⁷ no ca musā bhaṇāmi

sakena dārena ca homi tuṭṭho” ti 21

gāthadvayam āha. Taṃ pi suviññeyyam eva.

Tato devaputto ‘kataṃ mayā brāhmaṇassa kattabbayut-
takam, idāni sayam eva Bhagavantam upasaṅkamissati’ ti
tatth’ eva antaradhāyi. Brāhmaṇo pi kho Bhagavati sañ-
jātapasāḍabahumāno⁸ devatāya⁹ ca codiyamāno ‘samaṇaṃ
Gotamaṃ upasaṅkamissāmi’ ti viharābhimukho gacchati.
Taṃ disvā mahājano ‘ayaṃ brāhmaṇo ettakaṃ kālaṃ Ta-
thāgataṃ anupasaṅkamitvā ajja puttasaṅghe upasaṅkamati,
kidisi nu kho dhammadesanā bhavissati’ ti taṃ anubandhi.
Brāhmaṇo Bhagavantam upasaṅkamitvā paṭisanthāraṃ
katvā evam āha: sakkā nu kho⁷ bho⁸ Gotama kiñci dā-
naṃ adatvā sīlaṃ vā arakkhitvā⁹ kevalaṃ tumhesu pasā-
damattena sagge nibbattitun ti? ‘Nanu brāhmaṇa ajja
paccūsavatthāyaṃ Maṭṭhakuṇḍalinā devaputtena attano deva-
lokūpapattikāraṇaṃ tuyhaṃ kathitaṃ’ ti Bhagavā avoca.
Tasmiṃ khāṇe Maṭṭhakuṇḍali devaputto saha vimānena
āgantvā dissamānarūpo vimānato oruḥha Bhagavantam
abhivādetvā añjaliṃ paggayha ekamantaṃ atṭhāsi. Atha
Bhagavā tassam parisati tena devaputtena katasucaritaṃ
kathetvā parisāya cittakallataṃ ṇatvā sāmukkaṃsikaṃ
dhammadesanaṃ akāsi. Desanāpariyosāne devaputto ca
brāhmaṇo ca sannipatitaparisaṃ cā⁷ ti⁷ caturāsitiyā pāṇa-
sahassānaṃ dhammābhisamayo ahoṣi ti.

Maṭṭhakuṇḍalivimānavannaṇā.

¹ ote, B. ² pi, S₂. ³ si, S₁. ⁴ opā, S₂. ⁵ sañjāta-
bah°, S₁. ⁶ dhammatāya, S₁. S₂. ⁷ om. S₁. ⁸ om. S₂.
⁹ ār°, S₁. B.

VII, 10.

Suṇoṭha yakkhassa ca vāṇijāna¹ cā ti Serisakavimānaṃ.² Tassa³ uppatti:

Bhagavati parinibbute āyasmā Kumārakassapo pañcahi bhikkhusatehi saddhiṃ Setavyanagaraṃ sampatto. Tattha Pāyāsirājaññaṃ attano santikaṃ⁴ upagataṃ viparitagāhato vivecetvā sammādassane paṭiṭṭhapesi. So tato paṭṭhāya puññapasuto hutvā samaṇabrāhmaṇānaṃ dānaṃ dento tattha akataparicayatāya⁵ asakkacca dānaṃ datvā aparabhāge⁶ kālaṃ⁶ katvā⁶ Cātummahārājikabhavane⁷ suññe serisake⁸ vimāne nibbatti. Atite kira Kassapassa bhagavato kāle eko khināsavatthero aññatarasmiṃ gāme piṇḍāya caritvā bahi gāme devasikaṃ ekasmiṃ padese bhat-takiccaṃ akāsi. Taṃ disvā eko gopālako 'ayyo⁹ suriyātapena kilamati' ti pasannacitto catūhi sirisathambhehi¹⁰ sākhamāṇḍapaṃ katvā adāsi. Maṇḍapasamīpe¹¹ sirisarukkaṃ ropesi¹² ti ca vandanti.¹³ So kālaṃ katvā ten⁷ eva puññakammena Cātummahārājikesu¹⁴ nibbatti. Tassa purimakammaṃ¹⁵ sūcakaṃ¹⁵ vimānavāre sirisavanāṃ nibbatti. Taṃ⁶ vaṇṇagandharasasampannehi¹⁶ pupphehi sabbakālaṃ¹⁷ upasobhamānaṃ,¹⁷ tena taṃ vimānaṃ¹⁸ serisakan¹⁹ ti paññāyittha. So ca devaputto ekaṃ buddhanta-ram devesu c'²⁰ eva²⁰ manussesu ca saṃsarananto imasmiṃ buddhuppāde Yasattherassa catūsu Vimalādīsu gihisahāyesu Gavampati nāma hutvā Bhagavato dhammadesanāya arahatte paṭiṭṭhito pubbāciṇṇavasena taṃ⁶ suññavimānaṃ disvā

¹ 'nañ, S₁. S₂. ² Serissavi°, S₁; S₂. B. have Serisaka° throughout; in B. it is corrected to Serī° by a second hand, and this will be the right reading, if we may derive serisaka from skr. śirīṣa. ³ tass', B. ⁴ santa°, S₁. ⁵ °pariccatāya, S₁. ⁶ om. S₁. ⁷ catumahā°, S₂. B. ⁸ serissake, S₁, and so the word is written in S₁ throughout. ⁹ ayye, S₁.

¹⁰ all MSS. have sirisa° always; in B. also here corr. to sirisa°. ¹¹ maṇḍapassa samīpe, S₁. ¹² ropenti, S₂; rūpesi, S₁. ¹³ vadati, B. ¹⁴ cātumahā°, S₂. B.; catummahā°, S₁. ¹⁵ °kammassucakaṃ, S₁. ¹⁶ °gandhasampannehi, S₁. ¹⁷ sabbālaṃkāraṃ, S₁. ¹⁸ S₁ adds upasobhamānaṃ. ¹⁹ also S₂ has here serissakan. ²⁰ ca, S₂.

abhiñham divāvihāram gacchati. So aparabhāge Pāyāsi-devaputtam tattha disvā 'ko 'si tvaṃ āvuso' ti pucchitvā tena 'aham bhante Pāyāsirājaṇño idhūpapanno' ti vutto¹ 'nanu tvaṃ micchādītthiko viparītadassano, katham idhūpapanno' ti āha. Atha naṃ Pāyāsīdevaputto 'ayyen'amhi Kumārakassapattherena micchādassanato vivecito puñña-kiriya² aham³ bhante,³ asakkacca kārītāya pana suññe vimāne nibbatto, sādhu bhante manussalokaṃ gatakāle⁴ imama pariñānassa ārocetha: Pāyāsirājaṇño asakkacca⁵ dānaṃ datvā suññe⁶ serīsakavimāne uppanno, tumhe pana sakkaccaṃ puññāni katvā tatrūpapattiyā cittaṃ paṇidathā' ti. Thero tassānukampāya tathā akāsi. Te pi therassa vacanaṃ sutvā tathā cittaṃ paṇidhāya puññāni katvā serīsake vimāne nibbattiṃsu. Serīsakadevaputtam pana Vessavaṇamahārājā marubhūmiyaṃ⁷ chāyūdakarāhite magge maggapaṭipannānaṃ manussānaṃ amanussapaṭipanthamocanattam⁸ maggarakkhakaṃ⁹ ṭhapesi. Atha aparena samayena Aṅga-Magadhavāsino vāṇijā sakatasahassaṃ bhaṇḍassa pūretvā Sindhu-Sovīradesaṃ¹⁰ gacchantā marukantāre divā uṇhabhayena maggaṃ apaṭipajjitvā¹¹ rattiṃ nakkhattasaññāya maggaṃ paṭipajjimsu. Te maggamūlha hutvā aññaṃ disaṃ āgamimsu.¹² Tesam antare eko upāsako ahosi saddho pasanno silasampanno arahattappattiyā upanissayasampanno mātāpitūnaṃ upatṭhānattham vāṇijāya gato. Tam anuggaṇhanto Serīsakadevaputto¹³ saha vimānena attānaṃ dassesi. Dassetvā ca pana 'kasmā tumhe maṃ chāyūdakarāhitaṃ vālukantāraṃ paṭipannā'¹⁴ ti pucchi. Te c' assa tattha attano āgatappakāraṃ kathesum. Tadattadāpanā devaputtassa vāṇijānaṃ ca vacanapaṭiva-canagāthā¹⁵ honti,¹⁶ ādito pana dve gāthā¹⁶ tāsam sambandhadassanattam dhammasaṅgāhakehi ṭhapitā.¹⁷

¹ vutte, S₁. ²⁰ kiriyaṇaṃ, S₁. ³ om. S₁. ⁴ gatā kāle, S₁. S₂.

⁵ asakkaccaṃ, S₁. ⁶ suññāgāre, S₁.

⁷ manussa°, S₂. B. ⁸ °paripanta°, S₂; °paribandha°, B.

⁹ maggā°, S₁. ¹⁰ Sovira°, S₁; Suvira, B.; Suvidese, S₂.

¹¹ apāsetvā, S₁. ¹² ag°, B. ¹³ serissadeva°, S₁.

¹⁴ °panno, S₁. B. ¹⁵ paṭiva°, S₁. ¹⁶⁻¹⁶ missing in S₁.

¹⁷ paṭiṭṭhitā, S₁.

Suṇoṭha¹ yakkhassa ca² vāṇijāna³ ca
 samāgamo yattha tadā ahosi
 yathā katham itritarena⁴ cāpi
 subhāsitaṃ tañ ca suṇoṭha⁵ sabbe. 1
 Yo so ahu rājā Pāyāsi nāma⁶
 Bhummanam saṃavyagato yasassi
 so modamāno 'va⁷ sake vimāne
 amānuso mānuse ajjhabhāsi ti. 2

Tattha suṇoṭhā ti savanānattikavacanam.⁸ Yaṃ mayam
 idāni bhaṇāma taṃ suṇoṭhā ti. Yakkhassā ti devassa.
 Devo hi manussānam ekaccadevānañ ca pūjaniyabhāvato
 yakkho ti vuccati. Api ca Sakko pi cattāro mahārājāno
 pi⁹ Vessavaṇapārisajjā pi puriso pi yakkho ti vuccati.
 Tathā hi

Aṭṭhāhaṃ kho¹⁰ ayaṃ yakkho pamatto¹¹ viharati, yaṃ
 nūnāhaṃ imaṃ yakkhaṃ samvejeyyan ti
 ādisu Sakko yakkho ti vutto;

Cattāro yakkhā khaggahatthā ti
 ādisu mahārājāno;

Santi bhante ulārā yakkhā Bhagavato appasannā¹² ti
 ādisu Vessavaṇapārisajjā;

Ettāvatā yakkhassa suddhi ti
 ādisu puriso, idha pana Vessavaṇapārisajjo adhippeto.
 Vāṇijāna¹³ cā ti gāthābandhasukhatthaṃ anunāsika-
 lopam katvā vuttaṃ. Samāgamo ti samodhānam.¹⁴
 Yatthā ti yasmim vaṇṇupathe.¹⁵ Tadā ti tasmim mag-
 gamūlā hutvā gamanakāle. Itritarena¹⁶ cāpi¹⁷ ti ita-
 ritarāñ cāpi.¹⁷ Idaṃ yathā ti iminā yojetabbaṃ. Ayaṃ
 h'¹⁰ ettha attho: — Serisakadevaputtassa¹⁸ vāṇijānañ ca
 yadā yattha samāgamo ahosi, taṃ suṇātha, yathā vā pi

¹ suṇātha, S₁. M_p. ² om. M_p. ³ °nañ, S₁. ⁴ itarita-
 rena, S₁. S₂. ⁵ suṇātha, S₂. M. M_p. ⁶ nāmaṃ, M_p.
⁷ om. S₁. S₂. ⁸ savanuttivacanam, S₁. ⁹ om. S₁.
¹⁰ om. S₂. ¹¹ patto, S₁; samattho, S₂. ¹² abhippasannā, B.
¹³ °nam, S₁. ¹⁴ samā°, S₁. ¹⁵ vaṇṇa°, S₂. B. ¹⁶ itarita-
 renā, S₁. S₂. ¹⁷ cāpi ti, S₁; cā ti, S₂. ¹⁸ serikassa deva°, S₁.

tehi aññamaññaṃ subhāsitaṃ sulapitaṃ kathaṃ pavattitaṃ,
tañ ca sabbe¹ ohitacittā suṇāthā ti.

Bhummanan ti bhummadevānaṃ.

Idāni yakkhassa pucchāgāthāyo honti:

“Vañke araññe amanussatṭhāne
kantāre appodake appabhakkhe
suduggame vaṇṇupathassa² majjhe
dhaṅkaṃ³ bhayā natṭhamanā manussā. 3
Na yidha phalā mūlamayā ca santi
upādānaṃ natthi⁴ kuto idha bhakkho
aññatra paṃsūhi ca vālukāhi ca
tattāhi uphāhi ca dāruṇāhi ca.⁵ 4
Ujjaṅgalaṃ tattam ivam⁶ kapālaṃ
anāyaṣaṃ paralokena tulyaṃ
luddānaṃ⁷ āvāsaṃ idaṃ⁸ purāṇaṃ
bhūmippadeso⁹ abhisattarūpo. 5
Atha tumhe kena¹⁰ vaṇṇena
kim āsamānā imaṃ padesaṃ hi¹¹
anuppaviṭṭhā sahasā samecca
lobhā bhayā atha vā sampamūlā¹²” ti? 6

Tattha vañke ti saṃsayatṭhāne. Yattha pavitṭhānaṃ
‘jivissāma nu kho marissāma nu kho’ ti¹³ jivite saṃsayo
hoti, tādise araññe. Amanussatṭhāne ti amanussānaṃ¹⁴
pisācādīnaṃ sañcaraṇatṭhāne manussānaṃ vā agocaratṭhāne.
Kantāre ti nirudake iriṇe. Kan¹⁵ tārenti nayanti etthā
ti hi kantāro. Udaṃ gahe tvā taritabbatṭhānaṃ. Te-
nāha: appodake ti. Appa-saddo h’ ettha abhāvattho Ap-
piccho appanigghoso ti ādisu viya. Vaṇṇupathassa¹⁶
majjhe ti vālukantāramajjhe ti attho. Dhaṅkaṃ¹⁷ bhayā
ti dhaṅkehi¹⁸ bhita. Dhaṅkehi¹⁹ kākehi¹⁹ bhayaṃ ete

¹ om. S₁. ² vaṇṇa°, S₂. B. M. M_p. ³ vaṃka, S₁; gam-
kaṃ, S₂. ⁴ atthi, S₁. ⁵ om. M. M_p. ⁶ idha, S₂. ⁷ luddhā-
naṃ, S₂; S₁ has vā dārudāni ca. ⁸ imaṃ, B. ⁹ bhumma-
ppadeso, S₁. ¹⁰ M. M_p add nu. ¹¹ om. M. ¹² saṃsa-
mūlā, S₂. ¹³ S₁ inserts tesam. ¹⁴ amanussādīnaṃ, S₂;
amanussādi nāma, S₁. ¹⁵ kaṃ, S₁. ¹⁶ vaṇṇū°, S₁; vaṇṇa°, S₂. B.
¹⁷ vaṃka, S₁. ¹⁸ vaṃkehi, S₁. ¹⁹ naṃkehi kehi, S₁.

santi dhaṅkabhayā¹ ti vattabbe gāthāsukhattham sānunāsikam katvā dhaṅkam² bhayā³ ti³ vuttam. Idañ ca vālukantārappavesanato pubbe tesam uppannabhayaṃ sandhāya vuttam. Naṭṭhamanā ti maggasaṭṭhippavāsena naṭṭhamānasā maggamūlā ti attho. Manussā ti tesam āla-panam.

Idhā ti imasmim marukantāre. Phalā³ ti³ ambajam-butālanālikerādi³-phalāni,⁴ na santi ti yojanā. Mūlamayā cā ti mūlāni yeva mūlamayā. Vallikandādīni sandhāya vadati. Upādānam⁵ natthi⁵ ti kiñci⁶ pi⁶ bhakkham⁷ natthi. Upādānam vā⁸ aggiṣṣa⁹ indhanamattam¹⁰ pi natthi, kuto kena kāraṇena idha marukantāre bhakkho siyā ti attho. Yaṃ pana atthi tattha taṃ dassetum Aññatra paṃsūhi ti ādi vuttam.

Ujjaṅgalan ti jaṅgalam vuccati lūkhadhūsarō¹¹ anudako¹² bhūmippadeso.³ Tam³ pana³ ṭhānam³ jaṅgalato pi ukkasena jaṅgalan ti āha⁹: ujjaṅgalan⁹ ti.⁹ Tenāha: tattam ivam¹³ kapālan ti tattam ayokapālasadisan ti attho. Gāthāsukhattham c' ettha sānunāsikam katvā vuttam. Tattam iva icc eva daṭṭhabbam. Anāyasan ti natthi ettha āyo¹⁴ sukhan¹⁴ ti anāyasam. Tato eva jīvitam piṣiyati¹⁵ vināseti ti anāyasam. Atha vā na¹⁶ āyasan¹⁶ ti anāyasam.¹⁷ Paralokenā ti narakena tulyam. Narakam hi¹⁸ sattānam ekantānatthatāya parabhūto¹⁹ paṭisattubhūto³ loko ti visesato paraloko ti vuccati. Samantato ayomayattā āyasañ ca. Idam pana tadabhāvato anāyasam mahato dukkhassa uppattitṭhānatāya paralokasadisan ti dasseti. Anassayan ti ca keci paṭhanti. Sukhassa appattitṭhānabhūtan ti attho. Luddānam²⁰ āvāsam idam purāṇan ti idam ṭhānam cirakālato paṭṭhāya luddānam²⁰ dārunānam piṣācādīnam āvāsabhūtam. Abhisattarūpo ti evam

¹ vaṃka°, S₁. ² dhaṅkabhayā, S₂; om. S₁. ³ om. S₁.

⁴ phalādīni, S₁. ⁵ upādānatthi, S₁. ⁶ kiñcāpi kiñci, S₁.

⁷ kiñcakkham corr. to kiñj°, B.; ? kiñcikkham. ⁸ om. S₁; S₂ adds indanam. ⁹ om. B. ¹⁰ indanattam, S₂. ¹¹ lukhadhumaro, S₂; lūkham dhūmaro, B. ¹² anuda, S₁. ¹³ iva, S₁; idha, S₂. ¹⁴ sukhasa ayo, S₁. ¹⁵ siyāti, S₁. ¹⁶ anāsayan, S₂.

¹⁷ anāyam, S₂. ¹⁸ pi, S₂. ¹⁹ pari°, B. ²⁰ luddh°, S₁. S₂.

lūkho ghorākāro hotū¹ ti porāṇehi isihi sapitasadiso² din-
nasāpo³ viyā ti attho.

Kena vaṇṇenā ti kena kāraṇena. Kim āsamānā ti
kiṃ paccāsiṃsantā. Hi ti nipātamattam. Padesaṃ pi ti
ca paṭhanti. Imaṃ pi⁴ nāma padesaṃ ti attho. Sahasā
sameccā ti sahasā ādinavānisamse avicāretvā⁵ sama-
vāyena anupaviṭṭhā⁶ lobhā⁷ bhayā,⁷ atha vā kenaci⁸
anattakāmena patāritā⁹ lobhato kenaci, amanussādihi¹⁰
paripātītā¹¹ bhayā vā. Atha vā sampamūlḥā ti magga-
vippanaṭṭhā,¹² imaṃ¹³ padesaṃ anupaviṭṭhā ti yojanā.

Idāni vāṇijā āhaṃsu:

“Magadhesu Aṅgesu ca satthavāhā:

‘āropayissam¹⁴ paṇiyam puthuttam’¹⁵

te yāmase Sindhu-Sovirabhūmim¹⁶

dhanatthikā uddayam patthayānā.

7

Divā pipāsam anadhivāsayantā¹⁷

yoggānukampaṇ ca samekkhamānā

etena vegena āyāma sabbe te¹⁸

rattim¹⁹ maggam paṭipannā vikāle.

8

Te duppayātā aparaddhamaggā

andhākulā vippanaṭṭhā araṇṇe

suduggame vaṇṇupathassa²⁰ majjhe

disaṃ na jānāma pamūlḥacittā.

9

Idaṇ ca disvāna²¹ adiṭṭhapubbam

vimānasetṭhaṇ ca tavaṇ²² ca yakkha

tatuttarim²³ jivitaṃ āsamānā²⁴

disvā patitā²⁵ sumanā udaggā” ti.

10

¹ hoti, S₁. ² lapita°, S₂. ³ °sapo, B. ⁴ hi, S₂.

⁵ avica°, B. ⁶ S₁ adds sappaviṭṭhā. ⁷ lobha°, S₁. S₂.

⁸ kena, S₂. ⁹ paripātītā, S₂; palobhitā, B. ¹⁰ °di ti, S₁.

¹¹ S₁ only has tā. ¹² °vippanattā, B.; maggavāhini nipā-
tamattam, S₁. ¹³ om. S₁. ¹⁴ aropiyam, S₁; āropayitvā, M_p.

¹⁵ pahutam, S₁; muhuttam, S₂. ¹⁶ Sovira°, B. M.; Su-
vira°, M_p. ¹⁷ nādhi°, S₁; n’adhi°, B. M. M_p. ¹⁸ joined to ratti

in S₁. M_p. ¹⁹ ratti, all MSS. exc. B. ²⁰ vaṇṇa°, S₂. B. M. M_p.

²¹ disvān’, S₁. ²² tuvaṇ, S₁. M_p. ²³ °ri, S₂; tad°, M_p;
ath’ attarim (sic), S₁. ²⁴ āsasānā, S₂; anasānā, S₁.

²⁵ patitā, S₂. B. M.

Tattha Magadhesu Aṅgesu ca satthavāhā ti Magadharatthe¹ Aṅgaratthe ca jātā samvaddhā, tam nivāsino, satthe satthassa ca vāhanakā² c'³ eva³ satthasāmikā ca. Paṇiyan⁴ ti bhaṇḍam. Te ti te mayam. Yāmase ti gacchāmase.⁵ Sindhu-Sovirabhūmin⁶ ti Sindhudesam Soviradesaṇ⁶ ca. Uddayan ti ānisamsam atirekalābham.

Anadhivāsayantā⁷ ti adhivāsetum asakkontā.⁸ Yog-gānukampan ti goṇādinam sattānam anuggaham. Etena vegenā ti iminā javena tvam⁹ dassanato pubbe āyāma āgamamha.¹⁰ Rattiṃ¹¹ maggam paṭipannā ti rattiyaṃ maggam paṭipannā. Vikāle ti akāle avelāyam.

Duppayātā ti duṭṭhu payātā apathe gatā, tato eva aparaddhamaggā.¹² Andhākulā ti andhā viya ākulā maggajānanasamatthassa paññācakkhuno abhāvena¹³ andhā,¹⁴ tato eva ākulā, vippanatṭhā ca maggasammūhatāya.¹⁵ Disan ti gantabbadisam, yassam disāyaṃ Sindhu-Soviradesā,¹⁶ tam disam. Pamūlhacittā¹⁷ ti satipamūlhacittā.¹⁸

Tavaṇ cā ti tuvaṃ¹⁹ ca.¹⁹ Yakkhā ti ālapanam. Tatuttariṃ²⁰ jīvitam āsamānā²¹ ti yo 'ito param amhākam jīvitam natthi' ti jīvitasamsayo uppanno, idāni²² tato uttariṃ pi²³ jīvitam āsimsantā. Disvā²⁴ ti dassanahetu. Patitā²⁵ ti pahaṭṭhā.²⁶ Sumanā ti somanassappattā. Udaggā ti²⁷ udaggacittā.

Evam vāṇijehi attano pavattiyā pakāsītāya puna devaputto dvīhi gāthāhi pucchi:

"Param samuddassa imaṇ²⁸ ca vaṇṇum²⁹
vettācaram saṅkupathaṇ ca maggam

¹ B. *adds* ca. ² B. *adds* 'va satthakā. ³ *om.* S.
⁴ pāṇiyan, S.₁; pāṇiyan, S.₂. ⁵ gacchāmi, S.₁. ⁶ Sovira°,
all MSS. ⁷ adhi°, S.₁. ⁸ o°, S.₁. S.₂. ⁹ yena tvam, S.₁.
¹⁰ āgamma, S.₁. ¹¹ ratti, *all MSS.* ¹² aparajjha°, S.₁.
¹³ sabhāvena, S.₂. ¹⁴ andho, S.₂. ¹⁵ magge mūlhatāya, S.₁.
¹⁶ ovira°, S.₂. B.; odeso, B. ¹⁷ sammūlha°, S.₂; mūlha°, S.₁.
¹⁸ S.₁ *is corrupt.* ¹⁹ tvam, S.₁. ²⁰ taduttari, S.₂. ²¹ āsa-
sānā, S.₂; āsasānā, S.₁. ²² dāni, B. ²³ *om.* S.₂. ²⁴ disvānā, S.₁.
²⁵ patitā, *all MSS.* ²⁶ haṭṭhā, S.₁. ²⁷ S.₁ *inserts*
odaggiyapitīyā. ²⁸ idān, S.₁. ²⁹ vaṇṇam, *all MSS.*

nadiyo pana pabbatānañ ca duggā
 puthuddisā¹ gacchatha bhogahetu² 11
 Pakkhandiyāna vijitaṃ paresaṃ
 verajjake mānuse³ pekkhamānā —
 yaṃ vo sutāṃ vā atha vā pi⁴ diṭṭhaṃ
 accherakāṃ taṃ vo suṇoma⁵ tātā” ti. 12

Tass’ attho: — Pāraṃ samuddassā ti samuddassa pa-
 ratiraṃ imaṇ⁶ ca idisaṃ vaṇṇupathaṃ,⁷ vettalatā ban-
 dhitvā⁸ ācaritabbato vettācaram⁹ maggaṃ, saṅkuke¹⁰
 khānuke koṭṭetvā gantabba-saṅkupathamaggaṃ, nadiyo
 pana Candabhāgādikā,¹¹ pabbatānañ ca visamappadesā
 ti evaṃ duggā puthudisā¹² bhoganimittaṃ gacchatha,
 evaṃ gacchantā¹³ ca pekkhandiyāna¹⁴ pekkhanditvā
 anupavisitvā paresaṃ rājūnaṃ vijitaṃ, tattha virajjake
 videsavāsike mānuse¹⁵ pekkhamānā gacchatha, evaṃ-
 bhūtehi vo¹⁶ tumhehi yaṃ sutāṃ vā atha vā¹⁶ diṭṭhaṃ
 vā accherakāṃ acchariyaṃ taṃ vo santike tātā vāṇijā
 suṇomā ti attano vimānassa acchariyabhāvaṃ tehi kathā-
 petukāmo pucchati.

Evaṃ devaputtena puṭṭhā vāṇijā āhaṃsu:

“Ito pi¹⁶ accherataraṃ kumāra
 na no sutāṃ vā atha vā pi diṭṭhaṃ
 atitāmānussakam¹⁷ eva sabbhaṃ
 disvāna tappāma anomavaṇṇaṃ. 13
 Vehāyasaṃ pokkharaṇṇo savanti
 pahūtamalyā¹⁸ bahupuṇḍarikā
 dumā ca te niccaphalūpapannā
 ativagandhā¹⁹ surabhiṃ²⁰ pavāyanti.” 14

¹ puthudisā, S₂. ² ohetum, S₁. ³ manusse, M_p. ⁴ om. B.
⁵ suṇāma, S₂. ⁶ idaṇ, S₁. ⁷ vaṇṇa°, S₂. B.; vaṇṇavaṇṇū-
 pathaṃ, S₁. ⁸ bandhetvā, S₂. ⁹ vettācāraṃ, S₂.
¹⁰ oke, S₂. B. ¹¹ candajjake manusake pekkhamānā
 bhāgādikā, S₁. ¹² puthū disā, B. ¹³ oto, S₁. ¹⁴ oṇaṃ, S₂.
¹⁵ manusse, S₁; mānusse, S₂. ¹⁶ om. S₁. ¹⁷ mānusa-
 kam, S₂. ¹⁸ bahutta°, M. M_p. ¹⁹ oḍho, all MSS.
²⁰ obhi, S₂. M_p. ²¹ oṇati, S₁. M_p.

Veluriyathambhā satam ussitāse silāpavālassa ca āyatamsā masāragallā saha lohitaṅkā ¹ thambhā ime jotirasāmayāse.	15
Sahassathambham ² atulānubhāvaṃ tes'uppari sādhum idaṃ vimānaṃ ratanantaraṃ kañcanavedimissaṃ ³ tapaniyapaṭṭhehi ca sādhuḥannaṃ.	16
Jambonaduttattam idaṃ sumatṭho pāsādasopānaphalūpapanno dalho ca vaggū ca ⁴ susaṃgato ca ativa nijjhānakhamo ⁵ manuñño.	17
Ratanantarasmim bahu annapānaṃ parivārito accharāsamgaṇena muraja ⁶ -ālambaraturiyasamghuṭṭho ⁷ abhivandito 'si thutivandanāya.	18
So modasi nāriganappabodhano vimānapāsādavare manorame acintiyo sabbaguṇūpapanno ⁸ rājā yathā Vessavaṇo Naḷiññaṃ. ⁹	19
Devo nu asi ¹⁰ uda ¹¹ vāsi ¹¹ yakkho udāhu devindo manussabhūto? Pucchanti taṃ vāṇijā ¹² satthavāhā ācikkha ko nāma tuvaṃ 'si yakkho' ti.	20

Tattha kumārā ti paṭhamavaye tṭhitattā devaputtaṃ
ālapati. Sabban ti devaputtaṃ tassa vimānapaṭibaddhañ¹³
ca sandhāya vadati.

Pokkharāñño ti pokkharāṇiyo.

Satam ussitāse ti sataratanubbedhā. Silāpavālassā
ti silāya pavālassa ca phalikaṣilāmayā pavālamayā ti attho.
Āyatamsā ti dīghamsā, atha vā āyatā hutvā atṭha so-
ḷasa dvattiṃsādi¹⁴-amsavanto.

¹ otaṅgā, S₂. B. M. M_p. ² o'bhā, S₂. ³ o'vedinimissaṃ, S₂.

⁴ S₁ adds sumukho, S₂ samaggo. ⁵ o'kkhamo, S₁. S₂.

⁶ murajja, all MSS. ⁷ o'tūriya°, B.; o'turiyaghuṭṭho, S₁.

⁸ o'guṇopapanno, S₂. ⁹ nalinyā, S₁; daliddā, S₂. ¹⁰ āsi, S₁. M.

¹¹ udāhu, S₂. B. ¹² vāṇija°, B. M. M_p. ¹³ o'bandhañ, S₂. B.

¹⁴ S₁ has dvattiṃsa, then [tha]mbhānaṃ, and so on.

Tes'upari ti tesam thambhānam upari. Sādhum idan ti sundaram idam tava vimānam.

Ratanantarān ti ratanantaravantam, bhittithambhasopānādisu¹ nānāvidhehi aññehi ratanehi yuttam. Kañcānavedimissan² ti suvaṇṇamayāya vedikāya sahitaṃ parikkhittam. Tapanīyapaṭṭhehi ca³ sādhuḥchannan ti tapanīyamayehi anekaratanamayehi ca³ chadanehi tattha tattha suṭṭhu chāditaṃ.

Jambonaduttattam idan ti idam tava vimānam yebhuyena uttattajambunadabhāsuraṃ. Sumatṭho pāsādasopānaphalūpapaṇṇo ti tassa ca so so padeso sumatṭho suṭṭhu majjito tehi tehi³ anantarapāsādehi⁴ sopānavisehehi ramaṇīyehi phalakehi⁵ ca yutto. Daḷho ti thiro. Vaggū ti abhirūpo samuggato.⁶ Susamgato ti suṭṭhu samgatāvayavo aññamaññānurūpapāsādāvayavo.⁷ Ativa nijjhānakhamo⁸ ti pabhassarabhāve pi ativiya olokanakkhamo. Manuñño ti manoramo.

Ratanantarasmīn ti ratanamaye ratanabhūte vā sārabbhūte⁹ vimānassa abbhantare.¹⁰ Bahu annapānan ti pesalam pahūtam¹¹ annañ ca pānañ ca vijjati, upalabbhatī ti adhippāyo. Muraja¹²-ālambaraturiyasamghuṭṭho¹³ ti mudiṅgādinam¹⁴ ālambarānam avasiṭṭhaturiyānañ¹⁵ ca saddehi niccaghosito.¹⁶ Abhivandito 'sī ti namasito thomito vā asi.¹⁷ Tenāha: thutivandanāyā ti.

Acintiyo ti acintiyānubhāvo.¹⁸ Naḷiññan¹⁹ ti evaṃnāmake kīlanatṭhāne. Yathā Vessavaṇo mahārājā evaṃtvam, modasī ti yojanā.²⁰

Asī ti asi bhavasi. Devindo ti Sakko devarājā. Manussabhūto ti manussesu²¹ bhūto²¹ manussajātiko. Yak-

¹ °thambhā°, S₂. ² °missakan, S₁. ³ om. S₁. ⁴ antara°, B.
⁵ phalehi, S₁. ⁶ sumuko (sic), S₁. ⁷ aññānurūpa°, S₁.
⁸ °kkhamo, S₁. S₂. ⁹ sara°, S₁; S₂ has pāsāda° instead of vā sara° ¹⁰ antare, S₂. ¹¹ bahutam, S₁. S₂. ¹² murajja, B.
¹³ tūriya°, B.; °turiyaghutṭo, S₁. ¹⁴ mutiṅgānam, S₁.
¹⁵ āsiṭṭha°, S₂; °turiyānañ, B. ¹⁶ niccama gh°, B.
¹⁷ āsī, S₁. ¹⁸ acinteyyānu°, S₁. ¹⁹ nalinyā, S₁; daḷiddā, S₂.
²⁰ dassenti, S₁. ²¹ S₁ has manussa su bhūto, S₂ manussa-bhūto; om. B.

kho ti devādibhāvaṃ¹ pucchitvā pi yakkhabhāvaṃ asaṅ-
kantā vadanti.

Idāni so devaputto attānaṃ jānāpento
“Serisako² nāma ahamhi yakkho
kantāriyo vaṇṇupathamhi³ gutto
imaṃ padesaṃ abhipālayāmi
vacanakaro⁴ Vessavaṇassa raṇṇo” ti. 21

Tattha ahamhi⁵ yakkho ti ahaṃ yakkho amhi. Kan-
tāriyo ti ārakkhanatthaṃ kantāre niyutto. Gutto ti
gopako. Tenāha: abhipālayāmi ti.

Idāni vāṇijā tassa kammāni pucchantā⁶ āhaṃsu:
“Adhiccaladdhaṃ pariṇāmajaṇ te
sayam kataṃ udāhu devehi dinnam
pucchanti taṃ vāṇijā⁷ satthavāhā
kathaṃ tayā laddham idaṃ manunñan” ti⁸? 22

Tattha adhiccaladdhan ti adhiccasamuppattikaṃ yādi-
cchakaṃ laddhan ti attho. Pariṇāmajaṇ te ti niyatibhāva-
pariṇataṃ kālapariṇataṃ vā. Sayam katan ti tayā sayam
eva kataṃ, deviddhiyā tayā sayam eva kataṃ, deviddhiyā
tayā sayam eva nibbattitan ti attho. Udāhu devehi din-
nan ti tayā ārādhitehi devehi pasādavasena nissatṭhaṃ.

Idāni devaputto caturō pi pakāre paṭikkhipitvā puñṇam
eva apadisanto

“Nādhiccaladdhaṃ na⁹ pariṇāmajaṇ me
na sayam kataṃ na¹⁰ hi¹⁰ devehi dinnam
sakehi kammehi apāpakehi
puñṇehi me laddham idaṃ manunñan” ti 23
gātham āha. Taṃ sutvā vāṇijā puna¹¹ Nādhiccaladdhan
ti gāthāyaṃ puñṇādhikam eva te caturō¹² pakāre āropetvā
puñṇassa ca sarūpaṃ¹³ pucchimsu:

“Kin te vataṃ kiṃ pana¹⁴ brahmacariyaṃ
kissa suciṇṇassa ayaṃ vipāko

¹ devatā°, S₁. ² M_p has Serisako, M. Serissako. ³ vaṇṇū°, S₁;
vaṇṇa°, S₂. B. M. M_p. ⁴ vacanaṃ karo, B. M. M_p. ⁵ amhi, S₂.
⁶ °to, S₁. ⁷ vāṇija°, B. M. M_p. ⁸ S₁ continues: gātham
āha, as below after v. 23. ⁹ om. B. M. ¹⁰ nāpi, M_p.
¹¹ pana, S₁. ¹² catu, B. ¹³ rūpaṃ, B. ¹⁴ va nu, M.

pucchanti taṃ vāṇijā¹ satthavāhā¹
kathaṃ tayā laddhaṃ idaṃ vimānaṃ” ti? 24

Tattha vataṃ ti vatasamādānaṃ. Brahmācariyaṃ
ti seṭṭhacariyaṃ.

Puna devaputto te² paṭikkhipitvā attānaṃ³ yathūpaci-
taṃ puññaṃ ca dassento

“Mamaṃ⁴ Pāyāsi ti ahū⁵ samañña
rajjama⁴ yadā⁶ kārayima⁷ Kosalānaṃ
natthikadiṭṭhi⁸ kadariyo pāpadhammo⁹
ucchedavādī ca tadā ahosiṃ¹⁰ 25

Samaṇo ca kho āsi¹¹ Kumārakassapo
bahussuto cittakathā ulāro
so me tadā dhammakathaṃ abhāsi¹²
diṭṭhivisukāni¹³ vinodayi me. 26

Tāhaṃ tassa¹⁴ dhammakathaṃ suṇitvā¹⁵
upāsakattaṃ paṭivedayissaṃ
pāṇātipātā virato ahosiṃ¹⁶
loke adinnaṃ parivajjayissaṃ
amajjapo¹⁷ no ca musā abhānima¹⁸
sakena dārena c’ahosi¹⁹ tuṭṭho. 27

Taṃ me vataṃ taṃ pana brahmācariyaṃ
tassa sucinṇassa ayaṃ vipāko
teh’²⁰ eva²⁰ kammehi apāpakehi
puññehi me laddhaṃ idaṃ vimānaṃ” ti 28

āha. Taṃ suvinṇeyyaṃ eva.

Atha vāṇijā devaputtaṃ vimānaṃ c’ assa paccakkhato
disvā kammaphalaṃ saddahitvā attano kammaphale²¹ sad-
dhaṃ pavedentā

“Saccaṃ kirāhamsu narā sapañña
anaññathā vacanaṃ paṇḍitānaṃ:

¹ vāṇija°, B. M. M_p. ² om. S_r. ³ attanā, S_r.
⁴⁻⁴ missing in S_r. ⁵ ahu, S₂. M_p; ahum, M. ⁶ [ya]thā°, S_r.
⁷ °yi, S₂. B. M. M_p. ⁸ natthiditṭhi, S₂. ⁹ vāma°, S₂.
¹⁰ °si, S₂. M_p. ¹¹ asi, S₂. M. ¹² akāsi, S_r. M. M_p.
¹³ °visukāni, S_r; °vissukāni, S₂. ¹⁴ om. S_r. S₂. B. M_p.
¹⁵ suṇitvāna, M_p. ¹⁶ °si, S₂. ¹⁷ °pā, S₂. M_p. ¹⁸ °ni, S_r. S₂.
¹⁹ ca ahosi, S_r; cāhoti, S₂; ca homi, M. M_p. ²⁰ te yeva, S₂.
²¹ °phalaṃ, S_r.

yahiṃ yahiṃ gacchati puññakammo
tahiṃ tahiṃ modati kāmakāmi

29

Yahiṃ yahiṃ sokapariddavo ca
vadho ca bandho ca parikkilesa
tahiṃ tahiṃ gacchati pāpakammo¹
na muccati duggatiyā kadāci² ti

30

gāthadvayam avocum.

Tattha sokapariddavo ti soko ca paridevo² ca. Pa-
rikkilesa ti vuttā³ anathuppatti.⁴

Evam tesu kathentesu yeva vimānavāre sirisarukkhato
paripākena muttabandhanā paripakkā sipāṭikā patitena
devaputto saparijano domanassappatto ahosi. Tam disvā
vāṇijā

“Sammūharūpo va jano ahosi
asmim⁵ muhutte kalalīkato ca
janass⁶ imassa tuyhañ ca kumāra
appaccayo kena nu kho ahosi⁷ ti

31

gātham āhamsu.

Tattha sammūharūpo vā ti sokavasena sabbaso mū-
hasabhāvo viya. Jano ti devajano. Asmim⁵ muhutte
ti imasmim muhuttamatte. Kalalīkato ti kalalam viya
kato, kalalam nissita-udakibhūto⁶ viya, āvilo ti adhippāyo.
Janass⁶ imassa tuyhañ cā ti imassa tava pariyanassa
tuyhañ ca. Appaccayo ti domanassam.

Tam sutvā devaputto

“Ime pi sirisavanā⁷ ca⁸ tātā
dibbā ca gandhā surabhim⁹ sampavanti
te sampavāyanti imam¹⁰ vimānam
divā ca ratto ca tamam nihantā.
Imesam ca kho vassasataccayena¹¹
sipāṭikā¹² phalanti ekamekā¹³

32

¹ °dhammo, B. M.

² pariddavo, S.

³ vuttam, S.

⁴ atthuppatti, S.

⁵ asmi, S.

⁶ udadhiki°, S.

⁷ sirisa°, M. M.

⁸ om. S.

⁹ °bhi, S. M.

¹⁰ idam, S. B. M.

¹¹ satacca°, S.

¹² pipāṭikā, S.

¹³ ekamekam, S.

mānussakam¹ vassasatam atitam²
 yadagge kāyamhi idhūpanno. 33
 Disvān³ aham vassasatāni pañca
 asmiṃ vimāne t̥hatvāna⁴ tātā
 āyukkhayā puññakkhayā cavissam
 ten' eva sokena samucchito 'smin'⁵ ti 34

āha.

Tattha sirīsavanā ti sirīsūpavanato. Tātā ti vāñje alapati. Ime tumhākam mayhañ ca paccakkhabhūtā dibbā gandhā surabhiṃ⁶ ativiya sugandhā yeva samantato ca pavanti pavāyanti, te dibbagandhā evam vāyantā imam vimānam sampavāyanti samma-d-eva gandham gāhāpentī, na kevalam sampavāyanam eva, atha kho attano pabhāya tamam pi nihanti. Tenāha: divā ca ratto ca tamam nihantā ti.

Imesan ti sirīsānam. Sipāṭikā ti phalakuṭṭhilikā. Phalanti ti paccitvā⁷ vaṇṇato muccati puṭabhedam vā patvā sissati. Mānussakam¹ vassasatam atitan ti yasmā vassasatassa accayena imassa sirīsassa sipāṭikā phalanti ayañ ca phalikā, tasmā mayham mānussakam¹ vassasatam atitam. Yadagge yato patṭhāya, kāyamhi idha imasmim devanikāye, upanno nibbatto, mayhañ ca devaganāya pañca vassasatāni, āyukkhayā⁸ 'khiyati me āyū' ti sokavasena sampamūlho ti dasseti. Tenāha: disvān' aham ... pe⁹ ... mucchito 'smin ti.

Atha nam vāñijā samassāsenta¹⁰

"Katham nu soceyya tathāvidho¹¹ so
 laddhā vimānam atulam cirāya
 ye cāpi¹² kho ittaram upapannā
 te nūna¹³ soceyyum¹⁴ parittapuññā" ti 35

āhamso.

¹ mānusakam, S₂. ² tātā, B.; om. S₂. ³ dibbān', M. M_p.

⁴ katvāna, S₂. ⁵ 'smi, M. M_p; in B. corr. to 'smin.

⁶ bhi, S₂. B. ⁷ muñcitvā, S₂. ⁸ āyū tasmā, S₂.

⁹ pa, S₂. B. ¹⁰ tō, S₂. ¹¹ tathā pi te, S₂. ¹² ca, S₂.

¹³ nanu, S₂. ¹⁴ oyyu, B. M.

Tattha yādisehi appāyukehi appapuññehi maraṇaṃ pa-
ṭicca socitabbam siyā, tādiso pana evaṃ dibbānubhāva-
sampanno navutivassasatasahassāyuko kathaṃ¹ soceyya?
Na socitabbam evā ti adhippāyo.

Devaputto tattha ken' eva samassāsetvā tesam vacanaṃ
sampaṭicchanto tesaṃ ca upadesento²

“Anucchaviṃ ovadiyaṃ ca me taṃ
yaṃ³ maṃ³ tumhe peyyavācam⁴ vadetha
tumhe ca kho⁵ tātā⁶ mayānuguttā
yen' icchakaṃ tena paletha⁷ sotthin” ti

36

gātham āha.

Tattha anucchavin ti anucchavikaṃ tumhākaṃ etaṃ⁸
yuttarūpaṃ. Ovadiyaṃ ca me taṃ ti⁵ me mayhaṃ tum-
hehi ovadiyaṃ ovādasena⁹ vattabbam etaṃ yaṃ yasmā
mayhaṃ vā tumhe Kathaṃ nu¹⁰ soceyyā ti ādinā peyya-
vācam¹¹ piyavacanaṃ vadetha, yaṃ vā peyyavācāya¹²
vadanam kathanam, taṃ tumhākaṃ eva anucchavikaṃ ti
yojana. Atha vā yaṃ yasmā tumhe peyyavācam¹³ vadetha,
tasmā anucchavikaṃ ovadiyaṃ ca ovaditabbam ovādānu-
rūpaṃ kātabbaṃ ca me mayā kataṃ.¹⁴ Kiṃ pana taṃ ti?
āha: tumhe ca tātā ti ādi. Tattha mayānuguttā ti
imasmim amanussapariggahe¹⁵ marukantāre yāva kantārā-
tikkamā mayā anuguttā rakkhita yen' icchakaṃ¹⁶ yathā-
rucitena sotthim¹⁷ khemena paletha gacchathā ti attho.

Atha vāṇijā kataññubhāvaṃ pakāsentā¹⁸

“Gantvā mayam Sindhu-Sovirabhūmiṃ¹⁹
dhanatthikā uddayapatthayānā
yathā payogā paripuṇṇacāgā
kāhāma²⁰ Serīsamahaṃ ulāraṇ” ti

37

gātham āhaṃsu.

¹ kataṃ, S₂. ² osanto, B. ³ mayam, S₂; yamam, B.
⁴ peya°, B. M_p; veyā°, S₂. ⁵ om S₂. ⁶ tātā, B. M. M_p.
⁷ pasova, S₂. ⁸ evaṃ, S₂. ⁹ ovādisena, S₂. ¹⁰ na, S₂.
¹¹ peya°, B. ¹² peya°, B.; peyavācanaṃ, S₂. ¹³ peya°, B.;
payam vācam, S₂. ¹⁴ kathaṃ, S₂. ¹⁵ oggamo, B.
¹⁶ icchitaṃ, S₂. ¹⁷ sotthi, S₂. ¹⁸ oto, S₂. ¹⁹ Socira°, S₂;
Suvira°, B. M. M_p. ²⁰ ka°, S₂.

Tattha yathā payogā ti idāni katapaṭiññānurūpapayogā.
Paripuṇṇacāgā ti samatthacāgā ulārassa mahassa pa-
riyattapariccāgā. Mahan ti ussavapūjaṃ.

Puna devaputto mahakaraṇaṃ paṭikkhipento kattabbesu
te niyojento

“Mā c’ eva Serisamaham akattha
sabbañ ca vo bhavissati¹ yaṃ vadetha
pāpāni kammāni vivajjayātha
dhammānuyogañ ca adhiṭṭhahāthā” ti 38

gātham āha.

Tattha yaṃ vadethā ti yaṃ tumhe khemena Sindhu-
Sovīradesaṃ pattim tattha ca vipulaṃ udayaṃ² lābhaṃ
paccāsisantā³ Gantvā mayan ti ādinā⁴ vadatha, sabbaṃ
taṃ vo⁵ tumbhākaṃ tath’ eva bhavissati, tattha nikkaṅkhā
hotha, tumhe pana ito paṭṭhāya pāpāni kammāni pāṇāti-
pātādīni vivajjayātha parivajjetha.⁶ Dhammānuyogaṃ
ti dānādi-kusaladhammassa anuyujjanaṃ adhiṭṭhahātha
anusikkhatha. Idaṃ serīsakamahan ti dasseti.

Yaṃ pana upāsakaṃ anuggaṇhanto tesam rakkhāvara-
ṇaṃ kātukāmo tassa guṇaṃ kittetvā taṃ tesam uddisanto⁷
imā gāthāyo āha:

“Upāsako atthi imasmiṃ⁸ saṃghe
bahussuto silavatūpapaṇno
saddho ca⁹ cāgī ca supesalo ca
vicakkhaṇo santusito¹⁰ mutimā.¹¹ 39
Sañjānamāno na¹² musā bhaṇeyya
parūpaghātāya na cetayeyya
vebhūtikaṃ¹³ piṣuṇaṃ¹⁴ no kareyya
saṇhañ ca vācaṃ sakhilaṃ bhaṇeyya. 40
Sagāravo sappatīssito¹⁵ vinito
apāpako adhisīle visuddho¹⁶

¹ om. S₂. ² udayaṃ, S₂. ³ paccāsisantā, S₂. B.
⁴ ādini, S₂. ⁵ kho, S₂. ⁶ jjeayātha (sic), S₂. ⁷ udiss°, B.;
upadiss°, S₂. ⁸ imamhi, M_p. ⁹ om. B. ¹⁰ santussito, S₂.
¹¹ matimā, M_p; in B. corr. to mutimā. ¹² om. M_p.
¹³ yaṃ, M_p. ¹⁴ piṣuṇaṃ, M_p; piṣuṇa, B. M.
¹⁵ otisso, S₂; otiso, B. M. M_p. ¹⁶ suddho, M.

so mātaraṃ pitaraṃ cāpi jantu¹
 dhammena poseti ariyavutti. 41
 Maññe so mātāpitūnaṃ kāraṇā
 bhogāni pariyesati na attahetu
 mātāpitūnaṃ ca yo² accayena
 nekkhammapono³ carissati brahmacariyaṃ 42
 Ujū avaṅko asatho amāyo
 na lesakappena ca vohareyya
 so tādiso sukkatakammakārī⁴
 dhamme t̥hito kinti labhetha dukkhaṃ? 43
 Taṃkāraṇā pātukato 'mhi attanā⁵
 tasmā dhammaṃ passatha vāṇijāse⁶
 aññatra ten'īha⁷ bhasmaṃ⁸ bhavetha
 andhākulā vippanat̥ṭhā araññe —
 taṃ khippamānena lahuṃ⁹ parena
 sukho have sappurisenā saṃgamo¹⁰ ti. 44

Tattha saṃghe ti sattasamūhe.¹⁰ Vicakkhaṇo ti tattha
 tattha kattabbatāya kusalo. Santusito¹¹ ti santuṭṭho.
 Mutimā¹² ti kammassa katañāpādinā idhalokaparalokahi-
 tānaṃ munanato¹³ mutimā.¹²

Saṇjānaṃāno na¹⁴ musā bhaṇeyyā ti sampajāna-
 musā na¹⁴ bhāseyya.¹⁵ Vebhūtikan ti sahitānaṃ¹⁶ vinā-
 bhāvakaraṇato¹⁷ vebhūtikan¹⁸ ti laddhanāmaṃ piṣuṇaṃ
 no kareyya na vadeyya.

Sappaṭiṣso¹⁹ ti paṭiṣsayo garuṭṭhāṇiyesu nivātavutti-
 kattā²⁰ soraccaṃ.²¹ Saha²² paṭiṣsenā²³ ti sappaṭiṣso.¹⁹
 Adhisīle ti upāsakena rakkhitaḥḥa²⁴-adhisīle²⁵ sikkhāya.
 Ariyavutti ti parisuddhavutti.

¹ jantum, B. ² om. B.; M. M_p have khu (sic) instead of ca yo. ³ nikkhammapono, M_p. ⁴ sukata°, S₂.
⁵ attano, M_p. ⁶ vāṇijā, M_p. ⁷ īha, S₂. M_p; in B. corr. to īha. ⁸ bhasma, M_p; bhasmi, S₂. ⁹ lahu, S₂.
¹⁰ in B. corr. to sattha°. ¹¹ otussito, S₂. ¹² in B. corr. to mutimā. ¹³ S₂ only has na. ¹⁴ om. S₂. ¹⁵ bhaṇeyya, S₂.
¹⁶ sahitānaṃ, B. ¹⁷ obhāvato karaṇato, S₂. ¹⁸ vebha-
 tikan, S₂. ¹⁹ oṭiso, B. ²⁰ otattā, S₂. ²¹ soraṇca, S₂.
²² samā, S₂. ²³ pattissenā, S₂; paṭisenā, B. ²⁴ otabbam, S₂.
²⁵ oṣila, S₂.

Nekkhammaṇo ti nibbānaninno. Carissati brahmacariyaṇ ti pabbajjaṃ¹ sāsanabrahmacariyaṃ carissati.²

Lesakappena ti kappiyalesena. Na ca vohareyyā ti māyāsātheyyavasena vacanaṃ na nicchāreyya. Dhamme t̥hito kinti labhetha dukkhaṇ ti evaṃ vuttanayena dhamme t̥hito dhammacāri kinti kena pakārena dukkhaṃ labhetha³ pāpuṇeyya.

Taṃkāraṇā ti taṃ nimittaṃ tassa upāsakassa hetu. Pātukato 'mhi attanā ti sayam eva tumhākaṃ ahaṃ pāturahosiṃ.⁴ Attānaṇ ti pi pāṭho. Mama attānaṃ tumhākaṃ pātvaḥkāsi ti attho. Tasmā ti yasmā ahaṃ dhammaṃ apacāyaṃāno taṃ rakkhanto tumhe pi rakkhāmi, tasmā dhammaṃ passatha dhammaṃ eva caritabbam katvā oloketha. Aññatra ten'īha bhasmaṃ bhavethā ti tena upāsakena vinā ce āgatā imasmiṃ marukantāre anāthā apaṭisaraṇā bhasmabhāvaṃ gaccheyyātha. Khippamānenā ti evaṃ khippantena vambhantena⁵ pīlantena.⁶ Lahun ti sukaraṃ. Parenā ti adhikaṃ aññena vā. Tasmā⁷ sukho have sappurisaṇa saṃgamo ti. So hi khantisoracce nivīṭṭho kenaci kiñci vutto pi na paṭippharaṭi⁸ ti adhippāyo.

Evam sāmaññato kittitaṃ sarūpato nātukamā vāṇijā

“Kiṃ nāma so kiñ⁹ ca⁹ karoti kammaṃ
kiṃ nāmadheyyaṃ kiṃ pana tassa gottam?
Mayaṃ pi naṃ daṭṭhukāmaṃha yakkha
yassānukampāya idhāgato 'si
lābhā hi tassa yassa¹⁰ tuvaṃ pihesi” ti

45

gātham āhaṃsu.

Tattha kiṃ nāma so ti nāmato yo jantu satto ko nāma. Kiñ¹¹ ca¹¹ karoti kammaṇ ti kasivāṇijjādīsu¹² kīdisaṃ kammaṃ karoti. Kiṃ nāmadheyyaṇ ti mātāpitūhi.

¹ jaṃ°, B.; ja, S₂. ² cariyati, S₂. ³ alabbetha, S₂.

⁴ °si, S₂. ⁵ vajjhantena, S₂. ⁶ pīlandhena, S₂. ⁷ kasmā, S₂.

⁸ °pparaṭi, S₂. B. ⁹ kiñci, S₂. B. ¹⁰ om. M. ¹¹ kiñci, S₂.

¹² °vāṇijā°, S₂. B.

Katham pana? Tisso Phusso ti ādisu tassa kim nāma-dheyyam, Bhaggavo Bhāradvājo ti ādisu kim vā tassa gottam.¹ Yassa tuvaṃ pihesi ti yaṃ tuvaṃ piyāyasi.

Idāni devaputto taṃ nāmagottādivasena dassento

“Yo kappako Sambhavanāmadheyyo

upāsako kocchaphalūpajivī²

jānātha naṃ tumhākaṃ pesiyo so

mā kho naṃ³ hīlitta supesalo so” ti

46

āha.

Tattha kappako ti nahāpito.⁴ Sambhavanāma-dheyyo ti Sambhavo ti evaṃnāmo. Kocchaphalūpajivī ti kocchañ ca phalañ ca upanissāya⁵ jīvanako. Tattha kocchaṃ nāma ālakādi-sandhāpanatthaṃ kosādīnaṃ ullikhanasādhanam.⁶ Pesiyo ti pesanakārako⁷ veyyāvaccakaro.

Idāni vāṇijā taṃ sañjānitvā⁷ āhamsu:

“Jānāmase⁹ yaṃ tvam vadesi¹⁰ yakkha

na¹¹ kho naṃ¹² jānāma¹³ ‘sa¹³ ediso’ ti¹⁴

mayam pi naṃ¹⁵ pūjayissāma¹⁶ yakkha

sutvāna tuyhaṃ vacanaṃ ulāran” ti.

47

Tattha jānāmase¹⁷ ti yaṃ tvam vadesi taṃ mayam sarūpato jānāma. Ediso ti guṇato¹⁸ pana¹⁸ yathā tayā kittitaṃ evaṃ ediso ti, taṃ¹⁹ na kho jānāma, yathā²⁰ taṃ aviddasuno²¹ ti adhippāyo.

Idāni te attano vimānaṃ āropetvā anusāsanatthaṃ²²

“Ye kec’imasmiṃ²³ satthe²⁴ manussā

daharā mahantā atha vā pi majjhimā

¹ gottassa, S₂. ² ojiva, M. M_p; °bhaṇḍūpajivī, Ed.

³ na, M.; om. M_p. ⁴ nhā°, B. ⁵ °nissaya, S₂. ⁶ ullikhanaka°, B. ⁷ pessana°, S₂. ⁸ °netvā, S₂. ⁹ jānāma, M.

¹⁰ pava°, B. ¹¹ naṃ, B. M. M_p. ¹² na, B. M. M_p. ¹³ jānāmase, S₂. B. ¹⁴ hi, M_p. ¹⁵ na, S₂. ¹⁶ °yisāma, M.; pūjayipāsāma, S₂. ¹⁷ jānāmā, B. ¹⁸ guṇathomana, B. ¹⁹ ta, S₂.

²⁰ seyyathā, S₂; but perhaps for [jānāma]se yathā.

²¹ avindisum no, S₂. ²² S₂ adds āha. ²³ kiñcismi, S₂.

²⁴ satte, S₂; sabbe, Ed.

sabb'eva te ālambantu¹ vimānaṃ
passantu puññaṇa phalaṃ kadariyā² ti 48
gātham āha.

Tattha mahantā ti vuḍḍhā. Ālambantū ti ārohanu.
Kadariyā ti maccharino adānasilā.

Idāni pariyosāne cha gāthā dhammasaṅgāhakehi vuttā:

Te tattha sabb'eva 'aḥaṃ pure' ti
taṃ kappakaṃ tattha purakkhitvā²
sabb'eva te ālambiṃsu³ vimānaṃ
Masakkasāraṃ viya Vāsavassa.⁴ 49

Te tattha sabb'eva 'aḥaṃ pure' ti
upāsakattaṃ paṭivedayiṃsu
pāṇātipātā viratā⁵ ahesuṃ
loke adinnaṃ parivajjayiṃsu
amajjapā⁶ no ca musā bhaṇiṃsu
sakena dārena⁷ ahesuṃ tuṭṭhā. 50

Te tattha sabb'eva 'aḥaṃ pure' ti
upāsakattaṃ paṭivedayitvā⁷
pakkāmi sattho⁸ anumodamāno⁹
yakkhiddhiyā anumato punappunaṃ. 51

Gantvāna te Sindhu-Sovīrabhūmiṃ¹⁰
dhanatthikā¹¹ uddayapatthayānā¹²
yathā payogā paripunnalābhā
paccāgamuṃ¹³ Pāṭaliputtam akkhatam. 52

Gantvāna te saṃ¹⁴ gharaṃ sotthivanto
puttehi dārehi samaṅgibhūtā¹⁵
ānandī¹⁶ vittā sumanā patitā¹⁷
akāṃsu Serīsamahaṃ¹⁸ ulāraṃ
Serīsakaṃ te¹⁹ pariveṇaṃ²⁰ māpayiṃsu.²¹ 53

¹ ālabhantu, S₂. B. *always*; āruhanu, M_p. ² pure°, B.

³ alabh°, S₂. B.; ābhiruhisu, M_p. ⁴ vāsaso, S₂. ⁵ paṭivi°, M_p.

⁶ °po, M_p. ⁷ S₂ *adds* ca. ⁸ satto, B. ⁹ ānu°, M_p;

anumodano, S₂. B. ¹⁰ Suvīra°, B. M_p; Suvira°, M. ¹¹ vanat-
thikā, S₂. ¹² udayaṃ pa°, S₂. ¹³ paccāgamiṃsu, S₂. M_p.

¹⁴ saṃ, B. M.; sa, S₂. ¹⁵ °bhūto, S₂. M_p. ¹⁶ °di, B.;
ānandacitta, S₂. M_p; ānandippattā, M. *for* ānandī vittā.

¹⁷ patitā, S₂. M_p. ¹⁸ serīsakaṃ ahaṃ, S₂. ¹⁹ om. S₂.

²⁰ °pa, M.; °ṇi, M_p. ²¹ payiṃsu, M_p.

Etādisā sappurisāna sevānā
mahatthikā¹ dhammaguṇāna² sevānā
ekassa³ atthāya upāsakassa
sabb' eva sattā sukhino⁴ ahesun ti.

54

Tattha ahaṃ pure ti ahaṃ purimaṃ ahaṃ purimaṃ ti ahamahamkāra ti attho. Te tattha sabb' evā ti vatvā puna Sabb' eva te ti vacanaṃ sabb' eva te yathā⁵ vimānassa ārūhane⁶ ussukkajātā ahesun, tathā sabb' eva taṃ āruhimso. Na kassaci ārūhane⁷ antarāyo⁸ ahoṣi ti dassa-natthaṃ vuttaṃ. Masakkasāraṃ viya Vāsavassā ti Masakkasāraṇa ti ca Tāvatisabhavanaṃ vuccati sabbhaṃ vā devabhavanaṃ, idha pana Sakkabhavanaṃ veditabbhaṃ. Tenāha: Masakkasāraṃ viya Vāsavassā ti. Atha te⁹ vā-nijā vimānaṃ passitvā pasannacittā tassa devaputtassa ovāde tathā saraṇesu ca silesu ca paṭiṭṭhāya tassa ānubhāvena sotthinā icchitaṃ desaṃ agamaṃsu.¹⁰ Tena vuttaṃ: te tattha sabb' evā ti ādi. Tattha anumato pakkāmi sattho,¹¹ yakkhiddhiyā punappunaṃ anumodamāno ti yojanā. Kena pana¹² anumato¹² ti? Yakkhenā ti pākato 'yam attho.

Yathā payogā ti yathā¹³ ajjhāsayam¹³ pakatapayogā. Paripunṇalābhā ti siddhaṃ. Akkhatan ti anupaddutaṃ. Pāṭaliputtaṃ akkhatan ti vā anābhaddhaṃ anuppiḷaṃ, anantarāyenā ti attho.

Sam¹⁴ gharan ti sakam¹⁵ gehaṃ. Sotthivanto ti sotthibhāvena yuttā khemino. Ānandī ti ādīhi catūhi pi padehi somanassitabhāvaṃ eva vadati. Serīsakan te¹⁶ pariveṇaṃ¹⁷ māpayimsū ti kataññūtāya tathā paṭissavamocanattaṃ¹⁸ ca devaputtassa nāmena Serīsakaṃ nāma paricchavedasena¹⁹ veṇiyato¹⁹ pekkhitabbato pariveṇaṃ pā-

¹ 'yā, M_p; mahiddhiyā, S₂. ² 'guṇānaṃ, S₂. ³ etassa, S₂.
⁴ sukhitā, M_p. ⁵ yathāvutta, S₂. ⁶ uttarūhane, S₂;
āru°, B. ⁷ āru°, B. ⁸ accharāyo, S₂. ⁹ kho, S₂.
¹⁰ āga°, S₂. ¹¹ satto, B. ¹² panānu°, B. ¹³ yathājjh°, B.
¹⁴ sañ, B.; sa, S₂. ¹⁵ sakalaṃ, S₂. ¹⁶ om, S₂. ¹⁷ 'ṇa, S₂. B.
¹⁸ paṭissavā°, S₂; parissava°, B. ¹⁹ 'vasenecetaṃ (sic) niyato, S₂.

sādakūtāgārarattiṭṭhānādi¹-sampannam pakāraparikkhittam dvāraakoṭṭhakayuttam āvāsam akamsu.

Etādisā ti edisī, evaṃ anathapaṭibāhinī atthasādhikā ca. Mahatthikā² ti³ mahāpayojanā⁴ mahānisamsā. Dhammaguṇānanti aviparītaguṇānam. Ekassa sattassa hitattham. Sabb'eva sattā ti sabbe eva te satthapariyāpannā⁵ sattā sukhino sukhappattā khemappattā ahesum.

Sambhavo pana upāsako Pāyāsissa devaputtassa tesam ca⁶ vāñijānam vacanapaṭivacanavasena⁷ pavattam gāthābandham sutaniyāmen' eva uggahetvā therānam ārocesi. Pāyāsīdevaputto āyasmato Sambhavattherassa kathesi ti apare.⁸ Tam Yasattherapamukhā mahātherā dutiyasaṅgītiyaṃ saṅghaṃ āropesum. Sambhavo pana upāsako mātāpitūnam accayena pabbajitvā arahatte patiṭṭhāsi.

Serīsakavimānavannaṃ.

VII, 11.

Uccam idaṃ mañithūṇan ti Sunikkhittavimānam. Tassa⁹ uppatti:

Bhagavā Sāvattiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayen'¹⁰ eva¹⁰ devacārikaṃ caranto Tāvatisabhavanam upagato. Tasmim'¹¹ khaṇe aññataro devaputto attano vimānavāre¹² ṭhito āyasmantaṃ Mahāmoggallānam disvā sañjātagāravabahu-māno upasaṅkamitvā pañcapatiṭṭhitena¹³ vanditvā¹³ añjalim paggayha atṭhāsi. So kira atīte Kassapasammāsambuddhe parinibbute tassa sarīradhātum¹⁴ pakkhipitvā yojanike kanakathūpe ca kate catasso parisā kāle kāle¹⁵ upasaṅkamitvā gandhapupphadhūpādīhi¹⁵ cetiye pūjaṃ karonti. Tattha aññataro upāsako aññesu pupphapūjaṃ katvā gatesu tehi pūjitatṭhāne dunnikkhittāni pupphāni disvā tath'¹⁶ eva tāni samma-d-eva ṭhapento sannivesavisesena dassaniyaṃ pāsā-

¹ °kūtāgāraguttiṭṭhā°, S₂. ² mahiddhiyā, S₂. ³ om. B.

⁴ mahiddhikā mahāpay°, S₂. ⁵ satta°, B. ⁶ om. S₂

⁷ paṭivacana°, S₂. ⁸ aparena, S₂. ⁹ tass', B. ¹⁰ °yena, S₁; °ye, S₂. ¹¹ tasmiñ ca, S₁. ¹² vimāne, S₁. ¹³ om. S₁.

¹⁴ °tuyo, S₁. ¹⁵ °dhūmādīhi, B. ¹⁶ tath', S₂.

dikaṃ bhattivisesayuttam¹ pūjaṃ akāsi. Katvā ca² pana² etam ārammaṇaṃ gaṇhanto Satthu guṇe anussarivā pa-sannacitto taṃ puññaṃ hadaye ṭhapesi. So aparabhāge kālaṃ katvā tass' eva kammaṃ ānubhāvena Tāvatiṃsa-bhavane dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti mahānu-bhāvo, mahā c' assa parivāro ahosi. Taṃ sandhāya vuttam: tasmim̐ khane aññataro devaputto ... pe³ ... atthāsi ti. Atha naṃ āyasmā Mahāmoggallāno yathāladdhasampatti-kittanamukhena katasucaritaṃ⁴ imāhi gāthāhi pucchi⁵:

“Uccam idam̐ mañithūnaṃ vimānaṃ
samantato dvādasā yojanāni
kūṭāgārā satta satā ulārā
veluriyathambhā ruciratthata⁶ subhā. 1
Tatth' acchasi⁷ pivasi khādasi⁸ ca²
dibbā ca vīṇā pavadanti vaggu
dibbā rasā kāmagaṇ' ettha pañca
nāriyo⁹ naccanti suvaṇṇachannā. 2
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 3
Pucchāmi taṃ deva mahānubhāva
manussabhūto kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati¹⁰ ti? 4

So devaputto¹⁰ tassa attano katakammaṃ gāthāhi¹¹ ka-thesi. Taṃ dassento saṅgitikārā āhaṃsu:

So devaputto attamano Moggallānena pucchito
pañhaṃ puṭṭho viyākāsi yassa kammaṃ idam̐ phalaṃ: 5
“Dunnikkhittaṃ¹² mālaṃ sunikkhipivā¹³
patitṭhapetvā sugatassa thūpe
mahiddhiko c'amhi mahānubhāvo
dibbehi kāmehi samaṅgibhūto. 6

¹ bhaktivesasayuktam, S₁; vibhatti°, B.; pi jattivisesa°, S₂.

² om. S₁. ³ la, S₂; pa, B.; om. S₁. ⁴ ritakammaṃ, S₁.

⁵ paṭi°, S₁. ⁶ katthata, S₁; kattatā, S₂; in B. corr. from °katthata to °ratthata. ⁷ °si, S₁. ⁸ °si, S₁. S₂. B. M.

⁹ nāri ca, B. M. ¹⁰ pi, S₁. ¹¹ imāhi g°, S₁.

¹² °kkhitam, B. M. ¹³ °kkhitvā, S₂.

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
 Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvo
 vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati" ti. 8

Tattha dunnikkhittam¹ mālan ti cetiye pūjakara-
 natthāne nirantarathapanādiracanāvisesena² athapetvā yathā
 nikkhittatāya na suṭṭhu nikkhittam vā tena vā paṭiharitvā³
 dunnikkhittam⁴ puppham.⁵ Sunikkhipitvā⁵ ti⁶ suṭṭhu⁶
 nikkhipitvā⁷ racanāvisesena⁸ dassaniyam pāsādikam katvā
 nikkhipiya patiṭṭhapetvā bhattivisesādivasena⁸ puppham
 patiṭṭhapetvā tam vā puppham nikkhipento⁹ Satthu cetiyam
 uddissa mama¹⁰ santāne kusaladhammam patiṭṭhapetvā ti
 evaṃ¹¹ ettha attho daṭṭhabbo.¹²

Sesaṃ vuttanayam eva.

Sunikkhittavimānavannaṇā niṭṭhitā.⁵

Sattamavaggaṇaṇā⁵ niṭṭhitā⁵ niṭṭhitā⁵ ca⁵ purisa-
 vimānavannaṇā.⁵

Ettāvatā ca.

Devatānam vimānādi-sampattim¹³ tassa kāraṇam
 pakāsayanti sattānam sabbalokahitāvahā.¹⁴ 1
 Appakānam pi kāraṇam yā¹⁵ vibhāveti desanā
 ulāraphalatam¹⁶ cittakhetasampattiyogato¹⁷ 2
 Yam kathāvatthukusalā¹⁸ supariññātavatthukā
 Vimānavatthu icc eva saṅgāyimsu mahesayo 3
 Tassa attham pakāsetum porānatthakathānam
 sannissāya samāraddhā atthasamvaṇṇanā mayā. 4

¹ okkhitam, B. ² oṭṭhāpānādinarandavi°, S₁; °panādinā
 rajanā°, S₂. ³ pah°, S₁. ⁴ okkhitapu°, S₂; suṭṭhu ni° p°, S₁.

⁵ om. S₁. ⁶ okkhitvā, S₂. ⁷ rajanā°, S₂; viya ratana°, S₁.

⁸ vibh°, S₂. B.; nibhattisesā°, S₁. ⁹ °tento, S₁.

¹⁰ sammā, S₁. ¹¹ B. adds vā. ¹² S₁ adds Evaṃ devaput-
 tena attano sucaritakamme pakāsite thero tassa dh° de°
 [manussalokam] āgantvā Bh° tam° a° ni°. Bh° tam atṭhu°
 k° sampattamahā° dh° de°. Sā d° mahā° s° ahoṣi ti.

¹³ °patti, S₂. B. ¹⁴ °vaho, S₂. ¹⁵ yam, S₂. ¹⁶ °phalati, B.

¹⁷ vittam khetta°, S₂; S₁ has cittakkhetta, then [kathāvat-
 thuku]salā, and so on. ¹⁸ gāthāvatthum ku°, S₂.

Yā tattha paramatthānaṃ tattha tattha yathārahaṃ¹
 pakāsanā Paramatthadīpani nāma nāmato 5
 Sampattā pariniṭṭhānaṃ anākulavinicchayā
 sā sattarasamattāya pāliya bhāṇavārato. 6
 Iti taṃ² saṃkharontena³ yaṃ taṃ adhigataṃ mayā
 puññaṃ tassānubhāvena lokanāthassa sāsaṇaṃ 7
 Ogāhitvā⁴ visuddhāya⁵ silādipaṭipattiyā
 sabbe pi⁶ dehino⁷ hontu vimuttirasabhāgino.⁸ 8
 Ciraṃ tiṭṭhatu lokasmiṃ sammāsambuddhasāsaṇaṃ
 tasmiṃ sagāravā⁹ niccaṃ¹⁰ hontu sabbe pi pāpino. 9
 Sammā vassatu kālana devo pi jagatippati¹¹
 saddhammanirato lokaṃ dhammen'eva pasāsātū¹² ti.¹⁰ 10

Badaratitthavihāravāsina¹³ ācariya-Dhammapālena katā
 Vimānavatthuvaṇṇanā niṭṭhitā.¹⁴

¹ S₁ has yathāra[haṃ], then sampattā, and so on.

² naṃ, S₁. ³ saṃka°, S₁. ⁴ °hetvā, S₁. ⁵ S₁ continues:
[sammāsambuddha]sāsaṇaṃ, and so on. ⁶ hi, S₂.

⁷ tesino, S₂. ⁸ vimuttisara°, S₂. ⁹ ca gā°, S₂; gāravā, S₁.

¹⁰ S₁ adds satatā. ¹¹ °tipati, S₁; najādhīpati, S₂.

¹² pasādayi, S₁. ¹³ om. S₁. ¹⁴ om. S₂; S₁ adds siddhir
astu subham astu ārogyam astu.

INDICES.

I. INDEX OF PROPER NAMES.*

<p> Aṅga 337 Anga-Magadha, 332 Aṅgā, 336, 337 Aciravati, 248 Acchimati, 131, 132, 134 Ajātasattu, 170, 200 Aṭṭhaka, 265 Anāthapiṇḍika, 5*, 54, 109 Anuruddha, 189, 190, 195 Anotatta, 131, 134 Anomadassin, 3 Anomā, 314 Andhavana, 173, 176 Andhakavinda, 185, 186, 302, 303 Andhakaveṇhu, 264, 265 Alambusā, 93, 211 Alomā, 184*, 184 Assaka, 259*, 260*, 261, 261* Ānanda, 29, 47*, 158, 185* Ālamba, 93, 96, 211. <i>See</i> Corrections and Additions. Icchānaṅgala, 234 Inda, 283 Indapura, 159, 161 </p>	<p> Isigili, 82 Isipatana, 86, 181, 184, 220* Ukkatṭhā, 229, 230*, 234* Ujjeni, 138 Uttara, 298, 299 Uttarakuruka, 18 Uttaramadhurā, 118 Uttarā, 63 Uttarā (<i>daughter of the former</i>), 63, 66, 67*, 68*, 69*, 70, 71, 74 Upatissa, 163 Upavattana, 165 Uposathā, 115*, 115, 116, 117, 117 Uracchadamālā, 270 Eniphasā, 94, 211 Erāvaṇa, 15, 183 Esikā, 195, 196*, 197, 197 Okkāka, 266 Kaccāyana, 10 Kaṇṭhaka, 312, 313, 314, 316 Kapilavatthu, 313, 314* Kalandakanivāpa, 31, 62, 74, 99 </p>
--	--

* References to the text of the *Vimānavatthu* are indicated by black figures. The asterisk indicates that the word occurs more than once on the page the number of which is given.

- Kassapa (sammāsambuddha), 141, 144, 147, 148, 156, 195, 206, 253, 253*, 259, 270*, 283, 284*, 285, 331, 352
- Kassapa, 102. *See* Mahā°
- Kāsi, 90, 90, 253, 270, 295, 296
- Kikin, 253, 270
- Kimbilā, 109*, 110*, 112, 113
- Kumārakassapa, 297, 298, 331, 332, 342
- Kusāvati, 18
- Kusinārā, 165*
- Kesākārī (°kārīkā), 86, 90, 90
- Koṇāgamana, 284
- Kosala, 45
- Kosala, 342
- Kosiya, 100, 139, 140
- Gaggarā, 217
- Gaṅgā, 110*
- Gandhamādana, 162, 175
- Gayā, 206, 207, 208, 210, 212
- Gavampati, 331
- Gijjhakūṭa, 82, 124, 153
- Giribbaja, 82
- Guttila, 137, 138*, 140, 141*, 142, 148*
- Gotama, 10, 16, 45*, 46*, 70, 73, 93, 99, 105, 106, 107, 115*, 116*, 117*, 118, 168, 169, 171, 218, 219*, 230, 322, 330*
- Gotamī, 155
- Gopāla, 270*, 271, 285, 310
- Ghaṭikāramahābrahmā, 314
- Candabhāga, 338
- Campā, 217*
- Carī, 94
- Cātummahārājikā (devā), 18, 298, 331*
- Cittalatāvana, 93, 94, 170*, 170, 171, 287*, 299, 300
- Cittā, 94
- Culāmaṇicetiya, 203
- Chatta, 229*, 230*, 234*, 237, 239, 240*, 241, 242
- Channa, 313
- Jambudīpa, 5*, 18, 104, 138
- Jambudīpaka, 18
- Jīvaka, 76, 77
- Jetavana, 5, 54, 91, 109, 114, 128, 131, 149, 156, 173, 176, 181, 187, 206, 229, 233, 243, 248, 249, 252, 270, 295, 296, 299, 300, 301, 312, 318, 322, 352
- Takkasilā, 109, 110
- Tāvatisa *and* osā, 4, 6, 7, 18, 28, 33, 40, 44, 47, 51, 54, 56, 59, 61, 69, 90, 97, 98, 101, 107, 110*, 112, 115, 116*, 119, 120, 121, 124, 128, 137, 142, 148, 150, 153, 159, 164, 165, 170, 173*, 177, 179, 181, 184, 185, 188, 189, 195, 196, 198, 200, 205, 209, 217, 221, 222, 223, 224*, 234, 244, 246, 247, 249, 249*, 250, 250, 252, 254*, 258, 259, 267, 270, 271*, 286, 289, 290, 291, 293, 294, 295, 298*, 299, 301, 302, 306, 308*, 312, 314, 318, 319, 320*, 323, 351, 352, 353
- Tissa, 349
- Thūṇa, 45, 46
- Thūṇeyyaka, 45*, 46, 47, 48
- Dhammapāla (ācariya), 355
- Dhammasenāpati, 64, 65*, 158, 164. *See* Sāriputta.
- Nandana, 7, 34*, 61, 61, 94, 97, 107, 113*, 113, 115, 116*, 126, 173, 179, 211, 269, 294, 300, 303, 304, 305, 307
- Nandā, 93, 211
- Nandiya, 220*, 221, 222*, 223, 224, 225, 229
- Naḷīṇā, 339, 340
- Nārada, 165, 169, 203

- Nālakagāma *and* ogāmaka, 149,
156, 157, 158, 163, 164
Nālandā, 114
Nigaṇṭha, 29
Niddā, 117, 117
Nimmānarati *and* orati, 79, 80*,
100, 101, 102, 149, 150, 151*,
189, 192, 192
- Paṇḍava, 82
Paṇṇakata, 195, 196*, 197, 197
Paranimmitavasavattī (devā), 79
Pavarā, 131, 132, 134
Pasenadi-Kosala, 5
Pāṭaliputta, 350
Pāyāsi, 297, 298, 299, 331, 332*,
333, 342, 352*
Puṇḍarikā, 93, 211
Punṇa (oṣeṭṭhin), 63*, 64, 65*, 66*,
68
Purindada, 171, 171*, 271, 275, 327
Pesavattī, 156, 158*, 163. *See* Cor-
rections and Additions.
Pokkhara, 93, 211. *See* Correc-
tions and Additions.
Pokkharasāti, 229, 230, 234*, 243
Pota, 259
- Phussa, 349
- Badaratitthavihāra, 355
Bandhula, 165
Bārāṇasī, 86*, 90, 97*, 137, 138,
181*, 183, 184*, 184, 220*, 222,
225
Bimbisāra, 31, 82, 288
Brahmadatta, 137
Brahmā, 21*, 90, 124, 203, 231,
272, 278
Brahmā Sahampati, 90
Brahmā Sanaṅkumāra, 90
- Bhagava, 349
Bhaggara, 93, 211. *See* Correc-
tions and Additions.
- Bhadda (*of* Kimbilā), 109*
Bhaddā (*of* Nālaka), 149*, 150,
150*, 151, 152, 153*, 192
Bhāradvāja, 349
Bhīma, 93, 211. *See* Corrections
and Additions.
- Magadha, 163, 164*, 243*, 337
Magadhā, 156, 336, 337
Majjhima, 266
Maṭṭhakunḍalin, 322, 323, 324.
327*, 330*
Madhurā, 118
Manu, 19*
Mallarājaputtī, 165
Mallarājāno, 165
Mallikā, 165
Masakkasāra, 350, 351*
Mahākaccāna, 259, 260, 267
Mahākassapa, 100, 101, 104, 259,
289, 297
Mahāgovinda, 82
Mahānāma, 60*
Mahāmoggallāna, 2, 3*, 7, 25, 41,
51, 54, 69, 91, 92, 98, 105, 107,
108, 115, 119, 120, 121*, 128,
132, 137, 141, 148, 156*, 173,
177, 178*, 179, 184, 185, 188,
195, 196, 198, 205, 209, 216, 221,
244, 250, 252*, 254, 270, 271*,
286, 288, 289*, 291, 293, 294,
295, 299, 301, 302, 306, 308*,
310*, 312, 318, 352*, 353
Mahāvihāravāsin, 1
Mahāsaṃmata, 19
Mahindhara, 133, 136
Māgadhabhāsā, 174
Māghavant, 201, 202*, 202
Mātali, 141, 202*, 202
Missakesi, 93, 211
Mudukā, 94, 96
Muduvādinī, 211
Mūsila, 138*, 139*, 140*, 141*
Moggallāna, 8, 21, 22, 26, 28, 31,
37, 41, 44, 52, 55, 57, 60, 61,

- 62, 70, 93, 98, 137, 141, 143,
148, 204, 221, 245, 283, 353
- Yama, 223, 224, 224*
Yasa, 331, 352
Yasuttarā, 181, 183
Yāmā, 246
Yugandhara, 135
- Rajjumālā, 207*, 208*, 209*, 210,
211, 212, 213
Rājagaha, 13, 27, 29, 30, 31*, 32,
33, 54*, 62, 63*, 74, 81, 82, 99,
100, 105*, 117*, 118, 119, 120*,
121, 124, 126, 137, 170*, 171,
178*, 200, 243, 246, 250*, 251*,
254*, 256*, 286*, 288, 291*, 292*,
294*, 305*, 308*
- Rājagahasetṭhin, 63, 66
Rāhu, 116*
Rūpasārī, 158
Revata, 149*, 152*, 152*
Revatā, 223*, 223, 224, 224, 226,
227
Revatī, 220*, 222*, 224*, 225, 229*
Rohaka, 109*
- Lakhumā, 98, 99
Latā, 131*, 132*, 132, 133*, 134*,
135*, 136*
- Vaṅgīsa, 78*, 159*, 164, 172, 182,
255, 255
Vajirāvudha, 274, 282
Vasavattin, 312, 315
Vāsava, 271, 275, 350, 351
Vipassin, 105, 270
Vimala, 331
Visākhā, 5, 165, 187*, 189*, 190,
191*, 192
Vejayantara, 141
Veluvana, 31, 62, 74, 99, 120, 243,
250, 251*, 254, 255, 256, 259,
286, 288, 291, 292*, 294, 305, 308
- Vepulla, 82
Vebhāra, 82
Vessavaṇa, 131, 132, 134*, 222*,
224*, 332, 333*, 339, 340, 341
- Samsaya, 93, 211. *See* Correc-
tions and Additions,
Sakka, 2, 3, 5, 13, 88*, 90, 91*,
93, 94*, 96, 100, 101, 102*, 104,
127, 131, 134, 140*, 141*, 142,
149*, 153*, 156, 170*, 171*, 172,
181, 183, 200*, 201, 202*, 203,
257*, 258*, 298, 320, 327, 333*,
340, 351
Sakya, 86*, 87, 231*, 266, 313, 316*
Sakyamuni, 230, 231
Sajjā, 131, 132, 134
Sambhava, 349, 349, 352*
Sahāyavara, 260
Sākiya, 313
Sāketa (otā), 115*, 115
Sādhuvādi, 93, 211. *See* Correc-
tions and Additions.
Sāriputta, 33, 63, 250, 289, 305,
306
Sāvattihī, 5, 26, 40, 44*, 50, 54, 56,
59, 61, 91, 109, 110, 114, 118,
128*, 131*, 149, 156, 173*, 176,
181*, 187, 189, 190*, 195, 198*,
205*, 206, 209, 229, 248*, 252,
270, 295, 296, 299*, 300*, 301,
312, 318, 322*, 352
Sīneru, 125
Sindhu, 337
Sindhu-Sovīra, 332, 336, 337*, 345,
346, 350
Sirimā, 67*, 68, 69, 74, 76*, 77*,
78*, 79, 81, 83, 86
Sūcimhitā, 93, 96, 211
Sujāta, 259, 260*, 261, 269*
Sutā, 131, 132, 132*, 133, 134*
Sudassana, 161, 285
Suddhodana, 313
Sudhammā (devā), 257, 257*, 258*
298, 298

- | | |
|--|---|
| Sunandā (accharā), 93, 211 | Sumedha , 319, 319, 321, 322 |
| Sunandā , 170*, 171 | Setavyā , 229*, 230, 234*, 297, 331 |
| Suniddā , 117, 118 | Serīsaka (devaputta), 332*, 333, 341 |
| Sunimmita , 189, 192, 192 | Serīsaka (pariveṇa), 350, 351 |
| Suphassa , 93, 211. <i>See</i> Corrections and Additions. | Serisamaha , 345, 346, 350 |
| Suphassā , 94, 211 | Sokatiṇṇā , 93, 211 |
| Subhadda 165 | Soṇadinnā , 114, 115 |
| Subhaddā (accharā), 94, 211 | Sovīra , 337 |
| Subhaddā , 149*, 150*, 150, 151*, 152*, 153*, 192 | Himavant , 104, 132 |
| Sumanā , 197, 197 | Himavanta , 134 |

II. INDEX OF WORDS.¹

(Nouns and adjectives are given in their crude form.)

- aṃsa (skr. aṃsa), edge, corner, facet, **303**, 303, 304, **339**, 339
 aṃsi (same meaning as before), **303**, 303
 akācin, faultless, **252**, 253
 akkhata, safe and sound, **350**, 351
 akkhāna, 114
 agalu (aggalu), 158, **235**, 237
 aghasi (loc. of agha), **78**
 accanta, uninterrupted, 71
 acchera, **338**
 accheraka, **338**
 acchodaka, **190**, **312**
 acchodika, **182**, **252**
 ajamoja (skr. ajamoda), cummin, 186
 ajiya, 277
 añjasa (adj.), even, **81**, 84, **211**, 215
 aṭṭa, **309**, 311
 aṭṭita, 311
 aṭṭhaṃsa (with eight edges), **303**, 303; cf. Mil. 282
 aṭṭhaṭṭhaka (eight octads), **289**, 290, **296**, **309**^{*}
 aticca (skr. atītya), 72
 atideva, 284
 attatṭhama (one who himself is the eighth along with seven others), 149
 attan' aṭṭhama (same meaning as before), 152, 152
 adhiccaladdha, **341**^{*}, **341**^{*}
 adhipa, 314^{*}
 adhippeta (skr. abhipreta), approved of, agreeable, dear, **312**, 315
 adhivāseti, to endure, **336**, 337
 ananubodha, 321
 anantaka, **309**^{*}. See nantaka.
 anabhijjhita, not desired, **200**, 201
 anayavyasana, 327
 analasatā, 229
 anavabodha, not understanding, not knowing, 319
 anābādha, safe and sound, 351
 anāmasita, 113
 anāyasa (not of iron, or void of means), **334**, **335**^{*}
 anugghāti (skr. anudghāta, udghātin), without jerking or pulling, **34**, 36
 annucchava (fem. ovi), **345**, 345
 anutāpin, repenting, 115
 anupubbata, **273**^{*}, 280
 anuppīḷa, not molested, 351
 anumadassika, 102, 103
 anuyujjana, 346
 anurañjita, 4, 12
 anuviddha, 278
 anusāṭa (skr. anusṛta), **34**, 36
 anusāsani, instruction, 19, **80**², 81
 anojaka, a kind of tree, 159, 161

¹ In this Index only those words have been included, which are likely to add something to our knowledge of the Pāli.

² In the compound vacanakarānusāsaniṃ the acc. depends on karā in vacana^o.

- anomanikkama, 283, 284
 antarā, inner garment, 166
 apacāyana, 24
 apassita, 101, 101, 102
 apāpurati, 283, 284
 appaccaya, sorrow, grief, 343, 343
 appadhamsiya, not liable do destruction, 208
 abbulha, 326
 abbulhati, 326, 327
 abbhuddeti, 273, 280
 abbhuddhunati, 272, 278
 abbhusseti, 280
 abbhokirati, 37, 38, 163
 abhikaṅkhati, to desire, long for, 38, 201, 283, 285
 abhito, 271, 275*
 abhinaya, 209
 abhipāleti, 341
 abhippakirati, 38
 abhivassaka, 38
 abhisañceyyam, (1. sg. opt. of *osañcinoti*), 200, 201 = *abhisañcineyyam*, 202
 abhisatta (skr. *abhi + śapta*), cursed, 334, 335
 abhisīṣati (skr. *śims, śams*), to desire, 313, 316
 abhihimsanā (°na), strong neighing, 272, 279 = *hasana*; *has*, *hams*, *hims* (not *hims*, to hurt), and *hes* have mingled together.
 abhihesanā (same meaning as before), 279
 amatabbāka, a precious stone of dark-blue colour, 111
 ara, spoke of a wheel, 106, 277
 araja, 235, 236
 ālāra, 160, 162. See *ālāra*.
 aḷonaka (°nika), not salted, 184
 avākirati, 125, 126, 204
 avikampin, 211, 215, 216
 avicāreti, to omit examining, 336
 aviccheda, 16
 asoka, the *Asoka* tree, 160, 161, 164, 173*, 175, 175
 assita (skr. *āsrita*), abiding, 210*, 212
 ahuvāsiṃ (1. sg. imperf. = *ahosiṃ*), 321
 ākoṭeti, 313, 316
 ācāma, 99, 100*, 101*, 101, 102*, 102, 103*, 103
 ātata, 96
 ādava, 216
 ādhāraka, underlayer, 220
 ādhuta, 177, 178
 āpātha[†] (*āpāthakāle*, at the time of the entrance i. e. into the mind), 232
 āmaddana, 311
 āmantanika, 93, 96
 āmutta, 295, 296, 309*
 āmodamāna, 272, 278
 āyasakya, ill reputation, 110
 āyu, a period of 30600000 years, 247, 247
 ālakal (? skr. *ādaka*), alum, 349
 ālambara, 339, 340
 ālāra, 272, 279
 āvahanaka, 114
 āvelin, 124, 125, 132
 āveline (voc. fem. of an enlarged form of *āvelin*), 204
 āvyukamāna, 237
 āsamāna (*ā + śās*), desiring, longing for, 334, 336, 336, 337
 āsita, performed, 276
 āsiṃsati, to desire, 337
 āsumbhati, to append, to fasten, to press towards, 210, 212
 āharima, captivating, charming, 14, 15, 77
 itritara, one and another, 333, 333 = *itaritara*
 itthikā, 93, 96

[†] Undoubtedly *āpāta*, entrance, unexpected appearance of something; cf. S. IV, 160; Jāt. I, 336; P. V. A. 23; Mil. 298.

indivara, 196, 197

indhana, 335

irati (vāterita, hadayerita), to move,
raise, 177, 177, 274*, 281

irina, 334

isakam, 36

ihati, 35

ukkamsa, excess, 335

uccākulinatā, 32

ujjaṅgala, 334, 335* = jaṅgala

uttatta (skr. ut + tapta), refined,
339, 340

uddaya¹, advantage, profit, 336,
337, 345, 346

uddālaka, 42, 43, 45, 197

uddhamsati, 303, 304

uddhunati, 279*

upakirati (°kinṇa), 159, 160

upayujjati, 245

upaladdhi, 279

upavana, 344

upavīta, 8

upasavyāna (n.), ? a robe worn
over the left shoulder, 166

uppabbajita, 319

ubbandhati, to hang up, strangle,
139, 207

ura, the base of the pole of a car-
riage, 268, 268, 269

urūlhava, 103, 104, 186

ullikhana, ? the procedure of ope-
ning (an abscess) by scratching,
349

ussakkati², 214

ussada, anointing, 235, 237

ussanna, anointed, 237

ussāhita, having diverted oneself,
109

ussita (skr. ucchrita), erected, high,
321, 339, 339

ussukkāpeti, to stimulate, 95*, 98

ussūre, at sunrise, 65; ati-ussūre,
after sunrise, the time of sun-
rise long ago being over

ekamsika, 82, 85

ekatta, 202 = ekibhāva

ejā, 232

ogadha, 211, 215

ogamanuggamana³, setting and ri-
sing (of the moon and sun), 326

odaniya, 73

odapattakini (skr. udapātra), a wo-
man who bears a bowl of wa-
ter, 73

odissaka, 97

odumbara, 210, 213

onamati, to bend, 177, 177

opaguyha, a place of concealment,
316

opāna, a pond or pool for water-
ing, 286, 287, 288

obhatacumbhaṭā, a woman who
has a circlet of cloth pressed in
upon the head, 73

obhāsana, the speaking to some-
body, 276

orata, desisting from, 72

olubbha (ger. of ava + lumb), 105,
217, 219, 261, 261

ovadiya, 345, 345*

ovaraka, 304

kakaṇṭaka, 258

kakka (skr. karka), a precious stone
of yellow colour, 111

¹ With one exception on p. 346, where S₁ has udaya, always written with double d.

² All my MSS. have ussakkitvā, otherwise I should have written ussukkitvā.

³ In S₂ and B. written ogga°.

- kakkāṭaka, 243, 244*, 245, 245, 246
 kakkārika (ṛuka), a kind of cucumber, 142, 145, 147
 kaṅkaṭa, 104
 kaṇavira (? for karavira), Nerium odorum, 177
 kaṇājaka (cf. skr. kaṇaja), a certain weight, 222, 298
 kattar, name of the instrumentalis, 97
 kathalika (pāda°, foot-stool), 8
 kantāriya, residing in the wilderness, 341, 341
 kanda, 335
 kapila, 222
 kappana, 34, 35
 kappiyalesa, pretext, 348
 kabaramaṇi, 167, 304
 kamala, 35, 36, 38, 43, 181
 kambu, 165, 167*, 273, 280
 karavika, 166, 167, 219
 kalalīkaka, agitated, disturbed, 343, 343
 kalpalatā, a creeping plant yielding all wishes, 12
 kaṣaṭa (?), 288
 kākoḷa, 227, 227
 kādamba, 163
 kāmavallī, a kind of creeper, 164
 kāyahara, 304
 kāyura, a bracelet worn on the arm, 165, 167*, 273, 280 = ke-yūra
 kāraṇḍava, 163, 163
 kāla, fate, 341
 kālussiya, 29, 30
 kiṅkaṇika, 12; elsewhere kiṅkiṇika
 kittika, famous, 200
 kirāṇa, 169, 199
 kucchita, 169, 215
 kuṭa, 210*
 kuṭṭhika (cf. skr. kuṭṭhā), the prominent end of a thing, point, 344
 kuṇḍaka, 5
 kubbara, 269, 271, 275*
 kubbaratā, 276
 kumbhakāra, Phasianus gallus, 163,
 kuvalaya, 181
 kusaka, Kuśa grass, 160, 162
 kusumita, blooming, 160, 161
 kūṭaṅgacchi, 123, 123
 kesara, 278
 kesahattha, tuft of hair, 167
 koṇcanāda, 35; cf. J. P. T. S. 1887. p. 163 sq.
 korakita, full of buds, 288
 koḷamba, 36
 kovilāra, 173, 174*
 kosa, ? scar or pock, 349
 kosātakī, a kind of creeper, 200, 200
 khataka, 206
 khippati, to ill-treat, 347, 348
 kheda (adj.), 276
 khepana, 311
 khobha, 35, 36, 278
 gajaka, 104
 gandhabbā, music, 139
 gandhika, scentful, 58
 gabbhara, 262
 garuḷa, 9
 gavacchita (skr. gavākṣita), furnished with bars, 276
 gāyana, 315
 gāha, view, opinion, 331
 gīveyya, 104
 gopakhuma, 162, 279
 gopana, 213
 gobalivadda, bull, strictly black-cattle-bull; gobalivaddaṇāyena, a phrase formed in the way of this expression, i. e. by an accumulation of words, 258
 gomuttaka, a precious stone of light-red colour, 111
 gomedaka (same meaning as before), 111
 gosita, mixed with milk, 179. See Corrections and Additions.

- ghaṇṭā, 36, 279
 ghata (skr. ghr̥ta), clarified butter, 326
 ghāsana, 218
- caṅkora, 163, 163
 caṅkora, 163, 163
 caṅgotaka, 33
 catukkama, 272, 278
 catuṅṇodaka, 186
 canda, a moonlike strip, 272, 278
 candaka (same meaning as before), 278
 calaka, trembling, quivering, fresh, 222. See Corrections and Additions.
 cātukummāsa, 308
 cāmara, 271, 276, 278*
 cāmikara (with short i), 12, 13, 166*
 cittakathin, 342
 cintāmaṇi, 32
 ciraka (skr. cīra), strip, 237
 cīra, strip, 280
- chandavantatā, 319
 chandoviciti, 265
 chamā (instr. = kṣamā of the Veda), 183, 183
 chida (adj., taṇhacchida), cutting, 82
 chejja, one of the seven musical notes, 139*
- jaṅgama, 4
 jaṅgala, 335*
 jātovaraka, dwelling-room, 158
 jāli (jālitambanakkhehi), having a net or rather a sort of swimming bladder, 313, 315* = jāla-vanta
 jīraka, 186
- jotirasa, 339
 jotisattha, 265
- tajjanā, 210, 212
 taṇḍuleyyaka, 99
 tapaniya, 12, 235, 237, 339, 340
 tappati (skr. tarp), to be pleased, 338
 tasati, to thirst, 40, 41, 43, 44, 49, 293
 tādine¹ (loc. of tādino, an enlarged stem of tādin), 105, 106* = tādīmhi; cf. J. P. T. S. 1891—93, p. 55.
 tipusa (skr. trapusa), a species of cucumber, 147*
 tilaka, stain, spot, mole, 253
 turāṅga, 281
- thambhaka, 276*
 thunati, to utter indistinct cries, to groan, 223, 223
- dala, 35, 38
 dārapariggaha, the taking of a wife, marriage, 299, 300
 ditṭhinipāta, glance, 279
 ditṭhivusaka, 342
 divasakara, 169
 divādivassa, 239, 242
 disatā, 101, 102
 duggama (su°), difficult to pass, 336
 duppayāta, stray, 336, 337
 durāsada, 210, 213
 duvaddhato, from both sides, 274, 281
 devara, 133, 135*
 devātideva, 18, 283², 284
- dhaṅka, 334, 334*, 335*
 dharāṇa, a certain weight, 104*

¹ Ed. has tādini.

² This epithet occurs, in my opinion, for the first time in this passage of the V. V. Therefore the note on p. 305 of the S. B. E. vol. XXXVI is to be amended accordingly.

- dhavala, 252
 dhūsara, dust-coloured, 335
 naccane, 282, 315
 naṭati, 210
 natthikadiṭṭhi, 342
 nantaka, an old, worn out or mean cloth, 311
 nahāpana, 305
 nikkama, 93*, 94, 95*, 96*
 nikkha, 103, 104, 186
 nijjhatta, 265, 265 = nijjhāpita
 nijjhāna, 339, 340
 nithunati, to groan, 224
 niddharāṇa, estimation, 131
 nipaccākāra, service, 320
 nippariyāyena, (skr. niṣparyāya), out of rank, 320
 nibbana, freedom from lust, 210, 213
 nibbivara, without holes or fissures, 275
 nibhāti, 179
 nimmathana, crushing, 284
 nim māya (ger.), 79*, 80* = nim-minivā
 niyati, 341
 niraggala (cyañña), 283, 285
 niraṃkaroti, 109, 110
 nirūḷha, usual, customary, common, 108
 nivātavutti, 347
 nivesa, 48, 50
 nisāra, 261, 261
 nisi (loc. of nis), 161. *See* Corrections and Additions.
 nise (loc. of nisa), 159, 161
 nissatṭha (skr. nis + sarj), granted, 341
 nissāma (?), 10
 nissāyātā, 2
 nemi, 277*
 pakkāmayum, 224, 224 = pakkamesum
 pakkhāleti, 261
 pakkhandiyāna, 338, 338 = pakkhanditvā
 pakhuma, 162, 279
 pacarati, 133, 136
 pacura, 213
 paccāsimṣati (skr. prati + ā + śams), to desire, expect, 336, 346
 paṭiggahāpana, 311
 paṭisaṅkhāna, 327
 paṭissa, 347
 paṭissaya, 347
 paṭissava, 351
 paṇava, 312
 paṇāma, 321
 patāpa, 180, 180
 patāpeti, 306, 307
 patitatā, 25
 patisibbati, 167
 patita, pleased, delighted, 336, 337
 pattidāna, 188*, 190
 padaviggaha, the resolution of a compound into its elements, 326
 padumakaṇṇikā, a peak in the form of a lotus, 181
 paḍīpiya, 112, 113, 171
 pabodhana (adj.), 274, 282
 pamha, 160, 162, 272, 279
 parapesiyā, 93, 94
 paricaya, 24*
 pariggaha, possession, dominion, 213
 pariṇata, 288
 parito, 316
 parinayātā, 331
 paripātita, befallen, 336
 paribrūhati, 115
 parilehati, 313, 316
 parisamantato, from all sides, 236
 parissanta, tired, fatigued, 305
 parissama, 289, 305
 pariharaka, armlet, 167*
 pavajjana, play, 210
 pavūsita (?), 237
 pahamsita, laughing, 279*
 pāka, cooking, 186
 pākavaṭṭa, alms consisting of cooked food, 222

pāṭi, part, half, 321
 pādapa, 212
 pānaka, drinking, drink, 291
 pārāpata, 167
 pārījāta, 174 = pāricchattaka
 pārevata, 166, 167
 piñjara, 288
 pipphali, long pepper, 186, 187
 piyaṅgu, 235, 237
 pilava, 163, 163
 pilavati, 163
 piṣiyati (skr. piṣ), to perish, 335
 piheti, to be fond of, 348, 349
 pīṭhika, bench, 8
 pīlati, to molest, 348
 puṭabhedā, the splitting, cleaving
 breaking open, 344
 punāti, 19
 purisa (in the grammatical sense), 13
 peyyavācā, 345, 345*
 pesiya, 349, 349
 pota, boat, 42
 phala (kocchaphalūpajīvi is dissolved by the commentary into kocchañ ca phalañ ca upanissāya jīvanako, ? a certain instrument, 349, 349; cf. phala in the sense of ploughshare
 phalati, to break open, 343, 344
 phalikā, the breaking open, 344
 phāruka (?), 288
 phulhaka (or phulaka or puḷaka, cf. skr. pulaka), a certain precious stone, 111
 phussakokila, 57
 phussarāga, topaz, 111, 304
 bandhujīvaka, Pentapetes phoenicea, 161
 balavīra, 230, 231
 bālya (adj.), foolish, 325, 326
 bilaṅgadutiya, 222, 298
 bimbaka, 168
 byūhati, to stand in array, 104
 bhañjanaka, 72

bhattavetanabhāṭa, a hireling working for food-hire, 305; cf. Mil. 397
 bhatti (skr. bhakti), devotion, 353, 354
 bhasma, 347, 348*
 bhāgyavantatā, the quality of having a good lot or destiny, 231
 bhujaka, a certain sweet-scented tree, 160, 162
 makula, Mimosa elengi, 194
 majjita (p. p. p. for maṭṭha), 340
 mañjaṭṭha, 110, 111*. See Corrections and Additions.
 mañjūsaka, the name of a celestial sweet-scented tree, 174, 175*
 manussadeva, 321
 manosilā, 288
 mantā, 262, 262 = jānitvā
 masāraka, a sort of seat, 8, 9
 masāragalla, 166, 167, 303, 304, 312
 mahati, to honour, revere, 202, 203, 257, 258, 274
 mahaniya, praiseworthy, 97
 mahānila, sapphire, 111
 mahemase, 202, 203 = mahāmase
 muñcana, 281
 muñcanaka, 303
 muṇḍika, 302
 munana, 231
 muraja, tambourine, 159, 161, 339, 340
 medhāvitā, 229
 mosavajja, 57, 59 = musāvāda
 yahim, 313*
 yāthāva, true, exact, 232
 yāthāvato, truly, exactly, 232
 yādicchaka, 341
 yādisakīdisa, 210, 213
 yugala, 233
 yuttikatā, union, alloy, 13
 yogga, draught-cattle, 336, 337
 yodhika, a kind of tree, 159, 161, 162

- ramśimant, 312, 314
 racanā, arrangement, 354*
 ratana, a measure of length, 321
 ratto (loc.), 128, 130
 rathapañjara, the body or rather
 the back (le fond) of a carriage,
 324, 326 =
 rathūpattha (skr. rathopastha), 326
 rasasā (instr.), 283, 284
 rājarukkha, 43
 ruca (n.), gold-sand, 160
 rucaka (same meaning as before),
 159, 160
 ruta, 219
 rūpaka (adj.), 213
 ropita¹, powdered, 273*, 280
 rosa, 226
 rosaka, 226, 226

 laggana, 212
 labuja, 160, 162
 laya, 183
 lavaṅka, (lava + aṅka), a small
 mark, 253
 lasuṇa, 186, 186
 lājapañcamāni pupphāni (lājapup-
 phāni ap. Childers), 31
 lāmañjaka (skr. lāmajjaka), the
 root of *Andropogon muricatus*,
 186, 187. See Corrections and
 Additions.
 lāmañca (lāmañcagandham²), 186
 līlāravinda, a lotus serviceable for
 sport, 43
 lūkha, arid, 335, dreadful, haunt-
 ed, 336
 lesakappa, pretext, 347, 348
 loṇasoviraka, 98, 99

 vaggana, 278
 vaṅka, haunted, 334, 334
 vacanakara, obedient, 80, 81, 341
 vaṭamsaka, earring, 174, 174, 175*,
 176*, 178, 189, 209
 vaṇṇanibhatā, 27
 vaṇṇanibhā, 179*, 218, 326
 vaṇṇu, 337
 vaṇṇupatha, 334, 334, 336, 337, 341
 vatthikosa, 252
 vandana, speech, 345
 vambheti, to scold, 348
 vaḷaṇjeti, to resort to, 58
 vahānaka, 337
 vājin, horse, 278
 vahana, 316
 vātaghāta, 197
 vātaghātaka, 43
 vālin, covered with a hairy tail,
 272, 277
 vāhasā (instr. of vāhas), through
 offering, 100
 vikubbati, 56, 58, 59
 vikubbana, 58
 viggayha (ger. of vigganḥāti), to
 hold asunder, to stretch, 209, 209
 vicchurita, strewn, sprinkled, pow-
 dered, 4, 280
 vijāniyaṃ (1. sg. opt.), 183
 vitta, 183, 183, 190, 192, 193,
 206, 206
 videsa, foreign country, 338
 viniyoga, use, 157
 vipaccati, to produce fruit, 171, 172
 vipatha, 210, 212 = apatha
 vippanaṭṭha, lost, 336, 336, 337,
 347
 viphandhati, to writhe, 227, 227;
 elsewhere written with pph
 vibhāyana, the brightening, 148
 vimaddana, 232 (°kāle, ? at the time
 of passing away)
 vimalayaka (cf. skr. vimalaka), a
 certain precious stone of dark-
 blue colour, 111

¹ Ed. has vosita.

² Thus in S₂ and B. In S₁ the passage is missing. The right reading appears to be lāmajja° or lāmajjaka°.

virajjaka, living in a foreign country, 336	santhāgāra, 298
vivana, 302, 302 = araṇṇa	sapallavita, sproutful, 288
visesiya (ger. of viseseti), 82, 85	sapita (skr. śap), cursed, 336
vekata, changed, 10	sappi (pīṭhao), an easily manageable stool, 8
vetana, 141*	sabala, 253
vettāsana, cane-chair, 8	samavāyena, in common, 336
vedi, 339, 340	samita, 272, 279
vedikā, 275*, 276, 302, 304, 340	samīhati, 34, 35
vediyā, 303, 304	samuggata, 280
vebhūtika, unbecoming, 346, 347	sammuggirati, to praise, 199
verajjaka, foreigner, 338	samuṭṭhāpika, 72
vesama (adj.), unequal, changed, 10	samudāya, 175, 201, 276*
vyamha (byamha), 159, 160, 224, 312, 315	samudita, united, 321
vyāpeti, 17	samuyyuta, 269, 269
	samuśśāhita (p. p. of samuśśa-hati), 105
sa (adj. poss.), 350, 351 = saka	samodita, united, 320
samyata, 162	sampavati, 343
samsappati, 278	sampaveti, 312, 343, 344
samsava, 227	sampavāyana, 344
samsavaka, 226, 226, 227*, 227*	sampāka, 186, 186
saṅkamana, avenue, 302	sambodhana (name of the vocative), 12, 18
saṅkuka, stake, 337, 338	sambhuyya (ger. of obhavati), 232
saṅkupathamagga, 338; cf. Mil. 280	sammajja (°paribhaṇḍādinī), 319
saṃghattiyati, to provoke by scoffing, 139 (one expects oṭṭeti or oṭṭāyati)	sammataḷa, a kind of cymbal, 159, 161
saṃghāṭa, junction, union, 233	sammodita (probably samodita, as given in B.), united, joined, mixed, 186
saṅjhātapa, evening sun, 4	salana, 169
sataporisa, of the height (depth) of hundred men (standing one above the other), of a hundred-fold height ¹ (depth), i. e. extremely high (deep), 226, 227*	salala, a sweet-scented tree, 160, 162
sativippavāsa, 335	salāṭuka, unripe, 288
sateritā, 159, 161, 271, 277	sātakumbha, 13
santati, 25	sassatisama, 264, 265
santānaka, one of the five superb trees of the gods, 12	sāpa, curse, 336
	sārasa, 57, 163
	sāva, ? juice, 186
	simṣare ² (3 pl. pres. of sar), to run quickly, 272*, 278

¹ Cf. śatapauruṣam, Mahāvastu III, 455, l. 18; cf. also sādhiporisa, of the height of a man and more, M. I, 74; S. II, 99.

² B. and M. have sabbare, evidently for sappare (sarp). Simṣare corresponds with the vedic 3 pl. sisrate, the termination being *are*, as Paramatthadīpanī, part IV.

sikhaṇḍi, 163	somanassita, satisfied, pleased, contented, 351
siṅginada, gold, 283, 284 = jambunada	sovacca, 347
sindhavāra (sindhu°), Vitex negundo, 177	ham (interj.), 77*
sipāṭika (skr. śrpātika), bill, beak, point, 343, 343, 344*, cf. S. IV, 193 ādinnasipātiko seyyathāpi siriso	hatthapatāpaka, the heating of the hand (by holding it over a coal-pan, aṅgāra-kapalla, 142), 145, 146
sirisa, 331*, 343, 343, 344*	hāriya, 210, 212 = hārika
sissati (? skr. śī) ¹ , to fall off, to perish, 344	hiṅgu, Assa foetida, 186
suci, foot-board, 8	hiṅgulika (olaka, °kā), 4, 168, 324
sucimbhita (skr. śucismita), with a serene smiling, 93, 96, 273, 280	hiriya (m. n.), 194*
suphassita, 275	hīleti (skr. hīḍ), to grieve, vex, 349
serisaka, 331*, 332*, 333, 341, 346	hīra, string of pearls, 176
	hum (interj.), 77*

frequently met with, and the long or nasalized *i* in the first syllable being, as it were, a compensation for the *r* which has fallen out in the second syllable.

¹ To connect sissati with skr. śīsyate, 'to be left', 'to remain' (cf. avasissatu, S. II, 28; avasissi, S. II, 267; avasisseyyam, Jāt. I, 270) would be at variance with the meaning demanded by the context. Either we must presuppose a secondary form śīs with the same meaning as śīryate (śrṇāti), or we have to assume an anomalous form of the passive of śī in the Pāli.

III. QUOTATIONS, WORKS NAMED, REFERENCES.¹

Anguttaranikāya, 4	Dhammapadavaṇṇanā, 165
Anguttara, I, 10 11; I, 35 116; IV, 220 60; IV, 236 194; IV, 396 18	Paramatthadīpanī, 354
Abhidhammapiṭaka, 4	Pāyāsisutta, 297
Ucchuvimāna, 203	Majjhimanikāya, 4
Udāna, 46	Mallikavattthu, 165
Udāna 78 46	Vinaya I, 38 13
Kakkāṭakavimāna, 246	Vinayapiṭaka, 4
Khuddakanikāya, 1, 4*	Vimānavattthu, 1, 2*, 3, 4, 354
Jātaka I, 228; III, 409 5	Vimānavattthuvaṇṇanā, 355
Dīghanikāya, 4	Saṃyutta I, 51 116; I, 93, 74; IV, 275 17
Dhammapada v. 43 203; v. 147	Saṃyuttanikāya, 4
77; vv. 219. 220 221; v. 223 69	Suttantapiṭaka, 4
	Sovaṇṇapiṭhavattthu, 5

¹ Quotations made only for substantiating the different meanings of any single word have been excluded from this list. Black figures on the right side of others indicate the page of the present Edition where a quotation is to be found.

Printed by W. Drugulin, Leipzig (Germany).